

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

Teatis nr

Sisukord

Lehekül

II (Teatis)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

EUROOPA PARLAMENT

2006–2007 ISTUNGJÄRK

12.–15. veebruar 2007 istungid

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

(2007/C 287 E/01)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	1
1. Istungjärgu jätkamine	1
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	1
3. Esitatud dokumendid	1
4. Teatud dokumente puudutavad otsused	4
5. Parlamendi koosseis	4
6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	5
7. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	5
8. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus	5
9. Petitsioonid	5
10. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	7
11. Tööplaan	8
12. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	9
13. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III (arutelu)	10
14. Jäätmed ***I – Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia (arutelu)	10
15. Naiste roll Türgis (arutelu)	11
16. ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennuki pardale viia (arutelu)	11
17. Järgmise istungi päevakord	12
18. Istungi lõpp	12
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	13

(jätkub)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

(2007/C 287 E/02)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	15
1. Istungi algus	15
2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	15
3. Euroopa Parlamendi presidendi avakõne	16
4. Hääletused	16
4.1. Toorpuidu liigitus ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	16
4.2. Riiklikud ehitustöölepingud ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	17
4.3. Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	17
4.4. Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	17
4.5. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III (hääletus)	18
4.6. Jäätmed ***I (hääletus)	18
4.7. Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia (hääletus)	18
4.8. Naiste roll Türgis (hääletus)	19
5. Selgitused hääletuse kohta	19
6. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	19
7. Eelmise istungi protokoll kinnitamine	19
8. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007) (arutelu)	20
9. Infotund (küsimused komisjonile)	21
10. Presidentuuri teadaanne	22
11. Veinituru ühise korralduse reformimine (arutelu)	22
12. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine * (arutelu)	23
13. Euroopa raadiospektripoliitika suunas (arutelu)	23
14. Kliimamuutused (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	23
15. PNR, SWIFT (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	24
16. Järgmise istungi päevakord	24
17. Istungi lõpp	24
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	25
I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	27
1. Toorpuidu liigitus ***I	27
2. Riiklikud ehitustöölepingud ***I	27
3. Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) ***I	28
4. Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine *	28
5. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III	28
6. Jäätmed ***I	28
7. Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia	37
8. Naiste roll Türgis	37
II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	39
1. Raport: McCarthy A6-0017/2007 – resolutsioon	39
2. Raport: McCarthy A6-0018/2007 – resolutsioon	40
3. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 86	42
4. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 89	43
5. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 143	45
6. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 102	47
7. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 144	49

8. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanekud 156, 166 ja 179	51
9. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 157	52
10. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 38vo	54
11. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanekud 38 ja 157vo	56
12. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 180	58
13. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanekud 140 ja 141	59
14. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 40	61
15. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 145	63
16. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 160	64
17. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanekud 111 ja 129	66
18. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 146	68
19. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 148	70
20. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 56/1	71
21. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 56/2	73
22. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 176	75
23. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 112	77
24. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 161	78
25. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 70	80
26. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 83	82
27. Raport: Jackson A6-0466/2006 – muudatusettepanek 117	84
28. Raport: Jackson A6-0466/2006 – komisjoni ettepanek	85
29. Raport: Jackson A6-0466/2006 – resolutsioon	87
30. Raport: Blokland A6-0438/2006 – resolutsioon	89
31. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 16	90
32. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 17	92
33. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 15	94
34. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 14	96
35. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 6/rev2	98
36. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – muudatusettepanek 18	99
37. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 – resolutsioon	101

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0024

Toorpuidu liigitus ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 68/89/EMÜ toorpuidu liigitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2006)0557 – C6-0325/2006 – 2006/0178(COD)) 103

P6_TA(2007)0025

Riiklikud ehitustöölepingud ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu 26. juuli 1971. aasta direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ja filiaalide kaudu tegutsevate töötajatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta (KOM(2006)0748 – C6-0440/2006 – 2006/0249(COD)) 103

P6_TA(2007)0026

Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse ja pikendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 804/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) (KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0114

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 13. veebruaril 2007 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2007/EÜ, millega muudetakse ja pikendatakse 21. aprilli 2004. aasta otsust nr 804/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) 105

P6_TA(2007)0027

Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu komisjoni määrus (EÜ, Euratom), millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (SEK(2006)0866 – C6-0231/2006 – 2006/0900(CNS)) 112

P6_TA(2007)0028

Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) (PE-CONS 3685/2006 – C6-0445/2006 – 2004/0175(COD)) 134

P6_TA(2007)0029

Jäätmed ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv jäätmete kohta (KOM(2005)0667 – C6-0009/2006 – 2005/0281 (COD)) 135

P6_TC1-COD(2005)0281

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 13. veebruaril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ jäätmete kohta 136

I LISA

KÕRVALDAMISTOIMINGUD 162

II LISA

TAASKASUTAMISTOIMINGUD 163

III LISA

JÄÄTMETE LAKKAMINE 164

IV LISA

JÄÄTMETE OMADUSED, MIS LUBAVAD NEID PIDADA OHTLIKEKS JÄÄTMETEKS 164

V LISA

JÄÄTMETEKKE VÄLTIMISE MEETMED 165

VI LISA

VASTAVUSTABEL 167

P6_TA(2007)0030

Jäätmete ringlussevõtt

Euroopa Parlamendi resolutsioon jäätmete ringlussevõtu temaatilise strateegia kohta (2006/2175(INI)) 168

P6_TA(2007)0031

Naiste roll Türgis

Euroopa Parlamendi resolutsioon naiste rolli kohta Türgi ühiskondlikus, majandus- ja poliitilises elus (2006/2214(INI)) 174

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

(2007/C 287 E/03)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	182
1. Istungi algus	182
2. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (arutelu)	182
3. Hääletused	183
3.1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (hääletus)	183
4. Pidulik istung – Itaalia	184
5. Hääletused (jätkamine)	184
5.1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (hääletuse jätkamine)	184
5.2. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	185
5.3. Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	185
5.4. Triivvõrgud * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	185
5.5. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine * (hääletus)	185
5.6. Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta (hääletus)	186
5.7. Kliimamuutused (hääletus)	186
5.8. PNR, SWIFT (hääletus)	186
5.9. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007) (hääletus)	187
5.10. Euroopa raadiospektripoliitika suunas (hääletus)	187
6. Selgitused hääletuse kohta	187
7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	188
8. Eelmise istungi protokoll kinnitamine	188
9. Terrorismivastase võitluse välismõõde (arutelu)	189
10. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping * – EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping * (arutelu)	189
11. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised – Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (arutelu)	190
12. Infotund (küsimused nõukogule)	190
13. Olukord Därfüris (arutelu)	191
14. Eelarvetoetus arengumaadele (arutelu)	192
15. Ebaseaduslik kalapüük (arutelu)	192
16. Romide vaba liikumine Euroopa Liidu piires (arutelu)	193
17. Järgmise istungi päevakord	193
18. Istungi lõpp	193
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	194
I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	196
1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine	196
2. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale *	211
3. Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks *	211

(jätkub)

4. Triivõrgud *	211
5. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine *	212
6. Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta	212
7. Kliimamuutused	212
8. PNR, SWIFT	215
9. Lissaboni strateegia (Euroopa Ülemkogu 8.–9. märts 2007)	216
10. Euroopa raadiospektripoliitika suunas	220

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	222
1. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 39	222
2. Raport: Fava A6-0020/2007 – lõige 42/2	223
3. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 260	225
4. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 48	227
5. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 269	229
6. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 220	231
7. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 133	233
8. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 221	234
9. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 12	236
10. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 225/2	238
11. Raport: Fava A6-0020/2007 – lõige 85	239
12. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 263	241
13. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 228	243
14. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 265	245
15. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 266	247
16. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 234	249
17. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 235	250
18. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 264	252
19. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 25	254
20. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 238	256
21. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 69	258
22. Raport: Fava A6-0020/2007 – muudatusettepanek 243	260
23. Raport: Fava A6-0020/2007 – resolutsioon	262
24. Raport: Miguélez Ramos A6-0014/2007 – resolutsioon	264
25. Teine raport: Goepel A6-0009/2007 – komisjoni ettepanek	265
26. Raport: Goepel A6-0009/2007 – resolutsioon	267
27. B6-0045/2007 – Kliimamuutused – muudatusettepanek 29	269
28. B6-0045/2007 – Kliimamuutused – muudatusettepanek 30	271
29. B6-0045/2007 – Kliimamuutused – resolutsioon	273
30. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 1	274
31. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 3B	276
32. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 5	278
33. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 14	279
34. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia – resolutsioon	281
35. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 5	283
36. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 7	284
37. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 31	286
38. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 14	288
39. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 15	289

40. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 19	291
41. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 30	292
42. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 31	294
43. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 47	295
44. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 24/1	297
45. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 24/2	299
46. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 20	300
47. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – lõige 57	302
48. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – muudatusettepanek 16	304
49. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia – resolutsioon	305
50. Raport: Hall A6-0467/2006 – muudatusettepanek 1	307

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0032

Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine

Euroopa Parlamendi resolutsioon LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta (2006/2200(INI)) 309

P6_TA(2007)0033

Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus makromajandusliku finantsabi andmise kohta Moldovale (KOM(2006)0579 – C6-0342/2006 – 2006/0184(CNS)) 334

P6_TA(2007)0034

Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks (KOM(2006)0100 – C6-0106/2006 – 2006/0030(CNS)) 338

P6_TA(2007)0035

Triivõrgud *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivõrkudega (KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS)) 340

P6_TA(2007)0036

ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 (KOM(2006)0241 – C6-0235/2006 – 2006/0083(CNS)) 341

P6_TA(2007)0037

Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa kontrollikoja eriaruande nr 6/2005 kohta, mis käsitleb üleeuroopalist transpordivõrku (TEN-T) (2006/2238(INI)) 342

(jätkub)

P6_TA(2007)0038

Kliimamuutus

Euroopa Parlamendi resolutsioon kliimamuutuse kohta 344

P6_TA(2007)0039

PNR ja SWIFT

Euroopa Parlamendi resolutsioon SWIFTi, reisijate isikuandmete (PNR) lepingu ja neid küsimusi käsitleva atlandiülese dialoogi kohta 349

P6_TA(2007)0040

Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007)

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadise kohtumise kohta seoses Lissaboni strateegiaga 353

P6_TA(2007)0041

Euroopa raadiospektripoliitika suunas

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa raadiospektripoliitika suunas (2006/2212(INI)) 364

Neljapäev, 15. veebruar 2007

(2007/C 287 E/04)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD	371
1. Istungi algus	371
2. Esitatud dokumendid	371
3. EIP aastaaruanne (2005) (arutelu)	371
4. Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju (arutelu)	372
5. Aktsionäride hääleõigused ***I (arutelu)	372
6. Hääletused	373
6.1. Aktsionäride hääleõigused ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	373
6.2. Eelarvetoetus arengumaadele (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	373
6.3. Ebaseaduslik kalapüük (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	373
6.4. Riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (hääletus)	374
6.5. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping * (hääletus) .	374
6.6. EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping * (hääletus)	374
6.7. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (hääletus)	374
6.8. Veinituru ühise korralduse reformimine (hääletus)	375
6.9. Terrorismivastase võitluse välismõõde (hääletus)	375
6.10. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised (hääletus)	375
6.11. Olukord Darfuris (hääletus)	376
6.12. EIP aastaaruanne (2005) (hääletus)	376
6.13. Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju (hääletus)	376
7. Selgitused hääletuse kohta	377
8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	377
9. Eelmise istungi protokoll kiitamine	377

10. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	377
10.1. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog	378
10.2. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord	378
10.3. Guinea	378
11. Hääletused	379
11.1. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (hääletus)	379
11.2. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (hääletus)	379
11.3. Guinea (hääletus)	380
12. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	380
13. Teatud dokumente puudutavad otsused	381
14. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)	382
15. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine	383
16. Järgmiste istungite ajakava	383
17. Istungjärgu vaheaeg	383
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	384
I LISA	
HÄÄLETUSTE TULEMUSED	386
1. Aktsionäride hääleõigused ***I	386
2. Eelarvetoetus arengumaadele	386
3. Ebaseaduslik kalapüük	387
4. Riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta	387
5. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping *	387
6. EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping *	387
7. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised *	387
8. Veinituru ühise korralduse reformimine	388
9. Terrorismivastase võitluse välismõõde	391
10. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised	394
11. Olukord Darfuris	396
12. EIP aastaaruanne (2005)	396
13. Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju	396
14. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog	397
15. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord	398
16. Guinea	399
II LISA	
NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED	400
1. Raport: Esteves A6-0029/2007 – resolutsioon	400
2. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 1c	401
3. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 8	403
4. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 17	405
5. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 46	406
6. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 16 ja 47	408
7. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 48	410
8. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 51	412
9. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 35	413
10. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 29 ja 52	415
11. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 30 ja 53	417
12. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 12	419

13. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 31 ja 54	421
14. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 1	423
15. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 32 ja 55	424
16. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 42	426
17. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 43	428
18. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanekud 38 ja 58	430
19. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 62	431
20. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 59	433
21. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 66	435
22. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – lõige 69	437
23. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 60	438
24. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 2/1	440
25. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 2/2	442
26. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – muudatusettepanek 2/3	444
27. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – põhjendus N	445
28. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – põhjendus O	447
29. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – põhjendus T	449
30. Raport: Batzeli A6-0016/2007 – resolutsioon	450
31. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 46	452
32. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 47	454
33. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 34	456
34. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – lõige 19	457
35. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 40	459
36. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – lõige 24i	460
37. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 44	462
38. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 45	464
39. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – lõige 34b	465
40. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – lõige 34d	467
41. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 15/1	468
42. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 15/2	470
43. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 15/3	471
44. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 23	473
45. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – muudatusettepanek 25	475
46. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 – resolutsioon	476
47. Raport: Bullmann A6-0012/2007 – muudatusettepanek 3	478
48. Raport: Bullmann A6-0012/2007 – lõige 7/2	479
49. Raport: Bullmann A6-0012/2007 – resolutsioon	481
50. Raport: Dos Santos A6-0001/2007 – muudatusettepanek 2	482
51. RC-B6-0051/2007 – Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vahelised kõnelused – resolutsioon .	484
52. RC-B6-0052/2007 – Iraagi pagulaste humanitaarolukord – resolutsioon	484
53. RC-B6-0049/2007 – Guinea – resolutsioon	485

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0042

Aksionäride hääleõigused ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nende äriühingute aksionäride hääleõiguse kasutamise kohta, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, ning direktiivi 2004/109/EÜ muutmise kohta (KOM(2005)0685 – C6-0003/2006 – 2005/0265(COD)) ..

(jätkub)

P6_TC1-COD(2005)0265

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 15. veebruaril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ noteeritud äriühingute aktsionäride teatavate õiguste kasutamise kohta	486
---	-----

P6_TA(2007)0043

Eelarvetoetus arengumaadele

Euroopa Parlamendi resolutsioon eelarvetoetuse kohta arengumaadele (2006/2079(INI))	497
---	-----

P6_TA(2007)0044

Ebaseaduslik kalapüük

Euroopa Parlamendi resolutsioon ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase ELi tegevuskava rakendamise kohta (2006/2225(INI))	502
---	-----

P6_TA(2007)0045

Riiklikud strateegiadokumendid – Malaisia, Brasiilia ja Pakistan

Euroopa Parlamendi resolutsioon komisjoni otsuste eelnõude kohta, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta	507
---	-----

P6_TA(2007)0046

EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (8780/2006 – KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS))	509
--	-----

P6_TA(2007)0047

EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (8779/2006 – KOM(2006)0191 – C6-0168/2006 – 2006/0064(CNS))	510
---	-----

P6_TA(2007)0048

Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (KOM(2006)0815 – C6-0036/2007 – 2006/0271(CNS))	510
--	-----

P6_TA(2007)0049

Veinituru ühine korraldus

Euroopa Parlamendi resolutsioon veinituru ühise korralduse reformimise kohta (2006/2109(INI))	511
---	-----

P6_TA(2007)0050

Rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõde

Euroopa Parlamendi resolutsioon rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõde kohta (2006/2032(INI))	524
--	-----

P6_TA(2007)0051

2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa majanduse olukorra kohta: ettevalmistav raport 2007. aasta majanduspoliitika üldsuuniste kohta (2006/2272(INI))	535
---	-----

P6_TA(2007)0052

Olukord Darfuris

Euroopa Parlamendi resolutsioon olukorra kohta Därfüris	542
---	-----

P6_TA(2007)0053

EIP aastaaruanne (2005)

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa Investeeringispanga 2005. aasta aastaaruande kohta
(2006/2269(INI)) 544

P6_TA(2007)0054

Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju

Euroopa Parlamendi resolutsioon energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta
(2006/2247(INI)) 548

P6_TA(2007)0055

Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vahelised kõnelused

Euroopa Parlamendi resolutsioon Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vaheliste kõneluste kohta .. 554

P6_TA(2007)0056

Iraagi pagulaste humanitaarolukord

Euroopa Parlamendi resolutsioon Iraagi pagulaste kohta 556

P6_TA(2007)0057

Guinea

Euroopa Parlamendi resolutsioon Guinea kohta 558

Menetluste selgitus

*	Nõuandemenetlus
**I	Koostöömenetlus: esimene lugemine
**II	Koostöömenetlus: teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus: teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus: kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Hääletustundi puudutav teave

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

Parlamendi komisjonid

AFET	Välisasjade komisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õigusasjade komisjon
LIBE	Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

Fraktsioonid

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuulumiseta parlamendiliikmed

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

II

(Teatis)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

EUROOPA PARLAMENT

2006–2007 ISTUNGJÄRK

12.–15. veebruar 2007 istungid

STRASBOURG

(2007/C 287 E/01)

PROTOKOLL**ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD**

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***1. Istungjärgu jätkamine**

Istung algas kell 17.00.

2. Eelmise istungi protokollu kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *parlamendi komisjonid:*1.1) *raportid:*

— Raport rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõdme kohta (2006/2032(INI)) – AFET komisjon.

Raportöör: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks (KOM(2006)0100 – C6-0106/2006 – 2006/0030(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)
- Raport energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta (2006/2247(INI)) – ECON komisjon.
Raportöör: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)
- Raport naiste rolli kohta Türgi ühiskondlikus, majandus- ja poliitilises elus (2006/2214(INI)) – FEMM komisjon.
Raportöör: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)
- ***I Raport seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistika kohta (KOM(2005)0375 – C6-0279/2005 – 2005/0156(COD)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Ewa Klamt (A6-0004/2007)
- Raport eelarvetoetuse kohta arengumaadele (2006/2079(INI)) – DEVE komisjon.
Raportöör: Michael Gahler (A6-0005/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus kuni kaheteist kuu vanuste veiste liha turustamise kohta (KOM(2006)0487 – C6-0330/2006 – 2006/0162(CNS)) – AGRI komisjon.
Raportöör: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007)
- * Raport komisjoni määruse (EÜ, Euratom) eelnõu kohta, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (SEK(2006)0866 – C6-0231/2006 – 2006/0900(CNS)) – CONT komisjon
Kaasraportöörid: Ingeborg Gräßle, Borut Pahor (A6-0007/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (KOM(2006)0815 – C6-0036/2007 – 2006/0271(CNS)) – EMPL komisjon.
Raportöör: Jan Andersson (A6-0008/2007)
- * Teine raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 (KOM(2006)0241 – C6-0235/2006 – 2006/0083(CNS)) – AGRI komisjon.
Raportöör: Lutz Goepel (A6-0009/2007)
- Raport Euroopa Investeerimispanka 2005. aasta aastaaruande kohta (2006/2269(INI)) – ECON komisjon.
Raportöör: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)
- Raport Euroopa majanduse olukorra kohta: ettevalmistav raport 2007. aasta majanduspoliitika üldsuniste kohta (2006/2272(INI)) – ECON komisjon.
Raportöör: Udo Bullmann (A6-0012/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus makromajandusliku finantsabi andmise kohta Moldovale (KOM(2006)0579 – C6-0342/2006 – 2006/0184(CNS)) – INTA komisjon.
Raportöör: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega (KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS)) – PECH komisjon.
Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

- Raport ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase ELi tegevuskava rakendamise kohta (2006/2225(INI)) – PECH komisjon.
Raportöör: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)
- Raport veinituru ühise korralduse reformimise kohta (2006/2109(INI)) – AGRI komisjon.
Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ning nõukogu otsus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 68/89/EMÜ toorpuidu liigitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2006)0557 – C6-0325/2006 – 2006/0178(COD)) – IMCO komisjon.
Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu 26. juuli 1971 aasta direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ning filiaalide kaudu tegutsevate töötlevõtjatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta (KOM(2006)0748 – C6-0440/2006 – 2006/0249(COD)) – IMCO komisjon.
Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)
- Raport Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks (2006/2200(INI)) – TDIP komisjon.
Raportöör: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)
- ***III Raport lepituskomitees heaks kiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiaandmete infrastruktuur (INSPIRE) (03685/2006 – C6-0445/2006 – 2004/0175(COD)) – CODE komisjon.
Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0021/2007)
- Report on the European Court of Auditors' Special Report No 6/2005 on the Trans-European Network for Transport (TEN-T) (2006/2238(INI)) – CONT komisjon ⁽¹⁾.
Raportöör: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)
- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nende äriühingute aktsionäride hääleõiguse kasutamise kohta, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, ning direktiivi 2004/109/EÜ muutmise kohta (KOM(2005)0685 – C6-0003/2006 – 2005/0265(COD)) – JURI komisjon.
Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0191 – C6-0168/2006 – 2006/0064(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS)) – LIBE komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007).

2) parlamendiliikmed:

2.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0003/2007):

— nõukogu

Guerreiro Pedro, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Moraes Claude, Davies Chris, Posselt Bernd, Gräßle Ingeborg, Corbett Richard, Evans Robert, Papastamkos Georgios, López-Istúriz White Antonio, Martin David, Gentvilas Eugenijus, Harkin Marian, Vakalis Nikolaos, Belet Ivo, Landsbergis Vytautas, Papadimoulis Dimitrios, Rübig Paul, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Holm Jens, Goudin Hélène, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Stihler Catherine, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Manolakou Diamanto, Coveney Simon, Andrikenė Laima Liucija.

⁽¹⁾ Eestikeelne versioon puudub.

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

— komisjon

Kirilov Evgeni, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hutchinson Alain, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Matsis Yiannakis, Starkevičiūtė Margarita, Schlyter Carl, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Crowley Brian, Guerreiro Pedro, Paleckis Justas Vincas, Wojciechowski Janusz, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, García-Margallo y Marfil José Manuel, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, McGuinness Mairead, Corbett Richard, Goudin Hélène, Aylward Liam, Arnaoutakis Stavros, Salinas García María Isabel, Deß Albert, Gauzès Jean-Paul, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Březina Jan, Medina Ortega Manuel, Nicholson James, Moraes Claude, Davies Chris, Adamou Adamos, Harkin Marian, Bushill-Matthews Philip, Lynne Elizabeth, Evans Robert, Schmidt Olle, Casaca Paulo, Ortuondo Larrea Josu, Stihler Catherine, Vanhecke Frank, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Karatzaferis Georgios, Dillen Koenraad, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Skinner Peter, Rübig Paul, Mitchell Gay, Holm Jens, López-Istúriz White Antonio, Ryan Eoin, Ga'la Milan, Bowis John, Martin David, Higgins Jim, Ó Neachtain Seán, McAvan Linda, Rutowicz Leopold Józef, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Coveney Simon, Pafilis Athanasios, Andrikienė Laima Liucija, Protasiewicz Jacek.

2.2) *resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):*

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Sergio Berlato, Mario Borghezio ja Alessandro Foglietta. Resolutsiooni ettepanek ohutuse kohta suusaradadel (B6-0038/2007)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO
nõuandev komisjon: ENVI

2.3) *kodukorra muutmise ettepanekud (kodukorra artikkel 202):*

— Richard Corbett. Euroopa Parlamendi kodukorra muutmise ettepanek – artikli 23 lõike 2 muutmise (B6-0039/2007)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFCO

4. Teatud dokumente puudutavad otsused

Otsus omaalgatuslike raportite koostamiseks

AFET komisjon

— 2006. aasta aruanne inimõiguste kohta maailmas ja ELi poliitika selles valdkonnas (2007/2020(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

DEVE komisjon

— AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee töö 2006. aastal (2007/2021(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

Otsus omaalgatuslike raportite koostamiseks (kodukorra artikkel 114)

AFET komisjon

— Bosnia ja Hertsegoviina (2006/2290(INI))

5. Parlamendi koosseis

Rootsi pädevad ametiasutused on teatanud Ewa Hedkvist Peterseni asemel Göran Färmi ametisse nimetamisest, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 1.2.2007.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust tema mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Göran Färm vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

6. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President sai fraktsiooni PPE-DE ja fraktsiooni ALDE taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

- AFET komisjon: Giorgos Dimitrakopoulou asemel Georgios Papastamkos;
- inimõiguste allkomisjon: Charles Tannocki asemel Edward McMillan-Scott;
- julgeoleku ja kaitse allkomisjon: Giorgos Dimitrakopoulou asemel Georgios Papastamkos;
- CONT komisjon: Jorgo Chatzimarkakis;
- EMPL komisjon: Struan Stevensoni asemel David Sumberg;
- ENVI komisjon: Edward McMillan-Scotti asemel Martin Callanan;
- ITRE komisjon: David Sumbergi asemel Den Dover;
- TRAN komisjon: Martin Callanani asemel Robert Atkins;
- REGI komisjon: Den Doveri asemel James Nicholson;
- JURI komisjon: Charlotte Cederschiöld;
- FEMM komisjon: Karin Resetarits;
- PETI komisjon: Cristina Gutiérrez-Cortines, Luis Herrero-Tejedor ja Radu Țirle.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

7. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79/2006 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

8. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Jagati välja komisjoni teatiseid parlamendi oktoobri I ja oktoobri II 2006. aasta osaistungjärgul vastu võetud seisukohtadele ja resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta.

9. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

17.1.2007

Robert Pfeiffer (nr 933/2006);
Wolfgang-Max Kuntze (nr 934/2006);
Jason Schreiber (nr 935/2006);
Paul Tiskens (nr 936/2006);
Friedrich Keinemann (nr 937/2006);
Johann Georg Glossner (Stellv. Fraktionsvors. „FraktionsGemeinschaft“ aus Bündnis90/DieGrünen/FreieListe-Zukunft) (nr 938/2006);
Kasimir Swiezy von Wolach (2 allkirjaga) (nr 939/2006);
Peter Kren (nr 940/2006);
Carsten Fischer (nr 941/2006);
Helga Linsler (Initiative für den sofortigen Ausstieg aus der Atomenergie) (lisaks 1 allkiri) (nr 942/2006);
Hans-Heinrich Firnges (2 allkirjaga) (nr 943/2006);
Risto Meskoski (nr 944/2006);
Dimitris Karlobassitis (nr 945/2006);

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

Papastamatiou (Astikos Paratheristikos Oikodomikos Sinetairismos Ipallilon Organismou Deh) (2 allkirjaga) (nr 946/2006);
Fragiskos Ragousis (nr 947/2006);
Ioannis Barakakos (Standardisation et conservation de produits agricoles Tipoiitiria Thivas S.A.) (nr 948/2006);
Anastasia Varika (nr 949/2006);
Mixalis Gessopoulos (nr 950/2006);
Dimitrios Tsakiridis (nr 951/2006).

23.1.2007

Krzysztof Maczkowski (Agencja Informacji i Ochrony Srodowiska) (nr 952/2006);
Izabela Mosakowska (nr 953/2006);
Mario Calleja (Committee against the Sant'Antnin recycling plant) (8000 allkirjaga) (nr 954/2006);
Sebastian Kornhauser (nr 955/2006);
Cesare Armellini (The National Association Fee Only Planners) (nr 956/2006);
Nico Ntumba (nr 957/2006);
Dariusz Kowalczyk (nr 958/2006);
Michael Zammit (nr 959/2006);
Marina Gomez (nr 960/2006);
Konfidentsiaalne nimi (nr 961/2006);
Maria Concepción Hermani Alcade (Ecologistas en Acción) (nr 962/2006);
Gines Priede Junco (nr 963/2006);
Juan Carlos Royo Alfonso (Plataforma „Salvem Catarroja”) (lisaks 3200 allkirja) (nr 964/2006);
Henry Dahan (Comité de l'OISE) (16 allkirjaga) (nr 965/2006);
Orazio Cantile (nr 966/2006);
Luigi Marucci (Organizzazione Sindacale Polizie Locali) (2 allkirjaga) (nr 967/2006);
Micheline Grillo (Organismo Unitario dell'Avvocatura Italiana) (nr 968/2006);
Jacinto Mendes Pica (nr 969/2006);
Jacek Sikorski (nr 970/2006);
Panayiotis Stathas (Enosi Mosaikon kai Plakadon (ERMIS) (2 allkirjaga) (nr 971/2006).

31.1.2007

Volker Engmann (nr 972/2006);
Günther Landwehr (nr 973/2006);
Kurt Roth (nr 974/2006);
Rinner (Gemeinde Kiefersfelden) (4 allkirjaga) (nr 975/2006);
Jürgen Fischer (nr 976/2006);
Henrik Becker (nr 977/2006);
Emil J. Antal (nr 978/2006);
Ioannou Katsibra (Dikigoriko Grafeio Ioannou Katsibra) (nr 979/2006);
Georgios Gkinis (nr 980/2006);
Anna Liami (nr 981/2006);
Aglaia Katsigianni (Association des personnes paraplégiques N. Dramas) (nr 982/2006);
Riccardo Pedersini (nr 983/2006);

2.2.2007

Mavrikas (Omilos Filon Tou) (2 allkirjaga) (nr 984/2006);
Panagiotis Kotronis (nr 985/2006);
Theodoros Dalmaris (nr 986/2006);
Nikolaos Krimbas (nr 987/2006);
Guminski (Polish Landowner's Association of Canada, Great Britain & United States of America) (3 allkirjaga) (nr 988/2006);
Saulauskiene (The Lituanian Association of the World doctors Federation „Pro Human Life”) (5 allkirjaga) (nr 989/2006);
Mariana Gardner (nr 990/2006);

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

Mary Alice Pollard (Cornwall's Voice for Animals) (nr 991/2006);
Iván Antonio Santos Franco (nr 992/2006);
Enrique Gonzalez Gonzalez (nr 993/2006);
César Álvarez Laó (Grupo de Ornitología Mavea) (nr 994/2006);
Francisco Salva Soler (Vecinos de Canet) (nr 995/2006);
Sonia Mateu Romero (Plataformas contra el alta tension) (nr 996/2006);
Jesus Valiente (ADENEX) (nr 997/2006);
Carles Riquelme Felip (nr 998/2006);
Fabrice Coletto Tonicello (nr 999/2006);
Thierry Lamaire (nr 1000/2006);
Alexandru Ciobotar (lisaks 23 allkirja) (nr 1001/2006);
Hanna Djambian (nr 1002/2006);
Umberto Vinci (nr 1003/2006);
Ágnes Cser (Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete) (nr 1004/2006);
Lech Ostrowski (Okręgowy Związek Plantatorów Tytoniu) (2 allkirjaga) (nr 1005/2006);
Leszek Mazur (nr 1006/2006);
Marek Michałowski (nr 1007/2006);
Iwona Laube (nr 1008/2006);
Stéphane Autran (lisaks 58 allkirja) (nr 1009/2006);
Mylène Brunel (nr 1010/2006);

8.2.2007

Helga Bamberger Knieriem (nr 1011/2006);
Imke Marx (nr 1012/2006);
Dumitru Unguranu (2 allkirjaga) (nr 1013/2006);
Steffen Brückner (nr 1014/2006);
John O'Malley (nr 1015/2006);
Georgios Foutsitsis (nr 1016/2006);
Adolfo Barrena Salces (Izquierda unida de Aragón) (nr 1017/2006);
Chauchoy (nr 1018/2006);
Bruce Boulter (lisaks 17 allkirja) (nr 1019/2006);
Didier Fabri (20 allkirjaga) (nr 1020/2006);
Roger Moro (Collectif Antennes) (322 allkirjaga) (nr 1021/2006).

10. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) *suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):*

- (O-0003/2007) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0004/2007);
- (O-0005/2007) Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0005/2007);
- (O-0006/2007) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald ja Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0006/2007);
- (O-0007/2007) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek ja Willi Piecyk fraktsiooni PSE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0007/2007);
- (O-0008/2007) Luca Romagnoli fraktsiooni ITS nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0008/2007).

Esmaspäev, 12. veebruar 2007**2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):**

- Daniel Stroj: Reisijate maanteevedu käsitlevate ühenduse õigusaktide edasine ühtlustamine (0013/2007);
- Jamila Madeira: Ühtse postikuluga standardse ümbriku kasutuselevõtt kogu Euroopa Liidus, et kodanikud võiksid kasutada oma õigust kirjutada ELi kõikidele organitele või institutsioonidele (0014/2007);
- Adriana Poli Bortone: Mängurelvade müügi keeld alaealistele (0015/2007);
- Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ja Claude Turmes: Rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkonnade ja -linnade ning VKEdes ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega (0016/2007);
- Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Luisa Morgantini ja Hiltrud Breyer: Naissuguelunditega seotud fistulid e uurised (0017/2007);
- Urszula Krupa ja Witold Tomczak: Massiteabevahendite põhjustatud ahistamise ja terrorismi inimõigusi rikkuvaks vägivaldaavalduseks kuulutamine (0018/2007);
- Daniel Stroj, Athanasios Pafilis ja Tobias Pflüger: Tšehhi Vabariiki USA raketitõrjebaasi tarbeks radarijaama paigaldamise vastu (0019/2007);
- Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber ja Giovanni Claudio Fava: Sport ja vägi-vald (0020/2007).

11. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2007. aasta veebruari osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 382.978/PDO)), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

12.2.2007 kuni 15.2.2007 istungid*esmaspäev*

- muudatusteta

teisipäev

- Fraktsiooni PSE taotlus arvamuste vahetuseks raporti (Raport: Klaus-Heiner Lehne – A6-0024/2007 (point 65 du PDO)) üle, mis kanti hääletuste punkti vastavalt akti menetlemisele ilma muudatusettepanekute ja aruteluta (kodukorra artikkel 131).

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust, Klaus-Heiner Lehne (raportöör) ja Hannes Swoboda.

Parlamendi president tegi ettepaneku arutelu läbiviimiseks neljapäeva hommikul ja hääletuseks neljapäeva lõunal.

Parlament kiitis ettepaneku heaks.

Raport kanti neljapäevase istungi päevakorda pärast raportit (Raport: Manuel António dos Santos – A6-0001/2007).

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

- Fraktsiooni PSE taotlus lükata kolmapäeva õhtusse arutelu raporti (Raport: Michael Gahler – A6-0005/2007) üle (*point 32 du PDOJ*).

Sõna võttis Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Raport kanti kolmapäeva öise istungi päevakorra teise punkti.

kolmapäev

- Fraktsioonide PPE-DE ja ALDE taotlus kanda koos aruteluga päevakorda komisjoni deklaratsioon olukorra kohta Darfuris, millele järgneb resolutsiooni ettepanekute esitamine.

Sõna võttis Simon Coveney fraktsiooni PPE-DE nimel, kes põhjendas taotlust ja Margrietus van den Berg fraktsiooni PSE nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Nimetatud deklaratsioon kanti kell 21.00 jätkuva istungi päevakorra esimesse punkti.

Esitamistähtaeg:

- Resolutsiooni ettepanekud: teisipäev, 13.2.2007 kell 10.00.
— Muudatusettepanekud ja resolutsiooni ühissettepanekud: kolmapäev, 14.2.2007 kell 10.00.

neljapäev

- muudatusteta

Sõna võtsid Richard Corbett, kes küsis seoses raporti (Raport: Giovanni Claudio Fava – A6-0020/2007) kohta esitatud suure hulga muudatusettepanekutega, miks president ei kohaldanud kodukorra artiklit 156 (president vastas talle, et esimeeste konverentsi enamus väljendas antud juhul vastuseisu nimetatud menetlusele), Francis Wurtz ja Daniel Cohn-Bendit mõlemad seoses Richard Corbetti sõnavõtuga ning Richard Corbett, et täpsustada artikliga 156 presidendile antud diskretsiooni asjasepuutuvas valdkonnas (president märkis, et tema seisukoht ühtib esimeeste konverentsi otsusega seoses parlamendi õigusega väljendada oma seisukohta muudatusettepanekute osas).

*
* *

Tööplaan kinnitati.

12. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Simon Busuttil, Panagiotis Beglitis, Eugenijus Gentvilas, Zdzisław Zbigniew Podkański, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, James Nicholson, Lasse Lehtinen, Marian Harkin, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Toomas Savi, Bogusław Rogalski, Milan Horáček, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Eva-Britt Svensson, Árpád Duka-Zólyomi, Proinsias De Rossa, András Gyürk ja Georgios Papastamkos.

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

13. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III (arutelu)

Lepituskomitees heaks kiidetud ühine tekst eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) [PE-CONS 3685/2006 – C6-0445/2006 – 2004/0175(COD)] – parlamendi delegatsioon lepituskomitees.
Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

Frieda Brepoels tutvustas raportit.

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Sõna võttis Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

Sõna võttis Inés Ayala Sender fraktsiooni PSE nimel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.2.2007 protokoll punkt 4.5.

14. Jäätmed ***I – Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv jäätmete kohta [KOM(2005)0667 – C6-0009/2006 – 2005/0281(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Caroline Jackson (A6-0466/2006).

Raport jäätmete ringlussevõtu temaatilise strateegia kohta [2006/2175(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Johannes Blokland (A6-0438/2006).

Sõna võttis Stavros Dimas (komisjoni liige).

Caroline Jackson tutvustas raportit (A6-0466/2006).

Johannes Blokland tutvustas raportit (A6-0438/2006).

Sõna võtsid Cristina Gutiérrez-Cortines (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Frieda Brepoels fraktsiooni PPE-DE nimel, Guido Sacconi fraktsiooni PSE nimel, Mojca Drčar Murko fraktsiooni ALDE nimel, Liam Aylward fraktsiooni UEN nimel, Jill Evans fraktsiooni Verts/ALE nimel, Bairbre de Brún fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Avril Doyle, Anne Ferreira, Holger Krahmer, Wiesław Stefan Kuc, Marie Anne Isler Béguin, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Karl-Heinz Florenz, Edite Estrela ja Marios Matsakis.

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Pierre MOSCOVICI

asepresident

Sõna võtsid Leopold Józef Rutowicz, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, Johannes Blokland, Jim Allister, Françoise Grossetête, Dorette Corbey, Marian Harkin, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jacky Henin, Thomas Wise, Eija-Riitta Korhola, Riitta Myller, Šarūnas Birutis, Umberto Guidoni, Péter Olajos, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Dan Jørgensen, Horst Schnellhardt, Justas Vincas Paleckis, Ambroise Guellec, Marie-Noëlle Lienemann, Thomas Ulmer, Nikolaos Sifunakis, András Gyürk, Adam Gierak, Zsolt László Becsey, Joseph Muscat, Richard Seeber, Proinsias De Rossa ja Stavros Dimas.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.2.2007 protokoll punkt 4.6 ja 13.2.2007 protokoll punkt 4.7.

15. Naiste roll Türgis (arutelu)

Raport naiste rolli kohta Türki ühiskondlikus, majanduslikus ja poliitilises elus [2006/2214(INI)] – naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon.
Raportöör: Emine Bozkurt (A6-0003/2007).

Emine Bozkurt tutvustas raportit.

Sõna võttis Meglena Kuneva (komisjoni liige).

Sõna võtsid Anna Záborská fraktsiooni PPE-DE nimel, Lissy Gröner fraktsiooni PSE nimel, ja Karin Resetarits fraktsiooni ALDE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

Sõna võtsid Sebastiano (Nello) Musumeci fraktsiooni UEN nimel, Felekna Uca fraktsiooni GUE/NGL nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer fraktsiooni ITS nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Daniel Hannan, Zita Gurmai, Marios Matsakis, Lydia Schenardi, Joel Hasse Ferreira, Frank Vanhecke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Teresa Riera Madurell ja Meglena Kuneva.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.2.2007 protokoll punkt 4.8.

16. ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennuki pardale viia (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0003/2007), mille esitas(id) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0004/2007).

Suuliselt vastatav küsimus (O-0005/2007), mille esitas(id) Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0005/2007).

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

Suuliselt vastatav küsimus (O-0006/2007), mille esitas(id) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald ja Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0006/2007).

Suuliselt vastatav küsimus (O-0007/2007), mille esitas(id) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek ja Willi Piecyk fraktsiooni PSE nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0007/2007).

Suuliselt vastatav küsimus (O-0012/2007), mille esitas(id) Luca Romagnoli fraktsiooni ITS nimel komisjonile: ELi piirangud vedelikele, mida reisijad tohivad lennukisse viia (B6-0008/2007).

Ignasi Guardans Cambó esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0004/2007).

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC

asepresident

Eva Lichtenberger esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0005/2007).

Søren Bo Søndergaard esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0006/2007).

Thijs Berman (autori asendaja) esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0007/2007).

Luca Romagnoli esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0008/2007).

Jacques Barrot (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Reinhard Rack fraktsiooni PPE-DE nimel, Saïd El Khadraoui fraktsiooni PSE nimel, Jeanine Hennis-Plasschaert fraktsiooni ALDE nimel, Seán Ó Neachtain fraktsiooni UEN nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Avril Doyle, David Martin, Ryszard Czarnecki, Jim Higgins, John Purvis, James Nicholson ja Jacques Barrot.

Kuna esitatud resolutsiooni ettepanekud ei olnud veel kättesaadavad, teatatakse neist hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: märtsi osaistungjärg

17. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 382.978/OJMA).

18. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.05.

Julian Priestley
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetrious, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morțun, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb,

Esmaspäev, 12. veebruar 2007

Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

(2007/C 287 E/02)

PROTOKOLL**ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD**

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

*president***1. Istungi algus**

Istung algas kell 10.05.

2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. HIINA VALITSUSE JA DALAI LAAMA ESINDAJATE VAHELINE DIALOOG

- Vittorio Agnoletto ja Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel: Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (B6-0051/2007);
- Marco Cappato, Frédérique Ries ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vahel (B6-0053/2007);
- Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Eva Lichtenberger, Sepp Kusstatscher ja Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel: Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (B6-0057/2007);
- Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel, sur le dialogue entre le gouvernement chinois et les envoyés du Dalai Lama (B6-0059/2007);
- Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas ja Eugenijus Maldeikis fraktsiooni UEN nimel: Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (B6-0061/2007);
- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel: Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (B6-0066/2007);

II. IRAAGIST PÄRIT PÕGENIKE HUMANITAAROLUKORD

- André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord Lähis-Idas (B6-0052/2007);
- Marco Cappato, Nicholson of Winterbourne ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (B6-0054/2007);
- Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans, Jean Lambert ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (B6-0056/2007);
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca ja Inger Segelström fraktsiooni PSE nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (B6-0058/2007);
- Adam Bielan, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (B6-0060/2007);
- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel: Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (B6-0065/2007);

Teisipäev, 13. veebruar 2007

III. GUINEA

- Eoin Ryan fraktsiooni UEN nimel: Guinea (B6-0049/2007);
- Luisa Morgantini ja Felekna Uca fraktsiooni GUE/NGL nimel: Guinea (B6-0050/2007);
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel: Guinea (B6-0055/2007);
- Marco Cappato ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Guinea (B6-0062/2007);
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel: Guinea (B6-0063/2007);
- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel: Olukord Guineas (B6-0064/2007).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

3. Euroopa Parlamendi presidendi avakõne

Euroopa Parlamendi endiste presidentide Emilio Colombo, Simone Veili, Lord Plumbi, Enrique Barón Crespo, Egon Klepschi, Klaus Hänschi, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine'i, Pat Coxi ja Josep Borrell Fontelles'i osalusel pidas Hans-Gert Pötering (Euroopa Parlamendi president) oma avakõne, milles ta tutvustas oma volituste prioriteete tulevase kahe ja poole aasta osas.

Sõna võtsid Angela Merkel (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president).

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Bruno Gollnisch fraktsiooni ITS nimel ja Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta).

(Istung katkestati enne hääletust kell 12.05 ja jätkus kell 12.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO

asepresident

4. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

4.1. Toorpidu liigitus ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 68/89/EMÜ toorpidu liigitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta [KOM(2006)0557 – C6-0325/2006 – 2006/0178(COD)] – siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon.
Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0017/2007).

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0024)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

4.2. Riiklikud ehitustöölepingud ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu 26. juuli 1971. aasta direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ja filiaalide kaudu tegutsevate töötajatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta [KOM(2006)0748 – C6-0440/2006 – 2006/0249(COD)] – siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon.

Raportöör: Arlene McCarthy (A6-0018/2007).

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0025)

Sõnavõttud seoses hääletusega:

- Arlene McCarthy (raportöör) esitas tehnilise korra suulise muudatusettepaneku vastavalt kodukorra artikli 155 lõikele 4 eesmärgiga märkida, et ülevõtmise kuupäev on 18 kuud pärast avaldamise kuupäeva (muudatusettepanek võeti vastu).

4.3. Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse ja pikendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta otsust nr 804/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) [KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD)] – eelarvekontrollikomisjon.

Raportöör: Herbert Bösch (A6-0002/2007).

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0026)

Herbert Bösch (raportöör) tegi avalduse vastavalt kodukorra artikli 131 lõikele 4.

4.4. Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu komisjoni määrus (EÜ, Euratom), millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad [SEK(2006)0866 – C6-0231/2006 – 2006/0900(CNS)] – eelarvekontrollikomisjon.

Kaasraportöörid: Ingeborg Gräßle ja Borut Pahor (A6-0007/2007).

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Ingeborg Gräßle (raportöör) tegi avalduse vastavalt kodukorra artikli 131 lõikele 4.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0027)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

4.5. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III (hääletus)

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE), [PE-CONS 3685/2006 – C6-0445/2006 – 2004/0175(COD)] – parlamendi delegatsioon lepituskomitees.
Raportöör: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

(antud hääle enamus heakskiitmiseks)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0028)

4.6. Jäätmed ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv jäätmete kohta [KOM(2005)0667 – C6-0009/2006 – 2005/0281(COD)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Caroline Jackson (A6-0466/2006).

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0029).

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0029)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

— Bairbre de Brún täpsustas muudatusettepanekut 183.

4.7. Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia (hääletus)

Raport jäätmete ringlussevõtu temaatilise strateegia kohta [2006/2175(INI)] – keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon.
Raportöör: Johannes Blokland (A6-0438/2006).

(antud hääle enamus)
(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0030)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

4.8. Naiste roll Türgis (hääletus)

Raport naiste rolli kohta Türki ühiskondlikus, majanduslikus ja poliitilises elus [2006/2214(INI)] – naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon.
Raportöör: Emine Bozkurt (A6-0003/2007).

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0031)

5. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Frieda Brepoels – A6-0021/2007:

— Richard Seeber.

Raport: Caroline Jackson – A6-0466/2006:

— Richard Seeber, Andreas Mölzer.

Raport: Emine Bozkurt – A6-0003/2007:

— Philip Claeys.

6. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.10 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

7. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

8. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007) (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007)

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Margot Wallström (komisjoni asepresident) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Marianne Thyssen fraktsiooni PPE-DE nimel, Robert Goebbels fraktsiooni PSE nimel, Graham Watson fraktsiooni ALDE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Andreas Mölzer fraktsiooni ITS nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja Klaus-Heiner Lehne.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Sõna võtsid Hannes Swoboda, Alexander Lambsdorff, Guntars Krasts, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, Patrick Louis, Carl Lang, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Stephen Hughes, Margarita Starkevičiūtė, Konrad Szymański, Bernat Joan i Marí, Georgios Karatzaferis, Othmar Karas, Udo Bullmann, Anneli Jäätteenmäki, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jerzy Buzek, Inés Ayala Sender, Elizabeth Lynne, Alexander Stubb, Enrique Barón Crespo, Danutė Budreikaitė, Malcolm Harbour, Bernard Poignant, Markus Ferber, Gary Titley, Margie Sudre, Edite Estrela, Cristóbal Montoro Romero, Andrzej Jan Szejna, José Albino Silva Peneda, Christa Prets, Günter Gloser ja Margot Wallström.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Bruno Gollnisch, Petre Popeangă ja Carl Lang fraktsiooni ITS nimel: 8. ja 9. märtsi 2007. aasta Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (B6-0040/2007);
- Rebecca Harms ja Pierre Jonckheer fraktsiooni Verts/ALE nimel: Panus Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0043/2007);
- Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel: Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadine kohtumine seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0044/2007);
- Francis Wurtz, Ilda Figueiredo ja Helmuth Markov fraktsiooni GUE/NGL nimel: panus Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisele kohtumisele seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0046/2007);
- Klaus-Heiner Lehne fraktsiooni PPE-DE nimel: Stephen Hughes ja Robert Goebbels fraktsiooni PSE nimel ning Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadine kohtumine seoses Lissaboni strateegiaga (B6-0048/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.2.2007 protokollis punkt 5.9.

(Istung katkestati enne infotundi kell 17.20 ja jätkus kell 17.35.)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

9. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0003/2007).

Esimene osa

Küsimus 41 (Evgeni Kirilov): Bulgaaria medõdede ja Palestiina arsti saatus ning Euroopa Liidu ja Liibüa vahelised suhted.

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Evgeni Kirilov ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 42 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Venemaalt pärineva energiatooraine tarneprobleemid.

Benita Ferrero-Waldner vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 43 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Rahu Lähis-Idas.

Benita Ferrero-Waldner vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Teine osa

Küsimus 44 (Alain Hutchinson): Postiteenuste täielik vabastamine 1. jaanuaril 2009.

Charlie McCreevy (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Alain Hutchinson, Piia-Noora Kauppi, Hélène Goudin ja Dimitrios Papadimoulis.

Küsimus 45 (Georgios Toussas): Pankade kuritarvitamine.

Charlie McCreevy vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Georgios Toussas, David Martin ja Robert Evans.

Küsimus 46 (Sarah Ludford): Rahapesu.

Charlie McCreevy vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Sarah Ludford.

Küsimustele 47 kuni 48 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 49 (Carl Schlyter): Inimõiguste rikkumise tulemusel saadud tooraine impordikeeld.

Peter Mandelson (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Carl Schlyter.

Küsimus 50 muutus kehtetuks autori puudumise tõttu.

Küsimus 51 (Brian Crowley): Maailmakaubandusega seotud läbirääkimised.

Küsimus 52 (Pedro Guerreiro): Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames toimuvad läbirääkimised.

Peter Mandelson vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Seán Ó Neachtain (autori asendaja), Pedro Guerreiro ja David Martin.

Küsimustele 53 kuni 54 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 55 (Bernd Posselt): Baieri ja Čechy vahelise piiriala maaelu areng.

Mariann Fischer Boel (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt ja Justas Vincas Paleckis.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Küsimus 56 (Georgios Papastamkos): Väheste tähtsusega abi käsitlevate eeskirjade läbivaatamine.

Mariann Fischer Boel vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Georgios Papastamkos ja Paul Rübig.

Küsimus 57 (José Manuel García-Margallo y Marfil): Maaailma Kaubandusorganisatsiooni reformi projekt puuviljade ja juurviljade sektoris.

Mariann Fischer Boel vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) José Manuel García-Margallo y Marfil.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (vt *stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

10. Presidendi teadaanne

DEVE komisjon kiitis oma viimasel koosolekul heaks resolutsiooni ettepaneku, milles käsitletakse komisjoni otsuste eelnõud, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (CMT-2007–0001, CMT-2006–3525 ja CMT-2006–3021) (B6-0067/2007).

Nimetatud resolutsiooni ettepanek on kantud neljapäeva, 15.2.2007 istungi lõunasesse hääletusse.

(Istung katkestati kell 19.05 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI

asepresident

11. Veinituru ühise korralduse reformimine (arutelu)

Raport Veinituru ühise korralduse reformimise kohta [2006/2109(INI)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

Katerina Batzeli tutvustas raportit.

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Sõna võtsid Béla Glattfelder (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Iratxe García Pérez (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Elisabeth Jeggle fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Anne Laperrouze fraktsiooni ALDE nimel, Sergio Berlato fraktsiooni UEN nimel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel, Diamanto Manolakou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hélène Goudin fraktsiooni IND/DEM nimel, Jean-Claude Martinez fraktsiooni ITS nimel, Giuseppe Castiglione, Vincenzo Lavarra, Marie-Hélène Aubert, Vincenzo Aita, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, Christa Kläß, Béatrice Patrie, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Carmen Fraga Estévez, Csaba Sándor Tabajdi, Astrid Lulling, Margriet van den Berg, Oldřich Vlasák, Françoise Castex, Armando Veneto, Christine De Veyrac, Giorgos Dimitrakopoulos, Agnes Schierhuber ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.8.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

12. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 [KOM(2006)0241 – C6-0235/2006 – 2006/0083(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.
Raportöör: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Lutz Goepel tutvustas raportit.

Sõna võtsid Agnes Schierhuber fraktsiooni PPE-DE nimel, Bernadette Bourzai fraktsiooni PSE nimel, Kyösti Virrankoski fraktsiooni ALDE nimel, Andrzej Tomasz Zapałowski fraktsiooni UEN nimel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kartika Tamara Liotard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Dimitar Stoyanov fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Neil Parish, Herbert Bösch, Jan Mulder, Zdzisław Zbigniew Podkański, Alyn Smith, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Luis Manuel Capoulas Santos, Marian Harkin, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Marc Tarabella, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Thijs Berman, Gábor Harangozó ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.2.2007 protokoll punkt 5.5.

13. Euroopa raadiospektripoliitika suunas (arutelu)

Raport Euroopa raadiospektripoliitika suunas [2006/2212(INI)] – tööstuse, teadusuuringute ja energia- komisjon.
Raportöör: Fiona Hall (A6-0467/2006)

Fiona Hall tutvustas raportit.

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Sõna võtsid Etelka Barsi-Pataky fraktsiooni PPE-DE nimel, Catherine Trautmann fraktsiooni PSE nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.2.2007 protokoll punkt 5.10.

14. Kliimamuutused (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Arutelu toimus 31.1.2007 (31.1.2007 protokoll punkt 15 ja 31.1.2007 protokoll punkt 17).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

— Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel: Kliimamuutus (B6-0045/2007).

Hääletus: 14.2.2007 protokoll punkt 5.7.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

15. PNR, SWIFT (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Arutelu toimus 31.1.2007 (31.1.2007 protokoll punkt 18).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Ewa Klamt, Mihael Brejc, Carlos Coelho ja Alexander Radwan fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure ja Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld, Wolf Klinz, Alexander Alvaro, Margarita Starkevičiūtė ja Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Roberta Angelilli, Roberts Zīle, Eoin Ryan ja Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel, Kathalijne Maria Buitenweg fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sylvia-Yvonne Kaufmann ja Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel: SWIFT, reisijate isikuandmete (PNR) leping ja neid küsimusi käsitlev atlandiülene dialoog (B6-0042/2007).

Hääletus: 14.2.2007 protokoll punkt 5.8.

16. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 382.978/OJME).

17. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 24.00.

Julian Priestley
peasekretär

Mechtild Rothe
asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutatud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Cherveniyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drăcar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handžlik, Hannan, Harangozó, Harbourn, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

1. Toorpuidu liigitus ***I

Raport: Arlene McCARTHY (A6-0017/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	570, 0, 7

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

2. Riiklikud ehitustöölepingud ***I

Raport: Arlene MCCARTHY (A6-0018/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	567, 18, 14

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Teisipäev, 13. veebruar 2007

3. Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finants-huvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) ***I

Raport: Herbert BÖSCH (A6-0002/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

4. Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine *

Raport: Ingeborg GRÄSSE, Borut PAHOR (A6-0007/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Kuna muudatusettepanek 35 ei puudutanud kõiki keeleversioone, siis seda hääletusele ei pandud (kodukorra artikli 151 lõige 1).

5. Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III

Raport: Frieda BREPOELS (A6-0021/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

6. Jäätmed ***I

Raport: Caroline JACKSON (A6-0466/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – hääletus plokkide kaupa	1–6 8–9 11 17 19 23 25 27–29 31–34 37 41 43–44 46–47 49 52 58–60 65 67 74 77–82 88 90 188	komisjon		+	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
vastutava komisjoni muudatusettepanekud – eraldi hääletus	7	komisjon	eraldi	+	
	24	komisjon	eraldi	+	
	30	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
	35	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	+	371, 300, 10
			3	+	
	42	komisjon	eraldi	-	
	50	komisjon	eraldi	+	
	62	komisjon	eraldi	+	
	63	komisjon	eraldi	+	
	64	komisjon	eraldi	+	
	66	komisjon	osa		
			1	+	
			2	-	
	68	komisjon	eraldi	+	
	72	komisjon	eraldi	+	
	73	komisjon	eraldi	-	
	84	komisjon	eraldi	+	
	86	komisjon	NH	+	383, 298, 7
	87	komisjon	eraldi	+	
	89	komisjon	NH	+	602, 81, 5
art 1 ala-§ 1 + 2	118vo	ALDE		-	
	101vo= 14vo=	PPE-DE komisjon		+	
art 1 pärast ala-§ 2	101vo	PPE-DE		-	
	118vo	ALDE		-	
	14vo	komisjon		+	
	143	Verts/ALE, IND/DEM	NH	-	308, 374, 8
art 2, sissejuhatav osa	102vo	PPE-DE	NH	-	328, 357, 7
	122	ALDE		-	
	125	ALDE		-	
	15vo= 134vo=	komisjon IND/DEM		+	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 2, § 1, punktid a–e a	134vo	IND/DEM	osa		
			1	-	
			2	-	
	15vo= 102vo=	komisjon PPE-DE		+	
art 2, § 1, pärast punkti f	102vo	PPE-DE	EH	+	495, 188, 9
art 2, §-d 2–4	134vo	IND/DEM	osa		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
			5	-	
	15vo	komisjon		+	
art 2, pärast § 4	123= 126=	ALDE ALDE		+	
pärast art 2	144	Verts/ALE, IND/DEM	NH	-	282, 403, 9
art 3 punkt a	103	PPE-DE	EH	+	368, 312, 7
	16	komisjon		↓	
art 3, pärast punkti e	104	PPE-DE		+	
	18	komisjon		↓	
art 3, punkt f	100	ALDE		-	
	20	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	-	211, 472, 7
art 3, punkt g	21	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
	99= 105=	IND/DEM, PPE-DE		↓	
art 3, pärast punkti g	127	ALDE	osa		
			1/EH	+	344, 321, 17
			2	-	
	106	PPE-DE		↓	
	22	komisjon		↓	
	178	GUE/NGL		-	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 3, pärast punkti h	128	ALDE		-	
art 3, pärast punkti i	26	komisjon	EH	+	387, 298, 7
	142	PSE		↓	
	156= 166= 179=	IND/DEM, Verts/ALE, IND/DEM, GUE/NGL	NH	-	310, 357, 20
pärast art 3	107= 121=	PPE-DE, ALDE	EH	+	346, 334, 9
art 4, § 1	169	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	36vo			↓	
	36	komisjon		+	
art 5, § 1	157vo	IND/DEM, Verts/ALE	NH	-	293, 381, 22
	38vo	komisjon	NH	+	624, 49, 19
art 5, § 2	108	PPE-DE		+	
	38vo= 157vo=	komisjon IND/DEM, Verts/ALE		↓	
art 5, pärast § 2	38vo= 157vo=	komisjon IND/DEM, Verts/ALE	NH	+	582, 94, 21
	180	GUE/NGL	NH	-	114, 566, 19
	140 + 141	PSE	NH	+	373, 304, 19
	120	ALDE		↓	
	181	GUE/NGL		-	
art 6, § 1	39vo= 158vo=	komisjon IND/DEM, Verts/ALE		+	
art 6, pärast § 1	167	IND/DEM		-	
	185	FLORENZ jt		-	
art 6, §-d 2+3	158vo	IND/DEM, Verts/ALE		-	
	39vo	komisjon	osa		
			1	+	
			2/EH	-	309, 377, 5
			3	+	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 7	40	komisjon	NH	+	586, 106, 3
	145vo			↓	
	145	Verts/ALE, IND/DEM	NH	-	291, 391, 5
art 10	109	PPE-DE		+	
	159	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
pärast art 10	137	PSE	osa		
			1	-	
			2	↓	
art 11	160	IND/DEM, Verts/ALE	NH	-	161, 510, 20
	110	PPE-DE	EH	-	325, 346, 19
	45	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
	111= 129=	PPE-DE ALDE	NH	-	334, 347, 15
art 13, ala-§ 1	48	komisjon		+	
	170	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 14, § 1	146	Verts/ALE, IND/DEM	NH	-	92, 597, 4
art 14, § 2	171	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 15	51	komisjon		+	
	172	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
art 16, pealkiri	147	Verts/ALE, IND/DEM		-	
art 16, § 1	148	Verts/ALE, IND/DEM	NH	-	150, 528, 18
	130	ALDE		-	
	53	komisjon		+	
art 16, pärast § 1	54	komisjon		+	
	149	Verts/ALE IND/DEM		-	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 16, § 2	55	komisjon		-	
	131	ALDE		+	
	150	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
art 18	132	ALDE		-	
	56	komisjon	osa/NH		
			1	+	669, 22, 4
			2	+	381, 275, 9
pärast art 18	98= 113=	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	176	GUE/NGL	NH	-	292, 382, 17
	138	PSE		+	
	112	PPE-DE	NH	+	629, 55, 5
	177	GUE/NGL		↓	
art 19	136	PSE	osa		
			1	-	
			2	-	
	57	komisjon	osa		
			1	-	
			2	-	
	139	PSE		-	
	174	HENNICOT-SCHOEPGES jt		-	
pärast art 21	182	GUE/NGL	osa		
			1	-	
			2	-	
	61	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
art 22	161	IND/DEM, Verts/ALE	NH	+	381, 287, 23
art 25, § 1, pärast ala-§ 2	175	HENNICOT-SCHOEPGES jt		-	
art 26, pärast art 4	162	IND/DEM, Verts/ALE		-	
pärast art 27	151	Verts/ALE, IND/DEM		+	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
art 29	69	komisjon		+	
	186	FLORENZ jt		-	
art 30	70	komisjon	NH	+	385, 305, 5
	152	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
	114	PPE-DE		↓	
art 31	71	komisjon		+	
	187	FLORENZ jt		-	
art 34, §-d 1–3	115	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	+	
	75	komisjon		↓	
art 35	173	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	76	komisjon		↓	
I lisa, punkt D10	163	Verts/ALE, IND/DEM		-	
II lisa, punkt R1	83	komisjon	NH	+	384, 299, 2
	133	ALDE		↓	
	116	PPE-DE		↓	
	135	PSE		↓	
	119	ALDE		↓	
II lisa, punkt R11	164	Verts/ALE, IND/DEM		-	
	85	komisjon		+	
II lisa, punkt R12	165	Verts/ALE, IND/DEM		-	
II lisa, punkt R13	189	Verts/ALE, IND/DEM		-	
IV lisa	117	PPE-DE	NH	-	305, 379, 5
	91–97	komisjon		+	
pärast IV lisa	183	GUE/NGL		-	
põhj 14	153	IND/DEM, Verts/ALE	EH	+	364, 325, 6
põhj 16	154	IND/DEM, Verts/ALE		-	
põhj 18	184	FLORENZ jt		-	
	10	komisjon		+	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhj 19	12	komisjon		+	
	155	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
põhj 20	13	komisjon		+	
	124	ALDE		↓	
pärast põhj 21	168	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
hääletus: muudetud ettepanek			NH	+	647, 21, 19
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	651, 19, 16

Taotlused eraldi hääletuseks

IND/DEM: me-d 7, 24, 84, 86, 87 ja 89

PPE-DE: me-d 42, 57, 72 ja 73

Verts/ALE: me-d 50, 62, 63, 64, 68, 84 ja 85

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: muudetud ettepanek ja lõpphääletus

GUE/NGL: me-d 83, 56, 180

PSE: me 148

Verts/ALE: me-d 86, 89, 143, 102 (sissejuhatav osa), 144, 156/166/179, 38/157, 140 + 141, 40, 145, 160, 111/129, 146, 148, 176, 112, 161, 70, 83, 117

Taotlused osade kaupa hääletuseks

IND/DEM

me 137 (art 2, § 1, punktid a–e a)

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „ning tagada, et nende ... siseriiklikele põletusrajatistele”

2. osa: need sõnad

IND/DEM, GUE/NGL

me 134 (art 2, §-d 2–4)

1. osa: § 2

2. osa: § 3

3. osa: § 3 a

4. osa: „Käesolev direktiiv ei hõlma ... talupidamise kontekstis”

5. osa: § 4 a

GUE/NGL, PSE

me 56

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „võimaluse korral”

2. osa: need sõnad

PSE

me 136

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „soojuse ja” ning „ühendatud”

2. osa: need sõnad

Teisipäev, 13. veebruar 2007

me 57

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „soojus- ja” ning „kombineeritud”
2. osa: need sõnad

me 20

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „jäätmest või mittejäätmest”
2. osa: need sõnad

me 45

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „või oleks olemas”
2. osa: need sõnad

PPE-DE

me 21

1. osa: „ringlussevõtt – jäätmetes ... muu hulgas energiakasutust”
2. osa: „töötlust kütusena kasutamiseks ... täitematerjalina kasutamist”

me 35

1. osa: § 1 kuni sõnadeni „muu hulgas järgmiselt”
2. osa: taanded 1–5
3. osa: § 2

me 39

1. osa: „2. Kõrvaldamistoimingute hulka ... toimingud.”
2. osa: „Liikmeriigid loevad ... või koospõletamiseks” (kaks lõiku)
3. osa: „Keelatud on kõrvaldamistoimingud ... tarbijate ühendustega”

Verts/ALE

me 30

1. osa: „biojäätmeloomset ... või ensüümid; ..., mis sisaldab... /biojäätmeloomset...vaid vähesel määral”
2. osa: „biojäätmeloomset ei loeta./... artikli 2 lõike 3 kohaldamisalasse kuuluvaid põllumajanduslikust tootmisest tulenevaid ... ja taimejäätmeloomset;”

me 66

1. osa: kogu lõike 3 ilma punkti f kustutamiseta
2. osa: lõike 3 punkti f kustutamine

me 127

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „samal ettevõttes või majanduses laiemalt”
2. osa: need sõnad

me 137

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „ning tagada, et nende ... siseriiklikele põletusrajatistele”
2. osa: need sõnad

me 182

1. osa: kogu lõike, välja arvatud punkti a alapunkt iii
2. osa: punkt iii)

me 61

1. osa: kogu lõike, välja arvatud punkti a alapunkt iii
2. osa: punkti a alapunkt iii

me 115

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „viie aasta” ning „viieaastase” lõike 1 esimeses ja teises lõigus
2. osa: need sõnad

Mitmesugust

Dagmar Roth Behrendt allkirjastas samuti muudatusettepaneku 98.

Muudatusettepanekus 112 tuleb viidet artikli 36 lõikele 2 lugeda „artikli 36 lõike 2 a”.

Muudatusettepanekus 183 tuleb aastaarve „2012–2015” lugeda mõlemal korral „2009–2012”.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

7. Jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia

Raport: Johannes BLOKLAND (A6-0438/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 31	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	662, 17, 3

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE, PPE-DE

§ 31

1. osa: „palub komisjonil jätkata tööd ... rohelise raamatuga (KOM(2000)0469)”

2. osa: „ning teha ettepanek polüvinüülkloriide ... keskkonna- ja tervisekaitseprobleeme;”

8. Naiste roll Türgis

Raport: Emine BOZKURT (A6-0003/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 2	16	IND/DEM	NH	-	88, 552, 17
	17	PPE-DE	NH	-	279, 372, 23
pärast § 2	15	IND/DEM	NH	-	86, 558, 33
pärast § 3	14	ITS	NH	-	46, 610, 25
§ 6	1	PSE		+	
§ 7	20	PPE-DE		+	
§ 8	2	PSE		+	
§ 15	3	PSE		+	
pärast § 18	4	PSE		+	
§ 21	5	PSE		+	
§ 22	6/rev2	PSE, PPE-DE, GUE/NGL, ALDE	NH	+	635, 23, 7
§ 23	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 24	13	UEN		-	

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 25	7	PSE		+	
	12	UEN	osa		
			1/EH	+	336, 294, 9
			2/EH	-	259, 378, 9
§ 28	8	PSE		+	
§ 29	9	PSE		+	
pärast § 29	10	PSE		+	
§ 41	18ÜME	PPE-DE	NH	+	331, 308, 14
§ 42	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 44	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 46	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 49	19	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 55	11	PSE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	522, 15, 53

Taotlused eraldi hääletuseks

IND/DEM: §-d 42 ja 44

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: me 18

PSE: me-d 16, 17, 15, 14, 6/rev2, 18 ja lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

GUE/NGL

me 12

1. osa: „võtab teadmiseks ... leevendada karistust”

2. osa: „pigem tuleks ... raskendavaks asjaoluks”

me 19

1. osa: „rõhutab, kuivõrd tähtsad ... kõrgkooli ja ülikooli”

2. osa: „ning tegeleks rohkem ... väärkohtlemise ohvride”

IND/DEM

§ 46

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ning naiste enesemääramisõiguse”

2. osa: need sõnad

PSE

§ 23

1. osa: „tunneb ärevust ... õiguste kaitsel”

2. osa: „perekonnas”

Teisipäev, 13. veebruar 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: McCarthy A6-0017/2007

resolutsioon

Poolt: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Erapooletuid: 7

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

PPE-DE: Ibrisagic

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig, Anna Ibrisagic

2. Raport: McCarthy A6-0018/2007**resolutsioon*****Poolt: 567***

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Vastu: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Niebler, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

Erapooletuid: 14

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig

Vastu: Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht

3. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 86

Poolt: 383

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Pinior

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schmidt Frithjof

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Vastu: 298**ALDE:** Busk, Degutis, Jensen, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, Železný**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Fajmon, Jałowiecki, Protasiewicz, Strejček, Thyssen, Vlasák**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Erapooleitud: 7****ALDE:** Resetarits**IND/DEM:** Krupa, Tomczak**ITS:** Mote**NI:** Allister, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**4. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 89****Poolt: 602****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mařka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Teisipäev, 13. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Vastu: 81

ALDE: Birutis, Degutis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki, Protasiewicz, Zaleski

PSE: Gierek, Grabowska, Gurmai, Liberadzki, Locatelli, Rosati, Sârbu, Siwec, Szejna

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

Verts/ALE: van Buitenen

**5. Rapport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 143****Poolt: 308**

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Kacin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Herranz García, Herrero-Tejedor, Karas, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 8

ALDE: Gentvilas

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coveney

PSE: Geringer de Oedenberg, Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Janelly Fourtou, Claire Gibault

6. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 102

Poolt: 328

ALDE: Maaten, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelllec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paasilinna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Vastu: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Jałowiecki, Protasiewicz, Thyssen, Vlasto, Zaleski

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Erapooletuid: 7**ALDE:** Matsakis**ITS:** Mote**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Sonik**PSE:** Siwiec**Verts/ALE:** van Buitenen**7. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 144****Poolt: 282****ALDE:** Bourlanges, Degutis, Kacin, Lax, Losco, Resetarits, Sbarbati**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Thyssen**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Vastu: 403****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierke, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooleitud: 9

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 13. veebruar 2007

8. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanekud 156, 166 ja 179

Poolt: 310

ALDE: Andrejevs, Birutis, Cappato, Cavada, Christova, Cocilovo, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Oviir, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Silaghi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coveney, De Blasio, Dehaene, Graça Moura, Landsbergis, Montoro Romero, Schierhuber, Strejček

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gierek, Grabowska, Groote, Haug, Kuhne, Lehtinen, Öger, Paasilinna, Rosati

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 20

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PSE: Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

9. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 157

Poolt: 293

ALDE: Degutis, De Sarnez, Kacin, Losco, Pistelli, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Teisipäev, 13. veebruar 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Deva, Freitas, Graça Moura, Rübig, Strejček, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghesio, Crowley, Gobbo, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 22

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

10. Raport: Jackson A6-0466/2006**muudatusettepanek 38vo****Poolt: 624**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 49

ALDE: Ries, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Fajmon, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Protasiewicz, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Erapooletuid: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

**11. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanekud 38 ja 157vo**

Poolt: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 94

ALDE: Ali, Alvaro, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Husmenova, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Manders, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coveney, Duchoň, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Ouzký, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik, Zaleski

PSE: Geringer de Oedenberg, Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Eduard Raul Hellvig

Teisipäev, 13. veebruar 2007

**12. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 180**

Poolt: 114

ALDE: Ali, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Bourzai, Corbey, Cottigny, Dîncu, Douay, Dumitrescu, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Madeira, Maňka, Martin David, Napoletano, Paleckis, Pinior, Rouček

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikkö, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 19

ALDE: Degutis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Bernadette Bourzai, Dorette Corbey

13. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanekud 140 ja 141

Poolt: 373

ALDE: Ali, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 13. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Járóka, Kelemen, Olajos, Queiró, Schmitt, Schöpflin, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 304

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grägle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

14. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 40

Poolt: 586

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapalowski

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Vastu: 106

ALDE: Degutis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Buzek, Cabrnock, Ebner, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Škottová, Sonik, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Liberadzki, Occhetto, Rosati

Teisipäev, 13. veebruar 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 3

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

15. Raport: Jackson A6-0466/2006

muudatusettepanek 145

Poolt: 291

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Vastu: 391

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

**16. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 160**

Poolt: 161

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coüteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Le Rachinel

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Jałowiecki

PSE: Bono, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Źdanoka

Vastu: 510

ALDE: Andria, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Losco, Manders, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešćinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Uboda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schöndorfer, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Źaborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Źvěřina, Źwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 20

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Pervenche Berès, Bernadette Bourzai

**17. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanekud 111 ja 129****Poolt: 334**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Polfer, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brézina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpl, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Corbett, Gierak, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 347

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Starkevičiūtė, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Cabrnach, Daul, De Veyrac, Esteves, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Samaras, Škottová, Strejček, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Teisipäev, 13. veebruar 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 15

ALDE: Budreikaitė, Coșea, Duff, Kułakowski, Lynne, Mohácsi, Morțun, Oviir, Pannella

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Richard Corbett, Marie-Hélène Descamps

18. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 146

Poolt: 92

ALDE: Degutis, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Occhetto

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 597

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 13. veebruar 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Erapooletuid: 4

NI: Baco, Kozlík

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

**19. Rapport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 148**

Poolt: 150

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Saïfi, Strejček, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasák

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Lienemann, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 528

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletiud: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

20. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatusettepanek 56/1

Poolt: 669

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 13. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 22

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Thyssen

PSE: Lehtinen, Liberadzki

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Erapooletuid: 4

ALDE: Degutis

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

**21. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 56/2****Poolt: 381**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Hutchinson, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Tarabella, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias

Vastu: 275

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Demetriou, Grosch, Thyssen, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Zdanoka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Erapooletuid: 9**ALDE:** Degutis**GUE/NGL:** Søndergaard**IND/DEM:** Železný**ITS:** Mote**NI:** Allister, Baco, Kozlík**UEN:** Pirilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Seán Ó Neachtain**Vastu:** Sahra Wagenknecht**22. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 176****Poolt: 292****ALDE:** Degutis, Losco, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Brepoels, Dehaene, Deß, Doyle, Rübigen**PSE:** Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 382

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuud: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**Vastu:** Paul Rübig**23. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 112****Poolt: 629**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Vastu: 55

ALDE: Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Březina, Cabrnich, Dehaene, Duchoň, Fernández Martín, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Sifunakis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Erapooletuid: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlák

Verts/ALE: van Buitenen

24. Raport: Jackson A6-0466/2006**muudatusettepanek 161****Poolt: 381**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 13. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Daul, Esteves, Schierhuber, Tannock

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 287

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Manders

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guillec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Lehtinen, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Erapooletuid: 23

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík, Rivera

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Charles Tannock

**25. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 70****Poolt: 385**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräffle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dobolyi, Gierek, Golik, Grabowska, Gröner, Liberadzki, Rosati, Tabajdi

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Vastu: 305

ALDE: Degutis, Losco, Oviir, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Cabrnach, Dehaene, Fajmon, Fontaine, Freitas, Graça Moura, Landsbergis, Pleštinská, Škottová, Strejček, Stubb, Thyssen, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Teisipäev, 13. veebruar 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. Raport: Jackson A6-0466/2006
muudatusettepanek 83

Poolt: 384

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Morillon, Newton Dunn, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cabrnach, Coveney, De Blasio, Dehaene, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchon, Duka-Zólyomi, Fajmon, Freitas, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Kelemen, Landsbergis, Musotto, Olajos, Ouzký, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Schierhuber, Schöpflin, Sofianski, Sonik, Spautz, Strejček, Sumberg, Surján, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Teisipäev, 13. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 299

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Glante, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Patrie, Walter

UEN: Camre

Erapooletuid: 2

ALDE: Ries

Verts/ALE: van Buitenen

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Milan Gaľa, Kinga Gál, Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

Vastu: Eduard Raul Hellvig

27. Raport: Jackson A6-0466/2006 muudatustepanek 117

Poolt: 305

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, Klinz, Krahmer, Manders, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jegg, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Fazakas, Gierak, Golik, Grabowska, Herczog, Lehtinen, Martin David, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Vastu: 379

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Teisipäev, 13. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Esteves, Gklavakis, Glattfelder, Hatzidakis, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Strejček, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 5

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

28. Rapport: Jackson A6-0466/2006 komisjoni ettepanek

Poolt: 647

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 21

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, García-Margallo y Marfil, Pieper, Reul, Strejček, von Wogau

Erapoletuid: 19

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders

PPE-DE: Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek, Golik, Liberadzki, Rosati

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

29. Raport: Jackson A6-0466/2006
resolutsioon

Poolt: 651

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastu: 19

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, Pieper, Strejček, von Wogau

Erapooletuud: 16

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PPE-DE: Gklavakis, Konrad, Lauk, Weisgerber**PSE:** Gierek**UEN:** Rutowicz**Verts/ALE:** van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schroedter

30. Raport: Blokland A6-0438/2006 resolutsioon

Poolt: 662

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 17

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rutowicz

Erapooletuid: 3

ITS: Mote

NI: Helmer

Verts/ALE: van Buitenen

31. Rapport: Bozkurt A6-0003/2007

muudatusettepanek 16

Poolt: 88

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Aita, Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

Teisipäev, 13. veebruar 2007

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Brepoels, Carollo, Casa, Caspary, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Friedrich, Gaubert, Gewalt, Goepel, Gräßle, Gyürk, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Jarzembowski, Jeggel, Koch, Lamassoure, Lechner, Mayer, Nassauer, Niebler, Pieper, Pomés Ruiz, Posdorf, Radwan, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Toubon, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin**PSE:** Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Gurmai, Krehl, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Piecyk, Prets, Scheele, Siwec**UEN:** Kuc, Zapałowski**Verts/ALE:** Schroedter**Vastu: 552****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Natrass**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomołka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laiguel, Lambrinidis,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 17

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Klauf

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Bernd Posselt, Renate Sommer, Tokia Saïfi, Françoise Grossetête

Vastu: Elisabeth Schroedter

32. Raport: Bozkurt A6-0003/2007**muudatusettepanek 17****Poolt: 279**

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Krehl, Laignel, Leichtfried, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Roure, Scheele

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 372

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morjunt, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gewalt, Gräßle, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jarzembowski, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Źdanoka

Erapooletuid: 23

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, Esteves, Reul

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Patrie

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marie-Arlette Carlotti

**33. Raport: Bozkurt A6-0003/2007
muudatusettepanek 15****Poolt: 86**

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Berend, Casa, Caspary, Daul, Demetriou, Deß, Ferber, Friedrich, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gräßle, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Mauro, Mayer, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posdorf, Posselt, Radwan, Saifi, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Gruber, Hänsch, Lienemann

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Masiel, Rogalski, Speroni, Zapalowski

Vastu: 558

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Erapooletuid: 33

ALDE: Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Busuttil, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Tokia Saïfi, Jacques Toubon

**34. Raport: Bozkurt A6-0003/2007
muudatusettepanek 14**

Poolt: 46

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Lulling

PSE: Gruber, Hänsch

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Masiel, Pęk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastu: 610

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuud: 25

ALDE: Matsakis, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

Teisipäev, 13. veebruar 2007

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Gawronski, Mauro

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

35. Raport: Bozkurt A6-0003/2007

muudatusettepanek 6/rev2

Poolt: 635

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Brézina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Teisipäev, 13. veebruar 2007

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 23

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Hannan

PSE: Batzeli, Beglitis, Gebhardt, Gurmai, Krehl, Lambrinidis, Piecyk, Sifunakis, Tzampazi

UEN: Wojciechowski Janusz

Erapooletuid: 7

IND/DEM: Batten, Booth, Wise

ITS: Mote, Stănescu

PPE-DE: Weber Manfred

Verts/ALE: van Buitenen

36. Raport: Bozkurt A6-0003/2007 muudatusettepanek 18

Poolt: 331

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jääteenmäki, Jensen, Matsakis, Morillon, Pistelli, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

Teisipäev, 13. veebruar 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gruber, Kreissl-Dörfler, Schaldemose

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Turmes

Vastu: 308

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

PPE-DE: Liese, Posselt, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera, Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Breyer, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Erapooletuid: 14

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Sinnott, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Doyle, Weber Manfred

PSE: Sakalas

Verts/ALE: van Buitenen

37. Raport: Bozkurt A6-0003/2007

resolutsioon

Poolt: 522

ALDE: Ali, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Busuttill, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes

Vastu: 15

NI: Bobošková

PPE-DE: Berend, Cabrnach, Deß, Duchoň, Fajmon, Hannan, Jeggler, Nassauer, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Erapooletuid: 53

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Belet, Bowis, Callanan, Caspary, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ferber, Harbour, Heaton-Harris, Jarzembowski, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Pieper, Posselt, Purvis, Radwan, Rübig, Stauner, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zatloukal, Zieleniec

Teisipäev, 13. veebruar 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID**P6_TA(2007)0024****Toorpuidu liigitus ***I**

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 68/89/EMÜ toorpuidu liigitust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (KOM(2006)0557 – C6-0325/2006 – 2006/0178(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0557) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 95, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C6-0325/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ning artikli 43 lõiget 1;
 - võttes arvesse siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni raportit (A6-0017/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

P6_TA(2007)0025**Riiklikud ehitustöölepingud ***I**

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu 26. juuli 1971. aasta direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ja filiaalide kaudu tegutsevate töötlevõtjatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta (KOM(2006)0748 – C6-0440/2006 – 2006/0249(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0748) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2, artikli 47 lõiget 2 ja artikleid 55 ning 95, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0440/2006);

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ning artikli 43 lõiget 1;
 - võttes arvesse siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni raportit (A6-0018/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0026

Ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) *I**

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse ja pikendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 804/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II) (KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2006)0339) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja arvamust nr 6/2006 ⁽²⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artiklit 280, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0216/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0002/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et õigusakti ettepanekus toodud finantspakett peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 5 ülemmääraga, ning rõhutab, et iga-aastane summa otsustatakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta ⁽³⁾ punkti 37 sätetega;
 3. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

⁽²⁾ ELT C 302, 12.12.2006, lk 41.

⁽³⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

P6_TC1-COD(2006)0114

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 13. veebruaril 2007 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr .../2007/EÜ, millega muudetakse ja pikendatakse 21. aprilli 2004. aasta otsust nr 804/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (programm Herakles II)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 280,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse kontrollikoja arvamust⁽¹⁾,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühendus ja liikmesriigid on seadnud eesmärgiks võidelda pettuse ja muu ühenduse finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse, sealhulgas sigarettide salakaubanduse ja võltsimise vastu. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks tuleb kasutada kõiki kättesaadavaid vahendeid, säilitades samal ajal praeguse kohustuste jaotuse ja tasakaalu riigi ja ühenduse tasandi vahel.
- (2) Meetmed, mille eesmärk on parema teabe jagamine, uuringute teostamine, koolituse läbiviimine või tehnilise abi pakkumine, aitavad märkimisväärselt kaasa ühenduse finantshuvide kaitsmisele.
- (3) Juba varemgi on nimetatud algatuste rahaline toetamine aidanud tugevdada ühenduse ja liikmesriikide pettusevastast võitlust ning ühenduse finantshuvide kaitset ning täita 2004.–2006. aasta Heraklese programmi eesmärgi.
- (4) Vastavalt otsuse nr 804/2004/EÜ⁽³⁾ artikli 7 punktile a esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAFi) aruande Heraklese programmi rakendamise ja selle jätkamise sobivuse kohta. Nimetatud aruande järeldustes nenditakse, et Heraklese programmi eesmärgid on täidetud. Aruandes soovitatakse programmi pikendada ajavahemikuks 2007–2013.
- (5) Et ühtlustada ühenduse ja liikmesriikide meetmeid ühenduse finantshuvide kaitsmisel, sealhulgas sigarettide salakaubanduse ja võltsimise vastu võitlemisel, peaks uus programm koondama kõik komisjoni (OLAFi) pettusevastaste üldmeetmetega seotud tegevuskulud ühte põhiõigusakti.
- (6) Programmi edendamiseks ja elluviimiseks eraldatakse toetusi ja sõlmitakse riigihankalepinguid vastavalt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust⁽⁴⁾ ja selle üksikasjalikele rakenduseeskirjadele. Tegevustoetused tuleks programmist välja jätta, kuna neid ei ole senini algatuste toetamiseks eraldatud.

⁽¹⁾ ELT C 302, 12.12.2006, lk 41.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 13. veebruari 2007. aasta seisukoht.

⁽³⁾ ELT L 143, 30.4.2004, lk 9.

⁽⁴⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1995/2006 (ELT L 390, 30.12.2006, lk 1).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- (7) Ühinevatel ning kandidaatriikidel peaks olema võimalik osaleda Herakles II programmis vastastikuse mõistmise memorandumil alusel, mis tuleb sõlmida kooskõlas nende suhtes kohaldatava raamlepinguga.
- (8) Käesoleva otsusega sätestatakse kogu programmi kehtivuse ajaks rahastamispakett, mis on iga-aastase eelarvemenetluse käigus eelarvepädeva institutsiooni jaoks peamine juhis eelarvedistsipliini ja usaldusväärsel finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe⁽¹⁾ punkti 37 tähenduses,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Muudatused

Otsust nr 804/2004/EÜ muudetakse järgmiselt:

- 1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Programmi eesmärgid

1. Käesoleva otsusega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm ühenduse finantshuvide kaitse valdkonda kuuluvate meetmete edendamiseks. Sellele programmile antakse nimeks Herakles II (edaspidi „programm”).
2. Programm edendab meetmeid vastavalt käesolevas otsuses esitatud üldkriteeriumidele. See keskendub eelkõige järgmistele eesmärkidele:
 - a) riikidevahelise ja mitmeid valdkondi hõlmava koostöö edendamine liikmeriikide ametiasutuste, komisjoni ja OLAFi vahel;
 - b) võrgustike rajamine – kooskõlas vastastikuse mõistmise memorandumiga – liikmesriikides, ühinevates riikides ja kandidaatriikides, mis lihtsustavad teabe, kogemuste ja parimate tavade vahetust, austades samal ajal ka iga liikmesriigi erinevaid traditsioone;
 - c) tehnilise ja operatiivse toe tagamine liikmesriikide õiguskaitseasutustele nende võitluses ebaseadusliku piiriülese tegevusega, pannes rõhku tolliasutustele antavale toele;
 - d) tegevuse tõhusust kahjustamata geograafilise tasakaalu saavutamine kaasates – kooskõlas vastastikuse mõistmise memorandumiga – võimaluse korral kõik liikmesriigid, ühinevad riigid ja kandidaatriigid programmi raames rahastatavatesse meetmetesse;
 - e) meetmete mitmekordistamine ja intensiivistamine kõige tundlikemate valdkondadena määratletud valdkondades, eelkõige sigarettide salakaubaveo ja võltsimise valdkonnas.”

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 1a

Meetmed

Programm viiakse ellu ühenduse finantshuvide kaitsmiseks, sealhulgas sigarettide salakaubanduse ja võltsimise ärahoidmiseks ning selle vastu võitlemiseks järgmiste meetmete abil:

- a) tehniline abi riiklikele ametiasutustele järgmiste meetmete kaudu:
 - i) eriteadmiste, varustuse ja infotehnoloogiavahendite andmine, mis hõlbustab riikidevahelist koostööd ja koostööd OLAFiga;
 - ii) ühistoimingute toetamine;
 - iii) töötajate vahetuse edendamine;
- b) koolitused, seminarid ja konverentsid, mille eesmärk on:
 - i) parema arusaamise edendamine ühenduse ja liikmesriikide süsteemidest;
 - ii) kogemuste vahetamine liikmesriikide, ühinevate riikide ja kandidaatriikide asjaomaste ametiasutuste vahel;
 - iii) meetmete kooskõlastamine liikmesriikide, ühinevate riikide, kandidaatriikide ja kolmandate riikide vahel;
 - iv) teadmiste, eriti oskusteabe levitamine;
 - v) olulise teadustegevuse, kaasa arvatud õppe toetamine;
 - vi) praktikute ja teoreetikute koostöö parandamine;
 - vii) kohtunikukonna ja muude õigusala ühenduste teadlikkuse tõstmine ühenduse finantshuvide kaitsmiseks;
- c) tugi järgmiste meetmete kaudu:
 - i) spetsiifiliste andmebaaside ning andmetele juurdepääsu ja andmete analüüsi hõlbustavate infotehnoloogiavahendite arendamine ja pakkumine;
 - ii) andmevahetuse suurendamine;
 - iii) uurimistes, järelevalves ja luuretoos kasutatavate infotehnoloogiavahendite arendamine ja pakkumine.”

3) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Ühendusepoolne rahastamine

1. Ühendusepoolse rahastamise õiguslikud vormid võivad vastavalt määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 olla järgmised:

- a) toetused;
- b) riigihankelepingud.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

2. Ühenduse finantshuvide kaitsele suunatud meetmete elluviimise tarbeks ühenduselt toetuse saamiseks peavad abisaajad järgima käesoleva otsuse sätteid. Meede peab vastama põhimõtetele, millel ühenduse finantshuvide kaitse alane tegevus põhineb, ning võtma arvesse erikriteeriume, mis on sätestatud sellega seotud konkursikutsetes, kooskõlas prioriteetidega, mis on sätestatud iga-aastases toetusprogrammis, kus kirjeldatakse üksikasjalikult käesolevas otsuses sätestatud üldkriteeriume.

3. Ühenduse vahenditest rahastatakse riigihankelepingute või toetuste vormis ühenduse finantshuvide kaitsmisega seotud meetmete tegevuskulusid.

4. Asutuste poolt, mis võivad programmi raames saada ühenduse toetust (riigihankeleping või toetus), elluviidavad meetmed koonduvad tegevuste rubriigi alla, mis on suunatud ühenduse finantshuvide kaitsvate meetmete tugevdamiseks ja Euroopa üldistes huvides olevate eesmärkide taotlemiseks kõnealuses valdkonnas või Euroopa Liidu poliitiliste eesmärkide saavutamiseks kõnealuses valdkonnas.”

4) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 2 a

Ühenduse toetuse saamiseks kõlblikud asutused

Programmi raames on ühenduse toetuse saamiseks kõlblikud järgmised asutused:

- a) liikmesriigi või väljaspool ühendust asuva riigi kõik riiklikud ja piirkondlikud asutused, nagu artiklis 3 määratletud, mis edendavad ühenduse tegevuse tugevdamist ühenduse finantshuvide kaitsmisel;
- b) kõik uurimis- ja koolitusasutused, mis on olnud juriidilised isikud vähemalt ühe aasta, on asutatud ja tegutsevad liikmesriigis või väljaspool ühendust asuvas riigis, nagu määratletud artiklis 3, ning edendavad ühenduse tegevuse tugevdamist ühenduse finantshuvide kaitsmisel;
- c) kõik mittetulundusasutused, mis on olnud juriidilised isikud vähemalt ühe aasta ja on asutatud ja tegutsevad liikmesriigis või väljaspool ühendust asuvas riigis, nagu määratletud artiklis 3, ning mis edendavad ühenduse tegevuse tugevdamist ühenduse finantshuvide kaitsmisel.

Artikkel 2b

Toetuse saajate valimine

Asutused, kellel on õigus saada artikli 2 a alusel oma meetmetele toetust, valitakse pärast konkursikutset vastavalt prioriteetidele, mis on sätestatud iga-aastases toetusprogrammis, kus kirjeldatakse üksikasjalikult käesolevas otsuses sätestatud üldisi kriteeriume. Programmi kuuluvale tegevusele määratud toetus peab vastama käesolevas otsuses sätestatud üldistele kriteeriumidele.

Artikkel 2c

Meetmete toetuse taotluste hindamise kriteeriumid

Meetmete toetuse taotluste hindamisel võetakse arvesse järgmist:

- a) kas kavandatav meede on kooskõlas programmi eesmärkidega;
- b) kas kavandatav meede on vastastikku täiendav teiste toetatavate meetmete suhtes;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- c) kas kavandatav meede on teostatav, st on reaalne võimalus selle elluviimiseks kavandatavaid vahendeid kasutades;
- d) kavandatava meetme kulude ja tulude suhet;
- e) kavandatavast meetmest tulenevat lisakasu;
- f) kavandatava meetme sihtrühma suurust;
- g) meetme riikidevahelisi ja valdkondadevahelisi aspekte;
- h) kavandatava meetme geograafilist rakendusala.

Artikkel 2d

Abikõlblikud kulud

Vastavalt artikli 2 lõikele 4 tuleb toetuse arvestamisel arvesse võtta ainult meetme edukaks elluviimiseks vajaminevaid kulusi.

Abikõlblikuks loetakse ka järgmiste riikide esindajate osalemiskulud: stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate Kagu-Euroopa riikide hulka kuuluvad Balkani riigid(*), Vene Föderatsioon, Euroopa naabruspoliitika alla kuuluvad riigid(**) ning teatavad riigid, kellega ühendus on sõlminud vastastikuse abistamise lepingu tolliküsimustes.

(*) Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Montenegro, ning Serbia.

(**) Alžeeria, Armeenia, Aserbaidžaan, Egiptus, Gruusia, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Liibüa, Maroko, Moldova, Palestiina omavalitsus, Süüria, Tuneesia, Ukraina ja Valgevene."

5) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) Punkt a asendatakse järgmisega:

„a) ühinevad riigid;”

(b) Punktid c ja d asendatakse järgmisega:

„c) kandidaatriigid, kes on Euroopa Liiduga assotsieerunud tingimustel, mis on ette nähtud assotsiatsioonilepingutes või ühenduse programmides osalemist käsitlevates lisaprotokollides, mis on sõlmitud või sõlmitakse.”

6) Artiklit 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Elluviimine

Ühendusepoolne rahastamine toimub kooskõlas määrusega (EÜ, Euratom) nr 1605/2002.”

7) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) Lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) 80% abikõlblikest kulusitest koolitusmeetmetele, spetsialiseeritud töötajate vahetuse edendamiseks ning seminaride ja konverentside korraldamiseks, eeldades, et abisaajateks on artikli 2a punktis a viidatud asutused;”

Teisipäev, 13. veebruar 2007

b) Lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) 90% abikõlblikest kulutustest seminaride ja konverentside jms korraldamisele, eeldades, et abisaajateks on artikli 2a punktides b ja c nimetatud asutused.”

c) Lõige 2 jäetakse välja;

8) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 5 a

Kontroll ja audit

1. Toetuse saaja tagab, et vajaduse korral oleksid komisjonile kättesaadavad ka partnerite või liikmete valduses olevad tõendavad dokumendid.

2. Komisjonil on õigus kas oma personali või mõne enda valitud pädeva välise asutuse abil teostada ühenduse rahaliste vahendite kasutamise kontrollimiseks audit. Auditeid võib teostada kogu lepingu kehtivusajal ja viie aasta jooksul alates lõppmakse tegemisest. Vajaduse korral võib komisjon audititulemuste põhjal võtta vastu otsuse väljamakstud summad tagasi nõuda.

3. Komisjoni personalil ja komisjoni volitatud kolmandatel isikutel peab olema asjakohane juurdepääsuõigus meetmete elluviimise kohale ja kogu lõikes 2 osutatud auditi läbiviimiseks vajalikule teabele, sealhulgas elektroonilisele teabele.

4. Kontrollikojal ja Euroopa Pettustevastasel Ametil (OLAF) on samad õigused – eriti juurepääsuõiguse osas – nagu lõikes 3 osutatud isikutel.

5. Lisaks sellele teostab komisjon ühenduse finantshuvide kaitsmiseks pettuse ja igasuguse muu eeskirjade eiramise eest käesoleva programmi raames kohapealset kontrolli ja inspekteerimist vastavalt nõukogu määrusele (Euratom, EÜ) nr 2185/96^(*). OLAF teostab vajaduse korral juurdusi, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1073/1999^(**).

(*) EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2.

(**) EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1.”

9) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Käesolevat programmi pikendatakse 1. jaanuarist 2007 ja see lõpeb 31. detsembril 2013.”

b) Lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Rahastamispakett käesoleva programmi elluviimiseks ajavahemikuks 2007–2013 on 98 525 000 eurot.”

10) Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

Järelevalve ja hindamine

Komisjon teavitab igal aastal Euroopa Parlamenti ja nõukogu (OLAF) programmi tulemustest. Lisatakse teave programmi kooskõla ja vastastikuse täiendavuse kohta teiste programmide ja meetmetega Euroopa Liidu tasandil.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Programmi rakendamise, sh tulemuslikkuse ja eesmärkide saavutamise sõltumatu hindamine viiakse läbi 31. detsembriks 2010.

31. detsembriks 2014 esitab komisjon (OLAF) Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva programmi eesmärkide saavutamise kohta.”

- 11) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 7 a

Programmi haldamine

Kulutasuvuse analüüsi põhjal võib komisjon võtta teenistusse eksperte ning kasutada teisi tehnilise ja haldusabi vorme, mis ei hõlma riigiasutuste ülesandeid, allhanke korras kindlaks juhtumiks sõlmitud teenuste osutamise lepingute alusel. Samuti võib ta rahastada uuringuid ja korraldada ekspertide kohtumisi, hõlbustamaks programmi rakendamist, ning tegeleda programmi eesmärkide saavutamise otsest seotud teavitamise, avaldamise ja levitamisega.”

- 12) Lisa jäetakse välja.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

Teisipäev, 13. veebruar 2007

P6_TA(2007)0027

Finantsmääruse rakenduseeskirjade muutmine *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu komisjoni määrus (EÜ, Euratom), millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (SEK(2006)0866 – C6-0231/2006 – 2006/0900(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni määruse eelnõu (SEK(2006)0866);
 - pärast seda, kui komisjon konsulteeris Euroopa Parlamendiga 4. juuli 2006. aasta kirjas kooskõlas deklaratsiooniga, mis võeti vastu kooskõlastusmenetluse raames enne finantsmääruse vastuvõtmist seoses selle artikliga 183 (C6-0231/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit (A6-0007/2007),
1. kiidab komisjoni määruse eelnõu muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil oma määruse eelnõu vastavalt muuta;
 3. palub komisjonil Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui komisjon kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

PÕHJENDUS 15

(15) Menetlusest kõrvale jätmise ühise keskandmekogu nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks sätestada andmekogu kasutamise peamine praktiline korraldus.

(15) Menetlusest kõrvale jätmise ühise keskandmekogu nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks sätestada andmekogu kasutamise peamine praktiline korraldus. **Pärast konsulteerimist Euroopa andmekaitseinspektoriga tuleks kohaldada nõuetekohaseid andmekaitse norme.**

Muudatusettepanek 2

ARTIKLI 1 PUNKT 1

Artikkel 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Eelarve täitmisega seonduvad õigusaktid

(Finantsmääruse **artikkel 2**)

Komisjon ajakohastab iga-aastaselt esialgses eelarveprojekti teavet, mis seondub finantsmääruse artiklis 2 osutatud õigusaktidega.

Eelarve täitmisega seonduvad õigusaktid

(Finantsmääruse **artiklid 2 ja 49**)

Komisjon ajakohastab iga-aastaselt esialgses eelarveprojekti teavet, mis seondub finantsmääruse artiklis 2 osutatud õigusaktidega.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Igas õigusakti ettepaneku projektis esitatakse selgelt kõik sätted, mis sisaldavad erandeid finantsmäärusest ja/või selle rakenduseeskirjadest, nimetades selgesõnaliselt asjaomaseid sätteid eelarvepädevatele institutsioonidele esitatava ettepaneku seletuskirja viimases lõigus.

Muudatusettepanek 3

ARTIKLI 1 PUNKT 12

Artikkel 17 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Artikkel 17

välja jäetud

Ümberpaigutuste tähtaegade ja protsentide arvutamise eeskirjad

(Finantsmääruse artiklid 22 ja 23)

1. Finantsmääruse artiklis 24 kehtestatud tähtaegasid, mida kohaldatakse finantsmääruse artikli 22 lõikes 1 ja artikli 23 lõike 1 punktides b ja c osutatud ümberpaigutuste otsuste suhtes, hakatakse arvutama alates kuupäevast, mil institutsioon eelarvepädevaid institutsioone kavatsetavast ümberpaigutusest teavitab.

2. Finantsmääruse artiklites 22 ja 23 nimetatud protsendid arvutatakse ümberpaigutamise taotluse esitamise ajal, võttes arvesse eelarves, sealhulgas paranduseelarvetes, ettenähtud assigneeringuid.

3. Finantsmääruse artiklites 22 ja 23 nimetatud protsentide piirmäärade arvutamiseks tuleb arvesse võtta assigneeringute ümberpaigutuste summat, mis on kirjendatud reale, kust ümberpaigutus tehakse, kusjuures seda summat on varem tehtud ümberpaigutuste ajal korrigeeritud. Arvesse ei võeta summat, mis vastab ümberpaigutustele, mida asjaomane institutsioon saab teha sõltumatult, ilma eelarvepädevate institutsioonide otsuseta.

Muudatusettepanek 4

ARTIKLI 1 PUNKT 13 A (uus)

Artikli 21 lõike 1 punkt h (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

13 a) Artikli 21 lõike 1 punkt h asendatakse järgmisega:

h) vajalike assigneeringute, tööjõu ja muude halduskulude mahu, võttes asjakohaselt arvesse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtet, eriti kulutasuvust;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 5

ARTIKLI 1 PUNKT 13 B (uus)

Artikli 21 lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

13 b) Artikli 21 lõige 2 asendatakse järgmisega:

2. Ettepanekus esitatakse järelevalve, aruandluse ja hindamise kord, võttes nõuetekohaselt arvesse ettepanekukohase programmi või tegevuse rakendamisega seotud kõikide haldustasandite vastavaid kohustusi. Kui see on võimalik ja asjakohane, määratletakse ettepanekus eelnevalt vahe-eesmärgid, mille saavutamisel aruanded tuleb esitada, võttes arvesse programmi või tegevuse eesmäärke ning selle rakendamiseks vajalikke meetmeid.

Muudatusettepanek 6

ARTIKLI 1 PUNKT 13 C (uus)

Artikli 21 lõike 3 punktid a ja b (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

13 c) Artikli 21 lõike 3 punktid a ja b asendatakse järgmistega:

- a) mitmeaastase programmi rakendamisel saadud tulemusi hinnatakse korrapäraselt kooskõlas ajakavaga, mis võimaldab sellisel hindamisel tehtud tähelepanekuid arvesse võtta programmi jätkamise, muutmise või peatamise otsustamisel; kui see on võimalik ja asjakohane, viiakse hindamised läbi iga kord, kui programm on jõudnud (eelnevalt) määratletud või määratletava vahe-eesmärgini.
- b) iga-aastaselt rahastatavate meetmete tulemusi hinnatakse vähemalt iga kuue aasta järel; kui see on võimalik ja asjakohane, viiakse hindamised läbi iga kord, kui tegevus on jõudnud (eelnevalt) määratletud või määratletava vahe-eesmärgini.

Muudatusettepanek 7

ARTIKLI 1 PUNKT 16

Artikli 23a pealkiri (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Tulemusliku ja tõhusa sisekontrolli määratlus

(Finantsmääruse **artikli 30a** lõige 1)

Tulemusliku ja tõhusa sisekontrolli määratlus

(Finantsmääruse **artikli 28a** lõige 1)

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 8

ARTIKLI 1 PUNKT 16

Artikli 23a lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

2. Tõhus sisekontroll põhineb järgneval:

- a) **kohaldatava juhtimisviisi arvesse võtmine**, kõigi kontrollahelaga seotud asjaomaste isikute vahel koordineeritud asjakohaste riskijuhtimise ja kontrolli strateegiate rakendamine, **kontrolliga seotud ühenduse eelarve kulude ja tulude tasakaalustamine ja aktsepteeritava riskitaseme saavutamiseks kontrollitaseme kehtestamine**;
- b) kontrolli tulemuste kättesaadavus kõigi kontrollahelaga seotud asjaomaste isikute jaoks;
- c) parandusmeetmete, sealhulgas vajadusel hoiatavate rahaliste karistuste õigeaegne rakendamine;
- d) **juhtkonna kinnituse esitamine sobival juhtimistasandil selle kohta, et loodud on süsteemid, mis annavad piisava kindluse aluseks olevate tehingute seaduslikkuses ja korrapärasuses.**

2. Tõhus sisekontroll põhineb järgmisel:

- a) kontrollahelaga seotud asjaomaste isikute vahel koordineeritud *asjakohase* riskijuhtimise ja kontrolli strateegia rakendamine;
- b) kontrolli tulemuste kättesaadavus kõigi kontrollahelaga seotud asjaomaste isikute jaoks;
- c) parandusmeetmete, sealhulgas vajadusel hoiatavate rahaliste karistuste õigeaegne rakendamine;
- d) **poliitika aluseks olevate selgete ja ühemõtteliste õigusaktide olemasolu**;

*d a) mitmekordsete kontrollide kaotamine;**d b) kontrollide kulude-tulude suhte parandamise põhimõte.*

Punktis d a mainitud element tagab, et kui avaliku teenistuse asutus on aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrapärasuse juba kindlaks teinud (esmane audit), ei viida sama üksuse täiendavaid auditeid samas valdkonnas põhimõtteliselt läbi ühe aasta jooksul pärast esmise auditi lõpetamist.

Muudatusettepanek 9

ARTIKLI 1 PUNKT 17 A (uus)

Artikkel 25a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

17 a) Lisatakse järgmine artikkel:

Artikkel 25a

Eelarve selgitust puudutav teave

(Finantsmääruse artikkel 33, artikli 46 lõike 1 punkt g ja artikkel 49)

Finantsmääruse artiklis 33 nimetatud komisjoni tegevusaruannetes esitatakse eelarve selgituste (finantsmääruse artikli 46 lõike 1 punkt g) suhtes võetud meetmete tulemused, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 49 sätete kohaldamist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 10

ARTIKLI 1 PUNKT 22 A (uus)

Artikkel 35a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

22 a) Lisatakse järgmine artikkel:

Artikkel 35a

Konkreetseid valdkondi käsitlevate õigusaktide ühetaolise tõlgendamise edendamise meetmed

(Finantsmääruse artikkel 53b)

Komisjon koostab registri asutustest, kes vastutavad esimese ja teise tasandi kontrollide eest konkreetset valdkonda käsitlevate eeskirjade alusel. ELi struktuurifondide õigusaktide ühetaolise tõlgendamise saavutamiseks ELis rajab komisjon nõustamispunkti ning avaldab parimate tavade näited ja avalikud suunised õigusaktide tõlgendamiseks.

Muudatusettepanek 11

ARTIKLI 1 PUNKT 32

Artikli 43 lõike 2 punkt c a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

c a) Rahvusvaheline Looduse ja Loodusvarade Kaitse Ühing;

Muudatusettepanek 12

ARTIKLI 1 PUNKT 32 A (uus)

Artikkel 43a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

32 a) Lisatakse järgmine artikkel:

Artikkel 43a

(Finantsmääruse artikkel 92, artikli 110 lõige 1 ja artikkel 155)

Teave andmete edastamise kohta

Igas riigihangete, toetuste või struktuurifondidega seotud konkursi- või pakkumiskutses teavitatakse võimalikke abisaajaid, kandidaate ja pakkujaid, et ühenduste finants-huvide kaitse eesmärgil võidakse nende isikuandmeid edastada siseauditi teenistustele, Euroopa Kontrollikoja, finantsrikkumiste uurimise toimkonnale ja/või Euroopa Pettustevastasele Ametile (OLAF) või mis tahes muule institutsioonile või asutusele, kelle pädevusse kuulub auditeerimine või uurimine.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 13

ARTIKLI 1 PUNKT 33 A (uus)

Artikli 48 punktid e ja e a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

33 a) Artikli 48 punkt e asendatakse järgmisega:

- e) kindlaks teha ja vältida haldusega seotud riske, mis on seotud eriti, kuid mitte ainult pikaajaliste lepingute (üle kolme aasta) täitmisega;**
- e a) tagada usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõttest kinnipidamine selliste süsteemide sisseseadmise abil, mis võimaldavad pikaajaliste kohustuste regulaarset jälgimist;**

Muudatusettepanek 14

ARTIKLI 1 PUNKT 33 B (uus)

Artikli 49 teine a lõik (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

33 b) Artiklile 49 lisatakse järgmine lõik:

Komisjon hindab korrapäraste ajavahemike järel isikuandmete jätkuva säilitamise vajadust.

Muudatusettepanek 15

ARTIKLI 1 PUNKT 34 A (uus)

Artikli 59 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

34 a) Artikli 59 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Ainult peaarvepidaja võib avada sularahahalduseks institutsiooni nimel kontosid finantseerimisasutustes või riikide keskpankades. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võib avada kontosid muus vääringus kui euro.

Nii tulude kui kulude kontosid võib avada ainult eelarve täitmise eesmärgil.

Kõik kontod, sealhulgas avansikontod, tuleb esitada komisjoni eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruannete lisas. Nimetatud lisas esitatakse nende kontode saldo asjaomase eelarveaasta algul ja lõpul ning kirjeldatakse lühidalt konto avamise või säilitamise eesmärki.

Peaarvepidaja tagab asjakohaste vahenditega, et kontod, mida enam ei kasutata, suletakse viivitamatult.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 16

ARTIKLI 1 PUNKT 36 A (uus)

Artikli 73 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

36 a) Artikli 73 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Kui volitatud või edasivolitatud eelarvevahendite käsutaja leiab, et talle antud juhis on eeskirjavastane või vastuolus usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõttega eelkõige seetõttu, et seda ei saa täita talle eraldatud vahenditega, teatab ta sellest kirjalikult volitajale või edasivolitajale. Kui juhis on kirjalikult kinnitatud ja kinnitus saadakse õigel ajal ja on piisavalt selge, nii et see viitab konkreetselt punktidele, mis volitatud või edasivolitatud eelarvevahendite käsutaja on vaidlustanud, on ta vastutusest vabastatud; ta täidab korralduse, kui see ei ole ilmselgelt ebaseaduslik; sellisel juhul annab ta asja viivitamatult üle juhise andnud isiku ülemusele ametnike personalieeskirjade⁽¹⁾ artikli 21a kohaselt.

⁽¹⁾ Määrus nr 31/EMÜ, nr 11/EURATOM (EÜT 45, 14.6.1962, lk 1385). Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ, Euratom) nr 2104/2005 (ELT L 337, 22.12.2005, lk 7).

Muudatusettepanek 17

ARTIKLI 1 PUNKT 38

Artikkel 75 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

1. Artiklis 74 nimetatud finantsrikkumiste juhud edastab toimkonnale arvamuse saamiseks ametisse nimetav asutus finantsmääruse artikli 66 lõike 4 teise lõigu kohaselt.

Kui volitatud eelarvevahendite käsutaja leiab, et toimunud on finantsrikkumine, võib ta anda asja üle toimkonnale.

Toimkond esitab arvamuse, milles hinnatakse, kas artiklis 74 osutatud rikkumine on toimunud, kui tõsine see on ja millised võivad olla selle tagajärjed. Kui toimkonna analüüsis leitakse, et asjaomase juhtumi lahendamine kuulub OLAFi pädevusse, edastab toimkond viivitamata juhtumi toimiku ametisse nimetavale asutusele ning teavitab sellest viivitamatult OLAFit.

1. Artiklis 74 nimetatud finantsrikkumiste juhud edastab toimkonnale arvamuse saamiseks ametisse nimetav asutus finantsmääruse artikli 66 lõike 4 teise lõigu kohaselt.

Kui volitatud eelarvevahendite käsutaja leiab, et toimunud on finantsrikkumine, võib ta anda asja üle toimkonnale.

Iga finantsjuhtimises osaleja võib anda asja üle toimkonnale, kui ta leiab, et toimunud on finantsrikkumine, ja tal on alust arvata, et ta võidakse vastutusele võtta.

Toimkond esitab arvamuse, milles hinnatakse, kas artiklis 74 osutatud rikkumine on toimunud, kui tõsine see on ja millised võivad olla selle tagajärjed. Kui toimkonna analüüsis leitakse, et asjaomase juhtumi lahendamine kuulub OLAFi pädevusse, edastab toimkond juhtumi toimiku ametisse nimetavale asutusele ning teavitab sellest viivitamatult OLAFit.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

Kui toimkonda teavitab asjast finantsmääruse artikli 60 lõike 6 kohaselt töötaja otse, saadab toimkond juhtumi toimiku ametisse nimetavale asutusele ja teavitab sellest asjast teavitanud töötajat. Ametisse nimetav asutus võib taotleda toimkonna arvamust juhtumi kohta.

2. Institutsioon või ühise toimkonna puhul selles osalevad institutsioonid määrab või määravad oma organisatsiooni struktuuri kohaselt toimkonna töökorra ja selle koosseisu, millesse kuulub üks organisatsiooniväline isik, kellel on nõutav kvalifikatsioon ja teadmised.

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Kui toimkonda teavitab asjast finantsmääruse artikli 60 lõike 6 kohaselt töötaja otse, saadab toimkond juhtumi toimiku ametisse nimetavale asutusele ja teavitab sellest asjast teavitanud töötajat. Ametisse nimetav asutus võib taotleda toimkonna arvamust juhtumi kohta.

1a. Kui toimkonna arvamuse kohaselt rikkumist ei toimunud, täpsustab ta selles arvamuses, et puudub põhjus nende isikute vastutusele võtmiseks, keda arvamus puudutab.

2. Institutsioon või ühise toimkonna puhul selles osalevad institutsioonid määrab või määravad oma organisatsiooni struktuuri kohaselt toimkonna töökorra ja selle koosseisu, millesse kuulub üks organisatsiooniväline isik, kellel on nõutav kvalifikatsioon ja teadmised.

Muudatusettepanek 18

ARTIKLI 1 PUNKT 40 A (uus)

Artikli 81 lõige 2a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

40 a) Artiklile 81 lisatakse järgmine lõige:

2a. Kui võlgniku aastane koguvõlg ei ületa 200 eurot, siis sissenõudekorraldust üldjuhul ei väljastata.

Kogusumma ei hõlma võlgnetavaid summasid, mille suhtes kohaldatakse aegumistähtaega.

Muudatusettepanek 19

ARTIKLI 1 PUNKT 40 B (uus)

Artikli 81 lõige 2b (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

40 b) Artiklile 81 lisatakse järgmine lõige:

2b. Iga institutsiooni peaarvepidaja peab päevikut sissenõutavate summade kohta, milles võlad on rühmitatud vastavalt nende maksetähtpäevale. Ta edastab selle nimekirja komisjoni peaarvepidajale.

Komisjoni peaarvepidaja koostab konsolideeritud nimekirja, milles esitatakse sissenõutav võlgnetav summa peaarvepidaja kohta ja maksetähtpäev. Nimekiri lisatakse lisana komisjoni eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruannetele.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 20

ARTIKLI 1 PUNKT 40 C (uus)

Artikli 81 lõige 2c (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

40 c) Artiklile 81 lisatakse järgmine lõige:

2c. Komisjon koostab võlgade nimekirja, milles tuuakse ära kõikide nende ühenduse vahendite võlgnike nimed ja võlasumma, kus võlgnik peab maksma võla res judicata jõudu omava kohtuotsusega ja kui ühe aasta jooksul pärast kohtuotsuse väljakuulutamist ei ole võlga üldse makstud või on seda tehtud väga väikeses ulatuses. Nimekiri avaldatakse, võttes arvesse asjaomaseid andmekaitset käsitlevaid õigusakte.

Muudatusettepanek 21

ARTIKLI 1 PUNKT 41 A (uus)

Artikli 84 lõige 2a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

41 a) Artiklile 84 lisatakse järgmine lõige:

2a. Kui liikmesriik või institutsioon viib ühenduse nimel läbi sissenõudemenetlust, võib ühenduse eelarvet kasutada selle menetlusega seotud kulude hüvitamiseks, kui kulu ei kanna kohustusi mittetäitev võlgnik.

Kolmandate isikute sissenõudmiskulu määrab kaks korda aastas kindlaks komisjoni peaarvepidaja ning selle määr sõltub sissenõutavast summast ja suureneb järk-järgult sissenõutava summa suurenedes.

Muudatusettepanek 22

ARTIKLI 1 PUNKT 43

Artikli 85c lõige 4 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

4. Kõik õiguslikud meetmed, mis on seotud lõikes 1 nimetatud nõuetega, **sealhulgas hagiid, mis on esitatud kohtule, kes hiljem teatab, et küsimus ei kuulu tema pädevusse**, katkestavad aegumistähtaaja arvestusperioodi. Uus viieaastane aegumistähtaaja arvestusperiood ei alga enne seda, kui tehakse res judicata jõudu omav kohtuotsus või kui samade osapoolte vahel saavutatakse samas küsimuses kohtuväline lahendus.

4. Kõik õiguslikud meetmed, mis on seotud lõikes 1 nimetatud nõuetega, katkestavad aegumistähtaaja arvestusperioodi. Uus viieaastane aegumistähtaaja arvestusperiood ei alga enne seda, kui tehakse res judicata jõudu omav kohtuotsus või kui samade osapoolte vahel saavutatakse samas küsimuses kohtuväline lahendus.

Muudatusettepanek 23

ARTIKLI 1 PUNKT 43

Artikli 85c lõiked 6a, 6b ja 6c (uued) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

6a. Kui nõude aluseks on ühenduse huvide tahtlik kahjustamine, algab aegumistähtaaja arvestusperiood kõige varem sellest kuupäevast, mil määratakse tegelikult ja õiguslikult kindlaks kahju ja nõutava hüvitise summa koos õiguslike põhjustega ning institutsioon, kellel on õigus hüvitist saada, dokumenteerib selle.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

6b. Kui mitu võlgnikku vastutavad solidaarselt, kehtib ühe võlgniku suhtes toimunud katkestamine kõikide solidaarvastutust kandvate võlgnike suhtes.

6c. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, ei väljastata sissenõudekorraldust pärast aegumistähtaja arvestusperioodi möödumist, mis antud juhul algab selle aasta lõpus, mil tehti makse või ette- või vahemaksete korral tehti lõplik makse.

Muudatusettepanek 24

ARTIKLI 1 PUNKT 46 A (uus)

Artikli 97 lõige 3a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

46 a) Artiklile 97 lisatakse järgmine lõige:

3a. Tõendamisotsus tehakse hiljemalt kuus nädalat pärast seda, kui eelarvevahendite käsutaja on saanud kätte tõendavad dokumendid. Pärast nimetatud tähtaja möödumist teatab eelarvevahendite käsutaja võlausaldajale kirjalikult või elektrooniliselt viivituse põhjused ja nimetab otsuse esialgse kuupäeva.

Muudatusettepanek 25

ARTIKLI 1 PUNKT 46 B (uus)

Artikli 104 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

46 b) Artikli 104 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Eelmaksed, sealhulgas ka mitmeks osaks jaotatud eelmaksed, makstakse lepingu, kokkuleppe, otsuse või põhiõigusakti või tõendavate dokumentide alusel, mis võimaldab kontrollida, kas rahastatavad meetmed vastavad kõnealuse lepingu või kokkuleppe tingimustele. Vahemaksed ja lõppmaksed põhinevad tõendavatel dokumentidel, mis võimaldab kontrollida, kas rahastatavad meetmed on rakendatud abisaajaga sõlmitud lepingu või kokkuleppe tingimuste või tema kohta tehtud otsuse või põhiõigusakti kohaselt.

Kui eelmakse või vahemakse kuupäev on eespool nimetatud dokumentides kindlaks määratud või kui abisaaja on esitanud kõik eelkontrolliks vajalikud dokumendid, ei sõltu võlgnetava summa maksmine abisaaja esitatud täiendavast nõudest. Nendel juhtudel nähakse standardlepingutes ette automaatne maksmine kindlaksmääratud maksekuupäeval või vajaduse korral pärast kogu ettenähtud dokumentatsiooni kättesaamist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 26

ARTIKLI 1 PUNKT 47

Artikkel 106 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

47) Artiklile 106 lisatakse lõige 6:

47) Artikkel 106 asendatakse järgmisega:

1. Võlgnetavad summad makstakse 45 kalendripäeva jooksul alates kinnitatud maksetaotluse kirjendamise kuupäevast vastutava eelarvevahendite käsutaja volitatud talituses; maksekuupäevaks loetakse kuupäeva, mil institutsiooni kontot debiteeritakse.

Maksetaotlust ei kinnitata, kui vähemalt üks oluline nõue on täitmata.

Kui maksetaotlus ei vasta ühele või mitmele olulisele nõudele, teavitab eelarvevahendite käsutaja võlausaldajat 30 kalendripäeva jooksul alates kuupäevast, mil maksetaotlus algselt kätte saadi. See teave sisaldab kõikide puuduste kirjeldust.

2. Teenuslepingute või tarnelepingutega seotud maksete puhul on lõikes 1 nimetatud makseperiood 30 kalendripäeva, välja arvatud juhul, kui lepingus on ette nähtud teisiti. Läbiraakimistega menethuste ja madala maksumusega lepingute puhul kasutatakse olemasolu korral kohese makse hinnaalandusi.

3. Lepingute ja toetuslepingute ning otsuste puhul, mille kohaselt maksmine sõltub aruande või sertifikaadi kinnitamisest, algab lõigetes 1 ja 2 nimetatud makseperiood alles kõnealuse aruande või sertifikaadi kinnitamise järel. Abisaajat teavitatakse viivitamatult.

Kinnitamiseks lubatud aeg ei või ületada:

- a) 20 kalendripäeva tavaliste kauba- või teenusetarnelepingute puhul;
- b) 45 kalendripäeva muude lepingute ja toetuslepingute puhul;
- c) 60 kalendripäeva lepingute puhul, mis on seotud tehniliste teenustega, mida on eriti keeruline hinnata.

Igal juhul teatatakse algses pakkumiskutses või konkursikutses abisaajale võimalusest, et maksed viibivad kinnitamise tõttu.

Vastutav eelarvevahendite käsutaja teavitab abisaajat ametliku dokumendiga aruande või sertifikaadi kinnitamiseks lubatud perioodi arvestamise igast peatamisest.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib otsustada, et aruande või sertifikaadi kinnitamise ning maksete suhtes kehtib üksainus tähtaeg. See tähtaeg ei tohi ületada aruande või sertifikaadi kinnitamise ning maksete kokkuarvestatud maksimaalseid tähtaegu.

4. Vastutav eelarvevahendite käsutaja võib maksetähtaja igal ajal lõikes 1 nimetatud perioodi jooksul peatada, teatades võlausaldajatele, et maksetaotlust ei saa kinnitada, kuna summat ei ole vaja maksta või ei ole esitatud asjakohaseid tõendavaid dokumente. Kui vastutav eelarvevahendite käsutaja saab teavet, mis seab kahtluse alla maksetaotluses esitatud kulude vastavuse maksmistingimustele, võib eelarvevahendite käsutaja maksetähtaja peatada, et täiendada kontrolli, sealhulgas kohapealse kontrolli abil enne maksmist kindlaks teha, kas kulud vastavad tegelikult maksmistingimustele. Eelarvevahendite käsutaja teavitab kõnealust abisaajat nii kiiresti kui võimalik ja esitab viivituse põhjused.

Järelejäänud maksetähtaeg hakkab uuesti kulgema alates kuupäevast, mil esimest korda registreeritakse nõuete kohaselt vormistatud maksetaotlus.

5. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud tähtaegade lõppemisel on võlausaldajal õigus nõuda viivist järgmiste sätete kohaselt:

- a) viivise määraks on artikli 86 lõike 2 esimeses lõigus nimetatud määrad;
- b) viivist makstakse ajavahemiku eest, mis algab maksetähtpäevale järgneval kalendripäeval ja lõpeb maksmiskuupäeval.

Esimest lõiku ei kohaldata liikmesriikide suhtes.

6. Institutsioonid esitavad eelarvepädevatele institutsioonidele aruande lõigetes 1–5 sätestatud tähtaegade järgimise ja tähtaja arvestusperioodi katkestamise kohta.

6. Institutsioonid esitavad eelarvepädevatele institutsioonidele aruande lõigetes 1–5 sätestatud tähtaegade järgimise ja tähtaja arvestusperioodi katkestamise kohta.

Muudatusettepanek 27

ARTIKLI 1 PUNKT 47 A (uus)

Artikli 112 lõike 1 esimene a lõik (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

47 a) Artikli 112 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

„Siseaudiitor keskendub eelkõige usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtte üldisele järgimisele ning tagab, et on võetud asjakohaseid meetmeid selle kohaldamise pidevaks parandamiseks ja edendamiseks, ning annab selle kohta aru.”

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 28

ARTIKLI 1 PUNKT 50

Artikli 117 lõike 1 neljas a lõik (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Neljanda lõigu sätteid kohaldatakse mutatis mutandis pikaajalise hoonestusõiguse suhtes, mis vaadatakse läbi vähemalt iga kuue aasta järel.

Muudatusettepanek 29

ARTIKLI 1 PUNKT 53 A (uus)

Artikli 129 lõige 3 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

53 a) Artikli 129 lõige 3 asendatakse järgmisega:

3. Lepinguid, mille maksumus on 7 000 eurot või vähem, võib sõlmida ühe hanke alusel.

Muudatusettepanek 30

ARTIKLI 1 PUNKT 54 A (uus)

Artikli 129 lõige 4a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

54 a) Artiklile 129 lisatakse järgmine lõige:

4a. Kui eelarvet täidavad Euroopa Parlamendi fraktsioonid või Euroopa Parlamendi üksikud liikmed, sõlmatakse lepingud Euroopa Parlamendi kehtestatud menetluskorra kohaselt, ilma et see piiraks riigihangete direktiivi kohaldamist.

Muudatusettepanek 31

ARTIKLI 1 PUNKTI 58 ALAPUNKT B

Artikli 134 lõike 1 esimene a lõik (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Olenevalt oma riskianalüüsist võib tellija mitte nõuda lõikes 1 nimetatud kinnitust selle kohta, et taotleja või pakkuja ei ole üheski artiklites 93 ja 94 loetletud olukorras, lepingute puhul, mille maksumus on kuni **3500 eurot** ja millele on viidatud artikli 129 lõikes 3, ja lepingute puhul, mille maksumus on kuni 10 000 eurot ja millele on viidatud artikli 241 lõike 1 viimases lõigus, artikli 243 lõike 1 viimases lõigus ja artikli 245 lõike 1 viimases lõigus.

Olenevalt oma riskianalüüsist võib tellija mitte nõuda lõikes 1 nimetatud kinnitust selle kohta, et taotleja või pakkuja ei ole üheski artiklites 93 ja 94 loetletud olukorras, lepingute puhul, mille maksumus on kuni **7 000 eurot** ja millele on viidatud artikli 129 lõikes 3, ja lepingute puhul, mille maksumus on kuni 10 000 eurot ja millele on viidatud artikli 241 lõike 1 viimases lõigus, artikli 243 lõike 1 viimases lõigus ja artikli 245 lõike 1 viimases lõigus.

Muudatusettepanek 32

ARTIKLI 1 PUNKT 59

Artikkel 134a (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

1. Institutsioonid, täitevasutused ja finantsmääruse artikli 95 lõigetes 1 ja 2 osutatud asutused saadavad komisjonile struktureeritud tüüpvormis teabe asjaomase kolmanda isiku ning menetlusest kõrvalejätmise aluse ja kestuse kohta. Nad saadavad teabe ka füüsiliste isikute kohta, kes on asjaomase kolmanda isiku esindusõiguslikud, otsuste tegemise õigusega või teda kontrollivad isikud, kes on leidnud ennast olevat mõnes olukordadest, millele on osutatud artiklites 93, 94 ning artikli 96 lõike 1 punktis b ja lõike 2 punktis a.

1. Institutsioonid, täitevasutused ja finantsmääruse artikli 95 lõigetes 1 ja 2 osutatud asutused saadavad komisjonile struktureeritud tüüpvormis teabe asjaomase kolmanda isiku ning menetlusest kõrvalejätmise aluse ja kestuse kohta. Nad saadavad teabe ka füüsiliste isikute kohta, kes on asjaomase kolmanda isiku esindusõiguslikud, otsuste tegemise õigusega või teda kontrollivad isikud, kes on leidnud ennast olevat mõnes olukordadest, millele on osutatud artiklites 93, 94 ning artikli 96 lõike 1 punktis b ja lõike 2 punktis a.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Liikmesriikide ametiasutused edastavad teabe finantsmääruse artikli 94 lõike 1 punkti a alusel kõrvalejätmiste kohta ainult direktiivi 2004/18/EÜ kohaste lepingute puhul.

Finantsmääruse artikli 95 lõikes 2 nimetatud asutused esitavad res judicata jõudu omavate kohtuotsuste täistekstid, milles kostjad on süüdi mõistetud finantsmääruse artikli 93 lõike 1 punkti e ja artikli 95 kohastes kuritegudes. See teave tuleb edastada hiljemalt kolm kuud pärast otsuse jõustumist.

Kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽¹⁾ artikli 9 lõiget 7.

Nad tõendavad komisjonile, et teave on saadud ja edastatud kooskõlas isikuandmete kaitse eeskirjadega ja et asjaomast kolmandat isikut on teabe edastamisest teavitatud. Vajadusel ajakohastavad nad edastatud teavet.

Nad tõendavad komisjonile, et teave on saadud ja edastatud kooskõlas isikuandmete kaitse eeskirjadega ja et asjaomast kolmandat isikut on teabe edastamisest teavitatud. Vajadusel ajakohastavad nad edastatud teavet.

2. Kooskõlas isikuandmete töötlemist käsitlevate ühenduse eeskirjadega esitab komisjon andmekogus olevad kinnitatud andmed turvaprotokolli kasutades **regulaarselt** isikutele, kes on institutsioonides, täitevasutustes ja lõikes 1 osutatud asutustes selleks määratud.

2. Kooskõlas isikuandmete töötlemist käsitlevate ühenduse eeskirjadega esitab komisjon andmekogus olevad kinnitatud andmed turvaprotokolli kasutades **igakuiselt** isikutele, kes on institutsioonides, täitevasutustes ja lõikes 1 osutatud asutustes selleks määratud.

3. Kolmanda isikuid käsitlevate andmete andmekogusse lisamine ja nende sealt kõrvaldamine vastavalt finantsmääruse artikli 95 lõikele 1 toimub vastutava eelarvevahendite käsutaja kirjaliku nõudmise alusel, mille ta esitab komisjoni peaarvepidajale. Eelarvevahendite käsutaja, kes vastutab kolmandate isikute andmekogusse lisamise ja nende sealt kõrvaldamise ning kohaldatava menetluse eest, määratletakse asjaomase institutsiooni, täitevasutuse või lõikes 1 osutatud asutuse halduseeskirjades.

3. Kolmanda isikuid käsitlevate andmete andmekogusse lisamine ja nende sealt kõrvaldamine vastavalt finantsmääruse artikli 95 lõikele 1 toimub vastutava eelarvevahendite käsutaja kirjaliku nõudmise alusel, mille ta esitab komisjoni peaarvepidajale. Eelarvevahendite käsutaja, kes vastutab kolmandate isikute andmekogusse lisamise ja nende sealt kõrvaldamise ning kohaldatava menetluse eest, määratletakse asjaomase institutsiooni, täitevasutuse või lõikes 1 osutatud asutuse halduseeskirjades.

4. Finantsmääruse artikli 95 lõike 2 esimese lõigu kohaselt edastatud teatise saamisel **edastab** asjaomase programmi või meetme eest vastutav komisjoni eelarvevahendite käsutaja **selle andmekogusse sisestamiseks komisjoni peaarvepidajale, olles eelnevalt kontrollinud**, kas kolmas isik on selgelt identifitseeritud ja **et näidatud on** menetlusest kõrvalejätmise alus ja kestus.

4. Finantsmääruse artikli 95 lõike 2 esimese lõigu kohaselt edastatud teatise saamisel **võtab** asjaomase programmi või meetme eest vastutav komisjoni eelarvevahendite käsutaja **otsuse teadmiseks, kontrollib**, kas kolmas isik on selgelt identifitseeritud ja **kas** menetlusest kõrvalejätmise alus ja kestus **on näidatud, ning edastab selle andmekogusse sisestamiseks komisjoni peaarvepidajale. Kui teavet menetlusest kõrvalejätmise kestuse kohta ei edastata, määrab eelarvevahendite käsutaja kestuse kooskõlas artikliga 133a.**

Igal andmekogusse kantud isikul on õigus tutvuda kogu tema kohta säilitatava teabega ja teda puudutavate teatistega peaarvepidajale esitatud taotluse alusel, kui nimetatud isik suudab tõendada esmapilgul usutava õigustatud huvi olemasolu.

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 33

ARTIKLI 1 PUNKT 59 A (uus)

Artikli 135 lõike 6 teine lõik (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

59 a) Artikli 135 lõike 6 teine lõik asendatakse järgmisega:

Kui tellija otsustab mitte nõuda tõendeid kandidaatide või pakkujate finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse kohta, võib eelarvevahendite käsutaja oma riskianalüüsi põhjal otsustada eelmakse kinni pidada kuni samaväärses summas finantstagatise esitamiseni või finants-, majandus-, tehnilise ja kutsealase suutlikkuse tõendamiseni.

Muudatusettepanek 34

ARTIKLI 1 PUNKT 63

Artikli 149 lõike 3 punkti b teine lõik (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Kõigil juhtudel osutab tellija põhjustele, miks pakkumine või taotlus tagasi lükati, ning sellele, millised on kättesaadavad õiguskaitsevahendid.

Kõigil juhtudel osutab tellija põhjustele, miks pakkumine või taotlus tagasi lükati, **tuues ära kohaldatavad õigusnormid ja otsuse üksikasjaliku põhjenduse**, ning sellele, millised on kättesaadavad õiguskaitsevahendid.

Muudatusettepanek 36

ARTIKLI 1 PUNKT 64 A (uus)

Artikkel 152 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

64 a) Artikkel 152 asendatakse järgmisega:

Üle 150 000 euro suuruste eelmaksete tegemiseks või artikli 135 lõike 6 teises lõigus osutatud juhtudel nõutakse tagatise esitamist.

Üldjuhul loobub vastutav eelarvevahendite käsutaja sõltuvalt riskianalüüsist siiski sellest nõudmisest, kui tellija on avalik-õiguslik asutus.

Muudatusettepanek 37

ARTIKLI 1 PUNKT 64 B (uus)

Artikli 153 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

64 b) Artikli 153 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Leping peatatakse finantsmääruse artikli 103 kohaselt, et kontrollida, kas eeldatavad olulised vead, rikkumised või pettus on tegelikult toimunud. Kui see ei leia kinnitust, jätkatakse lepingu täitmist nii kiiresti kui võimalik. Kui lepingu peatamine ületab kuut nädalat, teavitatakse võlausaldajat kirjalikult viivituse põhjustest ja otsuse tegemise esialgsest kuupäevast.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 38

ARTIKLI 1 PUNKT 68

Artikli 160c pealkiri ja lõige 2a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Artikkel 160c

Erieeskirjad

(Finantsmääruse artikli 108 **lõige 3**)

Artikkel 160c

Erieeskirjad

(Finantsmääruse artikli 108 **lõiked 2 ja 3**)

2a. Artikli 108 lõike 2 punkti a alusel tehtavad kulutused on kulutused Euroopa Parlamendi endistele liikmetele ja nende ühendusele.

Muudatusettepanek 39

ARTIKLI 1 PUNKTI 70 ALAPUNKTI A ALAPUNKT IVA (uus)

Artikli 164 lõike 1 punkt i (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

iv a) Punkt i asendatakse järgmisega:

- i) abisaaja kohustused, eelkõige seoses usaldusväärse finantsjuhtimise ja finants- ja tegevusaruannete esitamise; võimaluse korral lepatakse kokku vahe-eesmärgid aruannete esitamiseks;

Muudatusettepanek 40

ARTIKLI 1 PUNKTI 70 ALAPUNKTI A ALAPUNKT IV B (uus)

Artikli 164 lõike 1 punkt j a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

iv b) Lisatakse järgmine punkt j a:

- j a) sätted ELi toetust puudutavate viidete avaliku esitamise kohta, välja arvatud juhul, kui avalik esitamine on selgelt ebasoovitav.

Muudatusettepanek 41

ARTIKLI 1 PUNKTI 70 ALAPUNKT BA (uus)

Artikli 164 lõige 3 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

b a) Lõige 3 asendatakse järgmisega:

3. Toetuslepinguid võib muuta üksnes täiendavate kirjalike lepingutega. Niisuguste lisalepingute eesmärk ei või olla lepingute selline muutmine, mis seaks kahtluse alla toetuse andmise otsuse või paneks lepingupooled ebavõrdsesse olukorda.

Toetuslepingute muudatused on lubatud, kui asjaolud on muutunud ning kumbki lepingupool ei näinud asjaolude muutumist ette või polnud võimaline seda ette nägema, ning lepingu muutmata täitmine tooks ühele või mitmele lepingupoolle kaasa põhjendamatuid tagajärgi või takistaks muul moel lepingu täitmist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 42

ARTIKLI 1 PUNKTI 70 ALAPUNKT B B (uus)

Artikli 164 lõige 3a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

b b) Lisatakse järgmine lõige:

3a. Neid sätteid kohaldatakse mutatis mutandis toe-tuse andmise otsuste suhtes.

Muudatusettepanek 43

ARTIKLI 1 PUNKT 71 A (uus)

Artikli 165 lõige 3 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

71 a) Artikli 165 lõige 3 asendatakse järgmisega:

3. Tegevustoetuste puhul Euroopa Liidu üldistes huvi-des tegutsevatele asutustele on komisjonil õigus nõuda asjaomaste asutuste tegevuseelarvesse makstavale ühen-duse osamaksule vastav protsent aastakasumist sisse, kui asjaomaseid asutusi rahastavad ka ametivõimud, kellelt endilt nõutakse kohustuslikuna nende osamaksule vastava aastakasumi protsendi sissenõudmist, või kes tegelikult nõuavad osaliselt või täielikult sisse nende osamaksule vastava aastakasumi protsendi. Sissenõutava summa arvutamisel ei võeta arvesse protsenti, mis vastab tegevu-seelarvesse makstavatele mitterahalistele osamaksudele.

Tõendatud kasumi korral ja kui osamakse on tasunud ka muud avalikud organid peale abisaaja ja ühenduse (kolmandad rahastajad), laieneb sissenõudmine komisjoni poolt igal juhul ainult ülejäägi sellisele protsendile, mis vastab komisjoni protsendile esialgses osamaksus.

Muudatusettepanek 44

ARTIKLI 1 PUNKTI 74 ALAPUNKT B

Artikli 167 lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

2. Pakkumiskutsed avaldatakse Euroopa institutsioonide veebisaidil ja vajadusel muude asjakohaste meediakanalite kaudu, sealhulgas Euroopa Liidu Teatajas, et tagada nende või-malikult laiaulatuslik levik võimalike abisaajate hulgas. Pakku-miskutse sisus tehtud muudatused avaldatakse samadel tingimustel.

2. Pakkumiskutsed avaldatakse Euroopa institutsioonide veebisaidil ja vajadusel muude asjakohaste meediakanalite kaudu, sealhulgas Euroopa Liidu Teatajas, et tagada nende või-malikult laiaulatuslik levik võimalike abisaajate hulgas. **Pakku-miskutsed võib avaldada juba meetme rakendamise aastale eelneval aastal, tingimusel et järgmisel aastal on olemas vaja-likud assigneeringud.** Pakkumiskutse sisus tehtud muudatused avaldatakse samadel tingimustel.

Eelarvevahendite käsutajad kehtestavad ühised nõuded käsi-raamatute ettevalmistamiseks, mida kasutatakse muu hulgas toetuste rakendamise täiendavate üksikasjade sätestamiseks. Selliseid käsiraamatuid muudetakse ainult juhul, kui muude-takse pakkumiskutset.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 45

ARTIKLI 1 PUNKTI 75 ALAPUNKT B A (uus)

Artikli 168 lõike 1 punkt f a (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

b a) Lisatakse järgmine punkt:

f a) kulutuste koostöökse meediaga (trüki- ja/või elektrooniline meedia, sh raadio, video ning Interneti sisu ja esitus) finantsmääruse artikli 108 lõike 4 tähenduses.

Muudatusettepanek 46

ARTIKLI 1 PUNKT 76

Artikkel 169 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Artiklit 169 muudetakse järgmiselt:**a) lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:**

c) antud toetuse summa ja, välja arvatud finantsmääruse artikli 108a lõike 1 punktides b ja c nimetatud ühekordsete või kindlasummaliste maksete puhul, meetme või heakskiidetud tööprogrammi toetuse tingimustele vastavate kulude rahastamise määr.

b) lisatakse lõige 3:

3. Lõike 2 kohase avaldamise järel saadab komisjon eelarvepädevate institutsioonide nõudmisel neile aruande järgneva kohta:

- a) taotlejate arv eelneval aastal;
- b) edukate taotluste arv ja protsent pakkumiskutse kohta;
- c) menetluse keskmine kestus alates pakkumiskutse avaldamisest kuni toetuse andmiseni.

Artikkel 169 asendatakse järgmisega:**Artikkel 169****Järelteated otseselt ja kaudselt hallatavate vahendite kohta**

(Finantsmääruse artiklid 53, 54, artikli 30 lõige 3 ja artikli 110 lõige 2)

1. Teated kõikide toetuste, sealhulgas eksporditoetuste kohta (käesoleva artikli tähenduses edaspidi „toetused”), mis on antud eelarveaasta jooksul, avaldatakse ühenduse institutsioonide veebisaidil nende andmise eelarveaasta sulgemisele järgneva aasta esimesel poolel.

Teated võib avaldada ka muus asjakohases meedias, sealhulgas Euroopa Liidu Teatajas.

Komisjoni peaarvepidaja määrab kindlaks lõikest 2 tulenevate andmete paberkandjal ja/või elektroonilisel andmekandjal avaldamise ühised nõuded (toetuse saajate andmete avaldamise nõuded). Elkkõige nähakse nende nõuetega ette, et andmed peavad olema selged, arusaadavad ja hõlpsasti leitavad. Ergutatakse interaktiivsete andmebaaside ja graafiliste illustatsioonide kasutamist, elkkõige juhtudel, kus on võimalik võrrelda erinevaid andmekogumeid.

Nõuded hõlmavad ka andmete elektroonilise edastamise nõudeid.

Üldjuhul vaadatakse nõuded läbi üheaegselt finantsmääruse läbivaatamisega (finantsmääruse artikkel 184).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

1a. Kui haldamine on delegeeritud finantsmääruse artiklis 54 nimetatud asutustele, viidatakse vähemalt veebilehe aadressile, kust seda teavet võib leida, kui see ei ole avaldatud otse ühenduse institutsioonide veebilehel.

Artiklis 54 nimetatud asutused kohaldavad toetuse saajate andmete avaldamise nõudeid.

2. Kui eelarvet täidetakse lõigete 1 ja 1a tähenduses, välja arvatud füüsilistele isikutele makstavate stipendiumide puhul, avaldatakse abisaaja nõusolekul järgmised andmed:

- a) abisaaja nimi ja aadress;
- b) toetuse eesmärk;
- c) antud toetuse summa ja, välja arvatud finantsmääruse artikli 108a lõike 1 punktides b ja c nimetatud ühekorsete või kindlasummaliste maksete puhul, meetme või heakskiidetud tööprogrammi kulude rahastamise määr. Esimeses lõigus sätestatud kohustusest võib loobuda, kui vastutava eelarvevahendite käsutaja hinnangul on tõenäoliselt ja põhjendatult alust oletada, et teabe avaldamine võib ohustada abisaaja turvalisust või kahjustada tema ärihuvisid. Vastava otsuse number ja põhjendused avaldatakse samal veebilehel, millel avaldatakse abisaajate andmed, märkides ära otsuse eest vastutava eelarvevahendite käsutaja nime.

Abisaajaid teavitatakse pakkumiskutses järeletheadete õiguslikust alusest ja ulatusest. Tähelepanu juhitakse sellele, et toetust taotledes nõustub abisaaja andmete avaldamisega, samuti asjaolule, et kui avaldamine on vastuolus abisaaja huvidega, ei võeta arvesse vastuväited, mida ei ole esitatud toetuse taotluses.

3. Lõike 2 kohase avaldamise järel saadab komisjon eelarvepädevate institutsioonide nõudmisel neile aruande järgneva kohta:

- a) taotlejate arv eelneval aastal;
- b) edukate taotluste arv ja protsent pakkumiskutse kohta;
- c) menetluse keskmine kestus alates pakkumiskutse avaldamisest kuni toetuse andmiseni;
- d) keskmine kestus alates lõpparuandest kuni lõpliku hinnangu ja lõppmakseni (artikli 119 lõige 1).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 47

ARTIKLI 1 PUNKT 77

Artikkel 169a (ettepaneku artiklist 169a saab artikkel 169b) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

Artikkel 169a**Järelteated kolmandate riikide hallatavate või ühiselt hallatavate vahendite kohta**

(Finantsmääruse artiklid 53 ja 53c)

1. Kui vahendite haldamine on delegeeritud finantsmääruse artiklis 53c osutatud kolmandatele riikidele, eriti eelarveabi või -toetuse korral, samuti juhtudel, kus eelarvet täidetakse ühiselt (finantsmääruse artikkel 53d), viidatakse vähemalt veebilehe aadressile, kust seda teavet võib leida, kui see ei ole avaldatud otse ühenduse institutsioonide veebilehel.

Igal juhul järgitakse avaldamisel abisaajate andmete avaldamise nõudeid.

Kui andmed avaldatakse otse ühenduse institutsioonide veebilehel, on teine pool kohustatud edastama õigeaegselt nõutavad abisaajate andmed. Muudel juhtudel edastab teine pool sellised andmed komisjoni taotluse alusel.

2. Kui eelarvet täidetakse lõike 1 tähenduses, avaldatakse abisaaja nõusolekul järgmised andmed:

- a) abisaaja nimi ja alaline asukoht;
- b) toetuse eesmärk;
- c) antud toetuse summa ja meetme või heakskiidetud tööprogrammi kulude rahastamise määr. Esimeses lõigus sätestatud kohustusest võib loobuda, kui vastutava eelarvevahendite käsutaja hinnangul on tõenäoliselt ja põhjendatult alust oletada, et teabe avaldamine võib ohustada abisaaja turvalisust. Vastava otsuse number ja põhjendused avaldatakse samal veebilehel, millel avaldatakse abisaajate andmed, märkides ära otsuse eest vastutava eelarvevahendite käsutaja nime.

Abisaajaid teavitatakse pakkumiskutses järelteadete õiguslikust alusest ja ulatusest. Tähelepanu juhitakse sellele, et toetust taotledes nõustub abisaaja andmete avaldamisega, samuti asjaolule, et kui avaldamine on vastuolus abisaaja huvidega, ei võeta arvesse vastuväited, mida ei ole esitatud toetuse taotluses.

3. Vastavalt kohaldatakse artikli 169 lõike 3 sätteid.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 48

ARTIKLI 1 PUNKT 77 A (uus)

Artikkel 169c (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

77 a) Lisatakse artikkel 169c:

Artikkel 169c

Ühe kontaktpunkti põhimõte

(Finantsmääruse artikkel 110)

Komisjon tagab taotluste vastuvõtmiseks ning taotlejate nõustamiseks ja abistamiseks ühise vastuvõtuteenistuse.

Võimaluse ja vajaduse korral peaks nende taotlejatega, kes esitavad mitmeid erinevaid taotlusi, tegelema üks osakond (juhtiv osakond).

Muudatusettepanek 49

ARTIKLI 1 PUNKT 80 A (uus)

Artikkel 172c (uus) (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

80 a) Lisatakse artikkel 172c:

Artikkel 172c

Vähendamise põhimõte

(Finantsmääruse artikli 113 lõige 2)

Tegevustoetuste vähendamise korral tehakse seda proportsionaalselt ja õiglaselt.

Muudatusettepanek 50

ARTIKLI 1 PUNKT 80 B (uus)

Artikli 173 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

80 b) Artikli 173 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Taotlused esitatakse vormil (artikli 169c punkt a), mida jagavad vastutavad eelarvevahendite käsutajad, vastavalt põhiõigusaktis ja pakkumiskutsetes määratletud kriteeriumidele.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 51

ARTIKLI 1 PUNKTI 88 ALAPUNKT –A (uus)
Artikli 178 lõige 1 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

(–a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Olenemata lõike 2 sätetest, võib vastutav eelarvevahendite käsutaja enne ettepanekute esitamise tähtaega artikli 167 punkti d tähenduses nimetada ettepanekute hindamise komisjoni, välja arvatud juhul, kui Euroopa Komisjon on teinud otsuse valdkondliku erikava kohta.

Komisjon moodustatakse vähemalt kolmest isikust, kes esindavad vähemalt kahte Euroopa Komisjoni organisatsiooniuksust, millest üks ei või olla teise alluvuses. Iga-suguse huvide konflikti vältimiseks kohaldatakse nende isikute suhtes finantsmääruse artiklis 52 sätestatud kohustusi.

Kui esindustes, artiklis 254 nimetatud kohalikes üksustes ja artikli 160 lõikes 1 nimetatud volitatud asutustes ei ole eraldi üksusi, ei kohaldata nende suhtes üksteisest sõltu-mate organisatsiooniuksuste nõuet.

Välisekspertid võivad abistada komisjoni vastutava eelar-vevahendite käsutaja otsuse alusel.

Muudatusettepanek 52

ARTIKLI 1 PUNKTI 88 ALAPUNKT A
Artikli 178 lõige 1a (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

1a. Vastutav eelarvevahendite käsutaja jagab vajadusel menet-luse mitmeks etapiks. Menetlust reguleerivad eeskirjad tehakse teatavaks pakkumiskutses.

Kui pakkumiskutses on täpsustatud kaheetapiline esitamismenet-lus, **nõutakse teises etapis täieliku pakkumise esitamist vaid neilt pakkujatelt, kelle pakkumised vastavad** esimese etapi **hindamiskriteeriumidele**.

Kui pakkumiskutses on täpsustatud kaheetapiline esitamismenet-lus, **võib vastutav eelarvevahendite käsutaja enne** esimese etapi **lõppu nimetada komisjoni lõike 1 tähenduses**.

1a. Vastutav eelarvevahendite käsutaja jagab vajadusel menet-luse mitmeks etapiks. Menetlust reguleerivad eeskirjad tehakse teatavaks pakkumiskutses.

Kui pakkumiskutses on täpsustatud kaheetapiline esitamismenet-lus, lähevad edasiseks hindamiseks vaid need pakkumised, mis on läbinud esimese etapi hindamise piiratud arvu kriteeriumide alusel.

Kui pakkumiskutses on täpsustatud kaheetapiline *hindamismenet-lus*, lähevad edasiseks hindamiseks vaid need pakkumised, mis on läbinud esimese etapi hindamise piiratud arvu kriteeriumide alusel.

Kui pakkumiskutses on täpsustatud kaheetapiline esitamismen-etlus, nõutakse teises etapis täieliku pakkumise esitamist vaid neilt pakkujatelt, kelle pakkumised vastavad esimese etapi hindamiskriteeriumidele.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Taotlejaid, kelle pakkumised mis tahes etapis kõrvale jäetakse, teavitatakse sellest finantsmääruse artikli 116 lõike 3 kohaselt.

Kogu menetluse jooksul ei nõuta samade dokumentide ja teabe teistkordset esitamist.

Menetluse iga järgnev etapp peab eelnevast selgelt eristuma.

Menetluse iga järgnev etapp peab eelnevast selgelt eristuma.

Taotlejaid, kelle pakkumised mis tahes etapis kõrvale jäetakse, teavitatakse **vastava etapi lõppedes** sellest finantsmääruse artikli 116 lõike 3 kohaselt.

Kogu menetluse jooksul ei nõuta samade dokumentide ja teabe teistkordset esitamist.

Muudatusettepanek 53

ARTIKLI 1 PUNKT 91 A (uus)

Artikli 183 lõige 2 (määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002)

91 a) Artikli 183 lõige 2 asendatakse järgmisega:

2. Maksed võib peatada ka juhul, kui muid lepingu sätteid on eeldatavalt rikutud. Niisuguse peatamise eesmärk on jätta aega selleks, et kontrollida, kas eeldatav rikkumine on tegelikult toimunud, ja vajadusel see rikkumine parandada.

Sellisel juhul kontrollib vastutav eelarvevahendite kasutaja viivitamatult, kas väidetav rikkumine on toimunud või mitte, ja teeb nii kiiresti kui võimalik otsuse edasise tegevuse kohta. Kui lepingu peatamine ületab kuut nädalat, teavitatakse võlausaldajat kirjalikult viivituse põhjustest ja otsuse tegemise esialgsest kuupäevast.

P6_TA(2007)0028

Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) ***III

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) (PE-CONS 3685/2006 – C6-0445/2006 – 2004/0175(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: kolmas lugemine)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse lepituskomitees heakskiidetud ühist teksti (PE-CONS 3685/2006 – C6-0445/2006);

— võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta ⁽¹⁾ Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2004)0516) ⁽²⁾ suhtes;

⁽¹⁾ ELT C 124 E, 25.5.2006, lk 116.

⁽²⁾ ELTs seni avaldamata.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- võttes arvesse oma teise lugemise seisukohta ⁽¹⁾ nõukogu ühise seisukoha suhtes ⁽²⁾;
 - võttes arvesse komisjoni arvamust Euroopa Parlamendi poolt ühise seisukoha suhtes esitatud muudatusettepanekute kohta (KOM(2006)0484) ⁽²⁾ELTs seni avaldamata.;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 5;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 65;
 - võttes arvesse lepituskomitees osaleva Euroopa Parlamendi delegatsiooni raportit (A6-0021/2007),
1. kiidab ühise teksti heaks;
 2. teeb presidendile ülesandeks allkirjastada õigusakt koos nõukogu eesistujaga vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 254 lõikele 1;
 3. teeb peasekretärile ülesandeks allkirjastada õigusakt pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäriга selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev õigusloomega seotud resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, 13.6.2006, P6_TA(2006)0252.

⁽²⁾ ELT C 126 E, 30.5.2006, lk 16.

P6_TA(2007)0029

Jäätmed *I**

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv jäätmete kohta (KOM(2005)0667 – C6-0009/2006 – 2005/0281(COD))

(Kasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2005)0667) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 175 lõiget 1, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0009/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
- võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit ning tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni arvamust (A6-0466/2006),

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

P6_TC1-COD(2005)0281

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 13. veebruaril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ jäätmete kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust ⁽²⁾,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiiviga 2006/12/EÜ jäätmete kohta ⁽⁴⁾ on kehtestatud õiguslik raamistik jäätmete käitlemiseks ühenduses. Selles on määratletud põhimõisted, nagu jäätmed, taaskasutus ja kõrvaldamine, ning kehtestatud olulised jäätmekäitlusnõuded, eriti jäätmekäitlustoimingute kohustus ja ettevõtjate loa- või registreerumiskohustus, liikmesriikide kohustus koostada jäätmekavad ning sätestada üldpõhimõtted, nagu kohustus käidelda jäätmeid viisil, mis ei avalda keskkonnale kahjulikku mõju, ja põhimõte, et jäätmete tekitajad peaksid tasuma jäätmete töötlemise kulud.
- (2) **Igasuguse jäätmepoliitika esmane eesmärk peaks olema vähendada miinimumini jäätmetekke ja -käitluse kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale. Jäätmealaste õigusaktide eesmärk peaks samuti olema vähendada ressursside kasutamist ja soodustada jäätmehierarhia praktilist rakendamist.**
- (3) **Nõukogu kinnitas oma 24. veebruari 1997. aasta resolutsioonis ühenduse jäätmehoolduse strateegia kohta ⁽⁵⁾, et jäätmehoolduses peaks olema esmatähtis jäätmetekke vältimine ning energia saamisele jäätmetest tuleks eelistada korduskasutamist ja materjalide ringlussevõttu, kuivõrd need on parimad ökoloogilised valikud.**

⁽¹⁾ ELT C 309, 16.12.2006, lk 55.

⁽²⁾ ELT C 229, 22.9.2006, lk 1.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 13. veebruari 2007. aasta seisukoht.

⁽⁴⁾ ELT L 114, 27.4.2006, lk 9.

⁽⁵⁾ EÜT C 76, 11.3.1997, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- (4) **Kuuendas ühenduse keskkonnavalasest tegevusprogrammis, mis võeti vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsusega nr 1600/2002/EÜ⁽¹⁾, kinnitati seda sihti vähendada märkimisväärselt jäätmete kogumahtu ning seada seejärel saavutatavad eesmärgid.**
- (5) Otsuses nr 1600/2002/EÜ on esitatud üleskutse töötada välja või vaadata läbi jäätmealased õigusaktid, sealhulgas selgitada jäätmete ja mittejäätmete vahelisi erinevusi ning töötada välja direktiivi 2006/12/EÜ IIA ja IIB lisa edasiseks täiendamiseks vajalikud kriteeriumid.
- (6) Komisjoni 27. mai 2003. aasta teatistes „Jäätmetekke vältimise ja jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia” on ära märgitud vajadus hinnata kehtivaid taaskasutamise ja kõrvaldamise määratlusi ning vajadus ringlussevõtu üldkohaldatava määratluse järele ja arutelu järele, mis käsitleks jäätmete määratlust.
- (7) Oma 20. aprilli 2004. aasta resolutsioonis *eespool nimetatud teatise kohta*⁽²⁾ kutsus Euroopa Parlament komisjoni üles kaaluma nõukogu 24. septembri 1996. aasta direktiivi 96/61/EÜ (saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta)⁽³⁾ laiendamist jäätmesektorile tervikuna. Samuti palus parlament komisjonil selgelt eristada taaskasutamist ja kõrvaldamist ning selgitada jäätmete ja mittejäätmete vahelisi erinevusi.
- (8) Oma 1. juuli 2004. aasta järeldustes kutsus nõukogu komisjoni üles esitama ettepaneku vaadata läbi *jäätmedirektiivi* teatavad aspektid, et selgitada jäätmete ja mittejäätmete vahelisi erinevusi ning taaskasutamise ja kõrvaldamise vahelisi erinevusi.
- (9) Sellepärast on vaja läbi vaadata direktiiv 2006/12/EÜ, et selgitada selliste põhimõistete nagu jäätmed, taaskasutamine ja kõrvaldamine määratlusi, tugevdada jäätmetekke vältimiseks võetavaid meetmeid, kehtestada lähenemisviisi, milles arvestatakse toodete ja materjalide kogu olelustersükliga ja mitte ainult jäätmeetapiga, ning keskenduda jäätmete tekitamisest ja käitlemisest tulenevate keskkonnamõjude vähendamisele, tugevdades sellega jäätmete majanduslikku väärtust. Selguse ja loetavuse huvides tuleks direktiiv 2006/12/EÜ asendada.
- (10) **Praeguse tootmis- ja tarbimissüsteemi ümberkorraldus on hädatarvilik, peaeesmärk on muuta tarbimist säästvas suunas ning viia toorme saamise, tootmise ja tootedisaini protsessid võimalikult ulatuslikult kooskõlla looduslike protsesside ja kontseptsioonidega.**
- (11) **Ühiskond sõltub peamiselt toodetest, mis on valmistatud erinevatest materjalidest, nt bioloogilistest, mineraalsetest ja sünteetilisest materjalidest, mida sageli kombineeritakse komposiitmaterjalide valmistamiseks. Selliste materjalidega tuleks ümber käia niimoodi, et tooted ei muutuks kasutusea lõppedes kasututeks jäätmeteks.**
- (12) Et enamik olulisi jäätmekäitlustoiminguid on nüüdseks keskkonnavalasest ühenduse õigusaktidega hõlmatud, on oluline kohandada käesolev direktiiv sellele lähenemisviisile. Rõhu asetamine EÜ asutamislepingu artiklis 174 sätestatud keskkonnavärdadele võimaldaks teravamalt keskenduda jäätmete tekitamise ja käitlemise keskkonnamõjudele ressursside kogu olelustersükli jooksul. Sellepärast peaks käesoleva direktiivi õiguslik alus olema asutamislepingu artikkel 175.
- (13) Majandushoovad – kui need on kulutasuvad – on osutunud tõhusaks vahendiks jäätmetekke vältimise ja jäätmekäitlusega seotud eesmärkide saavutamisel. Jäätmed on väärtuslik ressurss ning majandushoovade edasine kasutamine maksimeerib keskkonnavalasest kasu. Sellepärast tuleks käesolevas direktiivis julgustada nende hoovade kasutamist asjakohasel tasandil.

⁽¹⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.⁽²⁾ ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 401.⁽³⁾ EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 166/2006 (ELT L 33, 4.2.2006, lk 1).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- (14) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 1774/2002⁽¹⁾ sätestatakse muuks otstarbeks kui inимtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad. Selles sätestatakse muu hulgas proportsionaalsed kontrollid seoses kõigi loomset päritolu jäätmete töötlemise, kasutamise ja kõrvaldamisega, vältides sellega riski loomade ja inimeste tervisele. Seepärast on vaja selgitada seost kõnealuse määrusega ja vältida eeskirjade kattumist, jättes välja loomsed kõrvalsaadused, kui need on ette nähtud kasutamiseks muul eesmärgil kui jäätmetega seotud toimingud.
- (15) Määruse (EÜ) nr 1774/2002 kohaldamisel saadud kogemusi silmas pidades oleks asjakohane selgitada jäätmeid käsitlevate õigusaktide ja nendes sisalduvate ohtlike jäätmeid käsitlevate sätete reguleerimisala määrusega (EÜ) nr 1774/2002 reguleeritud loomsete kõrvalsaaduste osas. Kui loomsed kõrvalsaadused kujutavad endast võimalikku terviseriski, on nende riskidega tegelemiseks sobivaim õigusakt määrus (EÜ) nr 1774/2002 ning kattumist jäätmeid käsitlevate õigusaktidega tuleks vältida.
- (16) Lisada tuleks korduskasutuse määratlus, et selgitada selle toimingu kohaldamisala **ELi jäätmekäitluspoliitika kontekstis. See mõiste tuleks sõnastada nii, et see hõlmaks kõiki toiminguid, mis ühenduse kehtivates õigusaktides konkreetsete toodete jäätmete kohta on määratletud korduskasutamisenä.**
- (17) Lisada tuleks ringlussevõtu määratlus, et selgitada selle mõiste ulatust.
- (18) Taaskasutamise ja kõrvaldamise määratlusi on vaja muuta, et tagada nende kahe mõiste selge eristamine lähtuvalt nende **keskkonna- ja tervisemõju** tegelikust erinevusest **ja sellest**, kas vastav toiming viib loodusressursside asendamiseni majanduses, **mis oleks eelistatav variant**, või mitte. Veel on vaja lisada korrigeeriv süsteem, et **selgitada, kus** tegevuse liigitamine taaskasutamiseks ei vasta toimingu tegelikule keskkonnamõjule.
- (19) Selleks et selgitada jäätmete määratluse teatavaid aspekte, on vaja liikide kaupa piiritleda, millal teatavaid jäätmeid käsitletakse kui selliseid, mis on lakanud olemast jäätmed ja muutunud sekundaarmaterjaliks või -aineks. **Komisjon esitab õigusakti ettepaneku sellise ümberliigitamise kriteeriumide kohta ja selle kohta, kas teatud jäätmevood kuuluvad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse.**
- (20) Selleks et selgitada jäätmete määratluse teatavaid aspekte, oleks samuti kasulik piiritleda, millal tootmis- või ekstraheerimisprotsessi tulemusel saadud materjalist või aineist, mida ei ole esmaselt toodetud ja mida valdaja ei kavatse kasutuselt kõrvaldada, vaid kasutada, saab kõrvalsaadus. **Komisjon peaks välja andma tõlgendusjuhised olemasoleva kohtupraktika alusel. Kui see osutub ebapiisavaks, peaks komisjon vajaduse korral, olles eelkõige arvesse võtnud keskkonna- ja terviseohutust ning kohtupraktikas kujunenud tingimusi, esitama õigusakti ettepanekud selgete kriteeriumidega, mille alusel iga üksikjuhtumi korral otsustada, kui sellised materjalid või ained peaksid jääma väljapoole jäätmete mõiste reguleerimisala. Selliste ühenduse tasandil vastuvõetud meetmete või kohaldatava Euroopa kohtupraktika puudumisel tuleks asjaomaseid materjale või aineid lugeda endiselt jäätmeteks.**
- (21) Kulud tuleks jaotada viisil, milles kajastuks jäätmete tekitamise ja käitlemise tegelik hind keskkonnale. **Sellela seoses tuleks kohaldada tootjavastutust ja põhimõtet, et saastaja maksab. Eelkõige üksiktootja vastutus on vahend, mida saab kasutada jäätmetekke vältimise, korduskasutuse ja ringlussevõtu edendamiseks ning mis seejuures tagab, et tootjad võtavad arvesse oma toodete olelustersükli mõjusid, sealhulgas kasutuselt kõrvaldamise mõjusid ning töötavad välja nõuetekohase tootedisaini.**

⁽¹⁾ EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2007/2006 (ELT L 379, 28.12.2006, lk 98).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- (22) Selleks et ühendus tervikuna saaks muutuda jäätmete kõrvaldamises iseseisvaks ja liikmesriigid saaksid individuaalselt liikuda selle eesmärgi suunas, on vaja ette näha jäätmekõrvaldusrajatiste koostöövõrgustik, arvestades geograafilisi olusid ja vajadust spetsialiseerunud rajatiste järele seoses teatavate jäätmeliikidega.
- (23) *Keskkonnakaitse vajalikku taset säilitades peaksid liikmesriigid tagama piisavad ja kulutasuvad jäätmehoolduse võimalused ringlussevõtu toimingute tagajärjel tekkivate jäätmete jaoks, pidades silmas ringlussevõtu rajatiste võtmerolli lõplikult kõrvaldatavate jäätmete vähendamises. Sellised järelejäävad jäätmed on oluline kitsaskoht ringlussevõtu võimsuste edasiseks suurendamiseks ning pädevad asutused peaksid võtma vajalikud meetmed kooskõlas eesmärgiga saada „jäätmel ringlussevõtvaks ühiskonnaks”.*
- (24) Jäätmekavade koostamise kohustuse ulatust ja sisu on vaja veelgi piiritleda, eriti kindlaks kujunenud saastunud kohtade hõlmamise ja majandushoobade kasutamise suhtes, ning integreerida jäätmekavade väljatöötamise ja läbivaatamise vajadus arvestada keskkonnamõju toodete ja materjalide kogu olemustsükli jooksul. Samuti tuleks vajaduse korral arvesse võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 1994. aasta direktiivi 94/62/EÜ (pakendite ja pakendijäätmete kohta) ⁽¹⁾ artiklis 14 sätestatud nõudeid seoses käitlemiskavadega, aga ka prügilasse veetavate biolagunevate jäätmete vähendamise strateegiat, millele on viidatud nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiivi 1999/31/EÜ (prügilate kohta) ⁽²⁾ artiklis 5.
- (25) Selleks et täiustada jäätmetekke vältimise meetmete edendamist liikmesriikides ja hõlbustada parima toimimisviisi levikut selles valdkonnas, on vaja **vastu võtta ühenduse eesmärgid ja meetmed** jäätmetekke **vältimiseks ning** seada liikmesriikide suhtes sisse nõue töötada välja jäätmetekke vältimise programmid, milles keskendutakse põhilistele keskkonnamõjudele ja arvestatakse kogu olemustsükli. Sellised eesmärgid ja meetmed peaksid olema suunatud majanduskasvu ja **jäätmete mahu suurenemise ning** jäätmetekkega seotud **keskkonna- ja terviseamõjude** vahelise seose likvideerimisele, **selleks tuleks saavutada jäätmetekke, jäätmete ohtlikkuse ja kahjulike mõjude netovähene mine. Kohalikel ja piirkondlikel asutustel ning sidusrühmadel ja** üldsusel peaks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivile 2003/35/EÜ ⁽³⁾ olema võimalus osaleda kõnealuste programmide koostamisel ning juurdepääs nendele ka pärast koostamist.
- (26) **Ohtlikud jäätmed määratletakse ohu- ja riskikriteeriumide põhjal. Seetõttu tuleb need reguleerida rangete spetsifikatsioonide alusel, et vältida või piirata, nii palju kui võimalik, mittenõuetekohasest käitlemisest tulenevaid keskkonda ohustavaid kahjulikke mõjusid ning hoida ära riske inimeste tervisele ja ohutusele. Ohtlike omaduste tõttu tuleb ohtlike jäätmeid nõuetekohaselt käidelda, see hõlmab spetsiaalseid ja kohandatud kogumis- ja töötlemistehnikaid, erikontrolle ja jäätmete jälgitavuse erimeetmeid. Kõigil ohtlike jäätmete käitlejatel peab olema vastav kvalifikatsioon ja väljaõpe.**
- (27) **Käesoleva** direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ⁽⁴⁾.
- (28) **Eelkõige peavad komisjonil olema volitused muuta jäätmete ja ohtlike jäätmete loendit, võtta vastu registreerimisnõuded ning võtta vastu muudatused, mida on vaja IV ja V lisa kohandamiseks teaduse ja tehnika arenguga. Kuna tegemist on üldmeetmetega, mille eesmärk on käesoleva määruse vähemoluliste sätete muutmine ja täiendamine, tuleks need meetmed võtta vastu vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrollliga regulatiivkomitee menetlusele.**

⁽¹⁾ EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2005/20/EÜ (ELT L 70, 16.3.2005, lk 17).

⁽²⁾ EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽³⁾ ELT L 156, 25.6.2003, lk 17.

⁽⁴⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- (29) Et käesoleva direktiivi eesmärke, *nimelt kaitsta keskkonda ja tagada siseturu nõuetekohane toimimine*, ei saa piisaval määral saavutada liikmesriigi tasandil ja seetõttu on need mastaapi või meetmete mõju arvestades paremini saavutatavad ühenduse tasandil, võib ühendus võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv kaugemale sellest, mida on vaja kõnealuste eesmärkide saavutamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I peatükk

Direktiivi sisu, reguleerimisala ja mõisted

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas direktiivis sätestatakse meetmed eesmärgiga *minimeerida* jäätmetekke ja -käitluse üldist **keskkonna- ja tervisemõju ning aidata ühtlasi kaasa ressursside kasutamise vähendamisele**.

Sel eesmärgil **võtavad liikmesriigid ja ühendus reeglina (vähenevas) tähtsuse järjekorras** meetmeid:

- 1) **jäätmete** vältimiseks ja vähendamiseks;
- 2) **jäätmete korduskasutamiseks**;
- 3) **jäätmete ringlussevõtuks**;
- 4) **muudeks taaskasutamistoiminguteks**;
- 5) **jäätmete ohutuks ja keskkonnasäästlikuks kõrvaldamiseks**.

Kui olelustersükli hindamine ja tasuvusanalüüs näitavad, et alternatiivne töötlemisviis annaks konkreetse jäätmevoo puhul parema tulemuse, võivad liikmesriigid kõrvale kalduda teises lõigus sätestatud prioriteetidest. Need hinnangud ja analüüsid avalikustatakse ning sõltumatud teadusasutused vaatavad need läbi. Viiakse läbi arutelu ja tagatakse ulatuslik ja läbipaistev protsess, millesse on kaasatud sidusrühmad ja kodanikud. Vajaduse korral koostab komisjon suunised taoliste hindamiste ja analüüside kohaldamiseks.

Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolev direktiiv ei hõlma:
 - välisõhku paisatavaid gaasilisi heitmeid,
 - **kaevandatud saastamata materjale, mida saab kasutada nende looduslikul kujul kohapeal või mujal**.
2. See ei hõlma järgmisi jäätmeliike nende eriaspektide suhtes, mis on juba hõlmatud muude ühenduse õigusaktidega:
 - a) radioaktiivsed jäätmed;
 - b) geoloogiliste uuringute, kaevandamise, töötlemise ja ladustamise tulemusena tekkinud jäätmed ning karjääride tootmisjääd;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- c) väljaheidet ja muud põllumajanduses kasutatavad loodusomased ja mitteootlikud ained;
- d) reovesi, välja arvatud vedelad jäätmed;
- e) kasutusest kõrvaldatud lõhkeained;
- f) *määrusega (EÜ) nr 1774/2002 hõlmatud loomakorjused või loomsed kõrvalsaadused, ilma et see piiraks käesoleva direktiivi kohaldamist selliste jäätmete töötlemise suhtes, mis sisaldavad loomseid kõrvalsaadusi ning tervislikel põhjustel tootena kasutamiseks kõlbmatuid loomseid kõrvalsaadusi, mida tuleb seetõttu käsitleda jäätmetena.*

3. Konkreetsete materjalide ringlussevõtu edendamiseks esitab komisjon sellekohase ettepaneku hiljemalt ...⁽¹⁾.

4. *Käesolev direktiiv ei hõlma väljaheidet, õlgesid ega muid põllumajanduslikust tootmisest tulenevaid loodusomaseid mitteootlikke ained, mida kasutatakse põllumajanduses või biomassist energia tootmisel, kasutades protsesse või meetodeid, mis ei kahjusta keskkonda ega ohusta inimeste tervist.*

Reoveesetted kuuluvad käesoleva direktiivi kohaldamisalasse, välja arvatud juhul, kui neid kasutatakse põllumajanduses kooskõlas nõukogu 12. juuni 1986. aasta direktiiviga 86/278/EMÜ keskkonna ja eelkõige pinnase kaitsmise kohta reoveesetete kasutamisel põllumajanduses⁽¹⁾.

5. *Lõike 2 punktis f osutatud loomakorjused on loomad, kes on surnud muul viisil kui korralise tapmise tulemusel, sealhulgas episootilise haiguse likvideerimiseks surmatud loomad, põllumajanduse või talupidamise kontekstis.*

6. *Käesolev direktiiv ei hõlma looduslikke setteid ja muda, millel ei ole IV lisas loetletud ohtlike omadusi.*

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) jäätmed – mis tahes ained või esemed, mille valdaja kasutuselt kõrvaldab, kavatseb kasutuselt kõrvaldada või on kohustatud kasutuselt kõrvaldama; *komisjon esitab õigusakti ettepaneku teatavate tarbe-kaupade kohta (nt elektroonikaseadmed), täpsustades, millised funktsionaalsed, keskkonna-alased ja kvaliteedikriteeriumid peavad olema täidetud, et määratleda, millal omanikul loetakse olevat kõrvaldamiskavatsus.*

Kõik jäätmekategooriad on loetletud Euroopa jäätmelendis vastavalt komisjoni otsusele 2000/532/EÜ⁽²⁾.

- b) tekitaja – igauks, kelle tegevuse käigus tekivad jäätmed, või igauks, kes teeb jäätmete eeltöötlust, segab jäätmeid või sooritab jäätmetega muid toiminguid, mille tulemusel nende jäätmete laad või koostis muutub;
- c) valdaja – jäätmetekitaja või füüsiline või juriidiline isik, kelle valduses on jäätmed;

⁽¹⁾ Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

⁽²⁾ EÜT L 181, 4.7.1986, lk 6. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

⁽³⁾ EÜT L 226, 6.9.2000, lk 3. Otsust on viimati muudetud nõukogu otsusega nr 2001/573/EÜ (EÜT L 203, 28.7.2001, lk 18).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- d) käitlus – jäätmete kogumine, vedu, **töötlemine**, taaskasutamine ja kõrvaldamine, sealhulgas nende toimingute järelevalve ning jäätmeheidlate järelhooldus;
- e) kogumine – jäätmete kokkukorjamine eesmärgiga transportida need jäätmekäitlusettevõttesse;
- f) **eraldi kogumine** – kogumine, kus jäätmevooge eraldatakse jäätmete tüübi ja iseloomu alusel ja kogutakse ning transporditakse eraldi;
- g) **vältimine** – kõik meetmed, mis võetakse enne toodete või ainete jäätmeteks muutumist ja mille eesmärk on vähendada jäätmeteket või jäätmete kahjulikkust; see hõlmab ka kahjulikkuse vähendamist, kehtestades piiranguid toodetes ohtlike ainete või materjalide kasutamisele, ning kõiki meetmeid, mis võetakse ohtlike ainete tekke, ülekandumise ja leviku vältimiseks jäätmekäitluse käigus;
- h) korduskasutamine – toodete või komponentide kasutamine samal otstarbel, milleks nad on loodud, sellele ei eelne mingit töötlust, välja arvatud puhastamine või parandamine;
- i) ringlussevõtt – jäätmetes sisalduvate materjalide või ainete ümbertöötamine tootmisprotsessi käigus, mille tulemusel saadakse uued tooted, materjalid või ained või nende koostisosad kas esialgsel või muul eesmärgil. See hõlmab orgaanilise materjali ümbertöötamist, kuid ei hõlma muu hulgas energiakasutust töötlust kütusena kasutamiseks, põletamist kaasavaid protsesse, energiaallikana (sh keemilise energia allikana) kasutust või täitematerjalina kasutamist;
- j) **taaskasutamine** – jäätmekäitlustoiming, mis vastab järgmistele kriteeriumitele:
 - i) selle tulemusel asendavad jäätmed muid ressursse, mida oleks kasutatud sama funktsiooni täitmiseks või valmistatakse jäätmeid ette selliseks kasutamiseks;
 - ii) selle tulemusel teenivad jäätmed taolise asendamise teel tõeliselt kasulikku eesmärki;
 - iii) vastab kindlatele tõhususkriteeriumitele, mis kehtestatakse artikli 8 lõike 2 kohaselt;
 - iv) vähendab üldisi negatiivseid keskkonnamõjusid tänu jäätmete kasutamisele teiste ressursside asendajana;
 - v) tagab toodete vastavuse kohaldatavatele ühenduse standarditele ja ohutusalasatele õigusaktidele;
 - vi) selle juures peetakse esmatähtsaks inimtervise ja keskkonna kaitset ning minimeeritakse ohtlike ainete tekkimine, eraldumine ja levimine protsessi käigus.
- k) **õlijäätmed** – mineraalne, sünteetiline või bioloogiline määrdeaine või tööstuslik õli, mis ei sobi enam algselt ette nähtud kasutuseks, ning eelkõige sisepõlemismootorites kasutatud õli ja **käigukastiõli**, **määrdeõli**, turbiiniõli ja hüdraulikaõli;
- l) **töötlemine** – taaskasutamine või kõrvaldamine, **hõlmates** vahepealseid töötlemistoiminguid, nagu ümberpakkimine, vahetamine, jäätmesegude koostamine, jäätmete segamine või ladustamine enne taaskasutamist või kõrvaldamist;
- m) **kõrvaldamine** – toimingud, mis ei täida taaskasutamise või korduskasutamise tingimusi ning hõlmavad vähemalt I lisas loetletud toimingud. Kõikide kõrvaldamistoimingute puhul on esmatähtis inimtervise ja keskkonna kaitse;
- n) **energia taaskasutamine** – põlevjäätmete kasutamine kütusena energia tootmiseks otsese põletamise teel koos muude jäätmete või kütustega või eraldi, mille puhul eraldub soojusenergia. Energia taaskasutamisenä ei käsitleta jäätmete põletamist, mille käigus kulutatakse rohkem energiat, kui saadakse;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- o) turustaja – iga isik, kes tegutseb jäätmeid ostes ja seejärel müües printsipaalina, kaasa arvatud need turustajad, kes jäätmeid füüsiliselt oma valdusesse ei võta;
- p) vahendaja – iga isik, kes korraldab jäätmete taaskasutamist või kõrvaldamist teiste nimel, kaasa arvatud need vahendajad, kes jäätmeid füüsiliselt oma valdusesse ei võta;
- q) esindaja – iga isik, kes jäätmeid ostes ja müües tegutseb teiste nimel;
- r) biojäätmel – loomset või taimset päritolu taaskasutusse suunatavad jäätmed, mida suudavad lagun-dada mikroorganismid, pinnases leiduvad elusorganismid või ensüümid; biojäätmeks ei loeta pin-nasematerjali, mis sisaldab artikli 2 lõike 4 kohaldamisalasse kuuluvaid põllumajanduslikust toot-misest tulenevaid biojäätmel ja taimejäätmel vaid vähesel määral;
- s) parim võimalik tehnika – parim võimalik tehnika direktiivi 96/61/EÜ artikli 2 lõike 11 kohaselt;
- t) parim võimalik jäätmekäitluse tehnika – kõige tõhusam ja arenenum tegevus ja selle rakendusviisid, mis näitab teatava tehnika praktilist sobivust, et vältida jäätmete käitlemisel inimeste tervise ohu-stamist ja keskkonna kahjustamist; direktiivi 96/61/EÜ artikli 2 lõiget 11 ja IV lisa kohaldatakse vastavalt;
- u) puhastamine – iga protsess, mille eesmärk on eemaldada ainetest ja materjalidest lisandid, nii et algseid aineid või materjale saaks jätkuvalt kasutada;
- v) regenereerimine – mis tahes protsess, mille tulemusel saadakse õlijäätmel rafineerimisel baasõlid, eelkõige eraldades sellistes õlides sisalduvad saasteained, oksüdatsiooniproduktid ja lisandid.

Artikkel 4

Körvalsaaduste eristamine jäätmetest

1. Aine või eseme tekkimisel tootmisprotsessis, mille peaeesmärk ei ole selle tootmine, loetakse saadud aine või ese kõrvalsaaduseks ja mitte jäätmeteks, kui see vastab järgmistele tingimustele:

- a) aine või eseme edasine kasutamine on kindel;
- b) ainet või eset saab kasutada vahetult, ilma tavalisele tootmistegevusele lisanduva täiendava töötlemiseta;
- c) aine või eseme edasine kasutamine on tootmisprotsessi lahutamatu osa või sellele kui tootele on turg olemas; ja
- d) selle edasine kasutamine on õiguspärane, s.t aine või ese vastab kõigile antud konkreetse rakenduse osas kehtivatele asjakohastele tootespetsiifilistele, keskkonna- ja tervisekaitse nõuetele.

2. ... (*) aastaks esitab komisjon lõikes 1 toodud tingimuste põhjal õigusakti ettepaneku, määrates kindlaks keskkonna- ja kvaliteedikriteeriumid, mis peavad olema täidetud, et aine või eseme saaks liigi-tada kõrvalsaaduseks. Ettepaneku lisas esitatakse kõrvalsaadusteks liigitatavate ainete ja/või esemete loetelu.

3. Lõikes 2 nimetatud loetelu tehakse ettevõtjatele ja avalikkusele kergesti kättesaadavaks (nt interneti kaudu).

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 5

Tootja vastutus

1. Tootja vastutuse suurendamiseks võtavad liikmesriigid ja ühendus meetmeid, et tootjad või importijad vastutaksid jätmete eest, mis tekivad nende toodete turuleviimise tulemusel. Seda võib teha muu hulgas järgmiselt:

- kehtestades tootjatele/importijatele tagasivõtukohustuse,
- kehtestades kohustuse anda avalikult kättesaadavat teavet, millises ulatuses on toode ringlussevõetav,
- nõudes tootjatelt selliste materjalide ja tootedisaini kasutamist, mis aitavad jätmeteket vältida või vähendada ning muuta jäätmed vähem kahjulikuks,
- luues parandamist ja korduskasutamist võimaldavaid rajatisi,
- luues rajatisi lahuskogumiseks, toodete tagasivõtuks ja kõrvaldamiseks vastutustundlikul moel nende kasutusea lõppemisel.

2. Liikmesriigid annavad komisjonile aru lõike 1 rakendamise kohta. Komisjon hindab, kas on asjakohane liikmesriikide kogemuste põhjal kehtestada laiendatud tootjavastutuse skeemid konkreetsete jätmevoogude jaoks ELi tasandil.

Artikkel 6

Jäätmeloend

Otsusega 2000/532/EÜ kehtestatud jätmeloend lisatakse käesolevale direktiivile ja on vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides. Komisjon võib loendit muuta artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse korras.

Komisjon hooldab ja muudab loendit andmete kogumise eesmärgil ning loend sisaldab ka jätmeid, mida käsitletakse artiklite 15 kuni 18 kohaselt ohtlike jätmetena, võttes arvesse jätmete päritolu ja koostist ning vajaduse korral ohtlike jätmete kontsentratsiooni piirväärtusi.

Komisjon tagab, et nimetatud loend on väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele piisavalt kergesti arusaadav ja hõlpsasti kättesaadav.

II peatükk

Jätmetetekke vältimine

Artikkel 7

Vältimine

Liikmesriigid võtavad artikli 1 kohaselt kõik vajalikud meetmed, et stabiliseerida oma üldine jätmetekke 2012. aastaks, võrreldes üldise jätmetekkega 2008. aastal.

Stabiliseerimine tähendab, et jätmetekke ei suurene stabiliseerimisperioodi algusega võrreldes.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Pärast konsulteerimist kõikide sidusrühmadega esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepanekud vajalike meetmete kohta, et toetada liikmesriikide jäätmetekke vältimise meetmeid, hõlmates järgmist:

- a) 2008. aastaks näitajate loetelu, mis võimaldab liikmesriikidel oma jäätmetekke vältimise programmide ja meetmete täitmist jälgida, hinnata ja sellest aru anda;
- b) 2010. aastaks toote ökodisaini poliitika väljatöötamine, mis käsitleb nii jäätmeteket kui ka ohtlike ainete esinemist jäätmetes, eesmärgiga edendada tehnoloogiaid, mis keskenduvad vastupidavatele, korduskasutatavatele ja ringlussevõetavatele toodetele;
- c) 2010. aastaks järgmiste kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete jäätmete vähendamise eesmärkide püstitamine 2020. aastaks, tuginedes parimatele olemasolevatele tavadele;
- d) 2010. aastaks tegevuskava väljatöötamine edasisteks toetusmeetmeteks Euroopa tasandil, millega püütakse eelkõige muuta praeguseid tarbimisharjumusi.

III peatükk

Taaskasutamine ja kõrvaldamine

1. JAGU

Üldist

Artikkel 8

Taaskasutamine

1. Liikmesriigid võtavad artikli 1 sätete kohaselt vajalikud meetmed tagamaks, et võimaluse korral läbi-vad kõik jäätmed taaskasutamistoimingud. Need sisaldavad vähemalt toiminguid, mis on loetletud II lisa, tingimusel et nad vastavad taaskasutamise mõistele artikli 3 punktis j.

Kahtluste vältimiseks kuuluvad II lisa reguleerimisalasse toimingud, mille peaesmärk on II lisa kohane taaskasutamistoiming, vaatamata sellele, et tekib mõningal määral materjali, mis seejärel läbib kõrvaldamistoimingud.

Komisjoni ettepaneku alusel Euroopa Parlamendile ja nõukogule võidakse II lisa sätestatud toimingute loendisse lisada täiendavaid taaskasutamistoiminguid.

2. Komisjon esitab ... (*) asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras õigusakti ettepaneku võtta vastu rakendusmeetmed, et seada sisse parimal võimalikul tehnikal põhinevaid keskkonna- ja tõhususkriteeriume, mille põhjal II lisa loetletud lõpptoimingute tulemust võidakse käsitada kui taaskasutamistoimingut.

3. Enne II lisa muutmist ja lõike 2 kohaselt rakendusmeetmete vastuvõtmist konsulteerib komisjon liikmesriikidega ja asjaomaste tööstussektori, keskkonnanalaste, töötajate ja tarbijate ühendustega.

4. Liikmesriigid võtavad meetmeid, et edendada toodete korduskasutamist, eriti korduskasutamise ja parandamise akrediteeritud võrgustike loomise ja toetamise teel ning luues vajadusel asjaomased töötle-mis- ja tootestandardid.

Liikmesriigid võivad korduskasutamise edendamiseks võtta muid meetmeid, nagu majandushoobade kasutamine, hanke kriteeriumid, kvantitatiivsed eesmärgid või teatud toodete turuletoomise keelustamine.

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

5. Et liikuda jäätmeid taaskasutava Euroopa ühiskonna poole ja aidata kaasa ressursside tõhususe kõrge taseme saavutamisele, saavutavad liikmesriigid 2020. aastaks vähemalt üldise korduskasutuse ja ringlussevõtu määra 50% tahkete olmejäätmete puhul ning 70% ehitus-, lammutus-, tööstus- ja tootmisjäätmete puhul. Nendele riikidele, kelle ringlussevõtu määr ükskõik kummas kategoorias on alla 5% või kelle kohta ametlikud andmed puuduvad (vastavalt Eurostati 2000.–2005. aasta andmetele), võib anda eesmärkide saavutamiseks täiendavalt 5 aastat aega.

6. Liikmesriigid võtavad meetmeid kõrgekvaliteetse ringlussevõtu edendamiseks; selleks võtavad nad vajaduse korral kasutusele lahuskogumise süsteemid, et tagada kvaliteedistandardid asjaomaste ringlussevõtusektorete jaoks.

2015. aastaks loovad liikmesriigid jäätmete lahuskogumise süsteemid vähemalt järgmiste jäätmete jaoks: paber, metall, plast, klaas, tekstiil, muud biolagunevad jäätmed, õli ja ohtlikud jäätmed. Seda kohaldatakse, ilma et see piiraks jäätmevooge käsitlevaid kehtivaid või tulevasi õigusakte või artikli 22 nõudeid.

Artikkel 9

Kõrvaldamine

1. Ilma et see piiraks artikli 1 teise lõigu kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et kui vältimist, korduskasutamist või muud taaskasutamist ei toimu, läbivad kõik jäätmed ohutud kõrvaldamistoimingud, mis vastavad artiklis 10 sätestatud eesmärkidele.

Liikmesriigid keelavad jäätmete hülgamise, kaadamise või kontrollimata kõrvaldamise.

2. Kõrvaldamistoimingute hulka kuuluvad I lisa loetletud toimingud.

Keelatud on kõrvaldamistoimingud, mis on liigitatud D 11 (põletamine merel) ja D 7 (heitmine merre/ookeani, sh ladestamine merepõhja) alla.

3. Kui toimingu tulemustest ilmneb, et ressursside asendumisest hoolimata on see artikli 1 tähenduses vaid piiratud asendumine, võib komisjon esitada õigusakti ettepaneku, millega kõnealune toiming lisatakse I lisa loendisse.

Enne I lisa muutmist konsulteerib komisjon liikmesriikidega ja asjaomaste tööstussektori, keskkonnavaluste, töötajate ja tarbijate ühendustega.

Artikkel 10

Tingimused

Liikmesriigid võtavad meetmeid tagamaks, et jäätmehoolduses alates kogumisest kuni taaskasutuse või kõrvaldamiseni kasutatakse protsesse või meetodeid, mis tagavad kõrgetasemelise kaitse, arvestades:

- a) inimeste tervist,
- b) keskkonda,
- c) vett, õhku, pinnast ja taimi,

ning ei põhjustata müra- ega lõhnahäiringuid ega kahjustata paikkonda või erihuvi pakkuvaid paiku.

Liikmesriikide kehtestatavad taaskasutuse ja kõrvaldamise nõuded üldiste siduvate sätete vormis peavad põhinema parimal võimalikul jäätmekäitluse tehnikal.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Kui see on vajalik inimeste tervise ja keskkonna kaitseks, esitab komisjon erinevate direktiivide ettepanekud, milles kehtestatakse koguseliselt keskkonna või majanduse seisukohast eriti oluliste jäätmete või taaskasutamistoimingute suhtes nõuded taaskasutusele, taaskasutamistoimingute tulemusel saadud ainetele või esemetele ning kõnealuste ainete ja esemete järgnevale kasutamisele. Need nõuded peavad põhinema parimal võimalikul jäätmekäitluse tehnikal. Sellistes direktiivides on ühtlasi võimalik täpsemalt kindlaks määrata, millal taaskasutatud jäätmed lakkavad olemast jäätmed.

Artikkel 11

Vastutus

Kooskõlas põhimõttega, et saastaja maksab, tagavad liikmesriigid, et iga jäätmevaldaja taaskasutab või kõrvaldab oma jäätmed ise või laseb oma jäätmete taaskasutamise või kõrvaldamise teha asutusel või ettevõtjal, kes tegeleb jäätmekäitlustoimingutega, või korraldada era- või avalikul jäätmekogujal.

2. JAGU

Kulud ja võrgustikud

Artikkel 12

Kulud

Kooskõlas põhimõttega, et saastaja maksab, kannab jäätmekäitluse kulud:

- koguja või ettevõtte poolt kogutud või käideldud jäätmete valdaja ja/või
- eelmised valdajad ja/või
- selle toote tootja, millest jäätmed tulenevad.

Artikkel 13

Jäätmekõrvaldusrajatiste võrgustik

Ühenduses töödeldakse jäätmeid keskkonnale üldiselt kõige ohutumal viisil.

Kõrvaldamiseks määratud jäätmeid töödeldakse lähimas sobivas rajatises kõige asjakohasemate meetodite ja tehnoloogia abil, et tagada keskkonna ja inimeste tervise kaitse kõrge tase.

Iga liikmesriik võtab koostöös teiste liikmesriikidega asjakohased meetmed, et luua ühtne ja sobiv jäätmekõrvaldusrajatiste võrgustik, võttes arvesse parimat võimalikku tehnikat.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

IV peatükk

Jäätmete lakkamine

Artikkel 14

Sekundaartooted, -materjalid ja -ained

1. **Liikmesriigid võivad paluda komisjonil erandkorras kindlaks määrata, kas antud jäätmed** on lakanud olemast jäätmed **selle põhjal, et:**

- a) **jäätmed on käesoleva direktiivi sätete kohaselt läbinud** korduskasutamise-, ringlussevõtu- või taaskasutamistoimingu ning **tuleb seetõttu ümber liigitada** sekundaartooteks, -materjaliks või -aineks;
- b) **selline** ümberliigitamine ei tooks kaasa üldist negatiivset mõju keskkonnale **või tervisele;**
- c) sellise sekundaartoote, -materjali või -aine jaoks on olemas **või oleks olemas** turg.

2. ... (*) **aastaks esitab komisjon vajaduse korral** lõike 1 kohase hinnangu põhjal **õigusakti ettepaneku**, määra kindlaks keskkonna- ja kvaliteedikriteeriumid, mis peavad olema täidetud, et **konkreetsete toodete, materjalide või ainete jäätmeliike** saaks käsitada jäätmetena, mis on muutunud sekundaartoodeteks, -materjalideks või -aineteks.

3. Vastavalt lõikes 2 sätestatud kriteeriumidele tuleb tagada, et tulemuseks saadav sekundaartoodet, -materjal või -aine vastab turustamiseks vajalikele tingimustele.

Kõnealustes kriteeriumides võetakse arvesse kõiki sekundaarmaterjali või -aine keskkonnakahjuliku kasutamise või veoga seotud ohtusid ning need kriteeriumid seatakse tasemel, millega tagatakse inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase.

4. ... (**) **aastaks esitab komisjon vajaduse korral ettepanekud, et määrata kindlaks, kas järgmised jäätmevood kuuluvad selle artikli sätete alla ja milliseid spetsifikatsioone tuleks sel juhul nende suhtes kohaldada:**

- **kompost,**
- **täitematerjalid,**
- **paber,**
- **klaas,**
- **metall,**
- **vanarehvid,**
- **kasutatud riided.**

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(**) Viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

V peatükk**Ohtlikud jäätmed**

1. JAGU

Liigitus ja loend

Artikkel 15

Liigitus

1. Jäätmeid käsitletakse kui ohtlikke jäätmeid, kui neil on üks või mitu IV lisas loetletud omadust.

Ohtlike jäätmete ümberliigitamine ohututeks jäätmeteks ei tohi toimuda jäätmete lahjendamise või segamise teel eesmärgiga vähendada saasteainete algkontsentratsiooni allapoole ohtlikeks jäätmeteks liigitamise piirväärtust.

2. Kodumajapidamises tekkinud ohtlikke jäätmeid ei käsitata kui ohtlikke jäätmeid enne, kui need on kogunud **ohtlike jäätmete lahuskogumise tööstustoimingutega** tegelev ettevõtja või era- või avalik **ohtlike jäätmete koguja**.

3. Käesolevas direktiivis sisalduvaid ohtlikke jäätmeid käsitlevaid sätteid ei kohaldata määrusega (EÜ) nr 1774/2002 hõlmatud loomsete kõrvalsaaduste ja nendest saadud toodete suhtes, kui need ei ole segatud ohtlike jäätmetega.

Artikkel 16

Loend

Otsusega 2000/532/EÜ kehtestatud Euroopa jäätmeloend on esitatud käesoleva direktiivi lisana. Komisjon võib loendit muuta artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse korras.

Loendis võetakse arvesse jäätmete koostist ning vajaduse korral ohtlike jäätmete kontsentratsiooni piirväärtusi **ja jäätmete päritolu**.

Artikkel 17

Loendiga hõlmamata ohtlikud jäätmed

Kui liikmesriik on seisukohal, et jäätmed tuleks lugeda ohtlikuks ka siis, kui need ei sisaldu artiklis 6 osutatud jäätmeloendis (edaspidi „loend”), ja neil on vähemalt üks IV lisas loetletud omadus, teatab liikmesriik igast sellisest juhtumist **viivitamata komisjonile ja** esitab komisjonile kogu asjakohase teabe.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 18

Loendiga hõlmatud mitteohhtlikud jäätmed

1. Kui liikmesriigil on tõendid selle kohta, et teatavatel kõnealusesse loendisse kuuluvatel jäätmetel ei ole ühtegi IV lisas loetletud **omadust, teatab liikmesriik** igast sellisest juhtumist **viivitamata komisjonile ja** esitab komisjonile kõik vajalikud tõendid.
2. Komisjon vaatab saadud teadetest lähtudes kõnealuse loendi läbi **artikli 46 lõikes 3** osutatud **kontrolliga regulatiivmenetluse korras**, et otsustada selle loendi kohandamise üle.
3. **Pärast loendi kohandamise vastuvõtmist võivad liikmesriigid käsitada neid jäätmeid kui mitteohhtlikke jäätmeid.**

Artikkel 19

Ohtlike jäätmete jälgitavus ja kontroll

Kooskõlas käesoleva direktiivi ohtlikke jäätmeid käsitlevate sätetega võtavad liikmesriigid vajalikud meetmed selle tagamiseks, et ohtlike jäätmete, tootmine, kogumine ja transportimine, samuti nende ladustamine ja käitlemine toimuks tingimustes, mis tagavad keskkonna ja inimeste optimaalse kaitse ning käitlejate, tööstusterritooriumite ja inimeste ohutuse, sealhulgas vähemalt meetmed, mis tagavad kõigi ohtlike jäätmete jälgitavuse ja kontrolli tootmisest kuni lõppladustamiseni ja nõuetekohase riskide hindamise nende käitlemise ajal.

2. JAGU

Erinõuded

Artikkel 20

Jäätmete eraldamine

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed **nõudmaks, et ohtlike jäätmetega tegelevad asutused ja ettevõtjad ei sega ohtlike jäätmete erinevaid liike ega sega ohtlike jäätmeid mitteohhtlike jäätmetega.**
2. Liikmesriigid soodustavad ohtlike ühendite eraldamist kõigist jäätmevoogudest enne, kui need jõuavad taaskasutusahelasse.
3. Erandina lõikest 1 võivad liikmesriigid võtta meetmeid, lubamaks erinevat liiki ohtlike jäätmete segamist või ohtlike jäätmete segamist muude jäätmete, ainete või materjalidega, kui täidetakse järgmised tingimused:
 - a) jäätmed segab asutus või ettevõtja, kes on saanud loa vastavalt artiklile 28;
 - b) täidetakse artiklis 10 sätestatud tingimused;
 - c) jäätmekäitluse keskkonnamõju ei muutu halvemaks;
 - d) selline tegevus vastab parimale võimalikule tehnikale.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 21

Märgistamine

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tagada ohtlike jäätmete pakendamine ja märgistamine kehtivate rahvusvaheliste ja ühenduse normide kohaselt nende kogumise, veo ja ajutise ladustamise käigus.
2. Ohtlike jäätmete siirdamisel peab nendega kaasas olema nõukogu 1. veebruar 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 259/93 (jäätmesaadetiste järelevalve ja kontrolli kohta Euroopa Ühenduses, ühendusse sisseveo ning ühendusest väljaveo korral) ⁽¹⁾ osutatud vorm.

Artikkel 22

Õlijäätmed

Ilma et see piiraks artiklites 20 ja 21 sätestatud ohtlike jäätmete käitlemisega seotud kohustuste kohaldamist, võtavad liikmesriigid vajalikud meetmed, et tagada **tehnilise teostatavuse korral õlijäätmete** kogumine eraldi teistest jäätmetest ja seejärel vastavalt artikli 1 teises lõigus sätestatud jäätmehierarhiale nende käitlemine artiklis 10 nimetatud tingimustel. Võimaluse korral tuleks alati eelistada regenererimist vastavalt nõukogu 16. juuni 1975. aasta direktiivile 75/439/EMÜ vanaõli kõrvaldamise kohta ⁽²⁾.

Artikkel 23

Toidujäätmed

Töötlemata toidujäätmete taaskasutamine söödana on keelatud. Litsentseeritud ettevõtted viivad läbi toidujäätmete kontrollitava kõrvaldamise ning asjakohaste toimingute abil toidujäätmed steriliseeritakse ja kõrvaldatakse ohutult. Toidujäätmete kasutamist sigade söödas võivad liikmesriigid lubada üksnes tingimusel, et igakülselt teostatakse järelevalvet ohutu taaskasutamise, steriliseerimise ja määruse (EÜ) nr 1774/2002 teiste sätete järgimise üle.

VI peatükk

Biojäätmed

Artikkel 24

Biojäätmete kogumine ja kasutamine

1. Eelkõige tegeldakse biojäätmete taaskasutamisega.
2. Artiklis 1 seatud eesmärkide täitmise eesmärgil arendavad liikmesriigid ...^(*) välja biojäätmete eraldi kogumise süsteemi.
3. Liikmesriigid tagavad, et artiklites 25 ja 26 sätestatud nõuete täitmise järel oleks töödeldud biojäätmeid võimalik laotada põllumajanduse, metsanduse või aianduse eesmärkidel kasutatavale maale.

⁽¹⁾ EÜT L 30, 6.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2557/2001 (EÜT L 349, 31.12.2001, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2000/76/EÜ (EÜT L 332, 28.12.2000, lk 91).

^(*) Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 25

Biojäätmete töötlemine

1. Biojäätmete tekitajad ja valdajad töötlevad jäätmeid enne maapinnale laotamist, tagamaks, et see on inimeste, loomade ja taimede tervise seisukohast ohutu. Sama menetlust kohaldatakse ka restoranidest ja tootlustusasutustest pärit toidujäätmete suhtes, kui ei ole kohustust kõrvaldada jäätmeid vastavalt määruse (EÜ) nr 1774/2002 sätetele.
2. Komisjon võtab artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt vastu rakendusmeetmed ja määrab kindlaks haiguste leviku ärahoidmise ja taimekaitsega seotud minimaalsed ohutusnõuded.
3. Tagamaks, et biojäätmete maapinnale laotamine toimub keskkonnaohutul viisil, võtab komisjon artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse kohaselt vastu rakendusmeetmed ja määrab kindlaks keskkonna- ning kvaliteedikriteeriumid, millele peavad vastama põllumajanduslikul, metsamajanduslikul või aianduslikul eesmärgil kasutatavale maale laotatavad biojäätmad, nii et neid jäätmeid saaks käsitada jäätmetena, mis on muutunud sekundaartooteks, -materjaliks või -aineks.
4. Lõikes 3 toodud rakendusmeetmed sisaldavad vähemalt raskete metallide, võõrkehade, elujõuliste seemnete ja taimeosade siduvaid piirväärtusi ning sobivate algmaterjalide loetelu.
5. Kõnealustes kriteeriumides võetakse arvesse kõiki sekundaarmaterjali või -aine keskkonnakahjuliku kasutamise või veoga seotud ohtusid ning need kriteeriumid määratakse tasemel, millega tagatakse inimeste tervise ja keskkonna kaitse kõrge tase.

Artikkel 26

Kontrollimine

1. Liikmesriigid tagavad, et artikli 25 nõuetele vastamise kontrollimiseks töötatakse välja ja võetakse kasutusele kvaliteedikontrollisüsteemid.
2. Liikmesriigid tagavad regulaarsete ajavahemike järel kahjulike ainete sisalduse testide teostamise.

Artikkel 27

Ringlussevõtmine

Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt 30. juuniks 2008 õigusakti ettepanekud biojäätmete ringlussevõtu soodustamiseks.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

VII peatükk**Load või registreerimine**

1. JAGU

Load

1. ALAJAGU

Üldsätted

Artikkel 28

Väljaandmine

1. Liikmesriigid kehtestavad nõude, et iga asutus või ettevõtja, kes kavatseb tegelda kõrvaldamis- või taaskasutamistoimingutega, peab hankima selleks loa riigi pädevatelt asutustelt.

Sellistes lubades määratakse:

- a) töödeldavate jäätmete liik ja kogus;
- b) vastava tegevuskoha puhul kehtivad tehnilised nõuded iga lubatava toiminguliigi suhtes;
- c) ohutusabinõud, mida tuleb rakendada;
- d) iga toiminguliigi puhul kasutatav meetod.

Lubades võidakse määrata lisatingimusi ja -kohustusi.

2. Lubasid võidakse anda määratud tähtjaks ja need võivad olla pikendatavad.

3. Kui riigi pädev asutus peab kavatsetavat töötlusviisi keskkonnakaitse seisukohast vastuvõetamatuks, keeldub ta luba andmast.

4. Energia taaskasutamist hõlmava mis tahes loa tingimuseks tuleb seada, et kõnealusel energia taaskasutamisel peab olema kõrge energiatõhususe tase.

Artikkel 29**Loanõuded**

Kõik ohtlike jäätmete töötlemise rajatised peavad omama luba vastavalt direktiivile 96/61/EÜ.

Ilma et see piiraks direktiivi 96/61/EÜ kohaldamist, sisaldab pädevatele asutustele esitatud loataotlus kavandatud meetmete kirjeldust eesmärgiga tagada, et ettevõtte on planeeritud ja varustatud ning toimib viisil, mis vastab töödeldavatele jäätmeliikidele ja nendega seotud riskidele.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Pädevate asutuste väljastatud loas on märgitud:

- *töödeldavate ohtlike jäätmete kogused ja liigid;*
- *jäätmetöötluste tehnilised näitajad, mis tagavad optimaalse keskkonnakaitse ja kindlustavad kõrge ohutustaseme.*

Kui mitteohtlikke jäätmeid töötleva rajatise käitaja kavandab toimingute muutmist, mis hõlmaks ohtlike jäätmeid, siis käsitletakse seda olulise muutusena direktiivi 96/61/EÜ artikli 2 lõike 10 punkti b tähenduses ning kohaldatakse nimetatud direktiivi artikli 12 lõiget 2.

Artikkel 30

Direktiivi 96/61/EÜ alusel antud load

Käesoleva direktiivi artikli 28 lõiget 1 ei kohaldata sellise asutuse või ettevõtja suhtes, kes on saanud loa direktiivi 96/61/EÜ alusel, **tingimusel, et luba sisaldab kõiki käesoleva direktiivi artikli 28 lõikes 1 loetletud elemente.**

Artikkel 31

Rakendusmeetmed

Vajadusel teeb komisjon ettepanekud võtta vastu eraldi direktiivid, millega kehtestatakse lubade miinimumstandardid eesmärgiga tagada, et jäätmeid töödeldakse vastavalt artiklis 10 sätestatud tingimustele.

Lükmesriigid võivad kehtestada lubadele rangemaid standardeid siseriikliku vajaduste hindamise ja proportsionaalsuse põhimõtte alusel ning kooskõlas asutamislepingutega.

Artikkel 32

Täiendavad meetmed

...(*) aastaks koostab komisjon raporti eesmärgiga kaaluda meetmeid, mis võimaldavad tulemuslikumalt täita artiklis 1 püstitatud eesmäärke. Kuue kuu jooksul pärast valimist esitatakse raport, vajadusel koos ettepanekutega, nõukogule ja Euroopa Parlamendile.

Raportis käsitletakse eelkõige järgmisi küsimusi:

a) kas II lisas tuleks teha muudatusi, et:

- i) mitte anda luba juhtudel, mil loetletud tegevuste tulemusena ei suudeta leida kasulikku rakendust nii suurele osale jäätmetest, nagu seda eeldavad artiklis 1 seatud eesmärgid;
- ii) määratleda juhud, mil artiklis 1 püstitatud eesmärkide täitmise tagamiseks tuleks kindlaks määrata ärakasutatava jäätmekoguse suhe taaskasutamise käigus kõrvaldatavasse kogusesse;
- iii) määratleda taaskasutamistegevusega R1 võrreldes erinev(ad) energiatõhususe tase(med);
- iv) korregeerida võrdlusnäitajaid vastavalt teaduse ja tehnika arengule;

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- b) kas I lisas tuleks teha muudatusi, et:
- i) lisada sellesse kõik II lisast välja jäetud tegevused;
 - ii) korrigeerida võrdlusnäitajaid vastavalt teaduse ja tehnika arengule; ja
- c) kas konkreetsetele kõrvaldamis- või kaaskasutamistegevustele miinimumstandardite kehtestamine aitab saavutada artiklis 10 sätestatud tingimusi.

Nimetatud raporti esitamise nõue ei takista komisjonil vahepeal muude ettepanekute esitamist.

2. ALAJAGU

Erandid

Artikkel 33

Osalemise tingimused

Liikmesriigid võivad vabastada **artikli 28** lõikes 1 sätestatud nõudest asutused või ettevõtjad, kes oma jäätmeid ise tekitamiskohas **töötlevad**.

Kui asutus või ettevõtja nii kõrvaldab kui ka taaskasutab jäätmeid, võidakse ta vabastada üksnes taaskasutamistoimingute suhtes.

Seda vabastust ei kohaldata ohtlike jäätmete töötlemise suhtes.

Artikkel 34

Üldeeskirjad

1. Kui liikmesriik soovib lubada artikliga 33 ette nähtud erandeid, tagab ta, et asjaomased pädevad asutused näevad iga tegevusliigi suhtes ette üldeeskirjad, milles määratakse erandiga hõlmata võidavate jäätmete liigid ja kogused ning kasutatav töötlemisviis.

Need eeskirjad peavad põhinema parimal võimalikul tehnikal ning olema koostatud nii, et tagatakse vastavus artiklile 10.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile lõike 1 alusel ette nähtud **üldeeskirjadest**.

2. JAGU

Registreerimine

Artikkel 35

Registreerimine

1. Liikmesriigid tagavad, et riigi pädev asutus peab registrit asutuste ja ettevõtjate kohta, kes erialaselt tegelevad jäätmete kogumise või veoga või kes kauplejate või vahendajatena korraldavad jäätmete töötlemist teiste isikute nimel ja kelle suhtes ei kehti artikli 28 lõikes 1 sätestatud loanõue.

Need asutused ja ettevõtjad peavad vastama teatavatele **registreerimisnõuetele**.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

2. Kõik 1. jao 2. alajao kohaselt vabastatud asutused ja ettevõtjad tuleb kanda lõikega 1 ette nähtud registrisse.

Bürokraatia vähendamiseks kasutatakse võimaluse korral registreerimisprotsessi jaoks olulise teabe saamiseks pädevates asutustes juba olemasolevaid andmeid.

3. Komisjon võtab **artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse** korras **ja tööstusega konsulteerides** vastu lõike 1 teises lõigus osutatud **registreerimisnõuded**.

4. Liikmesriigid tagavad, et nende territooriumi piires **ja riikidevaheliselt** kasutatav jäätmete kogumis- ja veosüsteem tagab kogutavate ja veetavate jäätmete toimetamise asjakohastesse töötlemisrajatistesse vastavalt artiklis 10 sätestatud kohustustele.

Igasuguse jäätmete veo suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1013/2006 ⁽¹⁾ sätteid.

VIII peatükk

Jäätmehooldus

1. JAGU

Kavad

Artikkel 36

Jäätmekavad

1. Liikmesriigid tagavad, et nende pädevad asutused kehtestavad vastavalt artiklile 1 ühe või mitu jäätmekava, mis vaadatakse läbi vähemalt iga viie aasta järel.

Need kavad peavad eraldi või kombineerituna hõlmama kogu asjaomase liikmesriigi geograafilise territooriumi.

2. Lõikega 1 ette nähtud jäätmekavades esitatakse asjaomase geograafilise üksuse olemasoleva jäätmehooldusolukorra analüüs ning meetmed, mis tuleb võtta jäätmetekke vältimiseks, jäätmete korduskasutamiseks, ringlussevõtmiseks, taaskasutamiseks ja ohutuks kõrvaldamiseks.

3. **Jäätmekavad peavad sisaldama kogu teavet, mis on vajalik lõikes 2 sätestatud kohustuste täitmiseks ning mis võimaldab pädevatel ametiasutustel, asutustel ja ettevõtetel kavasid täita. Kui see on asjakohane, koostab komisjon juhised jäätmekäitluse kavandamiseks.**

Jäätmekavad peavad sisaldama vähemalt järgmist:

- a) nii tekkivate jäätmete kui ka tõenäoliselt väljastpoolt asjaomase riigi **territooriumi pärinevate ja** töötlemiseks toodavate jäätmete liik, kogus ja päritolu;
- b) **kogumissüsteemid ja töötlemisviisid;**
- c) mis tahes erikorraldused jäätmevoogude suhtes, **sealhulgas need, mida käsitletakse konkreetsetes ühenduse õigusaktides;**

⁽¹⁾ ELT L 190, 12.7.2006, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- d) andmed ja hinnangud olemasolevate kõrvaldamisrajatiste ja olulisemate taaskasutamisrajatiste, samuti kindlakskujunenud saastunud kohtade suhtes ning meetmed nende rehabiliteerimiseks;
- e) piisav teave kriteeriumide või tegevuskoha identifitseerimise kujul, mis võimaldab **liikmesriikide** pädevatel asutustel otsustada tulevaste kõrvaldamisrajatiste või olulisemate taaskasutamisrajatiste jaoks lubade andmise või andmata jätmise suhtes;
- f) füüsilised või juriidilised isikud, kellel on luba jäätmeid käidelda;
- g) **üldine jäätmekäitluspoliitika, mis sisaldab kavandatud jäätmekäitlustehnoloogiaid ja -meetodeid.**

4. Jäätmekavad peavad vastama direktiivi 94/62/EÜ artiklis 14 sätestatud kavandamisnõuetele ning direktiivi 1999/31/EÜ artiklis 5 osutatud strateegiale prügilasse veetavate biolagunevate jäätmete vähendamiseks ning hõlmama olulisi teadlikkuse suurendamise kampaaniaid ja majandushoobade kasutamist.

5. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõikidest vastuvõetud jäätmekavadest ja oma jäätmekavade muutmisest.

Samal ajal esitavad nad komisjonile üldhinnangu selle kohta, kuidas kõnealused kavad toetavad käesoleva direktiivi eesmärgi. See hinnang hõlmab strateegilist jäätmekavade keskkonnamõju hinnangut, mis on ette nähtud direktiiviga 2001/42/EÜ.

Artikkel 37

Liikmesriikide koostöö

Liikmesriigid teevad artikli 36 kohaselt jäätmekavasid koostades vajaduse korral koostööd teiste asjaomaste liikmesriikidega.

Liikmesriigid tagavad üldsuse osalemise vastavalt direktiivile 2003/35/EÜ, eelkõige avaldades jäätmekavad üldsusele avatud veebisaidil.

Artikkel 38

Liikmesriigid võivad võtta vajalikke meetmeid, et takistada jäätmevedusid, mis ei vasta nende jäätmekavadele. Nad teavitavad sellistest meetmetest komisjoni ja teisi liikmesriike.

2. JAGU

Jäätmetekke vältimise programmid

Artikkel 39

Algatamine

1. Liikmesriigid käivitavad vastavalt artiklile 1 ja artiklile 7 jäätmetekke vältimise programmid hiljemalt ... (*).

Miinimumnõudena peaks nimetatud programmide ja neis sisalduvate meetmete eesmärk olema jäätmetekke stabiliseerimine aastaks 2012 ja edasine tunduv vähendamine aastaks 2020.

(*) 18 kuu möödudes käesoleva direktiivi jõustumisest.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Need programmid kas integreeritakse artikliga 36 ette nähtud jäätmekavadesse või toimivad nad eraldi programmidenä. Need koostatakse sellisel geograafilisel tasandil, mis on kõige sobivam nende tõhusaks kohaldamiseks.

2. Liikmesriigid tagavad, et **kohalikud ja piirkondlikud ametiasutused on kaasatud programmide koostamisse ning et** sidusrühmadel ja üldsusel on vastavalt direktiivile 2003/35/EÜ võimalus osaleda kõnealuste programmide väljatöötamisel ja et neil on ka pärast väljatöötamist programmidele juurdepääs.

3. **Komisjon loob teabevahetussüsteemi jäätmetekke vältimise parimate tavade vahetamiseks.**

Artikkel 40

Läbivaatamine

Liikmesriigid hindavad oma jäätmetekke vältimise kavasid korrapäraselt, **ja vaatavad need läbi** vähemalt **iga 5 aasta järel**. Euroopa Keskkonnaagentuur lisab oma aastaaruandesse ülevaate selliste programmide rakendamise ja lõpuleviimise seisust.

Pärast artiklis 47 sätestatud jäätmekäitluse nõuandefoorumiga konsulteerimist töötab komisjon välja jäätmetekke vältimise programmide hindamise juhised koos artiklis 7 sätestatud indikaatoritega.

Nimetatud juhiste alusel ja koostöös pädevate ametiasutustega viib komisjon läbi programmide hindamise.

18 kuu jooksul pärast vaadeldava viieaastase ajavahemiku lõppu esitab komisjon hindamisaruande selle kohta, kuidas programmid aitavad kaasa neis seatud eesmärkide ning käesoleva direktiiviga kehtestatud sihtide täitmisele.

IX peatükk

Kontroll ja dokumentatsioon

Artikkel 41

Kontrollimised

1. Pädevad asutused kontrollivad asjakohaselt ja korrapäraselt asutusi ja ettevõtjaid, kes tegelevad jäätmetööstustoimingutega või erialaselt jäätmete kogumise või veoga või teiste nimel jäätmetööstluse korraldamisega, ja ohtlike jäätmete tekitajaid.

2. Jäätmete kogumise ja veoga seotud kontroll hõlmab kogutavate ja veetavate jäätmete päritolu ja sihtkohta.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 42

Dokumentatsioon

1. **VII peatüki 1. jaos** osutatud asutused ja **ettevõtjad, jäätmete** tekitajad ja **jaemüüjad ning jäätmeid** koguvad või vedavad asutused ja ettevõtjad peavad **kronoloogiliselt** dokumenteerima **sissetulevad ja väljaminevad jäätmekogused, nende** laadi, **päritolusektori ja -piirkonna ning** asjakohastel puhkudel sihtkoha, kogumise sageduse, kasutatava transpordiliigi ja jäätmete suhtes ette nähtud töötlemisviisi ning võimaldama pädeval asutusel taotluse korral selle teabega tutvuda.

2. Ohtlike jäätmete kohta säilitatakse kõnealuseid dokumente vähemalt **viis aastat**.

Pädeva asutuse või eelmise jäätmevaldaja taotlusel esitatakse dokumentaalsed tõendid jäätmekäitlustoimingu tegemise kohta.

Liikmesriigid tagavad, et pädevad riigiasutused peavad registrit kõigi VII peatüki 1. jaos osutatud asutuste ja ettevõtjate kohta ning võivad nõuda nimetatud asutustelt ja ettevõtjatelt aruandeid.

Liikmesriigid võivad ka mitteohtlike jäätmete tekitajatelt nõuda käesoleva artikli sätete täitmist.

X peatükk

Lõppsätted

Artikkel 43

Aruandlus ja läbivaatamine

1. Iga **viie aasta** järel teavitavad liikmesriigid komisjoni sektoriaruande vormis käesoleva direktiivi rakendamisest ⁽¹⁾.

Kõnealuse aruande koostamisel võetakse aluseks küsimustik või lühikirjeldus, mille on kehtestanud komisjon nõukogu 23. detsembri 1991. aasta direktiivi 91/692/EMÜ teatavate keskkonnavalaste direktiivide rakendamise aruannete ühtlustamise ja ratsionaliseerimise kohta ⁽²⁾ artiklis 6 sätestatud korras. Aruanne esitatakse komisjonile üheksa kuu jooksul pärast selles hõlmatava **viieaastase** ajavahemiku lõppu.

Liikmesriigid lisavad neisse aruannetesse **muuhulgas eriteabe laiendatud tootjavastutuse korra ja** oma edusammude kohta jäätmetekke vältimise programmide rakendamisel **ja artikliga 7 kehtestatud jäätmetekke vältimise eesmärkide saavutamise kohta**.

Aruandluskohustuste kontekstis kogutakse andmeid toidujäätmete kohta, mis võimaldab kehtestada eeskirjad nende ohutuks kasutamiseks, taaskasutamiseks, ringlussevõtmiseks ja kõrvaldamiseks.

2. Komisjon saadab kõnealuse küsimustiku või lühikirjelduse kuus kuud enne vastavas aruandes hõlmatava ajavahemiku algust.

⁽¹⁾ Jäätmeteket ja -töötlust käsitleva kvantitatiivse teabe aruanded viiakse määruse (EÜ) nr 2150/2002 reguleerimisalasse. Aruannete esitamise sagedused ja tähtsajad sätestatakse kõnealuse määruse lisades.

⁽²⁾ EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

3. Komisjon avaldab ühenduse aruande käesoleva direktiivi rakendamise kohta üheksa kuu jooksul pärast liikmesriikidelt aruannete saamist vastavalt lõikele 1. **Komisjon avaldab ühtlasi hindamisaruande laiendatud tootjavastutuse korra rakendamise asjakohasuse kohta seoses spetsiifiliste jäätmevoogudega ELi tasandil.**

Esimeses aruandes, mis koostatakse viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist, kontrollib komisjon direktiivi rakendamist ja esitab vajaduse korral läbivaatamise ettepaneku.

Artikkel 44

Kohandamine tehnika arenguga

Komisjon võtab **artikli 46 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetluse** korras vastu muudatused, mida on vaja **IV ja V lisa** kohandamiseks teaduse ja tehnika arenguga. **Kõigil muudel juhtudel esitab komisjon õigusakti ettepaneku lisade muutmiseks.**

Artikkel 45

Sanktsioonid sätete mittetäitmisel

Liikmesriigid sätestavad karistused, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi sätete, eelkõige artikli 20 rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Ettenähtud karistused peavad olema tulemuslikud, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teevad kõnealused sätted komisjonile teatavaks hiljemalt ... (*) ja teavitavad komisjoni viivitamatult kõikidest hilisematest neid mõjutavatest muudatustest.

Artikkel 46

Komitee

1. Komisjoni abistab komitee (edaspidi „komitee“).
2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatut.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 ettenähtud tähtjaks kehtestatakse kolm kuud.

3. **Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 a lõikeid 1–4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.**

4. **Käesoleva artikli alusel meetmeid kehtestades peab komisjon:**

- a) sidusrühmadega nõuetekohaselt konsulteerima;
- b) esitama täpse ajakava;
- c) tagama kõigi käesoleva direktiiviga ette nähtud komiteemenetluste kodukorra ühtlustamise;

(*) 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- d) tagama menetluse täidetavuse;
- e) tagama üldsuse juurdepääsu menetlusedokumentidele;
- f) vajadusel läbi viima kavandatava meetme keskkonna- ja turumõju uuringu.

Artikkel 47

Jäätmekäitluse nõuandefoorum

1. Komisjon kutsub ellu jäätmekäitluse nõuandefoorumi.
2. Nõuandefoorumi ülesanne on esitada kas komisjoni taotlusel või omal algatusel komisjonile arvamusi järgmistes küsimustes:
 - a) jäätmekäitluspoliitika väljatöötamine, võttes arvesse vajadust tagada parim võimalik ressursikasutus, jäätmetekke vältimine ja keskkonnale ohutu jäätmekäitlus;
 - b) jäätmekäitluse erinevad tehnilised, majanduslikud, halduslikud ja õiguslikud aspektid;
 - c) jäätmekäitlusalaste ühenduse õigusaktide, sealhulgas kavade, programmide ja arenguaruannete rakendamine ning selles valdkonnas uute õigusaktide ettepanekute väljatöötamine.
3. Nõuandefoorum moodustatakse tasakaalustatult liikmesriikide esindajatest ja kõigist jäätmekäitluse küsimustega tegelevatest huvigruppidest, nagu tööstus, sealhulgas väikesed, keskmise suurusega ja käsitööstusettevõtjad, ametiühingud, hulgi- ja jaemüüjad, keskkonnakaitseorganisatsioonid ja tarbijate ühendused.
4. Nõuandefoorum tuleb kokku vähemalt kolm korda aastas.

Foorumi kutsub kokku komisjon. Komisjon juhatab koosolekuid.

Vajadusel võidakse moodustada ajutisi töörühmi ja korraldada nende koosolekuid sagedamini.

5. Komisjon võtab vastu nõuandefoorumi töökorra.

Artikkel 48

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt ... (1). Liikmesriigid edastavad viivitamata komisjonile nende õigusnormide teksti ning nende normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisatakse nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viide käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

(1) 24 kuud pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikkel 49

Kehtetuks tunnistamine

Direktiivid 75/439/EMÜ, 2006/12/EÜ ja nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiiv 91/689/EMÜ ohtlike jäätmete kohta⁽¹⁾ tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiividele peetakse viideteks käesolevale direktiivile ja neid loetakse VI lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 50

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 51

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

⁽¹⁾ EÜT L 377, 31.12.1991, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 166/2006.

I LISA

KÕRVALDAMISTOIMINGUD

- D1 Maapealne või maa-alune ladestamine (nt prügilasse jne)
- D2 Pinnastöötlus (nt vedelate või püdelate heitmete biolagundamine pinnases jne)
- D3 Süvainjektsioon (nt vedelate heitmete pumpamine puuraukudesse, mahajäetud soolakaevandustesse või looduslikesse tühemikesse jne)
- D4 Paigutamine maapealsetesse basseinidesse (nt vedelate või püdelate jäätmete paigutamine šahtidesse, tiikidesse või laguunidesse jne)
- D5 Paigutamine tarindprügilatesse (nt jäätmete paigutamine üksteisest ning keskkonnast isoleeritud, pealt kaetud ja vooderdatud pesadesse jne)
- D6 Heitmine veekogudesse, v.a merre/**ookeani**
- D7 Bioloogiline töötlus, mida ei ole käsitletud mujal käesolevas lisas ning mille lõppsaaduseks on ühendid või segud, mis kõrvaldatakse kasutuselt mis tahes toiminguga D1–D10

- | | |
|------------|---|
| R1 | Kasutamine põhimõtteliselt kütusena või muu energiaallikana |
| R2 | Lahustite taasväärtustamine/regenereerimine |
| R3 | Lahustitena mittekasutatavate orgaaniliste ainete ringlussevõtt/taasväärtustamine (sh kompostimine ja muud bioloogilised muundamisprotsessid) |
| R4 | Metallide ja metallühendite ringlussevõtt/taasväärtustamine |
| R5 | Muude anorgaaniliste ainete ringlussevõtt/taasväärtustamine |
| R6 | Hapete ja aluste regenereerimine |
| R7 | Reostustõrjeks kasutatud ainete taaskasutamine |
| R8 | Katalüsaatorikomponentide taaskasutamine |
| R9 | Õlide taasrafineerimine või korduskasutamine muul viisil |
| R10 | Muud taaskasutamistoimingud sekundaartoodete, -ainete ja -materjalide tootmiseks |
| R11 | Pinnastöötlus põllumajandusliku kasutamise eesmärgil või keskkonnaseisundi parendamiseks |
| R12 | Prügilagaasist saadud energia taaskasutamine |
| R13 | Jäätmete kasutamine ehituslikel, tehnilistel, ohutus- või keskkonnavalgetel eesmärkidel, mille puhul oleks muidu kasutatud teisi materjale |
| R14 | Jäätmete vahetamine punktides R1–R12 nimetatud toiminguteks |
| R15 | Jäätmete vaheladustamine mis tahes toiminguks R1–R14 hulgast (välja arvatud jäätmete ajutine kogumiseelne hoidmine nende tekkekohas) |
| R16 | Punktides R1–R11 nimetatud toimingute tagajärjel saadud materjalide kasutamine |
| R17 | Jäätmeteks muutunud toodete ja koostisosade korduskasutamine. |

Teisipäev, 13. veebruar 2007

III LISA

JÄÄTMETE LAKKAMINE

Rakendused, kus jäätmeid saab kasutada sekundaartoodete, -materjalide või -ainetena:

- väetise või pinnast parandava ainena või nende koostisosana;
- ehitusmaterjali või selle koostisosana;
- pinnasena.

IV LISA

JÄÄTMETE OMADUSED, MIS LUBAVAD NEID PIDADA OHTLIKEKS JÄÄTMETEKS

- H1 Plahvatusohtlik: ained ja valmistised, mis võivad leegiga kokkupuutel plahvatada või mis on põrutus- või hõõrdumistundlikumad kui dinitrobenseen.
- H2 Oksüdeeriv: ained ja valmistised, mis annavad kokkupuutel muude, eelkõige tuleohtlike ainetega tugevalt eksotermilise reaktsiooni.
- H3-A Väga tuleohtlik:
- vedelad ained ja valmistised, mille leektäpp on alla 21 °C (sealhulgas eriti kergesti süttivad vedelikud), või
 - ained ja valmistised, mis võivad iseenesest kuumeneda ja lõpuks õhuga kokkupuutel süttida ümbritseva õhu temperatuuril lisaenergiat vajamata, või
 - tahked ained ja valmistised, mis võivad kergesti süttida pärast lühiajalist kokkupuudet süüteallikaga ja mis põlevad või hõõguvad edasi, kui see allikas on kõrvaldatud, või
 - gaasilised ained ja valmistised, mis süttivad õhu käes normaalarõhul, või
 - ained ja valmistised, mis kokkupuutel veega või niiske õhuga eraldavad ohtlikus koguses kergesti süttivaid gaase.
- H3-B Tuleohtlik: vedelad ained ja valmistised, mille leektäpp on vähemalt 21 °C ja mitte rohkem kui 55 °C.
- H4 Ärritav: mitesööbivad ained ja valmistised, mis vahetul, pikaajalisel või korduval kokkupuutel naha või limaskestaga võivad tekitada põletikke.
- H5 Kahjulik: ained ja valmistised, mis hingamisteede, seedeelundite või naha kaudu organismi sattudes võivad põhjustada piiratud ulatuses tervisehäireid.
- H6 Mürgine: ained ja valmistised (sealhulgas väga mürgised ained ja valmistised), mis hingamisteede, seedeelundite või naha kaudu organismi sattudes võivad põhjustada raskeid, ägedaid või kroonilisi tervisehäireid või isegi surma.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- H7 Kantserogeenne: ained ja valmistised, mis hingamisteede, seedeelundite või naha kaudu organismi sattudes võivad põhjustada vähktõppe haigestumist või suurendada selle haiguse esinemissagedust.
- H8 Sööbiv: ained ja valmistised, mis eluskudedega kokku puutudes võivad neid hävitada.
- H9 Nakkust tekitav: mikroorganisme või nende toksine sisaldavad ained, mida teatakse kindlasti või tõenäoliselt põhjustavat inimeste või muude elusorganismide haigestumist.
- H10 Teratogeenne: ained ja valmistised, mis hingamisteede, seedeelundite või naha kaudu organismi sattudes võivad esile kutsuda mittepärilikke kaasasündinud väärarenguid või suurendada nende esinemissagedust.
- H11 Mutageenne: ained ja valmistised, mis hingamisteede või seedeelundite kaudu organismi sattudes võivad esile kutsuda pärilikke geneetilisi defekte või suurendada nende esinemissagedust.
- H12 Ained ja valmistised, mille kokkupuutel vee, õhu või happega vabanevad mürgised või väga mürgised gaasid.
- H13 Ökotoksiline: ained ja valmistised, mis põhjustavad või võivad põhjustada kas kohe või aja jooksul ohtu ühele või mitmele keskkonnasektorile.
- H14 Ained ja valmistised, millest pärast nende kõrvaldamist võivad leostuda või muul viisil eralduda muud aineid, millel on mõni **muu** eespool loetletud omadus.

Märkused

1. Ohtlike omaduste „mürgine” (ja „väga mürgine”), „kahjulik”, „sööbiv” ja „ärritav” määramisel võetakse aluseks kriteeriumid, mis on sätestatud muudetud nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiivi 67/548/EMÜ (ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta)⁽¹⁾ VI lisa IA ja IIB osas.

2. Omaduste „kantserogeenne”, „teratogeenne” ja „mutageenne” määramiseks ja kõige värskema teabe kajastamiseks vajalikud lisakriteeriumid on esitatud „Ohtlike ainete ja valmististe liigitamise ja märgistamise juhendis”, mis sisaldub muudetud direktiivi 67/548/EMÜ VI lisa IID osas.

Katsemeetodid

Kasutatakse meetodeid, mida on kirjeldatud direktiivi 67/548/EMÜ V lisa, kooskõlas kõnealuse direktiivi muudatustega.

⁽¹⁾ EÜT 196, 16.8.1967, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/102/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 241).

V LISA

JÄÄTMETEKKE VÄLTIMISE MEETMED

Meetmed, millega saab mõjutada jäätmetekkega seotud raamtingimusi

1. Kavandamismeetmete või primaarressursside kättesaadavust ja hinda mõjutavate muude majandushoobade kasutamine.
2. Keskkonnahoidlikumate ja -säästlikumate toodete ja tehnoloogiate saavutamist käsitleva uurimis- ja arendustegevuse edendamine ning sellise uurimis- ja arendustegevuse tulemuste levitamine ja kasutamine.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

3. Tõhusate ja sihipäraste indikaatorite väljatöötamine, et mõõta seoses jäätmetekkega keskkonnale avaldatavat survet igal tasandil, alates toodete võrdlusest kuni kohalike omavalitsuste ja riiklike meetmeteni.
4. **Liikmesriigid teavitavad komisjoni toodetest, mis jäätmetekke vältimise kesksel eesmärgil sobivad toodete võrdlemiseks ELi tasandil.**
5. **Struktuuri- ja regionaalfondidest toetatavate projektide abikõlblikkuskriteeriumide määratlemine nii liikmesriikide kui ka ELi-väliste riikide puhul, lugedes esmatähtsaks jäätmetekke vältimist – eelkõige parima võimaliku tehnika ja puhtama tootmise võrdlusanalüüside kasutamine.**
6. **Lahuskogumissüsteemide sisseadmise soodustamine liikmesriikides, et tagada kodumajapidamistes tekkivate jäätmete kogumine kooskõlas asjaomastes sektorites kehtivate kvaliteedistandarditega.**

Meetmed, millega saab mõjutada kujundamise, tootmise **ja turustamise** etappi

7. Ökodisaini edendamine (keskkonnanäppide süstemaatiline integreerimine tootedisaini eesmärgiga parandada toote keskkonnahoidlikkust toote kogu olelutsükli jooksul).
8. Jäätmetekke vältimise tehnikate kohta teabe andmine eesmärgiga hõlbustada parima võimaliku tehnika rakendamist tööstuses.
9. Pädevate asutustele väljaõppe korraldamine seoses jäätmetekke vältimise nõuete lisamisega lubadesse vastavalt käesolevale direktiivile ning direktiivile 96/61/EÜ.
10. Meetmete võtmine jäätmetekke vältimiseks rajatistes, mida direktiiv 96/61/EÜ ei **hõlma**. **Sellised meetmed võiksid** hõlmata jäätmetekke vältimise hinnanguid või kavasisid.
11. Teadlikkuse suurendamise kampaaniad või äriettevõtete toetamine rahaliselt, otsuste tegemisel või muul viisil. Sellised meetmed on tõenäoliselt eriti tõhusad siis, kui need on suunatud ja kohandatud väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning toimivad kindlaks kujunenud äriõrgustike kaudu.
12. **Seadusandlike**, vabatahtlike kokkulepete, tarbijate/tootjate komiteede või sektoriviisiliste läbirääkimiste kasutamine selleks, et asjaomased *ettevõtjad* või tööstussektorid seaksid sisse oma jäätmetekke vältimise kavad või eesmärgid või korregeeriks ebasäästlikke tooteid või pakendeid.
13. Kiitust vääriivate keskkonnahoidussüsteemide, sealhulgas ISO 14001 propageerimine.

Meetmed, millega saab mõjutada tarbimise ja kasutamise etappi

14. Majandushoovad, nagu keskkonnahoidlike ostude soodustamine või kohustusliku tarbijamakse sisseadmine sellistelt pakenditelt või pakendielementidelt, mis muidu oleksid tasuta **või maksaksid vähem**.
15. Üldsusele või konkreetsele tarbijarühmale suunatud teadlikkuse tõstmise kampaaniad ja teabe jagamine.
16. Usaldusväärsete ökomärgiste edendamine.
17. Jäätmetekke vältimise alast teavet ja väiksema keskkonnamõjuga toodete kättesaadavust käsitlevad kokkulepped tööstusega, näiteks selliste tootekomiteede kasutamine, nagu seda tehakse integreeritud tootepõhimõtete raames, või jaemüüjatega.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

18. Riigihangete ja erasektori hangetega seoses keskkonnanalaste ja jäätmetekke vältimise kriteeriumide integreerimine pakkumiskutsetesse ja lepingutesse vastavalt komisjoni poolt 29. oktoobril 2004 avaldatud „Keskkonnanahoidlike riigihangete käsiraamatule”.
19. Sobivate kasutamisest kõrvaldatud toodete korduskasutamise ja/või parandamise edendamine, eriti parandamise või korduskasutamise võrgustike loomise või toetamise teel.

VI LISA

VASTAVUSTABEL

Direktiiv 2006/12/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 1 lõike 1 punkt a	Artikli 3 punkt a
Artikli 1 lõike 1 punkt b	Artikli 3 punkt b
Artikli 1 lõike 1 punkt c	Artikli 3 punkt c
Artikli 1 lõike 1 punkt d	Artikli 3 punkt d
Artikli 1 lõike 1 punkt e	Artikli 3 punkt m
Artikli 1 lõike 1 punkt f	Artikli 3 punkt j
Artikli 1 lõike 1 punkt g	Artikli 3 punkt e
Artikli 1 lõige 2	Artikkel 6
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikli 3 lõige 1	Artikkel 1
Artikli 3 lõige 2	-
Artikkel 4	Artikkel 10
Artikkel 5	Artikkel 13
Artikkel 6	-
Artikli 7 lõiked 1, 2 ja 3	Artikkel 36
Artikli 7 lõige 4	-
Artikkel 8	Artikkel 11
Artikkel 9	Artikkel 28
Artikkel 10	Artikkel 28
Artikkel 11	Artiklid 33 ja 34
Artikkel 12	Artikkel 35
Artikkel 13	Artikkel 41
Artikkel 14	Artikkel 42
Artikkel 15	Artikkel 12
Artikkel 16	Artikkel 43
Artikkel 17	Artikkel 44
Artikkel 18	Artikkel 46
Artikkel 19	Artikkel 48
Artikkel 20	Artikkel 49
Artikkel 21	Artikkel 50
Artikkel 22	Artikkel 51
I lisa	-
IIA lisa	I lisa
IIB lisa	II lisa
III lisa	-
IV lisa	VI lisa
Direktiiv 75/439/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 1 lõige 1	Artikli 3 punkt j
Artikkel 2	Artiklid 22 ja 10
Artikli 3 lõiked 1 ja 2	-
Artikli 3 lõige 3	Artikkel 10
Artikkel 4	Artikkel 10
Artikli 5 lõige 1	-
Artikli 5 lõige 2	-
Artikli 5 lõige 3	-
Artikli 5 lõige 4	Artiklid 28 ja 35
Artikkel 6	Artikkel 28
Artikli 7 punkt a	Artikkel 10
Artikli 7 punkt b	-
Artikli 8 lõige 1	-

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Artikli 8 lõike 2 punkt a	-
Artikli 8 lõike 2 punkt b	-
Artikli 8 lõige 3	-
Artikkel 9	-
Artikli 10 lõige 1	Artikkel 20
Artikli 10 lõige 2	Artikkel 10
Artikli 10 lõiked 3 ja 4	-
Artikli 10 lõige 5	Artiklid 15–18
Artikkel 11	Artikkel 35
Artikkel 12	Artikkel 35
Artikli 13 lõige 1	Artikkel 41
Artikli 13 lõige 2	-
Artikkel 14	-
Artikkel 15	-
Artikkel 16	-
Artikkel 17	-
Artikkel 18	Artikkel 43
Artikkel 19	-
Artikkel 20	-
Artikkel 21	-
Artikkel 22	-
I lisa	-
Direktiiv 91/689/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 1 lõige 1	-
Artikli 1 lõige 2	-
Artikli 1 lõige 3	Artikkel 3
Artikli 1 lõige 4	Artiklid 3 ja 15–18
Artikli 2 lõige 1	Artikkel 43
Artikli 2 lõiked 2–4	Artikkel 20
Artikkel 3	Artiklid 28–34
Artikli 4 lõige 1	Artikkel 41
Artikli 4 lõike 2 punkt 3	Artikkel 42
Artikli 5 lõige 1	Artikkel 21
Artikli 5 lõige 2	Artikkel 41
Artikli 5 lõige 3	Artikkel 42
Artikkel 6	Artikkel 36
Artikkel 7	-
Artikkel 8	-
Artikkel 9	-
Artikkel 10	-
Artikkel 11	-
Artikkel 12	-
I ja II lisa	-
III lisa	IV lisa

P6_TA(2007)0030

Jäätmete ringlussevõtt

Euroopa Parlamendi resolutsioon jäätmete ringlussevõtu temaatilise strateegia kohta (2006/2175(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele teemal „Ressursside säästev kasutamine: jäätmetekke vältimise ja jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia” (KOM(2005)0666);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 2 ja 6, mille kohaselt tuleb ühenduse eri poliitikavaldkondadesse kaasata keskkonnakaitsenõuded, et edendada majandustegevuse arengut keskkonnasäästlikul viisil;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 175;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsust nr 1600/2002/EÜ kuuenda keskkonnavalase tegevusprogrammi kohta ⁽¹⁾ („6. keskkonnavalane tegevusprogramm”), eriti selle artiklit 8;
- võttes arvesse komisjoni teatist „Loodusvarade säästva kasutamise temaatiline strateegia” (KOM(2005)0670) („loodusvarade strateegia”);
- võttes arvesse oma 20. aprilli 2004. aasta resolutsiooni komisjoni teatise „Jäätmetekke vältimise ja jäätmete ringlussevõtu strateegia” kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 19. novembri 2003. aasta resolutsiooni nõukogu direktiivi 75/442/EMÜ (jäätmete raamdirektiiv) järeleporti kohta ⁽³⁾;
- võttes arvesse oma 14. novembri 1996. aasta resolutsiooni teemal „Komisjoni teatis ühenduse jäätmehoolduskava läbivaatamise ja jäätmepoliitikat käsitleva nõukogu otsuse eelnõu kohta” ⁽⁴⁾ ning nõukogu 24. veebruari 1997. aasta otsust ühenduse jäätmehoolduskava kohta ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse Euroopa Ühenduste Kohtu otsuseid, eriti kohtuasjades C-203/96, C-365/97, C-209/98, C-418/99, C-419/99, C-9/00, C-228/00 ja C-458/00, C-416/02 ning C-121/03;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni raportit (A6-0438/2006),

Sissejuhatus

- A. arvestades, et 6. keskkonnavalase tegevusprogrammi artiklis 8 on ELi jäätmepoliitikaga seonduvalt sätestatud väga selged eesmärgid, ülesanded ja põhimõtted;
- B. arvestades, et 6. keskkonnavalase tegevusprogrammi artikli 8 lõike 2 punktis iv nähakse ette ehitus- ja lammutusprahti, reoveesetteid ja biolagunevaid jäätmeid käsitlevate direktiivide väljatöötamine või läbivaatamine;

Praegune olukord

- C. arvestades, et vaatamata ELi jäätmepoliitika raames viimase 30 aasta jooksul tehtud mõningatele edusammudele on järgmised probleemid endiselt lahendamata:
 - 1. pidevalt kasvab nii ohtlike kui mitteohtlike jäätmete maht;
 - 2. jäätmetekke vältimise ja jäätmete ringlussevõtu võimalusi ei ole täies ulatuses ära kasutatud;
 - 3. illegaalsete (piiriüleste) jäätmevedude arvu kasv jätkub;
 - 4. jäätmekäitlusega kaasneb õhu, vee ja pinnase saastamine;
 - 5. puuduvad teatud olulisi jäätmevooge käsitlevad õigusaktid;
 - 6. jäätmealaseid õigusakte rakendatakse paljudel juhtudel ebatõhusalt;
 - 7. liikmesriigid lähenevad jäätmeprobleemide lahendamisele erinevalt;
 - 8. ühenduse jäätmealaste õigusaktide praegune sõnastus tekitab teatavaid tõlgendamisprobleeme;

⁽¹⁾ EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 401.

⁽³⁾ ELT C 87 E, 7.4.2004, lk 400.

⁽⁴⁾ EÜT C 362, 2.12.1996, lk 241.

⁽⁵⁾ EÜT C 76, 11.3.1997, lk 1.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- D. arvestades, et majandus sarnaneb ökosüsteemile: mõlemad kasutavad toormena energiat ja materjale ning muudavad need saadusteks ja protsessideks selle erinevusega, et meie majanduses on ressursivood lineaarsed, loodus aga toimib tsüklitena; ja arvestades, et ökosüsteemi toimimise käigus muudetakse päikesevalgusest saadud energia abil jäätmed loodusvaradeks, kuid tööstuslikud protsessid seda ei suuda; arvestades, et majanduse ja rahvastiku arvu kiire kasvu taustal kujutavad tootmise ja toodanguga kaasnevad jäätmevood, mida loodus ei suuda vastu võtta ja uuteks loodusvaradeks muuta, endast säästvuse seisukohalt üha suuremat probleemi;
- E. arvestades, et praeguse tootmis- ja tarbimissüsteemi kiire ümberkujundamine on hädavajalik; arvestades, et peamiseks eesmärgiks on tarbimise muutmine säästvamaks ning toorme hankimise, tootmise ja tootekujunduse protsesside viimine võimalikult suurde kooskõlla looduslike protsesside ja lahendustega,
- F. arvestades, et looduslike süsteemide toimimise sügavam mõistmine ja tootmise korraldamine loodusest eeskujult võttes võib parandada keskkonna seisundit ja määrata lõpliku tulemuse;
- G. arvestades, et tihedamalt integreeritud ja süsteempõhisemate lähenemisviiside edendamine, nagu tööstuse rühmitamine, funktsionaalne mõtlemine (toodete muutmine teenusteks), materjalikulu vähendamine ja looduse jälgendamisel põhineva tehnoloogia arendamine, on vahend jäätmetekke vältimiseks;

ELi jäätmepoliitika arendamise eesmärgid

- H. arvestades, et enamikes liikmesriikides on jäätmete kõrvaldamine, eriti prügilates ladestamine, endiselt kõige tavapärasem jäätmekäitlusviis;
 - I. arvestades, et jäätmetekke vältimine, jäätmete korduvkasutus ja ringlussevõtt ning energia taaskasutamine (toodud tähtsuse järjekorras) võib aidata kaasa loodusressursside säästmisele;
 - J. arvestades, et ühenduse ja liikmesriikide jäätmetekke vältimist kajastavad eesmärgid on jäänud saavutamata, vaatamata sellele, et vältimine on ka praegu kõige tähtsam eesmärk;
 - K. arvestades, et kuna ühenduse tasandil puuduvad piisavad miinimumstandardid, mis oleksid kohaldatavad paljude taaskasutuse ja ringlussevõttuga tegelevate ettevõtete suhtes, on keskkonnakaitse tase liikmesriikides erinev, tekkinud on nn ökodumping ja konkurentsimoonutused;
1. tunnustab komisjoni teatist „Ressursside säästev kasutamine: jäätmetekke vältimise ja jäätmete ringlussevõtu temaatiline strateegia” kui tulevase jäätmepoliitika üle arutlemise alust;
 2. rõhutab, et jäätmekäitluse sisuline eesmärk on saavutada keskkonna ja inimeste tervise kõrgetasemeline kaitse, mitte hõlbustada jäätmete taaskasutamise siseturu toimimist;
 3. rõhutab, et keskkonnamõju tuleks arvesse võtta mitte üksnes EL piires, vaid ka väljaspool ELi;
 4. toonitab jäätmekäitluse üldpõhimõtete – ettevaatuspõhimõtte ja põhimõtte „saastaja maksab” – ning jäätmetekitaja vastutuse põhimõtte, mõne jäätmevoo puhul tootja vastutuse põhimõtte, läheduse põhimõtte ja isemajandamise põhimõtte olulisust;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Peamised tegevused

5. rõhutab, et ühenduse olemasolevate jäätmealaste õigusaktide täielik rakendamine ja võrdne jõustamine kõikides liikmesriikides on peamine prioriteet;

6. avaldab kahetsust asjaolu üle, et vaatamata jäätmete raamdirektiivi läbivaatamise ettepanekule on ikka puudu mitu konkreetset rakendusmeetet ja -meetodit (mis nähti ette 6. keskkonnavalas tegevusprogrammis);

Olemasolevate õigusaktide lihtsustamine ja ajakohastamine

7. rõhutab, et mõistete tähendusi tuleks muuta ainult selgitamise eesmärgil, mitte aga selleks, et nõrgendada keskkonnakaitse eeskirju või soodustada teatud mõistete omaksvõtmist avalikkuse poolt (näiteks sõnade „jätmed” või „kõrvaldamine” negatiivse kõrvaltähenduse pehmendamise teel);

8. rõhutab, et poliitilised otsused, näiteks otsused jäätmete, taaskasutuse ja kõrvaldamise mõistete kohta, tuleks võtta vastu mitte komiteemenetluse, vaid kaasotsustamismenetluse korras;

9. rõhutab, et komiteemenetlust tuleks kasutada ainult mittepoliitiliste otsuste puhul, eriti tehnilist ja teaduslikku laadi otsuste puhul;

10. on vastu jäätmete üldisele deklassifitseerimisele, mille tulemuseks võib olla ebaõige keskkonnavalane käsitlus ja jäätmevoogude jälgitavuse kadumine; rõhutab, et jäätmete deklassifitseerimise menetlused võivad kõne alla tulla ainult erandjuhtudel, mis puudutavad homogeenseid jäätmevooge, näiteks komposti, ringlusse võetud täitematerjale ning taaskasutatud paberit ja klaasi;

11. rõhutab, et jätmeid tohiks lõppjätmetena määratleda üksnes pärast seda, kui kõnealust jäätmevoogu on korduvkasutatud, ringlusse võetud või taaskasutatud — välistamata võimalust, et taaskasutamise käigus tekivad uued jätmed — ja see vastab kokkulepitud, eesmärgiga sobivatele Euroopa standarditele, ning pärast jälgitavuse reeglite kehtestamist ja kohaldamist;

12. nõuab, et kõik energia taaskasutuseks või põletamiseks mõeldud jätmed peavad jääma jätmeteks ja nende suhtes tuleb kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. detsembri 2000. aasta direktiivi 2000/76/EÜ, mis käsitleb jäätmepõletust ⁽¹⁾ („jätmepõletusdirektiiv”);

13. rõhutab, et jäätmete raamdirektiivi lisades toodud taaskasutamise ja kõrvaldamise meetmete nimekirjad tuleks uuesti läbi vaadata ning neid tuleks kaasotsustamismenetluse korras kohandada käesoleval ajal rakendatavate jäätmekäitlusviisidega;

14. jääb äärmiselt kahtlevale seisukohale kavandatud energiatõhususe arvutamise meetodi suhtes ning tõsiasja suhtes, et seda meetodit tuleb kohaldada ainult olmejäätmete põletustehaste suhtes; kutsub komisjoni üles jätmepõletusdirektiivi läbi vaatama, et kehtestada võrdsed keskkonnavalased standardid (heitmete ja energiatõhususe kohta) nii jäätmete põletustehastele kui ka koospõletamistehastele;

Olelustersüklil põhineva mõtteviisi kaasamine jäätmepoliitikasse

15. rõhutab jäätmehierarhia tähtsust, millega kehtestatakse tegevuste prioriteedid alanevas järjekorras:

— vältimine;

— korduskasutamine;

⁽¹⁾ EÜT L 332, 28.12.2000, lk 91.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- materjalide ringlussevõtt;
- muu taaskasutus, näiteks energia taaskasutus;
- jäätmete kõrvaldamine

kui jäätmehoolduse põhireeglit nii jäätmetekke vähendamise kui ka jäätmete tekitamise ja hooldusega tervisele ja keskkonnale tekitatavate kahjulike mõjude vähendamise eesmärgi saavutamisel;

16. peab olelustüklil põhinevat mõtteviisi jäätmete keskkonna- ja tervisemõju hindamise seisukohalt kasulikuks kontseptsiooniks; rõhutab, et jäätmehierarhia põhineb kõnealusel kontseptsioonil, ent tunnistab, et olelustüklil põhinevaid ja muid analüüse on erandjuhtudel võimalik kasutada jäätmehierarhiast kõrvalekaldumiseks, ehkki ainult siis, kui on täiesti ilmne, et mõni teine valik on tõepoolest parem keskkonna- või tervishoiukaalutlustel või põhjendamatult kõrgete kulude vältimiseks;

Alusteadmiste parandamine

17. toetab ELi jäätmepoliitikat puudutavate alusteadmiste parandamist, rõhutades samas, et olulisem on selgepiiriliste meetmete rakendamine;

Jäätmetekke vältimine

18. avaldab kahetsust 6. keskkonnanalases tegevusprogrammis prioriteetse meetmena käsitletud, kõiki asjaomaseid jäätmeid hõlmavate kvantitatiivsete ja kvalitatiivsete vähendamisülesannete puudumise üle; palub komisjonil teha eesmärgi käsitlev ettepanek 6. keskkonnanalase tegevusprogrammi lõpliku hindamise käigus;

19. kutsub komisjoni üles esitama selgepiirilisi ettepanekuid jäätmetekke vältimise meetmete kohta tootepoliitika, kemikaalipoliitika ja ökodisaini valdkonnas, mille eesmärk on vähendada nii jäätmete tekitamist kui ka ohtlike ainete sisaldust jäätmetes ning seeläbi edendada jäätmete ohutut ja keskkonnasõbralikku käitlemist; rõhutab keskkonnale vähem ohtlike toodete ja tehnoloogiate ning taaskasutuseks ja ringlussevõtuks enam sobivate toodete edendamise olulisust;

20. juhib tähelepanu jäätmestrateegia ja teiste strateegiate, eriti loodusvarade säästva kasutamise, säästva arengu ja tervikliku tootepoliitika vastastikusele toimele;

21. kutsub komisjoni üles töötama 2008. aastaks välja loodusvarade strateegias osutatud näitajad;

22. rõhutab, et tootja vastutuse kontseptsiooni õige rakendamine on jäätmetekke vältimise tõhus vahend;

23. juhib tähelepanu jäätmepoliitikat käsitlevate teabekampaaniate rollile, eriti seoses jäätmetekke vältimisega ja üldsuse teadlikkuse tõstmisega säästva jäätmehoolduse kasulikkuse kohta;

24. kutsub komisjoni üles tugevdama nõukogu 24. septembri 1996. aasta direktiivis 96/61/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta ⁽¹⁾ (IPPC-direktiiv) alusel välja töötatud parima võimaliku tehnoloogia viitedokumentide (BREF-dokumendid) neid aspekte, mis puudutavad jäätmetekke vältimist, ja lisama neile dokumentidele asjakohased suunised;

⁽¹⁾ EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Korduskasutamine

25. kutsub komisjoni üles esitama konkreetseid meetmeid korduskasutuse ja parandusmeetmete edendamiseks:

- korduskasutuskeskuste akrediteerimine;
- alandatud käibemaksumäära rakendamine toodetele, mida müüvad akrediteeritud korduskasutuskeskused;
- tegevuskava koostamine korduskasutuse standardite väljatöötamiseks kogu ELi ulatuses;
- korduskasutustegevuste jälgimise ja aruandluse tagamine;

Jäätmeid taaskasutava Euroopa ühiskonna suunas

26. rõhutab, et on oluline saavutada ELi tasandil taaskasutuse ja ringlussevõtu ühised miinimumstandardid ning et võrdsed tingimused saavad tekkida ainult kogu ELis rakendatavate majanduslike mehhanismide ühtlustamise kaudu;

27. rõhutab jäätmete tekkekohtades jäätmete sorteerimise, ringlussevõtiga seonduvate ülesannete ja tootja vastutuse olulisust teatud jäätmevoogude ringlussevõtu ulatuse suurendamise seisukohalt;

28. tunnistab tõhusama koostöö vajadust ELi piiriüleste jäätmeprobleemide lahendamiseks;

29. toonitab, et mis tahes materjalipõhiseid meetmeid ringlussevõtu edendamiseks tuleks kohaldada tihe-
das seoses jäätmevoopõhise lähenemisega; kutsub komisjoni üles lähemalt uurima sellise strateegia teostatavust ja majanduslikku elujõulisust;

30. kutsub komisjoni veel kord üles esitama kooskõlas 6. keskkonnavalase tegevusprogrammiga ettepanekuid biolagunevaid jäätmeid, ehitus- ja lammutusprahti ning reoveesetteid käsitlevate eraldiseisvate direktiivide kohta;

31. palub komisjonil jätkata tööd polüvinüülkloriidide (PVK) keskkonnaaspekte käsitleva rohelise raamatuga (KOM(2000)0469);

32. nõuab kõrvaldamisele minevate jäätmete koguste vähendamist miinimumini; kutsub komisjoni veel kord üles tegema ettepanekut, vaatamaks läbi nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiivi 1999/31/EÜ prügilate kohta ⁽¹⁾, lisades sellele alljärgneva ajakava:

- alates 2010. aastast käärimisvõimelisi komponente sisaldavate eeltöötlemata jäätmete prügilas ladestamise keeld;
- alates 2015. aastast paberi, papi, klaasi, tekstiili, puidu, plastmassi, metalli, kummi, korgi, keraamika, betooni, telliskivide ja glasuurplaatide prügilas ladestamise keeld;
- alates 2020. aastast kõikide taaskasutuskõlblike jäätmete prügilas ladestamise keeld;
- alates 2025. aastast kõikide jäätmejääkide prügilas ladestamise keeld, välja arvatud juhul, kui see on vältimatu või ohtlik (näiteks filtrituhk);

33. on seisukohal, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1013/2006 jäätmesaadetiste kohta ⁽²⁾ rakendatakse ÜRO Baseli konventsiooni ⁽³⁾ ja OECD otsuste juriidilisi kohustusi ⁽⁴⁾; toetab okodumpingu ja ebaseadusliku taaskasutamise tõkestamist ning rõhutab, et jäätmeveo reguleerimise eesmärk on edendada jäätmete taaskasutamist ja ringlussevõttu viisil, millega tagatakse keskkonna ja inimeste tervise kõrgetasemeline kaitse;

⁽¹⁾ EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 190, 12.7.2006, lk 1.

⁽³⁾ Baseli 22. märtsi 1989. aasta konventsioon ohtlike jäätmete üle piiri viimise ja kõrvaldamise kontrolli kohta (nõukogu otsus 93/98/EMÜ, EÜT L 39, 16.2.1993, lk 1).

⁽⁴⁾ OECD nõukogu 14. juuni 2001. aasta otsus C(2001)107/lõplik otsuse C(92)39/lõplik läbivaatamise kohta, mis käsitleb taaskasutamiseks mõeldud jäätmete üle piiri viimise kontrolli.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

34. rõhutab liikmesriikide õigust kohaldada läheduse ja isemajandamise põhimõtet segaolmejäätmete taaskasutamisel või kõrvaldamisel, et edendada jäätmekäitluse ja jäätmete põletamise võimaluste planeerimist riigi tasandil;

*
* *

35. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele.

P6_TA(2007)0031

Naiste roll Türgis

Euroopa Parlamendi resolutsioon naiste rolli kohta Türgi ühiskondlikus, majandus- ja poliitilises elus (2006/2214(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni 8. novembri 2006. aasta teatist „Laiemisstrateegia ja peamised väljakutsed aastatel 2006–2007” (KOM(2006)0649) ning eriti selles sisalduvat arenguaruannet Türgi kohta;
- võttes arvesse komisjoni 9. novembri 2005. aasta teatist „Laiemise strateegiadokument 2005” (KOM(2005)0561);
- võttes arvesse oma 27. septembri 2006. aasta resolutsiooni Türgi edusammude kohta ühinemise suunas⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 6. juuli 2005. aasta resolutsiooni naiste rolli kohta Türgi sotsiaal-, majandus- ja poliitilises elus⁽²⁾;
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 17. detsembri 2004. aasta otsust alustada 3. oktoobril 2005 Türgiga läbirääkimisi Euroopa Liiduga ühinemise küsimuses;
- võttes arvesse ühenduse õigustikku naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse vallas;
- võttes arvesse Euroopa Nõukogu Ministrite Komitee 12. märtsi 2003. aasta soovitus Rec(2003)3 liikmesriikidele naiste ja meeste tasakaalustatud osalemise kohta poliitiliste ja riiklike otsuste tegemisel;
- võttes arvesse Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) 1996. aasta konventsiooni nr 177 kodutöö kohta;
- võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ELi–Türgi ühise nõuandekomitee aruannet „Naised ja tööhõive”, mis koostati Kayseris (Türgi) 14. juulil 2006;
- võttes arvesse Türgi parlamendikomisjoni 2006. aasta aruannet tavadest lähtuvate ja aumõrvade ning naiste ja laste vastu suunatud vägivalda kohta;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0381.

⁽²⁾ ELT C 157 E, 6.7.2006, lk 385.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

- võttes arvesse Euroopa Inimõiguste Kohtu 10. novembri 2005. aasta otsust Türgi õigusnormide kohta, mis käsitlevad islami pearäti kandmist kõrgkoolides⁽¹⁾;
 - võttes arvesse 1979. aasta ÜRO konventsiooni naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise kohta ja selle 1999. aasta vabatahtlikku protokoll, mis on rahvusvahelise õiguse osaks ning mille osaline on Türgi vastavalt 1985. ja 2002. aastast, ning võttes arvesse Türgi põhiseaduse artiklit 90, milles sätestatakse, et rahvusvaheline õigus on Türgi siseriikliku õiguse suhtes ülimuslik;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjoni raportit (A6-0003/2007),
- A. arvestades, et ühenduse õigustiku vastuvõtmine on kohustuslik Euroopa Liiduga ühineda soovijatele ja arvestades, et naiste õigused ja sooline võrdsuslikkus on ühenduse õigustiku osa;
- B. arvestades, et komisjoni eespool nimetatud 9. novembri 2005. aasta strateegiadokumendis sisalduv aruanne Türgi edusammude kohta ühinemisetevahelistes etappides tuvastab naiste olukorra suhtes muu hulgas järgmised peamised muretekitavad valdkonnad: naistevastane vägivald, eelkõige koduvägivald ja auku-riteod, kõrge kirjaoskamatus määra, naiste vähenenud osalemine parlamendis ja kohalikes esindusorganites ning naiste vähenenud osalemine ja valdav diskrimineerimine tööturul, arvestades, et naiste majanduslik sõltumatus on väga oluline nende emantsipatsioonile ja peaks Türgit eriti puudutama;
- C. arvestades, et komisjon on oma 2006. aasta arenguaruandes Türgi kohta jõudnud järeldusele, et naiste õiguste koha pealt on õiguslik raamistik üldiselt rahuldav, kuid et selle rakendamine jääb väljakutseks,
1. rõhutab, et inimõiguste, sealhulgas naiste õiguste austamine on ELi liikmesuse *conditio sine qua non* ning kutsub komisjoni üles asetama naiste õiguste küsimust Türgiga peetavate läbirääkimiste kesksse kohale;
 2. väljendab heameelt selle üle, et Türgi ja Euroopa Liidu vaheliste ühinemisläbirääkimiste sisuline osa on alanud; avaldab siiski kahetsust, et viimasel aastal on reformid Türgis aeglustunud ja et probleemid naiste õiguste vallas püsivad;

Õigusnormide rakendamine ja koordineerimine

3. märgib, et naiste õigusi puudutav õiguslik raamistik on üldiselt rahuldav, kuid on seisukohal, et selle rakendamine on endiselt puudulik; kordab seetõttu oma nõuet täielikult ja tulemuslikult rakendada ühenduse õigustikku naiste õiguste valdkonnas, eriti riigi vaesemates piirkondades;
4. nõuab tungivalt, et Türgi valitsus kiirendaks naiste õigusi käsitlevate uute õigusaktide rakendamist, et tagada nende täielik kooskõla ühenduse õigustikuga ja nende tõhus rakendamine praktikas;
5. juhib tähelepanu sellele, et 2005. aasta juunis jõustunud Türgi uus karistusseadustik suurendab küll tunduvalt naiste põhiõigusi, kuid et Euroopa direktiive naiste ja meeste võrdsuslikkuse alal ei ole ikka veel täielikult üle võetud; võtab murelikult teadmiseks (edutud) katsed naiste õiguste alaseid õigusakte kehtetuks tunnistada;

⁽¹⁾ Leyla Şahin v. Türgi, taotlus nr 44774/98.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

6. taunib tõsiasja, et Türgi kagupiirkondades tüdrukuid sündimisel ei registreerita ning et see takistab võitlust sundabielude ja aukuritegude vastu, kuna ohvritel ei ole ametlikku identiteeti; nõuab tungivalt, et Türgi ametivõimud jätkaksid kõigi vajalike meetmete võtmist tagamaks, et kõik lapsed Türgis registreeritakse sündimisel;

7. rõhutab, et Türgi valitsus peaks säilitama ja vajadusel sisse seadma üleriigilise abielude seadusliku registreerimise, et tagada iga mehe ja naise täielik õigus kodakondsuse hüvedele, nagu juurdepääs haridusele ja tervishoiule ning võrdne juurdepääs tööturule;

8. väljendab heameelt, et Türgis on loodud naiste seisundi nõuandekogu („nõuandekogu”), kes annab nõu naiste õigustega seotud riigi poliitika kavandamisel ja ellurakendamisel;

9. rõhutab vajadust kaasata nõuandekogusse sotsiaalpartnerid, soolise võrdõiguslikkuse küsimustega tegelevate asutuste ja valitsusväliste organisatsioonide (VVO) esindajad ning ametiühingute esindajad, mida praeguseks ei ole tehtud, ja nõuab tungivalt, et asjaomased ametivõimud kasutaksid nõuandekogu efektiivselt, et saavutada tõhus koordineerimine sidusrühmade vahel;

Kodanikuühiskond

10. väljendab oma jätkuvat muret, mis puudutab valitsusväliste organisatsioonide ja Türgi valitsuse vahelist koostööd;

11. nõuab kõigi VVOde, ka vabade ja sõltumatute naisorganisatsioonide võrdset kohtlemist;

12. on seisukohal, et naiste õiguste eest vastutava Türgi riigiministri kohtumine 55 Türgi naisorganisatsiooni esindajatega – koos otsusega seada sisse paremini korrastatud koostöö ja tõhus koordineerimine ministeeriumi ja VVOde vahel – kujutavad endast häid tavaid, mida tuleks regulaarselt korrata; loodab näha selle poliitilise tahte praktilist väljundit tulevikus erialgatuste ja -meetmete kujul;

13. kutsub komisjoni ja Türgi valitsust üles tunnustama naiste õigustega tegelevate VVOde rolli põhiliste ja olulise tähtsusega partneritena ametlike ja alaliste struktuuride ja institutsioonide kaudu ning kaasama VVOsid ELi ühinemisläbirääkimiste protsessi struktureeritult vastavalt sätestatud korrale;

14. kutsub Türgi valitsust üles käivitama ulatuslikku kampaaniat, et kujutada kogu ühiskonnale naisi kui majandusliku ja sotsiaalse arengu edasivijaid;

15. tunnustab naiste õigustega tegelevate VVOde kasvavat muret seoses probleemidega, millega nad puutuvad kokku ELilt toetuste saamise ulatuslike menetluste käigus ning toetusi saanud projektide elluviimise juures; märgib, et paljud naiste õigustega tegelevad VVOd kõhklevad taotlemisel ja jäävad seetõttu ilma olulise tähtsusega ressursist;

16. tervitab STGM (kodanikuühiskonna arenduskeskus) asutamist, mis aitab kaasa kodanikuühiskonna arendamisel;

17. kutsub komisjoni üles osutama täiendavat abi, suurendades muu hulgas teiste abikeskuste võimekust;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

Andmed, lähtepunktid ja eesmärgid

18. märgib, et ikka puuduvad täpsed andmed naiste olukorra kohta Türgis ja et olemasolevad andmed ei hõlma veel kõiki naiste olukorra, rolli ja õigustega seotud probleeme;
19. tunneb sellega seoses heameelt 2007. aasta algul Türgi Riikliku Statistikainstituudi käivitatud algatuse üle esitada ühiskonna-, kultuuri- ja majanduselu „soolist statistikat” ja sealhulgas andmeid soolise palgaerinevuse kohta;
20. tervitab ELi–Türgi ühisprojekti „Soolise võrdõiguslikkuse edendamine”, mille eesmärgiks on tugevdada sidusrühmade võimekust kaitsta naisi koduvägivalla eest ja tervitab osana projektist algatust „Riiklik teadusuuring naistevastase vägivalla põhjuste ja tagajärgede kohta”, mille eesmärgiks on luua andmebaas naistevastase vägivalla kohta;
21. kutsub Türgi valitsust üles esitama täpseid ja usaldusväärseid andmeid naiste kirjaoskamatuses, naiste hariduses võrdse juurdepääsu, naiste tööhõives osalemisega seotud probleemide, naistevastase vägivalla ja aumõrvade ning sundabielude kohta;
22. kutsub komisjoni üles seadma Euroopa Ülemkogule esitatavates ümberkorralduste edenemist käsitlevates aruannetes selged suunised ning täpsed lühikese, keskmise ja pika tähtajaga eesmärgid naiste õiguste vallas;
23. kutsub Türgi valitsust üles tagama, et kõik naised, olenemata nende keelest, rassist, etnilisest kuuluvusest, nahavärvusest, poliitilistest või muudest veendumustest ja usutunnistusest kaasatakse naiste õiguste programmidesse;
24. tunneb ärevust komisjoni tähelepaneku üle, et perekonnakaitseadust kohaldatakse üksnes osaliselt ja kutsub Türgi ametivõime viivitamatult üles rakendama seda korrektselt ja tõhusalt, kuna see aitab kaasa naiste positsiooni ja õiguste kaitsele perekonnas;

Naistevastane vägivald

25. märgib, et naistevastane vägivald on ikka veel probleemiks ja mõistab hukka naistevastased vägivaldteod, sealhulgas aumõrvad, koduvägivalla, sundabielud ja polügaamia;
26. võtab teadmiseks komisjoni märkuse, et hoolimata Türgi uue karistusseadustiku sätetest, mille kohaselt loetakse „aumõrvad” mõrva puhul raskendavaks asjaoluks, kujutavad kohtute määratud karistused, nagu komisjon täheldab, endast segast pilti; kutsub õigusasutusi üles kohaldama ja tõlgendama karistusseadustiku sätteid korrektselt ja tõhusalt, et selliseid kuritegusid vältida; samuti tagama, et naiste vastu suunatud kuritegude puhul ei oleks võimalik mingil viisil vähendada või leevendada karisust;
27. on sügavalt mures tõsiasja üle, et jätkuvalt esineb naiste enesetappe perekonna mõju tõttu, eriti ida- ja kagupiirkondades; nõuab tungivalt, et Türgi ametivõimud kaitseksid naisi sellise surve eest, mida avaldavad neile nende perekonnad ja et nad esitaksid konkreetseid ja usaldusväärseid andmeid naiste enesetappude kohta, eriti nimetatud piirkondades;
28. kutsub avalikke asutusi (õigus-, haldus-, politsei-, tervishoiusüsteemi) üles pakkuma vägivalla ohvriks langenud naistele Türgis igasugust vajalikku kaitset;
29. rõhutab, et ohvrikaitse ja ohvriabi mitteosutamise korral peaksid avalikud asutused algatama kohtuliku uurimise ja taotlema vastutavate isikute suhtes distsiplinaarmedetmete võtmist;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

30. tervitab ametlikku ringkirja, mille peaminister saatis välja pärast seda, kui Türgi parlamendikomisjon esitas aruande tavadest lähtuvate ja aukuritegude ning naistevastase vägivalla kohta, ja millega ta andis kõikidele ministeeriumidele, avalikele asutustele ja kohalikele haldusorganitele korralduse tagada naistevastase vägivallaga tegelemiseks väljapakutud lahenduste rakendamine; kutsub Türgi valitsust üles sõnastama siduvaid ja konkreetseid tegevusjuhiseid nimetatud ametliku ringkirja kohaldamiseks, eraldama piisavalt eelarvehendideid vajalike meetmete võtmiseks ning määratlema tagajärjed mittejärgimise korral;

31. tervitab Türgi siseministeeriumi 9. jaanuari 2007. aasta ametlikku ringkirja, millega luuakse tegevuskava aukuritegude ja traditsioonidest tulenevate kuritegude ärahoidmise poliitika kooskõlastamiseks ning milles nõutakse kõigis üle 50 000 elanikuga haldusüksustes turvakodu loomist käsitleva seaduse kindlat rakendamist, igas linnas erikomisjonide loomist aukuritegudes ja traditsioonidest tulenevates kuritegudes kannatanute abistamispuüdluste koordineerimiseks ning meetmete võtmist kannatanutele psühholoogilise ja rahalise toetuse ning kaitse pakkumiseks;

32. tervitab algatust, mille eesmärgiks on pakkuda ajateenistuses olevaile sõdureile haridust naistevastase vägivalla tõkestamise alal ning lülitada politseikoolide õppekavasse teemad nagu naiste õigused osana inimõigustest, sooline võrdsuslikkus, naistevastane vägivald ja aukuriteod;

33. kutsub Türgi valitsust ja komisjoni üles võitlema vägivalla vastu üldiselt ja eriti aukuritegude vastu esmajärjekorras ning looma eriotstarbelisi suure turvalisusega varjupaiku, sealhulgas Kagu-Türgi regioonides, et naistel oleksid varjupaigad oma lähikonnas; nõuab selliste vabade naistenõustamiskeskuste tugevdamist ja toetamist Türgi kaguosas, nagu KA-MER, nõuab tungivalt majandusarengut, mis keskendub naistele piirkondades, kus naised on vägivalla poolt ohustatud; rõhutab süstemaatilise juurdluse ja tõhusa karistamise tähtsust ning seetõttu politsei- ja õigusasutuste soolise võrdsuslikkuse küsimustes ning vägivallavastase võitluse alal koolitamise tähtsust; juhib tähelepanu vajadusele anda kohtunikele korraldus kohaldada uusi seadusi, et karistada rangelt vägivalla eest üldiselt ja eelkõige aukuritegude, sundabielude ja polügaamia eest, ja rõhutab tunnistajakaitse tähtsust; nõuab Türgi valitsuselt tungivalt komisjoniga erikokkuleppe sõlmimist laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalla ennetamise ja selle vastu võitlemise ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmise programmis (Daphne programm) osalemise kohta ning selleks vajalike rahaliste vahendite eraldamist riigieelarvest;

34. juhib tähelepanu vajadusele pakkuda naistele mitte üksnes kaitset, vaid eelkõige psühholoogilist tuge ja nõustamist; nõuab selliste teenuste sisseseadmist nii naiste varjupaikades kui ka koha peal piirkondades, kus naised suuremal arvul enesetappe sooritavad ja vägivalla ohvriks langevad;

35. kutsub Türgi valitsust üles looma liite kõigi kodaniku-, sotsiaalsete või usuliste rühmitustega ühiskonnas, et algatada eelkõige noortele suunatud kampaaniaid, suurendamaks teadlikkust, et naiste- ja lastevastane vägivald on tõsine inimõiguste rikkumine, ja loomaks vastumeelsust vägivalla kõigi vormide suhtes;

Varjupaigad

36. märgib, et Türgi varjupaigad vägivalla ohvriks langenud naistele, mis mahutavad andmete kohaselt 469 naist ja mis on seni teenindatud 5 512 naist⁽¹⁾, ei rahulda umbes 70 miljonilise elanikkonna vajadusi, samas kui ei kasutata piisavalt isegi kehtivate seaduste pakutavaid kõige tagasihoidlikumaid võimalusi, nimelt varjupaik igas üle 50 000 elanikuga omavalitsusüksuses;

37. kutsub Türgi valitsust üles tagama naiste vajaduste rahuldamiseks piisava hulga varjupaikade tõhus toimimine, turvalisus ja juurdepääsetavus;

⁽¹⁾ Allikas: Nimet Çubukçu, naiste õiguste eest vastutav Türgi riigiminister.

Teisipäev, 13. veebruar 2007

38. tervitab „pere, naise, lapse ja puudega isikute sotsiaalteenuste” usaldustelefoni 183 sisseseadmist vägivallast teatamiseks ja tervitab samuti üleriigilise hädaabitelefoni 157 sisseseadmist inimkaubanduse ohvritele ning usub, et need usaldustelefonid võivad olla heaks näiteks ka ELi jaoks;

39. kutsub Türgit taas üles ratifitseerima Euroopa inimõiguste konventsiooni lisaprotokolli nr 12;

40. kutsub Türgi valitsust üles parandama riiklike naiste varjupaikade struktuuri ja personaliga varustatust ning kõrvaldama puudused, mille kohta on kaebusi esitatud;

41. julgustab Türgi valitsust toetama tugevamalt koostööd riiklike institutsioonide / kohalike ametiasutuste ja sõltumatute naisorganisatsioonide vahel; ergutab valitsust toetama rahaliselt ka sõltumatuid ja autonoomseid naiste varjupaiku;

Osalemine poliitikas

42. märgib, et naiste osalemine Türgi poliitikas on liiga väike; rõhutab asjaolu, et naistevastast diskrimineerimist saab mõnikord kõige paremini parandada ajutiste positiivse diskrimineerimise meetmetega, nagu neid lubab muu hulgas konventsioon naiste diskrimineerimise kõigi vormide likvideerimise kohta, ja et on hädavajalik, et võimu ja otsustamisega seotud ametikohtadel leiduks eeskuju andvaid naisi;

43. soovib teha ettepaneku meetmete kohta naiste kohase esindatuse tagamiseks valimisnimekirjades, kuna see on parim viis lühikese aja jooksul suurendada naiste osalust Türgi poliitikas;

44. kutsub Türgi erakondi üles võtma vastu kodukorda, mis garanteerib naiste esindatuse kõigi tasandite juhtimisorganites;

45. nõuab Türgi erakondadelt tungivalt, et alates eelseisvastest 2007. aasta valimistest lisataks valimisnimekirjadesse rohkem naiskandidaate, naistele antaks asjakohane roll erakonna hierarhias ja suurendataks teadlikkust naiste poliitikas osalemise tähtsusest;

46. avaldab sügavat kahetsust, et Türgi parlamendis ei ole ikka veel loodud naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse alalist komisjoni; rõhutab, et lubadusi, mida on andnud Türgi valitsus ja mõningad erakonnad oma erakonnaprogrammides, tuleks täita, ning rõhutab, et kõnealune komisjon tuleks luua nii kiiresti kui võimalik;

47. tunneb ärevust komisjoni märkuse üle, et naised on diskrimineerimise vastu endiselt vähe kaitstud, seda muu hulgas puuduliku hariduse ja kõrge kirjaoskamatus määra tõttu riigis, ning kutsub Türgi valitsust üles tagama soolist võrdsuslikkust juurdepääsul haridusele ja tööturule, seda eriti kagupiirkondades; nõuab selles kontekstis meetmete võtmist haridussektoris, et varustada õpetajad soolise pädevusega ning toetada ergutuste süsteemi tütarlaste koolis hoidmiseks; nõuab lisaks kooliõpilaste teadlikkuse tõstmist meeste ja naiste võrdsete õiguste ning naiste enesemääramisõiguse alal, kaasa arvatud sootundlike koolitusjuhendite kaudu;

Haridus

48. märgib, et UNICEFi hinnangul ei saa igal aastal 600 000–800 000 tütarlast, kes on jõudnud koolikohustuslikku ikka, käia koolis kas sellepärast, et nende perekonnad takistavad neid, või logistiliste raskuste tõttu;

Teisipäev, 13. veebruar 2007

49. tervitab tütarlaste hariduse alast kampaaniat „Tüdrukud, läheme kooli!”, mille tulemusel on koolidesse õppima asunud 222 800 tütarlast; tervitab samuti riikliku hariduse toetamise kampaaniat, mis jõudis nelja aastaga peaaegu 5 miljoni täiskasvanuni, kellest enamik olid naised maapiirkondadest ning tütarlapsed, kes ei saanud koolis käia;

50. rõhutab, kuivõrd tähtsad on haridus ja selle võimalik panus naiste majanduslikku sõltumatusse; kutsub Türgi ametivõime üles looma seiresüsteemi, et tütarlapsed ei langeks haridussüsteemist välja; rõhutab, kui oluline on see, et suurem hulk naisi pääseks koolist kõrgkooli ja ülikooli ning tegeleks rohkem selliste teadusharudega nagu psühholoogia, et anda neile ettevalmistus ja teadmised, mis võimaldavad neil aidata teisi naissoost väärkohtlemise ohvreid;

Osalemine tööturul

51. märgib, et naiste protsentuaalne osalus tööturul on endiselt erakordselt madal – alla 25% – ja võrreldes 27 ELi liikmesriigi keskmise naiste tööhõivemääraga – milleks on 49% – väga madal ning et naiste tööhõivemäär on langenud umbes 20%-le, vastandatuna naiste osaluse kasvule mitteametlikus sektoris, mis tuleneb suuresti paljude naiste madalast haridustasemest, institutsionaalse, laiaulatusliku, ligipääsetava ja taskukohase laste, vanurite ja puuetega sugulaste hooldamise süsteemi puudumisest ning tööjaotuse soo põhjal eristamisest ühiskonnas;

52. rõhutab komisjoni märkust, et võrdsete võimaluste valdkonnas on vajalik kooskõlla viimine ühenduse õigustikuga, eriti mis puudutab lapsehoolduspuhkust, võrdset tasu, võrdset töö saamist ning kohustuslikku ja kutsealast sotsiaalkindlustust;

53. tervitab ülaltoodu valguses selliseid projekte nagu Hollandi-Türgi ühisprojekt „Võrdsuse tugevdamine tööhõives” ja eelseisev projekt „Toetus naiste ettevõtlusele” ning koostööd Garanti panga ja KAGIDERi (naisettevõtjate ühendus) vahel, mis puudutab naisettevõtjatele pakutavat kuni 30 000 USA dollari suurust laenu ja tasuta koolitust;

54. kutsub Türgi valitsust üles asutama asutust või asutusi, kelle ülesanne on edendada, analüüsida, jälgida ja toetada võrdset kohtlemist tööturul, sealhulgas kutseõpet nõukogu 9. veebruari 1976. aasta direktiivi 76/207/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta seoses töö saamise, kutseõppe ja edutamisega ning töötingimustega ⁽¹⁾ artikli 8a tähenduses;

55. kutsub sotsiaalpartnereid ja Türgi valitsust üles võtma kõiki vajalikke meetmeid, et tagada üleminek mitteametlikult majanduselt ametlikule; palub komisjonil seada selle püüdluse toetamine üheks oma prioriteetideks;

56. palub Türgi valitsusel esitada täpsed andmed naistevastase diskrimineerimise kohta, sealhulgas peaarvate kandvate naiste juurdepääsu kohta tööturule, et teha kindlaks, kas on olemas kaudse soopõhise diskrimineerimise oht;

57. kutsub Türgi valitsust üles parandama kodustöötajate olukorda, kellest enamik on naised; nõuab sellega seoses tungivalt, et Türgi allkirjastaks ja ratifitseeriks eespool nimetatud ILO konventsiooni nr 177 kodutöö kohta ja laiendaks Türgi töökoodeksit, et hõlmata kodustöötajad;

58. kutsub Türgi valitsust taas üles koostama ja ellu rakendama naisi ja tööhõivet käsitlevaid riiklikke, kindlate tähtaegade ja eesmärkidega tegevuskavasid, nagu see on praegu tavaks ELi liikmesriikides;

⁽¹⁾ EÜT L 39, 14.2.1976, lk 40. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2002/73/EÜ (EÜT L 269, 5.10.2002, lk 15).

Teisipäev, 13. veebruar 2007

59. kutsub Türgi Tööministeeriumi ja sotsiaalpartnereid üles lisama lülitama võrdõiguslikkuse küsimusi oma poliitikasse ja kollektiivlepingutesse ning kutsub Türgi ametiühinguid üles korrastama mitteametlikus sektoris toimuvat tööd ja koolitama ametiühingute esindajaid soolise võrdõiguslikkuse küsimustes; tervitab ametiühingute konföderatsiooni Türk-IS sellekohaseid algatusi;

60. rõhutab sotsiaalpartnerite olulist rolli naiste õiguste ning nende majandus-, ühiskondlikus ja poliitilises elus osalemise edendamisel; ergutab sotsiaalpartnereid tegema rohkem selleks, et edendada naiste osalust sotsiaalses dialoogis osalevates instantsides;

61. otsustab korrapäraselt hinnata Türgi edusamme naiste õiguste vallas lisaks komisjoni iga-aastasele eduaruandele ja samas seostatuna sellega ning mõõta Türgi edusamme naiste õiguste vallas vastavalt eduaruandes seatud lähtepunktidele;

*

* *

62. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, Euroopa Nõukogu peasekretärile, ÜRO naistevastase vägivalla eriraportöörile, Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peadirektorile ning Türgi valitsusele ja parlamendile.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

(2007/C 287 E/03)

PROTOKOLL

ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO

asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (arutelu)

Lõplik raport LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta [2006/2200(INI)] – LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon.

Raportöör: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Giovanni Claudio Fava tutvustas raportit.

Sõna võtsid Günter Gloser (nõukogu esistuja) ja Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Jas Gawronski fraktsiooni PPE-DE nimel, Wolfgang Kreissl-Dörfler fraktsiooni PSE nimel, fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, Luca Romagnoli fraktsiooni ITS nimel, Roger Helmer (fraktsioonilise kuuluvuseta), Carlos Coelho (LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjoni esimees), Józef Pinior, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Georgios Karatzaferis ja Jean-Claude Martinez.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT

asepresident

Sõna võtsid Hartmut Nassauer, Jan Marinus Wiersma, Sophia in 't Veld, Bogusław Rogalski, Raül Romeva i Rueda, Jens Holm, Johannes Blokland, Andreas Mölzer, Marian-Jean Marinescu, Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Eoin Ryan, Willy Meyer Pleite, Nils Lundgren, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Umberto Pirilli, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Ewa Klamt, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Henrik Lax, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Frieda Brepoels, Véronique De Keyser, Adina-Ioana Vălean, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Hubert Pirker, Inger Segelström, Josef Zieleniec, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Libor Rouček, Monika Beňová, Gyula Hegyi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra isikliku avaldusega seoses Alexander Alvaro sõnavõtuga, Günter Gloser ja Franco Frattini.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.2.2007 protokollis punkt 3.1 ja 14.2.2007 protokollis punkt 5.1.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.20 ja jätkus kell 11.30.)

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

3. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

3.1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (hääletus)

Lõplik raport LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta [2006/2200(INI)] – LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon.

Raportöör: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

Asepresident teatas, et fraktsioon UEN tegi ettepaneku vastavalt kodukorra artikli 155 lõikele 5 ja võttes arvesse asjasepuutuva raporti kohta esitatud muudatusettepanekute suurt hulka, et teatud arv nimetatud muudatusettepanekuid pandaks hääletusele ühiselt.

Sõna võtsid Umberto Pirilli fraktsiooni UEN nimel, kes täpsustas nimetatud ettepanekut, Ewa Klamt, kes nõudis, et austataks fraktsiooni PPE-DE taotlusi hääletada eraldi ja osade kaupa (asepresident vastas talle, et seda tehakse) ning Ignasi Guardans Cambó, kes avaldas vastuseisu ettepaneku suhtes.

Parlament kiitis heaks fraktsiooni UEN ettepaneku.

Asepresident teatas lisaks, et nimetatud raporti hääletus tuleb katkestada kell 12.00 pidulikuks istungiks.

Sõna võttis Cristiana Muscardini, kes tegi ettepaneku Giovanni Claudio Fava raporti hääletamiseks pärast pidulikku istungit, et vältida hääletuse katkestamist (asepresident vastas talle, et arvestades hääletuse pikkust ei saa ta nimetatud taotlust rahuldada).

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Giovanni Claudio Fava (raportöör) täpsustas ühiselt hääletusele pandavate muudatusettepanekute sisu;
- Ignasi Guardans Cambó, kes pärast vastuseisu avaldamist nimetatud hääletusmenetluse suhtes taotles muudatusettepaneku 38 eraldi hääletust (asepresident rahuldab nimetatud taotluse);
- Giovanni Claudio Fava esitas suulise muudatusettepaneku lõike 60 kohta, mis võeti vastu;
- Giusto Catania märkis, et fraktsioon GUE/NGL võttis tagasi muudatusettepaneku 261;
- Ignasi Guardans Cambó seoses hääletuse kulgemisega;
- Johannes Blokland seoses hääletuse tempoga, mida ta pidas liiga kiireks.

(Sellega hääletus katkestati; hääletust jätkatakse pärast pidulikku istungit)

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

4. Pidulik istung – Itaalia

Kell 12.00 kuni 12.30 toimus parlamendi pidulik istung Itaalia Vabariigi presidendi Giorgio Napolitano visiidi puhul.

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA

asepresident

5. Hääletused (jätkamine)

5.1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine (hääletuse jätkamine)

Lõplik raport: LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta [2006/2200(INI)] – LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon.
Raportöör: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Sõnavõttud hääletuse kohta:

- Cem Özdemir fraktsiooni Verts/ALE nimel esitas suulise muudatusettepaneku pärast lõiget 82, mis lükati tagasi, kuna rohkem kui 40 parlamendiliiget oli selle vastuvõtmise vastu;
- Ignasi Guardans Cambó esitas muudatusettepaneku 31 kohta suulise muudatusettepaneku, mida José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra soovitas muuta ja mis võeti muudetud kujul vastu;
- Raül Romeva i Rueda ja Giusto Catania märkisid, et fraktsioonid Verts/ALE ning GUE/NGL võtsid tagasi oma suulised muudatusettepanekud, millega taheti lisada uus lõige 114 a;
- Giovanni Claudio Fava (raportöör) kinnitas, et muudatusettepaneku 16 vastuvõtmine muutis kehtetuks muudatusettepaneku 232 ning et muudatusettepanekud 234 ja 235 on kooskõlas pärast muudatusettepaneku 18 vastuvõtmist;
- Simon Coveney seoses muudatusettepaneku 258 hääletusega;
- Ewa Klamt seoses fraktsiooni PPE-DE hääletusnimekirjaga muudatusettepaneku 258 osas;
- Gay Mitchell seoses hääletuse tempoga, mida ta pidas liiga kiireks;
- Giovanni Claudio Fava esitas suulise muudatusettepaneku lisada uus lõige 184 a ja muudatusettepaneku 242 kohta suulise muudatusettepaneku mida ei võetud vastu, kuna rohkem kui 40 parlamendiliiget oli nende vastuvõtmise vastu.

Resolutsiooni ettepanek võeti vastu (P6_TA(2007)0032)

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

5.2. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus makromajandusliku finantsabi andmise kohta Moldovale [KOM(2006)0579 – C6-0342/2006 – 2006/0184(CNS)] – rahvusvahelise kaubanduse komisjon.
Raportöör: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0033)

5.3. Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks [KOM(2006)0100 – C6-0106/2006 – 2006/0030(CNS)] – kalanduskomisjon.
Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0034)

5.4. Triivvõrgud * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega [KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS)] – kalanduskomisjon.
Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0035)

5.5. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine * (hääletus)

Teine raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 [KOM(2006)0241 – C6-0235/2006 – 2006/0083(CNS)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.
Raportöör: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Tagasi lükatud

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Sõna võtsid Neil Parish (AGRI komisjoni esimees), kes küsis komisjonilt, kas komisjon kaaluks oma ettepaneku tagasivõtmist ja Franco Frattini (komisjoni asepresident), kes märkis, et komisjon vaatab küsimuse läbi hääletuse tulemuste valguses.

Neil Parish tegi vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 4, milles sätestatakse Euroopa Komisjoni ettepaneku tagasilükkamine, ettepaneku panna õigusloomega seotud resolutsiooni projekt hääletusele.

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0036)

5.6. Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta (hääletus)

Raport Euroopa Kontrollikoja eriaruande nr 6/2005 kohta, mis käsitleb üleeuroopalist transpordivõrku (TEN-T) [2006/2238(INI)] – eelarvekontrollikomisjon.

Raportöör: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0037)

5.7. Kliimamuutused (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0045/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0038)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Dorette Corbey taotles muudatusettepaneku 9 arvestamist muudatusettepaneku 21 jätkuna (mõlemad muudatusettepanekud võeti seejärel vastu).

5.8. PNR, SWIFT (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B6-0042/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0039)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Hubert Pirker esitas suulise muudatusettepaneku lisada uus lõike 13 punkt j, mis võeti vastu;
- Piia-Noora Kauppi asendaja Alexander Radwan esitas muudatusettepaneku 4 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

*

* *

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Asepresident konsulteeris kellaaega arvesse võttes parlamendiga hääletuse jätkamise osas. Elektroonilisel hääletusel (353 poolthäält, 180 vastuhäält, 24 erapooletut) otsustas parlament hääletust jätkata.

Sõna võttis Dimitar Stoyanov seoses hääletuse kulgemisega.

5.9. Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007) (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007 ja B6-0048/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0040/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0043/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0044/2007

Võeti tagasi

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0046/2007

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0048/2007

Vastu võetud (P6_TA(2007)0040)

Sõnavõetud hääletuse kohta:

- Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel esitas resolutsiooni ettepaneku B6-0048/2007 lõike 47 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

5.10. Euroopa raadiospektripoliitika suunas (hääletus)

Raport Euroopa raadiospektripoliitika suunas [2006/2212(INI)] – tööstuse, teadusuuringute ja energeetika-komisjon.

Raportöör: Fiona Hall (A6-0467/2006)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0041)

6. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Giovanni Claudio Fava – A6-0020/2007:

— Hubert Pirker, Mario Borghezio, Charles Tannock.

Raport: Béla Glattfelder – A6-0013/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

Kliimamuutused (B6-0045/2007):

— Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Eija-Riitta Korhola.

PNR ja SWIFT (B6-0042/2007):

— Hubert Pirker.

Lissaboni strateegia (Euroopa Ülemkogu 8–9. märts 2007) (B6-0045/2007):

— Zita Pleštinská.

7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekirja tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*
* *

Glenis Willmott teatas, et tema hääletusseade Giovanni Claudio Fava raporti A6-0020/2007 (me 133) hääletuse ajal ei töötanud.

Luis Manuel Capoulas Santos teatas, et tema hääletusseade Lutz Goepeli raporti A6-0009/2007 (õigusloomega seotud resolutsioon) hääletuse ajal ei töötanud.

(Istung katkestati kell 14.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE

asepresident

8. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

9. Terrorismivastase võitluse välismõõde (arutelu)

Raport terrorismi vastase võitluse välismõõdme kohta [2006/2032(INI)] – välisasjade komisjon.
Raportöör: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Luis Yáñez-Barnuevo García tutvustas raportit.

Sõna võtsid Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Alain Hutchinson (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Elmar Brok fraktsiooni PPE-DE nimel, Proinsias De Rossa fraktsiooni PSE nimel, Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tobias Pflüger fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys fraktsiooni ITS nimel, Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Tunne Kelam, Libor Rouček, Mario Borghese, Gerard Batten, Richard Howitt, Günter Gloser ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.9.

ISTUNGI JUHATAJA: Pierre MOSCOVICI

asepresident

10. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping * – EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0191 – C6-0168/2006 – 2006/0064(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

Sõna võtsid Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Maria da Assunção Esteves tutvustas raporteid (A6-0029/2007 ja A6-0028/2007).

Sõna võtsid Ari Vatanen (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Józef Pinior (AFET komisjoni arvamuse koostaja), Laima Liucija Andrikienė fraktsiooni PPE-DE nimel, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Hanna Foltyn-Kubicka fraktsiooni UEN nimel, Tatjana Ždanoka fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Genowefa Grabowska, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Vladimír Remek, Justas Vincas Paleckis, Günter Gloser ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.5 ja 15.2.2007 protokoll punkt 6.6.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

11. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised – Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (arutelu)

Raport Euroopa majanduse olukord: ettevalmistav raport 2007. aasta majanduspoliitika üldsuuniste kohta [2006/2272(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta [KOM(2006)0815 – C6-0036/2007 – 2006/0271(CNS)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.

Raportöör: Jan Andersson (A6-0008/2007)

Sõna võtsid Günter Gloser (nõukogu eesistuja) ja Joaquín Almunia (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

asepresident

Jan Andersson tutvustas raportit (A6-0008/2007).

Udo Bullmann tutvustas raportit (A6-0012/2007).

Sõna võtsid Cristóbal Montoro Romero fraktsiooni PPE-DE nimel, Harlem Désir fraktsiooni PSE nimel, Sophia in 't Veld fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sahra Wagenknecht fraktsiooni GUE/NGL nimel, Michael Henry Nattrass fraktsiooni IND/DEM nimel, Alessandro Battilocchio (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ana Mato Adrover, Ieke van den Burg, Siiri Oviir, Kyriacos Triantaphyllides, José Albino Silva Peneda, Stephen Hughes, Philip Bushill-Matthews, Donata Gottardi, José Manuel García-Margallo y Marfil, Othmar Karas, Günter Gloser ja Joaquín Almunia.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokollis punkt 6.10 ja 15.2.2007 protokollis punkt 6.7.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

12. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0003/2007).

Küsimus 1 (Pedro Guerreiro): Euroopa Keskpanka statuudi ja eesmärkide läbivaatamine.

Günter Gloser (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Ilda Figueiredo (autori asendaja) ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 2 (Manuel Medina Ortega): Euroopa ja Aafrika riikide ministrite kohtumine.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Hubert Pirker ja Danutė Budreikaitė.

Küsimus 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Demograafiline areng Euroopas.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried ja Justas Vincas Paleckis.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Küsimus 4 (Sarah Ludford): Romide õigused.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Sarah Ludford ja Jörg Leichtfried.

Küsimus 5 (Claude Moraes): Keskkonna saastekvootidega kauplemise süsteem.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Claude Moraes, Alexander Stubb ja David Martin.

Küsimus 6 (Chris Davies): Nõukogu arutelude ülekandmine Internetis.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marian Harkin (autori asendaja) ja Alexander Stubb.

Küsimus 7 (Bernd Posselt): Kosovo staatus.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bernd Posselt, Sarah Ludford ja Bart Staes.

Küsimus 8 (Ingeborg Gräßle): 13. novembril 2006 avaldatud ülemkoja 50. aruanne: „Finantsjuhtimine ja pettus Euroopa Liidus: ettekujutus, tegelikkus ja ettepanekud”.

Günter Gloser vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Ingeborg Gräßle, Richard Corbett ja Bart Staes.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (vt *stenogrammi lisa*).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.00 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS

asepresident

13. Olukord Därfüris (arutelu)

Komisjoni avaldus: Olukord Därfüris

Joaquín Almunia (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Simon Coveney fraktsiooni PPE-DE nimel, Margrietus van den Berg fraktsiooni PSE nimel, Thierry Cornillet fraktsiooni ALDE nimel, Marie-Hélène Aubert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Michael Gahler, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Ana Maria Gomes ja Joaquín Almunia.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Humanitaarolukord Därfüris (B6-0068/2007);
- Simon Coveney, Michael Gahler, Mario Mauro ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel: Därfür (B6-0069/2007);

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- Marek Aleksander Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka ja Marcin Libicki fraktsiooni UEN nimel: Därfür (B6-0070/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel: Victor Aguado, Hamad Bin Khalifa Al-Thani ja Jim Allister, Därfür (B6-0071/2007);
- Pasqualina Napoletano, Margriet van den Berg, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Elena Valenciano Martínez-Orozco ja Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel: Olukord Därfüris (B6-0072/2007);
- Luisa Morgantini ja Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Därfüris (B6-0073/2007).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.11.

14. Eelarvetoetus arengumaadele (arutelu)

Raport eelarvetoetuse kohta arengumaadele [2006/2079(INI)] – arengukomisjon.
Raportöör: Michael Gahler (A6-0005/2007)

Michael Gahler tutvustas raportit.

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Sõna võtsid Zbigniew Zaleski fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Arlette Carlotti fraktsiooni PSE nimel, Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Dimitar Stoyanov fraktsiooni ITS nimel, Pierre Schapira, Wiesław Stefan Kuc, Karin Scheele ja Józef Pinior.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.2.

15. Ebaseaduslik kalapüük (arutelu)

Raport ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase ELi tegevuskava rakendamise kohta [2006/2225(INI)] – kalanduskomisjon.
Raportöör: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

Marie-Hélène Aubert tutvustas raportit.

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Sõna võtsid Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE-DE nimel, kes avaldas vastuseisu asjaolule, et kalapüügi-teemalised arutelud toimuvad öistel istungitel (asepresident võttis selle teadmiseks), Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, ja Elspeth Attwooll fraktsiooni ALDE nimel.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS

asepresident

Sõna võtsid Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel, Iles Braghetto, Paulo Casaca, James Nicholson, David Casa, Christofer Fjellner ja Ioannis Gklavakis.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 6.3.

16. Romide vaba liikumine Euroopa Liidu piires (arutelu)

Komisjoni avaldus: Romide vaba liikumine Euroopa Liidu piires

Joaquín Almunia (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Lívia Járóka fraktsiooni PPE-DE nimel, Claude Moraes fraktsiooni PSE nimel, Viktória Mohácsi fraktsiooni ALDE nimel, Elly de Groen-Kouwenhoven fraktsiooni Verts/ALE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Sarah Ludford.

Arutelu lõpetati.

17. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 382.978/OJJE).

18. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.15.

Julian Priestley
peasekretär

Adam Bielan
asepresident

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiau, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincă, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafaris, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirkker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Radek, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

1. Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine

Lõplik raport: Giovanni Claudio FAVA (A6-0020/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	76	UEN		-	
pärast § 1	38	UEN		-	
	39	UEN	NH	-	274, 388, 29
§ 2	77ÜME	UEN		- (*)	
§ 3	78	UEN		- (*)	
§ 4	79ÜME	UEN		- (*)	
§ 5	80ÜME	UEN		tagasi	
	246	UEN		- (*)	
pärast § 5	40	UEN		- (*)	
§ 6	81	UEN		- (*)	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 7	82ÜME	UEN		- (*)	
§ 8	83	UEN		- (*)	
§ 9	84	UEN		- (*)	
§ 11	85ÜME	UEN		- (*)	
§ 12	86ÜME	UEN		- (*)	
	247	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1/EH	+	559, 96, 26
			2/EH	+	352, 274, 52
§ 13	87ÜME	UEN		- (*)	
	2	PPE-DE		-	
§ 14	88ÜME	UEN		-	
§ 15	89	UEN		- (*)	
	217	PSE		+	
pärast § 15	267	GUE/NGL		-	
§ 16	90ÜME	UEN		- (*)	
§ 17	91	UEN		- (*)	
§ 18	3	PPE-DE		-	
§ 20	92ÜME	UEN		-	
§ 21	93ÜME	UEN		- (*)	
§ 22	94	UEN		- (*)	
§ 23	95ÜME	UEN		- (*)	
§ 24	96= 248=	UEN UEN		- (*)	
§ 25	4= 41= 97=	PPE-DE UEN UEN		- - tagasi	
§ 26	98	UEN		-	
§ 27	42ÜME 99ÜME	UEN UEN		tagasi	
	218	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 28	100ÜME	UEN		-	
pärast § 28	44	UEN		- (*)	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 29	43ÜME	UEN		- (*)	
	5	PPE-DE		-	
	101	UEN		tagasi	
§ 30	249	UEN		- (*)	
§ 34	102	UEN		- (*)	
§ 36	103	UEN		- (*)	
	6	PPE-DE		-	
§ 38	45ÜME 104ÜME	UEN UEN		tagasi	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	373, 307, 13
§ 39	105	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	377, 287, 11
§ 40	106ÜME	UEN		- (*)	
§ 41	107ÜME	UEN		- (*)	
§ 42	46	UEN		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/NH	+	377, 279, 33
§ 43	108	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	357, 318, 21
§ 44	109ÜME	UEN		-	
pärast § 44	259	GUE/NGL	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 46	110ÜME	UEN		- (*)	
pärast § 46	7	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		-	
§ 47	9	PPE-DE	EH	-	309, 379, 19
§ 48	111ÜME	UEN		- (*)	
	250	UEN		- (*)	
	10	PPE-DE	EH	+	469, 182, 8
	47	UEN		- (*)	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 49	112	UEN		- (*)	
§ 50	113	UEN		-	
pärast § 50	260	GUE/NGL	NH	-	95, 529, 34
§ 51	114	UEN		-	
§ 52	115	UEN		-	
§ 53	11	PPE-DE		-	
§ 54	116	UEN		- (*)	
	219	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 55	117ÜME	UEN		- (*)	
§ 56	118ÜME	UEN		- (*)	
§ 57	119ÜME	UEN		- (*)	
§ 58	120	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 59	48ÜME	UEN	NH	-	333, 361, 17
	121	UEN		-	
§ 60	§	originaaltekst	EH	+	396, 304, 11 muudetud suuliselt
	122	UEN		- (*)	
§ 61	123	UEN		- (*)	
pärast § 61	261	GUE/NGL		tagasi	
§ 62	124	UEN		-	
§ 63	125	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	374, 296, 24
§ 64	126ÜME	UEN		- (*)	
§ 65	127ÜME	UEN		- (*)	
§ 66	128	UEN		- (*)	
	57	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1/EH	+	587, 80, 19
			2/EH	-	234, 306, 17
pärast § 66	269	GUE/NGL	NH	-	47, 583, 61

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 67	220	PSE	NH	+	456, 207, 30
	129	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi	↓	
pärast § 67	29	ALDE	EH	+	510, 117, 14
§ 68	130ÜME	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 69	131ÜME	UEN		- (*)	
§ 70	132ÜME	UEN		- (*)	
§ 71	133ÜME	UEN	NH	-	250, 299, 11
§ 72	134ÜME	UEN		- (*)	
§ 73	135ÜME	UEN		- (*)	
§ 74	136ÜME	UEN		- (*)	
§ 75	137ÜME	UEN		- (*)	
§ 76	138ÜME	UEN		- (*)	
	221	PSE	NH	+	485, 75, 21
§ 77	139ÜME	UEN		- (*)	
	12	PPE-DE	NH	+	446, 146, 15
	222	PSE		↓	
§ 78	13	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2/EH	-	279, 343, 17
	140	UEN		- (*)	
	58	UEN		- (*)	
§ 79	141	UEN		- (*)	
§ 80	142ÜME	UEN		- (*)	
§ 81	143ÜME	UEN		- (*)	
	37	Verts/ALE	EH	+	333, 280, 11
	223	PSE		↓	
§ 82	224	PSE	osa		
			1	+	
			2	+	
	144	UEN		- (*)	
pärast § 82	268	GUE/NGL	EH	+	319, 279, 5
§ 83	145	UEN		- (*)	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 84	225	PSE	osa		
			1	+	
			2/NH	+	580, 69, 23
	§	originaaltekst		↓	
§ 85	146	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	NH	+	375, 245, 46
§ 86	147ÜME	UEN		- (*)	
§ 89	148ÜME	UEN		- (*)	
§ 91	149	UEN		- (*)	
§ 92	150ÜME	UEN		- (*)	
§ 93	151	UEN		- (*)	
§ 94	14	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	152	UEN		- (*)	
	59	UEN		- (*)	
§ 95	153ÜME	UEN		- (*)	
§ 96	154	UEN		- (*)	
§ 97	155	UEN		- (*)	
§ 98	156	UEN		- (*)	
pärast § 100	262	GUE/NGL		-	
§ 101	157ÜME	UEN		tagasi	
	60	UEN		- (*)	
pärast § 101	263	GUE/NGL	NH	-	160, 496, 24
§ 102	158	UEN		- (*)	
§ 103	226	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
pärast § 103	30	ALDE		+	
§ 104	160	UEN		- (*)	
§ 105	161	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 106	162	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi	-	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 107	163	UEN		- (*)	
	61	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 108	164	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	394, 278, 15
§ 109	165	UEN		- (*)	
	227	PSE		-	
§ 110	166ÜME	UEN		- (*)	
	31	ALDE		+	muudetud suuliselt
§ 111	167	UEN		- (*)	
§ 112	168ÜME	UEN		- (*)	
§ 113	169ÜME	UEN		- (*)	
§ 114	15	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2/EH	-	273, 376, 16
	170	UEN		- (*)	
	228	PSE	NH	-	295, 375, 29 lisatud
	62	UEN		- (*)	
§ 115	171	UEN		-	
	229	PSE	EH	+	487, 200, 17
pärast § 115	230	PSE		+	
§ 116	231	PSE		+	
pärast § 116	270	GUE/NGL		-	
§ 118	172	UEN		-	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	295, 396, 17
§ 119	16	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	232	PSE		↓	
	173	UEN		tagasi	
	63	UEN		- (*)	
§ 120	233	PSE		+	
	174	UEN		↓	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 120	265	GUE/NGL	NH	-	50, 584, 60
	266	GUE/NGL	NH	-	45, 590, 53
§ 122	175	UEN		tagasi	
§ 123	17	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	176	UEN		tagasi	
§ 124	177	UEN		tagasi	
§ 125	178ÜME= 258ÜME=	UEN PPE-DE	EH	- (*) -	301, 377, 17
§ 126	179ÜME	UEN		tagasi	
§ 127	18	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	180	UEN		- (*)	
	64	UEN		- (*)	
	234	PSE	NH	+	359, 328, 14 <i>lisatud</i>
§ 128	19	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	181	UEN		- (*)	
	65	UEN		- (*)	
	235	PSE	NH	+	362, 314, 15 <i>lisatud</i>
§ 129	182	UEN		- (*)	
§ 130	35= 236=	ALDE PSE		tagasi -	
	183	UEN		- (*)	
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
§ 131	36= 237=	ALDE PSE		+	
§ 132	184	UEN		- (*)	
§ 133	185	UEN		- (*)	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 134	186	UEN		- (*)	
§ 136	187	UEN		- (*)	
§ 138	188ÜME	UEN		- (*)	
§ 139	189	UEN		- (*)	
§ 141	66	UEN		- (*)	
	190	UEN		- (*)	
§ 142	191	UEN		- (*)	
§ 143	192	UEN		- (*)	
§ 144	193	UEN		- (*)	
§ 145	194ÜME	UEN		- (*)	
§ 146	195ÜME	UEN		- (*)	
§ 147	196	UEN		- (*)	
	20	PPE-DE	EH	+	531, 163, 15
§ 149	197	UEN		- (*)	
§ 151	198ÜME	UEN		- (*)	
	21	PPE-DE		-	
§ 152	199ÜME	UEN		- (*)	
§ 153	200ÜME	UEN		- (*)	
§ 154	201ÜME	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 155	202ÜME	UEN		- (*)	
§ 156	203ÜME	UEN		- (*)	
§ 157	204ÜME	UEN		- (*)	
§ 158	32	ALDE		+	
§ 159	205ÜME	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 160	206	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 161	207	UEN		- (*)	
	239	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 162	22	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	208	UEN		- (*)	
	67	UEN		- (*)	
§ 163	240	PSE		+	
	209	UEN		- (*)	
§ 164	33	ALDE	osa		
			1	-	
			2	-	
	23	PPE-DE	EH	-	304, 376, 21
	241	PSE	EH	-	313, 370, 18
	49	UEN		- (*)	
§ 165	50	UEN		- (*)	
§ 167	51	UEN		- (*)	
§ 168	52	UEN		- (*)	
	251	UEN		- (*)	
§ 169	252	UEN		- (*)	
	24	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
	68	UEN		- (*)	
§ 170	53	UEN		- (*)	
§ 174	54ÜME	UEN		- (*)	
pärast § 174	253	UEN		- (*)	
§ 175	55	UEN		-	
	254	UEN		- (*)	
§ 176	56ÜME	UEN		- (*)	
§ 178	264	GUE/NGL	NH	-	88, 598, 21
	34	ALDE	osa		
			1	-	
			2	↓	
	25	PPE-DE	NH	-	304, 387, 15
	238	PSE	NH	+	356, 323, 18
	§	originaaltekst		↓	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 179	69ÜME	UEN	NH	-	293, 383, 23
§ 183	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 184	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 185	210	UEN		-	
§ 186	255	UEN		- (*)	
	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	488, 166, 11
§ 187	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 188	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 189	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 190	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 191	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 192	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 193	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 194, esimene taane	26	PPE-DE	EH	+	519, 167, 12
§ 194	§	originaaltekst		↓	
§ 195	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 196	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 197	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 198	27	PPE-DE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 199	28	PPE-DE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 200	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 201	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 202	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 203	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 204	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 205	244	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 206	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 207	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 208	§	originaaltekst	eraldi	+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 209	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 210	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 211	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 212	242	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 213	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 214	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 215	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 216	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 217	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 218	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 219	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 220	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 221	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 222	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 223	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 224	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 225	212	UEN		-	
	256	UEN		- (*)	
§ 226	213	UEN		-	
	243	PSE	NH	+	530, 159, 14
§ 227	214	UEN		-	
§ 228	215	UEN		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 229	216	UEN		-	
põhj B	§	originaaltekst	osa	+	
põhj C	70/ revÜME	UEN		- (*)	
põhj D	71	UEN		-	
	245	UEN		- (*)	
põhj G	72ÜME	UEN	NH	- (*)	
põhj H	73	UEN		-	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast põhj H	1	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	-	
põhj I	74	UEN		- (*)	
pärast põhj I	257	PPE-DE	EH	+	455, 101, 15
põhj K	75	UEN		- (*)	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	382, 256, 74

(*) Need muudatusettepanekud pandi ühisele hääletusele kolme eraldi plokki kaupa.

Muudatusettepanek 211 on vastuvõetamatu vastavalt kodukorra artikli 151 lõike 1 punktile c.

Muudatusettepanek 159 tühistati.

Taotlused eraldi hääletuseks

ALDE: § 103

PSE: § 67

UEN: §-d 186–224

PPE-DE: põhj B, §-d 43, 60, 63, 67, 85, 106, 108, 118, 183, 184, 191 ja 195

GUE/NGL: § 211

Taotlused nimeliseks hääletuseks

ALDE: lõpphääletus

GUE/NGL: me-d 39, 72, 228, 234, 235, 260, 263, 264, 265 ja 266

PSE: me-d 220 ja 221

PPE-DE: §-d 42/2. osa, 85, me-d 12, 25, 48, 69, 133, 220, 221, 225/2. osa, 238, 243, 266 ja 269

Verts/ALE: lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE

§ 130

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ja taunib asjaolu, et Belgia ei viinud läbi põhjalikku uurimist” ja „selgelt”

2. osa: „ja taunib asjaolu, et Belgia ei viinud läbi põhjalikku uurimist”

3. osa: „selgelt”

GUE/NGL

me 33

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ega kinnitada”

2. osa: need sõnad

me 34

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ega kinnitada”

2. osa: need sõnad

me 224

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „võtab teadmiseks ... mingit seotust”

2. osa: need sõnad

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE

me 1

1. osa: „arvestades, et ... terrorismiga võitlemiseks” ilma sõnadeta „uute terrorismivormide väljakutsetele vastamiseks”

2. osa: „uute terrorismivormide väljakutsetele vastamiseks”

me 13

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 14

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 15

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 16

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 17

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 18

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 19

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 22

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 24

1. osa: muudatusettepaneku tekst ilma väljajätmiseta

2. osa: väljajätmine

me 259

1. osa: „märgib, et ... transiitlennul Euroopa”

2. osa: „peab seetõttu ... oli vange”

PPE-DE

§ 12

1. osa: „tervitab USA Senati ... programmi uurima”

2. osa: „märgib, et see ... töö asjakohasust”

§ 38

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „hoolimata mõnede ... tahtlikust segadusest”

2. osa: need sõnad

§ 39

1. osa: „mõistab hukka ... ebaseadusliku vahendi”

2. osa: „mõistab lisaks ... valitsusasutuste poolt”

§ 42

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „millele tuleks ... eesmärgiga militaarlende”

2. osa: need sõnad

Kolmapäev, 14. veebruar 2007**§ 58**

1. osa: „mõistab hukka ... arvutid konfiskeeriti”
2. osa: „rõhutab, et ... ülimalt kasulikud”

§ 66

1. osa: „võtab teadmiseks ... riikidega seotud”
2. osa: „taunib nende ... väljasaatmiseks”

§ 68

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „väga väärtuslike”
2. osa: need sõnad

§ 105

1. osa: „taunib asjaolu ... esitamata vabastati”
2. osa: „tuletab meelde ... süüdistust esitamata”

§ 107

1. osa: „mõistab hukka ... salajases vangistuses”
2. osa: „tuletab meelde ... süüdistusi esitatud”

§ 154

1. osa: „avaldab kahetsust ... sõjaväebaaside üle”
2. osa: „tuletab siiski ... sõjaväebaaside suhtes” ilma sõnata „siiski”
3. osa: „siiski”

§ 159

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „avaldab kahetsust ... lubadusele seda teha”
2. osa: need sõnad

§ 160

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ja et lennukil ... peale õnnetust”
2. osa: need sõnad

§ 187

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „ja alaliste elanike”
2. osa: need sõnad

§ 203

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „alusel, eelistatavalt ELi raamistikus”
2. osa: need sõnad

§ 228

1. osa: „tuletab meelde ... eest vastutust”
2. osa: „mitte ainult ... erapooletu uurimine”

me 225

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „kuid Saksamaa ametivõimud ei kiitnud seda heaks”
2. osa: need sõnad

Mitmesugust

Ignasi Guardans Cambó esitas fraktsiooni ALDE nimel muudatusettepaneku 31 kohta suulise muudatusettepaneku, mida José Ignacio Salafraña Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel täiendas:

110. tänab *Audiencia Nacionali* peaprokuröri Javier Zaragozat ja prokurör Vicente González Motat ajutisele komisjonile antud tunnistuse eest ja tervitab nende uurimisi Hispaania lennujaamade kasutamise kohta LKA lennukite transiitlendudeks erakorralise üleviimise programmi kontekstis; julgustab prokuröre uurima täpsemalt Khaled El-Masri erakorralise üleviimisega seotud lennuki vahemaandumisi; võtab teadmiseks Hispaania ametivõimude otsuse *Audiencia Nacionali* kohtuniku petitsiooni osas nõuda luureteenistuste käes olevate selliste salajaste dokumentide salastatuse kustutamist, mis puudutavad Hispaania lennujaamade kasutamist LKA opereeritud lennukite poolt;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Giovanni Claudio Fava esitas fraktsiooni PSE nimel lõike 60 kohta järgmise suulise muudatusettepaneku:

60. avaldab kahetsust, et Itaalia endine valitsus salastas USA–Itaalia koostööd terrorismivastases võitluses puudutavad dokumendid, mis oleks aidanud kaasa Abu Omari erakorralise üleviimise uurimisele, ja et praegune valitsus on kõnealuste dokumentide salastatud staatust kinnitanud;

Fraktsioon PSE esitas järgmised ettepanekud:

- muudatusettepanekut 228 hääletatakse muudatusettepaneku 15 täiendusena, asendades välja jätmise teises osas;
- muudatusettepanekut 234 hääletatakse muudatusettepaneku 18 täiendusena, asendades välja jätmise teises osas;
- muudatusettepanekut 235 hääletatakse muudatusettepaneku 19 täiendusena, asendades välja jätmise teises osas.

2. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale *

Raport: Béla GLATTFELDER (A6-0013/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

3. Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks *

Raport: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0476/2006)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

4. Triivvõrgud *

Raport: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0014/2007)

Teema	NH jne.	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus	NH	+	663, 17, 10

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

5. ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine *

Teine raport: Lutz GOEPEL (A6-0009/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud ettepanek			NH	-	89, 584, 19
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	572, 65, 16

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: õigusloomega seotud resolutsioon

Brian Simpson jt: õigusloomega seotud ettepanek

Brian Simpson jt: õigusloomega seotud resolutsioon

6. Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta

Raport: Margarita STARKEVIČIŪTĖ (A6-0022/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne.	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 13	2	ALDE	EH	-	313, 318, 23
§ 23	1ÜME	PPE-DE		-	
	3	ALDE	EH	+	362, 297, 17
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

7. Kliimamuutused

Resolutsiooni ettepanek: B6-0045/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne.	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0045/2007 (ENVI komisjon)					
§ 8	18	PPE-DE, UEN		+	
§ 9	19	PPE-DE, UEN		+	
pärast § 9	7	PSE, Verts/ALE		+	
§ 13	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 14	20	PPE-DE, UEN	osa		
			1	+	
			2/EH	+	337, 285, 8
§ 16	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 17	1	Verts/ALE		+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne.	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 17	10	ALDE		+	
pärast § 19	8	PSE	EH	+	338, 301, 17
§ 21	2	Verts/ALE	osa		
			1	+	
			2	+	
	13	GUE/NGL		+	
pärast § 21	11	ALDE	osa		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
	14	GUE/NGL	EH	+	343, 286, 16
	3	Verts/ALE	osa		
			1	+	
§ 22	17	GUE/NGL		-	
	21	PPE-DE, UEN		+	
	9	PSE		+	<i>lisamine muudatus-ettepanekule 21</i>
	4	Verts/ALE		↓	
§ 23	22	PPE-DE, UEN	osa		
			1/EH	+	361, 278, 8
			2	+	
			3	+	
	5	Verts/ALE		↓	
	15	GUE/NGL		+	
pärast § 23	23	PPE-DE		-	
§ 26	24	PPE-DE, UEN	EH	+	366, 275, 7
	6	Verts/ALE		↓	
pärast § 26	25	PPE-DE, UEN	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 27	26	PPE-DE, UEN	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 29	27	PPE-DE, UEN		+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne.	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 29	28	PPE-DE	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 31	29	PPE-DE	NH	-	278, 373, 9
§ 32	16	GUE/NGL		+	
§ 34	30ÜME	PPE-DE, UEN	NH	+	373, 286, 8
§ 37	31	PPE-DE, UEN		+	
pärast neljandat volitust	12	GUE/NGL		+	
	32	PPE-DE		↓	
pärast põhj B	33	PPE-DE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	616, 25, 30

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: §-d 13 ja 16

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 2

1. osa: „rõhutab, et ... lennunduse jaoks”
2. osa: „et muuta ... sektoritega võrdväärseks”

me 3

1. osa: „kordab oma ... järgnevas ajavahemikuks”
2. osa: „ning nõuab ... maailma tasandil”

PPE-DE, PSE

me 22

1. osa: „märgib, et ... taastuenergia osas”
2. osa: „juhib tähelepanu ... tõelise vähenemise”
3. osa: „võitluses kliimamuutusega ... mõjuhindamise ettepanekule”

IND/DEM, Verts/ALE

me 11

1. osa: „usub, et ... ning palub”
2. osa: „seetõttu komisjonil ... muid tehnoloogiaid” ilma sõnadeta „asendada biokütuste eesmärk”
3. osa: „asendada eesmärk”
4. osa: „biokütuste”

PSE

me 20

1. osa: „kordab ettepanekut ... tasuta eraldamist”
2. osa: „ning soovib ... asjaomastele ettevõtetele”

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE, Verts/ALE

me 26

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „erilist tähelepanu pööratakse”
2. osa: need sõnad

Verts/ALE

me 28

1. osa: „tunnistab, et ... selge tegevuskava”
2. osa: „kutsub komisjoni ... varustusturvalisuse eesmärkidele”

me 25

1. osa: „märgib, et ... takistuste kõrvaldamist”
2. osa: „tunnustab süsiniku ... heitmete vähendamisel”

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me-d 29 ja 30, lõpphääletus

8. PNR, SWIFT

Resolutsiooni ettepanek: B6-0042/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0042/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	7	PSE		+	
§ 2	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 13, punkt f	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 13, punkt g	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 13, punkt j	-	-		+	uus
§ 14	2	PSE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 15	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 16	3	PSE		+	
§ 17	4	PSE		+	muudetud suuliselt
§ 18	5	PSE		+	
§ 20	6	PSE		+	
§ 22	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 23	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
volitus 2	1	PSE		+	
põhj D	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: §-d 2, 13/taane f, 15 ja 22

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

põhj D

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „parlamendi järelvalvele ning”
2. osa: need sõnad

§ 13, punkt g

1. osa: „praegu USA ettevõtjatele kehtestatud ... olema õiguslikult siduvad;”
2. osa: „tulevane leping peab enam ... ratifitseeritud liikmesriikide parlamentides;”

§ 23

1. osa: „märgib, et finantsteenused võib ... telekommunikatsiooniteenuste osutajaid;”
2. osa: „kutsub komisjoni eelisjärjekorras uurima kõnealust küsimust;”

Mitmesugust

Hubert Pirker esitas suulise muudatusettepaneku lisada lõikele 13 punkt j (uus):

„j) loodab, et USA ametivõimud on kinnitust leidnud terrorismiohu korral kohustatud koheselt informeerima oma kahtlustest ELi ametivõime;”

Piia-Noora Kauppi esitab järgmise suulise muudatusettepaneku muudatusettepanekule 4, kolmas taane:

„poliitikakujundajana tagama koostöös keskpankade ja finantsasutustega Euroopa maksesüsteemide, sealhulgas kaasajastatud TARGET2 hulgimaksete süsteemi ning kavandatud Target Securities süsteemi, kui see saab tegelikkuseks, täieliku vastavuse EÜ andmekaitset käsitlevatele õigusaktidele; nõuab, et Euroopa Keskpank esitaks Euroopa Parlamendile hinnangu kõnesoleva vastavuse kohta;”

9. Lissaboni strateegia (Euroopa Ülemkogu 8.–9. märts 2007)

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007, B6-0048/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0040/2007					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				-	
Resolutsiooni ettepanek B6-0043/2007 Verts/ALE					
§ 1	§	originaaltekst	NH	-	95, 272, 223
§ 3, punkt b	§	originaaltekst	NH	-	90, 255, 226

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 5	§	originaaltekst	NH	-	93, 258, 240
§ 14	§	originaaltekst	NH	-	79, 252, 227
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	-	48, 343, 204
Resolutsiooni ettepanek B6-0044/2007					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				tagasi	
Resolutsiooni ettepanek B6-0046/2007 (GUE/NGL)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				-	
Resolutsiooni ettepanek B6-0048/2007 PSE, PPE-DE, ALDE					
pärast § 1	28	PSE		-	
	29	PSE		-	
§ 5	§	originaaltekst	NH	+	522, 74, 6
pärast § 5	1	PPE-DE		+	
§ 7	30	PSE		-	
	§	originaaltekst	NH	+	510, 58, 11
pärast § 7	31	PSE	NH	-	239, 314, 13
§ 9	12	ALDE	EH	-	237, 285, 53
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 10	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 11	13	ALDE	EH	+	310, 278, 14
§ 12, esimene taane	14	ALDE	NH	+	536, 36, 7
§ 12, pärast 1. taanet	22	PSE + ALDE		+	
§ 13	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 14	15	ALDE	NH	+	353, 236, 17
	3	PPE-DE		+	
§ 15	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	334, 264, 7
§ 16	19ÜME	PSE, ALDE	NH	+	522, 65, 4
	4	PPE-DE		↓	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 19	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 20	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 21	23	PSE, ALDE	EH	-	260, 316, 7
§ 22	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	288, 234, 7
pärast § 28	32	PSE		+	
§ 30	5	PPE-DE		-	
	§	originaaltekst	NH	+	557, 34, 15
§ 31	33	PSE		-	
	§	originaaltekst	NH	+	330, 252, 12
§ 33	6	PPE-DE		-	
§ 47	§	originaaltekst	NH	+	525, 62, 15 muudetud suuliselt
§ 48	24	PSE, ALDE	osa/ NH		
			1	+	500, 70, 12
			2	-	173, 365, 9
	§	originaaltekst		↓	
§ 49	20ÜME	PSE, ALDE	NH	+	322, 260, 9
§ 50	§	originaaltekst		↓	
§ 57	§	originaaltekst	NH	+	564, 26, 2
§ 58	7	PPE-DE	osa		
			1	-	
			2/EH	-	276, 289, 5
			3	-	
	25	PSE, ALDE		+	
	§	originaaltekst		↓	
§ 59	8	PPE-DE	EH	+	278, 275, 17
§ 63	26	PSE, ALDE		+	
pärast § 64	17	ALDE		+	
§ 65	§	originaaltekst	eraldi	↓	
§ 68	21ÜME	PSE, ALDE		-	
§ 69	§	originaaltekst	eraldi	+	
§-d 70–79	§	originaaltekst		+	paigutati § 5 järele
§ 70	27	PSE, ALDE	EH	+	308, 241, 33
§ 71	34	PSE		+	

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 74	18	ALDE		+	
pärast § 74	35	PSE		+	
pärast § 76	16	ALDE	NH	-	279, 288, 8
§ 79	36	PSE	EH	-	208, 310, 37
	9	PPE-DE		+	
pärast põhj 11	10	ALDE		+	
	11	ALDE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	438, 103, 30

Muudatusettepanek 2 tühistati.

Dokumendi B6-0046/2007 PT versioon läbi vaadatud.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: B6-0048/2007 lõpphääletus

PSE: § 47, me 20

Verts/ALE: §-d 1, 3b, 5 ja 14, lõpphääletus B6-0043/2007 kohta, §-d 5, 7, 30, 31, ja 57, me-d 14, 15, 16, 19ÜME, 20, 24 ja 31 B6-0048/2007 kohta

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 7

1. osa: „nõuab tungivalt, et Euroopa ... madalate heitkogustega majandusse”

2. osa: välja jäetud osa

3. osa: „muuta otsustavalt energiatõhusust ... õigustikku energeetikavaldkonnas”;

PSE, Verts/ALE

§ 9

1. osa: „on seisukohal, et tuleb kõrvaldada ... tasustatud töö vastuvõtmist;”

2. osa: „tunnustab töötute kohustust võtta vastu tööpakkumisi;”

3. osa: „tunnistab vajadust tööaja ... saavutada töö- ja pereelu vaheline tasakaal;”

PSE

§ 10

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „on samuti seisukohal, et enneaegset pensionilejäämist ... nende tööandjad sellega nõustuvad”

2. osa: need sõnad

me 24

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „nagu ITER”

2. osa: need sõnad

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: §-d 13, 15, 19, 20, 22, 31, 65 ja 69

Verts/ALE: § 20

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Mitmesugust

Fraktsioon PPE-DE tegi ettepaneku paigutada § 70–79 pärast § 5.

Konrad Szymański allkirjastas samuti resolutsiooni ühissettepaneku B6-0044/2007 fraktsiooni UEN nimel.

Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel tegi järgmise suulise muudatusettepaneku lõike 47 kohta:

rõhutab, et 2005–2006. aasta vahelise talve kogemused ja kiiresti kasvava majandusega riikide nagu Hiina ja India energianõudluse ülikiire kasv on juhtinud tähelepanu asjaolule, et energiavarustuse kindluse tagamiseks ei saa ühtki jätkusuutlikku ning ohutut energiaallikat kasutamata jätta;

10. Euroopa raadiospektripoliitika suunas

Raport: Fiona HALL (A6-0467/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 14	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 17	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	+	233, 230, 6
pärast § 18	1	PSE	NH	+	425, 30, 13
§ 19	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	231, 195, 4
§ 20	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	195, 227, 3
§ 22	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 25	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	200, 216, 9
§ 31	§	originaaltekst	eraldi	-	
§ 32	§	originaaltekst	eraldi/EH	-	193, 234, 4
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PSE: me 1

Taotlused eraldi hääletuseks

ALDE: §-d 19, 20, 31 ja 32

PSE: §-d 19, 20, 31 ja 32

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE, PPE-DE, PSE

§ 14

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „välja arvatud ringhäälingusagedused”
2. osa: need sõnad

ALDE, PSE

§ 17

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „sealhulgas ringhäälinguteenuste”
2. osa: need sõnad

§ 22

1. osa: kogu tekst, välja arvatud sõnad „ja elektriliinitehnoloogia”
2. osa: need sõnad

§ 25

1. osa: „palub hoolikalt kaaluda komisjoni ... ühisele poliitilise kokkuleppele,”
 2. osa: „milles võetakse arvesse ELi ... jaotumist nimetatud valdkonnas;”
-

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: Fava A6-0020/2007

muudatusettepanek 39

Poolt: 274

ALDE: Ciornei, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Langen, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patricello, Pieper, Piki, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Carnero González, Dîncu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă**NI:** Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnach, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Duchoň, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Strejček, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Erapooletuid: 29****ALDE:** Busk, Geremek, Kulakowski, Ortuondo Larrea, Staniszevska**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík**PPE-DE:** De Blasio, Konrad, Langendries, Lewandowski, Lombardo, Šťastný**PSE:** Țicău**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Carl Schlyter**2. Raport: Fava A6-0020/2007****lõige 42/2****Poolt: 377****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Grossetête, Mathieu, Matsis, Posselt, Saïfi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévaí, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 279

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Mussolini, Popeangă

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapoleetuid: 33

ALDE: Busk, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mölzer

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gklavakis, Grosch, Marques, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

3. Raport: Fava A6-0020/2007

muudatusettepanek 260

Poolt: 95

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzafis, Sinnott

PPE-DE: Anastase, Bauer, Gál, Járóka, Lombardo, Matsis, Mavrommatis, Posdorf, Posselt, Schöpflin, Vatanen

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann, Occhetto, Sánchez Presedo

UEN: Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Vastu: 529

ALDE: Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groot, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletid: 34**ALDE:** Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Batten, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Coelho, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Štastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Hans-Peter Martin**Vastu:** Antolín Sánchez Presedo, Glyn Ford, Edite Estrela**4. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 48****Poolt: 333****ALDE:** Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera, García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Dobolyi, Sifunakis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghезio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 361

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 17

ALDE: Busk, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska, Susta

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Martinez

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Langendries, Šťastný**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Nikolaos Sifunakis**5. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 269****Poolt: 47****GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Blasio, Ibrisagic, Sumberg**PSE:** Badia i Cutchet, Corbey, Hedh, Zingaretti**UEN:** Gobbo, Kuc**Verts/ALE:** Schlyter, Voggenhuber**Vastu: 583****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Erapooletuid: 61

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Brie, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Anna Hedh

Erapooletuid: Feleknaš Uca

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

6. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 220

Poolt: 456

ALDE: Deprez, Onyszkiewicz, Takkula

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurnai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Turmes

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Vastu: 207

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Occhetto

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 30

ALDE: Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Kaczmarek, Ouzký, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Dorette Corbey

Vastu: Claude Turmes

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

7. Raport: Fava A6-0020/2007**muudatusettepanek 133****Poolt: 250****ALDE:** Deprez**IND/DEM:** Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Patricello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Evans Robert, Ford, Honeyball, Kinnock, McAvan, Martin David, Schaldemose, Simpson, Siwec, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapłowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit**Vastu: 299**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Mote**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PPE-DE: Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, Freitas, Hökmark, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Schmitt, Silva Peneda, Szájer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Mañka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuud: 11

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gál, Šťastný

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Glenis Willmott, Neena Gill, Richard Corbett, Claude Moraes, Eluned Morgan, Peter Skinner, Stephen Hughes, Michael Cashman

Vastu: Hans-Peter Martin

8. Raport: Fava A6-0020/2007**muudatusettepanek 221****Poolt: 485**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, De Blasio, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Spautz, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 75

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnich, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Duchoň, Freitas, Gewalt, Kelemen, Klač, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Radwan, Samaras, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Piotrowski

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletuid: 21

ALDE: Beaupuy, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys

NI: Kozlík

PPE-DE: Gál, Lauk, Lewandowski, Štátný, Szájer

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Jonckheer

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marie-Hélène Descamps

9. Raport: Fava A6-0020/2007

muudatustepeanek 12

Poolt: 446

ALDE: Deprez, Hennis-Plasschaert

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzemowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Vastu: 146

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Lundgren, Natrass, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lombardo

PSE: Athanasiu

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooleitud: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis

ITS: Claeys, Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Vaidere, Zile

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Luisa Morgantini

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

10. Raport: Fava A6-0020/2007**muudatusettepanek 225/2****Poolt: 580**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 69

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Anastase, Březina, Duchoň, Martens, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Gurmai, Hänsch

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooleuid: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Titford, Wise

ITS: Claeys, Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christofer Fjellner, Catherine Stihler

11. Raport: Fava A6-0020/2007

lõige 85

Poolt: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

ITS: Mussolini

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Freitas, Gaubert, Gklavakis, Járóka, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Quisthoudt-Rowohl, Rübig, Saïfi, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sărbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 245

ALDE: Ciornei, Costa, Piskorski, Susta

IND/DEM: Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă, Stoyanov

NI: Allister, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Athanasios, Capoulas Santos, De Keyser, Honeyball, Madeira, Martin David, Paşcu, Pinior, Stihler

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapalowski, Zile

Erapooletuid: 46

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Gál, Matsis, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jamila Madeira, Françoise Grossetête

Erapooletuid: Patrick Gaubert

12. Raport: Fava A6-0020/2007 muudatusettepanek 263

Poolt: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morjón, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Karatzafis

PPE-DE: Březina, Carollo, Duchoň, Florenz, Matsis, Ouzký, Samaras, Strejček, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Casaca, Obiols i Germà, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 496

ALDE: Mulder

GUE/NGL: Morgantini, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 24

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Bloom, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin, Luisa Morgantini

Vastu: Lívia Járóka, Christofer Fjellner

**13. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 228****Poolt: 295**

ALDE: Krahmer, Nicholson of Winterbourne, Sbarbati, Șerbu, Susta

GUE/NGL: Aita, Morgantini

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzafis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vergnand, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešťinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beňová

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletuid: 29**ALDE:** Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise**ITS:** Claeys**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Gál, Queiró, Samaras, Šťastný**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Hans-Peter Martin**Vastu:** Vincenzo Aita, Luisa Morgantini**14. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 265****Poolt: 50****ALDE:** Nicholson of Winterbourne**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis**ITS:** Martinez, Mussolini**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Bonsignore, Florenz**PSE:** Athanasiu, Berlinguer, Carlotti, Dumitrescu, Gomes, Paparizov, Paşcu**Verts/ALE:** Schlyter**Vastu: 584****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoñ, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Romeva i Rueda

Erapooletuud: 60

ALDE: Beaupuy, Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

NI: Belohorská, Kozlík**PPE-DE:** Járóka, Őry, Schöpflin, Šťastný**PSE:** Ferreira Elisa, Laignel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

**15. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 266**

Poolt: 45

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis**ITS:** Mussolini**NI:** Martin Hans-Peter**PSE:** Bullmann, Muscat**Verts/ALE:** Jonckheer, Schlyter

Vastu: 590

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit

Erapooletuid: 53

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Schöpflin, Šťastný

PSE: Laignel

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Häälituse parandused ja häälituskavatsused

Vastu: Joseph Muscat

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

16. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 234

Poolt: 359

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, de Grandes Pascual, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlatto, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 328

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszevska, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Szabó, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Livia Járóka

**17. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 235****Poolt: 362**

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bauer, Coelho, Coveney, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creŭ Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Vastu: 314

ALDE: Deprez, Geremek, Onyszkiewicz, Schmidt Olle, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolaku, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoñ, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Lévai, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 15

ALDE: Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Claeys

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Rainer Wieland

**18. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 264****Poolt: 88**

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott

ITS: Mussolini

PSE: Leinen

UEN: Kristovskis, Kuc, Pęk, Vaidere

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deč, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuid: 21

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Anastase, Coelho, Esteves, Freitas, Marques, Silva Peneda, Štátný

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin

**19. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 25****Poolt: 304**

ALDE: Gentvilas, Geremek, in 't Veld, Kułakowski, Piskorski, Staniszevska, Szent-Iványi, Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Grabowska, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapłowski, Zile

Vastu: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Popeangă

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Brepoels, del Castillo Vera, Coelho, Demetriou, Deva, Dimitrakopoulos, Duchoň, Esteves, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Romagnoli

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

20. Raport: Fava A6-0020/2007

muudatusettepanek 238

Poolt: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Carollo, De Blasio, Fatuzzo, Járóka, Oomen-Ruijten, Schöpflin, Szájer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 323

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Capoulas Santos, Geringer de Oedenberg, Golik, Gottardi, Liberadzki, Pittella, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 18

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Coelho, Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Marie-Hélène Descamps

21. Raport: Fava A6-0020/2007 muudatusettepanek 69

Poolt: 293

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Öger, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Vastu: 383

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fontaine, Freitas, Gál, Gklavakis, Grossetête, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Staniszevska

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Belet, De Blasio, Queiró

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Patrick Gaubert, Ambroise Guellec

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

22. Raport: Fava A6-0020/2007
muudatusettepanek 243

Poolt: 530

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinš, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Popeangă, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Duchoň, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Škottová, Spautz, Strejček, Tírle, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Carnero González, Kindermann

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Szymański, Zapłowski

Erapooleitud: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Carlos Carnero González, Antonio López-Istúriz White, Esther Herranz García

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

23. Raport: Fava A6-0020/2007
resolutsioon

Poolt: 382

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroč, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Brepoels, Carollo, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gała, Gklavakis, Higgins, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Saífi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Sudre, Szájér, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 256

ALDE: BărbuleŢiu, Cioroianu, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Silaghi, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Mote, Romagnoli**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Tırle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Erapooletuud: 74

ALDE: Busk, Gentvilas, Jensen, Manders, Morčun, Mulder, Ortuondo Larrea, Ries, Șerbu, Staniszevska, Szent-Iványi, Vălean

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Belet, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Doorn, Eurlings, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Méndez de Vigo, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Posselt, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Stubb, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Crețu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Liberadzki, dos Santos, Sârbu

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Simon Coveney, Véronique De Keyser, Ville Itälä

Vastu: Bogdan Golik, Carlos José Iturgaiz Angulo, Herbert Reul, Charlotte Cederschiöld, Cristina Gutiérrez-Cortines, Riccardo Ventre

Erapooletuud: Marianne Thyssen, Eduard Raul Hellvig, Silvia Ciornei

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

24. Raport: Miguélez Ramos A6-0014/2007**resolutsioon****Poolt: 663**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka

Vastu: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler, Landsbergis

UEN: Maldeikis

Erapooleitud: 10

ALDE: Harkin, Morillon

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Berlato, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

**25. Teine raport: Goepel A6-0009/2007
komisjoni ettepanek****Poolt: 89**

ALDE: Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Moraes, Morgan, Myller, Öger, Paleckis, Pinior, Rasmussen, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Kuc

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Vastu: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasia, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Erapooletuid: 19

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, McMillan-Scott

PSE: Wiersma

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anna Hedh, Claude Moraes, Stephen Hughes

26. Raport: Goepel A6-0009/2007 resolutsioon

Poolt: 572

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Karatzaferis, Sinnott, Titford

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënē, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataký, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vavitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastu: 65

ALDE: Schmidt Olle, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

NI: Bobošíková**PPE-DE:** Duchoň, Fjellner, Millán Mon, Škottová, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Zvěřina**PSE:** Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Morgan, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Westlund, Willmott**UEN:** Camre, Gobbo, Pirilli**Verts/ALE:** Auken**Erapooletuid: 16****GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, McDonald**IND/DEM:** Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Železný**PPE-DE:** Callanan, Jałowiecki, McMillan-Scott**UEN:** Bielan, Borghezio, Musumeci**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Lívia Járóka, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon**Vastu:** Thomas Wise, Claude Moraes, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margriet van den Berg, Anna Hedh, Luis Manuel Capoulas Santos, Charlotte Cederschiöld**27. B6-0045/2007 – Kliimamuutused
muudatusettepanek 29****Poolt: 278****ALDE:** Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Henin, Kohlíček, Manolakou, Pafilis, Papadimoulis, Toussas**IND/DEM:** Louis, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Berlinguer, Busquin, Hamon, Herczog, Kirilov, Tarabella

UEN: Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Zile

Vastu: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Karas, Konrad, Pirker, Schierhuber, Schwab, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletid: 9**IND/DEM:** Goudin**ITS:** Claeys, Mote**NI:** Belohorská**PPE-DE:** Kamall, Wohlin**PSE:** Laignel**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Paul Rübig, Jaromír Kohlíček, Reinhard Rack, Göran Färm, Reinhard Rack**28. B6-0045/2007 – Kliimamuutused
muudatusettepanek 30****Poolt: 373**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Søndergaard**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jakowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubada, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Berès, Bliznashki, Busquin, Guy-Quint, Hamon, Lehtinen

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Vastu: 286

ALDE: Jäätteenmäki, Lax, Losco, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, Eurlings, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapoolituid: 8

IND/DEM: Louis

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Kamall, Mitchell, Stubb

PSE: Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Paul Rübig

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

**29. B6-0045/2007 – Kliimamuutused
resolutsioon**

Poolt: 616

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Kallenbach, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 25

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gomolka, Karas, Konrad, Lauk, Pieper, Pirker, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Rübig, Schierhuber, Seeber, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

UEN: Libicki

Verts/ALE: Harms

Erapooletuid: 30

ALDE: Manders

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Caspary, Kamall, Niebler, Sommer

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Turmes

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Glenis Willmott

30. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia**lõige 1****Poolt: 95**

ALDE: Bărbulețiu, Pannella, Sbarbati, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ITS: Mussolini, Popeangă, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Goepel, Lauk**PSE:** Andersson, Beňová, Corbey, De Rossa, Dührkop Dührkop, Hedh, Segelström, Tarand, Westlund**UEN:** Aylward, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 272**ALDE:** Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Starkevičiūtė, Susta**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stoyanov**NI:** Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisaigic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštiná, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Evans Robert, Glante, Hänsch, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 223

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Göran Färm

31. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia

lõige 3B

Poolt: 90

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Maat

PSE: Andersson, Athanasiu, Carlotti, Carnero González, Corbey, Gomes, Hedh, Savary, Segelström, Westlund, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 255

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Göran Färm

Erapooletuid: Gilles Savary

32. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia

lõige 5

Poolt: 93

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Popeangă

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Carnero González, Corbey, De Rossa, Evans Robert, Hedh, Hutchinson, Pahor, Rouček, Savary, Segelström, Westlund

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 258

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 240

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Louis**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stoyanov**NI:** Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovi, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Göran Färm, Charlotte Cederschiöld**Erapooletuid:** Gilles Savary**33. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia****lõige 14****Poolt:** 79**ALDE:** Piskorski, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroż, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ITS: Mussolini

PSE: Athanasiu, Carnero González, De Rossa, Gomes, Hamon

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 252

ALDE: Fourtou, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Erapooletuid: 227

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

34. B6-0043/2007 – Lissaboni strateegia resolutsioon

Poolt: 48

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pleštinská

PSE: De Rossa, Ettl, Falbr, Gomes, Pahor

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Cioroiu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Cederschöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Uboda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch, Sârbu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 204

ALDE: Beaupuy, Cappato, Chatzimarkakis, Jääteenmäki, Jensen, Krahmer, Mohácsi, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Popeangă

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasia, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

35. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia**lõige 5****Poolt: 522**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 74

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnach, Coveney, De Blasio, Duchoň, Klich, Olajos, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 6

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Roure

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia

lõige 7

Poolt: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Henin, Holm, Meijer, Musacchio, Portas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 58

ALDE: Bowles, Hall, Juknevičienė, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Stroj, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Romagnoli, Stănescu

PPE-DE: Buzek, Cabrnach, Duchoň, Ferber, Hieronymi, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Borghezio, Camre, Janowski, Kristovskis, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletuid: 11

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Stoyanov

PSE: Gruber, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fiona Hall, Gunnar Hökmark

Vastu: Vittorio Agnoletto

**37. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 31**

Poolt: 239

ALDE: Cioroianu, Susta, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Klich

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 314

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäättelmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfli, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ő Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Žile

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Erapooletuid: 13

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edit Herczog

Vastu: Romana Jordan Cizelj

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

38. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia

muudatusettepanek 14

Poolt: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabellia, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 36

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Cabrnach, Garriga Polledo, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Erapooletuid: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Hans-Peter Martin

39. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia muudatusettepanek 15

Poolt: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Ferber, Grosch, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Wieland

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespó, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bermejo, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 236

IND/DEM: Železný

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mote, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Erapoolituid: 17

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Tirlle, Wohlin

Verts/ALE: van Buitenen

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

**40. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 19**

Poolt: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Vastu: 65

GUE/NGL: Papadimoulis, Triantaphyllides

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnach, Duchoň, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bulfon, Corbey, Occhetto

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Erapooletuid: 4

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Louis

NI: Martin Hans-Peter

Verts/ALE: van Buitenen

41. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia**lõige 30****Poolt: 557**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Źelezný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brėzina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 34

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ibrisagic, Škottová, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Barón Crespo, Berlinguer, Hedh, Herczog, Mastenbroek, Thomsen

Verts/ALE: Onesta, Trüpel

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Erapooletuid: 15

ALDE: Degutis

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Livia Járóka, Thijs Berman, Anna Hedh

42. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia

lõige 31

Poolt: 330

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Le Rachinel

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Athanasias, Barón Crespo, Casaca, Corbett, Färm, Fazakas, Groote, Herczog, Jöns, Kirilov, Laignel, Lyubcheva

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Vastu: 252**ALDE:** Bărbulețiu, Gentvilas, Parvanova, Riis-Jørgensen, Șerbu**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný**ITS:** Mote, Mussolini**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Cabrnach, Duchoň, Harbour, Musotto, Niebler, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Erapooletuid: 12****IND/DEM:** Karatzaferis**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Livia Járóka, Karin Jöns**43. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
lõige 47****Poolt: 525****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 62

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Mote**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Hudacký, Olajos, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ulmer**PSE:** Bulfon, Goebbels**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Ždanoka**Erapooletuid: 15****ALDE:** Harkin, Neyts-Uyttebroeck, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Meyer Pleite, Triantaphyllides**ITS:** Claeys, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu**PPE-DE:** Kamall, Lechner, Veneto**PSE:** Vigenin**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Mary Lou McDonald**44. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 24/1****Poolt: 500****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mussolini, Popeangă, Romagnoli**NI:** Battilocchio, De Michelis, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Vastu: 70

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dombrovskis, Karas, Pirker, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berès, Bösch, Bulfon, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gurmai, Hutchinson, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Mastenbroek, Öger, Paasilinna, Prets, Rothe, Scheele, Trautmann, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 12

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

ITS: Claeys, Martinez, Stănescu, Stoyanov**PSE:** Gebhardt, Vigenin**Verts/ALE:** van Buitenen**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Anna Hedh**Vastu:** Claude Turmes, Cem Özdemir**45. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 24/2****Poolt: 173**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčėek, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Bonsignore, Cabrnock, Chmielewski, Duchoň, Gargani, Gklavakis, Glattfelder, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bliznashki, Carlotti, Cercas, Cottigny, Färm, Ferreira Anne, Ford, Gebhardt, Glante, Hänsch, Herczog, Hutchinson, Koterec, Lienemann, Rasmussen, Segelström, Sifunakis, Titley, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Vastu: 365**GUE/NGL:** Pflüger**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise**ITS:** Mote**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber

Erapooletuid: 9

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Rivera

PPE-DE: Siekierski

PSE: Laignel, Liberadzki, Morgan, Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Anna Hedh

Vastu: Claude Turmes

**46. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 20****Poolt: 322**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Duchoň, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Pleštinská, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Kristovskis, Libicki, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 260

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Cottigny, Douay, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Paasilinna, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Vaugrenard

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Erapooletuid: 9

GUE/NGL: Musacchio, Remek

NI: Rivera

PPE-DE: Coveney, Langendries, McGuinness

PSE: Lienemann, Simpson

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edit Herczog, Henri Weber

**47. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
lõige 57****Poolt: 564**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggles, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 26

ALDE: Cappato, Ciornei

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

PPE-DE: Cabrnich, Dimitrakopoulos, Duchoň, Lombardo, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Christensen, Corbey, Dobolyi, Gröner, Lehtinen

Verts/ALE: Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter

Erapooletuid: 2

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Dorette Corbey

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

**48. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia
muudatusettepanek 16**

Poolt: 279

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdali, Virrankoski

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 288

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Erapoolituid: 8

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Martinez

PPE-DE: Kauppi

PSE: Andersson, Färm, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Alain Hutchinson

Vastu: Carl Schlyter, Jens Holm, Eva-Britt Svensson

49. B6-0048/2007 – Lissaboni strateegia resolutsioon

Poolt: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Klamt, Klauf, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubbs, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Vastu: 103

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnach, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Busquin, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitengeweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooleitud: 30

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Konrad, Reul, Wohlin

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Guy-Quint, Hamon, Le Foll, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Jonckheer

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Hans-Peter Martin

Erapooletiid: Henri Weber

50. Raport: Hall A6-0467/2006 muudatusettepanek 1

Poolt: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Fjellner, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lehne, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Krasts, Masiel, Musumeci, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Turmes, Ždanoka

Vastu: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

PPE-DE: Roithová

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Erapooletuid: 13

GUE/NGL: Adamou, Holm, Svensson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christofer Fjellner

VASTUVÕETUD TEKSTID**P6_TA(2007)0032****Kinnipeetavate transport ja ebaseaduslik kinnipidamine****Euroopa Parlamendi resolutsioon LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta (2006/2200(INI))***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma 15. detsembri 2005. aasta resolutsiooni Euroopa riikide oletatava kasutamise kohta CIA vangide transportimiseks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks⁽¹⁾;
 - võttes arvesse oma 18. jaanuari 2006. aasta otsust luua LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon⁽²⁾;
 - võttes arvesse oma 6. juuli 2006. aasta resolutsiooni LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise kohta, mis võeti vastu ajutise komisjoni töö vaheetapis⁽³⁾;
 - võttes arvesse delegatsioone, mis parlamendi ajutine komisjon on saatnud endisse Jugoslaavia Makedoonia vabariiki, Ameerika Ühendriikidesse, Saksamaale, Ühendkuningriiki, Rumeeniasse, Poolasse ja Portugali;
 - võttes arvesse kuulamisi (kokku 130), mis ajutine komisjon oma koosolekute, delegatsioonide lähetuste ja konfidentsiaalsete intervjuude käigus läbi viis;
 - võttes arvesse kõiki kirjalikke seisukohti, mis ajutine komisjon sai või millele ta juurde pääses, eriti ajutisele komisjonile edastatud (eelkõige Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooni (Eurocontrol) ja Saksa valitsuse poolt) ning mitmesugustest allikatest saadud konfidentsiaalseid dokumente;
 - võttes arvesse oma 30. novembri 2006. aasta resolutsiooni edusammude kohta ELis vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomisel (ELi lepingu artiklid 2 ja 39)⁽⁴⁾, eelkõige selle lõiget 3;
 - võttes arvesse oma 13. juuni 2006. aasta resolutsiooni kinnipeetavate olukorra kohta Guantánamos⁽⁵⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 175;
 - võttes arvesse LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutise komisjoni raportit (A6-0020/2007),
- A. arvestades, et oma 6. juuli 2006. aasta resolutsioonis otsustas Euroopa Parlament, et „ajutine komisjon jätkab tööd 12-kuulise ametiaja järelejäänud perioodil, ilma et see piiraks kodukorra artikli 175 kohaldamist, milles käsitletakse ametiaja pikendamise võimalust”;
- B. arvestades, et võttes vastu oma 22. novembri 1990. aasta resolutsiooni Gladio juhtumi kohta⁽⁶⁾, juhtis parlament juba enam kui 16 aastat tagasi tähelepanu salajase tegevuse olemasolule, milles osalesid luureteenistused ja sõjaväelised organisatsioonid ilma piisava demokraatliku kontrollita;

⁽¹⁾ ELT C 286 E, 23.11.2006, lk 509.

⁽²⁾ ELT C 287 E, 24.11.2006, lk 159.

⁽³⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0316.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0525.

⁽⁵⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0254.

⁽⁶⁾ EÜT C 324, 24.12.1990, lk 201.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- C. arvestades, et liikmesriigid ei saa hoida kõrvale neile ühenduse ja rahvusvahelise õiguse poolt kehtestatud kohustustest, lubades oma territooriumil töötada muude riikide vähem piiravate õigusnormidega reguleeritud luureteenistustel; arvestades lisaks, et luureteenistuste operatsioonid on põhiõigustega kooskõlas üksnes siis, kui eksisteerib asjakohane kord nende jälgimiseks;
- D. arvestades, et inimväärikuse puutumatuse põhimõte on sätestatud rahvusvahelises inimõigusi käsitlevas õiguses, eelkõige inimõiguste ülddeklaratsiooni preambulis ning kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti preambulis ja artiklis 10, ning arvestades, et see põhimõte on tagatud Euroopa Inimõiguste Kohtu lahenditega; arvestades, et kõnealune põhimõte on sõnastatud enamiku liikmesriikide põhiseadustes ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta⁽¹⁾ artiklis 1 ja arvestades, et nimetatud põhimõtet ei tohiks õõnestada ei rahu ega sõja ajal isegi mitte julgeolekukaalutlustel;
- E. arvestades, et inimväärikuse puutumatuse põhimõte on aluseks kõikidele teistele inimõigusi käsitlevate rahvusvaheliste, Euroopa ja riiklike õigusvahenditega tagatud põhiõigustele, eelkõige õigusele elule, õigusele kaitsele piinamise ning ebainimliku või alandava kohtlemise või karistamise eest, õigusele vabadusele ja turvalisusele, õigusele kaitsele tagasisaatmise, väljasaatmise või väljaandmise korral ja õigusele tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtupidamisele;
- F. arvestades, et erakorralise üleviimise ja salajase kinnipidamisega seonduvad mitmekordsed inimõiguste rikkumised, eelkõige rikutakse õigust vabadusele ja turvalisusele, õigust kaitsele piinamise ja julma, ebainimliku või alandava kohtlemise eest, õigust tõhusale õiguskaitsevahendile ja äärmuslikel juhtudel õigust elule; arvestades, et mõningatel juhtudel, kui üleviimine lõpeb salajase kinnipidamisega, kujutab see endast sunniviisilist kadumist;
- G. arvestades, et piinamise keelamine on rahvusvahelise õiguse peremptoorne norm (*ius cogens*), millest erandeid teha pole võimalik, ning et kohustus piinamise eest kaitsta ning seda uurida ja selle eest karistada on kõikide riikide suhtes kehtiv kohustus (*erga omnes*), mis on ette nähtud inimõiguste ülddeklaratsiooni artikliga 5, kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvahelise pakti artikliga 7, inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsiooni artikliga 3 ja seonduvate kohtuotsustega, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 4 ning liikmesriikide riiklike põhiseaduste ja õigusaktidega; arvestades, et Euroopa ja rahvusvahelisel tasandil vastu võetud piinamist ja jälgimismehhanisme käsitlevad erikonventsioonid ja -protokollid näitavad kõnealusele puutumatule õigusnormile rahvusvahelise üldsuse poolt omistatavat tähtsust; arvestades, et diplomaatiliste garantiide kasutamine on kõnealuse kohustusega kokkusobimatu;
- H. arvestades, et demokraatlike riikide puhul, kellele on omane õigusriigi põhimõtetest kinnipidamine, ei saa võitlust terrorismi vastu võita, ohverdades või piirates neidsamu põhimõtteid, mida terrorism püüab hävitada, eelkõige ei tohi kunagi ohtu seada inimõiguste ja põhivabaduste kaitset; arvestades, et terrorismi vastu saab ja tuleb võidelda legaalsete vahenditega ja see tuleb võita rahvusvahelist ja riiklikku õigust austades;
- I. arvestades, et on vaja luua nii rahvusvahelise kui ka siseriikliku õiguse raames tõhusad õiguslikud vahendid terrorismiga võitlemiseks;
- J. arvestades, et Ameerika Ühendriikide valitsuse terrorismi vastu võitlemise strateegias on kasutatud ulatuslikke vahendeid Euroopa kodanikke puudutavate tundlike andmete jälgimiseks, nagu reisijate registre (PNR) leping ja pangaandmete jälgimine Ülemaailmse Pankadevahelise Finantsinfo Ühingu (SWIFT) võrgustiku kaudu;
- K. arvestades, et käesolev raport ei ole mõeldud rünnakuna salateenistuste kinnise olemuse vastu, vaid pigem nende salajaste tegevuste ebaseaduslikkuse hukkamõistmiseks, mis uuritavatel asjaoludel tõid asjakohase demokraatliku kontrolli puudumisel kaasa siseriikliku ja rahvusvahelise õiguse rikkumise;

⁽¹⁾ EÜT C 364, 18.12.2000, lk 1.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- L. arvestades, et 6. septembril 2006 kinnitas USA president George W. Bush, et Luure Keskagenteer (LKA) kasutas väljaspool Ameerika Ühendriike salajast kinnipidamisprogrammi;
- M. arvestades, et president George W. Bush ütles, et erakorraliste üleviimiste ja salajase kinnipidamisprogrammi käigus saadud üliolulist teavet on jagatud teiste riikidega ja et programm jätkub, mis osutab väga tõenäolisele võimalusele, et mõned Euroopa riigid võivad olla teadlikult või enese teadmata vastu võtnud piinamise abil saadud teavet;
- N. arvestades, et ajutine komisjon on saanud konfidentsiaalsest allikast dokumendid Euroopa Liidu (EL) ja Põhja-Atlandi Lepingu Organisatsiooni (NATO) välisministrite, kaasa arvatud USA riigisekretäri Condoleezza Rice'i, Atlandi-ülese mitteametliku kohtumise kohta 7. detsembril 2005, mis kinnitavad, et liikmesriigid olid erakorraliste üleviimiste programmi teadlikud, samal ajal kui kõik ajutise komisjoni ametlikud koostööpartnerid andsid kõnealuses küsimuses ebatäpset teavet;
- O. arvestades, et ajutine komisjon on saanud konfidentsiaalsest allikast dokumendid nõukogu rahvusvahelise avaliku õiguse töörühma (COJUR) ja Atlandi-üleste suhete töörühma (COTRA) kohtumiste kohta USA Riigidepartemangu kõrgete esindajatega 2006. aasta esimesel poolel (täpsemalt 8. veebruaril ja 3. mail 2006), samal ajal kui nõukogu eesistujalt saadi üksnes kõnealuste dokumentide kokkuvõtlik versioon; arvestades, et Euroopa Parlamendi vastava taotluse alusel nõukogu poolt parlamendile saadetud dokumendid kõnealuste kohtumiste kohta olid menetluste ebatäielikud kokkuvõtted, kust olulised osad puudusid;
- P. arvestades, et Euroopa Parlamenti nende kohtumiste kohta ei teavitatud ja kohtumiste menetlusi hoiti täielikus saladuses;
- Q. arvestades, et käesolevas resolutsioonis tuleb „Euroopa riikide” all mõista liikmesriike, kandidaatriike ja assotsieerunud riike, nagu on osutatud ajutise komisjoni 18. jaanuaril 2006. aastal vastu võetud mandaadis,
1. tuleb meelde, et terrorism kujutab endast üht peamist ohtu Euroopa Liidu julgeolekule ning et terrorismi vastu tuleb võidelda kõigi Euroopa valitsuste seadust järgivate ja koordineeritud jõupingutuste abil, tihedas koostöös rahvusvaheliste partneritega ja eelkõige Ameerika Ühendriikidega, vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni (ÜRO) tasandil määratletud strateegia suundadele; rõhutab, et terrorismivastane võitlus peab toimuma meie ühiseid demokraatia, õigusrügi, inimõiguste ja põhiõiguste väärtusi järgides ja nende kaitseks; rõhutab lisaks, et kogu ajutise komisjoni poolt tehtava töö eesmärk on anda panus selliste terrorismivastase võitluse selgete ja suunatud meetmete väljaarendamisse, mis on üldiselt aktsepteeritavad ning järgivad riiklikku ja rahvusvahelist õigust;
2. on seisukohal, et pärast 11. septembrit 2001 on niinimetatud „terrorismivastane sõda” – oma liialdustes – kaasa toonud tõsise ja ohtliku inimõiguste ja põhivabaduste õõnestamise, nagu on märkinud ametist lahkuv ÜRO peasekretär Kofi Annan;
3. on veendunud, et üksikisiku õigused ja inimõiguste täielik austamine aitavad kaasa julgeolekule; peab vajalikuks, et julgeolekuvajaduse ja üksikisikute õiguste vahelises suhtes tagatakse alati inimõiguste täielik austamine, tagades kahtlusaluste terroristide üle kohtuprotsessi pidamise ning nende karistamise korrakohase menetluse järgi;
4. rõhutab, et positiivne kohustus austada, kaitsta ja edendada inimõigusi on siduv, olenemata asjaomase isiku õiguslikust seisundist, ja et vältida tuleb igasugust diskrimineerimist liikmesriikide kodanike, alaliste elanike või mis tahes teiste isikute hulgas, kellel on õigus liikmesriikide kaitsele või kes kuuluvad muul viisil nende jurisdiktsiooni alla;
5. tuleb meelde, et käesoleva, ajutise komisjoni raportil põhineva resolutsiooni eesmärk on ühelt poolt vastutuse kindlakstegemine juhtumite puhul, mida komisjonil on olnud võimalik kontrollida ning teiselt poolt meetmete kavandamine, vältimaks seoses terrorismivastaste meetmetega toime pandud kuritarvituste ja rikkumiste kordumist;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

6. võtab teadmiseks USA presidendi George W. Bushi 6. septembril 2006. aastal tehtud avalduse, kelle sõnade kohaselt „väikest arvu sõja kestel tabatud kahtlusalluseid terroristide juhte ja terroriste on peetud kinni ja kuulatud üle väljaspool Ameerika Ühendriike, LKA hallatud eraldi programmi raames” ja et paljud seal kinni peetud isikuist on seejärel viidud üle Guantánamosse ning on ülimalt tõenäoline, et teisi kinnipeetavaid hoitakse endiselt salajastes kinnipidamiskohtades; võtab teadmiseks Föderaalset Juurdlusbüroo (FJB) 2. jaanuari 2007. aasta aruande, milles mainitakse 26 tunnistust väärkohtlemise kohta Guantánamos alates 11. septembrist 2001;
7. mõistab seetõttu hukka nõukogu teatavate liikmesriikide vastuseisust tingitud võimetuse võtta 15. septembri 2006. aasta üldasjade ja välissuhete nõukogu istungil vastu lõppjärelused vastuseks kõnealusele avaldusele ja nõuab, et nõukogu võtaks need viivitamata vastu, et hajutada mis tahes kahtlused liikmesriikide valitsuste koostöö ja osaluse kohta erakorralistes üleviimistes ning salavanglate programmis minevikus, praegu ja tulevikus;
8. kutsub nõukogu ja liikmesriike üles esitama kooskõlas parlamendi seisukohaga selget ja jõulist avaldust, milles nõutakse, et USA valitsus lõpetaks erakorraliste vahistamiste ja üleviimiste praktika;
9. taunib asjaolu, et Euroopa riikide valitsused ei pidanud vajalikuks nõuda USA valitsuselt selgitusi salavanglate olemasolu kohta väljaspool USA territooriumi;
10. võtab teadmiseks USA Riigidepartemangu õigusnõuniku 3. mail 2006. aastal nõukogus liikmesriikide esindajatega toimunud kohtumisel esitatud avaldused, mille kohaselt erakorraliste üleviimiste programmi täideviimisel, mille olemasolu nõunik tunnistas, järgiti alati täielikult asjaomaste riikide suveräänsust; märgib, et see avaldus leidis hiljem kinnitust ajutise komisjoni Washingtoni külastanud delegatsiooniga toimunud kohtumisel;
11. tänab endisi LKA agente, kes nõustusid tegema ajutise komisjoniga koostööd, eelkõige teatud konfidentsiaalsetel kohtumistel, kus nad kinnitasid, et erakorraliste üleviimiste programm sai alguse juba 1990. aastatel;
12. tervitab USA Senati valimistel uue enamuse moodustanute teadet, et Senat hakkab LKA erakorraliste üleviimiste programmi uurima; märgib, et see kinnitab veelgi ajutise komisjoni töö asjakohasust;
13. mõistab hukka paljude liikmesriikide ja Euroopa Liidu Nõukogu koostöö puudumise ajutise komisjoniga; rõhutab, et liikmesriikide ning eriti nõukogu ja selle eesistujariikide käitumine on langenud kaugelt alla standardi, mida parlamendil on õigust oodata;
14. usub, et konkreetsete vastuste täielik puudumine ohvrite, valitsusväliste organisatsioonide (VVOde), meedia ja parlamendisaadikute poolt tõstatatud küsimustele on üksnes tugevdanud juba niigi hästi dokumenteeritud väidete paikapidavust;
15. rõhutab Itaalia, Saksamaa, Hispaania ja Portugali kohtuvõimude poolt ette võetud tõsist ja ranget tööd, mis puudutab ajutise komisjoni töövaldkonda kuuluvaid väiteid, ja kutsub teiste liikmesriikide kohtuorganeid ajutise komisjoni kättesaadavaks tehtud olulise teabe alusel samamoodi käituma;
16. julgustab Euroopa riikide parlamente jätkama või algatama kõnealuste väidete põhjalikku uurimist viisil, mida nad peavad kõige kohasemaks ja tõhusamaks, kaasa arvatud parlamendi uurimiskomisjone luues;
17. tunnustab maailma trükiajakirjandust, eriti USA ajakirjanikke, kes avalikustasid esimestena erakorralise üleviimisega seotud kuritarvitused ja inimõiguste rikkumised, demonstreerides nii USA trükiajakirjanduse silmapaistvat demokraatlikku traditsiooni; tunnustab ühtlasi mitmete VVOde, eelkõige Statewatchi, Amnesty Internationali ja Human Rights Watchi jõupingutusi ja tublit tööd kõnealustes küsimustes;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

18. tunnistab, et osa ajutise komisjoni raporti teabest, sealhulgas LKA salavanglate olemasolu, pärineb USA ametlikest või mitteametlikest allikatest, mis näitab USA demokraatiale omast elujõulisust ja enesekontrolli;
19. väljendab sügavat tänu kõigile ohvritele, kellel leidis vaprust jagada ajutise komisjoniga oma sügavalt traumeerivaid kogemusi;
20. kutsub kõiki Euroopa riike mitte võtma meetmeid ametnike, endiste ametnike, ajakirjanike või teiste isikute vastu, kes on ajutisele komisjonile või muudele uurimisorganitele antud tunnistuste või muu teabe abil aidanud heita valgust terrorismis kahtlustatavate erakorralise üleviimise, ebaseadusliku kinnipidamise ja transportimise süsteemile;
21. kordab oma 6. juuli 2006. aasta resolutsioonis väljendatud seisukohta, milles ta kutsub nõukogu võtma vastu ühist seisukohta, mis välistab lihtsa kolmandate riikide diplomaatiliste garantiide kasutamise mis tahes seadusliku riigist väljasaatmise alusena, kui on piisavalt alust uskuda, et isikuid ähvardab piinamine või väärkohtlemine;

Koostöö ELi institutsioonide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega

22. taunib asjaolu, et nõukogu ja selle eesistujariik ei täida Euroopa Liidu lepingu artiklite 21 ja 39 kohaseid kohustusi teavitada Euroopa Parlamenti täielikult ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) peamisest aspektidest ja põhilistest valikuvõimalustest ning tööst, mis toimub politseikoostöö ja õigusala koostöö alal kriminaalasjades;
23. peab kõnealuses kontekstis täiesti vastuvõetamatuks asjaolu, et nõukogu kõigepealt varjas ja esitas seejärel Euroopa Parlamendi nõudmise peale USA valitsuse kõrgete esindajatega peetud regulaarsete arutelude kohta üksnes osalise teabe, kinnitades, et see on ainus olemasolev versioon; mõistab lisaks hukka asjaolu, et nõukogu viitas kolmanda riigi valitsuse palvele jätta teave salajaseks;
24. juhib tähelepanu, et kõnealused etteheited nõukogule käivad kõigi liikmesriikide valitsuste kohta, sest neil on nõukogu liikmetena kollektiivne vastutus;
25. on nõrдинud, et nõukogu tollane eesistuja olevat teinud ettepaneku kehtestada koos USA valitsusega ühine raamistik terrorismis kahtlustatavate üleviimise standardite kohta, nagu kinnitasid isikud, kes osalesid 3. mail 2006. aastal Brüsselis toimunud nõukogu rahvusvahelise avaliku õiguse töörühma (COJUR) ja Atlandi-üleste suhete töörühma (COTRA) kohtumisel USA Riigidepartemangu kõrgete esindajatega;
26. nõuab Ameerika Ühendriikidega ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori Gijs de Vriesi sõnade kohaselt „üleviimise” ja „erakorralise üleviimise” definitsiooni osas peetud arutelude tulemuste avaldamist;
27. võtab teadmiseks asjaolu, et Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär ja ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) kõrge esindaja Javier Solana kinnitas uuesti, et liikmesriigid peavad tagama, et kõik meetmed, mis nad terrorismiga võitlemiseks võtavad, on kooskõlas nende rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustustega; väljendab muret puuduste üle nõukogu ja tema peasekretäri ajutise komisjoni ees antud seletustes nõukogu arutelude ja teadmiste kohta selle üle, missuguseid meetodeid Ameerika Ühendriigid oma terrorismivastases võitluses kasutavad; taunib asjaolu, et ta ei suutnud täiendada ajutise komisjoni käsutuses juba olevaid tõendeid; palub nõukogul esitada kõik talle teadaolevad faktid ja arutelud, mis puudutavad ajutise komisjoni pädevuses olevaid küsimusi ning edendada inimõigustest ja põhivabadustest kinnipidavat Euroopa välispoliitikat ja rahvusvahelist terrorismivastast strateegiat;
28. seab küsimuse alla ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori Gijs de Vriesi ametiposti tegeliku sisu, kuna ta ei olnud võimeline andma rahuldavaid vastuseid ajutise komisjoni tõstatatud küsimustele; on arvamisel, et lähitulevikus tuleb tema pädevused ja volitused ning tema tegevuse läbipaistvuse suurendamine ja Euroopa Parlamendi poolne jälgimine üle vaadata ja neid tugevdada, et suurendada Euroopa mõõdet terrorismivastases võitluses;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

29. taunib Euroopa Politseiameti (Europol) direktori Max-Peter Ratzeli keeldumist ajutise komisjoni ette ilmuda, eriti kuna on selgunud, et politseiametisse oli lähetatud kontaktametnikke, eelkõige USA luureteenistustest; nõuab, et ta esitaks Euroopa Parlamendile igakülgse teabe nimetatud kontaktametnike rolli, nende ülesannete ja andmete kohta, millele neil oli juurdepääs, ning kõnealuse juurdepääsu tingimuste kohta;

30. tänab komisjoni asepresidenti Franco Frattinit tema koostöö eest ajutise komisjoniga ja julgustab komisjoni tugevdama oma tegevust jätkuvates jõupingutustes tõe väljaselgitamiseks ning ajutise komisjoni poolt analüüsitud juhtumite kordumise ärahoidmiseks;

31. tervitab eriti asepresident Frattini poolt üles näidatud pühendumust rahvusvahelise terrorismi vastu võitlemise valdkonnas Euroopa–Atlandi koostööraamistiku käivitamise suhtes, millel oleks inimõiguste ja põhivabaduste kaitse osas ühtlustatud eeskirjad;

32. tänab Eurocontrolit ja eriti selle direktorit suurepärase koostöö ja ajutise komisjoniga jagatud väga väärtusliku teabe eest;

33. tunnustab ajutise komisjoni tihedat koostööd Euroopa Nõukoguga, eelkõige selle parlamentaarse assamblee ja peasekretäri, ning julgustab selle õigusküsimiste ja inimõiguste komisjoni – ja selle presidenti, senaator Dick Martyt – oma tööd jätkama; rõhutab seni kahe komisjoni poolt saavutatud tulemuste lähene mist; toetab peasekretär Terry Davise poolt Ministrite Komiteele antud soovitusi;

34. väljendab sügavat muret seoses NATO endise ja praeguse peasekretäri lord Robertsoni ja Jaap de Hoop Schefferi keeldumisega ajutise komisjoni ette ilmuda ja kõnealuse organisatsiooni eitava vastusega parlamendikomisjoni taotlusele saada juurdepääs Põhja-Atlandi Nõukogu 4. oktoobri 2001. aasta otsusele, mis puudutab Põhja-Atlandi lepingu artikli 5 rakendamist pärast 11. septembri 2001. aasta rünnakuid Ameerika Ühendriikide vastu; kordab oma taotlust teha otsus avalikuks ning anda vähemalt teavet selle sisu kohta, selle rakendamise kohta minevikus ja käesoleval ajal, selle kohta, kas dokument on ikka veel jõus ja kas LKA lennud on toimunud selle raames;

35. tänab ÜRO eriraportööri Manfred Nowakit (piinamise küsimused) ja Martin Scheininit (inimõiguste edendamine ja kaitse seoses terrorismivastaste meetmetega) nende panuse eest ajutise komisjoni töösse, kahetsedes samas, et inimõiguste ülemkomissaril Louise Arbouril ei olnud võimalik ajutise komisjoniga kohtuda; tänab Euroopa inimõiguste ekspertide võrgustikku ja eriti selle koordinaatorit Olivier De Schutterit nende panuse eest ajutise komisjoni töösse;

Ajutise komisjoni poolt analüüsitud teave***Erakorraline üleviimine ning õhuruumi ja lennuväljade väärkasutamine***

36. tuletab meelde, et erakorraline üleviimine on kohtuväline praktika, mis on vastuolus kehtivate rahvusvaheliste inimõigustealaste normidega ning mille korral terrorismis kahtlustatav isik ebaseaduslikult röövatakse, vahistatakse ja/või antakse USA ametiisikute kätte ja/või transporditakse ülekuulamiseks teise riiki, millega enamikul juhtudest kaasneb suhtlemisvõimaluseta kinnipidamine ja piinamine;

37. taunib asjaolu, et kannatanute perekondi hoitakse nende sugulaste saatuse suhtes täielikus teadmatuses;

38. rõhutab, hoolimata mõnede USA esindajate poolt ametlikes ja erakõnedes tekitatud tahtlikust segadusest, et erakorraline üleviimine on täiesti erinev praktika sellest, mida mõned Euroopa riigid on üksnes väga erakorralistel juhtudel kasutanud, nimelt väga tõsistes kuritegudes ametlikult süüdistatavate isikute kinnipidamisest või vahi alla võtmisest kolmandates riikides selleks, et tuua nad Euroopa pinnale, et esitada neile kriminaalsüüdistus kohtus koos kõigi kohtusüsteemist tulenevate õiguslike tagatistega;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

39. mõistab hukka erakorralise üleviimise kui Ameerika Ühendriikide poolt terrorismivastases võitluses kasutatud ebaseadusliku vahendi; mõistab lisaks hukka kõnealuse praktikaga mitmetel juhtudel nõustumise ja selle varjamise teatud Euroopa riikide salateenistuste ja valitsusasutuste poolt;

40. mõistab hukka igasuguse erakorralise üleviimise ohvrite ülekuulamisel osalemise, kuna see kujutab endast kõnealust tüüpi ebaseadusliku menetluse taunitavat seadustamist, isegi kui ülekuulamisel osalejad ei vastuta otseselt ohvrite röövimise, kinnipidamise, piinamise või väärkohtlemise eest;

41. on seisukohal, et erakorralise üleviimise praktika on mõjunud terrorismivastasele võitlusele ebasoodsalt ja et erakorraline üleviimine tegelikult kahjustab ja õõnestab terrorismis kahtlustatavate suhtes läbiviidavaid tavapäraseid politsei- ja kohtumenetlusi;

42. rõhutab, et vahemikus 2001. aasta lõpust kuni 2005. aasta lõpuni on Euroopa õhuruumi lennanud või Euroopa lennujaamades peatunud vähemalt 1245 LKA opereeritud lendu, millele tuleks lisada määratlemata arv sama eesmärgiga militaarlende; tuletab meelde, et ühelt poolt võis toimuda rohkem LKA lende kui need, mida ajutise komisjoni läbiviidud uurimine tõendada suutis, kuid teisalt ei kasutatud kõiki neid lende erakorraliseks üleviimiseks;

43. avaldab kahetsust, et Euroopa riigid on loovutanud kontrolli oma lennuruumi ja lennujaamade üle, vaadates toimuvale läbi sõrmede või lubades sinna LKA opereeritud lende, mida mõningatel juhtudel kasutati kinnipeetavate erakorraliseks üleviimiseks või ebaseaduslikuks transpordiks, ning tuletab meelde Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktikast tulenevaid riikide positiivseid kohustusi, mida on kinnitanud Euroopa komisjon „Demokraatia õiguse kaudu” (tuntud kui Veneetsia komisjon);

44. on mures eriti selle pärast, et LKA opereeritud lennukitele antud üldised ülelennuload ja peatumisload võisid muu hulgas põhineda NATO 4. oktoobri 2001. aasta kokkuleppel Põhja-Atlandi lepingu artikli 5 rakendamise kohta;

45. märgib, et USA ülemkohtu otsuses, millega nõutakse Guantánamo vangla sulgemist, sedastatakse, et enamik Kuuba baasis kinnipeetavaid tulid Afganistanist ja pidid seetõttu läbima transiitlennul Euroopa;

46. tuletab meelde, et rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (Chicago konventsiooni) artiklis 1 on sätestatud põhimõte, et osalisriikidel on oma territooriumi kohal asuva õhuruumi suhtes täielik ja ainuõiguslik ülemvõim ja sellest tulenevalt ei saa teha ühtegi erandit riikide täielikust vastutusest inimõiguste järgimise eest oma territooriumil, sealhulgas riigi õhuruumis;

47. rõhutab, et LKA on kasutanud tsiviillennunduse eeskirju, et minna mööda riiklike lennukite, sealhulgas militaar- ja politseilennukite jaoks Chicago konventsiooniga ette nähtud juriidilistest kohustustest; tuletab meelde, et Chicago konventsiooni artiklis 4 on sätestatud, et „iga lepinguosaline riik nõustub mitte kasutama tsiviillennundust käesoleva konventsiooniga vastuolus olevatel eesmärkidel”;

48. kinnitab, võttes arvesse ajutise komisjoni töö teise osa raames saadud täiendavat teavet, et on ebatõenäoline, et teatud Euroopa valitsused ei olnud teadlikud nende territooriumil aset leidnud erakorralise üleviimisega seotud tegevustest;

49. rõhutab, et ajutise komisjoni töödokumendid nr 7 ja 8 ⁽¹⁾ annavad lisateavet komisjoni poolt analüüsitud erakorraliste üleviimiste juhtumite ning ka LKAga seotud ettevõtete, LKA poolt kasutatud lennukite ja Euroopa riikide kohta, kus LKA lennukid vahemaandumisi tegid;

ITAALIA

50. taunib asjaolu, et Itaalia praeguse ja endiste valitsuste esindajad, kes vastutavad või vastutasid Itaalia salateenistuse eest, keeldusid kutse peale ajutise komisjoni ette ilmumast;

⁽¹⁾ Viitenumberid: PE 380.593v04-00 ja PE 380.984v02-00.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

51. mõistab hukka LKA poolt läbi viidud Egiptuse vaimuliku Abu Omari erakorralise üleviimise; Omar sai Itaalias varjupaiga, ta rööviti Milanost 17. veebruaril 2003. aastal, viidi Milanost autoga NATO Aviano sõjaväebaasi ja seejärel lennukiga NATO Ramsteini sõjaväebaasi kaudu Saksamaal Egiptusesse, kus teda suhtlemisvõimaluseta kinni hoiti ja piinati;

52. mõistab hukka karabinjeeride ülema ja Itaalia sõjalise julgeoleku- ja luureteenistuse (SISMI) teatud ametnike aktiivse rolli Abu Omari röövimisel, nagu näitavad kohtulik uurimine ja Milano prokuröri Armando Spataro kogutud tõendid;

53. järeldeb, ja mõistab hukka asjaolu, et SISMI endine direktor kindral Nicolò Pollari varjas tõde, kui ta 6. märtsil 2006. aastal ajutise komisjoni ette ilmutas väitis, et SISMI agendid polnud ühtegi LKA röövimisse kaasatud ja et Itaalia luureteenistus polnud teadlik Abu Omari röövimise plaanist;

54. arvestades SISMI asjaga seotust, peab väga tõenäoliseks, et Itaalia tollane valitsus oli teadlik Abu Omari erakorralisest üleviimisest Itaalia territooriumilt;

55. tänab prokurör Spatarot tema tunnistuse eest ajutisele komisjonile, tervitab tema läbiviidud töhusaid ja sõltumatuid uurimisi, et heita valgust Abu Omari erakorralisele üleviimisele, ja toetab täielikult tema lõppjäreldusi ja GUPi (*Giudice dell'Udienza Preliminare*) otsust tuua kohtu ette 26 USA kodanikku, LKA agenti, seitse SISMI kõrget ametnikku, *Raggruppamento Operativo Speciale* (ROS, erioperatsioonide rühma) karabinjeer ja päevalehe *Libero* asetoimetaja; väljendab heameelt kohtumenetluse algatamise üle Milano kohtus;

56. avaldab kahetsust, et Abu Omari röövimine kahjustas prokurör Spataro uurimist, mis käsitles terroristlikku võrgustikku, millega Abu Omar seotud oli; tuletab meelde, et kui Abu Omari poleks ebaseaduslikult kinni võetud ja teise riiki transporditud, oleks tema üle Itaalias tavapärasel ja õiglasel viisil kohut mõistetud;

57. võtab teadmiseks, et kindral Pollari antud tunnistus on vastuolus mitmete SISMI territooriumil leitud ja Milano prokuröride poolt konfiskeeritud dokumentidega; on arvamusel, et need dokumendid näitavad, et SISMI sai LKAlt Abu Omari Egiptuses kinnipidamise kohta regulaarset teavet;

58. avaldab sügavat kahetsust, et SISMI juhatus eksitas süstemaatiliselt muu hulgas Milano prokuröre, eesmärgiga kahjustada Abu Omari erakorralise üleviimise uurimist; väljendab äärmist muret asjaolu üle, et nagu on ilmnunud, tegutses SISMI juhatus paralleelse plaani kallal, ning asjakohase sise- ja valitsusepoolse kontrolli puudumise üle; nõuab, et Itaalia valitsus olukorda kiiresti parandaks, kehtestades tõhustatud parlamendi- ja valitsusepoolse kontrolli;

59. mõistab hukka tõsiasja, et Abu Omari erakorralist üleviimist uurivaid Itaalia ajakirjanikke ebaseaduslikult jälitati, et nende telefonivestlusi kuulati pealt ja nende arvutid konfiskeeriti; rõhutab, et kõnealuste ajakirjanike tunnistused on olnud ajutise komisjoni töö jaoks ülimalt kasulikud;

60. suhtub kriitiliselt pikka ajavahemikku, mis Itaalia valitsusel kulus, et langetada otsus kindral Pollari ametist tagandamise ja väljavahetamise kohta;

61. avaldab kahetsust, et Itaalia endine valitsus salastas USA–Itaalia koostööd terrorismivastases võitluses puudutavad dokumendid, mis oleks aidanud kaasa Abu Omari erakorralise üleviimise uurimisele, ja et praegune valitsus on kõnealuste dokumentide salastatud staatust kinnitanud;

62. nõuab tungival, et Itaalia justiitsminister asuks niipea kui võimalik menetlema nõudeid eespool osutatud 26 USA kodaniku väljaandmiseks seoses Itaalias peetava kohtuprotsessiga;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

63. mõistab hukka Itaalia kodaniku Abou Elkassim Briteli erakorralise üleviimise; Britel vahistati 2002. aasta märtsis Pakistanis Pakistani politsei poolt ja teda kuulaski üle USA ja Pakistani ametnikud, seejärel anti ta üle Maroko ametivõimudele ja saadeti kinnipidamisasutusse „Temara”, kus teda jätkuvalt kinni peetakse; rõhutab, et kriminaaluurimine Abou Elkassim Briteli vastu Itaalias lõpetati ilma süüdistust esitamata;

64. avaldab kahetsust, et vastavalt Abou Elkassim Briteli advokaadi poolt ajutisele komisjonile esitatud dokumentidele tegi Itaalia siseministerium pärast Abou Elkassim Briteli vahistamist Pakistanis tema küsimuses „pidevat koostööd” välismaiste luureteenistustega;

65. nõuab, et Itaalia valitsus astuks konkreetseid samme Abou Elkassim Briteli koheseks vabastamiseks ja tagaks, et Abu Omari kohtulikule vastutusele võtmine saaks toimuda Milano kohtus;

66. avaldab sügavat kahetsust, et LKA kasutas Itaalia territooriumi vahemaandumiseks lennul, mida teostati ajutisele komisjonile tunnistusi andnud Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks Ameerika Ühendriikidest Rooma kaudu Süürias;

67. võtab teadmiseks 46 vahemaandumist, mida LKA opereeritud lennukid Itaalia lennujaamades tegid ja väljendab sügavat muret selle üle, mis eesmärgil teostati kõnealused lennukid, mis tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud;

ÜHENDKUNINGRIIK

68. tunneb heameelt kohtumise üle Ühendkuningriigi Euroopa asjade ministriga Londonis ja tõsiasja üle, et Ühendkuningriigi valitsus hankis dokumente ja selgitusi; märgib, et Ühendkuningriigi ametivõimud ei olnud suutelnud kõikidele ajutise komisjoni Londoni delegatsiooni poolt tõstatatud küsimustele vastama;

69. võtab teadmiseks Ühendkuningriigi välis- ja Rahvaste Ühenduse asjade ministri Margaret Beckett avaldused kirjalikus vastuses parlamendi küsimusele, milles ta tunnistab, et Ühendkuningriigi valitsus oli teadlik LKA salavanglate võrgustikust enne seda, kui president Bush tunnistab selle olemasolu septembris 2006; palub Ühendkuningriigi valitsusel teatada, kas ta arutas seda teemat USA ametivõimudega ja kas, ning kui, siis millal teavitas ta sellel teemal teisi Euroopa valitsusi või arutas seda nendega;

70. tänab erakorralise üleviimise käsitlevat kõiki osapooli hõlmavat Ühendkuningriigi parlamendirühma (APPG), kuhu kuuluvad saadikutekoja ja Lordide koja liikmed, tehtud töö eest ja ajutise komisjoni Londoni delegatsiooni mitmete väga väärtuslike dokumentidega varustamise eest;

71. mõistab hukka Iraagi kodaniku ja Ühendkuningriigi alalise elaniku Bisher Al-Rawi ning Jordaania kodaniku ja Ühendkuningriigi alalise elaniku Jamil El-Banna erakorralise üleviimise; nad vahistati Gambia ametivõimude poolt Gambias 2002. aasta novembris, anti üle USA agentidele ja viidi lennukiga Afganistani ning seejärel Guantánamosse, kus neid peetakse kinni ilma kohtuotsuse ja igasuguse õigusabita;

72. juhib tähelepanu, et APPG esimehe Andrew Tyrie käsutusse antud Ühendkuningriigi julgeolekuteenistuse MI5 telegrammid kindlaksmääramata välisriigi valitsusele lasevad aimata, et Bisher Al-Rawi ja Jamil El-Banna röövimist lihtsustas Ühendkuningriigi julgeolekuteenistuse edastatud osaliselt ekslik teave;

73. kritiseerib Ühendkuningriigi valitsuse soovimatust anda konsulaarabi Bisher Al-Rawi ja Jamil El-Bannale põhjendusel, et nad pole Ühendkuningriigi kodanikud;

74. mõistab hukka Etioopia kodaniku ja Ühendkuningriigi alalise elaniku Binyam Mohammedi kahel korral erakorralise üleviimise; juhib tähelepanu, et Binyam Mohammedi on lisaks sõjaväevanglatele hoitud vähemalt kahes salajases kinnipidamisasutuses;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

75. on sügavalt häiritud Binyam Mohammedi advokaadi tunnistusest, kes andis ajutise komisjoni Ühendkuningriigi delegatsioonile ülevaate kõige kohutavamatest piinamistest, mida tema kliendil oli tulnud taluda;

76. rõhutab, et Ühendkuningriigi endine välis- ja Rahvaste Ühenduse asjade minister Jack Straw möönis 2005. aasta detsembris, et Ühendkuningriigi luureametnikud kohtusid Binyam Mohammediga, kui ta Pakistanis vahistati; juhib kõnealuses kontekstis tähelepanu, et mõned Maroko ametnike poolt Binyam Mohammedile esitatud küsimused näivad olevat inspireeritud Ühendkuningriigi poolt edastatud teabest;

77. mõistab hukka ajutise komisjoni Ühendkuningriigi delegatsiooniga kohtunud Ühendkuningriigi kodaniku Martin Mubanga erakorralise üleviimise; Mubanga vahistati Sambias 2002. aasta märtsis ja viidi seejärel lennukiga Guantánamosse; avaldab kahetsust asjaolu üle, et Ühendkuningriigi ametnikud kuulasid Martin Mubangat üle Guantánamos, kus teda neli aastat ilma kohtuotsuse ja igasuguse õigusabita kinni peeti ja piinati ning seejärel ilma süüdistust esitamata vabastati;

78. võtab teadmiseks endise Ühendkuningriigi saadiku Usbekistanis Craig Murray ajutisele komisjonile antud tunnistuse piinamise abil saadud teabe vahetamise kohta ning Ühendkuningriigi välis- ja Rahvaste Ühenduse ministeeriumi endise juriidilise nõustaja Michael Woodi õigusliku arvamuse eest;

79. väljendab muret Michael Woodi õigusliku arvamuse pärast, mille kohaselt piinamise abil saadud teabe „vastuvõtmine või omamine“, seni kuni piinamisel otseselt ei osaleta, pole ÜRO Peaassamblee poolt vastu võetud ÜRO piinamise ning muude julmade, ebainimlike või inimväärikust alandavate kohtlemis- ja karistamisviiside vastase konventsiooniga iseenesest keelatud; väljendab oma hukkamõistu igasuguse katse suhtes piinamise abil teavet saada, olenemata sellest, kellega on tegemist;

80. võtab teadmiseks 170 vahemaandumist, mida Ühendkuningriigi lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Ühendkuningriigi lennujaamades, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi, Abu Omari ja Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks;

SAKSAMAA

81. tunnustab head koostööd Saksamaa valitsusega, kes andis ajutise komisjoni esimehele ja raportöörile piiratud avaldamiseks mõeldud dokumente; kahetseb teisalt, et ühelgi Saksamaa valitsuse esindajal polnud võimalik ajutise komisjoni ette ilmuda;

82. tervitab Saksamaa parlamendi uurimiskomisjoni suurepärase tööd ja väljendab oma täielikku toetust nimetatud komisjoni töö jätkumisele;

83. tänab Müncheni prokuröri Martin Hofmanni ajutisele komisjonile antud tunnistuse eest ja tervitab kõiki Saksamaal jätkuvaid kohtulikke uurimisi; võtab teadmiseks ja tervitab, et Müncheni jaoskonnakohus on andnud välja vahistamiskäsud 13 kahtlustatava LKA agendi suhtes seoses Khaled El-Masri ebaseadusliku röövimise ja seadusevastase vangistamisega, ja ootab Saksamaa valitsuselt kõigi vajalike meetmete võtmist, et saavutada nimetatud isikute väljaandmine USA poolt;

84. tänab Saksa Parlamendi uurimiskomisjoni Khaled El-Masri juhtumi uurimise eest; võtab teadmiseks, et seni on komisjoni uuringud näidanud, et Saksamaa ametivõimudel ei olnud ebaseadusliku röövimisega mingit seost; ootab Saksa Parlamendi uurimiskomisjoni lõppjärelt selles küsimuses;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

85. mõistab hukka ajutisele komisjonile tunnistuse andnud Türgi kodaniku ja Saksamaa alalise elaniku Murat Kurnazi erakorralise üleviimise; Kurnaz vahistati Pakistanis 2001. aasta novembris, anti Pakistani politsei poolt ilma igasuguse õigusliku aluse ja õigusabita üle piiritaguses Afganistanis asuvatele USA üksustele ja viidi lõpuks 2002. aasta jaanuari lõpus lennukiga Guantánamosse, kust ta 24. augustil 2006. aastal ilma süüdistust esitamata vabastati; teda piinati kõikides kinnipidamiskohtades;

86. osutab, et Murat Kurnazi advokaadi ja Saksamaa ametivõimude poolt antud teabe kohaselt oli 2002. aastal võimalus Murat Kurnazi Guantánamost vabastada, kuid Saksamaa ametivõimud ei kiitnud seda heaks; märgib, et Murat Kurnazi advokaadile öeldi Saksamaa valitsuse poolt 2002. aastast alates mitmeid kordi, et USA valitsusega pole võimalik Murat Kurnazi vabastamiseks läbirääkimisi alustada, kuna ta on Türgi kodanik; märgib, et ajutise komisjoni käsutuses oleva teabe kohaselt ei kujutanud Murat Kurnaz endast terrorismiohtu juba 2002. aasta oktoobri lõpus; ootab Saksa Parlamendi uurimiskomisjonilt täielikku selgitust Saksamaa ametivõimude poolse asjakohase või ebaõnnestunud tegevuse kohta, ning tervitab asjaolu, et uurimisi on juba alustatud;

87. avaldab kahetsust seoses asjaoluga, et Saksamaa ametnikud kuulasid Murat Kurnazi kahel korral, 2002. ja 2004. aastal, üle Guantánamos, kus teda peeti kinni ilma igasuguse ametliku süüdistuse või kohtuotsuseta ja ilma õigusabita; avaldab kahetsust, et Saksamaa ametnikud keeldusid talle igasugust abi andmast ja olid huvitatud üksnes tema küsitlemisest;

88. toetab täielikult Potsdami prokuröri algatatud ja 25. oktoobril 2006 Tübingeni/Karlsruhe prokuröridele üle antud uurimistundmatute isikute suhtes, et teha kindlaks, kas Murat Kurnazi väärkohtlesid Afganistanis Kommando Spezialkräfte (KSK) ehk Saksa armee erijõudude sõdurid, enne kui ta Guantánamosse saadeti;

89. märgib, et ülekuulamise ajal seati Murat Kurnaz vastamisi tema isikliku elu andmetega; märgib, et see tõstatab kahtluse, et isegi enne tema Saksamaalt lahkumist teostati Murat Kurnazi üle hoolikat järelvalvet, mida tavaliselt saab teha ainult siseriiklik luureteenistus;

90. hindab Saksamaa valitsuse 2006. aasta jaanuaris tehtud algatust, mis viis Murat Kurnazi vabastamiseni;

91. mõistab hukka Saksamaa kodaniku Mohammed Zammari erakorralise üleviimise; Zammari vahistati ilma ametliku süüdistuseta 8. detsembril 2001. aastal Casablanca lennuväljal Marokos ning seejärel peeti teda kinni ja piinati Marokos ja Süürias;

92. märgib, et vastavalt konfidentsiaalsele institutsionaalsele allikale esitas Saksamaa Föderaalne Kriminaalpolitseiamet 26. novembril 2001. aastal FJBe üksikasjad Mohammed Zammari asupaiga kohta ning see hõlbustas tema vahistamist;

93. juhib tähelepanu, et Saksa Föderaalkantselei ametnike ja Süüria luureametnike vahelise kohtumise järel 2002. aasta juulis loobusid Saksamaa prokurörid süüdistustest mitme Saksamaal asuva Süüria kodaniku vastu, samal ajal kui Süüria ametivõimud lubasid Saksamaa ametnikel kohtuda Mohammed Zammari ja Süüria Far' Falastini vanglas, nagu kinnitab konfidentsiaalne institutsionaalne allikas; avaldab kahetsust, et Saksamaa agendid Mohammed Zammari kõnealusel vanglas üle kuulasid;

94. kutsub Saksamaa Bundestagi esimest uurimiskomisjoni üles tema pädevuste eelseisva laiendamise kontekstis uurima hiljuti avalikuks tulnud juhtumit, mis on seotud Egiptuse kodaniku ja Saksamaa kauaaegse alalise elaniku Abdel-Halim Khafagy ebaseadusliku üleviimisega; Abdel-Halim Khafagy vahistati tõenäoliselt 2001. aasta septembris Bosnias ja Hertsegoviinas terrorismikahtlusega ja viidi vägivaldselt USA sõjaväebaasi „Eagle Base” vanglasse Tuzlas, kus teda rängalt väärkoheldi ja peeti kinni ebainimlikes tingimustes;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

95. väljendab sügavat muret ajutise komisjoni käsutuses olevas mittesalajases dokumendis sisalduva teabe üle, millest ilmneb, et vähemalt kuue alžeerlase ebaseaduslik üleviimine Tuzlast läbi Incirliki Guantánamosse kavandati Stuttgarti lähedal asuvas USA European Commandi (USEUCOM) sõjaväebaasis; kutsub Saksamaa Bundestagi üles viivitamatult uurima, kas nende väidetavate üleviimistega kaasnes vägede staatuse kokkuleppe või muude Saksamaa territooriumil asuvate USA sõjajõududega sõlmitud kokkulepete või lepingute rikkumine, kas USEUCOM kavandas veel teisigi ebaseaduslikke üleviimisi ja kas Saksamaa kontaktametnikud olid sellega kuidagi seotud;

96. võtab teadmiseks 336 vahemaandumist, mida Saksamaa lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Saksamaal, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi, Abu Omari ja Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks; on eriti mures selle pärast, et üks osutatud lendudest pidi suunduma Guantánamosse; soovib tungival Saksamaa ametivõimudel kõnealust lendu täpsemalt uurida;

97. võtab teadmiseks väited terrorismis kahtlustatavate ajutise kinnipidamise ja väärkohtlemise kohta USA sõjaväevanglas Mannheim-Blumenaus, tervitab föderaalprokuröri büroo poolt algatatud uurimist ja loodab, et Saksa Bundestag ja/või pädev uurimiskomisjon uurib kõnealust juhtumit lähemalt;

ROOTSI

98. võtab teadmiseks Rootsi valitsuse seisukoha, mida väljendas Rootsi välisministri Carl Bildti poolt ajutisele komisjonile edastatud kiri; kahetseb, et ühelgi valitsuse esindajal polnud võimalik ajutise komisjoni ette ilmuda, et valitsuse seisukoha üle arvamusi vahetada;

99. mõistab hukka asjaolu, et Rootsist varjupaika taotlenud Egiptuse kodanike Mohammed El-Zari ja Ahmed Agiza Rootsist väljasaatmine 2001. aasta detsembris põhines üksnes Egiptuse valitsuse antud diplomaatilistel garantiidel, mis ei pakkunud tõhusat kaitset piinamise eest; võtab samuti teadmiseks, et Rootsi valitsus takistas neid oma Euroopa inimõiguste konventsiooniga kooskõlas olevaid õigusi kasutamast, teavitades meeste advokaate alles siis, kui mehed olid Kairosse jõudnud; taunib asjaolu, et Rootsi ametivõimud võtsid vastu USA pakkumise, millega anti nende käsutusse spetsiaalse ülelennuloaga lennuk nimetatud kahe mehe Egiptusesse transportimiseks;

100. taunib asjaolu, et Rootsi julgeolekupolitsei kaotas kontrolli Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari õigusvastase Egiptusesse väljasaatmise täideviimise üle ning jäi passiivseks, kui USA agendid mehi Bromma lennuväljal alandavalt kohtlesid;

101. rõhutab, et väljasaatmise otsus langetati kõrgeimal täidesaatval tasandil, millest edasikaebamine polnud võimalik;

102. toetab täielikult ÜRO inimõiguste komisjoni 6. novembri 2006. aasta otsust, milles leiti, et Rootsi on rikkunud piinamise absoluutset keeldu; toetab sarnaselt ÜRO piinamisvastase komisjoni 20. mai 2005. aasta eraldi otsust, milles järeldatakse, et Rootsi on rikkunud ÜRO piinamise vastast konventsiooni ja märgitakse, et „diplomaatiliste garantiide andmisest (Egiptuse poolt), mis lisaks ei näinud ette täideviimismehhanismi, ei piisanud selle ilmse ohu eest kaitsmiseks”;

103. tänab Rootsi Parlamendi peaombudsmani Mats Melinit ajutisele komisjonile antud tunnistuse eest ja tervitab tema läbi viidud uurimist, milles jõuti järeldusele, et Rootsi julgeolekuteenistus ja lennujaama politsei „olid Ameerika ametnikele märkimisväärselt alistuvad” ja „kaotasid kontrolli täideviimise üle”, mis lõppes Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väärkohtlemisega, sealhulgas füüsilise vägivalla ja muude alandustega lennujaamas vahetult enne nende Kairosse transportimist;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

AUSTRIA

104. võtab teadmiseks Austria valitsuse nimel antud kirjalikud selgitused, kuid kahetseb asjaolu, et Austria valitsus ei pidanud asjakohaseks ajutise komisjoni ette ilmuda, et oma seisukoha üle arvamusi vahetada;

105. märgib, et kirjalike selgituste kohaselt järgnevates lõigetes nimetatud isikud Massad Omer Behari ja Gamal Menshawi olid Austria alalised elanikud ja neil ei olnud Austria kodakondsust ning nende liikumisvabadus polnud kuidagi piiratud; nad lahkusid Austriast vabatahtlikult ja ilma, et Austria ametivõimud oleksid neid kontrollinud; nad vahistati välisagentide poolt väljaspool Austria riigi territooriumi ja väljaspool Austria ametivõimude mõjuvõimu ulatust ilma Austria poolse abita; seetõttu ei ole kindlasti tegemist isikute üleandmisega välisriigi ametivõimudele; märgib, et seetõttu ei ole kindlasti tegemist isikute üleandmisega välisriigi ametivõimudele;

106. tuletab siiski meelde, et Euroopa inimõiguste konventsiooni kohaselt on osalisriikidel jurisdiktsioon oma territooriumi alaliste elanike üle ning sellest tulenevalt kohustus kaitsta neid ja uurida kõiki nende vastu toime pandud inimõiguste rikkumisi;

107. mõistab hukka asjaolu, et ajutisele komisjonile tunnistuse andnud Sudaani kodanik ja alates 1989. aastast Austria alaline elanik Masaad Omer Behari rööviti Ammani lennujaamas 12. jaanuaril 2003. aastal, kui ta oli teel Sudaanist tagasi Viini;

108. taunib asjaolu, et Masaad Omer Behari peeti hiljem ebaseaduslikult ilma kohtuotsuse või õigusabita salaja kinni Jordaania Ülduure Osakonna juhitavas vanglas Ammani lähedal, ning et teda piinati ja väärkoheldi seal kuni 2003. aasta 8. aprillini, mil ta ilma süüdistust esitamata vabastati;

109. mõistab hukka Egiptuse kodaniku ja Austria alalise elaniku Gamal Menshawi röövimise; Menshawi vahistati teel Mekasse Ammani lennujaamas 2003. aasta veebruaris ning toodi hiljem Egiptusesse, kus teda hoiti kuni 2005. aastani ilma kohtuotsuse või juriidilise abita salajases vangistuses;

110. avaldab kahetsust, et eespool osutatud lõikeid arvesse võttes ei algatatud Austrias ei eri- ega parlamendi uurimist Austria ametivõimude võimaliku osalemise suhtes kahe osutatud juhtumi puhul; nõuab tungivalt, et Austria parlament alustaks asjakohast uurimist niipea kui võimalik;

HISPAANIA

111. väljendab heameelt Hispaania valitsuse avalduse üle hea koostöö kohta ajutise komisjoniga, eelkõige Hispaania välisministri poolt ajutisele komisjonile antud tunnistuse üle; väljendab sellest hoolimata kahetsust selle üle, et lõppkokkuvõttes ei lubanud Hispaania valitsus Hispaania luureteenistuste direktoril ilmuda ajutise komisjoni ette mitu kuud pärast seda, kui tal seda teha paluti;

112. tänab *Audiencia Nacionali* peaprokuröri Javier Zaragozat ja prokurör Vicente González Motat ajutisele komisjonile antud tunnistuse eest ja tervitab nende uurimisi Hispaania lennujaamade kasutamise kohta LKA lennukite transiitlendudeks erakorralise üleviimise programmi kontekstis; julgustab prokuröre uurima täpsemalt Khaled El-Masri erakorralise üleviimisega seotud lennuki vahemaandumisi; võtab teadmiseks Hispaania ametivõimude otsuse *Audiencia Nacionali* kohtuniku petitsiooni osas nõuda luureteenistuste käes olevate selliste salajaste dokumentide salastatuse kustutamist, mis puudutavad Hispaania lennujaamade kasutamist LKA opereeritud lennukite poolt;

113. tervitab *Diario de Mallorca* uurivat ajakirjandust, mis mängis olulist rolli läbi Baleaari saarte lennujaamade toimunud LKA lennukite transiitlendude paljastamisel ja nende meeskondade tuvastamisel;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

114. tuletab meelde peaprokurör Zaragoza sõnu, mille kohaselt „Hispaania valitsus ei tekitanud *Audiencia Nacional*’ile uurimise teostamisel mingeid takistusi, vastuväiteid ega probleeme”;

115. kutsub Hispaania ametivõime üles astuma kõiki vajalikke samme, et võimaldada 2005. aasta oktoobris Süürias röövitud ja USA agentidele üle antud Hispaania kodanikule Mustafa Setmariam Nasarwhole õiglast kohtuprotsessi pädevate kohtuvõimude ees;

116. võtab teadmiseks 68 vahemaandumist, mida Hispaania lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Hispaanias, mille puhul on Hispaanias ja Itaalias käimasolevate õiguslike uurimiste kohaselt tõendatud nende kasutamine teistes riikides LKA poolt Ahmed Agiza, Mohammed El-Zari, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi, Abu Omari ja Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks; on eriti mures selle pärast, et kolm ülalnimetatud lendudest saabusid Guantánamost või pidid sinna suunduma; soovib tungivalt Hispaania prokuröridel kõnealuseid lende täpsemalt uurida;

PORTUGAL

117. tunneb heameelt kohtumise üle Portugali välisministriga Lissabonis ja tõsiasja üle, et Portugali valitsus hankis dokumente ja selgitusi; märgib, et Portugali ametivõimud ei olnud suutelised vastama kõikidele ajutise komisjoni Portugali delegatsiooni tõstatatud küsimustele;

118. tervitab Portugali pädevate ametiasutuste poolt 5. veebruaril 2007 algatatud kohtulikku uurimist Portugali territooriumi võimaliku kasutamise kohta terrorismis kahtlustatavate kinnipeetavate transpordiks, keda piinati ja koheldi julmalt, ebainimlikult või alandavalt;

119. märgib eelkõige Abdurahman Khadri juhtumit, kes väidetavalt viidi 6. novembril 2003. aastal Gulfstream IV N85VM pardal Guantánamost Tuzlasse Bosnias ja Hertsegoviinas, vahemaandumisega ühes Portugali lennujaamas 7. novembril 2003; kutsub ametivõime üles uurima ka teisi Portugali kaudu transporditud kinnipeetavate võimalikke juhtumeid;

120. tervitab ministeeriumidevahelise töörühma loomist 26. septembril 2006. aastal ja määruse jõustumist 13. oktoobril 2006. aastal, milles sätestatakse, et Portugali piiriasutustele tuleb esitada eralendude meeskonnaliikmete ja reisijate nimekirj;

121. võtab teadmiseks 91 vahemaandumist, mida LKA opereeritud lennukid Portugali lennujaamades tegid, ja väljendab sügavat muret mõnede nende lendude eesmärgi pärast, mis tulid riikidest või suundusid riikidesse, mida seostatakse erakorraliste üleviimiste teekonna ja kinnipeetavate üleviimisega; on eriti mures selle pärast, et vähemalt kolm neist lendudest saabusid Guantánamost või pidid sinna suunduma; märgib, et Maher Arari ja Abou Elkassim Briteli üleviimises osalenud lennukid tegid tagasilendudel vahemaandumisi Portugalis;

122. väljendab muret lisanimekirja pärast, mille ajutine komisjon on saanud ja mis viitab sellele, et mitmete riikide tsiviil- ja sõjalennukid, mis lendasid Guantánamosse või Guantánamost Portugali õhuruumis 11. jaanuarist 2002 kuni 24. juunini 2006, tegid veel 14 vahemaandumist Portugali lennujaamades märgib, et Portugali valitsus andis teavet rahutagamisoperatsiooni raames toimunud seitsme taolise vahemaandumise kohta;

IIRIMAA

123. tervitab Iiri välisministri poolt ajutisele komisjonile Iiri valitsuse nimel antud tunnistust ning tema ühemõttelist kriitikat erakorralise üleviimise protsessi kohta; märgib siiski tõsiasja, et ta ei vastanud kõikidele küsimustele, mis puudutasid muret, et Iirimaa lennuvälju võivad olla kasutatud erakorralise üleviimise missioonidele minevad või sealt saabuval LKA lennukid (nagu Abu Omari juhtumi puhul);

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

124. tänab Iiri Inimõiguste Komisjoni (IHRC) ajutisele komisjonile antud tunnistuse eest ja toetab selle seisukohta, mille kohaselt ei täida Iiri valitsus diplomaatiliste garantiide tunnustamisega Iirimaa inimõigustealaseid kohustusi, mis kohustavad valitsust püüdma aktiivselt ära hoida mis tahes tegevust, mis võiks mis tahes moel hõlbustada piinamist või väärkohtlemist Iirimaa või välismaal; avaldab kahetsust Iiri valitsuse otsuse üle mitte järgida IHRC soovitusi kõnealuses aktuaalses küsimuses; märgib, et dialoog IHRC ja Iiri valitsuse vahel jätkub;

125. võtab teadmiseks 147 vahemaandumist, mida Iirimaa lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Iirimaa, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi, Abu Omari ja Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks;

126. märgib parlamentaarse kontrolli puudumist Iirimaa Iiri või välisriikide luureteenistuste üle ja võimalust, mida see kuritarvitamiseks loob;

127. on seisukohal, et pisteliste läbiotsimiste süsteemi puudumisel tuleks kehtestada keeld kõikide LKA opereeritavate lennukite maandumisele Iirimaa;

128. nõuab ajutise komisjoni uurimistulemusi silmas pidades tungivalt, et Iiri valitsus nõustuks käivitama parlamentaarse uurimise Iirimaa territooriumi kasutamise kohta osana LKA üleviimise ahelast;

KREEKA

129. väljendab sügavat muret 64 vahemaandumise üle, mida Kreeka lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Kreekas, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Ahmed Agiza, Mohammed El-Zari, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi ja Maher Arari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks;

KÜPROS

130. väljendab sügavat muret 57 vahemaandumise üle, mida Küprose lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid ja väljendab sügavat muret nende lendude eesmärgi pärast, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Küprosel, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Ahmed Agiza, Mohammed El-Zari, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi ja Abu Omari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks;

TAANI

131. väljendab heameelt Taani ametivõimudega toimunud koostöö üle, kahetsedes samas, et ükski valitsuse esindaja ei pidanud asjakohaseks ajutise komisjoni ette ilmuda;

BELGIA

132. kutsub Belgia valitsust üles avalikustama kõikide aset leidnud uurimiste tulemused, mis käsitleks Belgia lennujaamade ja Belgia õhuruumi kasutamist erakorralise üleviimise programmis või kinnipeetavate transportimises osalenud lennukite poolt;

133. võtab teadmiseks Belgia Senati esimehe Anne-Marie Lizini avaldused, milles ta avaldab kahetsust Belgia luureteenistuse ja Belgia ametivõimude poolse koostöö puudumise pärast uurimise alguses; kuid viitab ka Belgia Senati aruandes toodud lõppjäreldustele, mis annavad tunnistust Belgia riigi tahtest ületada esilekerkinud probleemid;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007**TÜRGI**

134. on sügavalt mures selle pärast, et Türgi ametivõimud ei laiendanud diplomaatilist kaitset oma riigi kodanikule Murat Kurnazile ning et nad ei astunud mingeid samme tema Guantánamo vanglast vabastamise tagamiseks;

135. avaldab kahetsust, et – vastupidi – kasutasid samad ametivõimud Murat Kurnazi ebaseaduslikku kinnipidamist ära tema Guantánamos ülekuulamiseks;

136. taunib Türgi ametivõimude poolset vaikust nende territooriumi kasutamise osas selle lennuki vahemaandumiseks, millega viidi Guantánamosse kuus Bosnias ja Hertsegoviinas ebaseaduslikult vahistatud Alžeeria päritolu Bosnia ja Hertsegoviina kodanikku või alalist elanikku;

ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK

137. rõhutab, et ajutise komisjoni delegatsiooni võtsid 2006. aasta aprillis Skopjes vastu vabariigi president, valitsuse liikmed ja mitmed ametnikud ning tänab neid delegatsioonile osutatud vastuvõtu eest; märgib siiski Khaled El-Masri juhtumi põhjaliku uurimise puudumist endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ametivõimude poolt;

138. mõistab hukka Saksamaa kodaniku Khaled El-Masri erakorralise üleviimise; El-Masri rööviti endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi Tabanovce piiriületuspunktis 31. detsembril 2003, teda peeti ebaseaduslikult kinni Skopjes 31. detsembrist 2003 kuni 23. jaanuarini 2004 ning seejärel transporditi ta 23–24. jaanuaril 2004 Afganistani, kus teda kuni 2004. aasta maini vangistuses hoiti ning alandavalt ja ebainimlikult koheldi;

139. nõuab tungivalt, et nõukogu ja tema ÜVJP kõrge esindaja valgustaksid täielikult asjaolu, et ELi politseimissioon (PROXIMA) inkorporeeriti endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi siseministeeriumisse ja osales Khaled El-Masri LKAle üleandmise ajal Makedoonia julgeoleku- ja vastuluureteenistuses (DBK); soovib teada saada, kas on tõsi, et nõukogu küsitles PROXIMA missioonil osalenud ELi töötajaid, et hinnata nende valduses oleva Khaled El-Masri juhtumit puudutava teabe taset; vajaduse korral palub nõukogul esitada parlamendile kõik uurimise üksikasjad;

140. toetab täielikult Müncheni prokuröri Martin Hofmanni esialgseid uurimistulemusi, et ei ole mingeid tõendeid, mille alusel Khaled El-Masri poolt esitatud sündmuste versiooni ümber lükata;

141. avaldab sügavat kahetsust asjaolu üle, et endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ametivõimud ei ole järginud ajutise komisjoni poolt 6. juuli 2006. aasta vaheraportis esitatud soovitusi;

142. juhib uuesti tähelepanu, et endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ametivõimudelt oodatakse uurimiste läbiviimist; nõuab, et hiljuti valitud endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi rahvusparlament asutaks nii kiiresti kui võimalik uurimiskomisjoni Khaled El-Masri juhtumi käsitlemiseks ja teeks täielikku koostööd Saksamaa parlamendi poolt teostatava käimasoleva uurimisega;

BOSNIA JA HERTSEGOVIINA

143. tervitab asjaolu, et Bosnia ja Hertsegoviina valitsus on ainus Euroopa valitsus, kes ei eita oma osalust Alžeeria päritolu nelja Bosnia ja Hertsegoviina kodaniku ja kahe alalise elaniku erakorralisel üleviimisel, ja rõhutab, et Bosnia ja Hertsegoviina valitsus on ainus Euroopa valitsus, kes on võtnud endale ametliku vastutuse oma ebaseaduslike tegude eest; avaldab siiski kahetsust, et Bosnia ja Hertsegoviina valitsuse tehtud sammud ei ole veel lõppenud nende kuue mehe Guantánamost vabastamisega;

144. mõistab hukka nimetatud kuue mehe erakorralise üleviimise; nad rööviti Sarajevos 17. jaanuaril 2002. aastal, anti üle USA sõduritele ja viidi seejärel lennukiga Guantánamosse, kus neid senini ilma kohutuotuse ja õiguslike tagatisteta kinni peetakse;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

145. võtab teadmiseks Bosnia ja Hertsegoviina rahvusvahelise kogukonna endise kõrge esindaja Wolfgang Petritschi ja Bosnia ja Hertsegoviina Inimõiguste Koja endise presidendi Michèle Picard'i poolt ajutisele komisjonile antud tunnistuse, milles väidetakse, et Bosnia ja Hertsegoviina rahvusvahelise kogukonna esindajatele anti enne sündmuste arengut piisavat teavet nimetatud meeste peatse USA jõududele üleandmise kohta; mõistab sellega seoses liikmesriikide valitsused nende tegevusetuse tõttu hukka;

146. avaldab kahetsust asjaolu üle, et Bosnia ja Hertsegoviina rahvusvahelise kogukonna esindajad pigistasid silma kinni, kui ülemkohtu ja Bosnia ja Hertsegoviina Inimõiguste Koja otsuseid, millega anti korraldus kuus meest vahi alt vabastada, ei rakendatud;

147. juhib tähelepanu, et vastavalt kuue mehe advokaatide poolt ajutisele komisjonile esitatud teabele avaldati Bosnia ja Hertsegoviina ametivõimudele enneolematut survet USA valitsuse poolt, kes ähvardas sulgeda saatkonna, kutsuda personali tagasi ja katkestada diplomaatilised suhted Bosnia ja Hertsegoviinaga, juhul kui Bosnia ja Hertsegoviina valitsus neid kuut meest terrorismis süüdistatutena otsekohe ei vahista;

148. märgib, et Wolfgang Petritsch kinnitas, et Ameerika Ühendriigid avaldavad Bosnia ja Hertsegoviina ametivõimudele ning rahvusvahelisele üldsusele märkimisväärset survet, et need üleviimistesse ei sekkuks, ja et NATO juhitud stabiiliseerimisjõudude juhataja lükkas spetsiaalselt tagasi oma tegevuse igasuguse vaidlustamise, kuna ta tegutses USA sõjaväehvitserina;

TEISED EUROOPA RIIGID

149. võtab teadmiseks vahemaandumised, mida LKA opereeritud lennukid teiste Euroopa riikide lennujaamades tegid ja väljendab sügavat muret selle üle, mis eesmärgil teostati kõnealused lennud, mis tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; julgustab nende Euroopa riikide ametivõime kõnealuses küsimuses kohaseid uurimisi algatama;

Salajased kinnipidamisasutused

150. tunneb heameelt Human Rights Watchi, Washingtoni Posti ja American Broadcasting Company Newsi (ABC News) poolt Euroopas salajaste kinnipidamisasutuste olemasolu suhtes läbi viidud uurimiste üle;

151. tuletab meelde, et vastavalt nende poolt ajutisele komisjonile antud kinnitustele avaldati mõnelele Washingtoni Posti ja ABC Newsi ajakirjanikele survet, et nad ei nimetaks Ida-Euroopa riike, täpsemalt Poolat ja Rumeeniat, kus väidetavalt asusid salajased kinnipidamisasutused;

152. rõhutab, et mõiste „salajane kinnipidamisasutus“ ei hõlma üksnes vanglaid, vaid ka kõiki kohti, kus kedagi suhtlemisvõimaluseta kinni hoitakse, näiteks erakortereid, politseijaoskondi või hotellitube, nagu Khaled El-Masri juhtumi puhul Skopjes;

153. väljendab sügavat muret selle üle, et mõnedel juhtudel võisid ajutised salajased kinnipidamisasutused Euroopa riikides paikneda USA sõjaväebaasides;

154. nõuab kahepoolsete lepingute, relvajõudude staatuse lepingute ja sõjaväebaaside lepingute (liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel) asjakohast täitmist, et tagada järelevalve inimõiguste austamise üle, ja vajaduse korral kõnealuste lepingute sellel otstarbel läbivaatamist ja nende üle uute läbiraakimiste pidamist; rõhutab, et Veneetsia komisjoni kohaselt peab Euroopa Nõukogu liikmesriikide territooriumil asuvate välisriikide sõjaväebaaside õiguslik raamistik andma neile piisavad volitused inimõigustega seotud kohustuste täitmiseks;

155. juhib sellega seoses tähelepanu väidetele, mis puudutavad USA Colemanis kasarmuid Mannheimis Saksamaal, ja kutsub nii kohtuorganeid kui ka Saksamaa Bundestagi uurimiskomisjoni üles kõnealust juhtumit täpsemalt uurima;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

156. avaldab kahetsust, et Euroopa vastuvõtjariikides võib olla puudunud kontroll USA sõjaväebaaside üle; tuletab siiski meelde, et Euroopa inimõiguste konventsioonis nähakse ette, et kõik osalisriigid on kohustatud rakendama jurisdiktsiooni kogu oma territooriumi, sealhulgas välisriikide sõjaväebaaside suhtes;

157. tuletab meelde, et Euroopa inimõiguste konventsioonis nähakse ka ette, et iga kinnipidamise juhtum peab olema õiguspärane ja tulenema riikliku või rahvusvahelise õigusega ette nähtud menetlustest;

158. tuletab meelde, et salajaste ja ebaseaduslike kinnipidamiste määramine, täideviimine ja otsene või kaudne lubamine, mille tulemuseks on inimeste „kadumine”, on iseenesest rasked inimõiguste rikkumised ja et Euroopa riigi aktiivne või passiivne osalemine sellistes salajastes ja ebaseaduslikes kinnipidamistes muudab selle riigi Euroopa inimõiguste konventsiooni alusel vastutavaks;

RUMEENIA

159. väljendab heameelt Rumeenia ametivõimude suurepärase külalislahkuse ja hea koostöö üle ajutise komisjoniga, sealhulgas kohtumiste üle Rumeenia valitsuse esindajatega ja Rumeenia Senati ajutise uurimiskomisjoni asutamise üle;

160. täheldab siiski Rumeenia pädevate ametivõimude vastumeelsust salajaste kinnipidamisasutuste olemasolu oma territooriumil põhjalikult uurida;

161. avaldab kahetsust, et Rumeenia uurimiskomisjoni koostatud raport oli tervikuna salajane, välja arvatud selle 7. peatükis toodud lõppjäreldused, milles eitatakse kategooriliselt võimalust, et Rumeenia pinnal võiksid asuda salajased kinnipidamisasutused; avaldab kahetsust, et Rumeenia uurimiskomisjon ei kuulanud ajakirjanike, VVOde või lennujaamades töötavate ametnike tunnistusi ja ei ole EP ajutisele komisjonile veel raportit esitanud, vastupidiselt oma lubadusele seda teha; avaldab kahetsust, et nimetatud asjaolusid arvesse võttes näivad Rumeenia uurimiskomisjoni raportis tehtud lõppjäreldused enneaegsete ja pealiskaudsetena; võtab siiski teadmiseks uurimiskomisjoni esinase poolt ajutise komisjoni delegatsioonile väljendatud kavatsete pidada lõppjäreldusi esialgseiks;

162. avaldab kahetsust kontrolli puudumise üle registreerimistunnusega N478GS lennuki Gulfstream kohta, mis tegi 6. detsembril 2004. aastal Bukarestis maandudes läbi õnnetuse; tuletab meelde, et lennuk tõusis õhku Afganistanis asuvast Bagrami õhujõudude baasist ja et lennukil viibinud seitse reisijat kadusid peale õnnetust; hindab siiski Rumeenia ametivõimude head koostööd õnnetuse raporti ajutisele komisjonile edastamisel;

163. väljendab sügavat muret selle üle, et Rumeenia ametivõimud ei algatanud ametlikku uurimisprotsessi lennuki Gulfstream N478GS reisija juhtumi kohta, kelle puhul avastati, et ta kannab laskemoonaga Beretta 9 mm kaliibriga püstolit Parabellum;

164. võtab teadmiseks 21 vahemaandumist, mida Rumeenia lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret seoses sellega, mis eesmärgil teostati kõnealused lennud, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Rumeenias, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri, Binyam Mohammedi ja Abu Omari erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks; on eriti mures selle pärast, et kaks nimetatud lendudest saabusid Guantánamost või pidid sinna suunduma; soovib tungivalt Rumeenia ametivõimudel kõnealuseid lende täpsemalt uurida;

165. väljendab muret kahtluste pärast, mida on väljendatud seoses Rumeenia ametivõimude kontrolliga USA tegevuse üle Kogalniceanu lennujaamas;

166. ei saa üksnes Rumeenia ametivõimude poolt ajutise komisjoni Rumeenia delegatsioonile antud ütluste alusel välistada võimalust, et USA salateenistus on Rumeenias tegutsenud salajaselt ja märgib, et ei ole esitatud ühtegi kindlat tõendit, mis lükkaks ümber mis tahes väited salajase kinnipidamisasutuse tegutsemise kohta Rumeenia pinnal;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

POOLA

167. taunib Poola valitsuse koostöö ilmselget puudumist ajutise komisjoniga, eelkõige ajutise komisjoni delegatsiooni ebakohasel tasemel vastuvõtmist; avaldab sügavat kahetsust, et kõik Poola valitsuse ja parlamendi esindajad, keda kutsuti ajutise komisjoniga kohtuma, ütlesid sellest ära;

168. usub, et kõnealune suhtumine peegeldas Poola valitsuse üldist tõrjuvat suhtumist ajutise komisjoni ja tema eesmärgi suhtes kontrollida väiteid ja teha kindlaks fakte;

169. avaldab kahetsust, et Poolas ei ole asutatud spetsiaalset uurimiskomisjoni ja et Poola parlament ei ole teostanud sõltumatut uurimist;

170. tuletab meelde, et 21. detsembril 2005. aastal toimus eriteenistuste komisjoni eraviisiline kohtumine eriteenistusi koordineeriva ministri ning mõlema luureteenistuse juhtidega; rõhutab, et kohtumine viidi läbi kiirustades ja salaja, ilma igasuguste ärakuulamise või tunnistuseta ning ilma kontrollita; rõhutab, et sellist uurimist ei saa pidada sõltumatuks ja avaldab kahetsust, et komisjon ei koostanud uurimise kohta ühtki dokumenti, ühtsest lõppjärelausest rääkimata;

171. võtab teadmiseks 11 vahemaandumist, mida Poola lennujaamades tegid LKA opereeritud lennukid, ja väljendab sügavat muret seoses sellega, mis eesmärgil teostati kõnealused lennud, mis mitmetel juhtudel tulid erakorralise üleviimise ahelatega ja kinnipeetavate üleviimisega seotud riikidest või olid nimetatud riikidega seotud; taunib nende lennukite vahemaandumisi Poolas, mille puhul on muudel juhtudel tõendatud nende kasutamine LKA poolt Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Briteli, Khaled El-Masri ja Binyam Mohammedi erakorraliseks üleviimiseks ning Ahmed Agiza ja Mohammed El-Zari väljasaatmiseks;

172. avaldab kahetsust, et ajutise komisjoni Poola delegatsiooni poolt läbi viidud kuulamiste järel esines segadust ja nimetatud LKA lendude lennupäevikute osas tehti vastuolulisi avaldusi; esialgu väideti, et lennuplaane pole säilitatud, siis öeldi, et need on ilmselt lennujaamas arhiveeritud, ning lõpuks väideti, et Poola valitsus on need saatnud Euroopa Nõukogule; tunnistab, et 2006. aasta novembris andis Szymany lennujaama juhatus ajutisele komisjonile lennuplaanide kohta osalisi andmeid;

173. tänab Szymany lennujaama endist direktorit ajutisele komisjonile antud väärtusliku tunnistuse eest; võtab teadmiseks asjaolu, et 2006. aastal küsitleti teda viimase LKA lende puudutava uurimise raames kohe pärast seda, kui tema tunnistus avalikustati;

174. võtab teadmiseks, et vastavalt erinevatele allikatele viidi mitu kõrge väärtusega kinnipeetavat, keda 2003. aastal salaja Afganistanis kinni peeti, 2003. aasta septembris ja oktoobris riigist välja; rõhutab muret tundes, et registreerimistunnusega N313P Boeing 737, mida LKA kasutas kindlakstehtud üleviimise korral, lendas 22. septembril 2003. aastal Kabulist Szymany lennuväljale ning suunati seejärel Guantánamosse;

175. tuletab seoses mainitud lennuki maandumisega Szymany lennuväljal meelde, et seitsmele pardal viibivale isikule lisandus viis reisijat ja et nende reisijate suhtes ei teostatud tollikontrolli;

176. võtab teadmiseks Szymany lennuvälja töötajate ja eriti selle endise direktori antud ütlused, mille kohaselt:

— 2002. aastal olid lennuvälja servale pargitud kaks ja 2003. aastal neli tsiviillennuki registreerimistunnusega Gulfstream lennukit ning need lennukid ei läbinud tollikontrolli;

— osutatud lennukite saabumise kohta anti korraldused otse piirkondlike piirivalvurite poolt ja rõhutati, et lennujaama ametivõimud ei tohi lennukitele läheneda ja et nende lennukitega tegelevad üksnes sõjaväe personal ja teenistused ning seda üksnes tehniliste korralduste tegemiseks peale maandumist;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- vastavalt lennujaama endise kõrge ametniku ütlusele ei lubatud Poola tsiviilisikutel ega sõjaväe personalil lennukitele läheneda;
- tavapärasest suuremat maandumistasu maksti sularahas – tavaliselt 2000–4000 eurot;
- lennukite saabumist ootas üks või kaks sõidukit;
- sõidukitel olid H tähega algavad sõjaväe registreerimisnumbrid, mis on seotud luureüksuse väljaõppebaasiga lähedalasuvas Stare Kiejkuty;
- ühel juhul oli kaasatud ka kas politseiakadeemiale või sõjaväebaasile kuuluv kiirabiauto;
- üks lennujaama töötaja teatas, et järgnes kord sõidukitele ja nägi, kuidas need suundusid Stare Kiejkuty luureüksuse väljaõppebaasi poole;

177. tunnistab, et varsti pärast president George W. Bushi 6. septembri 2006. aasta avaldusi ja kooskõlas nendega avaldati nimekiri 14 kinnipeetust, kes olid viidud salajasest kinnipidamisasutusest Guantánamosse; märgib, et seitselt neljateistkümnest kinnipeetust oli mainitud ABC Newsi aruandes, mis avaldati üheksa kuud varem, 5. detsembril 2005, kuid kõrvaldati peagi ABC veebilehelt, ning kus olid loetletud kaheteistkümnelt Poolas kinnipeetava peamise Al Qaeda kahtlusosaluse nimed;

178. julgustab Poola parlamenti asutama asjakohast, valitsusest sõltumatut uurimiskomisjoni, mis oleks võimeline läbi viima tõsist ja põhjalikku uurimist;

179. avaldab kahetsust, et Poola inimõigustega tegelevad VVOd ja uurivad ajakirjanikud on seisnud vastamisi valitsusepoolse koostöö puudumisega ja teabe avaldamisest keeldumisega;

180. võtab teadmiseks Poola ametivõimude kõrgeimate esindajate avaldused, et Poolas ei paiknenud ühtegi salajast kinnipidamiskeskust; on siiski seisukohal, et eespool toodud kaudsete tõendite alusel ei ole võimalik tõestada ega eitada, et Poolas oli salajasi kinnipidamiskeskusi;

181. võtab murega teadmiseks, et aseminister Witold Waszykowski 10. märtsi 2006. aasta ametlik vastus Euroopa Nõukogu peasekretärile Terry Davisele viitab kahe riigi salateenistuste endi poolt alla kirjutatud salajaste koostöölepingute olemasolule, millega jäetakse välisriikide salateenistuste tegevus Poola kohtuorganite kohtualluvusest välja;

KOSOVO (vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonile 1244(1999))

182. väljendab sügavat muret asjaolu üle, et Piinamise ja Ebainimliku või Alandava kohtlemise või Karistamise Tõkestamise Euroopa Komitee (CPT) sai juurdepääsu Kosovos paiknevatesse NATO alluvuses kinnipidamisasutustesse alles 2006. aasta juulis;

183. avaldab kahetsust NATO keeldumise üle esitada tõendeid väidetele terrorismis kahtlustatavate ebaseadusliku kinnipidamise kohta Camp Bondsteelis asuvas NATO juhitavatele rahujõududele Kosovos (KFOR) alluvas vanglas, mis on ainus kinnipidamisasutus Euroopas, millele CPT inspektoritele ei võimaldatud kuni lähiajani piiramatu juurdepääsu;

184. juhib kõnealuses kontekstis tähelepanu, et Kosovo endise ombudsmani Marek Antoni Nowicki poolt ajutisele komisjonile antud tunnistus kinnitas, et alates 1999. aastast hoiti Camp Bondsteelis ajutiselt kinnipeetavaid, kelle suhtes kehtis üksnes KFORi komandöri otsusja kelle kohta puudus igasugune kohtuotsus või mingisugune väline kontroll; tuletab meelde, et ajavahemikus 2000–2001 peeti mitmeid inimesi kinni ka vastavalt ÜRO peasekretäri esindaja haldusotsustele ning et vastavalt saadaolevatele ametlikele andmetele pidas KFORi komandör Camp Bondsteelis lühikeseks ajavahemikuks kinni 23 inimest seoses vägivaldsete sündmustega Kosovos 2004. aasta kevadel;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Ajutise komisjoni kogutud muu asjaomane teave

185. juhib tähelepanu sellele, et ajutine komisjon sai teavet – kaasa arvatud Murat Kurnazi otsene tunnistus – Guantánamo kinnipeetavate ülekuulamise kohta, mille viisid läbi liikmesriikide valitsuste esindajad; rõhutab, et kõnealuste ülekuulamiste eesmärk oli koguda teavet ebaseaduslikult kinni peetavate isikutelt, mis on selgelt vastuolus Guantánamo avaliku hukkamõistmisega, nagu seda on nii ELi kui liikmesriikide tasandil mitmetel puhkudel väljendatud;

186. julgustab asjaosalisi liikmesriike algatama nimetatud küsimuses kohased uurimised;

Soovitused*Poliitilised soovitused*

187. peab vajalikuks, et need Euroopa riigid, kes on alustanud ajutise komisjoni pädevuses olevates küsimustes juurdlust ja uurimisi valitsuse, parlamendi ja/või kohtulikul tasandil, peaksid oma töö võimalikult kiiresti läbi viima ja uurimistulemused avalikustama;

188. nõuab, et Euroopa riigid, kelle suhtes on esitatud tõsiseid väiteid, mis puudutavad aktiivset või passiivset koostööd erakorralise üleviimisega ja kes veel ei ole valitsuse, parlamendi ja/või kohtulikke uurimisi algatanud, alustada selliseid menetlusi võimalikult kiiresti; tuletab meelde, et Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktika kohaselt on liikmesriikidel positiivne kohustus uurida väidetavaid inimõiguste rikkumisi, mis rikuvad Euroopa inimõiguste konventsiooni, ja selle eest karistada;

189. kutsub üles sulgema Guantánamo kinnipidamisasutust ja Euroopa riike nõudma viivitamatult nende kodanike ja alaliste elanike tagasipöördumist, keda USA ametivõimud ebaseaduslikult kinni peavad;

190. on arvamusel, et kõik Euroopa riigid, kes seda teinud ei ole, peaksid alustama sõltumatut uurimist kõigi LKA poolt kasutatud tsiviillennukite vahemaandumiste kohta, vähemalt alates 2001. aastast, sealhulgas ajutise komisjoni poolt juba analüüsitud juhtumite kohta;

191. eeldab, et teda hoitakse täielikult kursis kõikide arengute kohta, mis puudutavad kõiki eespool mainitud menetlusi;

192. kutsub Euroopa riike üles hüvitama süütutele erakorralise üleviimise ohvritele kahju ja tagama, et nad saavad juurdepääsu tõhusale ja kiirele hüvitusele, sealhulgas juurdepääsu rehabiliteerimisprogrammidele, tagatised, et juhtunu ei kordu ning asjakohase rahalise hüvitise;

193. palub komisjonil võtta ette kõigi liikmesriikides kehtivate terrorismivastaste õigusaktide ning liikmesriikide ja kolmandate riikide luureteenistuste vaheliste nii ametlike kui mitteametlike kokkulepete hindamine inimõiguste seisukohast, vaadata läbi õigusaktid juhul, kui rahvusvahelised või Euroopa inimõiguste asutused on seisukohal, et kõnealuste õigusaktide tulemus võib olla inimõiguste rikkumine, ja teha ettepanekud meetmete kohta, vältimaks ajutise komisjoni pädevuses olevate juhtumite kordumist;

194. peab vajalikuks vaadata läbi „riigisaladuse” mõistest tulenevad erandid neid piirates ja piiravalt määratledes, seda ka määruse (EÜ) nr 1049/2001⁽¹⁾ eeloleva läbivaatamise ning ELi institutsioonide poolt konfidentsiaalse teabe käsitlemise suhtes ühtsete põhimõtete vastuvõtmise raames, et vältida kuritarvitamisi ja kõrvalekaldeid, mis on kaasaja demokraatlikes riikides üha vähem vastuvõetavad ja on vastuolus inimõigustealaste kohustustega; peab vajalikuks kehtestada konkreetsed mehhanismid, mis võimaldaksid parlamentide ja kohtunike juurdepääsu salajasele teabele ning teabe vabastamist pärast teatavat ajavahemikku;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

195. võtab teadmiseks komisjoni, nõukogu ning USA justiitsministeeriumi ja sisejulgeolekuministeeriumi esindajatest koosneva kõrgetasemelise töörühma äsjase loomise, mis moodustab ELi–USA julgeolekualase dialoogi poliitilise raamistiku, mis hõlmab terrorismile lähenemise erinevusi ning ajutise komisjoni töstatatud mureküsimusi; peab vajalikuks ühendada nimetatud kõrgetasemelises töörühmas Euroopa Parlament ja USA Kongress ning avaldada töörühma päevakorrad, koosolekute protokollid, uuritud dokumendid ja vastu võetud otsused, et tagada ja suurendada selle demokraatlikku seaduslikkust ja läbipaistvust;

196. julgustab Euroopa riike kolmandates riikides sõjaliste operatsioonide läbiviimisel:

- tagama, et iga nende sõjaväeliste jõudude rajatud kinnipidamiskeskus alluks poliitilisele ja kohtujärelevalvele ega lubaks suhtlemisvõimaluseta kinnipidamist;
- võtaks aktiivseid meetmeid takistamaks kõigil teistel ametivõimudel kasutada kinnipidamiskeskusi, mis ei allu poliitilisele ja kohtujärelevalvele või kus lubatakse suhtlemisvõimaluseta kinnipidamist;

Juriidilised soovitusel

197. on seisukohal, et Euroopa Parlamendi ajutise uurimiskomisjoni volitusi tuleks tugevdada ja parlamendi uurimisõigust reguleerivat institutsioonidevahelist otsust vastavalt muuta;

198. on seisukohal, et Euroopa Parlament peaks olema piisavalt kaasatud, kui ühendus või Euroopa Liit võtavad vastu kodanikuõigusi ja -vabadusi puudutavad meetmed;

199. nõuab kohase ja struktureeritud koostöösüsteemi loomist Euroopa Parlamendi ja pädevate ÜRO ning Euroopa Nõukogu organite vahel Euroopa Liidu sisejulgeolekut puudutavate küsimustega tegelemisel;

200. nõuab tõhustatud koostööd riikide parlamentidega, et jagada kogu rahvusvahelise terrorismi vastu võitlemisega seotud avalikkusele kättesaadavat teavet;

201. rõhutab terrorismi ühise määratluse olulisust ja nõuab rahvusvahelise õiguse raamistikus tõhusate õiguslike vahendite rajamist terrorismivastseks võitluseks; usub, et ÜRO on kõige sobivam organisatsioon nimetatud mõiste määramiseks;

SALATEENISTUSED

202. toetab täielikult Euroopa Nõukogu peasekretäri Terry Davise järeldusi järelevalve- ja kohtuliku kontrolli mehhanismide puudumise kohta, nagu väljendatud dokumendis peasekretäri raportite järelmeetmete kohta Euroopa inimõiguste konventsiooni artikli 52 alusel, ja eeldab, et tema soovitusi nõuetekohaselt arvesse võetakse; kutsub liikmesriike üles pakkuma piisavat ja tõhusat parlamentaarset järelevalvet (asutades järelevalvekomisjonid, kellel on asjakohased volitused juurdepääsuks dokumentidele ja eelarvega seotud teabele) ning õiguslikku järelevalvet oma sala- ja luureteenistuste üle ning ametlike ja mitteametlike võrgustike üle, kuhu need kuuluvad;

203. peab vajalikuks edendada liikmesriikide luureorganite järelevalvekomiteede konverentsi, millesse Euroopa Parlament peaks täielikult kaasatud olema;

204. on seisukohal, et kõikidel Euroopa riikidel peaksid olema riiklikud eriseadused, et reguleerida ja jälgida kolmandate riikide salateenistuste tegevust nende riiklikul territooriumil, et tagada ka nende tegevuse parem jälgimine ja järelevalve ning sanktsioneerida ebaseaduslikke tegusid või meetmeid, eelkõige neid, mis rikuvad inimõigusi;

205. leiab liikmesriikide sala- ja julgeolekuteenistuste vahelise koostöö tugevdamise olevat väga soovitava, seda kas siis mitmepoolsel alusel, eelistatavalt ELi raamistikus, või kahepoolsel alusel tingimusel, et selle jaoks luuakse õiguslik raamistik, mis tagab täieliku demokraatliku parlamentaarse ja kohtuliku kontrolli ning et kogu aeg austatakse ja kaitstakse inimõigusi;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

206. nõuab tungivalt, et nõukogu ja liikmesriigid looksid prioriteedina ühise ja koordineeritud luuretegevuse demokraatliku jälgimis- ja kontrollisüsteemi Euroopa tasandil; pakub Euroopa Parlamendile olulist rolli kõnealuses jälgimis- ja kontrollisüsteemis;

LENNULIIKLUS

207. nõuab tungivalt, et liikmesriigid tagaksid Chicago konventsiooni artikli 3 õige rakendamise, millega välistatakse konventsiooni reguleerimisalast riiklike teenistuste lennukid, nii et kõik sõjaväe ja/või politseilennukid saavad lennata üle või maanduda teise riigi territooriumil üksnes eelnevalt taotletud loa alusel; ja et nimetatud konventsiooni kohaselt kehtestatakse inspekteerimissüsteemid kõikide LKA opereeritavate lennukite suhtes, mida teadaolevalt on kasutatud erakorraliseks üleviimiseks või mida selles kahtlustatakse;

208. kustub liikmesriike üles võtma piisavaid meetmeid tagamaks, et ülennulube sõjaväe ja/või politseilennukitele antakse üksnes siis, kui esitatakse ka garantiid inimõiguste austamise ja järelvalve kohta;

209. peab vajalikuks tagada tulemusrikkalt nii ELi kui siseriiklikul tasandil Tokyo konventsiooni täitmine kuritegude ja teatud teiste tegude sooritamise kohta õhusõiduki pardal, nii et jurisdiktsiooni rakendataks kõigi mitmepoolsetest rahvusvahelistest kokkulepetest tulenevate kohustuste järgimise tagamiseks, eelkõige mis puudutab inimõiguste kaitset, ja et vajadusel tuleks teostada pardal kontrolle;

210. kutsub komisjoni üles võtma vastu kohased õigusloomega seotud ettepanekud transpordiohutuse kohta, nagu on sätestatud EÜ asutamislepingu artiklis 71, võttes arvesse käesolevas resolutsioonis sisalduvaid soovitusi;

211. tuletab meelde ühenduse pädevust transpordi ja eriti transpordi turvalisuse valdkonnas; palub seetõttu komisjonil võtta viivitamatult meetmed tagamaks, et Euroopa Nõukogu peasekretäri ning Euroopa Parlamendi antud soovitusi rakendatakse;

212. kutsub komisjoni üles kaaluma Euroopa õhuruumi kasutamist, seiret ja juhtimist, ELi lennujaamade kasutamist ja mittekommertslennunduse seiret käsitlevate eeskirjade vastuvõtmist;

RAHVUSVAHELISED KONVENTSIOONID JA KOKKULEPPED

213. nõuab tungivalt, et liikmesriigid, kes seda veel teinud ei ole, ratifitseeriks võimalikult kiiresti 2003. aasta ELi ja USA vahelise väljaandmise kokkuleppe, võttes samas piisavaid meetmeid, et vältida kokkuleppe artikli 12 valesti tõlgendamist, tagades seejuures, et kokkuleppe reguleerimisala ei laiene üle ametliku väljaandmise ja ei seadusta erakorralisi üleviimisi;

214. kutsub Euroopa riike üles ratifitseerima ja rakendama ÜRO Peaassamblee inimõiguste nõukogus 20. detsembril 2006. aastal vastu võetud kõigi isikute sunniviisilise kadumise eest kaitsmise rahvusvahelise konventsiooni;

215. usub, et ÜRO piinamise vastase konventsiooni kohase tõlgendamise ja täitmise tagamiseks peaksid kõik Euroopa riigid tagama, et nende piinamise määratlus vastab konventsiooni artiklile 1 ja et piinamise keelustamisega seonduvaid kohustusi täidetakse lisaks sellele ka kõnealuse konventsiooni artiklis 16 viidatud muu julma, ebainimliku või alandava kohtlemise või karistuse suhtes; on seisukohal, et kõik Euroopa riigid peaksid tagama, et kõnealuse konventsiooni artiklit 3 rakendatakse nõuetekohaselt, eelkõige seoses nende salateenistuste tegevusega;

216. märgib, et kuna kaitse välja- või tagasisaatmise eest on Euroopa inimõiguste konventsiooni raames kõrgem kui piinamise vastase konventsiooni raames, peaksid Euroopa riigid kõigil juhtudel tagama Euroopa inimõiguste konventsiooni poolt pakutava kaitse; tuletab kõnealuses kontekstis meelde, et mittetagasisaatmise põhimõtet tunnustab ka Euroopa Ühenduste Kohus;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

217. kutsub kõiki Euroopa riike üles allkirjastama ja ratifitseerima piinamise vastase konventsiooni fakultatiivset protokollit ja looma kinnipidamiskohtade järelevalve sõltumatuid siseriiklikke mehhanisme; rõhutab vajadust tagada, et kõik sellised erinevate rahvusvaheliste inimõigustealaste konventsioonide raames kasutatavad menetlused on kooskõlas;

218. on seisukohal, et CPT-le tuleks ilma viivituse või takistusega anda juurdepääs kõikidele kinnipidamiskohtadele Euroopa riikides, sealhulgas välisriikide sõjaväebaasidele ning esitada kogu sellise kinnipidamisega seondud asjaomane teave, ja et seetõttu tuleks läbi vadata igasugused CPT juurdepääsu piiravad kahepoolsed kokkulepped;

219. nõuab, et kõik Euroopa riigid vastaksid Rahvusvahelise Kriminaalkohtu Rooma statuudi sätetele;

220. on veendunud, et Euroopa Liit peaks julgustama kõiki kolmandaid riike ühinema ÜRO piinamise vastase konventsiooni fakultatiivse protokolliga ja ÜRO konventsiooniga sunniviisiliste kadumiste kohta;

221. palub Euroopa riikidel kehtestada selged eeskirjad, mis näevad inimõigusi rikkuva ebaseadusliku tegevuse eest ette riigi immuniteedi äravõtmise võimaluse;

Administratiivsed soovitused (ELi tasandil)

222. on seisukohal, et kõiki nõukogu sisetalitust (muu hulgas poliitikaüksust ja kriisivaatluskeskust) ja komisjoni sisetalitust (välissuhete peadirektoraadi kriisihaldus- ja konfliktienetusüksus ning õigus-, vabadus- ja turvalisusküsimuste peadirektoraadi asjaomased talitused) tuleks ELi julgeolekustrateegia ja terrorismivastase strateegia rakendamise raames ning tihedas koostöös kõigi liikmesriikidega tugevdada ja et nende koostööd omavahel ja ka liikmesriikidega tuleks selgelt reguleerida ja tagada andmekaitse; on seisukohal, et Euroopa Parlament tuleks kõnealusesse küsimusse täielikult kaasata, andes talle riiklike parlamentaarsete järelevalvekomisjonidega sarnased järelevalvealased volitused, ja et Euroopa Kohtule tuleks anda pädevus antud küsimuses; rõhutab, et ELi pädevust terrorismi vastu võitlemise valdkonnas tuleks märkimisväärselt tugevdada;

ELi suhted kolmandate riikidega

223. nõuab tungivalt, et Euroopa Liit rõhutaks oma kontaktide puhul kolmandate riikidega, et rahvusvahelises terrorismivastase võitluses on kohaseks õiguslikuks raamistikuks kriminaalõigus ja rahvusvaheline inimõigusi käsitlev õigus;

224. rõhutab vajadust julgeolekuküsimusi käsitleva poliitilise dialoogi järele Ameerika Ühendriikide ja teiste Euroopa Liidu strateegiliste partneritega, et võidelda terrorismi vastu tõhusalt ja õiguslike vahenditega;

225. kutsub Euroopa Liitu üles meelde tuletama, et „demokraatliku klausli” täielik kohaldamine on liidu ja kolmandate riikide suhetes fundamentaalse tähtsusega, eriti nende riikide puhul, kellele liit on kokkuleppeid sõlminud; kutsub Egiptuse, Jordaania, Süüria ja Maroko valitsusi üles andma selgitusi oma rolli kohta erakorraliste üleviimiste programmis;

226. on kindlalt veendunud, et ÜRO raames on vaja propageerida kõigi julgeoleku- ja militaarteenistuste käitumiseeskirju, mis põhinevad inimõiguste austamisel, humanitaarõigusel ja demokraatlikul poliitilisel kontrollil, sarnaselt Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni julgeoleku poliitilis-militaarsete aspektidega seotud 1994. aasta käitumiseeskirjale;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Lõppjäreldused

227. rõhutab temale antud volitusi ja tema käsutuses olnud aega ning uuritud tegevuse salajast olemust arvesse võttes, et ajutisel parlamendikomisjonil ei võimaldatud kõiki oma mandaadiga seotud kuritarvitusi ja rikkumisi põhjalikult uurida ja tema lõppjäreldused pole seega ammendavad;

228. tuletab meelde Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 sätestatud põhimõtteid ja väärtusi, millele Euroopa Liit põhineb ning kutsub ELi institutsioone täitma oma Euroopa Liidu lepingu artiklist 7 ja lepingute kõigist teistest asjaomastest sätetest tulenevaid kohustusi ning võtma ajutise komisjoni töö lõppjäreldusi, ajutise komisjoni uuringute käigus avalikuks tulnud asjaolusid ja tulevikus selguda võivaid asjaolusid arvesse võttes kõik asjakohased meetmed; eeldab, et nõukogu avaldab survet kõikidele asjaomastele valitsustele, et nad annaksid nõukogule ja komisjonile täielikud ja põhjalikud andmed, ja alustab vajadusel kuulamisi ja tellib viivitamatult sõltumatu uurimise;

229. usub, et ei ole järgitud lepingutes sätestatud lojaalse koostöö põhimõtet, mis kohustab liikmesriike ja ELi institutsioone võtma meetmeid, et tagada, et täidetakse nende lepingujärgsed kohustused, nagu inimõiguste austamine, või kohustused, mis tulenevad ELi institutsioonide võetud meetmetest, nagu töö väljaselgitamine väidetavate LKA lendude ja vanglate kohta, ja et hõlbustada ELi ülesannete täideviimist ja eesmärkide saavutamist;

230. tuletab meelde, et Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktika kohaselt kannab allkirjutanud riik Euroopa inimõiguste konventsiooni sätete ja seega ka Euroopa Liidu lepingu artikli 6 normide olulise rikkumise eest vastutust mitte ainult juhul, kui tema otsest vastutust on võimalik väljaspool põhjendatud kahtlust kindlaks teha, vaid ka siis, kui ta ei pea kinni oma positiivsest kohustusest läbi viia selliste rikkumiste õigustatud väidete sõltumatu ja erapooletu uurimine;

231. võtab teadmiseks tunnustatud massiteabevahendite teated erakorralise üleviimise, ebaseadusliku kinnipidamise ja süstemaatilise piinamise jätkumise kohta, kuhu on kaasatud palju inimesi, ja võttes arvesse USA praeguse valitsuse teadet, et erakorralise üleviimise ja salajaste kinnipidamiskohtade kasutamine jätkub; nõuab seetõttu ELi ja USA vahelist terrorismivastase võitluse alast tippkohtumist, et püüda teha lõpp sellisele ebainimlikule ja ebaseaduslikule praktikale, ja nõuda tungival, et terrorismivastase võitlusega seotud koostöö ühtiks inimõigustealase ja piinamisevastase rahvusvahelise lepingu kohustustega;

232. teeb oma kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile, vajadusel koostöös väliskomisjoniga, eriti selle inimõiguste allkomisjoniga ülesandeks teostada ajutise komisjoni töö poliitilist järelkontrolli ning jälgida arenguid ja eriti juhul, kui nõukogu ja/või komisjon ei ole võtnud ühtegi asjakohast meetet, määrata kindlaks, kas on olemas selge oht Euroopa Liidu aluseks olevate põhimõtete ja väärtuste tõsiseks rikkumiseks, ja soovitada sellega seoses vajalike resolutsioonide vastuvõtmist, võttes aluseks Euroopa Liidu lepingu artikleid 6 ja 7;

233. palub oma peasekretäril avaldada vähemalt määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaselt kõik saadud, koostatud ja uuritud dokumendid ning ajutise komisjoni töödokumendid Internetis ja mis tahes muul sobival viisil ja kutsub peasekretäri üles tagama, et arenguid ajutise komisjoni pädevusse kuuluvates valdkondades jälgitakse ka pärast ajutise komisjoni laialisaatmist;

*

* *

234. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide, kandidaatriikide ja assotsieerunud riikidele valitsustele ja parlamentidele ning Euroopa Nõukogule, NATOle, ÜROle ja Ameerika Ühendriikide valitsusele ja Kongressi mõlemale kojale ning paluda neil hoida Euroopa Parlamenti kursis kõikide arengutega, mis võivad toimuda ajutise komisjoni pädevusse kuuluvates valdkondades.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

P6_TA(2007)0033

Makromajandusliku finantsabi andmine Moldovale *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus makromajandusliku finantsabi andmise kohta Moldovale (KOM(2006)0579 – C6-0342/2006 – 2006/0184(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0579) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 308, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0342/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse rahvusvahelise kaubanduse komisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0013/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjoni oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 9 a (uus)

(9a) Transnistria on oluline roll kaubanduses, mis laienes hiljuti seetõttu, et Venemaa kehtestas keelu Moldova päritolu veinide impordile, mida ei kohaldata Transnistria päritolu veinidele.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 9 b (uus)

(9b) Transnistria saab kaubandusest märkimisväärset tulu tollimaksude ja -lõivudena, mis ei lähe Moldova riigieelarve tuludesse.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 9 c (uus)

(9c) ELi makromajanduslik finantsabi ei peaks mitte ainult täiendama Bretton Woodsi institutsioonide programme ja ressursse, vaid tagama ka ühenduse osaluse lisandväärtuse.

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 9 d (uus)

(9d) Ühendus peaks tagama, et ELi makromajanduslik finantsabi on õiguslikult ja olemuslikult sidus erinevate välis-tegevuse valdkondade ja ühenduse muude oluliste poliitika-valdkondadega. See sidusus tuleks tagada poliitika, sealhulgas vastastikuse mõistmise memorandumi ja toetuslepingu sõnas-tuse ning nende rakendamisega.

Muudatusettepanek 5

Põhjendus 9 e (uus)

(9e) Ühendus peaks tagama, et ELi makromajanduslik finantsabi on erakorraline ja ajaliselt piiratud, see täiendab Bretton Woodsi institutsioonidelt, kahepoolsetelt rahastajatelt ja Pariisi Klubilt saadavat toetust ning sõltub selgelt määrat-letud nõuete, sealhulgas poliitiliste eeltingimuste täitmisest, ning et seda jälgitakse ja hinnatakse hoolikalt pettuste ja finantseeskirjade rikkumiste vältimiseks.

Muudatusettepanek 6

Põhjendus 9 f (uus)

(9f) Venemaa on selgitanud, et Moldova veinide impordi keelustamise tingis teatavate fütosanitaarnõuete täitmata jätmine.

Muudatusettepanek 7

Põhjendus 9 g (uus)

(9g) Ühendus peaks andma Moldovale finantsabi, et paran-dada veinitööstuses kvaliteeti ja toiduohutust.

Muudatusettepanek 8

Põhjendus 10

(10) Toetuse andmine ei piira eelarvepädeva institutsiooni volitusi.

(10) Toetuse andmine ei piira eelarvepädeva institutsiooni voli-tusi. Nimetatud finantsabi tuleks anda pärast seda, kui on kontrollitud, kas Moldova ametivõimudega kokku lepitud tingimused on rahuldavalt täidetud. Erakorralise abi osamak-sete vabastamise tingimused, mis tuleks sätestada vastastikuse mõistmise memorandumis ning toetuslepingus, peaksid hõl-mama erieesmärkide täitmist järgmistes valdkondades: riigi

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

rahanduse läbipaistvuse suurendamine ja jätkusuutlikkuse parandamine; makromajanduslike ja eelarvealaste prioriteetide kohaldamine, võttes aluseks rahuldavalt täidetud majandusprogrammi, mida toetab Rahvusvaheline Valuutafond majanduskasvu edendamist ja vaesuse vähendamist käsitleva strateegiadokumendi alusel, ning ELi ja Moldova vahelises Euroopa naabrusspoliitika tegevuskavas määratletud reformide rahuldava rakendamise; ning täielik rahvusvaheliste demokraatlike ja inimõiguste alaste standardite järgimine, sealhulgas vähemuste ning õigusriigi aluspõhimõtete austamine. Käesoleva abi osamaksete väljamaksmise aluseks peaks olema tegelik edu ülalnimetatud eesmärkide saavutamisel.

Muudatusettepanek 9

Artikli 1 lõige 1

1. Ühendus eraldab Moldovale toetusena kuni 45 miljoni euro ulatuses makromajanduslikku finantsabi, et toetada Moldova maksebilansi tasakaalustamist ning seeläbi leevendada valitsuse majandusprogrammi rakendamisel esinevaid rahalisi raskusi.

1. Ühendus eraldab Moldovale toetusena kuni 45 miljoni euro ulatuses **erakorralist** makromajanduslikku finantsabi, et **seoses Moldova kaubavahetus- ja jooksevkontobilansi olulise halvenemisega** toetada Moldova maksebilansi tasakaalustamist ning seeläbi leevendada valitsuse majandusprogrammi rakendamisel esinevaid rahalisi raskusi.

Muudatusettepanek 10

Artikli 1 lõige 2

2. Ühenduse finantsabi andmist haldab komisjon, konsulteerides majandus- ja rahanduskomiteega ning järgides Rahvusvahelise Valuutafondi ja Moldova vahel sõlmitud kokkuleppeid.

2. Ühenduse finantsabi andmist haldab komisjon, konsulteerides majandus- ja rahanduskomiteega ning järgides Rahvusvahelise Valuutafondi ja Moldova vahel sõlmitud kokkuleppeid. **Komisjon teavitab korrapäraselt Euroopa Parlamenti majandus- ja rahanduskomitee toimingutest ning varustab teda asjakohaste dokumentidega.**

Muudatusettepanek 11

Artikli 1 lõige 3

3. Ühenduse finantsabi antakse kaheks aastaks alates esimesest päevast pärast käesoleva otsuse jõustumist. **Kui olukord seda nõuab, võib komisjon pärast majandus- ja rahanduskomiteega konsulteerimist siiski otsustada abiperioodi maksimaalselt ühe aasta võrra pikendada.**

3. Ühenduse finantsabi antakse kaheks aastaks alates esimesest päevast pärast käesoleva otsuse jõustumist.

Muudatusettepanek 12

Artikli 2 lõige 1

1. Komisjonil on volitused, et leppida pärast majandus- ja rahanduskomiteega konsulteerimist Moldova ametiasutustega

1. Komisjonil on volitused, et leppida pärast majandus- ja rahanduskomiteega **ning Euroopa Parlamendiga** konsulteerimist

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

kokku abiga seotud majanduspoliitikas ja finantstingimustes, mis sätestatakse vastastikuse mõistmise memorandumis ja toetuslepingus. Kõnealused tingimused on vastavuses artikli 1 lõikes 2 sätestatud kokkulepetega.

Moldova ametiasutustega kokku abiga seotud majanduspoliitikas ja finantstingimustes, mis sätestatakse vastastikuse mõistmise memorandumis ja toetuslepingus. Kõnealused tingimused on vastavuses artikli 1 lõikes 2 sätestatud kokkulepetega. **Vastastikuse mõistmise memorandum ja toetusleping esitatakse kohe-selt nõukogule ja Euroopa Parlamendile. Nimetatud tingi-mused hõlmavad järgmiste valdkondade erieesmäärke: riigi rahanduse läbipaistvuse suurendamine ja jätkusuutlikkuse parandamine; makromajanduslike ja eelarvealaste prioriteetide kohaldamine, võttes aluseks majandusprogrammi, mida toetab Rahvusvaheline Valuutafond majanduskasvu edendamist ja vaesuse vähendamist käsitleva strateegiadokumendi alusel, ning ELi ja Moldova vahelise Euroopa naabruspoliitika tegevuskavas määratletud reformide rahuldava rakendamise; ning täielik rahvusvaheliste demokraatlike ja inimõiguste alaste standardite järgimine, sealhulgas vähemuste ning õigusriigi aluspõhimõtete austamine. Käesoleva abi osamak-sete väljamaksmise aluseks on reaalsed edusammud ülalnime-tatud eesmärkide saavutamisel. Läbipaistvuse ja vastutuse suurendamiseks tehakse ELi makromajandusliku finantsabi tingimused avalikuks.**

Muudatusettepanek 13

Artikli 3 lõige 3

3. Teise makse ja edasised maksed teeb Rahvusvaheline Valuutafond vaesuse vähendamise ja majanduskasvu edendamise programmi raames toetatava majandusprogrammi ning ELi ja Moldova vahelise Euroopa naabruspoliitika tegevuskava ning kõigi muude komisjoniga kokku lepitud ja artikli 2 lõikes 1 sätestatud meetmete rahuldava rakendamise alusel ning mitte enne ühe kvartali möödumist eelmise makse tegemisest.

3. Teise makse ja edasised maksed teeb Rahvusvaheline Valuutafond vaesuse vähendamise ja majanduskasvu edendamise programmi raames toetatava majandusprogrammi ning ELi ja Moldova vahelise Euroopa naabruspoliitika tegevuskava ning kõigi muude komisjoniga kokku lepitud ja artikli 2 lõikes 1 sätestatud meetmete rahuldava rakendamise alusel, **eriti artikli 2 lõikes 1 ette nähtud vastastikuse mõistmise memorandumis sätestatud eesmärkide saavutamisel tehtud rahuldavate edu-sammude põhjal**, ning mitte enne ühe kvartali möödumist eel-mise makse tegemisest.

Muudatusettepanek 14

Artikli 3 lõige 4

4. Raha eraldatakse Moldova Keskpangale. Rahaliste vahen-dite lõppsaaja on Moldova rahandusministeerium.

4. Raha eraldatakse Moldova Keskpangale **ning kirjendatakse rubriiki „Euroopa Liidu erakorraline finantsabi”**. Rahaliste vahendite lõppsaaja on Moldova rahandusministeerium.

Muudatusettepanek 15

Artikkel 4

Käesolevat abi rakendatakse vastavalt Euroopa ühenduste üldeel-arve suhtes kohaldatava finantsmääruse sätetele ja selle rakenduseeskirjadele. Moldova ametiasutustega sõlmitavas vas-tastikuse mõistmise memorandumis ja toetuslepingus sätesta-takse Moldova võetavad **asjakohased meetmed** käesoleva abiga

Käesolevat abi rakendatakse vastavalt Euroopa ühenduste üldeel-arve suhtes kohaldatava finantsmääruse sätetele ja selle rakenduseeskirjadele. Moldova ametiasutustega sõlmitavas vas-tastikuse mõistmise memorandumis ja toetuslepingus sätesta-takse Moldova võetavad **erimeetmed** käesoleva abiga **seonduda**

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

seotud pettuse, korruptsiooni ja muu eeskirjade eiramise vältimiseks ja selle vastu võitlemiseks. **Samuti sätestatakse memorandumis** komisjoni, kaasa arvatud Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) poolne kontrollitegevus koos õigusega läbi viia kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi, ning vajadusel Euroopa Kontrollikoja teostatav kohapealne audit.

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

võiva pettuse, korruptsiooni ja muu eeskirjade eiramise vältimiseks ja selle vastu võitlemiseks. **Rahaliste vahendite haldamise ja väljamaksmise suurema läbipaistvuse tagamiseks sätestatakse memorandumis samuti** komisjoni, kaasa arvatud Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) poolne kontrollitegevus koos õigusega läbi viia kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi, ning vajadusel Euroopa Kontrollikoja teostatav kohapealne audit.

Muudatusettepanek 16

Artikkel 5

Komisjon esitab Euroopa **Parlamendile** ja nõukogule iga aasta 31. augustiks aruande, milles sisaldub hinnang käesoleva otsuse rakendamise kohta eelnenud aastal.

Komisjon esitab Euroopa Parlamendi **asjaomastele komisjonidele** ja nõukogule iga aasta 31. augustiks aruande, milles sisaldub hinnang käesoleva otsuse rakendamise kohta eelnenud aastal. **Selles aruandes määratletakse seosed artikli 2 lõikes 1 sätestatud eesmärkide, Moldova antud hetke majandusliku ja rahandusliku suutlikkuse ning käesoleva abi osamaksete vabastamist käsitleva komisjoni otsuse vahel.**

Muudatusettepanek 17

Artikkel 5 a (uus)

Artikkel 5 a

Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva otsusega ette nähtud abi andmise ajavahemiku lõppemist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule järellhindamisaruande.

P6_TA(2007)0034

Tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate siirdekalavarude kaitseks
(KOM(2006)0100 – C6-0106/2006 – 2006/0030(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0100) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0106/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
- võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A6-0476/2006),

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 4 a (uus)

(4 a) *Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) andmetel ei saa praegust varude kasutamise viisi arvesse võttes pikaajaliselt säilitada praegust hariliku tuuni püüdmise taset ning seetõttu peaks Euroopa Liit tegema ICCATile viivitamatult ettepaneku varude taastootmise meetmete kohta, sealhulgas vajadusel taastamiskava ning järelevahtemeetmete kohta, mis aitavad kaasa ülepiügi ja tegelikku piüiki vähendavate deklaratsioonide probleemi lahendamisele.*

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 4 b (uus)

(4 b) *Teaduslikud analüüsid näitavad hariliku tuuni varude hävimise ohtu ning Euroopa Liit ja tema liikmesriigid peaksid seega kehtestama eespool nimetatud teaduslike analüüside soovitudele tuginedes kiiresti järelevahtemeetmed, mis võimaldavad lahendada ülepiügi probleemi, ning varude taastamise kava.*

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 4 c (uus)

(4 c) *Et nimetatud järelevahtemeetmed oleksid tõhusad, peab nende osas valitsema üldine konsensus ning seetõttu on vajalik, et komisjon ja liikmesriigid rakendaksid kiiresti rahvusvahelises kontekstis aktiivset poliitikat nimetatud meetmete kaitseks, eriti piirkondlikes varude haldamisega tegelevates kalandusorganisatsioonides ja riikides nagu Jaapan, mis on hariliku tuuni peamiseks turuks.*

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 4 d (uus)

(4 d) *Nõudluse suurenemine hariliku tuuni järele on viinud kalapüügiialase surve suurenemiseni nii otsepiügi kui ka tuunikasvanduste varustamise osas, mistõttu on nõutav, et Euroopa Liit ja liikmesriigid teostaksid ranget järelevahtet ja parandataks teavet nii kalapüügi kui ka kalakasvanduste tegevuse osas, kuna see on hädavajalik varude olukorra teadusliku hindamise läbiviimiseks.*

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 5

Põhjendus 4 e (uus)

(4 e) Ülemäärane maht, milleni on jõudnud kasvava nõudluse katmiseks ettenähtud hariliku tuuni nuumfarmid, on kutsunud esile surve süvenemise nimetatud liigile ning seetõttu on vajalik, et Euroopa Liit ja liikmesriigid teostaksid karmi järelevalvet farmide tegevuse üle ning parandaksid edastatavat teavet, kuna see on hädavajalik varude olukorra teadusliku hindamise läbiviimiseks.

Muudatusettepanek 6

Põhjendus 6 a (uus)

(6 a) Arvestades, et teatud siirdekala liigid on hetkel ohustatud, peaks Euroopa Liit vastavalt ühise kalanduspoliitika raames võetud kohustustele edendama ja soodustama selektiivse mate ja keskkonnasõbralikemate püügivahendite kasutamist.

Muudatusettepanek 7

Põhjendus 13 a (uus)

(13 a) Nimetatud siirdekalavarude suurest turuväärtusest kala maailmaturu tuleneb vajadus range järelevalvepoliitika järele ebaseadusliku kalapüügi osas, mis põhjustab mõnede nimetatud varude praegust vähenemist.

P6_TA(2007)0035

Triivvõrgud *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega (KOM(2006)0511 – C6-0327/2006 – 2006/0169(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0511) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0327/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
- võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A6-0014/2007),

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku heaks;
 2. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.
-

P6_TA(2007)0036

ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik ümbersuunamine *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 (KOM(2006)0241 – C6-0235/2006 – 2006/0083(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0241) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0235/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 52 lõiget 3;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning eelarvekomisjoni arvamust (A6-0315/2006);
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni teist raportit (A6-0009/2007);
1. lükkab komisjoni ettepaneku tagasi;
 2. palub komisjonil oma ettepanek tagasi võtta;
 3. palub komisjonil juhul, kui ta oma ettepanekut tagasi ei võta, ettepanek uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui ta kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

P6_TA(2007)0037

Kontrollikoja eriaruanne nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu kohta

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa kontrollikoja eriaruande nr 6/2005 kohta, mis käsitleb üleeuroopalist transpordivõrku (TEN-T) (2006/2238(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 6/2005 üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) kohta koos komisjoni vastustega ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 248 lõike 4 teist lõiku, artikli 276 lõiget 3 ja artikli 280 lõiget 5;
- võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni selleteemalist töödokumenti ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 26. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti kohta ⁽³⁾;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ning transpordi- ja turismikomisjoni arvamust (A6-0022/2007),

1. väljendab rahulolu komisjoni ja kontrollikoja vahelise tiheda ja konstruktiivse koostöö üle üleeuroopalise transpordivõrgu programmi (TEN-T) osas;
2. tervitab eriaruande täpseid analüüse ja selgust ning märgib, et selles jagatakse enamikku Euroopa Kontrollikoja muresid ja võetakse arvesse enamikku ettepanekutest;
3. märgib komisjoni võetud parandusmeetmeid, muu hulgas muutes 2004. aastal kehtivaid nõukogu määruseid ja võttes arvesse mõnesid Euroopa Kontrollikoja varasemaid otsuseid;
4. juhib tähelepanu asjaolule, et uus finantsraamistik aastateks 2007–2013 mõjutab märkimisväärselt üleeuroopalist transpordivõrku TEN-T, kuna kokkulepitud summa on ligi 40 % võrra väiksem kui komisjoni 14. juuli 2004. aasta esialgses ettepanekus (KOM(2004)0475) sisaldunud summa, milles TEN-T jaoks aastateks 2007–2013 oli ette nähtud 20 350 miljonit eurot, samas kui finantsraamistikus eraldati selleks ainult 8013 miljonit eurot; usub, et selle tagajärjel saab projektide valimine, pingereastamine ja nende tõhusa rakendamise tagamine veelgi tähtsamaks;
5. peab kahetsusväärseks, et TEN-T käsutuses olevaid rahalisi vahendeid suurendatakse vaid väga napilt;
6. tunneb muret seoses TEN-T prioriteetsete projektide aeglase rakendamisega;
7. on arvamusel, et komisjon peab siseriiklikul ja ELi tasemel prioriteetsete projektide valimisel koostööd liikmesriikidega veelgi parandama;
8. peab vajalikuks, et muude kui ajakava kohaselt rakendatud projekte tuleks kontrollida rangemalt ja finantsabi võiks vajadusel mitmeaastase soovitusliku programmi raames kanda üle kiiremini arenevatele projektidele;

⁽¹⁾ ELT C 94, 21.4.2006, lk 1.

⁽²⁾ EP 374.326v02-00.

⁽³⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0451.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

9. rõhutab komisjoni teostatava projektide nõuetekohase seire ja kohapealse kontrolli tähtsust;
10. väljendab sellega seoses rahulolu Euroopa koordinaatorite esimeste iga-aastaste tegevusaruannete⁽¹⁾ üle ja nõustub komisjoni järeldustega, et üleeuroopalise transpordivõrgu tervikuna väljakujundamata jätmisega võib kaasneda majandusliku konkurentsivõime langus;
11. palub liikmesriikidel välja arendada integreeritud transpordivõrgupoliitika, et tagada üleeuroopalise transpordivõrgu nõuetekohane toimimine ning siseriiklike võrkude tõhusus, ja toetada pigem Euroopa lisandväärtuse lähenemisviisi kui võidelda õiglase osa põhimõtte eest;
12. rõhutab, et Euroopa transpordiprojektide valik peab põhinema ulatuslikel uuringutel, milles hinnatakse konkreetse projekti vajalikkust väga varajases järgus;
13. märgib, et Euroopa koordinaatori kohalolek on üldiselt mõjutanud positiivselt liikmesriikidevahelise kooskõlastuse tugevdamist ja rõhutanud ühiste kavandamis- ja juhtimisstruktuuride loomise vajadust;
14. rõhutab seega, et finantsraamistikus aastateks 2007–2013 olemasolevat raha tuleks eraldada Euroopa koordinaatorite märkusi, analüüse ja soovitusi arvesse võttes;
15. palub komisjonil selgitada Euroopa koordinaatorite nimetamise korda, kui kehtestatakse nende raportite sisu hõlmav regulatiivne raamistik;
16. on arvamisel, et praeguses finantskeskkonnas tuleks eelistada suure ühenduse lisandväärtusega prioriteetsete projektide piiriüleseid löike ja tegelemist teatavate suuremate kitsaskohtadega, et aidata märkimisväärselt kaasa üleeuroopalise, ühendatud ja koostalitlusvõimelise võrgu valmimisele; tunneb sellega seoses heameelt Euroopa Investeeringupangaga (EIP) sõlmitud koostöökokkuleppe üle;
17. palub komisjonil jätkata jõupingutusi selgete õiguslike raamistike ja menetluste loomiseks ning projektide ja programmide range järelevalve ja põhjaliku hindamise tagamiseks ning koostada ammendav kriteeriumide loetelu, mis võimaldab projektide prioriteetsust läbipaistval moel kindlaks määrata;
18. rõhutab vajadust täpsustada mõistete „uuringud” ja „tööd” määratlust töökirjelduste struktuuri ühtlustamise ning tehnilise ja finantsaruandluse standardiseerimise teel;
19. peab oluliseks, et projektide valimisel ja hindamisel võetakse arvesse välisekspertide ja EIP kogemusi ja edendatakse kogemuste ja teabe vahetamist regionaalpoliitika peadirektoraadiga;
20. nõuab tungivalt, et komisjon kehtestaks selge ja arusaadava ülesannete lahususe institutsioonide vahel ja määraks kindlaks regionaalpoliitika peadirektoraadi ning energeetika ja transpordi peadirektoraadi vahelise tegevuse kooskõlastamise raamistiku samade projektide topelt rahastamise vältimiseks; peab heaks tavaks saavutada liikmesriikide ja komisjoni vahel selged kokkulepped ELi erinevatest allikatest pärinevate rahaliste vahendite lahus hoidmiseks;
21. kaitseb seisukohta, et projekte peab juhtima üks asutus, kes keskendub põhitegevusele, haldab kesket teavet, lihtsustab paremat komisjoni teostatavat järelevalvet ja parandab erinevate õiguslike, halduslike ja tehniliste küsimuste kooskõlastamist projektidesse kaasatud liikmesriikide vahel; on veendunud, et projektide juhtimiseks mõeldud üks asutus võib vähendada topelt rahastamise riski;
22. märgib, et komisjoni maksed jõuavad lõpliku abisaajani liiga aeglaselt; palub seetõttu raha kiiresti ja tõhusalt välja maksta; on arvamisel, et selles kontekstis oleks komisjoni otsene makse abisaajale parem lahendus;

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/ten/transport/coordinators/index_en.htm

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

23. peab TEN-T projektide koordineerimist möödapääsmatuks, eelkõige piiriüleste projektide puhul, ning loodab, et komisjoni kavandatud TEN-T täitevasutuse loomine võib aidata otsustavalt kaasa TEN-T projektide rakendamisele; rõhutab, et komisjon peaks esitama parlamendile aruande TEN-T ameti tegevuse ja sellest tuleneva võimaliku tulevase lisaväärtuse kohta enne 2008. aasta eelarve esimest lugemist;
24. juhhib tähelepanu sellele, et nõukogu 19. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 58/2003 (millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded) ⁽¹⁾ artikli 3 lõike 1 kohaselt tuleb enne täitevameti asutamise taotluse esitamist koostada kulude ja tulude analüüs, võttes arvesse suurt hulka tegureid; väljendab kahetsust, et komisjon ei suutnud esitada Euroopa Kontrollikoja kohe alguses rahuldavat täitevameti loomise kulude ja tulude analüüsi; jääb koos Euroopa Kontrollikojaga kahtlevale seisukohale TEN-T võrgustikele ühenduse poolt antava rahalise toetuse haldamise hajutamise kulude ja tulude analüüsi parandatud versiooni kvaliteedi suhtes; palub, et edaspidi küsiks komisjon Euroopa Kontrollikojalt positiivset arvamust kulude ja tulude analüüsi kohta juba enne, kui ta esitab täitevameti loomise taotluse eelarvepädevatele institutsioonidele;
25. väljendab kahetsust, et transpordi ja energeetika peadirektoraadi ametikohtade loetelus ei võeta paremini arvesse asjaolu, et 54 % selle eelarvest on ette nähtud üleeuroopalise transpordivõrgu jaoks, kuid ainult 5 % selle personalist töötab sellel alal;
26. rõhutab kaasaegsete projektiseiresüsteemide (GPS) kasutamist ja seiresüsteemide kasutamise parimate tavade jagamist projektide rakendamiseks;
27. märgib sellega seoses kavandatava täitevasutuse loomist 2007. aastal, kuhu määratakse komisjoni sõnul tööle kaheksa komisjonist lähetatud ametnikku, 32 ajutist töötajat (amet) ja 48 lepingulist töötajat; märgib samuti, et asutuse loomise hinnanguline maksumus on 78,6 miljonit eurot;
28. rõhutab, et TEN-T (kaas)rahastamine peaks toimuma läbipaistvalt ja seetõttu tuleks tagada Euroopa Parlamendi ja kodanike korrapärane teavitamine;
29. palub Euroopa Kontrollikojal kontrollida sobival ajal enne 2009. aastat täitevasutuste tõhusust ja esitada eelarvekontrollikomisjonile selle kohta aruanne;
30. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ja Euroopa Kontrollikojale.

⁽¹⁾ EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1.

P6_TA(2007)0038

Kliimamuutus**Euroopa Parlamendi resolutsioon kliimamuutuse kohta**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) osaliste 12. konverentsi (COP 12) ja Kyoto protokolli osaliste kohtumiseks olnud osaliste 2. konverentsi (COP/MOP 2), mis peeti Keenias Nairobis 6.–17. novembrini 2006;
- võttes arvesse oma varasemaid kliimamuutusega seotud resolutsioone, eriti 16. novembri 2005. aasta resolutsiooni globaalse kliimamuutuse vastase lahingu võitmise kohta ⁽¹⁾ ja 26. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni ELi strateegia kohta Nairobi kliimamuutuste konverentsil (COP 12 ja COP/MOP 2) ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 120.

⁽²⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0460.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Ülemaailmse kliimamuutuse piiramine 2 Celsiuse kraadiga – Edasine tegevuskäik aastaks 2020 ja järgnevateks aastateks” (KOM(2007)0002);
 - võttes arvesse valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) I töörühma Pariisis toimunud 10. istungjärgu järeldusi, mis kiideti ametlikult heaks 2. veebruaril 2007 ja mis sisalduvad IPCC neljandas hindamisaruandes, milles kirjeldatakse olemasolevaid teadmisi kliimamuutust mõjutavatest inim- ja looduslikest teguritest ning esitatakse tulevase kliimamuutuse prognoos;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 2,
- A. arvestades, et hiljutised äärmuslikud ilmastikunähtused nagu laastav torm Kirill toovad kaasa veelgi intensiivsema arutelu kliimamuutuse üle;
- B. arvestades, et üksikut äärmuslikku ilmastikunähtust ei saa otseselt seostada kliimamuutusega, kuid tuleb arvestada, et paljude teadlaste arvates on äärmuslike ilmastikunähtuste suurenenud tugevus seotud kliimamuutusega,
- C. arvestades, et hiljutised teadusandmed annavad alust tunda muret juba toimuvate kliimamuutuste pärast, mis võivad kiireneva positiivse tagasiside mitmesuguste mehhanismide tõttu;
1. rõhutab, et on tungivalt vajalik võtta kliimamuutusega võitlemiseks konkreetseid meetmeid globaalsel tasandil ja et poliitilised juhid peavad protsessi edasi viima;
 2. tervitab selles kontekstis tõsiasja, et nii komisjon kui nõukogu eesistuja on asetanud kliimamuutuse oma poliitilise tegevuskava keskmesse;
 3. nõuab tungivalt, et Euroopa Liit säilitaks juhtrolli läbirääkimistel, pidades silmas kliimamuutuse rahvusvahelist raamistikku pärast 2012. aastat, ja säilitaks kõrge ambitsioonide taseme tulevastes aruteludes rahvusvaheliste partneritega;
 4. nõuab tungivalt, et Euroopa Liit näitaks kindlameelsust kliimamuutusega tegelemisel, tehes mõõdetavaid edusamme kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamisel ning saavutades liidusisesed ja rahvusvahelised heitkoguste vähendamise eesmärgid;
 5. tunnistab, et ELi osakaal kasvuhoonegaaside heitkogustes – Euroopa Ühenduse neljanda aruande riikide teatistest ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni elluviimise kohta (KOM(2006)0040) kohaselt 14 % – võib tunduda väike; rõhutab siiski, et kui võtta aluseks heitkogused elaniku kohta, on ELi osakaal üks maailma suuremaid; tuleb nende erinevuste vähendamiseks komisjonile ja liikmesriikidele meelde nende kohustusi, mis tulenevad Kyoto protokollist ja Marrakechi lepingutest, et tagada paindlike mehhanismide kasutamise täiendus;
 6. rõhutab vajadust kiirendada tunduvalt rahvusvahelisi läbirääkimisi 2012. aasta järgse raamistiku üle, et tagada, et Kyoto protokolli kohase esimese ja teise kohustuste perioodi vahele ei jää tühikku, ning anda rahvusvahelisele üldsusele aega vajalike meetmete kavandamiseks; kordab nõudmist saavutada kokkulepe 2008. aasta lõpuks ja hiljemalt 2009. aastaks;
 7. rõhutab, et EL peaks rajama oma strateegia eeldusele, et rahvusvahelisel tasandil saavutatakse 2012. aasta järgse kliimamuutuste raamistiku küsimuses kokkulepe; usub seetõttu, et on enneaegne arutada käesolevas staadiumis varustrateegiat juhaks, kui sellist rahvusvahelist kokkulepet ei saavutata;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

8. tuletab meelde, et nagu väljendati tema eelnimetatud 16. novembri 2005. aasta ja 26. oktoobri 2006. aasta resolutsioonides ning nagu komisjon oma teatistes osaliselt tunnustas, peaks ELi kliimamuutuse strateegia rajanema järgmistele põhieesmärkidele:

- i) piirata keskmist globaalse temperatuuri tõusu 2 °C-ni üle industriaalühiskonna eelse taseme;
- ii) kohustuda vähendama üldiselt kõigis tööstusriikides 2020. aastaks heitkoguseid 30 % võrra 1990. aasta heitkoguste tasemega võrreldes, et saavutada 2050. aastaks vähendamine suurusjärgus 60–80 %;

9. avaldab kahetsust, et komisjoni „energia- ja kliimapakmes” puudub selgus, mis puudutab kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamise eesmärki 2020. aastaks; rõhutab, et kõigis tööstusriikides on vaja kokku 30 % vähendamist, et oleks mõistlikud väljaavaated saavutada ELi eesmärk piirata keskmise temperatuuri tõusu 2 °C-ni;

10. nõuab kindlalt, et EL peab rajama kogu sisepoliitika ja kõik sisemeetmed heitkoguste 30 % vähendamise eesmärgile 2020. aastaks 1990. aasta tasemega võrreldes;

11. rõhutab, et rahvusvahelisel tasandil kokkuleppe saavutamiseks kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks 30 % võrra kõikides tööstusriikides peab Euroopa Liit keskenduma mitte ainult keskkonnapoliitikale, vaid ka välispoliitikale ja rahvusvahelise kaubanduse poliitikale ning valmisolekule muuta energia- ja teiste loodusressursside nõudlust, ning et see laiem pilt peab seetõttu olema osa arutelust ülalnimetatud eesmärgi saavutamise strateegia üle;

12. on arvamusel, et majanduslikult arenenud liikmesriigid on eksportinud suure osa rohkesti energiat ja loodusressursside tarbivast tegevusest ja tehnoloogiast vähemarenenud riikidesse, kus sama tegevus põhjustab võib-olla suuremaid kasvuhoonegaaside heitkoguseid; nõuab seepärast tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid kehtestaks poliitika sellise tegevuse ärahoidmiseks;

13. rõhutab arenenud riikide erilist vastutust võitluses kliimamuutusega maailma tasandil; palub seetõttu UNFCCC I lisa osalistel täita oma praegused kohustused ja võtta auahned eesmärgid teiseks kohustuste perioodiks, mis algab pärast 2012. aastat; palub lisaks sellele nendel tööstusriikidel, kes ei ole Kyoto protokolli ratifitseerinud, oma seisukoht läbi vaadata, võtta jõulisi meetmeid oma riigis ja täita aktiivset rolli tulevastel rahvusvahelistel läbirääkimistel, et osaleda tulevases kliimamuutusrežiimis;

14. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles uurima võimalust võtta kasutusele kaubanduse suhtes kohaldatavad piiride kohandusmeetmed, et tasakaalustada võimalikku lühiajalist konkurentsieelist, mis võib tootjatel süsiniku heitkoguste piiranguteta tööstusriikides olla;

15. kordab ettepanekut vaadata läbi heitkogustega kauplemise süsteem eesmärgiga ühtlustada võrdlusel ja enampakkumisel põhinev eraldamismeetod; teeb ettepaneku vähendada heitelubade tasuta eraldamist ning soovib liikmesriikidel anda näiteks oksjonil kogunenud raha tagasi kodanikele ja asjaomastele ettevõtetele;

16. nõustub komisjoniga, et UNFCCC I lisa mitteosalised tuleb rohkem protsessi kaasata, kuid rõhutab, et arengumaid ei saa kohelda ühe blokina ja arengumaade poolt või arengumaades teostatud tegevust tuleb eristada nende eriliste riiklike asjaolude alusel; rõhutab lisaks, et vähimarenenud maadelt ei tohiks nõuda kohustuste võtmist;

17. rahvusvahelisel tasandil võrdsete tingimuste tagamiseks palub komisjonil ja liikmesriikidel kaaluda tööstusriikide siduvate heitkoguste eesmärkide täiendamiseks valdkondade eesmärkide seadmist energiama-huka eksporditööstuse jaoks riikides, kellel ei ole siduvaid heitkoguste vähendamise kohustusi;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

18. rõhutab, et energiapoliitika on ELi kliimamuutuse globaalse strateegia olulise tähtsusega element ning taastuvate energiaallikate mitmekesistamisel ja üleminekul kõige energiatõhusamatele tehnoloogiatele alternatiivsetele, süsinikuvabadele ja vähese süsinikuga energiatehnoloogiatele on suur heitkoguste vähendamise potentsiaal, tagades ühtlasi väiksema energiasõltuvuse välistest allikatest;

19. usub, et paljude elektrijaamade praegune ebatõhusus on globaalse soojenemise probleemi peamine põhjus, ja palub komisjonil esitada ettepanekuid, milles nõutakse, et kõik liikmesriigid tagaksid, et elektri tootmisel kõrvaltootena vabanev energia kasutatakse soojuse ja elektri ühendatud tehnoloogia abil ära;

20. on arvamusel, et energiatõhususe valdkonnas on hiiglasuur heitkoguste vähendamise potentsiaal; palub komisjonil ja liikmesriikidel võtta selles valdkonnas vastu auahneid meetmeid ja eesmärgi ning uurida võimalust ületada komisjoni pakutud 20 % vähendamise eesmärk;

21. on arvamusel, et hästi tasakaalustatud siseriiklike maksu- ja lõivusüsteemidega saab energiatõhusust liikmesriikides suurendada ja hoida ära ebavajalikku energiatarbimist;

22. palub lisaks komisjonil ja liikmesriikidel uurida võimalust kehtestada kogu ELi hõlmav maksusüsteem, mille eesmärk on edendada süsinikuühendite madalate heitkogustega majandust ning mis ergutab selleks parimate võimalike tehnoloogiate ja tootmisprotsesside kasutamist ning säästvamaid tarbimisviise;

23. kutsub liikmesriike üles täitma oma kohustusi asjakohaste meetmete võtmise teel, et tagada 4. jaanuaril 2003. aastal jõustunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/91/EÜ ehitiste energiatõhususe kohta⁽¹⁾ kiire rakendamine, mis võimaldab ehitiste valdkonnas hinnangute kohaselt kulutasuvaid sääste 22 % ulatuses; palub seetõttu komisjonil alustada menetlust nende liikmesriikide vastu, kes ei ole veel võtnud vastavalt nõutule piisavaid meetmeid direktiivi 2002/91/EÜ rakendamiseks;

24. rõhutab, et energiatarbimine suureneb kõige enam transpordisektoris ja maanteetranspordist pärineb ligi 25 % ühenduse CO₂ heitkogustest; nõuab seepärast integreerituma ja keskkonnahoidlikuma ühistranspordi arendamist, mille puhul austatakse keskkonda ja loodusressursse ja siduvaid meetmeid transpordisektori, sealhulgas lennunduse jaoks, et muuta heitkoguste vähenemine 2020. aastaks teiste sektoritega võrdväärseks;

25. rõhutab tungivat vajadust vähendada sõidukite CO₂ heitkoguseid ja nõuab seepärast kindlalt, et komisjon kehtestaks 2012. aastaks Euroopa Liidus turustatavatele uutele sõiduautodele heitkoguste siduva eesmärgi 120 grammi kilomeetri kohta;

26. kordab oma nõudmist lisada lennunduse ja meretranspordi heitkogused rahvusvahelistesse kasvuhooonegaaside vähendamise kohustustesse 2012. aastale järgneva ajavahemikuks ning nõuab uusi jõupingutusi petrooleumimaksude kasutuselevõtmiseks ELi ja maailma tasandil;

27. märgib, et ettepanek seada siduv eesmärk suurendada taastuvenergia osakaalu ELi energialiikide seas 2020. aastaks 20 protsendini on hea lähtepunkt, kuid on arvamusel, et seda osakaalu eesmärki ELi energialiikide seas tuleks suurendada 25 protsendini;

28. märgib, et puuduvad siduvad valdkondade eesmärgid taastuvenergia osas, juhib tähelepanu asjaolule, et ainult need toovad kaasa kasvuhooonegaaside heitmete tõelise vähenemise võitluses kliimamuutusega; nõuab tungivalt, et komisjon teeks liikmesriikidele ettepaneku esitada lisaks üldisele eesmärgile ka valdkondade eesmärgid taastuvenergia osas, eriti elektritootmise, kütmise ja jahutamise kohta, võttes sealjuures arvesse riikide erinevat olukorda vastavalt taastuvenergia tegevuskava mõjuhindamise ettepanekule (KOM(2006)0848);

29. kordab, et taastuvenergiaga kütmine ja jahutamine pakub hiiglasuurt potentsiaali vähendada kulutasuvalt CO₂ ja sõltuvust fossiilkütustest; avaldab kahetsust, et komisjon ei ole vastavalt Euroopa Parlamendile antud lubadusele esitanud direktiivi ettepanekut taastuvenergiaga kütmise ja jahutamise toetamiseks, kuid märgib, et komisjon kavandab veel õigusloomemeetmeid selles valdkonnas;

⁽¹⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 65.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

30. kordab järjekindlalt oma 14. veebruari 2006. aasta resolutsioonis⁽¹⁾ toodud soovitusi esitada ettepanek kütmise ja jahutamise kohta taastuvatest energiaallikatest;

31. võtab teadmiseks komisjoni ettepaneku kehtestada 2020. aastal sõidukikütustes biokütuste osakaalu siduvaks miinimumeesmärgiks 10 %; on seisukohal, et eesmärk saavutada 12,5 % oleks samuti reaalne ja soovitatav; rõhutab biokütuste säästva tootmise tähtsust; palub komisjonil luua sertifitseerimissüsteem ja kehtestada normid (nt tehnilised õigusaktid), mis võimaldavad biokütuste säästvat tootmist ja mis on kohaldatavad nii Euroopa Liidus toodetud kui ka Euroopa Liitu imporditud biokütuse suhtes;

32. märgib, et komisjon tunnustab fossiilkütuste olulist rolli keskpikas perspektiivis ning edasiste uurin-gute läbiviimise võimalikkust, et vähendada nende süsinikuintensivsust kooskõlas CO₂ vähendamisega saa-vutatava 2C eesmärgiga; on seisukohal, et see peaks hõlmama nende tõhususe pidevat kaasajastamist ja parandamist, uue põlvkonna seadmete väljatöötamist, süsiniku kogumise ja säilitamise tõhusa ja kokkuhoid-liku meetodi edasist täiustamist kivisöe, maagaasi ja nafta osas kooskõlas heitmevabal fossiilkütusel töötava elektrijaama väljatöötamist toetava Euroopa tehnoloogiaplatformi võetud otsusega, samuti ELi õigusaktidest tulenevate takistuste kõrvaldamist; tunnustab süsiniku kogumise ja säilitamise tehnoloogiate osa kasvu-hoonegaaside heitmete vähendamisel;

33. toetab ettepanekut seada sisse energiapartnerlus Aafrikaga; kuid soovib tungivalt seada sarnase part-nerluse sisse ka Hiina ja Indiaga, pidades silmas kasvuhoonegaaside heitkoguste väga kiiret kasvu nendes riikides ja tungivat vajadust abistada neid suutlikkuse suurendamisel ning investeeringutes süsinikuvabadesse, vähese süsinikusisaldusega ja energiatõhusatesse tehnoloogiatesse (erilist tähelepanu pööratakse taastuven-ergiale), nõudes samal ajal kindlalt, et EL teeks asjaomaste piirkondadega koostööd troopiliste metsade hävita-mise peatamiseks ning ergutaks selle asemel metsastamist ja metsa uuendamist; teeb lisaks ettepaneku hoo-gustada Venemaa, Ukraina, Põhja-Aafrika ja Kaspia mere riikidega tehtavat energiakoostööd;

34. on arvamusel, et olulised heitkoguste vähendamise jõupingutused võivad käia käsikäs majandus-arenguga ja on järgmistel aastakümnetel koguni säästva majandusarengu eeltingimus; kordab, et keskkonna-tehnoloogiad võivad anda Euroopa Liidule konkurentsieelse, aidates samal ajal tugevalt kaasa heitkoguste vähendamisele; märgib, et keskkonnatehnoloogiad on seetõttu säästva arengu strateegia keskmes, mis sobib kokku ELi Kyoto protokolli tulenevate kohustustega ja Lissaboni strateegiaga;

35. rõhutab tegevusetuse majanduslikke, sotsiaalseid ja tervishoiualaseid kulusid, millele juhiti muu hulgas tähelepanu Sterni ülevaates kliimamuutuste majandustegurite kohta; tuleb meelde, et tegevuse puudumine põhjustaks kahju, mis vastab 5–20 protsendile maailma SKTst aastas, samas kui mõistliku kliimapoliitika ja puhastesse tehnoloogiatesse investeerimise kulusid hinnatakse 0,5–1 protsendile maailma iga-aastasest SKTst kuni 2050. aastani, arvestamata kaasnevat kasu keskkonnale ja tervisele; tunnistab, et tegevusega viivitamine suurendab kahjuliku keskkonnamõju ohtu ja leevenduskulusid;

36. tunnistab, et kliimamuutus põhjustab tõsiseid keskkonnaprobleeme, mis nõuavad ELi ja rahvus-vahelise üldsuse viivitamatut tegutsemist; on veendunud, et 2050. aastaks peab valdav enamus ELi energiast tulema süsinikuvabadest allikatest või olema toodetud tehnoloogia abil, mis hoiab ära kasvuhoonegaaside tekke, hoides tähelepanu keskmes energiasäästu, energiatõhusust ja taastuvenergiat, ja seetõttu on selle ees-märgi saavutamiseks vaja välja töötada selge tegevuskava; kutsub komisjoni seadma ulatuslikke, kuid saavu-tatavaid eesmärke, mille puhul ülimadala CO₂ sisaldusega või CO₂ sisalduseta heitmeid andvate või CO₂ suhtes neutraalsete energia tehnoloogiate abil tagatakse 2020. aastaks 60 % ELi energiavajadusest, mis vastab Euroopa kliimaalastele ja varustusturvalisuse eesmärkidele;

37. on seisukohal, et selle valdkonna teadusuuringuid tuleks tugevdada ja võtta vastu selged keskkonna-alase tulemuslikkuse eesmärgid, et ergutada paremate ja keskkonnahoidlikumate tehnoloogiate väljatöötamist ning kasutamist;

38. jääb arvamuse juurde, et globaalsete heitkoguste vähendamine ei tohi tuua kaasa teisi ohte, nagu tuumarelvade levik või terrorism; usub seepärast, et tuumaenergia peaks jääma väljapoole puhta arengu mehhanismi ja ühiskondlikust või muud mehhanismist, mille eesmärk on anda heitkoguste vähendamise eest arengumaades tasu;

⁽¹⁾ ELT C 290 E, 29.11.2006, lk 115.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

39. ergutab Euroopa kodanike tunduvalt suuremat otsest kaasamist leevendamispüüdlustesse; kutsub seejärel komisjoni üles tugevdama meetmeid, millega tõstetakse teadlikkust olukorra pakilisusest, et teavitada üksikisikuid nende rollist kliimamuutuse kontrollimisel;
40. kutsub Euroopa Liitu ja selle liikmesriike uuesti üles võtma vastu auahne poliitika seoses arengumaadega sisseseatud tehnoloogiapartnerlustega ja puhta tehnoloogia siiretega arengumaadesse, aidates neil arendada oma majandust ja suurendades säästvamalt nende heaolu;
41. palub komisjonil hinnata kliimamuutuse tagajärgi maapinna temperatuuri tõusule, vihmade vähenemisele ja põhjavee seisukorrale; peab eriti oluliseks uurida biomassi allikana ja süsinikuvarudena toimiva haritava maa vähenemise mõju; rõhutab teatavate põllumajanduslike viljelemistavade tähtsust;
42. nõuab, et kõik Euroopa Parlamendi asjaomased komisjonid ja delegatsioonid teeksid kliimamuutuse alal tihedat koostööd, nii et tööstuspoliitika, energiapoliitika ja transport, põllumajandus, teadusuuringud ja areng ning muud algatused oleks paremini kooskõlastatud kliimamuutusealaste eesmärkidega ning kliimamuutuse küsimus tõstatataks regulaarselt parlamentidevaheliste delegatsioonide tasandil ja Atlandi-ülese seadusandjate dialoogi kontekstis;
43. kutsub kolme eesistujariiki (Saksamaad, Portugali ja Sloveeniat) üles tagama kliimamuutuse küsimuse hoo edasist suurendamist, tõstes samal ajal poliitiliste kohustuste taset ja rahvusvaheliste partnerite arvu protsessis rahvusvahelisel tasandil;
44. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni sekretariaadile palvega levitada seda kõikidele lepinguosalistele, kes ei ole ELi liikmed.

P6_TA(2007)0039

PNR ja SWIFT

Euroopa Parlamendi resolutsioon SWIFTi, reisijate isikuandmete (PNR) lepingu ja neid küsimusi käsitleva atlandiülese dialoogi kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu ja komisjoni avaldusi Euroopa Parlamendis 31. jaanuaril 2007. aastal toimunud arutelul, mis järgnes SWIFTiga seotud suuliselt vastatavale küsimusele, ning uut EÜ ja USA vahelist reisijate isikuandmete (PNR) lepingut käsitlevaid läbirääkimisi;
- võttes arvesse Euroopa Keskpanga 30. jaanuari 2007. aasta vastuskirja talle esitatud küsimusele asjaolu kohta, et Euroopa Keskpank jättis asjaomased andmekaitseasutused ja riikide pangad teavitamata USA tavast jälgida SWIFTi vahendusel tehtud finantstehingutega seonduvaid andmeid; samuti jättis kasutamata võimaluse avaldada moraalset survet seoses SWIFTiga;
- võttes arvesse andmekaitse direktiivi⁽¹⁾ artikli 29 alusel üksikisikute kaitseks seoses isikuandmete töötlemisega loodud tööühma („artikli 29 alusel loodud tööühm”) arvamust tulevase PNR lepingu kohta ning Euroopa andmekaitseinspektori arvamust Euroopa Keskpanga rolli kohta SWIFTi juhtumis;
- võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 2,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- A. arvestades, et andmete ja teabe jagamine on hinnaline vahend rahvusvahelises võitluses terrorismi ja sellega seotud kuritegevuse vastu;
- B. arvestades, et ettevõtted, kes tegutsevad mõlemal pool Atlandi ookeani, leiavad end üha sagedamini probleemide ees, mis tulenevad USA ja EÜ õigusruumi vastukäivatest juriidilistest nõuetest;
- C. arvestades, et isikuandmete jagamine peab toimuma kohasel õiguslikul alusel, mis põhineb selgetel eeskirjadel ja tingimustel, ning seejuures peavad olema iga üksikisiku eraelu puutumatus ja kodanikuõigused piisavalt kaitstud;
- D. arvestades, et võitlus terrorismi ja kuritegevuse vastu peab olema demokraatlikult õiguspärane, mis tähendab, et andmete jagamise programmid peavad igas järgus alluma parlamendi järelevalvele ning kohtulikule kontrollile;

Üldine taust

1. rõhutab, et viimastel aastatel on mitmed USA nõuetest tulenevad kokkulepped sõlmitud Euroopa Parlamendi igasuguse osaluseta, eriti on PNRi leping, SWIFTi memorandum ja Ameerika Ühendriikide automatiseeritud tuvastamissüsteemi (ATS – *Automated Targeting System*) olemasolu tekitanud õiguskindlusetuse vajalike andmekaitsetagatiste puudumise tõttu andmete jagamise ja vahetamise korral ELi ja USA vahel avaliku julgeoleku tagamiseks, eriti terrorismi ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks;
2. kinnitab, et seni nõukogu ja komisjoni, samuti eraettevõtete poolt kavandatud lahendused ei kaitse ELi kodanike isikuandmeid piisavalt (mida on ka märkinud oma kirjas artikli 29 alusel loodud töörühma esimees hr Schaar uue ajutise PNR lepingu kohta), ning see võib viia ühenduse ja siseriiklike õigusaktide rikkumiseni, nagu SWIFTi puhul (vt artikli 29 alusel loodud töörühma 22. novembri 2006. aasta arvamust 10/2006 ning Euroopa andmekaitseinspektori 1. veebruari 2007. aasta arvamust);
3. märgib, et võitluses terrorismiga on USA Kongress juba mõnda aega palunud USA valitsusel võtta selgema suunitlusega meetmeid, mis tagavad paremini eraelu puutumatuse ning on parlamendi järelevalve ja kohtuliku kontrolli all (nagu seda nõuti, kui Kongressile anti teada Riikliku Julgeolekuagentuuri telefonide pealtkuulamise programmi olemasolust);
4. kinnitab kahtlusi, mida hiljuti jagas ka USA Kongress, profileerimise ja andmete hankimise meetodite suhtes, mis seisneb üha suuremate ja suuremate koguste isikuandmete valimatut kogumist, nagu seda tegi USA valitsus ATSi juhtumi puhul;
5. tervitab asjaolu, et USA valitsus on hiljuti võtnud teadmiseks need kahtlused ning püüab parandada kujunenud olukorda järgmiste meetmete abil:
 - a) luua föderaalvalitsuse juurde eraelu puutumatuse küsimusega tegelevate ametnike ametikohad ja/või selle küsimusega tegelev sõltumatu asutus, mille ülesanne on hinnata eraelu puudutada võivate algatuste õiguspärasust,
 - b) luua mehhanism, et tagada USA kodanikele õigus esitada kaebus neid käsitlevate andmete ebaõige kasutamise korral;
6. on siiski seisukohal, et mainitud arengud ei ole piisavad ELi kodanike andmete kaitsemiseks ning oleks igati tervitatav, kui 1974. aasta eraelu puutumatuse seadus oleks kohaldatav ka ELi kodanike suhtes vastastikkuse põhimõtte, et neil oleks juurdepääs oma andmetele, sealjuures õigus nende parandamisele ja muutmisele, samuti juurdepääs õiguskaitsevahenditele ning sõltumatule andmekaitseasutusele;
7. tuletab meelde seisukohta, et sellised andmekaitsetagatised hõlbustaksid andmete jagamist ja tagaksid samas eraelu puutumatuse kaitse, ning et selline andmete üleandmine peab igal juhul põhinema ühele või mitmele rahvusvahelisele lepingule, mis oleks ülesehituselt sarnased praegu USA Kongressis arutlusel olevale EÜ ja USA vahelisele kokkuleppele, mis käsitleb õiguskoostööd kriminaalasjades ja väljaandmist;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

8. on veendunud, et kuna sellised rahvusvahelised kokkulepped puudutavad nii ELi kui ka USA kodanike põhiõigusi, peaksid Euroopa Parlament ja liikmesriikide parlamendid, nagu ka USA Kongress selles täielikult osalema;
9. nõuab tungivalt, et andmekaitse osas peaks kokkulepetes püüdma saavutada kaitse kõrge taseme kurtarvituste ohu vastu ning sellele peaksid lisanduma siduvad põhimõtted ELi tasandil julgeoleku otstarbel kasutatavate andmete kaitse kohta (kolmas samm);
10. rõhutab vajadust võtta vastu raamotsus isikuandmete kaitse kohta kolmandas sambas; juhib tähelepanu asjaolule, et 27. septembril 2006. aastal ühehäälselt vastu võetud seisukohas⁽¹⁾ nõudis Euroopa Parlament sellises otsuses igakülgselt ja laiahaardelist lähenemist, mis tagaks andmekaitse eeskirjad, mis hõlmavad ka isikuandmete vahetust kolmandate riikidega;
11. on veendunud, et USAga tuleb kindlaks määrata ühine ja jagatud raamistik, et tagada vajalikud garantiid, mida on tarvis ELi ja USA vaheliseks terrorismivastase võitluse eripartnerluseks, ning mis võiks samuti käsitleda isikute ELi ja USA vahelise vaba liikumise kõiki aspekte;
12. väljendab lootust, et atlandiülese partnerluse strateegiat arutatakse järgmisel ELi ja USA tippkohtumisel, mis toimub 30. aprillil 2007. aastal, ning on seisukohal, et selles osas tuleks tihendada kontakte Euroopa Parlamendi ja USA Kongressi vahel; palub, et
- a) Euroopa Parlamendi raportööridel lubataks viibida USA Kongressi kuulamisel, kus käsitletakse vastastikust huvi pakkuvaid küsimusi (EÜ ja USA vaheline kokkulepe, mis käsitleb väljaandmist ja õiguskoostööd kriminaalasjades, ATS, SWIFT);
- b) USA Kongressi asjaomaste komisjonide esimehed kutsutaks külaskäigule, pidades silmas järgmist atlandiülest dialoogi (peetakse Brüsselis ja Berliinis 2007. aasta aprilli keskel), ning igal juhul enne järgmist ELi ja USA kevadist tippkohtumist;

Pikaajalise PNR lepingu üle peetavad läbirääkimised

13. rõhutab, et Euroopa Parlamendi eespool nimetatud 27. septembri 2006. aasta seisukohas vastuvõetud aspektidele lisaks peaks tulevane pikaajaline PNR leping rajanema järgmistel põhimõtetel:
- a) tõenditel põhinev poliitika: enne uue lepingu sõlmimist peab läbi viima põhjaliku hindamise; tuleb tegelda praeguse (ja eelmise) lepingu tulemuslikkuse küsimusega, samuti Euroopa lennuettevõtete kulude ja konkurentsivõime küsimustega; hindamisel peaks keskenduma kohustuste täitmisele ja ATSi kasutatud PNR andmete küsimusele;
- b) PNR andmete üleandmine peab toimuma ranges otstarbele vastavuses;
- c) põhjendatus ja proportsionaalsus: tundub, et tegelikkuses on reisijate täiustatud infosüsteemi (APIS – *Advance Passenger Information System*) andmed korrakaitse ja julgeoleku otstarbel enam kui piisavad; neid andmeid juba kogutakse Euroopas kooskõlas nõukogu 24. juuli 1989. aasta määrusega (EMÜ) 2299/89 toimimisjuhendi kohta arvutipõhiste etetellimissüsteemide puhul⁽²⁾ ning seetõttu võib neid USAga vahetada sarnasel põhimõttel; PNR käitumist käsitlevad andmed on piiratud kasutusala, kuna neid ei saa tuvastada, kui ei olda ühenduses APISega; seetõttu ei ole PNR andmete üldine üleandmine piisavalt põhjendatud;
- d) tulevane leping peab rajanema põhjendatusele, eriti mis puudutab isikuandmete kaitset; ELi poolelt on selge, et isikuandmete kaitse eeskirju kolmandas sambas on vaja kiiremas korras, samuti isikuandmete kõiki kategooriad hõlmavaid üldisi norme;
- e) programmi andmekaitse piisavust ja tulemuslikkust tuleb korrapäraselt hinnata, sellesse peab olema kaasatud Euroopa Parlament ja võimaluse korral USA Kongress; iga-aastane hindamine peab kuuluma tulevasse kokkuleppesse; hindamisaruanne tuleb avaldada ning esitada Euroopa Parlamendile;
- f) lennuettevõtete poolset PNR andmete edastamist asendavad lahendused, nagu elektrooniline reisiluba viisanõudest loobumise programmi raames, peavad samuti vastama ELi andmekaitse standarditele;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0370.

⁽²⁾ EÜT L 220, 29.7.1989, lk 1.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- g) praegu USA ettevõtjatele kehtestatud tingimused peavad moodustama lepingu lahutamatu osa ja olema õiguslikult siduvad; tulevane leping peab enam vastama demokraatliku õiguspärasuse põhimõttele, kusjuures sellesse protsessi peab olema täielikult kaasatud Euroopa Parlament ja/või leping peab olema ratifitseeritud liikmesriikide parlamentides;
- h) igal juhul peab tulevane leping põhinema PUSH süsteemil ning PULL süsteemi ei tohiks enam vastuvõetavaks pidada, arvestades asjaolu, et PUSH süsteem oleks pidanud olema kasutusele võetud juba eelmisest lepingust tulenevalt niipea, kui see tehniliselt võimalik oli;
- i) reisijaid tuleks teavitada PNR andmete edastamisest ning neil peab olema juurdepääs oma andmetele, sealjuures õigus neid parandada ja muuta, samuti peab olema tagatud juurdepääs õiguskaitsevahenditele või sõltumatule andmekaitse ametile;
- j) loodab, et USA ametivõimud on kinnitust leidnud terrorismiohu korral kohustatud koheselt informeerima oma kahtlustest ELi ametivõime;

Juurdepääs SWIFT andmetele

14. väljendab taas muret asjaolu pärast, et nelja aasta jooksul pärast kohtukutsete saamist on SWIFT edastanud USA valitsusele oma USA süsteemis töödeldavaid andmeid, sealhulgas andmeid, mis ei puuduta USA kodanikke ja mida ei ole loodud USA territooriumil ning mis on vastuolus EÜ ja siseriiklike andmekaitset käsitlevate õigusaktidega; see kõik tulenes SWIFTi puhtalt ärilistele ja süsteemist tulenevatele põhjustele rajanevast otsusest dubleerida andmed korrapäraselt USAs asuvalle sidusinfosüsteemile;

15. peab väga murettekitavaks, et kõnesolevat olukorda, mis on vastuolus Euroopa inimõiguste ja põhi-vabaduste konventsiooni ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga, samuti asutamislepingute ja teise õigusega (andmekaitse direktiiv ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta⁽¹⁾), ei ole juba varem karmilt kritiseeritud ei Euroopa Keskpanka ega kümnet keskpanka ühendava rühma poolt, mis mõlemad teostavad järelvalvet SWIFTi tegevuse üle, ning et Euroopa pangad ja nende kliendid on alles hiljuti pressis vahendusel sellest olukorrast teada saanud;

16. avaldab sügavat kahetsust asjaolu pärast, et juba mitmed kuud pärast kõnesolevate asjaolude ilmsikstulekut ei ole nõukogu võtnud veel seisukohta küsimuse suhtes, mis mõjutab nii paljusid kodanikke, tarbijaid ja ettevõtjaid, ning et ainult seitse 27st liikmesriigist on vastanud komisjoni saadetud küsimustikule, mille eesmärk on saada selge ülevaade liikmesriikide ja ühenduse andmekaitset käsitlevatest õigusaktidest;

17. väljendab taas muret SWIFTi üle teostatava järelvalve praeguse süsteemi pärast, mis kuulub G-10 riikide keskpankade vastutusalasse ja mida jälgib ka Euroopa Keskpank, kuid kellel ei ole selleks ametlikku pädevust; kutsub nõukogu ja Euroopa Keskpanka kaaluma ühiselt, kuidas parandada kõnesolevat süsteemi, et see tagaks hoiatusmehhanismi laitmatu toimimise koos seejärel võetavate meetmetega;

18. kiidab heaks Euroopa andmekaitseinspektori väljendatud seisukoha Euroopa Keskpanka rolli kohta ning kutsub Euroopa Keskpanka:

- kui SWIFTi üle järelvalvet teostavat asutust uurima lahendusi, et tagada vastavus andmekaitse eeskirjadele, samuti tagama seda, et konfidentsiaalsust käsitlevad eeskirjad ei takistaks õigeaegset teabe edastamist asjaomastele asutustele;
- SWIFT Net-FINI kasutajana uurima võimalusi viia oma makseoperatsioonid vastavusse andmekaitset käsitlevate õigusaktidega ning koostama hiljemalt 2007. aasta aprilliks aruande võetud meetmete kohta;
- poliitikakujundajana tagama koostöös keskpankade ja finantsasutustega Euroopa maksesüsteemide, sealhulgas kaasajastatud TARGET2 hulgimaksete süsteemi ning kavandatud Target Securities süsteemi, kui see saab tegelikkuseks, täieliku vastavuse EÜ andmekaitset käsitlevatele õigusaktidele; nõuab, et Euroopa Keskpank esitaks Euroopa Parlamendile hinnangu kõnesoleva vastavuse kohta;

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

19. kordab seisukohta, et selgelt määratletult tingimustel võib finantstehingute käigus loodud andmeid kasutada ainult kohtuliku uurimise käigus terrorismi rahastamise kahtluse korral ning tuleb meelde, et nii EÜ kui ka USA on oma vastavates õigusaktides (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. novembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1781/2006 raha ülekandmisel edastatava maksjaga seotud teabe kohta⁽¹⁾) ja USA pangasalduse seadus) kohaldanud rahapesuvastase töökonna (FATF) 7. soovitusi;

20. tuleb meelde, et alates 31. detsembrist 2006 on FATFi 7. soovitus kohaselt finantsasutused kohustatud koguma ja säilitama teatud andmeid vahendite ülekannete kohta, mis on suuremad kui 1000 USD Euroopas (3000 USD USAs); kõik need andmed tuleb esitada või teha kättesaadavaks ametivõimudele nende taotluse korral⁽²⁾;

21. on seisukohal, et EL ja USA on veendunud ja lojaalsed liitlased võitluses terrorismiga ja et kõnesolev õigusraamistik peaks seepärast olema aluseks võimalikku rahvusvahelist lepingut käsitlevatele läbirääkimistele, lähtudes eeldusest, et SWIFT kui Belgia ettevõtte allub Belgias kehtivatele õigusaktidele ning seepärast kannab vastutust andmetöötluse eest kooskõlas direktiivi 95/46/EÜ artikli 4 lõikega 1; juhیب tähelepanu asjaolule, et asjade loogilise jätkuna peaks SWIFT olema kohustatud lõpetama praeguse korra, mille kohaselt kõik ELi kodanikke ja ettevõtjaid puudutavad andmed kajastuvad ettevõtte USA veebilehel, või viima oma alternatiivse andmekogu välja USA jurisdiktsiooni alt; nõuab tungival, et kõnesoleva rahvusvahelise kokkuleppega tagatakse majandus- ja äriandmete kuritarvitamise vältimiseks vajalikud garantiid;

22. juhیب tähelepanu asjaolule, et SWIFT osutab teenuseid väljaspool ELi ja USA-d, ning on seepärast seisukohal, et kõik võetavad meetmed peaksid võtma arvesse SWIFTi teenuste ülemaailmset haaret;

23. kutsub komisjoni, kes on pädev nii andmekaitset kui maksesüsteeme käsitlevate õigusaktide valdkonnas, analüüsima majandus- ja tööstusspionaaži võimalikkust, mis tuleneb maksesüsteemide praegusest vormist üldiselt, kuid pöörates sealhulgas erilist tähelepanu sõnumite edastamise teenuse osutajatele, ning esitama ettekande selle probleemiga tegelemise võimaluste kohta;

24. märgib, et finantsteenused võib vabastada Safe Harbouri lepingust, nagu väidetakse artikli 29 alusel loodud tööühma arvamuses 10/2006; väljendab muret asjaolu pärast, et ELi ettevõtjaid ja tegevusvaldkondi, mille tegevus toimub USAs ja mis ei ole hõlmatud Safe Harbouri lepinguga, saab sundida tegema isikuandmeid USA ametivõimudele kättesaadavaks, eriti puudutab see Euroopa pankade USA filiaale, kindlustusfirmasid, sotsiaalkindlustusasutusi ning telekommunikatsiooniteenuste osutajaid; kutsub komisjoni eelisjärjekorras uurima kõnealust küsimust;

*
* *

25. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, samuti USA Kongressile.

⁽¹⁾ ELT L 345, 8.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ Vt 17. jaanuaril 2006 avaldatud finantskuritegude õiguskaitsevõrgustiku (*Financial Crimes Enforcement Network – FinCEN*) aruannet piiriüleste elektrooniliste ülekannete kohta http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html.

P6_TA(2007)0040

Euroopa Ülemkogu ettevalmistamine (8.–9. märts 2007)

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadise kohtumise kohta seoses Lissaboni strateegiaga

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse komisjoni teatist kevadisele Euroopa Ülemkogule pealkirjaga „On aeg tõsta tempot – uus partnerlus majanduskasvu ja töökohtade loomise nimel” (KOM(2006)0030);

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni talituste töödokumenti pealkirjaga „Ühenduse Lissaboni kava – tehniline rakendamise aruanne 2006. aastal” (SEK(2006)1379);
- võttes arvesse liikmesriikide esitatud 25 riiklikku Lissaboni reformikava majanduskasvu edendamiseks ja töökohtade loomiseks (NRPd);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Euroopa Liidu parema õigusloome strateegiline ülevaade” (KOM(2006)0689);
- võttes arvesse ühenduse strateegilisi suuniseid majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse kohta 2007–2013 ning komisjoni suuniseid struktuurifondide rakendamise kohta kooskõlas Lissaboni strateegiaga;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Globaalne Euroopa: konkurentsivõime maailmas – panus ELi majanduskasvu ja tööhõive strateegiasse” (KOM(2006)0567);
- võttes arvesse komisjoni presidendi ning asepresidendi Verheugeni ja volinike Almunia ning Spidla teatist majanduskasvu ja töökohtade loomise komplekssete suuniste kohta aastateks 2005–2008 (KOM(2005)0141);
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 23–24. märtsi 2000. aasta Lissaboni kohtumise, 23–24. märtsi 2001. aasta Stockholmi kohtumise, 22–23. märtsi 2005. aasta Brüsseli kohtumise ja 23–24. märtsi 2006. aasta Brüsseli kohtumise eesistuja järeldusi;
- võttes arvesse oma 14. detsembri 2006. aasta resolutsiooni roheline raamatu „Euroopa strateegia säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks” kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta (A6-0001/2007);
- võttes arvesse komisjoni teatist Euroopa Ülemkogule ja Euroopa Parlamendile Euroopa energiapoliitika kohta (KOM(2007)0001);
- võttes arvesse 2003. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet parema õigusloome kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel ⁽³⁾;
- võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 2,

Üldised tähelepanekud

1. tervitab komisjoni ja liikmesriikide jõupingutusi Lissaboni strateegia edukaks muutmisel ja märgib, et Lissaboni strateegia on Euroopa vastus üleilmastumise väljakutsetele; lisaks rõhutab veel kord, et Lissaboni strateegia edu eeldab majanduskasvu ja töökohtade loomist ning majandus-, sotsiaal- ja keskkonnareforme, et saavutada dünaamiline ja uuenduslik majandus ja ühiskond; hoiatab strateegia muutmise eest selliseks, mis puudutab peamiselt vaid siseturu väljakujundamist ja paremat õigusloomet; juhib tähelepanu uue säästva arengu strateegia ja Lissaboni strateegia paljudele täiendavatele aspektidele, nagu ühised eesmärgid parandada konkurentsivõimet, luua rohkem ja parema kvaliteediga töökohti, suurendada sotsiaalset kaasatust, kaitsta keskkonda ja vältida ohte;

2. väljendab heameelt Lissaboni strateegia taaskäivitamise üle 2005. aasta kevadisel Euroopa Ülemkogu kohtumisel, sealhulgas selgituste üle, mis käsitlevad volituste jaotust liikmesriikide ja ühenduse vahel erimeetmete rakendamisel;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0603.

⁽²⁾ ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 303, 2.12.2000, lk 16.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

3. usub, et Euroopa Liit peaks piiratud ressursside ja hapra ökosüsteemiga maailmas püüdma muutuda kõige ressursi- ja energiatõhusamaks majanduspiirkonnaks maailmas; juhib tähelepanu kuludele, mis on tingitud tegevusetusest või hilinevad tegevusest antud valdkonnas, ning rõhutab energiatõhusa tehnoloogia ja taastuvate energialiikide tohutut majanduslikku potentsiaali maailmaturul, mida Euroopa Liit saab kõige paremini kasutada;
4. on seisukohal, et innovatsioonil on väga oluline osa Euroopa Liidu suutlikkuses vastata tõhusalt maailmamajanduse väljakutsetele ja võimalustele ning muudele olulistele väljakutsetele nagu kliimamuutused;
5. juhib tähelepanu asjaolule, et Lissaboni strateegia elluviimine eeldab piisavaid ja ühenduse eelarvest eraldatavaid sihtotstarbelisi rahalisi vahendeid; avaldab sellega seoses kahetsust Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamiseks eraldatud rahaliste vahendite vähesuse üle;
6. tunnustab regionaalpoliitika ainulaadset lisaväärtust Lissaboni eesmärkide taotlemisel, mis kajastub ka dokumendis „Ühtekuuluvuspoliitika toetus majanduskasvule ja töökohtade loomisele: ühenduse strateegilised suunised, 2007–2013”; juhib tähelepanu sellele, et käesolevaks programmiperioodiks palutakse EL-15 eraldada 60 % struktuurifondide lähenemiseesmärgi kuludest ning 75 % piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgi kuludest Lissaboni kava eesmärkide taotlemiseks; palub komisjonil jälgida, kuidas liikmesriigid saavutavad Lissaboni eesmärke oma struktuurifondide meetmete kaudu;

Lissaboni strateegia juhtimise parandamine parema õigusliku reguleerimise jaoks

Parem õiguslik reguleerimine

7. toetab kõikide institutsioonide jõupingutusi parema õigusloome programmi edasiviimise nimel; usub, et parlament peaks jätkuvalt juhtima parema õigusliku reguleerimise edendamist, tagades teiste institutsioonidega ühiste menetluste baasi õigusakti ettepanekute mõju sõltumatul hindamisel, suurema läbipaistvuse nõukogus otsuste tegemisel ning demokraatliku kontrolli tõhustamise komisjonis delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise üle; tuleb meelde, et parem reguleerimine ei tähenda reguleerimise puudumist ega minimaalset reguleerimist;
8. nõuab Euroopa Parlamendi rolli täielikku tunnustamist komiteemenetluses, mis aitaks lihtsustada õigusloomet, kaotades rakendusmeetmed, kuid tagades Euroopa Parlamendi õigusloomevõimet täieliku järgimise, nendib, et takistused demokraatiale ning kulud kohustused ei tulene ainult õigusaktidest, vaid ennekõike ka komiteemenetluse otsustest; nõuab seega, et ka komiteemenetluse otsuste suhtes teostataks üldiseid ja sõltumatuid mõju hindamisi;
9. tervitab komisjoni algatust vähendada ettevõtete halduskoormust ja kulusid; palub, et rohkem osaletaks põhjaliku kulude ja tulude analüüsi läbiviimises, mis oleks aluseks teadmistel põhinevate otsuste langetamisele, ja kutsub komisjoni seetõttu üles töötama välja halduskulude sõltumatu eelhindamise metoodikat; nõuab, et 2007. aasta Euroopa Ülemkogu kevadisel kohtumisel kohustuksid nõukogu, komisjon ja liikmesriigid saavutama ühise kulude vähendamise eesmärgi; palub komisjonil korrapäraselt kaaluda kõiki õigusloomega seotud ja mitteseotud poliitilisi vahendeid soovitud eesmärkide saavutamise seisukohast; nõuab kindlalt, et kõik lihtsustamisalgatused vastaksid täielikult kõigile põhimõtetele ja tingimustele, mis on toodud Euroopa Parlamendi 16. mai 2006. aasta resolutsioonis õiguskeskkonna lihtsustamise strateegia kohta ⁽¹⁾;
10. avaldab arvamust, et liikmesriikide halduskoorma vähenemine 25 % võrra viiks reaalse SKT kasvuni 1–1,4 % võrra; nõuab, et kõik liikmesriigid kehtestaksid selles valdkonnas kvantitatiivsed ja kvalitatiivsed eesmärgid ja edendaksid parema siseriikliku õigusse ülevõtmise raames eelkõige olemasolevate õigusaktide lihtsustamist ning võtaksid kasutusele mõjuhindamismenetlused, kehtestades samas asjakohaste sidusrühmadega konsulteerimis- ja kaebuste esitamise menetluse; rõhutab liikmesriikide parlamentide ja selles kontekstis soovitava koostöö struktuuri tähtsust;

⁽¹⁾ ELT C 297 E, 7.12.2006, lk 136.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Varane ja parem ülevõtmine

11. kutsub Lissaboni strateegia ja selle rakendamise suurema läbipaistvuse ja parema mõistmise huvides üles looma riiklike reformikavade ühist ja ühtset struktuuri, mis võimaldaks kavandatava tegevuse mõju paremat võrdlevat analüüsi liikmesriikide tasandil ning samuti avatud ja konstruktiivset dialoogi saavutatud edusammude kohta Euroopa tasandil; toetab kavatsust kehtestada selles suhtes konkreetsetele riikidele suunatud soovitusel ja erinevate poliitikavaldkondade reformikavade parimate tavade järjestussüsteem; kutsub kõikide liikmesriikide valitsusi üles avaldama ja esitama komisjonile ELi direktiivide ülevõtmisel sätete tekst, nn vastavustabelid;

12. nõuab kodanikuühiskonna laialdast kaasamist, et alustada muudatusi majanduskasvu ja töökohtade arvu suurendamiseks; tuleb meelde, et reformide edu sõltub kogu ühiskonna kaasatusest ja osalusest; teeb seetõttu ettepaneku korraldada arvamuste vahetus kodanikuühiskonna esindajate osaluse parimate tavade üle selles reformiprotsessis;

Lissaboni strateegia juhtimise parandamine ja riikide osalus

13. rõhutab, et liikmesriikidele suunatud soovitusel peab läbi arutama ja vastu võtma nõukogu, eesmärgiga arendada välja tegelik Euroopa raamistik, tugevdada majanduslikku ja tööhõivealast koordineerimistööd ja suurendada riikide osalust;

14. kinnitab, et ELil pole võimalik lahendada majanduslikke ja tööhõiveprobleeme ilma parlamentide aktiivse osaluseta riiklikul ja Euroopa tasandil; toetab komisjoni palvet, et liikmesriigid edendaksid laiapõhjalisemat arutelu parlamentidega riiklike reformikavade ja nende rakendamise aruannete ning riiklike soovitusel üle ning seoksid tihedamalt arutelud riiklike reformikavade ja riigieelarve üle;

15. ergutab komisjoni viima sisse teatud võrdlusjärelvalvet, milles kasutatakse struktuuripoliitika näitajaid, millel on kindlaksmääratud side majandusliku ja tööhõivealase suutlikkusega, ja näitajaid, mis saadakse struktuurilisest järelvalvest, võttes arvesse innovatsiooni ja töökohtade loomist stimuleerivat poliitikat;

16. rõhutab, et Lissaboni strateegial rakendamise eest vastutavatel valitsuste esindajatel peab olema tõhusam roll kõikides liikmesriikides kõrgeimal poliitilisel tasemel, et veenda riikliku tasandi otsustajaid parandama käesoleva reformikava lähenemist poliitiliste vahendite kombinatsioonile nii riiklikul kui Euroopa tasandil;

17. tuleb meelde, et Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisel kohtumisel on juhtiv roll Euroopa Liidu majanduskasvu ja tööhõive reformikava kehtestamisel; kutsub Euroopa Ülemkogu üles tagama nõukogu kõigi asjakohaste koosseisude võrdset kaasatust; rõhutab Euroopa Parlamendi rolli Lissaboni strateegia kui terviku rakendamise jälgimisel;

Majanduskasv, tööhõive ja konkurentsivõime

Lisatöökohtade ja täiendavate tööhõive võimaluste loomine

18. on seisukohal, et tööturu reformi eesmärk peab olema täita tööstuse suurema paindlikkuse vajadust ja töötajate suurema sotsiaalkindlustuse vajadust, näiteks luues uusi tööhõivealaseid väljavaateid ja uusi sotsiaalkindlustussüsteeme; on veendunud, et nimetatud paindlikkuse ja sotsiaalkindlustuse kombinatsioon soodustab töötajate, ettevõtjate ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) kohanemist dünaamilise majanduse ja muutuva ühiskonna esitatud väljakutsetega; kutsub seetõttu Euroopa Ülemkogu ja liikmesriike üles määratlema selgeid ja objektiivseid põhimõtteid ning juurutama tõhustatud võrdlusuuringuid ja heade tavade vahetamist, et arendada ja rakendada kaitsitud paindlikkust;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

19. nõuab rohkem investeeringuid ning rohkem parema väljaõppe ja kvalifikatsiooniga töötajaid, et suurendada tootlikkust ja tööhõivemäära ning saavutada Lissaboni strateegia eesmärgid, mis peaks Euroopa Liidul võimaldama vastata ülemaailmse konkurentsi väljakutsele; juhib tähelepanu, et tööhõive ja sotsiaalkindlustussüsteemide ajakohastamine kõigis liikmesriikides, sealhulgas aktiivsete tööturumeetmete edendamine (nagu Taani näite puhul) on poliitiline imperatiiv, ning et Lissaboni strateegia kohaselt on heaolu ja solidaarsus tõeliselt vastastikku toetavad eesmärgid;

20. tuletab meelde, et tööpuudus puudutab eelkõige kaitsetuid elanikkonnarühmi, näiteks madala kvalifikatsiooniga töötajaid; seetõttu tuleb teha erilisi jõupingutusi, et edendada madalama kvalifikatsiooniga töötute tööhõivega seotud aktiivset kutsehariduse poliitikat ja parandada haridussüsteemi, et vähendada kooliõpilaste ulatuslikku halba õppeedukust;

21. on seisukohal, et tuleb kõrvaldada töökohtade loomist pärssivad tegurid, sealhulgas need, mis takistavad tagasihoidlikult tasustatud töö vastuvõtmist; tunnustab töötute kohustust võtta vastu tööpakkumisi; tunnustab vajadust tööaja piisavalt paindliku reguleerimise järele, mis vastaks tööandjate ja töötajate vajadustele ning võimaldaks inimestel saavutada töö- ja pereelu vaheline tasakaal;

22. taunib asjaolu, et naiste tööturul osalemine on praeguseni kaugel Lissaboni strateegias seatud eesmärkide saavutamisest; on seisukohal, et eakamatel töötajatel peaks olema võimalus jääda vabatahtlikult tööle, millega kaasneb toetus asjakohase koolituse ja tervishoiu kaudu töökohal; on samuti seisukohal, et enneaegset pensionilejäämist tuleb piirata ja töötajatel tuleb võimaldada jääda vabatahtlikult tööle peale seaduslikku pensioniea saabumist, kui nemad ja nende tööandjad sellega nõustuvad; rõhutab, et need meetmed on vajalikud majanduskasvu ergutamiseks ja riigi rahanduse jätkusuutlikkuse tugevdamiseks;

23. rõhutab, et eakamad töötajad moodustavad Euroopa Liidu töötavast elanikkonnast ja majanduslikust tootmisvõimsusest kasvava osa; kutsub liikmesriike üles suurendama jõupingutusi maksu- ja sotsiaalkindlustussüsteemi muutmiseks, et soodustada pikemat aktiivset tööelu; ning nõuab vanuse alusel diskrimineerimise vastaste õigusaktide tulemuslikku rakendamist;

24. märgib, et ELis valitseb oskustööjõu puudus ja Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamise võtmeks on elukestev õpe; nõuab tungivalt, et liikmesriigid teeksid koostöös tööturu osapooltega rohkem, et luua töökohti ja suurendada noorte, naiste ja eakamate töötajate osalust tööturul

— tagades, et igale koolilõpetajale pakutakse kuue kuu jooksul alates kooli lõpetamisest töökohta, koolitust või muid töölevõtmise ja sellega seotud võimalusi ning tagades töötutele suurema juurdepääsu koolitusele soost, usust või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest sõltumata,

— tagades suurema tööhõive määra puudega inimeste seas, rakendades täielikult nende loovat potentsiaali;

— vähendades uute ettevõtete tegevuse alustamise aega maksimaalselt ühe nädalani, kusjuures tegevuse alustamise kulud ja halduskulud peaksid olema madalad,

— suurendades investeeringuid terviklikesse ja taskukohastesse lapsehooldusvõrgustikesse ja muudesse hooldusvõrgustikesse,

— vähendades veelgi tööhõivega seotud maksukoormust,

— võideldes sotsiaalse tõrjutuse ja diskrimineerimise vastu ning arendades sisserände- ja integratsioonipoliitikat, mis vastavad Euroopa majanduse ja ühiskonna vajadustele,

— andes uue tõuke teadmiste ja uuendustele investeeringute tõstmise kaudu; kehtestades hariduse, kutseõppe ja elukestva õppe valdkondades selgemad õigused ja kohustused; kasutades info- ja sidetehnoloogiat (IKT); parandades haridussüsteemi vastavust uute tööturgude vajadustele ja kaasates ettevõtlusalase koolituse õppekavadesse;

25. toetab poliitikat, mis võimaldab erakapitalil põhinevatel rahastamisallikatel ülikooli rahastada ning ergutab erasektorit esitama oma seisukohti hariduse ja koolitusega seotud turuvajaduste kohta;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

26. on seisukohal, et demograafiliste muutuste tervishoiualased aspektid on väga olulised ja juhib tähelepanu asjaolule, et mida kauem on inimesed hea tervise juures, seda kauem saavad nad jääda ja jäävad majanduslikult aktiivseks ning nende tõttu ei suurene järk-järgult kulutused tervishoiule; on veendunud, et eriti tähtis on investeerida meetmetesse, mis kaitsevad inimesi kroonilisi ja pikaajalisi haigusi põhjustavate tegurite eest; on seisukohal, et samal ajal on vaja teha jõupingutusi, et vältida nende haiguste tõttu kannatavate inimeste diskrimineerimist töökohal;

27. nõuab tungivalt, et liikmesriigid vaataksid rahalise jätkusuutlikkuse, muutuva üleilmse dünaamika ja demograafiliste muutuste seisukohast üle ebatõhusad sotsiaalsed mudelid, et need muutuksid jätkusuutlikumaks;

Püüvate siseturu puudujääkide kõrvaldamine

28. rõhutab, et Euroopa majandus vajab üldise konkurentsivõime huvides dünaamilist siseturgu; soovib meetmeid turulepääsu lihtsustamiseks ja innovatsioonisõbraliku poliitika edendamiseks kooskõlas avaliku huvi põhimõtetega ja parema tarbijakaitsega, et võimaldada kodanikel siseturust täiel määral kasu lõigata; tervitab komisjoni algatust siseturu toimimise ümberhindamiseks ning toetab täielikult püüdlusi selle projekti lõpetamiseks; kutsub liikmesriike üles siseturuga kohalduma ja looma vastastikuse koostöö kultuuri, et kontrollida ja edendada ettevõtjate osalemist üleeuroopalises tegevuses; rõhutab eriti EÜ õigusaktide kohaldamise ja nende täitmise tagamise tähtsust ning sellega seoses liikmesriikide vastavalt koolitatud kohtunike tähtsust;

29. märgib, et siseturu tugevdamine pikas perspektiivis on peamine ülesanne nii Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamiseks kui ka eelkõige Euroopa Liidu kestva konkurentsivõime saavutamiseks üleilmastunud majanduses; märgib samuti, et kõik Euroopa institutsioonid ja liikmesriigid peavad jätkama jõupingutusi selle peamise integratsioonelemendi tugevdamiseks

30. rõhutab, et kaupade vaba liikumine on siseturu üks nurgakive; rõhutab, et kaupade suhtes, millele pole kohaldatud ühenduse harmoneerimist, keelatakse EÜ asutamislepingu artiklites 28–30 liikmesriikidel säilitada või kehtestada piiranguid ühendusesisesele kaubavahetusele; kutsub seetõttu liikmesriike ja komisjoni üles lõplikult kõrvaldama kõik kaupade vaba liikumise tõkked Euroopa Liidus;

31. nendib, et ühtlustamata toodete vastastikuse tunnustamise valdkonnas on endiselt olulisi puudujääke kaupade vaba liikumise osas; toetab seepärast komisjoni kava muuta õigusakti abil kõikides liikmesriikides siduvaks Euroopa Kohtu praktika kõnealuses valdkonnas;

32. rõhutab, et nüüd, mil teenuste direktiiv on lõplikult vastu võetud, on komisjoni ülesandeks esitada liikmesriikidele suuniseid ja jälgida nende edusamme; ergutab liikmesriikide pädevaid ametiasutusi tegema koostööd ühtse rakendamise tagamiseks kogu Euroopa Liidus; rõhutab selle olulisust Euroopa majandusele, et vastata asutamislepingu sätetele ja viia lõpule siseturu väljakujundamine;

33. rõhutab, et teenuste vaba liikumine on üks siseturu sammastest; rõhutab, et teenuste sektor moodustab vähemalt 70 % SKTst ja tööjõuturust; nõuab koostöö tõhustamist tervishoiuteenistuste vahel, eriti patsientide liikuvuse alal;

34. rõhutab, et intellektuaalomandi õiguste kehtestamine ja kaitse on Euroopas jätkuvalt suhteliselt kulukas ja aeganõudev, takistades uuendusega seotud konkurentsivõimet; standardimise küsimusele pole pööratud piisavat tähelepanu ei Euroopa ega riiklikul tasandil; kordab üleskutset parandada raamtingimusi parema intellektuaalomandi ja patendipoliitika saavutamiseks, kehtestades selleks kogu ELis kehtivad standardid, parandades koostööd riikide standardimisasutuste vahel ja lihtsustades menetlusi; kordab vajadust patsientide julgeoleku huvides võidelda tõhusalt võltsimiste (ravimite võltsimise) vastu;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

35. taunib sügavalt asjaolu, et praeguseni ei ole õnnestunud teha edusamme Euroopa patendipoliitika alal, ja peab vastuvõtmatuks, et selles valdkonnas ei ole suudetud vastu võtta ühtset Euroopa patendi-strateegiat; juhib tähelepanu Euroopa patenti käsitleva määruse esimese lugemise tulemusele, mis võiks nõukogu praeguste probleemide lahendamisel kasulik olla; kutsub komisjoni üles esitama viivitamatult konkreetseid ettepanekud uue patendistrateegia osas, et leida võimalikult kiiresti nõukogus toimuvateks läbirääkimisteks uus alus; palub liikmesriikidel kehtestada tõhus patendisüsteem, toetudes varasematele konsultatsioonidele ning kaaludes Euroopa patendialaste kohtuvaidluste kokkuleppes (EPLA) osalemist, et tagada võimalikult kiired edusammud ja õiguskindlus;

36. rõhutab tõhusa, uuendusliku ja hästitoimiva avaliku hanke korra tähtsust konkurentsivõimelise siseturu loomisel; palub komisjonil jätkata avaliku hanke raamistiku reformimist, et suurendada osalust ja vähendada bürokraatiat ning uurida parimaid võimalusi, et tagada VKEdele õiglane juurdepääs avalikule hankele;

37. tervitab esimese finantsteenuste tegevuskava rakendamise abil tehtud edusamme ja rõhutab, et Euroopa majanduse kasvuperspektiivi aluseks on hästitoimiv finantsturg; kutsub liikmesriike ja komisjoni tungivalt üles tagama, et kõik liikmesriigid rakendaksid nõuetekohaselt Euroopa finantsteenuste alaseid õigusakte ja et meie rahvusvahelised partnerid järgiksid neid täielikult;

38. juhib tähelepanu, et ühtse turu tõhusa toimimise aluseks on hästitoimivad finantsturud; usub, et kvaliteetsete finantstoodete arendamine piiriüleisel alusel aitab kaasa Euroopa ettevõtluskeskkonna uuenduslikkusele; on arvamisel, et rahvusvaheliste finantstehingute uuenduslikkus ja kiire kasv esitavad uusi väljakutseid nii ettevõtlussektorile kui ka rahvusvahelisele finantssüsteemile; kutsub komisjoni üles parandama läbipaistvust ja kehtestama tõhusamat õigusloomepoliitikat, et edendada finantsstabiilsust, tarbijate nõuetekohast kaitset ja turu terviklikkust; palub nõukogul ja komisjonil uurida erakapitali investeerimisfondide ja riskihajutamistfondide tõhusamate kontrollieeskirjade vajalikkust;

39. kutsub liikmesriike ja komisjoni üles muutma kapitali vaba liikumist tõelisuseks; mõistab hukka hiljutised juhtumid, kus riikide valitsused püüdsid takistada Euroopa Liidu siseseid piiriüleseid ühinemisi; avaldab tunnustust komisjonile EÜ asutamislepingu selgesõnalise kaitse eest selles küsimuses; kutsub komisjoni seega üles esitama muuhulgas äriühinguõiguse valdkonnas uusi õigusloome ettepanekuid, et lihtsustada ettevõtjate ja kapitali liikuvust Euroopa Liidus; see kehtib eelkõige 14. direktiivi (registrijärgse asukoha muutmise kohta) ja Euroopa osaihingu põhikirja suhtes;

40. nõuab suurema tähelepanu pööramist teistele kõrvalpoliitikatele, mille abil parandatakse siseturu toimimist; on seisukohal, et prioriteetne peaks olema eelkõige transport ning üleeuroopaliste võrkude parema logistika ja kiirema läbilaske potentsiaali demonstreerimine; toetab ELi eesistujariigi Saksamaa algatust selles valdkonnas;

ELi välise konkurentsivõime tugevdamine

41. rõhutab, et vaba ja võrdne kaubandus suurendavad heaolu Euroopas ja kogu maailmas; märgib, et siseturul olevad ettevõtted tegutsevad globaalses keskkonnas, kus on vastastikusel sõltuvuses turud ja globaalsel tasandil tegutsejad; kutsub liikmesriike üles hoiduma proteksionismist; on seisukohal, et edasine globaalne majandusintegratsioon või soodustada konkurentsivõimet, majanduskasvu ja töökohtade loomist Euroopa Liidus; juhib tähelepanu rahvusvahelise regulatiivkoostöö tähtsusele, eelkõige õigusloome kontrolli, reformi ja lihtsustamise vallas; tuleb siiski meelde, et rahvusvaheline kaubandus võib teatud sektorites kaasa tuua ka negatiivseid tagajärgi kõige haavatavamatele ja kõige vähem kvalifitseeritud töötajatele;

42. on seisukohal, et turulepääs, tasakaalustatum piirkondlik lähenemine ja Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni põhilised töonormid koos inimväärse tööga kogu maailmas on esmatähtsad Euroopa Liidu välise konkurentsivõime suurendamiseks ning et keskkonnavalase dumpingu vältimine on ausa konkurentsi esmatähtis osa; väljendab valmisolekut kaaluda kohaseid kaubandusmeetmeid riikide suhtes, kes ei osale õiglasel määral kliimamuutuste vastases võitluses, võttes samas arvesse kaubanduspartnerite erinevaid sotsiaal-majandusliku arengu staadiume;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

43. tuletab meelde, et ettevõtjate sotsiaalset vastutust ei tuleks tõlgendada riigi ühepoolse sundusena, mis paneb ettevõtjale uued, konkurentsivõimet ja töökohtade loomise suutlikkust vähendavad õiguslikud kohustused, vaid see peaks ellu rakenduma hoopis ettevõtjate endi majanduslike või muud tüüpi algatuste kaudu, nii et ettevõtjad võtavad vabatahtlikult endale sotsiaalse huvi ülesanded;

44. rõhutab vajadust tagada Euroopa majandusliku konkurentsivõime allikaks olevate VKEdele paremad finants-, tööjõu- ja maksutingimused, mis aitavad kaasa pidevale tootearendusele; peab tõhusate poliitikate rakendamist mõõdapäasmatuks, kui tuleb vastata üleilmastumise väljakutsetele;

45. juhib tähelepanu rahvusvahelise regulatiivkoostöö tähtsusele, eelkõige õigusloomereformi ja õigusloome lihtsustamise vallas; on seisukohal, et mitmepoolsusel ja demokraatlikul vastutusel põhinevat koostööd tuleks tugevdada, eesmärgiga avada välisturud Euroopa ettevõtete toodetele ja teenustele võrdsetel alustel; rõhutab selles kontekstis vajadust viia uuesti tasakaalu Maailma Kaubandusorganisatsiooni riigihankeleping, tagades, et VKEde kasuks tehtavad väljaarvamised mitmete allakirjutanute kohustustes oleksid Euroopa kohustustega tasakaalus sarnase väljaarvamise kaudu või sätte abil, mis võimaldaks allakirjutanutel kohaldada VKEde suhtes eeliskohtlemist, pidades samas silmas, et selline kohtlemine kehtiks ilma diskrimineerimata kõikide allakirjutanute kõikidele VKEdele;

46. usub, et ELi poolt kolmandate riikide valitsustele antav abi rahvusvaheliste konventsioonidega kooskõlas oleva sotsiaalse ja keskkonnavalase õigustiku rakendamisel on koos tõhusate järelevalvesüsteemidega vajalik täiendus Euroopa ettevõtjate sotsiaalse vastutuse edendamiseks üle maailma; rõhutab, et ettevõtjate sotsiaalne vastutus peab olema teiste turgudega peetava ettevõtjatevahelise dialoogi osa;

ELi uuendussuutlikkuse tõstmine

47. rõhutab, et on äärmiselt tähtis suurendada ELi investeeringuid uurimis- ja arendustegevusse, mis hõlmaks nii tooteid kui teenuseid;

48. rõõmustab, et võeti vastu seitsmes raamprogramm, mille peamine eesmärk on tugevdada ühenduse tööstuse teaduslikku ja tehnoloogilist baasi, tagades seega kõrge rahvusvahelise konkurentsivõime; rõhutab taas, kui olulised on eesmärgid seoses teadusuuringute rahastamisega 3 % ulatuses SKTst ja palub liikmesriikidel täita Euroopa Ülemkogu kohtumisel Barcelonas 2002. aasta kevadel võetud kohustusi; rõhutab seitsmenda raamprogrammi peamist eesmärki muuta Euroopa Liit maailma juhtivaks teadusruumiks; juhib tähelepanu, et Euroopa Parlament on korduvalt rõhutanud uurimis- ja arendustegevuse olulisust ning teadmiste suurenevat tähtsust majanduskasvule ning sotsiaalsele ja keskkonnavalasele heaolule;

49. toetab innukalt ühiste tehnoloogiaplatvormide tööd ühtsete strateegiliste teadusuuringute programmide edendamisel Euroopa konkurentsivõime peamistes valdkondades; kutsub liikmesriike üles ergutama väikeettevõtjaid ja teadusasutusi nendes platvormides osalema;

50. tunnustab komisjoni selle eest, et eesmärgistatud vahendid suunati ühiste tehnoloogiaalgatuste kaudu uurimiskontseptsioonide muutmiseks konkreetseteks programmideks; kutsub liikmesriike üles edendama neid programme riiklike uuendusalgatuste abil;

51. juhib Ameerika Ühendriike ja Euroopa Liitu võrreldes tähelepanu erinevustele info- ja sidetehnoloogia investeeringutes töötaja kohta ning info- ja sidetehnoloogia investeeringute ja tootlikkuse kasvu seosele; rõhutab vajadust säilitada ja arendada Euroopa Liidus ülimalt konkurentsivõimelist info- ja sidetehnoloogia sektorit eelkõige kommunikatsioonilase ELi õigusliku raamistiku täieliku rakendamise kaudu kõikides liikmesriikides;

52. rõhutab avalike hangete jaoks kavandatud vahendite suurt potentsiaali uuendustegevuse edendamiseks; märgib, et uuenduslike toodete ja teenuste konkurentsielset hanget on võimalik läbi viia ka olemasolevas avaliku hange raamistikus; kutsub liikmesriike üles ergutama ametiasutusi seda meetodit kasutama; märgib, et info- ja sidetehnoloogia tõhus kohaldamine avalike teenuste pakkumisel parandab tarbijate kogemusi ja aitab ELi ettevõtjatel valmistada globaalselt konkurentsivõimelisi tooteid;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

Säästliku energiapoliitika tagamine

53. on veendunud, et Lissaboni strateegia õnnestumine on võimalik ainult suuremate jõupingutuste abil ühenduse energiapoliitika väljatöötamiseks; on seisukohal, et siiski ei tohiks see poliitika tähendada liikmesriikide energiapoliitika ühtlustamist ja ühenduse tasandile toomist, vaid pigem suurema konkurentsi võimaldamist ja kasu tarbijatele; tuletab meelde, et mitmekesisus ei ole mitte ainult Euroopa tugevus, vaid ka Euroopa energiavarustuse kindluse tingimus;

54. tuletab meelde, et Euroopa Liidu stabiilsuse ja kasvu jaoks on olulised energiapoliitika kolm peamist eesmärki: nimelt varustuskindlus, püsivus ja konkurentsivõime; rõhutab vajadust neid kolme eesmärki vastavalt olukorra arenemisele pidevalt kohandada ja leida uus tasakaal;

55. tuletab meelde piisava ja soodsa hinnaga energiavarustuse suurt olulisust Euroopa tööstuse konkurentsivõime ja kasvu jaoks;

56. tervitab komisjoni rohelist raamatut „Euroopa strateegia säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks” (KOM(2006)0105), kuid rõhutab vajadust teadvustada laiemal ülemaailmsel energiaturul valitsevaid pidevalt muutuva tingimusi, ja rõhutab tootja perspektiivi süstemaatiliseks tootmist, jaotamist ja tarbimist puudutavaks lähenemiseks laiendamise tähtsust eesmärgiga töötada välja Euroopa energiapoliitika, mis võib tagada taskukohase energia Euroopa ettevõtetele ja eramajapidamistele;

57. nõustub komisjoniga, et liikmesriikidevaheline suurem solidaarsus peaks olema ühise energiapoliitika oluline osa, et lahendada infrastruktuuride füüsilise turvalisuse ja varustuskindlusega seotud probleeme; on lisaks arvamusel, et selline suurem solidaarsus aitaks oluliselt tõsta Euroopa Liidu võimet kaitsta rahvusvahelisel tasandil oma ühiseid huve energeetikaküsimustes;

58. märgib, et energiapoliitika ja eelkõige energiavarustuse kindlus peab saama Euroopa Liidu ühise välis-, kaubandus-, arengu- ja julgeolekupoliitika lahutamatuks osaks, ning nõuab ühist strateegiat varustamise ja transiidikoridoride kindlustamiseks ja mitmekesistamiseks, mis näitaks üles solidaarsust Euroopa Liidus; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid suhtuksid sellega seoses väga tõsiselt Venemaalt tulevate gaasitarnete nappuse reaalsesse ohtu pärast 2010. aastat, mille põhjuseks on muu hulgas investeeringute puudumine; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja Euroopa Liit nõuaksid energeetikaalastes aruteludes Venemaaga transiidiprotokollide ja energiaharta lepingu allkirjastamist ja ratifitseerimist; on arvamusel, et partnerlus- ja koostöölepinguid tuleks kasutada stabiilse, kuid avatud regulatiivse raamistiku loomiseks tarnijariikides ja et energeetika eest vastutav volinik peaks järgima põhjalikult määratletud mandaati, milles esitatakse Euroopa pikaajaline lähenemine energiaplaneerimisele;

59. rõhutab, et 2005–2006. aasta vahelise talve kogemused ja kiiresti kasvava majandusega riikide nagu Hiina ja India energianõudluse ülikiire kasv on juhtinud tähelepanu asjaolule, et energiavarustuse kindluse tagamiseks ei saa ühtki jätkusuutlikku ning ohutut energiaallikat kasutamata jätta;

60. tervitab jõupingutusi Kyotos kokku lepitud süsinikdioksiidi heitkoguste vähendamise eesmärkide saavutamiseks; tunnistab, et tuumaenergia on mitmete liikmesriikide energiavarustuses oluline osa; tunnistab tuumaenergia praegust rolli kasutatavate energialiikide seas elektrivarustuse kindluse tagamisel mõnedes liikmesriikides ning süsinikdioksiidi heitmete ennetamisel; rõhutab siiski, et tuumaenergia tootmisega on seotud teatavad ohud ning et praegu puuduvad lõplikud lahendused tuumajäätmete ringlussevõtmiseks; toetab teadusuuringuid reaktorite turvalisuse valdkonnas ja selliste uute tehnoloogiate osas; on seisukohal, et otsust selle kohta, kas tuumaenergia tootmine peaks jätkuvalt mõnes liikmesriigis olema tähtsal kohal, saab langetada subsidiaarsuspõhimõtte kohaselt ainult liikmesriigi tasandil;

61. tuletab meelde, et Euroopa Liidu sõltuvus nafta ja maagaasi impordist kasvab ning see sõltuvus võib aastaks 2030 ulatuda vastavalt 94%-ni ja 85%-ni, samas kui tahkete kütuste osas ulatub sõltuvus vaid 59%-ni; märgib, et nafta ja maagaasi import pärineb üha suuremal määral poliitiliselt ebastabiilsetest piirkondadest, kes teenivad selle abil mahukaid rahalisi vahendeid, mille kasutamist Euroopa Liit ei saa mõjutada;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

62. rõhutab, et naftahindade tõusust põhjustatud inflatsioonisurve suurendab ebakindlust sellega seotud rahapoliitika karmistamise ulatuse osas, mis viib suurendatud riski tajumisele, piiratumale globaalsele likviidsusele ja eelkõige suuremale kõikumisele tooraine- ja aktsiaturgudel; hoiatab naftahindadega spekulatsioonide negatiivse mõju eest finantsturgudel, mis omakorda võimendab naftahinna muutumisega seotud kriisi; kutsub komisjoni ja nõukogu üles töötama välja üksikasjalikku plaani Euroopa Liidu sõltuvuse vähendamiseks naftaimportidest ja puhtale energiale üleminekuks; nõuab Euroopa Liidu tasandil ühtse erakorralise mehhanismi väljatöötamist varustuskindluse tagamiseks;

63. rõhutab asjaolu, et tarbijariikide vahelise poliitilise dialoogi ja koostöö uus vorm on muutunud vältimatuks, eriti suhetes USA, Hiina, India ja Jaapaniga; märgib, et on tekkinud vajadus sarnase dialoogi järele peamiste tarbija- ja tootjariikide vahel, et töötada välja globaalne lähenemisviis energiale; usub, et selliste globaalsete energeetikadialoogide uute vormide eesmärk peaks olema globaalsete energiaturgude muutmine stabiilseks, turvaliseks ja läbipaistvaks, samal ajal edendades jätkuvalt puhta energia allikate kasutamist ja energiatõhusust;

64. palub komisjonil ja nõukogul edendada rahvusvaheliselt tunnustatud vahendussüsteemi loomist energiaga varustamist ja selle jaotamist puudutavate konfliktide ja vaidluste lahendamiseks; usub, et Euroopa Liit võiks selle protsessi algatada, arendades osana oma naabrussuhtest välja vahendussüsteemi, mis hõlmab ka teisi tähtsamaid tarnijariike, ning võiks seda vahendussüsteemi ka ülemaailmselt aktiivselt propageerida; on seisukohal, et seepärast peaks EL välja arendama näidislähenemisviisi energia jaotamise rahvusvahelisele juhtimisele;

65. tervitab energiaühenduse asutamislepingu projekti, pidades seda oluliseks sammuks Kagu-Euroopa stabiliseerimisel, energiaturgude avamisel ja transiidikoridoride turvalisuse tagamisel Euroopas; nõuab, et energiaühendust laiendatakse järk-järgult Norrale ja Türgile, samuti kõikidele Euroopa naabrussuhtes osalevatele riikidele;

Energiapoliitika muutmine keskkonnasäästlikuks

66. rõhutab, et vajadus muuta praegust energiatootmise kombinatsiooni on võimalus, mitte koorem; on arvamisel, et päikese-, tuule-, biomassi-, hüdro- või maasoojusenergia ja energiatõhusama tehnoloogia kasutamine aitab täita Kyotos ja ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooniga võetud kohustusi ning edendada innovatsiooni, töökohtade loomist ja konkurentsivõimelisust Euroopas;

67. toetab seetõttu jõupingutusi taastuvenergia arendamiseks, et soodustada säästvat energiavarustust; tervitab püsivat kasvu nimetatud valdkonnas ja selle positiivset mõju tööhõivele; märgib häid väljavaateid taastuvenergia tootmiseseadmete eksportimisel kolmandatesse riikidesse;

68. nõuab tungivalt, et Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisel kohtumisel võetaks vastu komisjoni esitatud tegevuskava, mis peaks hõlmama vähemalt järgmisi elemente: seada nii eramajapidamistest kui ka kommerts- ja tööstuskasutajatest tarbijad energiapoliitika keskmesse; koostada tegevuskava nõukogu ja komisjoni tasandil, et saavutada taastuvenergia 50 % osakaalu eesmärk aastaks 2040, vähendada süsinikdioksiidi heitkoguseid ELis 30 % aastaks 2020 ning 60–80 % aastaks 2050 ja saavutada ELi eesmärk energiatõhususe parandamiseks vähemalt 20 % võrra aastaks 2020; reformida ühenduse heitkogustega kauplemise süsteemi turu investeringute suunamiseks süsinikuühendite madalate heitkogustega majandusse, seades eesmärgiks saavutada 2020. aastaks Euroopa Liidus süsinikuühendite heitkoguste kindlaksmääratud sihtarv, 25 % energia saamine taastuvatest allikatest 2020. aastaks ja sõidukite heitkoguste siduv sihtarv; muuta otsustavalt energiatõhusust, kiirendada olemasolevate ühenduse eeskirjade rakendamist liikmesriikides või nende puudumise korral teha konkreetsed muudatused reguleerivas raamistikus; eraldada selgelt energia tootmine energia jaotamisest senisest rangema sõltumatu kontrolli abil, võttes arvesse kogu Euroopa huve; püüda lahendada võrkudevaheliste puuduvate ühenduste probleemi; ergutada investeerimist ja uuendustegevust; koostada reguleerijate jaoks minimaalsed siduvad suunised, sealhulgas reguleerijate nimetamise kord; tagada nende sõltumatus, läbipaistvus ja vastutus; töötada välja puhta energia tehnoloogia alane ambitsioonikas teadusuuringute ja arendustegevuse strateegia; suurendada lähema seitsme aasta jooksul vähemalt 50 % iga-aastasi kulutusi energiaalaste teadusuuringute valdkonnas; töötada välja tõhus solidaarsussüsteem reageerimiseks energiavarustuse kriiside korral; koostada energiapoliitika valdkonnas ühine välisstrateegia, et rääkida kolmandate riikidega aina ühehäälselt; kahekordistada jõupingutusi, et võitlus kliimamuutustega muutuks ülemaailmseks, sest Euroopa Liit on tõenäoliselt selles praegu üks; rakendada terviklikult kogu olemasolevat ühenduse õigustikku energiavaldkonnas; lõpuks palub komisjonil esitada ettepaneku raamistiku kohta, mis hõlmab võimalikke taastuvenergia ühtlustatud toetuskavasid taastuvenergia tegevuskava osana;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

69. tunnistas, et kliimamuutused põhjustavad tõsiseid keskkonnaprobleeme, mis nõuavad ELi ja rahvusvahelise üldsuse viivitamatut tegutsemist; on veendunud, et 2050. aastaks peab valdav enamus ELi energiast olema toodetud süsinikuvabadest allikatest või tehnoloogia abil, mis vähendab kasvuhoonegaase, seades tähelepanu keskmesse energiasäästu, energiatõhususe ja taastuvenergia, ja seetõttu on selle eesmärgi saavutamiseks vaja välja töötada selge tegevuskava; nõuab tungivalt, et liikmesriikide valitsused lepiksid 2008. aasta lõpuks kokku 2020. aastaks saavutatavas siduvas CO₂ heitkoguste sihtarvus ning 2050. aastaks soovituslikus CO₂ heitkoguste sihtarvus; kutsus komisjoni üles seadma auahneid, kuid saavutatavaid eesmärke, mille puhul ülimadala CO₂ sisaldusega või CO₂ sisalduseta heitmeid tootvate või CO₂ suhtes neutraalsete energia- tehnoloogiate abil kaetakse 2020. aastaks 60 % ELi elektrivajadusest, et toetada Euroopa kliimaalaseid ja varustuskindluse eesmärke;

70. tunnistas taastuvenergia olulisust VKEdes jaoks Lissaboni strateegia eesmärkide elluviimisel; palus komisjonil ja liikmesriikidel võtta konkreetseid meetmeid VKEdes energiatõhususe parandamiseks; märgib, et nende seas peaksid olema meetmed teadlikkuse suurendamiseks ja juurdepääsu lihtsustamiseks finantsvahenditele, eelkõige struktuurifondidele, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupangale ning Euroopa Investeeringupangale, et ettevõtjatel oleks võimalik teha investeeringuid energiatarbimise vähendamiseks;

71. kutsus nõukogu ja komisjoni üles muutma ELi majanduse 2020. aastaks maailma kõige energiatõhusamaks ja seadma energiatõhususe meetmed ELi majanduse kõigi sektorite horisontaalseks prioriteediks; palus komisjonil tagada EÜ vastavate direktiivide õigeaegne rakendamine ning nõuab tungivalt, et nõukogu võtaks vastu ettepanekud, mis sisalduvad komisjoni tegevuskavas energiatõhususe saavutamiseks Euroopa Ühenduses (KOM(2000)0247), ja et liikmesriigid võtaksid vastavalt direktiivi 2006/32/EÜ nõuetele 30. juuniks 2007 esitatavate esimeste riiklike energiatõhususe tegevuskavade koostamisel aluseks parimad tavad; tuletab meelde, et kui liikmesriigid rakendaksid täielikult olemasoleva EÜ õigustiku, oleks 50 % ELi eesmärgist saada 2020. aastaks 20 % energiasääst juba saavutatud; kutsus komisjoni presidenti üles toetama globaalset energiatõhususe kokkulepet;

72. nõuab, et Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisel kohtumisel tagatakse, et Euroopa tulevane energiapolitiika toetuks ambitsioonikale energeetikavalla uurimis- ja arendustegevuse strateegiale, millel oleks ühtlasi senisest suurem riiklik rahastamine ja kus luuakse tugevad stiimulid uurimis- ja arendustegevuse eraviisiliseks rahastamiseks; ergutab liikmesriike töötama välja strateegiat energeetikaalaste teadusuuringute eelarve suurendamiseks, eelkõige seoses teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (FP7) ja aruka energeetika eriprogrammi EÜ eelarve vahearuandega ning seetõttu tervitab komisjoni ettepanekut, et ELi peaks järgmise seitsme aasta jooksul suurendama vähemalt 50 % oma iga-aastasi kulutusi energiaalastele teadusuuringutele; nõuab Euroopa strateegilist energiatehnoloogilise kava koostamist ja soovib, et selle sisu hõlmaks uuele energiatehnoloogiale keskenduvaid uurimisvaldkondi, nagu kõik taastuvad energiaallikad, sealhulgas lainete ja hoovuste energia, kivisöe gaasistamistehnoloogia ja eriti energia salvestamine keskpikas ja pikaajalises perspektiivis;

Energia siseturu loomine

73. rõhutab, et toimiva energia siseturu saavutamiseks on vaja edasisi meetmeid, eraldades selgemalt energia tootmise ja jaotamise; tervitab sellepärast komisjoni ettepanekut täiendavate meetmete kohta, mille eesmärk on saavutada see eraldamine, millega kaasneb rangem sõltumatu kontroll, milles võetakse arvesse Euroopa kui terviku huve; rõhutab, et see tegevus koos riiklike meetmetega peab võimaldama saavutada Euroopa Liidu eesmärki jõuda minimaalselt 10 % võrkude ühendamise tasemeni, tehes kindlaks peamised nn pudelikaelad ja määraes koordinaatorid; usub, et kõrgetasemelise konkurentsivõime, energiasõltumatuse, pikaajalise stabiilsuse, tõhususe, keskkonnatundlikkuse ja varustuskindluse saavutamiseks on tarvis selget ja stabiilset poliitilist raamistikku ning konkurentsivõimelist energiaturgu, ning nõuab, et Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevadisel kohtumisel esitataks laiem nägemus Euroopa ühishuvidest energiavallas, et asetada siseturu väljakujundamine selgesse poliitilisse raamistikku, mis hetkel puudub;

74. usub, et piiriülene kaubandus kõrvaldab praegu riikide turgude vahel olevad pudelikaelad; nõuab tungivalt, et komisjon ja liikmesriigid toetaksid ülekandevõrkude operaatorite täiustatud koostööd, eelkõige piiriülese võimsuse eraldamises, läbipaistvuses, päevasisel turgudel, ja piirkondlike turgude arenguks vajalike võrkude ja investeeringute planeerimisel; palus komisjonil töötada koos ülekandevõrkude operaatoritega välja Euroopa võrkude koodeks, et tagada riikide energiavõrkude koostalitlusvõime;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

75. õnnitleb komisjoni energeetikasektorit käsitleva uurimuse puhul, kutsub komisjoni üles kasutama konkurentsieeskirju rikkuvate ettevõtete suhtes sunnimeetmeid, sealhulgas trahve, ja julgustab komisjoni võtma meetmeid siseriiklike energialiidreid põhjendamatult kaitsvate liikmesriikide suhtes;

76. on seisukohal, et tarbijad peavad olema seatud mis tahes tulevase energiapoliitika keskmesse ja energiatarbe vähesus peaks komisjoni ettepanekutes selgemalt kajastuma; tuletab meelde, et ka tarbijatel, eriti avaliku sektori asutustel, kes peavad olema selles valdkonnas eeskujuks, on energiasäästu osas kohustusi; tunnistab, et energiatarbimise läbimõeldud arvestamine ja arvete koostamine võib olla tähtsal kohal, et suurendada tarbijate teadlikkust selle kohta, kuidas ja mille jaoks energiat kasutatakse, ning sellega muuta nende tarbimiskäitumist; palub nõukogul ja komisjonil esitada ettepanekuid meetmeteks, mis aitaksid väikese sisetulekuga majapidamistel energiat säästa, vähendades nii nende energiaarveid ja tulevaste hinnatõusude mõju nende jaoks;

77. tuletab meelde, et energiapoliitika nõuab mahukaid ja pikaajalisi kulutusi hõlmavaid investeerimisotsuseid, mis eeldavad läbipaistvuse ja prognoositavuse kõrget taset; palub liikmesriikidel ja komisjonil luua ettevõtjate jaoks sellise õiguskindluse ja mitte esitada pidevalt uusi eeskirjade ettepanekuid, mis põhjustavad ebakindlust ja lükkavad edasi vajalike investeeringute tegemise energia infrastruktuuri;

78. kinnitab taas oma tugevat toetust taastuvate energiaallikate kasutamisele; energiaallikate mitmekesistamise edendamiseks teeb ettepaneku, et komisjon kehtestaks stabiilse ja pikaajalise poliitilise raamistiku vajaliku investeerimiskliima loomiseks; see raamistik peaks sisaldama ELi eesmärki energiatõhususe parandamiseks vähemalt 20 % võrra aastaks 2020; palub komisjonil esitada ettepaneku raamistiku kohta, mis hõlmab võimalikke taastuvenergia ühtlustatud toetuskavasid taastuvenergia tegevuskava osana;

79. rõhutab, et toimiva energia siseturu saavutamiseks on vaja edasisi meetmeid, eraldades selgemalt energia tootmise ja jaotamise; nõuab seetõttu tugevama sõltumatu kontrolli kehtestamist, võttes arvesse Euroopa turgu ja riiklike meetmeid, et saavutada Euroopa Liidu eesmärk jõuda minimaalselt 10 % võrkude ühendamise tasemeni, tehes kindlaks peamised nn pudelikaelad ja määraes koordinaatorid;

*

* *

80. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0041

Euroopa raadiospektripoliitika suunas**Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa raadiospektripoliitika suunas (2006/2212(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Turupõhine lähenemisviis raadiospektrite haldamisele Euroopa Liidus” (KOM(2005)0400);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile pealkirjaga „Euroopa Liidu tuleviku raadiospektripoliitika: teine aastaaruanne” (KOM(2005)0411);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „ELi spektripoliitika prioriteedid digitaalringhäälingule ülemineku puhul seoses Rahvusvahelise Telekomunikatsiooni Liidu (ITU) läheneva piirkondliku raadiosidekonverentsiga aastal 2006 (RRC-06)” (KOM(2005)0461);

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektripoliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, mis käsitleb ELi elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste õigusliku raamistiku läbivaatamist (KOM(2006)0334);
- võttes arvesse komisjoni teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule pealkirjaga „Euroopa Liidu raadiospektripoliitika esimene aastaaruanne; rakendamise seisukord ja väljavaated” (KOM(2004)0507);
- võttes arvesse raadiospektripoliitika töörühma 19. novembri 2004. aasta arvamust raadiospektri kasutusõigustega teistkordse kauplemise kohta (RSPG04-54 Rev);
- võttes arvesse (transpordi, telekommunikatsiooni ja energeetika) nõukogu 9. ja 10. detsembri 2004. aasta kohtumise järeldusi Euroopa Liidu raadiospektripoliitika esimese aastaaruande kohta;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „i2010 – Euroopa infoühiskond majanduskasvu ja tööhõive eest” (KOM(2005)0229) ja kaasnevat komisjoni töödokumenti laiendatud mõju hindamise kohta (SEK(2005)0717);
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) ⁽²⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) ⁽³⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv) ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) ⁽⁵⁾;
- võttes arvesse oma 14. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa infoühiskonna kohta majanduskasvu ja tööhõive eest ⁽⁶⁾;
- võttes Euroopa Ülemkogu 22. ja 23. märtsi 2005. aasta Brüsseli kohtumise eesistujariigi järeldusi;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2005. aasta direktiivi 2005/82/EÜ, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 90/544/EMÜ sagedusribade kohta, mis on eraldatud üleeuroopalise üldkasutatava maismaa kaugotsingu teenuse kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.

⁽³⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51.

⁽⁴⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.

⁽⁵⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 7.

⁽⁶⁾ ELT C 291 E, 30.11.2006, lk 133.

⁽⁷⁾ ELT L 344, 27.12.2005, lk 38.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni 6. aprilli 2005. aasta soovitusi elektroonilise elektriliini-lairibaside kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse komisjoni 20. märtsi 2003. aasta soovitusi ühenduse piirides avalikele sidevõrkudele ja teenustele avaliku raadio-kohtvõrgu (R-LAN) juurdepääsu pakkumise ühtlustamise kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Elektrooniline side: tee teadmistepõhise majanduse suunas” (KOM(2003)0065);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Kiirete ühenduste Euroopa: viimase arengud elektroonilise side sektoris” (KOM(2004)0061);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „eEuroopa 2005: infoühiskond kõigile – tegevuskava pidades silmas Euroopa Ülemkogu 21. ja 22. juuni 2002. aasta Sevilla kohtumist” (KOM(2002)0263);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „i2010 – esimene aastaaruanne Euroopa infoühiskonna kohta” (KOM(2006)0215);
- võttes arvesse teatist 2005. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule president Barrosolt kokkuleppel asepresident Verheugeniga pealkirjaga „Koostöö majanduskasvu ja töökohtade nimel – Lissaboni strateegia uus algus” (KOM(2005)0024);
- võttes arvesse komisjoni töödokumenti pealkirjaga „Koostöö majanduskasvu ja töökohtade loomise nimel – Lissaboni strateegia uus algus” (SEK(2005)0622);
- võttes arvesse (transpordi, telekommunikatsiooni ja energeetika) nõukogu 1. detsembri 2005. aasta kohtumise järeldusi analoogringhäälingult digitaalringhäälingule ülemineku kiirendamise kohta;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ja Regioonide Komiteele pealkirjaga „2003. aasta ülemaailmse raadiosidekonverentsi tulemused (WRC-03)” (KOM(2003)0707);
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ja Regioonide Komiteele pealkirjaga „2003. aasta ülemaailmne raadiosidekonverents (WRC-03)” (KOM(2003)0183);
- võttes arvesse raadiospektripoliitika töörühma 23. novembri 2005. aasta arvamust teemal „Elektroonilistele sideteenustele traadita juurdepääsu põhimõtted (WAPECS) (Paindlikum lähenemine spektrihaldusele)” (RSPG05-111);
- võttes arvesse oma 16. novembri 2005. aasta resolutsiooni analoogringhäälingult digitaalringhäälingule ülemineku kiirendamise kohta ⁽³⁾;

⁽¹⁾ ELT L 93, 12.4.2005, lk 42.

⁽²⁾ ELT L 78, 25.3.2003, lk 12.

⁽³⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 115.

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele analoogringhäälingult digitaalringhäälingule ülemineku kiirendamise kohta (KOM(2005)0204);
 - võttes arvesse raadiospektripoliitika töörühma 19. novembri 2004. aasta arvamust, mis käsitleb digitaalringhäälingule ülemineku mõju spektrile (RSPG04-55 Rev.);
 - võttes arvesse Amsterdami lepingule lisatud liikmesriikide avalik-õiguslikku ringhäälingut käsitlevat protokollit;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni raportit ning siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni ja kultuuri- ja hariduskomisjoni arvamusi (A6-0467/2006),
- A. arvestades, et Euroopa on viimastel aastatel olnud tunnistajaks tehnoloogilise arengu kiiretele edusammudele, mille käigus vasest sidevõrgud on asendatud kiudoptiliste sidevõrkudega ning on suurenenud traadita side ja multimeedia platvormide kasutamine;
- B. arvestades, et eri tehnoloogiate üksteisele lähenemine on tarbijatele kasulik, kuna pakub suuremat infrastruktuuride ja teenuste valikut;
- C. arvestades, et raadiospekter on olulise tähtsusega suure hulga teenuste osutamisel;
- D. arvestades, et spektri vähesus takistab uute teenuste kasutamist;
- E. arvestades, et WiFi edu näitab, et käesoleval ajal saab litsentseerimata sagedusi kasutada tõhusamalt kui varem;
- F. arvestades, et spektri tõhus kasutamine on oluline, et tagada juurdepääs paljudele teenuste pakkumisest huvitatud osapooltele, ning on seepärast vastavalt Lissaboni strateegiale Euroopa tööstuse kasvu, produktiivsuse ja arengu oluline tegur;
- G. arvestades, et EÜ asutamislepingu artikli 151 lõike 4 kohaselt teenib spektri tõhus ja kaalutletud kasutamine ELi poliitika kultuurilisi eesmärgi ja see peaks hõlbustama kultuurilist ja keelelist mitmekesisust ning meediakanalite paljusust;
- H. arvestades, et juurdepääs spektrile vajab ühiseid tehnilisi parameetreid;
- I. arvestades, et digitaaltehnoloogiale üleminekuga ja analoogringhäälingult digitaalringhäälingule üleminekuga vabaneb spektriosa mitmesaja megaherti ulatuses, mis võimaldab seega spektri ümber jaotada ning annab uusi võimalusi turu kasvuks;
- J. arvestades, et elektroonilist sidet reguleeriv õiguslik raamistik on avatud ja konkurentsivõimelise elektroonilise side turu eeltingimuseks; arvestades, et siiski mitte kõik liikmesriigid ei ole sätteid õigeaegselt ja nõuetekohaselt üle võtnud;
- K. arvestades, et komisjoni seisukoht on, et digitaalne elektrooniline side on otsustava tähtsusega kogu rahvamajanduse, Lissaboni protsessi ja i2010 strateegia jaoks, mille tõttu on vaja spektrihalduse süsteemi uuendada;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

- L. arvestades, et info- ja sidetehnoloogia pakub häid väljavaateid Euroopa tööstuse kasvuks ja arenguks ning võib samuti suurendada sotsiaalset heaolu;
- M. arvestades, et juurdepääs spektrile võib lihtsustada tehnoloogiapõhiste turgude arengut;
- N. arvestades, et komisjon on oma erinevates 2005. ja 2006. aasta teatistes raadiospektri kohta esitanud paindlikuma lähenemise spektrihaldusele, mis põhineb spektriga kauplemisel,
1. on seisukohal, et Euroopa Liidul (EL) on vaja vastu võtta jätkusuutlik lähenemine spektrile, mis edendab konkurentsi ja innovatiivsete tehnoloogiate arendamist, piirab spektriõiguste varumist ja monopolide tekkimist ja toob kasu tarbijatele, ning milles tuleks arvesse võtta tehnoloogia arengut, samuti turul osalejate ja kodanike vajadusi;
 2. rõhutab, et spektri tähtsus on viimastel aastatel suurenenud ja et tehnoloogiasektori kasv sõltub spektri tõhusast kasutamisest;
 3. märgib, et ELis on huvitatud osapooltele spektri kasutamisoiguste määramise kord liikmesriigiti erinev ja et kõnealune erinevus võib põhjustada lisaviivitusi ja -kulusid; on seetõttu seisukohal, et EL vajab tõhusaid ja reageerivaid suuniseid ühiste otsustusmehhanismide jaoks ja et lisaks täiustatud, laiendatud ja kasutatavale EFIS andmebaasile on vaja Euroopa registrit;
 4. nõustub komisjoni seisukohaga, et osa vabast spektrist („spektridividendist”) tuleks eraldada tehniliseks ühtlustamiseks Euroopa tasandil;
 5. julgustab komisjoni raadiospektripoliitika edasiste suundumuste kindlaksmääramisel arvesse võtma vaba spektriga seotud tegelikkust, lubama turunõudlusele otsustada vaba spektri parima kasutamise üle ja kaaluma litsentsimata kasutajatele vabale sagedusele juurdepääsu asjakohasust;
 6. rõhutab, et spektrikasutuse uute tingimuste kohaldamine peab tagama piirangute puudumise kasutatava tehnoloogia ja osutatava teenuse valikul antud spektrialas;
 7. tervitab uute raadiotehnoloogiate arengut, mis kasutavad raadiospektrit tõhusalt ja paindlikult ning teevad võimalikuks koostalitlusvõime ja kooseksisteerimise;
 8. lükkab spektrihalduse ühekülgse turumudeli tagasi ning nõuab komisjonilt spektrihalduse süsteemi uuendamist viisil, mis võimaldab lihtsustada selliste erinevate litsentseerimismudelite nagu tavapärase halduse kasutamine ilma arvuliste piiranguteta ja uute turupõhiste lähenemiste kooseksisteerimist; rõhutab, et eesmärgiks peab olema selle väärtusliku ressursi majandusliku ja tehnilise tõhususe ning ühiskondliku kasulikkuse edendamine;
 9. rõhutab seoses spektrihaldusega tehnoloogia neutraalsuse ja teenuste neutraalsuse aluspõhimõtteid konkurentsi ja innovatsiooni edendamisel vastavalt Lissaboni strateegiale; osutab, et spektrit tuleb hallata paindlikul ja läbipaistval viisil, mis aitab edendada kultuurilist ja keelelist mitmekesisust, sõnavabadust ja meediakanalite paljusust ning milles võetakse arvesse kõikide liikmesriikide tehnilised, sotsiaalsed, kultuurilised ja poliitilised vajadused;
 10. rõhutab tehnoloogilise neutraalsuse tähtsust, et edendada innovatsiooni ja koostalitlusvõimet, ning nõuab paindlikumat ja läbipaistvamat poliitikat avalike huvidega arvestamiseks;
 11. on arvamisel, et tehnoloogilise arengu tõttu tuleb senini kohaldatavat sageduste kasutamise lähene-misviisi kohandada kiiresti muutuva infoühiskonna vajadustega, millega tagatakse ka kvaliteetsete teenuste osutamine ja sellega seotud tarbijakaitse; on arvamisel, et spektrihaldus ei peaks põhinema ainult turupõhi-sel lähenemisel, vaid arvesse tuleb võtta ka sotsiaalseid, kultuurilisi ja poliitilisi kaalutlusi;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

12. tervitab komisjoni ettepanekut võtta vastu spektrihalduse diferentseeritud mudelid, sealhulgas litsentseerimata mudel, mis lisab paindlikkust, võimaldades teatavate tehniliste piirangute raames tasuta juurdepääsu; on arvamusel, et eri litsentsimismudelite õige koosluse väljaarendamine on oluline EL poliitikate eesmärkide saavutamiseks;

13. nõustub, et raadiospekter on võtmeressurs paljude tegevuste jaoks ning olulise tähtsusega siseturu korrapäraseks toimimiseks; rõhutab, et turumehhanismide kasutamisel tuleb arvesse võtta tarbijate huvisid ning julgustada innovatiivsete toodete ja teenuste kasutamist; nõustub samuti, et kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 151 lõikega 4 tuleb arvesse võtta sotsiaalseid, kultuurilisi ja poliitilisi kaalutlusi; on lisaks arvamusel, et audiovisuaalpoliitika, kultuurilise ja keelelise mitmekesisuse edendamine ning meediakanalite paljususe võivad õigustada erandeid teenusteneutraalsuse põhimõttest;

14. on seisukohal, et liikmesriigid võiksid spektriõiguste eraldamise haldusmeetodit täiendada, avades rohkem sagedusi litsentseerimata ja seetõttu võib-olla jagatud kasutamisele, ning võimaldades spektriga kauplemist tingimusel, et see ei kahjusta elanikkonna turvalisuse ja teabega varustatusega seotud teenuste järjepidevust ning kvaliteeti; on seisukohal, et spektriga kauplemise mõistet ja selle normtingimusi tuleb täpsustada;

15. rõhutab side tähtsust maa- ja vähem arenenud piirkondadele, kus lairibaühendus, madalama sagedusega mobiilside ja uus traadita tehnoloogia võiksid pakkuda tõhusaid lahendusi, et jõuda territooriumide jätkusuutliku kasutamise raames 27 liikmeriigiga ELi üldise kaetuseni; usub, et territooriumi üldine kaetus ei pea teoks saama asjaomaste piirkondade kohustuste suurendamise teel;

16. rõhutab liikmesriikide ja piirnevate kolmandate riikide vahelisest analoog- ja digitaalsignaali samaaegsest edastamisest tingitud sageduste nappuse ja sagedushäirete ohtu ning osutab, et kõik EL liikmesriigid ja piirkonnad peavad vabast spektrist ehk spektridividendist kasu saama;

17. märgib, et ressursi nappuse tõttu tuleks tarbijate vajaduste ning avalike ja üldhuviteenuste, sealhulgas ringhäälinguteenuste vajaduste jaoks eraldada piisav osa spektrist; rõhutab samuti vajadust lisada sageduste muutmise klausel, kui ei peeta kinni sageduste jaotamisel võetud kohustustest;

18. nõuab tungivalt, et liikmesriigid teeksid otsuse, et avalike huvide ja strateegiliselt oluliste sageduste kaitse on spektrihalduspoliitika arendamisel esmatähtis põhiprintsiip;

19. tunnustab, et spektri kasutamise tõhusus on liikmesriikide, siseriiklike reguleerijate ja tööstuse ühine kohustus; toonitab vajadust tagada ringhäälinguorganisatsioonide pakutavate meediateenuste stabiilsus ja järjepidevus, kuid rõhutab võrdsete tingimuste tähtsust uutele tulijatele ja uutele tehnoloogiatele; usub, et tarbijate, ettevõtjate ja üldiselt tööhõive huvides tuleb tagada innovatsioonile ruumi andmine; palub komisjonil selgitada konkreetseid riske, mis on seotud häirete ja uute eeskirjade kohaldamise tingimustega uutes liikmesriikides ja esitada kohandatud lahendused;

20. kutsub komisjoni üles elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste õigusliku raamistiku läbivaatamisel tagama, et ülekandevõimsuste jaotamisel võetakse Euroopa tasandil asjakohaselt arvesse ringhäälingu tähtsust isikute arvamusvabaduse ning arvamuste mitmekesisuse jaoks;

21. märgib, et kõrge kvaliteedi säilitamiseks peavad avalikud ja üldhuviteenused kohanduma muutuva tehnoloogiaga;

22. märgib, et juurdepääs ühtlustatud sagedusribadele on uute teenuste ja uut tüüpi traadita tehnoloogia arenguks hädavajalik, sest tööstus otsib ühiseid kasutustingimusi, mis võimaldavad spektri paindlikkust ja tõhusat kasutamist, et vältida uusi vajadusi rahuldavate sageduste jaotamata jätmise tõttu info- ja sidetehnoloogiasektori arengu pidurdumist ELis;

Kolmapäev, 14. veebruar 2007

23. tervitab komisjoni ettepanekut võtta kasutusele turupõhine spektrile lähenemine ja tunnistab, et traditsiooniline mudel jääb eelkõige üldsuse huvidega arvestamise valdkonnas endiselt oluliseks eelkõige siis, kui kõne all on olulised avalikud huvid;
24. on seisukohal, et spektriga seotud turupõhise lähenemise kasutusele võtmine on tõhusaim, kui see põhineb konsensuslikul kokkuleppel, mida toetavad korraldajad, operaatorid ja muud osalejad; juhib sellega seoses tähelepanu Euroopa reguleerivate asutuste töörühma (ERG) ja raadiospektripoliitika töörühma (RSPG) tööle;
25. palub hoolikalt kaaluda komisjoni ettepanekuid spektrihalduse ja spektriga kauplemise kohta ja jõuda nende rakendamise suhtes ühisele poliitilise kokkuleppele;
26. märgib, et spektri kasutamise vabastamine tõstatab rea küsimusi olemasolevatele kasutajatele ja nõuab seetõttu selget õiguslikku raamistikku konkurentsipõhistele lahendustele, mis muu hulgas määratleks sisenemise ja väljumise tingimused, spektriõiguste hoolduse, kohustused seoses häiretega ja vaidlusküsimuste lahendusmehhanismid;
27. soovib tehnoloogilise ühtlustamise saavutamiseks välja töötada ühised tehnilised ja reguleerivad miinimumtingimused, millega kindlustatakse eri tehnoloogiate koosseksisteerimine ja häirete ärahoidmine ning pööratakse erilist tähelepanu selle tagamiseks, et juba jaotatud sagedusribade kasutamist ei saaks negatiivselt mõjutada ja piiriülesed probleemid oleksid lahendatud;
28. nõuab tasakaalustatud ja tõhusat lähenemist spektrihaldusele, et kooskõlas Lissaboni strateegiaga maksimeerida spektri kasutamisest tulenevat sotsiaalset, kultuurilist ja majanduslikku kasu, mis julgustaks uuenduslike teenuste arendamist, looks töökohti ja hoogustaks majanduskasvu ning teeks Euroopa tööstusest ülemaailmse liidri elektroonilise side vallas;
29. on veendunud, et tulevikus näeme veelgi keerukamaid teenusepakette kui juba praegu olemasolevaid kolmikteenuseid, mis pakuvad kõneteenuseid, internetiühendust ja televisiooni, ning et selle tulemusel ähmastuvad tulevikus veelgi piirid elektroonilise side toodete ja teenuste vahel;
30. on arvamusel, et turupõhise lähenemise kõrval tuleks tähelepanu pöörata ka sellele, et kõigile oleks tagatud juurdepääs spektriturule; märgib, et sellise juurdepääsu tagamiseks tuleks pakkuda teavet, teadmisi ja tehnoloogilist infrastruktuuri hariduse või alternatiivsete koolitusvõimaluste kaudu;
31. märgib, et spektrieraldust ja selle kasutamist reguleerivate nõuete vahel on liikmesriikides suuri erinevusi ning need erinevused takistavad oluliselt hästitoimiva ühtse turu saavutamist;
32. palub liikmesriikidel toetada tugevdatud koostöömeetmeid spektrihalduse eest vastutavate ametite vahel, et nad hindaksid, millistel aladel võiks ühine spektrieraldus võimaldada uute tehnoloogiate ja teenuste tekkimist, samuti parandada teabevahetust ja kaotada liigsed kitsendused;
33. rõhutab, et üleminekuks on vaja piisavalt aega ning seepärast nõuab selles valdkonnas järkjärgulist lähenemisviisi; on seisukohal, et arvesse tuleb võtta mõju väiksematele võrkudele, eriti kohalikele traadita võrkudele, mille suhtes praegu ei kohaldata litsentsimise nõudeid, ning et soodustada tuleks üldist juurdepääsu lairibaühendusele eelkõige maapiirkondades;
34. rõhutab digitaliseerimisel (digitaalne osa) vabaneva spektri võimalikku väärtust, mis võiks suurendada mobiilse/traadita lairibaühenduse ulatuslikku kättesaadavust, sealhulgas ka maapiirkondades;
35. nõuab tungivalt selgete õiguste ja kohustuste määratluste kehtestamist, et edendada õiguskindlust; rõhutab, et oluline on teha vahet infrastruktuuripakkujate ja elektrooniliste sideteenuste pakkujate vahel ning tähtis on vältida suurte monopolide teket;
36. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

(2007/C 287 E/04)

PROTOKOLL**ISTUNGI LÄBIVIIMISE KORD**

ISTUNGI JUHATAJA: Mario MAURO

*asepresident***1. Istungi algus**

Istung algas kell 10.00.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) *nõukogu ja komisjon:*

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 515/97 liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (KOM(2006)0866 – C6-0033/2007 – 2006/0290(COD)).

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO

nõuandvad komisjonid: AGRI, BUDG, CONT, INTA

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus milles käsitletakse partnerluslepingu sõlmimist kalandussektoris Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vahel (KOM(2007)0015 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS)).

edasi saadetud vastutavale komisjonile: PECH

nõuandvad komisjonid: DEVE, BUDG

3. EIP aastaaruanne (2005) (arutelu)

Raport Euroopa Investeerimispanka 2005. aasta aastaaruande kohta [2006/2269(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007).

Cristóbal Montoro Romero tutvustas raportit.

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Sõna võtsid Péter Olajos fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel António dos Santos fraktsiooni PSE nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Petre Popeangă fraktsiooni ITS nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Claude Turmes, Johannes Blokland, Antolín Sánchez Presedo ja Philippe Maystadt (Euroopa Investeerimispanka president).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokollis punkt 6.12.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

4. **Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju** (arutelu)

Raport Energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta [2006/2247(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

Manuel António dos Santos tutvustas raportit.

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

asepresident

Sõna võtsid Giles Chichester (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Karsten Friedrich Hoppenstedt fraktsiooni PPE-DE nimel, Joseph Muscat fraktsiooni PSE nimel, Danutė Budreikaitė fraktsiooni ALDE nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Sylwester Chruszcz (fraktsioonilise kuuluvuseta), András Gyürk, Kristian Vigenin, Elisa Ferreira ja Joaquín Almunia.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokollis punkt 6.13.

5. **Aktsionäride hääleõigused ***I** (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nende äriühingute aktsionäride hääleõiguse kasutamise kohta, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, ning direktiivi 2004/109/EÜ muutmise kohta [KOM(2005)0685 – C6-0003/2006 – 2005/0265(COD)] – õiguskomisjon.

Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

Sõna võttis Pervenche Berès seoses sõnavõttude järjekorraga arutelus.

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Klaus-Heiner Lehne tutvustas raportit.

Sõna võtsid Wolf Klinz (ECON komisjoni arvamuse koostaja), Manuel Medina Ortega fraktsiooni PSE nimel, Andrzej Jan Szejna, Peter Skinner, Ieke van den Burg, Pervenche Berès ja Klaus-Heiner Lehne.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokollis punkt 6.1.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.55 ja jätkus kell 12.00.)

Neljapäev, 15. veebruar 2007

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING

president

6. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

6.1. Aktsionäride hääleõigused ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nende äriühingute aktsionäride hääleõiguse kasutamise kohta, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, ning direktiivi 2004/109/EÜ muutmise kohta [KOM(2005)0685 – C6-0003/2006 – 2005/0265(COD)] – õiguskomisjon.

Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0042).

6.2. Eelarvetoetus arengumaadele (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport eelarvetoetuse kohta arengumaadele [2006/2079(INI)] – arengukomisjon.

Raportöör: Michael Gahler (A6-0005/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0043).

6.3. Ebaseaduslik kalapüük (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase ELi tegevuskava rakendamise kohta [2006/2225(INI)] – kalanduskomisjon.

Raportöör: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2007)0044).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

6.4. Riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek, mille esitas DEVE komisjon, mis käsitleb komisjoni otsuste eelnõud, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 ja CMT-2006-3021) (B6-0067/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0045).

6.5. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0046).

6.6. EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõetuleping * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõetulepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0191 – C6-0168/2006 – 2006/0064(CNS)] – kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon.
Raportöör: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2007)0047).

6.7. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta [KOM(2006)0815 – C6-0036/2007 – 2006/0271(CNS)] – tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.
Raportöör: Jan Andersson (A6-0008/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2007)0048)

Neljapäev, 15. veebruar 2007

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Sõna võttis Ria Oomen-Ruijten, kes soovis teada komisjoni seisukohta parlamendi poolt vastu võetud muudatusettepaneku kohta ja Ján Figel' (komisjoni liige), kes täpsustas komisjoni seisukohta.

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten, kes palus tagasisaatmist vastutavale komisjonile (president märkis kodukorra artikli 53 lõikele 2 tuginedes, et raportöör teeb vajadusel nimetatud ettepaneku) ning Jan Andersson (raportöör), kes avaldas vastuseisu nimetatud ettepanekule.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0048)

6.8. Veinituru ühise korralduse reformimine (hääletus)

Raport Veinituru ühise korralduse reformimise kohta [2006/2109(INI)] – põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon.

Raportöör: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0049).

6.9. Terrorismivastase võitluse välismõõde (hääletus)

Raport terrorismi vastase võitluse välismõõtme kohta [2006/2032(INI)] – väliskomisjon.

Raportöör: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

Sõna võttis Luis Yáñez-Barnuevo García (raportöör), kes märkis, et külaliste rōdul viibib 11. märtsil 2004 Madridis toimunud atentaadi neli ohvrit.

Parlamendi president väljendas parlamendi nimel solidaarsust ohvrite ja nende perekondadega.

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0050).

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

— Antonio Tajani esitas suulise muudatusettepaneku lisada uus volitus pärast volitust 19, mis võeti vastu.

6.10. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised (hääletus)

Raport Euroopa majanduse olukord: ettevalmistav raport 2007. aasta majanduspoliitika üldsuuniste kohta [2006/2272(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0051).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

6.11. Olukord Darfuris (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007 ja B6-0073/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 11)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0068/2007

(asendades B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007 ja B6-0072/2007):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Simon Coveney, Michael Gahler, Patrick Gaubert, Mario Mauro ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano, Margriet van den Berg, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Marie-Arlette Carlotti ja Elena Valenciano Martínez-Orozco fraktsiooni PSE nimel;
- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez, Marios Matsakis ja Fiona Hall fraktsiooni ALDE nimel;
- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hanna Foltyn-Kubicka ja Ģirts Valdis Kristovskis fraktsiooni UEN nimel;
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0052).

Hääletust puudutavad sõnavõtud:

- Ana Maria Gomes esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

(Resolutsiooni ettepanek B6-0073/2007 muutus kehtetuks.)

6.12. EIP aastaaruanne (2005) (hääletus)

Raport Euroopa Investeerimispanka 2005. aasta aastaaruande kohta [2006/2269(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0053).

6.13. Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju (hääletus)

Raport Energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta [2006/2247(INI)] – majandus- ja rahanduskomisjon.

Raportöör: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2007)0054).

*

* *

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Sõna võttis Tatjana Ždanoka fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes märkis, et teatava segaduse tõttu võis tema fraktsioon, kes soovis hääletada Maria da Assunção Estevesi raporti (Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta) (A6-0028/2007) vastu, hääletada vastupidiselt. (Parlamendi president vastas talle, et hääletuse tulemusi kontrollitakse ja vajadusel parandatakse).

7. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Marie-Hélène Aubert – A6-0015/2007:

— Josu Ortuondo Larrea.

Raport: Katerina Batzeli – A6-0016/2007:

— Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski.

Raport: Udo Bullmann – A6-0012/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükkiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekirja tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

(Istung katkestati kell 13.05 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Adam BIELAN

asepresident

9. Eelmise istungi protokollu kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

10. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 13.2.2007 protokollu punkt 2.)

Neljapäev, 15. veebruar 2007

10.1. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog

Resolutsiooni ettepanekud B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ja B6-0066/2007

Erik Meijer, Marco Cappato, Eva Lichtenberger, Alexandra Dobolyi, Marek Aleksander Czarnecki ja Thomas Mann tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE-DE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni PSE nimel, Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Koenraad Dillen fraktsiooni ITS nimel ja Ján Figel' (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 11.1.

Sõna võtsid Bernd Posselt ja Marios Matsakis.

10.2. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord

Resolutsiooni ettepanekud B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ja B6-0065/2007

Tobias Pflüger, Nicholson of Winterbourne, Alyn Smith, Paulo Casaca, Ryszard Czarnecki ja Eija-Riitta Korhola tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, Karin Scheele fraktsiooni PSE nimel, Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel, Charles Tannock, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Józef Pinior ja Ján Figel' (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 11.2.

10.3. Guinea

Resolutsiooni ettepanekud B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ja B6-0064/2007

Erik Meijer, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Harlem Désir ja Bernd Posselt tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel ja Ján Figel' (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.2.2007 protokoll punkt 11.3.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

11. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

11.1. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ja B6-0066/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0051/2007

(asendades B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ja B6-0066/2007):

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel;
- Marco Cappato, Frédérique Ries ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel;
- Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raül Romeva i Rueda ja Helga Trüpel fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Vittorio Agnoletto ja Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0055).

11.2. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ja B6-0065/2007

(antud hääle enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0052/2007

(asendades B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ja B6-0065/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca ja Inger Segelström fraktsiooni PSE nimel;
- Nicholson of Winterbourne, Marco Cappato ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel;
- Alyn Smith, Angelika Beer, Jill Evans, Joost Lagendijk, Jean Lambert, Caroline Lucas, Raül Romeva i Rueda ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- André Brie fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0056).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Alyn Smith fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes esitas lõigete 5 ja 7 kohta suulised muudatusettepanekud, mis võeti vastu.

11.3. Guinea (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ja B6-0064/2007

(antud häälte enamus)

(üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK RC-B6-0049/2007

(asendades B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ja B6-0064/2007),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE-DE nimel;
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann ja Alain Hutchinson fraktsiooni PSE nimel;
- Marco Cappato ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel;
- Eoin Ryan fraktsiooni UEN nimel;
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken ja Frithjof Schmidt fraktsiooni Verts/ALE nimel;
- Luisa Morgantini ja Felekna Uca fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Hääletust puudutavad sõnavõttud:

- Harlem Désir fraktsiooni PSE nimel ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel, kes esitasid põhjenduse D kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

Vastu võetud (P6_TA(2007)0057).

12. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioonide PPE-DE, PSE ja ALDE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

- BUDG komisjon: Göran Färm.
- ENVI komisjon: Radu Țirle asemel Peter Liese.
- ITRE komisjon: Peter Liese asemel Radu Țirle.
- LIBE komisjon: Stefano Zappalà asemel Giuseppe Castiglione.
- PETI komisjon: David Martin.
- Delegatsioon Šveitsi, Islandi ja Norraga suhtlemiseks ning Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) parlamentaarses ühiskomisjonis: Aloyzas Sakalas.
- Delegatsioon Kagu-Euroopa riikidega suhtlemiseks: Mechtild Rothe asemel Göran Färm.
- Delegatsioon ELi-Horvaatia parlamentaarses ühiskomisjonis: Olle Schmidti asemel Lena Ek.
- Delegatsioon ELi-Ukraina parlamentaarses koostöökomisjonis: Marek Siwieci asemel Adrian Severin.
- Delegatsioon NATO parlamentaarse assambleega suhtlemiseks: Gabriele Albertini asemel Amalia Sartori.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

13. Teatud dokumente puudutavad otsused

Nõusolek omaalgatuslike raportite koostamiseks (kodukorra artikkel 45)

EMPL komisjon

- Tööõiguse ajakohastamine 21. sajandi sõlmküsimumuste lahendamisel (2007/2023(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, ITRE, ECON, IMCO)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

FEMM komisjon

- Naiste tapmised Kesk-Ameerikas ja Mehhikos ning Euroopa Liidu roll selle vastu võitlemisel (2007/2025(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

IMCO komisjon

- Ühtse turu läbivaatamine: tökete ja ebatõhususte ületamine parema rakendamise ja jõustamise abil (2007/2024(INI))
(nõuandvad komisjonid: ECON)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

INTA komisjon

- Kaubandus- ja majandussuhted Ukrainaga (2007/2022(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

JURI komisjon

- Riiklike kohtunike roll Euroopa kohtusüsteemis (2007/2027(INI))
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).
- Mittesiduvate õigusaktide õiguslikud ja institutsioonilised tagajärjed (2007/2028(INI))
(nõuandvad komisjonid: CULT, IMCO, AFCO)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).
- Roheline raamat kohtuotsuste täitmise tõhustamise kohta Euroopa Liidus: pangakontode arestimine (2007/2026(INI))
(nõuandvad komisjonid: ECON, LIBE)
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö

JURI komisjon

- Mittesiduvate õigusaktide õiguslikud ja institutsioonilised tagajärjed (2007/2028(INI))
(nõuandvad komisjonid: CULT, IMCO)
Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö JURI, AFCO
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

LIBE komisjon

- Abieluasjades kohaldatav õigus (KOM(2006)0399 – C6-0305/2006 – 2006/0135(CNS))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)
Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö LIBE, JURI
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 8.2.2007).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Saatmine parlamendi komisjonidesse

REGI komisjon

- Lairibühendust puudutava Euroopa poliitika väljatöötamine (2006/2273(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE
nõuandvad komisjonid: CULT, EMPL, JURI, IMCO, REGI.

BUDG komisjon

- Euroopa Politseiameti (EUROPOL) asutamine (KOM(2006)0817 – C6-0055/2007 – 2006/0310(CNS))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
nõuandvad komisjonid: AFCO, BUDG.

Otsus koostada raport vastavalt kodukorra artikli 202 lõikele 1

AFCO komisjon

- Artikli 47 „Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö” muutmine (2007/2016(REG)).

14. Registreeritud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Registreeritud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 116 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff ja Richard Howitt	38
81/2006	Alessandra Mussolini	9
82/2006	Stanisław Jałowiecki	67
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen	14
84/2006	Catherine Stihler	119
85/2006	Jacky Henin, Marco Rizzo ja Helmuth Markov	20
86/2006	Adriana Poli Bortone	20
87/2006	Jolanta Dičkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries ja Thomas Ulmer	178
88/2006	Daniel Stroj	32
89/2006	Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Gérard Onesta ja Sylvia-Yvonne Kaufmann	135
90/2006	Caroline Lucas, Jillian Evans, Luigi Cocilovo ja Jean Lambert	48
91/2006	Daniel Stroj	17
1/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen	10
2/2007	Robert Evans, Mojca Drčar Murko, Gitte Seeberg ja Carl Schlyter	119
3/2007	Bogusław Rogalski	26
4/2007	Konrad Szymański, Charles Tannock ja Marek Siwiec	50
5/2007	Eugenijus Gentvilas, Arūnas Degutis, Gintaras Didžiokas ja Eugenijus Maldeikis	14
6/2007	Adriana Poli Bortone	10
7/2007	Oldřich Vlasák	10
8/2007	Jo Leinen, Frédérique Ries, Erik Meijer ja Bernat Joan i Marí	25
9/2007	Jim Higgins, Dan Jørgensen, John Bowis ja Linda McAvan	50
10/2007	Elmar Brok, Nicole Fontaine, Bronisław Geremek, Jo Leinen ja Iñigo Méndez de Vigo	89

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
11/2007	Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raúl Romeva i Rueda, Alexander Stubb ja John Bowis	65
12/2007	Graham Watson, Joseph Daul, Martin Schulz, Cristiana Muscardini ja Daniel Cohn-Bendit	160
13/2007	Daniel Stroj	7
14/2007	Jamila Madeira	11
15/2007	Adriana Poli Bortone	18
16/2007	Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ja Claude Turmes	89
17/2007	Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophie in't Veld, Luisa Morgantini ja Hiltrud Breyer	68
18/2007	Urszula Krupa ja Witold Tomczak	2
19/2007	Daniel Stroj, Athanasios Pafilis ja Tobias Pflüger	14
20/2007	Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber ja Claudio Fava	56

15. Istungil vastuvõetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 172 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastuvõetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

16. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 12.3.2007 kuni 15.3.2007.

17. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.25.

Julian Priestley
peasekretär

Hans-Gert Pöttering
president

Neljapäev, 15. veebruar 2007

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

Allakirjutanud:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasias, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rosa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincă, Dobolyi, Dombrowskis, Douay, Dover, Drăgar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassonni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glatfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteemäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušks, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez, Martínez Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihaescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroeder, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin, Siekierski, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina

Neljapäev, 15. veebruar 2007

I LISA

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

1. Aktsionäride hääleõigused ***I

Raport: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0024/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

2. Eelarvetoetus arengumaadele

Raport: Michael GAHLER (A6-0005/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

3. Ebaseaduslik kalapüük

Raport: Marie-Hélène AUBERT (A6-0015/2007)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
tervikhääletus		+	

4. Riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta

Resolutsiooni ettepanek: B6-0067/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B6-0067/2007 (DEVE komisjon)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	art 81

5. EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping *

Raport: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0029/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon			NH	+	453, 56, 31

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

6. EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping *

Raport: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0028/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

7. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised *

Raport: Jan ANDERSSON (A6-0008/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pädeva komisjoni muudatus-ettepanekud	1	komisjon		+	
hääletus: muudetud ettepanek				+	
hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon				+	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

8. Veinituru ühise korralduse reformimine

Raport: Katerina BATZELI (A6-0016/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1, punkt b	65	GUE/NGL		-	
§ 1, punkt c	§	originaaltekst	NH	+	563, 61, 4
pärast § 2	69	GUE/NGL		-	
§ 4	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	359, 219, 22
pärast § 5	68	GUE/NGL		-	
§ 7	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 8	§	originaaltekst	NH	+	529, 84, 24
§ 12	§	originaaltekst	eraldi	-	
pärast § 12	3	ITS		-	
§ 14	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	328, 287, 9
§ 15	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 16	14ÜME= 45ÜME	ITS UEN		-	§ 16 paigutati § 18 järele
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 17	§	originaaltekst	NH	+	476, 139, 7
§ 18	46ÜME	UEN	NH	-	164, 455, 13
	15	ITS		-	
§ 21	16= 47=	ITS UEN	NH	-	§ 21 paigutati § 37 järele 161, 457, 5
pärast § 21	13	IND/DEM		-	
	48	UEN	NH	-	152, 481, 7
pärast § 22	62	GUE/NGL		-	
§ 24	17= 49=	ITS UEN		-	
§ 25	18	ITS		-	
§ 28	19ÜME	ITS		-	
§ 29	50	UEN		-	
pärast § 29	4	ITS		-	
§ 30	20ÜME	ITS		-	
	22	ITS		-	
pärast § 30	23	ITS		-	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 31	21ÜME	ITS	EH	-	218, 380, 24
	63	GUE/NGL		-	
§ 32	24ÜME	ITS		-	
	25	ITS		-	
§ 33	26ÜME	ITS		-	
	27	ITS		-	
pärast § 33	51	UEN	NH	-	99, 494, 37
	70	GUE/NGL		-	
§ 34	64	GUE/NGL		-	
	28	ITS		tagasi	
§ 35	§	originaaltekst	NH	+	448, 162, 20
§ 36	29ÜME 52ÜME	ITS UEN	NH	-	148, 461, 18
	66	GUE/NGL		-	
§ 37	30ÜME= 53ÜME=	ITS UEN	NH	-	140, 462, 22
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
pärast § 37	12	PSE	NH	+	466, 154, 6
§ 38	31ÜME= 54ÜME=	ITS UEN	NH	-	233, 345, 33
	1	PPE-DE	NH	-	180, 434, 19
§ 39	32ÜME= 55ÜME=	ITS UEN	NH	-	122, 486, 25
pärast § 39	33	ITS		-	
	34	ITS		-	
§ 41	35	ITS	EH	-	284, 337, 12
§ 42	§	originaaltekst	NH	+	482, 113, 26
§ 43	§	originaaltekst	NH	+	531, 80, 13
§ 45	36= 56=	ITS UEN		-	
§ 49	37ÜME= 57ÜME=	ITS UEN		-	
pärast § 54	5	ITS		-	
pärast § 57	6	ITS		-	
§ 58	38ÜME= 58ÜME=	ITS UEN	NH	-	249, 365, 22

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 62	§	originaaltekst	NH	+	515, 85, 13
pärast § 63	59	UEN	NH	-	137, 487, 6
§ 64	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
§ 66	§	originaaltekst	NH	+	550, 76, 11
§ 67	39	ITS		-	
	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 69	§	originaaltekst	NH	+	593, 28, 8
pärast § 72	7	ITS		-	
§ 73	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 75	40ÜME	ITS		-	
pärast § 75	44	ITS		-	
§ 76	41ÜME	ITS		-	
pärast § 76	60	UEN	NH	-	115, 495, 27
§ 77	42ÜME= 61ÜME=	ITS UEN		-	
	2	PPE-DE	osa/NH		
			1	-	197, 426, 11
			2	-	78, 528, 10
			3	-	52, 542, 9
§ 78	43ÜME	ITS		-	
pärast põhj A	8	ITS		-	
pärast põhj D	67	GUE/NGL		-	
pärast põhj H	9	ITS		-	
põhj N	§	originaaltekst	NH	+	491, 129, 18
põhj O	§	originaaltekst	NH	+	492, 92, 42
põhj O punkt 7	§	originaaltekst		-	
pärast põhj P	10	ITS		tagasi	
põhj T	§	originaaltekst	NH	+	488, 115, 28
pärast põhj T	11	ITS		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	484, 129, 24

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM Põhj N, O, T ja §-d 1 punkt c, 8, 17, 42, 43 ja lõpphääletus

GUE/NGL: §-d 62, 66, 69

PSE: me 2 ja lõpphääletus

UEN: me-d 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 60, 1, 2 ja § 35

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: §-d 14, 67

PSE: § 12

Verts/ALE: §-d 4, 15, 73

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE

me 2

1. osa: „palub eelarvevahendite jagamisel ... meetmeid ühe aasta kaupa”, v.a sõnad „ja võtta aluseks ... pruugitud tavasid”

2. osa: Need sõnad

3. osa: „märgib, et asjakohane ... ülekandmist teistele tootjariikidele”

PSE

§ 7

1. osa: kogu tekst, v.a sõna „üheaastane”

2. osa: see sõna

§ 16

1. osa: kogu tekst, v.a sõnad „(liköörivein, brändi)”

2. osa: Need sõnad

§ 37

1. osa: „on seisukohal, et suhkru abil veini rikastamist ... tõttu niigi raskendatud”

2. osa: „on lisaks seisukohal, et otsused ... tulenema ühenduse õigusaktidest”

§ 64

1. osa: „on veendunud, et ... veinivalmistustavade nimekiri”

2. osa: „mida saaks uute tarbimistendentside valgel üle vaadata”

Mitmesugust

Katerina Batzeli tegi ettepaneku § 16 viimiseks § 18 järele ja § 21 viimiseks § 37 järele.

Vincenzo Aita esitas fraktsiooni GUE/NGL nimel ettepaneku, et muudatusettepanek 64 ei asendaks § 34, vaid et see oleks § 34 täiendus § 34 a.

9. Terrorismivastase võitluse välismõõde*Raport: Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCIA (A6-0441/2006)*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
enne § 1	46	GUE/NGL	NH	-	104, 502, 15
	47	GUE/NGL	NH	-	47, 496, 42
pärast § 2	1	PSE		+	
pärast § 9	2	PSE		+	
§ 12	31ÜME	Verts/ALE		-	
§ 14	32	Verts/ALE	EH	-	276, 303, 36
pärast § 18	33	Verts/ALE		-	
	34	Verts/ALE	NH	-	121, 495, 4
	35	Verts/ALE		-	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 19	36	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	NH	+	423, 92, 54
pärast § 19	3	PSE		-	
	4	PSE	EH	+	316, 277, 5
	5	PSE		+	
	6	PSE		+	
	7	PSE		+	
pärast § 23	8	PSE	EH	+	319, 288, 4
	9	PSE		+	
	10	PSE		+	
§ 24, punkt b	37ÜME	Verts/ALE		-	
§ 24, punkt c	38	Verts/ALE		-	
§ 24, punkt d	39	Verts/ALE		+	
pärast § 24 punkti d	40	Verts/ALE	NH	-	94, 511, 12
§ 24, punkt i	§	originaaltekst	NH	+	516, 76, 21
pärast § 24 punkti p	41	Verts/ALE		-	
§ 24, punkt q	42ÜME	Verts/ALE		-	
§ 26	43	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 26	44	Verts/ALE	NH	-	228, 337, 45
§ 28	11	PSE	osa		
			1/EH	+	330, 271, 10
			2/EH	-	224, 371, 21
§ 30, punkt b	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 30, punkt d	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 30 punkti f	45	Verts/ALE	NH	-	113, 492, 4
§ 34, va punktid b+d	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 34, punkt b	§	originaaltekst	NH	+	458, 139, 1
§ 34, punkt d	§	originaaltekst	NH	+	473, 114, 10
§ 42	12	PSE		tagasi	
esimene volitus	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast kuuendat volitust	13	Verts/ALE	EH	+	445, 130, 17
	14	Verts/ALE		-	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast kaheksandat volitust	15	Verts/ALE	osa/NH		
			1	+	523, 62, 16
			2	+	361, 219, 21
			3	-	49, 517, 22
üheksas volitus	§	originaaltekst	eraldi	+	
kümnes volitus	§	originaaltekst	eraldi	+	
kuueteistkümmes volitus	16	Verts/ALE		+	
kaheksateistkümmes volitus	17	Verts/ALE		-	
pärast kaheksateistkümnendat volitust	18	Verts/ALE		-	
üheksateistkümmes volitus	19ÜME	Verts/ALE		-	
pärast üheksateistkümnendat volitust		Tajani		+	suuline me
põhj A	21	Verts/ALE		+	
	§	originaaltekst		+	
pärast põhj A	22	Verts/ALE		+	
	23	Verts/ALE	NH	-	235, 359, 16
põhj C	24ÜME	Verts/ALE		-	
põhj D	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast põhj G	25	Verts/ALE	NH	-	165, 402, 37
põhj H	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
põhj L	26	Verts/ALE		-	
põhj P	27	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast põhj P	28	Verts/ALE		-	
põhj U	29ÜME	Verts/ALE	EH	-	264, 324, 5
põhj X	30ÜME	Verts/ALE		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	500, 53, 51

Muudatusettepanek 20 jäeti välja.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

IND/DEM: §-d 34, punktid b+d ja lõpphääletus

GUE/NGL: §-d 19, 24 – punkt i, me 46+47 ja lõpphääletus

PSE: lõpphääletus

Verts/ALE: me-d 34, 40, 44, 45, 15, 23 ja 25

Taotlused eraldi hääletuseks

GUE/NGL: §-d 26, 30 – punkt b ja point d, 34, volitused 1, 9, 10 ja põhj A, D, P

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Taotlused osade kaupa hääletuseks

GUE/NGL, ALDE

me 11

1. osa: „palub komisjonil ... kohtualluvuse tunnustamist”
2. osa: „ja nõuda, et ... subsidiaarsuse põhimõtet”

PSE,PPE-DE

me 15

1. osa: „võttes arvesse ... NATO liikmed”
2. osa: „määratledes seega ... suunatud välisrännakuna”

põhj H

1. osa: „arvestades, et ... kuulda võtma”
2. osa: „ja tagama, et ... esile tõstsid”

Mitmesugust

Antonio Tajani tegi suulise muudatusettepaneku lisada viite 19 järele uus viide:

- võttes arvesse hiljuti tuvastatud äärmiselt ohtlike terroriorganisatsioonide olemasolu Itaalias ja Prantsusmaal;

10. 2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised

Raport: Udo BULLMANN (A6-0012/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 1	2	GUE/NGL		-	
pärast § 2	3	GUE/NGL	NH	-	123, 312, 117
pärast § 3	4	GUE/NGL		-	
§ 5	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/NH	+	475, 81, 1
§ 8	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 15	1	Verts/ALE		-	
§ 16	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 19	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 22	§	originaaltekst	eraldi	+	

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 24, punkt a), taane 2	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 24, punkt b, esimene taane	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 24, punkt b, seitsmes taane	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 26	5	GUE/NGL		-	
§ 28	6	GUE/NGL		-	
§ 29	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 30	7/rev	GUE/NGL		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	480, 60, 25

Taotlused eraldi hääletuseks

GUE/NGL: §-d 7, 16, 22, 24 – punkt b – esimene taane, 29

Verts/ALE: § 16

PSE: § 24, punkt b, seitsmes taane

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me 3

PSE: lõpphääletus

Taotlused osade kaupa hääletuseks

IND/DEM

§ 7

1. osa: kogu tekst v.a sõnad „majandus- ja rahaliidu ning”

2. osa: need sõnad

GUE/NGL

§ 8

1. osa: „juhhib tähelepanu ... akumulatsiooni suurendamiseks”

2. osa: „siseturu toimimist ... keskkonna loomiseks”

§ 19

1. osa kogu tekst v.a sõnad „Euroopa kodanike” ja „liikuvuse ja kohanemisvõime”

2. osa: need sõnad

§ 24, punkti a teine taane

1. osa: „avalike investeeringute edendamine teadus- ja arendustegevuse valdkonnas”

2. osa: „ning eelkõige avaliku ja erasektori partnerlus”

ALDE

§ 5

1. osa: „väljendab muret ... jälle 17 %ni”

2. osa: „peab seoses sellega ... ühtlustatud mediaansissetulekust”

Neljapäev, 15. veebruar 2007

11. Olukord Darfuris

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007, B6-0073/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0068/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 6	1	PSE		+	muudetud suuliselt
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	
resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0068/2007		ALDE		↓	
B6-0069/2007		PPE-DE		↓	
B6-0070/2007		UEN		↓	
B6-0071/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0072/2007		PSE		↓	
B6-0073/2007		GUE/NGL		↓	

Ana Gomes tegi suulise muudatusettepaneku me 1 kohta

6. kutsub ELi institutsioone ja teisi rahvusvahelisi osalisi üles kohaldama sanktsioone mis tahes poole – sealhulgas Sudaani valitsuse – suhtes, kes rikub relvarahu või ründab tsiviilelanikke, rahuvalvajaid või humanitaaroperatsioone, ja võtma kõiki vajalikke meetmeid, et aidata kaasa karistamatuse lõpetamisele, kehtestades ja rakendades ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonirežiimi majanduslike sihtsanktsioonide abil, mille hulka kuuluvad reisikeelud ja varade külmutamine, nagu EL on toiminud minevikus teiste riikide puhul; rõhutab, et sanktsioonid Sudaani suhtes peaksid hõlmama ka naftaembargo kehtestamise hoiatust;

12. EIP aastaaruanne (2005)

Raport: Cristóbal MONTORO ROMERO (A6-0011/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 17	1	PSE	EH	+	299, 179, 7
	2	PSE		+	
pärast § 23	3	PSE	EH	-	239, 256, 8
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

13. Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju

Raport: Manuel António DOS SANTOS (A6-0001/2007)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 3	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 4	8	ALDE		+	

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast § 8	2	Verts/ALE	NH	-	215, 270, 13
§ 13	6	PSE		-	
§ 16	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 21	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 35	7	PSE	EH	+	212, 162, 9
§ 40	3	Verts/ALE		+	
§ 49	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast seitsmendat volitust	4	PSE		+	
	5	PSE		+	
pärast põhj A	1	Verts/ALE		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

GUE/NGL: § 21

Verts/ALE: § 49

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me 2

Taotlused osade kaupa hääletuseks

Verts/ALE

§ 3

1. osa: „märgib, et ... poolest kallim”

2. osa: „märgib lisaks ... rafineerimisvõimsuse tõstmiseks”

§ 16

1. osa: „usub, et ... majanduslikult mõistlik”

2. osa: „toetab alternatiivsete ... käsitlevaid meetmeid”

14. Hiina valitsuse ja Dalai Laama esindajate vaheline dialoog

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007, B6-0066/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0051/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	71, 0, 1
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0051/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0053/2007		ALDE		↓	

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
B6-0057/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0059/2007		PSE		↓	
B6-0061/2007		UEN		↓	
B6-0066/2007		PPE-DE		↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

15. Iraagist pärit põgenike humanitaarolukord

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007, B6-0065/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0052/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	§	originaaltekst		+	muudetud suuliselt
§ 7	§	originaaltekst	eraldi	+	muudetud suuliselt
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	74, 0, 1
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0052/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2007		ALDE		↓	
B6-0056/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0058/2007		PSE		↓	
B6-0060/2007		UEN		↓	
B6-0065/2007		PPE-DE		↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: § 7

Mitmesugust

Alyn Smith fraktsiooni Verts/ALE nimel tegi järgmise suulise muudatusettepaneku § 5 ja 7 kohta:

5. väljendab heameelt 17. aprillil 2007. aastal Genfis toimuva rahvusvahelise konverentsi üle, kus käsitletakse pagulaste ning Iraagis ja tema naaberriikides riigisisest ümberasustatud isikute humanitaarabivajaduste rahuldamist; nõuab tungivalt, et nõukogu, komisjon, piirkonna ametiasutused ja rahvusvaheline kogukond sellest konverentsist osa võtaksid ja asjakohast rahalist abi annaksid;

7. palub ELi liikmesriikidel – tunnustades Rootsi valitsuse jõupingutusi – kiiresti ja õiglaselt käsitleda Iraagi varjupaigataotlejate nõudeid kooskõlas UNHCRi eelnimetatud seisukohaga ning täita oma rahvusvahelised ja ühenduse õigusest tulenevad kohustused anda pagulasseisund või pakkuda subsidiaarset kaitset neile, kellel on oht langeda tagakiusamise ohvriks või kannatada tõsist kahju;

Neljäpäev, 15. veebruar 2007

16. Guinea

Resolutsiooni ettepanekud: B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007, B6-0064/2007

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0049/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 6	1	PSE		tagasi	
§ 7	2	PSE		+	
põhj D	§	originaaltekst		+	muudetud suuliselt
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	75, 0, 1
Resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa					
B6-0049/2007		UEN		↓	
B6-0050/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0062/2007		ALDE		↓	
B6-0063/2007		PSE		↓	
B6-0064/2007		PPE-DE		↓	

Taotlused nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: lõpphääletus

Mitmesugust

Fraktsioon PSE võttis tagasi oma muudatusettepaneku 1.

Harlem Désir esitas fraktsiooni PSE nimel põhjenduse D kohta suulise muudatusettepaneku, mida Marios Matsakis täiendas:

D. arvestades, et sõjaväe erijõudude, eriti „sekkumise ja julgeoleku mobiilse kompanii” ning „presidendi julgeoleku iseseisva pataljoni” vägivaldsed repressioonid põhjustasid suure hulga ohvreid ning et väidetavalt on paramilitaarsete valitsusjõududena tööl palgasõdurid ja endised guerilla võitlejad;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

II LISA

NIMELISE HÄÄLETUSE TULEMUSED

1. Raport: Esteves A6-0029/2007

resolutsioon

Poolt: 453

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Gioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Remek, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Willmott, Zani, Zingaretti

Neljapäev, 15. veebruar 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes

Vastu: 56

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren

PPE-DE: van Nistelrooij

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Ždanoka

Erapooletuid: 31

ALDE: Budreikaitė, Juknevičienė, Savi

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Sturdy, Van Orden

PSE: Crețu Corina

UEN: Musumeci, Zile

Verts/ALE: Cramer

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Elisabeth Schroedter, Lissy Gröner, groupe Verts/ALE

Erapooletuid: Neil Parish

2. Raport: Batzeli A6-0016/2007

lõige 1c

Poolt: 563

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Neljapäev, 15. veebruar 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 61

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

ITS: Mote**NI:** Allister, Helmer**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wohlin**PSE:** Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Schaldemose, Segelström, Thomsen**Verts/ALE:** Auken, Schlyter**Erapooletuid: 4****NI:** Belohorská**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Camre**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Christofer Fjellner**3. Raport: Batzeli A6-0016/2007****lõige 8****Poolt: 529**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek**IND/DEM:** Belder, Blokland, Louis, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 84

ALDE: Geremek, Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kamall, McMillan-Scott, Marques, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Golik, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Schlyter

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Erapooleitud: 24

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

4. Raport: Batzeli A6-0016/2007**lõige 17****Poolt: 476**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalá

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Vastu: 139

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Morțun, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gál, Glatfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Kamall, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mauro, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Parish, Purvis, Sartori, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 7

IND/DEM: Krupa, Železný

ITS: Mote, Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

5. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanek 46

Poolt: 164

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Geremek, Hennis-Plasschaert, Kacin, Krahmer, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Susta, Toia, Veraldi

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lamassoure, Lewandowski, McMillan-Scott, Mathieu, Mauro, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Parish, Peterle, Purvis, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Zaleski, Zappalà

PSE: Christensen, Ford, Golik, Jørgensen, Leinen, Moreno Sánchez, Morgan, Rasmussen, Sakalas, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Vastu: 455

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drăcar Murko, Duff, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Könya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Štastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 13

ALDE: Fourtou

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Francisco José Millán Mon,

**6. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanekud 16 ja 47****Poolt: 161**

ALDE: Cocilovo, Geremek, Sbarbati, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihaescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Spautz, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zaleski, Zappalà

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PSE: Correia, Golik, Grabowska, Koterec**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber**Vastu: 457****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinš, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Erapooletuid: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Bielan

7. Raport: Batzeli A6-0016/2007

muudatusettepanek 48

Poolt: 152

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kauppi, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Saifi, Sartori, Schnellhardt, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Vastu: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Żelezný**NI:** Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikenė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Erapooleitud: 7**ALDE:** Vălean**ITS:** Mote**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis, Mavrommatis, Samaras**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Vastu:** Piia-Noora Kauppi

Neljapäev, 15. veebruar 2007

8. Raport: Batzeli A6-0016/2007

muudatusettepanek 51

Poolt: 99

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bonsignore, Braghetto, Castiglione, De Veyrac, Fatuzzo, Fontaine, Grossetête, Lamassoure, Mauro, Sudre, Tajani, Toubon, Vlasto

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Hudghton

Vastu: 494

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibragimov, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber,

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletiid: 37

ALDE: Vălean

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dombrovskis, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vatanen

UEN: Rogalski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Onesta

9. Raport: Batzeli A6-0016/2007

lõige 35

Poolt: 448

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

Neljapäev, 15. veebruar 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirkker, Pleštinšá, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuc, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 162

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ek, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Żelezný

ITS: Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnach, Casa, Casini, Castiglione, Daul, De Blasio, Duchoň, Fajmon, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Maat, Martens, Mauro, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pinheiro, Queiró, Sartori, Schöpflin, Škottová, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Fava, Gill, Gottardi, Grabowska, Gruber, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Lavarra, Lienemann, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Napoletano, Panzeri, Pittella, Poignant, Rasmussen, Sacconi, Schaldemose, Sornosa Martínez, Tarabella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz

Erapooletuid: 20

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann

IND/DEM: Krupa

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská

PPE-DE: De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Saïfi, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Färm, Segelström

UEN: Camre, Speroni

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marc Tarabella, Marie-Noëlle Lienemann, Luís Queiró

10. Raport: Batzeli A6-0016/2007 muudatusettepanekud 29 ja 52

Poolt: 148

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Purvis, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Zappalà

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Lienemann, Napoletano, Panzeri, Pittella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Vastu: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 18

ALDE: Ek

GUE/NGL: Remek

ITS: Gollnisch, Martinez, Mote, Popeangă

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Camre, Speroni

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Françoise Grossetête

Vastu: Marie-Noëlle Lienemann

**11. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanekud 30 ja 53****Poolt: 140**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, López-Istúriz White, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Queiró, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Falbr, Fava, Golik, Gottardi, Grabowska, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Vastu: 462

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Erapooleitud: 22**ALDE:** Pannella, Vălean**GUE/NGL:** Liotard, Meijer, Pflüger, Uca, Wagenknecht**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Gollnisch, Mote, Popeangă**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose**UEN:** Speroni**12. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanek 12****Poolt: 466****ALDE:** Cappato, Ciornei, Cocilovo, Guardans Cambó, Matsakis, Ortuondo Larrea, Piskorski, Sbarbati, Staniszevska, Susta, Toia, Vălean, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Tomczak**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Penada, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 154

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gál, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Lechner, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Grech, Hedh, Herczog, Jørgensen, Kirilov, Martin David, Mastenbroek, Paasilinna, Pinior, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz, Schlyter

Erapooletuid: 6

ALDE: Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Louis Grech

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

13. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanekud 31 ja 54

Poolt: 233

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Staniszevska, Susta, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Corbett, Golik, Patrie, Rasmussen, Sornosa Martínez, Thomsen, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Onesta

Vastu: 345

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Březina, Cabrnich, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gál, Gklavakis, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Járóka, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Protasiewicz, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Škottová, Strejček, Surján, Szabó, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapoletuid: 33

ALDE: Pannella, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ulmer, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström

UEN: Janowski

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Livia Járóka, Gérard Onesta

Erapoletuid: Christel Schaldemose

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

14. Raport: Batzeli A6-0016/2007**muudatusettepanek 1****Poolt: 180**

ALDE: Cappato, Giornei, Cocilovo, Costa, Geremek, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Böge, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klamt, Lamassoure, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt, Rudi Ubeda, Saïfi, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Arif, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Díez González, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Laignel, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Sornosa Martínez, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Vastu: 434

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzemowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 19

ALDE: Pannella, Vălean

ITS: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Marie-Hélène Descamps

**15. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanekud 32 ja 55****Poolt: 122**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PSE: Borrell Fontelles, Fava, Gottardi, Grech, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Thomsen, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter

Vastu: 486

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellac, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patricie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 25

ALDE: Fourtou, Pannella, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Martinez, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Jørgensen, Occhetto, Schaldemose, Segelström

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lichtenberger

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Erapooletuid: Anna Hedh, Christel Schaldemose

16. Raport: Batzeli A6-0016/2007

lõige 42

Poolt: 482

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drăcar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastu: 113

ALDE: Chatzimarkakis, Ek, Morțun, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Buzek, Cabrnich, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Mastenbroek, Morgan, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 26

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Sinnott

Neljapäev, 15. veebruar 2007

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Bielan, Camre, Rogalski

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Françoise Grossetête

17. Raport: Batzeli A6-0016/2007

lõige 43

Poolt: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Lipietz

Vastu: 80

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Cederschiöld, Duchon, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kussstatscher, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooleitud: 13

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre, Rogalski

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christine De Veyrac

Neljapäev, 15. veebruar 2007

18. Raport: Batzeli A6-0016/2007

muudatusettepanekud 38 ja 58

Poolt: 249

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Fava, Goebbels, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Occhetto, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 365

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lauk, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rosa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 22

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Lewandowski, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Rogalski

19. Rapport: Batzeli A6-0016/2007

lõige 62

Poolt: 515

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drăcar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resutarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Neljapäev, 15. veebruar 2007

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 85

ALDE: Schmidt Olle, Staniszevska, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Żelezný

ITS: Mote

NI: Helmer

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Lulling, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Lienemann, Mastenbroek, Rasmussen, Savary, Schaldemose, Thomsen

Verts/ALE: Auken

Erapooletuid: 13

ALDE: Pannella

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Hedh, Wiersma

UEN: Camre, Rogalski

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marie-Noëlle Lienemann, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai

Vastu: Anna Hedh

20. Raport: Batzeli A6-0016/2007 muudatusettepanek 59

Poolt: 137

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Vastu: 487

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataký, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrious, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfung, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnand, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Erapooletuid: 6**ALDE:** Pannella**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Rogalski**21. Raport: Batzeli A6-0016/2007****lõige 66****Poolt: 550**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 76

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Cederschiöld, Fjellner, Wohlin

PSE: Andersson, Attard-Montalto, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Pittella, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooleituid: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

22. Raport: Batzeli A6-0016/2007**lõige 69****Poolt: 593**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrious, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräble, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Vastu: 28

ALDE: Christova, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote, Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Harbour, Oomen-Ruijten, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Mastenbroek, Rasmussen, Segelström

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 8

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Malcolm Harbour

**23. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatuseettepanek 60****Poolt: 115**

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, McGuinness, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Škottová, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Cercas, Falbr, Fava, García Pérez, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Panzeri, Sacconi, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Vastu: 495

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jegg, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañika, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 27

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wurtz

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Bielan

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda

24. Raport: Batzeli A6-0016/2007**muudatusettepanek 2/1****Poolt: 197**

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ayuso, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Kelam, Klich, Korhola, Kudrycka, Langendries, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Petre, Protasiewicz, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Szájer, Tajani, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Záborská, Zaleski, Zappalà

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Gottardi, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Vastu: 426

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Neljapäev, 15. veebruar 2007

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Martinez, Mote, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Schwab, Seeber, Wohlin

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Barbara Weiler

**25. Raport: Batzeli A6-0016/2007
muudatusettepanek 2/2**

Poolt: 78

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Catania, Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Herranz García, Posselt

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Vastu: 528

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuud: 10

ALDE: Pannella, Vălean

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Petre, Wohlin

Verts/ALE: Frassoni

Neljapäev, 15. veebruar 2007

26. Raport: Batzeli A6-0016/2007

muudatusettepanek 2/3

Poolt: 52

ALDE: Cocilovo, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Toia

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Lamassoure, Langendries, López-Istúriz White, Maat, Mathieu, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ayala Sender, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Falbr, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Vastu: 542

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 9

ALDE: Geremek, Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

27. Raport: Batzeli A6-0016/2007

põhjendus N

Poolt: 491

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 129

ALDE: Busk, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kudrycka, Langen, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Färm, Gill, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Neljapäev, 15. veebruar 2007

UEN: Pøk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 18**ALDE:** Fourtou, Manders, Pannella**IND/DEM:** Sinnott, Železný**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto**PSE:** Wiersma**28. Raport: Batzeli A6-0016/2007****põhjudus O****Poolt: 492**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastu: 92

ALDE: Lambsdorff, Mulder, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Mastenbroek, Moscovici, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Erapooletuid: 42

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Häälituse parandused ja häälituskavatsused

Poolt: Werner Langen, Christine De Veyrac

29. Raport: Batzeli A6-0016/2007

põhjendus T

Poolt: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Vastu: 115

ALDE: Duff, Resetarits, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Źelezný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Erapooleitud: 28

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dombrovskis, Elles, Gyürk, Harbour, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen

PSE: Hänsch, Wiersma

UEN: Camre

30. Raport: Batzeli A6-0016/2007**resolutsioon****Poolt: 484**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Vastu: 129

ALDE: Ortuondo Larrea, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Kamall, Kónya-Hamar, López-Istúriz White, Marques, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Őry, Ouzký, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Mastenbroek, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Erapooletuid: 24

ALDE: Cocilovo, Costa, Ek, Pannella, Pistelli, Resetarits

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Ebner, Mathieu, Parish

PSE: Panzeri, Wiersma

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Jean Spautz, Christine De Veyrac

**31. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 46**

Poolt: 104

ALDE: Ortuondo Larrea, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

NI: Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Fajmon, Florenz**PSE:** Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Guy-Quint, Hamon, Kinnock, Laignel, Lienemann, Moscovici, Muscat, Navarro, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 502****ALDE:** Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Ciorianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjón, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Søndergaard**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Żelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovski, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina**PSE:** Andersson, Athanasias, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 15

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

NI: Baco

PPE-DE: Korhola

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Grech, Lambrinidis, Leichtfried

UEN: Bielan, Libicki

**32. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 47****Poolt: 47**

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Mauro

PSE: De Rossa, Douay, Laignel, Lienemann, Morgan, Muscat, Pahor

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Lambert, Lucas, Schlyter

Vastu: 496

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Ollé, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Batzeli, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 42

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Grech, Leichtfried, Roure, Scheele, Vigenin

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljapäev, 15. veebruar 2007

33. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

muudatusettepanek 34

Poolt: 121

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Klinz, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pannella, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Chervenjakov, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Pinior, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 495

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori,

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Baco

34. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

lõige 19

Poolt: 423

ALDE: Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drăar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Vastu: 92

ALDE: Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gahler, Garriga Polledo, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Maat, Mauro, Saifi, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Falbr, Haug, Tarabella

UEN: Angelilli, Musumeci, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 54

ALDE: Chatzimarkakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

NI: Allister**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden**PSE:** Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Marc Tarabella, Piia-Noora Kauppi, Rosa Díez González, Michael Gahler**35. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 40****Poolt: 94****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Krahmer, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Resetarits, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Korhola, Marques, Roithová**PSE:** van den Burg, Casaca, De Rossa, Laignel**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastu: 511****ALDE:** Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiē, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 12

ALDE: Ek

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

36. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**lõige 24i****Poolt: 516**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, Sinnott, Železný**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lipietz**Vastu:** 76

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise**ITS:** Romagnoli

Neljapäev, 15. veebruar 2007

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro, Silva Peneda, Tajani, Ulmer

PSE: Lyubcheva

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Erapooletuid: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Scheele

Verts/ALE: Jonckheer

37. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 muudatusettepanek 44

Poolt: 228

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dover, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Vastu: 337

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drăcar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetrio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Casaca

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletiid: 45

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Eija-Riitta Korhola

Neljapäev, 15. veebruar 2007

38. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

muudatusettepanek 45

Poolt: 113

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Geremek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Cederschiöld, Ibrisagic, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Queiró, Siekierski

PSE: Arif, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Siwec, Trautmann, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 492

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guéllé, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, O Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuid: 4

ITS: Martinez

NI: Allister

PSE: Evans Robert, Savary

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Christofer Fjellner

Vastu: Luís Queiró, Eija-Riitta Korhola

39. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

lõige 34b

Poolt: 458

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drăcar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Vastu: 139

ALDE: Silaghi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Klich, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Posdorf, Purvis, Sartori, Saryusz-Wolski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Erapoolituid: 1**NI:** Baco**Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused****Poolt:** Paul Rübig**40. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006****lõige 34d****Poolt: 473**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöppflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Neljapäev, 15. veebruar 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastu: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Lucas, Özdemir, Schlyter

Erapooletuud: 10

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Kaufmann

PSE: Ford

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

**41. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 15/1****Poolt: 523**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giersek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 62

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Callanan, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Erapooletuid: 16

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Edite Estrela

**42. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 15/2**

Poolt: 361

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Dobolyi, Haug, Jørgensen, Pahor, Schulz

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 219

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Erapooletuud: 21

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Lauk, Lechner

PSE: Crețu Corina, Lambrinidis, Scheele

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edite Estrela

**43. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
muudatusettepanek 15/3****Poolt: 49**

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Herranz García, Jeggle, Maat, Mauro, Posselt

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PSE: Borrell Fontelles, Paleckis, Schulz, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 517

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenkov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooleuid: 22

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Gauzès

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Edite Estrela

44. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 muudatusettepanek 23

Poolt: 235

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle, Välean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 359

ALDE: Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdali, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Natrass, Wise, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Chervenyakov, Correia, Dinciu, Evans Robert, Färm, Falbr, Ford, Gierak, Hänsch, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Liberadzki, Martin David, Mikko, Moraes, Öger, Pașcu, Riera Madurell, Sakalis, Sârbu, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tarabella, Tarand, Țicău, Van Lancker, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 16

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

PPE-DE: Saïfi

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

45. Rapport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**muudatusettepanek 25****Poolt: 165**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Lienemann, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Patrie, Podgorean, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 402

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Morillon, Ries, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Erapooletuud: 37

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Le Rachinel, Stănescu

NI: Allister

PSE: Ford, Lambrinidis, Leichtfried, Scheele

Verts/ALE: Schlyter

**46. Raport: Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
resolutsioon****Poolt: 500**

ALDE: Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäättelä, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Moïse, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brzezina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

Neljäpäivä, 15. veebruar 2007

Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastu: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Erapooletuid: 51

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Manders, Resetarits, Vălean, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Popeangă, Stănescu, Stoyanov

Neljapäev, 15. veebruar 2007

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Reynaud, Roure

Verts/ALE: Evans Jill, Lambert, Voggenhuber

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Marie-Hélène Descamps

Vastu: Jens-Peter Bonde

47. Raport: Bullmann A6-0012/2007 muudatusettepanek 3

Poolt: 123

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Garriga Polledo, Kelemen, Klač

PSE: Andersson, Berman, Bono, Casaca, Castex, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Ettl, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Fruteau, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hutchinson, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Roure, dos Santos, Segelström, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 312

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiē, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Glante, Hänsch, Mann Erika, Walter, Weber Henri

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Erapooletuid: 117

ITS: Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Bielan

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Gérard Onesta, Kader Arif

48. Raport: Bullmann A6-0012/2007

lõige 7/2

Poolt: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

Neljapäev, 15. veebruar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Plešinská, Posselt, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štašný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 81

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Mathieu, Nicholson, Purvis, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

Neljapäev, 15. veebruar 2007

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz

Verts/ALE: Schlyter

Erapooletuid: 1

Verts/ALE: Lambert

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Vastu: Neil Parish

**49. Raport: Bullmann A6-0012/2007
resolutsioon**

Poolt: 480

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 60

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

Erapooletuid: 25

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Schlyter

**50. Raport: Dos Santos A6-0001/2007
muudatusettepanek 2****Poolt: 215**

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Liotard, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Brejc, Buzek, Fatuzzo, Fernández Martín

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas,

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastu: 270

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drăcar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Štafny, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Corbey

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Erapooletuid: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PSE: Hänsch

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Libicki, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

**51. RC-B6-0051/2007 – Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vahelised kõnelused
resolutsioon**

Poolt: 71

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Erapooletuid: 1

UEN: Bielan

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Poolt: Zuzana Roithová

**52. RC-B6-0052/2007 – Iraagi pagulaste humanitaarolukord
resolutsioon**

Poolt: 74

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Erapooletuid: 1

UEN: Bielan

53. RC-B6-0049/2007 – Guinea

resolutsioon

Poolt: 75

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Audy, Bauer, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Erapooletuid: 1

UEN: Bielan

Neljapäev, 15. veebruar 2007

VASTUVÕETUD TEKSTID

P6_TA(2007)0042

Aksionäride hääleõigused ***I

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nende äriühingute aksionäride hääleõiguse kasutamise kohta, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, ning direktiivi 2004/109/EÜ muutmise kohta (KOM(2005)0685 – C6-0003/2006 – 2005/0265(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2005)0685) ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ning artikleid 44 ja 95, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0003/2006);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit ning majandus- ja rahanduskomisjoni arvamust (A6-0024/2007),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. palub komisjonil konsulteerida Euroopa Parlamendiga enne esitatud direktiivi konteksti kuuluvate küsimuste ja teemadega seotud soovitusel lõplikku vormistamist;
 4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

P6_TC1-COD(2005)0265

Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 15. veebruaril 2007. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/.../EÜ noteeritud äriühingute aksionäride teatavate õiguste kasutamise kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 44 ja 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon osutas oma 21. mai 2003. aasta teatises „Äriühinguõiguse ajakohastamine ja ühingujuhtimise tugevdamine Euroopa Liidus – arengukava”, et tuleks teha uusi oludele vastavaid algatusi aktsionäride õiguste tugevdamiseks noteeritud äriühingutes ning et kiires korras tuleks lahendada piiriülese hääletamisega seotud probleemid.
- (2) Euroopa Parlament väljendas oma 21. aprilli 2004. aasta resolutsioonis⁽³⁾ toetust komisjoni kavatsusele tugevdada aktsionäride õigusi, eelkõige laiendades läbipaistvuseeskirju, volituse alusel hääletamise õigusi ja võimalust osaleda üldkoosolekul elektrooniliste vahendite abil ning tagades piiriülese hääleõiguse kasutamise.
- (3) Hääleõigusega aktsiate omanikel peaks olema võimalik kasutada seda õigust, eeldusel et see kajastub hinnas, mis tuleb maksta nende aktsiate omandamise eest. Lisaks sellele on tõhus kontroll aktsionäri poolt usaldusväärse ühingujuhtimise eeldus ning seetõttu tuleks seda edendada ja soodustada. Seetõttu on vaja võtta meetmeid liikmesriikide seaduste ühtlustamiseks. Tuleks kõrvaldada tõkked, mis takistavad aktsionäre hääletamast, näiteks hääleõiguse kasutamise sõltuvusse seadmine aktsiate blokeerimisest teatava ajavahemiku jooksul enne üldkoosolekut. Siiski ei mõjuta käesolev direktiiv kehtivaid ühenduse õigusakte, millega reguleeritakse ühisinvesteeringusettevõtjate poolt emiteeritud osakuid või nendes ettevõtjates omandatud või võõrandatud osakuid.
- (4) Olemasolevad ühenduse õigusaktid ei ole selle eesmärgi saavutamiseks piisavad. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. mai 2001. aasta direktiivis 2001/34/EÜ (mis käsitleb väärtpaperite ametlikku noteerimist väärtpaperibörsil ja nende väärtpaperite kohta avaldatavat teavet)⁽⁴⁾ keskendutakse teabele, mida emitendid peavad turule avaldama, ega käsitleta seega aktsionäride hääletamisprotsessi. Lisaks sellele kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiiviga 2004/109/EÜ (läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaperid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele)⁽⁵⁾ emitentidele kohustus teha kättesaadavaks teatav teave ja dokumendid, mis on seotud üldkoosolekutega, kuid kõnealune teave ja dokumendid tuleb kättesaadavaks teha emitendi asukohaliikmesriigis. Seetõttu tuleks kehtestada teatud miinimumstandardid, et kaitsta investoreid ning toetada aktsionäride hääleõigusega aktsiastest tulevate õiguste sujuvat ja tõhusat kasutamist. Muude õiguste kui hääleõiguse puhul on liikmesriikidel vabadus laiendada nende miinimumstandardite kohaldamist ka hääleõigusega aktsiatele juhul, kui seda pole veel tehtud.
- (5) Märkimisväärne osa noteeritud äriühingute aktsiastest kuulub aktsionäridele, kes ei ole residendid liikmesriigis, kus on äriühingu registreeritud asukoht. Mitteresidentidest aktsionärid peaksid saama kasutada oma õigusi seoses üldkoosolekutega sama hõlpsasti kui aktsionärid, kes on liikmesriigis, kus on äriühingu registreeritud asukoht, residendid. See nõuab selliste olemasolevate tõkete kõrvaldamist, mis takistavad mitteresidentidest aktsionäride juurdepääsu üldkoosolekuga seotud teabele ja hääleõiguse kasutamist üldkoosolekul füüsiliselt osalemata. Nende tõkete kõrvaldamisest saaksid kasu ka residentidest aktsionärid, kes ei osale või ei saa osaleda üldkoosolekul.
- (6) Aktsionärid peaksid saama üldkoosolekul või enne seda informeeritult hääletada, olenemata nende residentsusest. Kõigil aktsionäridel peaks olema piisavalt aega üldkoosolekule esitatavate dokumentidega tutvumiseks ja otsustamiseks, kuidas nad oma aktsiate alusel hääletavad. Selleks tuleks teatada üldkoosolekust õigeaegselt ning aktsionäridele tuleks esitada täielik teave, mis kavatsetakse üldkoosolekule esitada. Tuleks kasutada nüüdisaegse tehnoloogia pakutavaid võimalusi, et teha teave viivitamatult kättesaadavaks. Käesolevas direktiivis eeldatakse, et kõigil noteeritud äriühingutel on juba veebileht.

⁽¹⁾ ELT C 318, 23.12.2006, lk 42.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 15. veebruari 2007. aasta seisukoht.

⁽³⁾ ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 714.

⁽⁴⁾ EÜT L 184, 6.7.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2005/1/EÜ (ELT L 79, 24.3.2005, lk 9).

⁽⁵⁾ ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- (7) Aktsionäridel peaks olema põhimõtteliselt võimalus panna küsimusi üldkoosoleku päevakorda ja esitada otsuse eelnõusid päevakorras olevate küsimuste kohta. Ilma et see piiraks ühenduses praegu kasutatavaid erinevaid tähtaegu ja üksikasjalikke eeskirju, peaks nende kahe õiguse kasutamine olema allutatud kahele põhireeglile: nende õiguste kasutamiseks nõutav piirmäär ei tohiks olla kõrgem kui 5% äriühingu aktsiakapitalist ja kõik aktsionärid peaksid igal juhul saama päevakorra lõpliku versiooni kätte piisavalt vara, et valmistuda iga päevakorras oleva küsimuse arutamiseks ja hääletamiseks.
- (8) Igal aktsionäril peaks põhimõtteliselt olema võimalus esitada üldkoosoleku päevakorras olevate küsimustega seotud küsimusi ja saada neile vastus, samas kui eeskirjad selle kohta, kuidas ja millal tuleb küsimused esitada ning nendele vastata, tuleks jätta liikmesriikide otsustada.
- (9) Äriühingutele ei tohiks seada õiguslikke tõkkeid, kui nad pakuvad oma aktsionäridele võimalust osaleda üldkoosolekul mis tahes elektrooniliste vahendite abil. Üldkoosolekul isiklikult viibimata hääletamise suhtes, toimugu see kirja teel või elektrooniliste vahendite abil, ei tohiks kohaldada piiranguid, välja arvatud neid, mida on vaja isiku tuvastamiseks ja elektroonilise side turvamiseks. Siiski ei tohiks see takistada liikmesriike võtmast vastu eeskirju, mille eesmärk on tagada, et hääletamistulemused kajastavad aktsionäride kavatsusi kõikides olukordades, sealhulgas eeskirju, mille eesmärk on käsitleda juhtumeid, mil uued asjaolud tekivad või ilmnevad pärast seda, kui aktsionär on andnud oma hääle kirja teel või elektrooniliste vahendite abil.
- (10) Hea ühingujuhtimine nõuab sujuvat ja tõhusat volituse alusel hääletamise protsessi. Seega tuleks kõrvaldada olemasolevad piirangud ja tõkked, mis teevad volituse alusel hääletamise tülikaks ja kulukaks. Kuid hea ühingujuhtimine nõuab ka piisavaid kaitsemeetmeid volituse alusel hääletamise võimaliku kuritarvitamise vastu. Sellepärast peaks volitatud esindaja olema kohustatud järgima võimalikke aktsionäri antud juhiseid ja liikmesriikidel peaks olema võimalik võtta asjakohaseid meetmeid, et tagada, et volitatud esindaja ei tegutseks muudes kui aktsionäri huvides, olenemata huvide konflikti allikast. Võimaliku kuritarvitamise vastased meetmed võivad eelkõige seisneda liikmesriikide vastuvõetavas korras, mis reguleerib selliste isikute tegevust, kes koguvad aktiivselt volitusi või kes on tegelikkuses kogunud rohkem kui teatava olulise arvu volitusi, ning mille eesmärgiks on eelkõige tagada usaldusväärsuse ja läbipaistvuse piisav tase. Aktsionäridel on käesoleva direktiivi kohaselt piiramata õigus määrata selliseid isikuid volitatud esindajaks üldkoosolekul aktsionäri nimel osalema ja hääletama. Käesolev direktiiv ei mõjuta siiski liikmesriikide poolt selliste isikute suhtes kohaldatavaid eeskirju või sanktsioone, juhul kui hääletamisel on kogutud volitusi kasutatud pettuse eesmärgil. Lisaks sellele ei kohusta käesolev direktiiv äriühinguid kontrollima, kas volitatud esindaja hääletab vastavalt teda määranud aktsionäri hääletamisjuhiste.
- (11) Finantsvahendajate osalemise korral sõltub juhiste alusel hääletamine suurel määral vahendajate keti tõhususest, kuna investorid ei saa tihti kasutada oma aktsiatest tulenevat hääleõigust ilma kõigi ketti kuuluvate vahendajate, kellel ei pruugi olla aktsiate suhtes majanduslikku huvi, koostööta. Võimaldamaks investoril kasutada oma hääleõigust piiriülestest olukordades, on seetõttu oluline, et vahendajad hõlbustavad hääleõiguse kasutamist. Eesmärgiga tagada, et investoritel oleks juurdepääs tõhusatele hääletamisteenustele ja et hääleõigust kasutataks kooskõlas nende investorite antud juhistega, peaks komisjon kõnealust küsimust soovitusena seoses täiendavalt käsitlema.
- (12) Enne üldkoosolekut kirja teel või elektrooniliste vahendite abil antud hääle haldus-, juht- või järelevalveorganile ja üldsusele teatavaks tegemise ajahetk on ühingujuhtimise oluline küsimus, mistõttu võivad selle otsustada liikmesriigid.
- (13) Hääletamistulemused tuleks kindlaks teha meetoditega, mis kajastavad aktsionäride väljendatud hääletamiskavatsusi, ja pärast üldkoosolekut tuleks need avaldada vähemalt äriühingu veebilehel.
- (14) Kuna käesoleva direktiivi eesmärki, nimelt aktsionäride hääleõiguse tõhusat kasutamist kõikjal ühenduses, ei suuda liikmesriigid kehtivate ühenduse õigusaktide alusel piisavalt saavutada ning seetõttu on seda võetavate meetmete ulatuse ja mõju tõttu parem saavutada ühenduse tasandil, võib ühendus

Neljapäev, 15. veebruar 2007

võtta meetmeid kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

- (15) Kooskõlas paremat õigusloomet käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe⁽¹⁾ punktiga 34 julgustatakse liikmesriike koostama nende endi jaoks ja ühenduse huvides vastavustabeleid, kus on võimalikult suures ulatuses välja toodud vastavus käesoleva direktiivi ja ülevõtmismeetmete vahel, ning need tabelid üldsusele kättesaadavaks tegema,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

1. Käesoleva direktiiviga kehtestatakse nõuded aktsionäride teatavate, hääleõigusega aktsiatest tulenevate õiguste kasutamise suhtes seoses nende äriühingute üldkoosolekutega, mille registreeritud asukoht on liikmesriigis ja mille aktsiatega kaubeldakse reguleeritud turul, mis asub või tegutseb liikmesriigis.
2. Käesolevas direktiivis käsitletavaid küsimusi on pädev reguleerima liikmesriik, kus on äriühingu registreeritud asukoht, ja viited „kohaldatavale õigusele” on viited selle liikmesriigi õigusele.
3. Liikmesriigid võivad vabastada käesoleva direktiivi kohaldamisest järgmist liiki äriühingud:
 - a) ühisinvesteeringusettevõtjad nõukogu 20. detsembri 1985. aasta direktiivi 85/611/EMÜ (avatud investeerimisfondide (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta)⁽²⁾ artikli 1 lõike 2 tähenduses;
 - b) ettevõtjad, kelle ainus eesmärk on üldsuselt saadud kapitali ühine investeerimine ja kes tegutsevad riski hajutamise põhimõttel ning kes ei püüa õiguslikult ega juhtkonna kaudu kontrollida emitente, kelle investeeringutel nende tegevus põhineb, eeldusel et neil ühisinvesteeringusettevõtjatel on tegevusluba ja et pädevad asutused teostavad nende üle järelevalvet ning et ühisinvesteeringusettevõtjatel on depositoorium direktiivi 85/611/EMÜ tähenduses;
 - c) ühistud.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „reguleeritud turg” – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/39/EÜ (finantsinstrumentide turgude kohta)⁽³⁾ artikli 4 lõike 1 punktis 14 määratletud turg;
- b) „aktsionär” – füüsiline või juriidiline isik, keda kohaldatava õiguse kohaselt tunnustatakse aktsionärina;
- c) „volitus” – füüsilise või juriidilise isiku volitamine aktsionäri poolt aktsionäri mõne õiguse või kõigi õiguste kasutamiseks üldkoosolekul tema nimel.

⁽¹⁾ ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 375, 31.12.1985, lk 3. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2005/1/EÜ.

⁽³⁾ ELT L 145, 30.4.2004, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/31/EÜ (ELT L 114, 27.4.2006, lk 60).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Artikkel 3

Täiendavad siseriiklikud meetmed

Käesoleva direktiiviga ei takistata liikmesriike kehtestamast äriühingutele lisakohustusi või võtmast muul viisil lisameetmeid, et hõlbustada käesolevas direktiivis osutatud õiguste kasutamist aktsionäride poolt.

II peatükk

Aktsionäride üldkoosolek

Artikkel 4

Aktsionäride võrdne kohtlemine

Äriühing tagab kõigi üldkoosolekul osalemise ja hääleõiguse kasutamise õiguste osas samas seisus olevate aktsionäride võrdse kohtlemise.

Artikkel 5

Teave enne üldkoosolekut

1. Ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/25/EÜ (ülevõtmispakkumiste kohta) ⁽¹⁾ artikli 9 lõike 4 ja artikli 11 lõike 4 kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et äriühing edastab üldkoosoleku kutse ühel käesoleva artikli lõikes 2 loetletud viisil hiljemalt kahekümne esimesel päeval enne koosoleku toimumise päeva.

Liikmesriigid võivad sätestada, et juhul kui äriühing võimaldab hääletamist elektrooniliste vahendite abil, millele kõik aktsionärid omavad juurdepääsu, võib aktsionäride üldkoosolek otsustada, et erakorralise üldkoosoleku kutse edastatakse ühel käesoleva artikli lõikes 2 loetletud viisil hiljemalt neljateistkümnendal päeval enne koosoleku toimumise päeva. Kõnealuse otsuse peab vastu võtma vähemalt kahekolmandikulise enamusega üldkoosolekul esindatud aktsiatega või märgitud aktsiakapitaliga seotud häältest ja see ei kehti kauem kui järgmise korralise üldkoosolekuni.

Liikmesriigid ei pea esimeses ja teises lõigus osutatud miinimumtähtaegu kohaldama teise või sellele järgneva üldkoosoleku kutse puhul, mis edastatakse seetõttu, et esimese kutsega kokku kutsutud koosolekuks ei saavutatud kvoorumit, tingimusel et käesolevat artiklit on järgitud esimese kutse edastamisel, ühtegi uut küsimust ei ole päevakorda lisatud ja viimase kutse ning üldkoosoleku toimumispäeva vahele jääb vähemalt kümme päeva.

2. Ilma et see piiraks artikli 1 lõikes 2 määratletud päeva liikmesriigi kehtestatud täiendavaid teatamis- või avaldamisnõudeid, on äriühing kohustatud edastama käesoleva artikli lõikes 1 nimetatud kutse sellisel viisil, mis tagab sellele kiire ja mittediskrimineeriva juurdepääsu. Liikmesriik nõuab äriühingult selliste teabevahendite kasutamist, mille puhul saab põhjendatult eeldada teabe tõhusat levitamist üldsusele kogu ühenduses. Liikmesriik ei või kehtestada kohustust kasutada vaid nende ettevõtjate teabevahendeid, kellel on nimetatud liikmesriigi territooriumil asutatud tegevuskoht.

Liikmesriigid ei pea kohaldama esimest lõiku äriühingute suhtes, kes on võimelised tuvastama oma aktsionäride nimed ja aadressid kehtivast aktsiaraamatust, tingimusel et äriühingul on kohustus saata kutse kõiki dele aktsiaraamatusse kantud aktsionäridele.

Kummalgi juhul ei või äriühing võtta eritasu kutse edastamise eest ettenähtud viisil.

⁽¹⁾ ELT L 142, 30.4.2004, lk 12.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

3. Lõikes 1 nimetatud kutse peab vähemalt:
- a) osutama täpselt, millal ja kus üldkoosolek toimub ning milline on selle kavandatav päevakord;
 - b) sisaldama selget ja täpset kirjeldust protseduuride kohta, mida aktsionärid peavad üldkoosolekul osalemiseks ja hääletamiseks järgima. See hõlmab teavet järgmise kohta:
 - i) artikli 6 kohaselt aktsionäride kasutada olevad õigused sel määral, mil neid saab kasutada pärast kutse edastamist, ja artikli 9 kohaselt aktsionäride kasutada olevad õigused ning nende õiguste kasutamise tähtajad; kutses võib piirduda ainult selliste õiguste kasutamise tähtaegade esitamisega, tingimusel et selles on viidatud neid õigusi käsitlevale üksikasjalikumale teabele, mis on tehtud kättesaadavaks äriühingu veebilehel;
 - ii) volituse alusel hääletamise protseduur, eriti vormid, mida tuleb kasutada volituse alusel hääletamiseks, ja viisid, kuidas äriühing on valmis võtma vastu elektroonilisi teatise volitatud esindajate määramise kohta; ja
 - iii) kui see on asjakohane, kirja teel või elektrooniliste vahendite abil hääletamise protseduur;
 - c) teatama, kui see on asjakohane, artikli 7 lõikes 2 määratletud registreerimiskuupäeva ja selgitama, et ainult nendel isikutel, kes on sellel kuupäeval aktsionärid, on õigus üldkoosolekul osaleda ja hääletada;
 - d) viitama sellele, kust ja kuidas on võimalik saada lõike 4 punktis c ja d osutatud dokumentide ja otsuste eelnõude täistekst;
 - e) viitama veebilehe aadressile, kus tehakse kättesaadavaks lõikes 4 osutatud teave.
4. Liikmesriigid tagavad, et katkematuks ajavahemikuks, mis algab hiljemalt kahekümne esimesel päeval enne üldkoosoleku toimumise päeva ja hõlmab koosoleku toimumise päeva, teeb äriühing aktsionäridele oma veebilehel kättesaadavaks vähemalt järgmise teabe:
- a) lõikes 1 osutatud kutse;
 - b) aktsiate ja hääleõiguste koguarv kutse edastamise päeval (sealhulgas eraldi koguarvud iga aktsiate liigi kohta, kui äriühingu aktsiakapital on jaotatud kaheks või enamaks aktsiate liigiks);
 - c) üldkoosolekule esitatavad dokumendid;
 - d) otsuse eelnõu või otsuse vastuvõtmise ettepaneku puudumisel kohaldatava õiguse alusel määratud äriühingu pädeva organi selgitav märkus iga üldkoosoleku kavandatavas päevakorras oleva küsimuse kohta; lisaks sellele lisatakse veebilehele aktsionäride esitatud otsuste eelnõud võimalikult kiiresti pärast seda, kui äriühing on need kätte saanud;
 - e) kui see on asjakohane, vormid, mida tuleb kasutada volituse alusel ja kirja teel hääletamiseks, välja arvatud juhul, kui need vormid on saadetud otse igale aktsionäriale.

Kui punktis e osutatud vorme pole tehnilistel põhjustel võimalik Internetis kättesaadavaks teha, osutab äriühing oma veebilehel, kuidas on võimalik saada vorme paberil. Sel juhul on äriühing kohustatud saatma vormid postiteenuste abil ja tasuta igale aktsionäriale, kes seda soovib.

Kui direktiivi 2004/25/EÜ artikli 9 lõike 4 või artikli 11 lõike 4 või käesoleva artikli lõike 1 teise lõigu kohaselt edastatakse üldkoosoleku kutse hiljem kui kahekümne esimesel päeval enne koosoleku toimumise päeva, lühendatakse käesolevas lõikes toodud ajavahemikku vastavalt.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Artikkel 6

Õigus lisada küsimusi üldkoosoleku päevakorda ja esitada otsuse eelnõusid

1. Liikmesriigid tagavad, et üksikult või ühiselt tegutsevatel aktsionäridel on:
 - a) õigus lisada küsimusi üldkoosoleku päevakorda, tingimusel et iga sellise küsimusega koos esitatakse põhjendus või otsuse eelnõu üldkoosolekul vastu võtmiseks; ning
 - b) õigus esitada otsuste eelnõusid üldkoosoleku päevakorras olevate või päevakorda lisatavate küsimuste kohta.

Liikmesriigid võivad sätestada, et punktis a nimetatud õigust võib kasutada ainult korralise üldkoosoleku puhul, tingimusel et üksikult või ühiselt tegutsevatel aktsionäridel on õigus kokku kutsuda erakorraline üldkoosolek või nõuda, et äriühing kutsuks kokku erakorralise üldkoosoleku, mille päevakorda kuuluvad vähemalt kõik need küsimused, mida nimetatud aktsionärid nõuavad.

Liikmesriigid võivad ette näha, et neid õigusi kasutatakse kirjalikult (postiteenuste või elektrooniliste vahendite abil).

2. Kui mistahes lõikes 1 nimetatud õiguse suhtes kohaldatakse tingimust, et asjaomasel aktsionäril või asjaomastel aktsionäridel peab olema äriühingus teatav miinimumosalus, ei ületa see miinimumosalus 5% äriühingu aktsiakapitalist.

3. Iga liikmesriik määrab viitega teatavale päevade arvule enne üldkoosolekut või selle kokkukutsumist kindlaks ühe tähtpäeva, milleni aktsionärid võivad kasutada lõike 1 punktis a osutatud õigust. Samal viisil võib iga liikmesriik määrata kindlaks tähtaja lõike 1 punktis b osutatud õiguse kasutamiseks.

4. Liikmesriigid tagavad, et kui lõike 1 punktis a osutatud õiguse kasutamine toob kaasa aktsionäridele juba teatatud üldkoosoleku päevakorra muutmise, teeb äriühing muudetud päevakorra kättesaadavaks sarnaselt eelneva päevakorraga enne artikli 7 lõikes 2 määratletud kohaldatavat registreerimiskuupäeva või kui registreerimiskuupäeva ei kohaldata, piisavalt vara enne üldkoosoleku kuupäeva, et teistel aktsionäridel oleks võimalik määrata volitatud esindaja või, kui see on asjakohane, hääletada kirja teel.

Artikkel 7

Üldkoosolekul osalemise ja hääletamisega seotud nõuded

1. Liikmesriigid tagavad, et:
 - a) aktsionäri õiguse suhtes osaleda üldkoosolekul ja hääletada seoses oma aktsiatega ei kohaldata ühtegi nõuet, mis näeb ette tema aktsiate hoiule andmise, üle andmise või registreerimise teise füüsilise või juriidilise isiku nimele enne üldkoosolekut; ning
 - b) aktsionäri õiguse suhtes oma aktsiaid müüa või muul moel üle anda ei kohaldata lõikes 2 määratletud registreerimiskuupäeva ja üldkoosoleku vahelisel ajal ühtki piirangut, mida nende suhtes muul ajal ei kohaldata.
2. Liikmesriigid sätestavad, et aktsionäri õigus osaleda üldkoosolekul ja hääletada seoses oma aktsiatega sõltub aktsionärile teatud kuupäeval enne üldkoosolekut („registreerimiskuupäev”) kuuluvatest aktsiatest.

Liikmesriigid ei pea kohaldama esimest lõiku äriühingute suhtes, kes saavad tuvastada oma aktsionäride nimed ja aadressid kehtivast aktsiaraamatust üldkoosoleku päeval.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

3. Iga liikmesriik tagab, et kõikide äriühingute suhtes kehtib üks registreerimiskuupäev. Liikmesriik võib siiski kehtestada ühe registreerimiskuupäeva äriühingutele, kes on väljastanud esitajaaktsiaid, ja teise registreerimiskuupäeva äriühingutele, kes on väljastanud nimelisi aktsiaid, tingimusel et äriühingutele, kes on väljastanud mõlemat liiki aktsiaid, kehtib üks registreerimiskuupäev. Registreerimiskuupäev ei ole varem kui kolmkümmend päeva enne selle üldkoosoleku kuupäeva, mille suhtes seda kohaldatakse. Käesoleva sätte ja artikli 5 lõike 1 rakendamisel tagab iga liikmesriik, et üldkoosoleku kokkukutsumise viimase lubatava kuupäeva ja registreerimiskuupäeva vahele jääb vähemalt kaheksa päeva. Päevade arvu arvutamisel ei võeta neid kahte kuupäeva arvesse. Artikli 5 lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud tingimuste korral võib liikmesriik siiski nõuda, et teise või sellele järgneva üldkoosoleku kokkukutsumise viimase lubatava kuupäeva ja registreerimiskuupäeva vahele jääb vähemalt kuus päeva. Päevade arvu arvutamisel ei võeta neid kahte kuupäeva arvesse.

4. Aktsionäriks olemise tõendamise suhtes võib kohaldada ainult selliseid nõudeid, mida on vaja aktsionäride isiku tuvastamiseks, ning ainult sel määral, mil sellised nõuded on proportsionaalsed nimetatud eesmärgi saavutamiseks.

Artikkel 8

Osalemine üldkoosolekul elektrooniliste vahendite abil

1. Liikmesriigid lubavad äriühingutel pakkuda oma aktsionäridele mis tahes vormis osalemist üldkoosolekul elektrooniliste vahendite abil, eelkõige mõnda või kõiki järgmistest osalemise vormidest:

- a) üldkoosoleku ülekanne reaalajas;
- b) reaalajas toimuv kahesuunaline side, mis võimaldab aktsionäridel eemal viibides üldkoosolekul sõna võtta;
- c) süsteem, mis võimaldab hääletada enne üldkoosolekut või selle ajal, ilma vajaduseta määrata esindaja volituse alusel, kes on koosolekul füüsiliselt kohal.

2. Elektrooniliste vahendite kasutamisel, et võimaldada aktsionäridel üldkoosolekul osaleda, võib kohaldada ainult selliseid nõudeid ja piiranguid, mida on vaja aktsionäride isiku tuvastamiseks ja elektroonilise side turvamiseks, ning ainult sel määral, mil sellised nõuded on proportsionaalsed nimetatud eesmärkide saavutamiseks.

Sellega ei piirata mis tahes õigusnorme, mille liikmesriigid on vastu võtnud või võivad vastu võtta seoses äriühingusiseses otsustamisprotsessiga elektrooniliste vahendite abil osalemise mis tahes vormi kasutuselevõtmiseks või rakendamiseks.

Artikkel 9

Õigus esitada küsimusi

1. Igal aktsionäril on õigus esitada küsimusi seoses üldkoosoleku päevakorras olevate küsimustega. Äriühing vastab aktsionäride esitatud küsimustele.

2. Küsimuste esitamise õiguse ja vastamise kohustuse suhtes kehtivad meetmed, mida liikmesriigid võivad võtta või lubada äriühingutel võtta, et tagada aktsionäride isiku tuvastamine, üldkoosolekute hea korraldus ja ettevalmistamine ning äriühingute konfidentsiaalsuse ja ärihuvide kaitse. Liikmesriigid võivad lubada äriühingutel anda samasisulistele küsimustele ühe üldise vastuse.

Liikmesriigid võivad sätestada, et vastus loetakse antuks, kui asjakohane teave on olemas äriühingu veebilehel küsimuste ja vastuste vormis.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Artikkel 10

Hääletamine volituse alusel

1. Igal aktsionäril on õigus määrata mis tahes teine füüsiline või juriidiline isik volitatud esindajaks üldkoosolekul tema nimel osalema ja hääletama. Volitatud esindajal on samasugune õigus üldkoosolekul sõna võtta ja küsimusi esitada, nagu oleks aktsionäril, keda ta esindab.

Peale nõude, et volitatud esindaja peab olema õigusvõimeline, tühistavad liikmesriigid kõik õigusnormid, mis piiravad või võimaldavad äriühingutel piirata isikute määramist volitatud esindajaks.

2. Liikmesriigid võivad piirata volitatud esindaja määramise ühe koosolekuga või kindlaksmääratud ajavahemikul toimuvate koosolekutega.

Ilma et see piiraks artikli 13 lõike 5 kohaldamist, võivad liikmesriigid piirata isikute arvu, keda aktsionär võib määrata volitatud esindajaks seoses ühe üldkoosolekuga. Siiski, kui aktsionäril on ühe äriühingu aktsiad rohkem kui ühel väärtpaberikontol, ei takista nimetatud piirang aktsionäri seoses ühe üldkoosolekuga määramast eraldi volitatud esindajat igal väärtpaberikontol hoitavate aktsiate kohta. See ei muuda kohaldatava õiguse eeskirju, mis keelavad hääletada sama aktsionäri nimel erinevalt.

3. Peale lõigetes 1 ja 2 selgesõnaliselt lubatud piirangute, ei piira liikmesriigid ega luba äriühingutel piirata aktsionäride õiguste kasutamist volitatud esindajate kaudu ühelgi eesmärgil peale selle, et tegeleda võimaliku huvide konfliktiga volitatud esindaja ja aktsionäri vahel, kelle huvides volitatud esindaja on kohustatud tegutsema, ning seda tehes ei kehtesta liikmesriigid muid tingimusi peale järgmiste:

- a) liikmesriigid võivad nõuda, et volitatud esindajad avaldaksid teatud konkreetseid fakte, mida aktsionärid võivad vajada hindamaks ohtu, et volitatud esindaja võib lähtuda muudest kui aktsionäri huvidest;
- b) liikmesriigid võivad piirata või välistada aktsionäri õiguste kasutamise volitatud esindajate kaudu konkreetsete hääletamisjuhiste puudumisel ühe otsuse kohta, mille üle volitatud esindaja peab aktsionäri nimel hääletama;
- c) liikmesriigid võivad piirata või välistada volituse edasiandmise teisele isikule, kuid see ei takista juriidilisest isikust volitatud esindajat kasutamast talle tema haldus- või juhtorgani mis tahes liikme või ükskõik millise tema töötaja kaudu antud volitusi.

Huvide konflikt käesoleva lõike tähenduses võib tekkida eelkõige siis, kui volitatud esindaja:

- i) on äriühingu enamusaktsionär või muu sellise aktsionäri kontrolli all olev üksus;
- ii) on äriühingu, enamusaktsionäri või punktis i osutatud kontrolli all oleva üksuse haldus-, juht- või järelevalveorgani liige;
- iii) on äriühingu, enamusaktsionäri või punktis i osutatud kontrolli all oleva üksuse töötaja või audiitor;
- iv) on perekondlikes suhetes punktides i kuni iii osutatud füüsilise isikuga.

4. Volitatud esindaja hääletab vastavalt volituse andnud aktsionäri juhistele.

Liikmesriigid võivad nõuda volitatud esindajatelt hääletamisjuhiste säilitamist kindlaks määratud miinimum-tähtaja jooksul ja taotluse korral kinnitust, et hääletamisjuhised on ellu viidud.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

5. Volitatud esindajana tegutseval isikul võib olla volitus mitmelt aktsionärit, ilma et esindatavate aktsionäride arv oleks piiratud. Kui volitatud esindajal on volitused mitmelt aktsionärit, võimaldab kohaldatav õigus tal hääletada erinevate aktsionäride eest erinevalt.

Artikkel 11

Volitatud esindajate määramise formaalsused ja teatamine

1. Liikmesriigid lubavad aktsionäridel määrata volitatud esindaja elektrooniliste vahendite abil. Lisaks sellele lubavad liikmesriigid äriühingutel aktsepteerida määramisest teatamist elektrooniliste vahendite abil ning tagavad, et iga äriühing pakub oma aktsionäridele vähemalt ühte tõhusat elektroonilise teatamise viisi.
2. Liikmesriigid tagavad, et volitatud esindajaid võib määrata ja määramisest äriühingule teatada ainult kirjalikult. Lisaks sellele formaalsele põhinõudele võib volitatud esindaja määramise, määramisest äriühingule teatamise ja volitatud esindajale võimalike hääletamisjuhiste andmise suhtes kohaldada ainult selliseid formaalseid nõudeid, mida on vaja vastavalt aktsionäri ja volitatud esindaja tuvastamise või hääletamisjuhiste sisu kontrollimise võimaluse tagamiseks, ning ainult sel määral, mil need on proportsionaalsed nende eesmärkide saavutamiseks.
3. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* volitatud esindaja määramise tühistamise suhtes.

Artikkel 12

Hääletamine kirja teel

Liikmesriigid lubavad äriühingutel pakkuda oma aktsionäridele võimalust hääletada enne üldkoosolekut kirja teel. Kirja teel hääletamise suhtes võib kohaldada ainult selliseid nõudeid ja piiranguid, mida on vaja aktsionäri tuvastamise tagamiseks, ning ainult sel määral, mil need on proportsionaalsed selle eesmärgi saavutamiseks.

Artikkel 13

Hääleõiguse tõhusalt kasutamisel teatud takistuste kõrvaldamine

1. Käesolevat artiklit kohaldatakse siis, kui füüsiline või juriidiline isik, keda kohaldatava õiguse järgi tunnistatakse aktsionärina, tegutseb äritegevuse käigus mõne teise füüsilise või juriidilise isiku („kliendi”) nimel.
2. Kui kohaldatav õigus sätestab lõikes 1 osutatud aktsionäri poolt hääleõiguse kasutamise tingimusena avalikustamismõõdu, ei ületa need nõuded sellise nimekirja esitamist, milles avaldatakse äriühingule iga kliendi isik ja aktsiate hulk, mille eest tema nimel hääletatakse.
3. Kui kohaldatava õigusega kehtestatakse formaalsed nõuded lõikes 1 osutatud aktsionäri hääleõiguse kasutamise lubamise kohta või hääletamisjuhiste kohta, ei lähe need nõuded kaugemale sellest, mis on vajalik selleks, et tagada vastavalt kas kliendi isiku tuvastamine või võimalus hääletamisjuhiste sisu kontrollida, ning on nende eesmärkide saavutamiseks proportsionaalsed.
4. Lõikes 1 osutatud aktsionäril on lubatud osade aktsiate alusel hääletada teisiti kui teiste aktsiate alusel.
5. Kui kohaldatava õigusega piiratakse nende isikute hulka, keda aktsionär võib määrata volitatud esindajaks vastavalt artikli 10 lõikele 2, ei takista sellised piirangud käesoleva artikli lõikes 1 osutatud aktsionäril anda volitust igale oma kliendile või kliendi määratud kolmandale isikule.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Artikkel 14

Hääletamistulemused

1. Iga otsuse puhul esitatakse hääletamistulemustes vähemalt aktsiate arv, mille ulatuses anti kehtivalt hääli, nende häältega esindatud aktsiate osakaal aktsiakapitalist, kehtivalt antud häälte koguarv ning iga otsuse poolt ja vastu antud häälte arv ning, kui see on asjakohane, erapooletuks jäänute arv.

Liikmesriigid võivad siiski ette näha või lubada äriühingutel ette näha, et kui ükski aktsionär ei nõua täielikku häätelugemist, piisab hääletamistulemuste kinnitamiseks, et iga otsuse puhul on saavutatud vajalik häälteenamus.

2. Äriühing avaldab kohaldatava õigusega kindlaks määratud tähtaja jooksul, mis ei ületa viitteist päeva pärast üldkoosolekut, oma veebilehel hääletamistulemused, mis on kindlaks tehtud vastavalt lõikele 1.

3. Käesolev artikkel ei piira nende õigusnormide kohaldamist, mille liikmesriigid on vastu võtnud või võivad vastu võtta ja mis käsitlevad formaalsusi, mis on otsuse jõustumise tingimuseks, ega võimalust hiljem hääletamistulemus vaidlustada.

III peatükk

Lõppsätted

Artikkel 15

Ülevõtmine

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt ...(*). Nad edastavad kõnealuste meetmete teksti viivitamata komisjonile.

Olenemata esimesest lõigust jõustavad liikmesriigid, kus 1. juulil 2006 kehtisid artikli 10 lõike 3 teise lõigu punkti ii kohaste tingimuste korral volitatud esindaja määramist piiravad või keelavad siseriiklikud meetmed, vajalikud õigus- ja haldusnormid artikli 10 lõikes 3 nimetatud piirangu või keelu täitmiseks hiljemalt ...(**).

Liikmesriigid teatavad viivitamata artikli 6 lõike 3 ja artikli 7 lõike 3 kohaselt sätestatud päevade arvu ning kõik nende hilisemad muudatused komisjonile, kes avaldab selle teabe *Euroopa Liidu Teatajas*.

Kui liikmesriigid esimeses lõigus osutatud meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 16

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

(*) Kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

(**) Viis aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Artikkel 17

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

..., ...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

P6_TA(2007)0043

Eelarvetoetus arengumaadele**Euroopa Parlamendi resolutsioon eelarvetoetuse kohta arengumaadele (2006/2079(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 177 ja 180;
- võttes arvesse ÜRO 18. septembri 2000. aasta aastatuhande deklaratsiooni, millega nähakse ette aastatuhande arengueesmärgid, mille rahvusvaheline üldsus on ühiselt kehtestanud vaesuse kaotamiseks;
- võttes arvesse ÜRO rahvusvahelise rahvastiku- ja arengukonverentsi (Kairo, 1994) tegevuskava;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Ühenduse toetus majandusreformi kavadele ja struktuurilisele kohandamisele: ülevaade ja perspektiivid” (KOM(2000)0058);
- võttes arvesse koostöötalituse EuropeAid ning arengu peadirektoraadi ja välissuhete peadirektoraadi 2003. aasta aprillis koostatud juhendit kolmandatele riikidele antava eelarvetoetuse kavandamise ja rakendamise kohta;
- võttes arvesse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud Cotonous 23. juunil 2000 ⁽¹⁾ (Cotonou koostööleping);
- võttes arvesse Birminghami Ülikooli rahvusvahelise arengu osakonna ja koostööpartnerite 2006. aasta mai koondaruannet „Üldeelarve toetuse ühine hindamine”;
- võttes arvesse kontrollikoja eriaruannet nr 5/2001 eelarveabiks ette nähtud struktuurilise kohandamise toetuse ekvivalentfondide kohta (seitsmes ja kaheksas EAF) koos komisjoni vastustega ⁽²⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3. Lepingut on muudetud 25. juuni 2005. aasta koostöölepingu muutmise lepinguga (ELT L 287, 28.10.2005, lk 4).

⁽²⁾ EÜT C 257, 14.9.2001, lk 1.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse kontrollikoja eriaruannet nr 2/2005 AKV riikidele antava EAFi eelarvetoetuse kohta: riigi rahanduse reformi komisjonipoolne juhtimine koos komisjoni vastustega ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Koostöö relvakonfliktis olevate AKV riikidega” (KOM(1999)0240);
 - võttes arvesse oma 6. aprilli 2006. aasta resolutsiooni abi tõhususe ja korrupsiooni kohta arengumaades ⁽²⁾;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi välispoliitika peadirektoraadi poliitikaosakonna 2004. aasta juuni teadet eelarvetoetuse kui ühe abistamisvõimaluse eeliste ja puuduste kohta;
 - võttes arvesse OECD arenguabikomitee (DAC) kõrgetasemelist kohtumist, mis toimus 2005. aasta märtsis Pariisis;
 - võttes arvesse 2. märtsi 2005. aasta Pariisi deklaratsiooni abi tõhususe kohta;
 - võttes arvesse 2005. aasta juuni riiklike kulutuste ja finantsaruandluse programmi tulemuslikkuse hindamisraamistikku;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse arengukomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0005/2007),
- A. arvestades, et jätkuvad arutelud teemal, kuidas saavutada parimaid tulemusi arengufondide abil, et abisaaja maa elanikud sellest kasu saaksid;
- B. arvestades, et tuleb tõdeda, et aastakümnete pikkused jõupingutused parandada arengumaade elanike igapäevaseid elutingimusi on ebaõnnestunud mitmel pool maailmas mitmetel keerukatel põhjustel ja asjaoludel, mille hulgas võib kindlasti mainida halba valitsemistava, rahaliste vahendite väärkasutamist ja korrupsiooni;
- C. arvestades asjaolu, et arengukoostööga tegelemise vajalikkust tuleb pidevalt põhjendada mitte ainult üldsusele, vaid ka tegevuses riiklike kulutuste valdkonna muude sidusrühmadega;
- D. arvestades, et eelarvetoetust loetakse Euroopa Ühenduse arengukoostöö oluliseks vahendiks ning ligikaudu üks viiendik EAFi vahenditest moodustavad suunamata eelarvetoetused;
- E. arvestades, et otse valitsuselt valitsusele ja abisaaja maa oma süsteemide kaudu antava kavakohase toetuse tähtsust tunnustas arenguabikomitee Pariisi kõrgetasemeline kohtumine 2005. aasta märtsis;
- F. arvestades, et eelarvetoetus võimaldab tihedamat kooskõlastamist abiandjatega;
- G. arvestades, et abisaaja maa tõhusalt toimivad riiklikud struktuurid, nii põhivabaduste, inimõiguste ja poliitilise pluralismi mõttes toimiv demokraatia kui ka järelevalvele allutatud eelarveprotsess, otstarbekas kulutuste tegemine ja teenuste osutamine, on eelarvetoetuse tõhususe seisukohast keskse tähtsusega;

⁽¹⁾ ELT C 249, 7.10.2005, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 293 E, 2.12.2006, lk 316.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- H. arvestades, et eelarvetoetusega võib volitada abisaaja maad määrama kindlaks arenguprotsessi;
- I. arvestades, eelarvetoetuse andmine, eriti prioriteetide seadmise ja hindamise osas toimub koostöö raames ning abiandja ja abisaaja maa pideva poliitilise dialoogi kaudu;
- J. arvestades, et eelarvetoetus peaks tugevdama ka demokraatlikke protsesse, andes kodanikuühiskonnale koha poliitikas, eriti kaasamise teel vaesuse vähendamise ja arengustrateegia kujundamisse, ning edendades parlamentaarset järelevalvet arengupoliitika ja eelarvekulutuste üle;
- K. arvestades, et eelarvetoetust võib anda kas kogu makromajanduse ja eelarve raamistikku hõlmava üldelarve toetusena või sektoripõhise eelarvetoetusena;
- L. arvestades, et eelarvetoetuse eraldamise võtmekaalutlused on „välisrahastamise puudujääk”, vaesuse tase, hea valitsemistava, eelnevad saavutused, arengualased kohustused ning reaalne hinnang võimalikele tulemustele vaesuse vähendamise, kasvu ja institutsioonide reformi valdkonnas;
- M. arvestades, et üldeelarve toetuse summad on täielikult asendatavad, kuna ülekanded tehakse otse antud riigi riigikassa arvele, mis tähendab, et tegelikult vastutab abisaaja maa kõnesolevate vahendite kasutamise kontrolli, omandilise kuuluvuse ja aruandluse eest;
- N. arvestades, et Cotonou koostöölepingus nähakse artikli 61 lõikes 2 ja artiklis 67 abisaaja maale selgelt ette eelarvetoetuse saamise abikõlblikkuse tingimused, mis nõuavad konkreetseid norme riiklike kulutuste haldamise, makromajandusliku ja valdkondliku poliitika ning riigihangete osas ning lisaks sellele tuleb abiandja ja abisaaja maal tagada, et kohandamised on majanduslikult elujõulised ning sotsiaalselt ja poliitiliselt teostatavad;
- O. arvestades, et põhivabadusi ja inimõigusi, sealhulgas poliitilist pluralismi austav parlamentaarne demokraatia ja riigi tõhus finantshaldussüsteem on eelarvetoetuse saamise eeltingimused ning neid tuleks hinnata abisaaja maa hea valitsemistava, demokraatlikult valitud parlamendi järelevalve ja õigusriigi põhimõtete, valitsuse aruandekohustuse, pädevuse ning selgelt määratletud makromajandus-, arengu- ja valdkondliku poliitika ning avalike hangete avatuse ja läbipaistvuse taseme põhjal;
- P. arvestades, et riski tuleks hinnata asjaomaste riigistruktuuride suutlikkuse põhjal hallata ja kasutada vahendeid, hea valitsemistava ja arengupõhimõtete järgimise, korruptsiooni esinemise ning demokraatia põhimõtete ja inimõiguste järgimise põhjal;
- Q. arvestades, et riigi tõhus finantshaldus- ja eelarvesüsteem, mille eesmärk on luua stabiilne makromajanduskeskkond, on arengu oluline eeltingimus;
- R. arvestades, et tervel real eelarvetoetuse saamises osalevatel riikidel, eriti AKV riikidel on äärmiselt halb riigi finantshaldussüsteem;
- S. arvestades, et abiandjate ja abisaajate koostöö peab tagama ühise ja tõhusa arengupoliitika kohaldamise ning reformide tulemuste analüüsi, mis on oluline eelarvetoetuse otstarbekuse hindamisel,
1. kutsub komisjoni ja liikmesriike kasutama eelarvetoetust ainult juhul, kui selle otsest kasulikkust on võimalik tõendada selgelt eesmärgistatud kriteeriumide põhjal ning ainult pärast kõigi seonduvate riskide põhjalikku hindamist;
 2. rõhutab, et eelarvetoetus kui abistamisviis saab olla edukas vaid juhul, kui mõlemad pooled täidavad tõelise partnerluse ja vastutuse vaimus täielikult oma kohustusi;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

3. palub eelarvetoetuse puhul keskenduda võimaluste piires vaesuse vähendamisega seotud arenguprioriteetidele ja anda nendele abiandja ja abisaaja vahelises poliitilises dialoogis keskne koht ning tagada abiandja ja abisaaja maa parlamentaarne järelevalve;
4. rõhutab suutlikkuse tõstmise tähtsust abisaajate maade poolt, kes peavad endale võtma olulisema juhtiva rolli arenguabi kooskõlastamisel;
5. rõhutab aruandekohustuse tava loomise tähtsust, mille puhul kaasatakse täielikult parlamendid ja kõrgeimad kontrolliasutused; tõdeb, et eelarvetoetus peab käima käsikäes kodanikuühiskonna tugevdamisega;
6. peab kõigi osaliste vahel kokku lepitud ja eelarvetoetuse kavaga kaasnevate selgete, üksikasjaliste ja realistlike tingimuste erapooletut rakendamist kõnesoleva rahastamisvahendi puhul oluliseks ning vajalikuks, et tegelda abiandmise ettenägematu volatiilsusega;
7. soovib AKV riikidele antava eelarvetoetuse puhul kasutada abikõlblikkuse kriteeriume, mis on kehtestatud Cotonou koostöölepingu artikli 61 lõikes 2 ja artiklis 67;
8. väljendab muret seoses otsusega kasutada eelarvetoetust Malawis, kus esineb teadaolevalt olulisi riske, ning Keenias, kelle puhul on kõik liikmesriigid peatanud eelarvetoetuse andmise, mis seab kahtluse alla komisjoni võime kasutada kõnesolevat vahendit tõhusalt;
9. väljendab muret asjaolu pärast, et kontrollikoda on mõnedel juhtudel leidnud, et komisjoni põhjendused anda eelarvetoetust riikidele, kellel on halb riigi finantshalduse süsteem, on ebapiisavad ning Cotonou koostöölepingu artikli 61 lõiget 2 ja artiklit 67 on sageli tõlgendatud laialt ja subjektiivselt;
10. tunneb muret, et kontrollikoda on avastanud ebakohti komisjoni tegevuses, mis on seotud eelarvetoetuse kui vahendi järjepidevuse, kasutamise kontrollimise ja järelevalve ning abisaaja maa enda eelarvekontrolli mehhanismide, nimelt parlamendi ja kõrgeima kontrollorgani toetamisega, samuti kasutatakse liiga vähe tehnilist abi, mis kõik on vältimatult vajalikud vahendi toimimise seisukohalt;
11. tõdeb, et ühes riigis saab olla vaid üks makromajanduse reformimise kava, mille koostamist tavaliselt suunavad rahvusvahelised finantsinstitutsioonid, kuid mille juures peaksid komisjon ja liikmesriigid püüdma etendada aktiivsemat rolli poliitika mõjutamisel;
12. tuletab meelde, et makromajanduse reformidel võib olla jätkusuutlik mõju vaid siis, kui need hõlmavad täielikult inim- ja sotsiaalarengu eesmärgi;
13. on seisukohal, et sektoripõhist eelarvetoetust või tervet sektorit hõlmavaid lähenemisviise tuleks tervishoiu- ja haridussektorites lugeda eelistatud sekkumisvahenditeks;
14. kinnitab veel kord, et 20% kõigist iga-aastastest kulukohustustest tuleks eraldada tegevusele põhi- ja keskhariduse ning esmase tervishoiu sektoris (kaasa arvatud seksuaaltervishoid ja pereplaneerimine);
15. palub komisjonil võtta vastu uus rahvusvaheline tulemuslikkuse hindamisraamistik ja seda kohaldada, et anda hinnang riigi finantshaldusele, nagu ette nähtud riiklike kulutuste ja finantsaruandluse programmis;
16. kutsub komisjoni asjakohaselt ja erapooletult reageerima juhtudele, kui riigid enam ei järgi demokraatia ja inimõiguste põhimõtteid;
17. palub komisjonil vastavalt Cotonou koostöölepingu artikli 9 lõikele 3 ja artiklile 97 hinnata korruptsiooni esinemist ja sellest tulenevaid riske;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

18. kutsub komisjoni säilitama järjepidevust poliitikas ja otsuste tegemisel, mis puudutavad eelarvetoetusealast koostööd, ning nõuab abifondide tõhusat haldamist, et kõrvaldada abi andmise ettenägematu volatiilsuse võimalus, ning peab komisjoni sobivaimaks institutsiooniks ELi antava abi kooskõlastamise hõlbustamisel;
19. peab oluliseks rahaliste vahendite väljamaksmise ja hindamise vastavusseadmist abisaaja maa arengustrategia, eelarve- ja hindamisprotsessiga;
20. kutsub komisjoni hoidma jätkuvalt tähelepanu keskpunktis õigluse edendamist ja vaesuse vähendamist, keskendudes ühiskonna kõige äärmuslikumas olukorras olevatele ja vaesimatele;
21. kiidab heaks muutuvsummade kasutamise, mis sõltuvad tulemuslikkusest, kuid märgib, et väljamaksete suuruse muutumine peaks olema võimalikult prognoositav, et see ei avaldaks ebasoodsat mõju eelarveplaneerimisele;
22. väljendab muret raskuste pärast tulemusnäitajate, eelkõige vaesuse vähenemise eesmärkide saavutamise hindamisel ja palub komisjonil toetada suutlikkuse tõstmist statistikas, andmekogumisel, kvaliteedi hindamisel ja analüüsis;
23. palub komisjonil koos kõigi koostööosalistega korrapäraselt kontrollida, kas abisaaja maa majanduspolitiika on kooskõlas arenguabi eesmärkide ja põhimõtetega ning selle tingimusi täidetakse;
24. palub komisjonil, liikmesriikidel ja abisaaja maadel anda üldsusele korrapäraselt teavet kõnesoleva valdkonna kohta, et muuta Euroopa maksumaksjale eelarvetoetuste mõju nähtavaks ja suurendada teadlikkust arengukoostöö vajalikkusest üldiselt ja eriti eelarvetoetuse mõjust, et kummutada levinud väiteid vahendite väärkasutamise kohta ning anda teavet eelarvetoetuse kasutamise põhinõuete, samuti juhtude kohta, kus selline toetus on osutunud ebatõhusaks; palub komisjonil parandada ELi nähtavust arenguabi valdkonnas ning dokumenteerida ja tõendada abisaajate kolmandate riikide edusamme nende eelarvetoetuste omal vastutusel haldamisel;
25. kutsub komisjoni hindama korrapärase ajavahemike tagant eelarvetoetuse mõju vaesusevastasele võitlusele tasuvuse seisukohast ja tõendama abisaajate kolmandate riikide edusamme eelarvetoetuste omal vastutusel haldamisel; seejuures peaks komisjon eristama üldiseid ja sektorispetsiifilisi eelarvetoetusi, et saada rohkem selgust erinevate abistamisvahendite tõhususe kohta vaesuse vähendamisel; samuti tuleb anda hinnang eelarve- ja projektitoetuste halduskulude kohta; eesmärk peab olema suuta mõistetavalt põhjendada, millal millist vahendit kasutada;
26. palub komisjonil kõrvaldada kontrollis ja järelevalves esinevad puudused eelarvetoetuse väliskontrolli (mida teostab nt kontrollikoda) kasutuselevõtmise teel; komisjoni tuleb ergutada võtma initsiatiivi ühise kontrolliinstituutsiooni loomiseks koos teiste suuremate rahastajatega;
27. nõuab, et abisaaja maade endi eelarvekontrollimehhanismide toetamiseks peaks abisaaja maa parlament osalema eelarve vastuvõtmises ning eelarveseaduse tuleks avaldada; nõuab samuti, et parlament hindaks igal aastal eelarvetoetust tehtud edusammude põhjal;
28. palub komisjonil selgitada, kuidas saab eelarvetoetusi ajaliselt piirata; märgib, et vahendi mõte ja otstarve peab olema tugevdada abisaaja maade endi vastutust; palub komisjonil selgitada, millises (konkreetses) ajavahemikus on seda võimalik saavutada;
29. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

P6_TA(2007)0044

Ebaseaduslik kalapüük

Euroopa Parlamendi resolutsioon ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase ELi tegevuskava rakendamise kohta (2006/2225(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni teatist pealkirjaga „Ühenduse tegevuskava ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi väljajuurimiseks” (KOM(2002)0180) ja nõukogu 11. juuni 2002. aasta järeldusi selle kohta;
 - võttes arvesse oma 20. novembri 2002. aasta resolutsiooni ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüüki käsitleva ühenduse tegevuskava kohta ⁽¹⁾;
 - võttes arvesse iga kolme aasta järel koostatavaid komisjoni teatise ühise kalanduspoliitika rakendamise järelevalve kohta ja Euroopa Parlamendi vastavasisulisi resolutsioone;
 - võttes arvesse komisjoni iga-aastaseid teatise ja Euroopa Parlamendi vastavaid resolutsioone ühise kalanduspoliitika eeskirju tõsiselt rikkuva käitumise kohta;
 - võttes arvesse ebaseaduslikku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüüki käsitlevat ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) rahvusvahelist tegevuskava ja seejärel FAO poolt vastu võetud tehnilisi dokumente;
 - võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2005. aasta määrust (EÜ) nr 768/2005, millega moodustatakse Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur ⁽²⁾, eriti selle artikli 3 punkti h;
 - võttes arvesse oma 13. detsembri 2001. aasta resolutsiooni mugavuslippude rolli kohta kalandussektoris ⁽³⁾;
 - võttes arvesse rohelist raamatut pealkirjaga „Euroopa Liidu tulevase merenduspoliitika suunas: Euroopa seisukoht ookeanide ja merede küsimuses” (KOM(2006)0275);
 - võttes arvesse oma 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni arutelu algatamise kohta ühenduse seisukoha suhtes, mis käsitleb ühenduse ökomärgise süsteemi kalandustoodetele ⁽⁴⁾;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit (A6–0015/2007),
- A. arvestades, et ebaseaduslik, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüük on kogu maailmas üks suuremaid probleeme, põhjustades keskkonna seisundi märkimisväärset halvenemist, soodustades kaubanduslike ning mittekaubanduslike kalavarude ja teiste liikide vähenemist ning tekitades raskusi kalapüügist elatuvatele kogukondadele nii arengumaades kui ka arenenud riikides;
- B. arvestades, et ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastast võitlust on takistanud sellised tegurid nagu mugavuslippude kasutamine, avamerel ümberlaadimine, küllaldase sadamakontrolli puudumine ja kontrolliasutuste vähenenud koostöö;

⁽¹⁾ ELT C 25 E, 29.1.2004, lk 179.

⁽²⁾ ELT L 128, 21.5.2005, lk 1.

⁽³⁾ EÜT C 177 E, 25.7.2002, lk 324.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0347.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- C. arvestades, et FAO ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi määratluse kohaselt tähendab ebaseaduslik kalapüük tegevust, mida teostavad laevad rikuvad piirkondlikku kalavarude majandamisega tegelevasse organisatsiooni (*regional fisheries management organisation*, RFMO) kuuluvate riikide seadusi ja eeskirju; teatamata jäetud kalapüük tähendab tegevust, millest ei ole pädevale riigiasutusele või asjaomasele RFMOle teatatud või millest on teatatud valesi; ja reguleerimata kalapüük tähendab tegevust, mida teostavad riikliku kuuluvuseta või teatava RFMOsse mittekuuluva riigi lipu all sõitvad laevad ja mis on selle organisatsiooni kaitse- ja majandamismeetmetega vastuolus;
- D. arvestades, et ehkki ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga võib tegeleda mis tahes laevastikuosa, võib selle suurimat mõju täheldada avamerepüügil, mis toimub eelistatavalt rahvusvahelistes vetes ja nappide kontrollivahenditega arenguriikide mandrilaval, mis tähendab, et Euroopa Liidu meetmed peavad keskenduma neile piirkondadele ja vastavale laevastikuosale;
- E. arvestades, et ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga tegelevad laevad soodustavad laevameeskondade sotsiaalsete ning elu- ja töötingimuste halvenemist;
- F. arvestades, et ebaseaduslik, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüük ja sellega seotud turustustegevus kujutab endast ka ebaausat konkurentsi nende kalurite ja äritegevuses osalejate jaoks, kes järgivad õigusaktides, sealhulgas ELi, selle liikmesriikide ja teiste riikide õigusaktides sätestatud eeskirju ning RFMOde poolt kokku lepitud majandamismeetmeid;
- G. arvestades, et Euroopa Liit ja selle liikmesriigid peavad rohkem pühenduma võitlusele mis tahes kujul toimuva ebaseadusliku kalapüügi vastu, ühtlasi tuleb aga teha vahet, millal ühenduse laevad rikuvad ühenduse eeskirju ja millal toimub ebaseaduslik, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüük, nagu seda mõistetakse rahvusvahelisel tasandil, ning pidades silmas, et ühise kalanduspoliitika raames teostatavaid meetmeid tõepoolest reguleeritakse, millest tulenevalt nimetatud kaht liiki tegevuse vastu võitlemisel kasutatakse enamasti erinevaid menetlusi;
- H. arvestades, et ka komisjon ise tunnistab raskusi seadusliku kalasaagi eristamisel ebaseaduslikust, eriti teatud juhtudel, näiteks kui lossitakse külmutatud kala või kui kolmandate riikidega on moodustatud äriühingud ja kala jõuab Euroopa turule töödeldud kujul;
- I. arvestades, et RFMOd on parim vahend võitluseks ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu rahvusvahelisel tasandil ning et ühenduse osalemine neis organisatsioonides võimaldab tal kehtestada ühismeetmeid ning kõneleda ühel häälel pädevates rahvusvahelistes organisatsioonides;
- J. arvestades, et ühtse ja tulemusliku kontrollisüsteemi olemasolu on varude säästva kaitse- ja majandamispoliitika keskne komponent ning see ei seisne üksnes rangemate meetmete kasutuselevõtmises, vaid ka seniste meetmete paremas ja õiglasemas rakendamises;
- K. arvestades teabevahetuse ja rahvusvahelise koostöö tähtsust võitluses ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga;
- L. arvestades, et ebaseaduslikust, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügist tulenev kasum võib mõnel puhul aidata rahastada organiseeritud kuritegelike võrgustike tegevust,
1. kordab oma eespool nimetatud 20. novembri 2002. aasta resolutsioonis väljendatud kohustust võidelda ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu kõigis selle vormides;
 2. tervitab rahvusvahelise tasandi ja ELi edusamme ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses, kuid on seisukohal, et kõnealune nähtus levib endiselt ja seetõttu on vaja uusi jõupingutusi;
 3. on seisukohal, et ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi ulatus, seda soodustavate tegurite mitmekesisus ja selle vastu võitlemiseks vajalike õiguslike, logistiliste ja rahaliste vahendite suur hulk nõuavad koostööd kõikidel tasanditel, kaasa arvatud komisjoni erinevad peadirektoraadid (eelkõige kalandus- ja merendusajade peadirektoraat, kaubanduse peadirektoraat, arengu peadirektoraat ning tervishoiu ja tarbijakaitse peadirektoraat, kuid mitte ainult need), nõukogu, üksikud liikmesriigid ja rahvusvaheline üldsus; seda silmas pidades arvab, et liidu uut merenduspoliitikat käsitlev roheline raamat võiks olla koostööraamistikuks, mille alusel tulemuslikumalt läheneda ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastasele võitlusele;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

4. on seisukohal, et ELi tähtsus maailma ühe suurema püügivõimsusega üksuse ja maailma suurima kala tarbiva turuna kohustab teda tegutsema ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase võitluse eesliinil;
5. märgib, et EL kuulub maailma jõukaimate ja tehnoloogiliselt arenenuimate üksuste hulka ja põhineb õigusriigil, mis kohustab teda laiendama ja tõhustama jõupingutusi võitluses ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu;
6. on seisukohal, et EL saab ülemaailmsel tasandil usaldusväärselt tegutseda vaid juhul, kui ta on juba võtnud tõhusad meetmed oma osalemise peatamiseks nii ELi vetes kui ka ELi laevade poolt teostatavas või ELi-välistes huvides toimivas ebaseaduslikus, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügis;
7. nõuab tungivalt, et komisjon aitaks arengumaadel, eelkõige riikidel, kellega ühendus on sõlminud kalanduskokkulepped, täiel määral täita ülalnimetatud, ebaseadusliku kalapüügi tõkestamisele suunatud rahvusvahelisest tegevuskavast tulenevaid kohustusi, aidates tugevdada neile kättesaadavaid nappe vahendeid konkreetsete meetmete lisamisega uutesse partnerluslepingutesse;
8. väljendab taas veendumust, et otsustava tähtsusega ja ilmne esimene samm, mille Euroopa Liit peab astuma, on esiteks olemasolevate ühise kalanduspoliitika sätete ja teiste asjaomaste ühenduse õigusaktide sätete täielik rakendamine tulemuslikul, õiglasel ja rangel viisil, et vähendada teatamata ja ebaseaduslikku kalapüüki ühenduse laevadel ja ühenduse vetes, ning teiseks väljastpoolt ELi ebaseaduslikult püütud kalast valmistatud toodete lossimise ja turustamise tõkestamine; märgib, et ühenduse õiguse kohaldamisel langeb nimetatud kohustuste täitmine eelkõige liikmesriikide kui sadamariikide valitsustele;
9. nõuab komisjonilt ja liikmesriikidelt tungivalt hoiatusmehhanismide (järelevalve, kontroll, sanktsioonid jne) tugevdamist ja ettepanekuid meetmeteks, mis võimaldavad takistada kehtivate õigusnormide rikkumist ja parandada nende kohaldamist;
10. märgib, et kalavarude halb jälgitavus põhjustab segadust nende päritolu asjus, mis teeb seaduslikult ja ebaseaduslikult püütud kala eristamise raskeks või võimatuks;
11. peab vajalikuks parandada liikmesriikide koostööd ja vastastikust abistamist, et tugevdada kontrolli ja järelevalvet ning edendada kaubanduslikke reguleerimismeetmeid, mis võimaldavad lossitud saagi päritolu kindlaks teha;
12. peab vajalikuks tugevdada sadamariikide kontrolli kolmandatest riikidest pärineva külmutatud kala lossimisel ja ümberlaadimisel ning parandada liikmesriikide koostööd nimetatud riikidega;
13. tuletab meelde oma eespool viidatud 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni ökomärgise süsteemi kohta ja kordab oma seisukohta, et kalade „võrgust toidulauani” jälgimise parandamine, nagu ökomärgistamise kavades nõutaks, aitaks oluliselt kaasa ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata püügi teel saadud kala avastamisele ja ELi turult väljatõrjumisele; palub komisjonil esitada ettepanek ökomärgise kohta 2007. aasta juuniks;
14. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kahekordistama jõupingutusi ebaseaduslikku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüüki käsitlevas 2002. aastal kooskõlastatud ELi tegevuskavas sisalduva 15 meetme rakendamisel, ja eelkõige:
 - i. tagama majanduses osalejate võrdse kohtlemise, tõrjudes ühenduse siseselt neid, kes tahavad muga-vuslippe kasutada;
 - ii. lisama ühenduse õigusaktidesse eeskirju, millega keelatakse ebaseaduslikust, teatamata jäetud ja regu-leerimata püügist pärineva kalaga kauplemine;
 - iii. kehtestama kogu Euroopa Liidu jaoks ühtses õiguslikus raamistikus kehtivad kontrolli- ja ülevaatuseskirjad;
 - iv. laiendama ühenduse teavituskampaaniat, et suurendada üldsuse teadlikkust ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi ulatusest ja küsimuse tõsidusest;
 - v. edendama üksikasjalikke kontrolli- ja inspekteerimiskavasid igas RFMOs, kuhu EL kuulub;
 - vi. töötama selle nimel, et RFMOde ulatust laiendatakse, nii et need hõlmaksid kõiki peamisi püügipiir-kondi maailma ookeanides, sealhulgas põhjalähedasi liike, väikeseid pelaagilisi liike ja siirdekalade liike;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- vii. toetama aktiivselt RFMOde kinnitatud nimekirjade koostamist ja läbivaatamist kaitsemeetmeid rikkuvate laevade kohta, sealhulgas jälgimisandmete esitamisega; ergutama kaubandussanktsioonide rakendamisele riikide suhtes, kelle lipu all nimetatud laevad sõidavad;
 - viii. edendama ühtsete tegevuskavade vastuvõtmist RFMOde poolt, toetades kõige tõhusamate võimalike meetmete vastuvõtmist;
 - ix. aktiivselt edendama püügidokumentide süsteemi arendamist, alustades kõige enam ohustatud liikidest, ja tagama, et ELi turule lubatav kala ei oleks püütud ebaseaduslikult;
 - x. tugevdama rahvusvahelist koostööd seire-, kontrolli- ja järelevalvevõrgustikus ning piirkondlikes süsteemides eesmärgiga luua FAO egiidi all rahvusvaheline teabesüsteem avamerepüügilaevade kohta;
 - xi. määratlema olulise seose kalapüügilaeva ja lipu vahel, mille all see sõidab;
 - xii. määratlema sadamariikide õigused ja kohustused;
 - xiii. toetama arengumaade võimet jälgida püügitegevust oma vetes ja võidelda ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu;
15. tervitab ebaseaduslikku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüüki käsitleva paketi lisamist komisjoni 2007. aasta tööprogrammi, sealhulgas komisjoni teatis ja ettepanek võtta vastu nõukogu määrus ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastase võitluse tõhustamiseks; tervitab komisjoni algselt 2002. aastal loodud talitustevahelise nõuanderühma taaselustamist;
16. kutsub Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuuri üles võitlust ebaseadusliku kalapüügi vastu ja liikmesriikide vastava tegevuse koordineerimist oma iga-aastase tööprogrammi prioriteetideks võtma;
17. kutsub ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi kaotamisest huvitatuid, sealhulgas kõiki ELi institutsioone, liikmesriikide valitsusi, kalapüügi, kalatöötlemistööstuse ja kala jaemüügi erinevaid sektoreid, valitsusväliseid organisatsioone ja teisi asjaosalisi esitama ettepanekuid selle kohta, mida EL peaks tegema diskussiooni käigus, mille komisjon käivitab oma peatselt avaldatava teatisega ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi kohta;
18. on seisukohal, et komisjon peaks lisama ühenduse õiguse osaks saavasse ettepanekusse järgmised meetmed:
- kõik kalapüügilaevad ja kalatranspordilaevad, mis on registreeritud ELis või mis sõidavad kolmandate riikide lipu all ja soovivad siseneda mõnda ELi sadamasse, peavad olema FAO kalalaevade märgistamise ja identifitseerimise standardnõuetes sisalduvate märgiste abil koheselt tuvastatavad;
 - ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade kohta tuleb luua ühenduse register, kuhu kantakse ka RFMOde mustades nimekirjades olevad laevad; selline register soodustab kiiret teabevahetust liikmesriikide vahel ja võimaldab laevu jälgida, võttes arvesse võimalikke lipuvahetusi;
 - kõikides liikmesriikides peavad olema kohaldatavad ühtsed miinimumkaristused tõsiste rikkumiste eest ja neil peab olema piisav hoiatav mõju;
 - nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem⁽¹⁾, ja nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta⁽²⁾ tuleb tugevdada viisil, millega tagatakse, et kalasaak oleks täiesti jälgitav alates kalalaeva pardale toomisest kuni lõpptarbijani jõudmiseni;
 - kõik RFMOde kinnitatud mustad nimekirjad kalalaevade ja kalatranspordilaevade, sealhulgas nende omanike või käitajate kohta, tuleb avaldada ja otse ühenduse õigusega liita; nimekirjadesse kuuluvatel väljaspoolt ELi pärinevatel laevadel tuleb keelata mis tahes eesmärgil sisenemine ühenduse sadamatesse, välja arvatud vääramatu jõu juhtudel või humanitaarpõhjustel; kõikidel ELi lipu all sõitvatel laevadel tuleb keelata merel nimetatud laevadele abi anda (kütus, vahendid, ümberlaadimine jne);

⁽¹⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 768/2005 (ELT L 128, 21.5.2005, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1759/2006 (ELT L 335, 1.12.2006, lk 3).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- kala seaduslikku päritolu tuleb tõestada, enne kui kala ELi sadamates maha laadida või ELi importida lubatakse; nii kalalaevadelt lossimise kui ka ümberlaadimise puhul peab selline tõend sisaldama järgmist:
 - RFMO poolt reguleeritavates vetes püütud kalast saadud toodete puhul dokumendid, mis tõendavad, et lossitavad kalatooted on püütud RFMO eeskirjade kohaselt ja vastavalt kvootidele, mis olid eraldatud lepinguosalisele, kelle lipu all laev sõidab;
 - kolmandate riikide majandusvööndis püütud kalast saadud toodete puhul dokumendid, mis tõendavad, et laeval on kalapüügiluba või -litsents lossitavate liikide püüdmiseks vastavates vetes;
 - liikmesriigid peaksid takistama laevade kandmist oma riiklikust registrist teise registrisse juhul, kui need kavatakse ümber registreerida sellise riigi lipu alla, kelle laevad on RFMO andmetel kala püüdnud viisil, mis vähendab antud RFMO poolt vastu võetud kaitsemeetmete tõhusust;
 - kolmanda riigi koostatud ja komisjoni tervishoiu ja tarbijakaitse peadirektoraadi avaldatud nimekirju laevade ja tootjate kohta kolmandates riikides, kellel on lubatud kala või kalatooteid ELi eksportida, tuleb kontrollida, võrreldes neid RFMOde või muude kolmandate riikide koostatud mustade nimekirjadega; komisjon peaks kõigi võimalike vahenditega tagama, et sellistesse mustadesse nimekirjadesse kantud laevadel ei lubataks kala või kalatooteid ELi eksportida; selleks võiks kaaluda muudatuse tegemist Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruses (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks⁽¹⁾;
19. tervitab uue kontrolliagentuuri moodustamist ja on veendunud, et agentuur etendab ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vastu võitlemisel olulist osa; palub komisjonil kaaluda ELi rannavalve loomise ideed;
20. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles takistama kalapüüki ühenduse vetes ja selliste laevade sisenemist ühenduse sadamatesse, mis kehtivate eeskirjade kohaselt on seotud ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga, samuti keelustama kala importimise neilt laevadelt; samuti kutsub liikmesriike üles mitte lubama sellistel laevadel oma lipu all sõita, ning kutsub importööre, vedajaid ja muid asjaosalisi nende laevade püütud kala mitte ümber laadima, ostma ega müüma;
21. nõuab tungivalt, et komisjon tagaks, et ükski kehtivate eeskirjade kohaselt ebaseaduslikus, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügis süüdi olev füüsiline või juriidiline isik ei saaks ühenduse vahenditest ühegi oma tegevusharu jaoks mingisugust abi ega toetust, ning paluks liikmesriikidel võtta samasuguseid meetmeid oma riikliku abi osas;
22. kutsub komisjoni üles sooritama ja esitama uuringut tariifide ja päritolueeskirjade kohta, sealhulgas ülevaade sellest, kuidas neid vahendeid oleks võimalik kasutada nii, et julgustada kolmandaid riike tagama, et nende laevad järgivad vastavaid rahvusvahelisi juhtimismeetmeid;
23. palub komisjonil läbi viia ja esitada uuring, mis käsitleb ühenduse töösuhete, tervishoiu ja ohutuse alaste õigusaktide täitmist, seda tüüpi laevadel töötavate inimeste sotsiaalsete õiguste austamist ning nende töö- ja elutingimusi neil laevadel;
24. kutsub komisjoni üles kasutama oma märkimisväärsel mõju RFMOdes, et julgustada neid looma nimekirju laevadest, kellel on kalapüügiks luba (valged nimekirjad), ja laevadest, keda on tabatud ebaseaduslikult kalapüügilt (mustad nimekirjad); sellised nimekirjad tuleb koostada ühtsel ja läbipaistval moel ning selgete kriteeriumite põhjal; samuti kutsub komisjoni üles julgustama RFMOsid tuvastama riike, kes ei kontrolli oma lipu all sõitvate laevade tegevust, ja kasutama kõnealuseid nimekirju kala vastuvõtmise või tagasilükkamise lubamiseks;

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

25. nõuab tungivalt, et komisjon loeks jätkuvalt ülimalt prioriteetseks koostööd RFMOdega, nagu Kirde-Atlandi kalanduskomitee, Loode-Atlandi kalastusorganisatsioon ja Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon, mis on ebaseadusliku kalapüügi vastase võitluse algatustega tõendanud, et nad kujutavad endast kõige sobivamat vahendit hea valitsemistava tagamiseks avamerel;

26. nõuab tungivalt, et komisjon ja nõukogu tugevdaksid kõikidel tasanditel korruptsiooni ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemiseks eraldatud vahendeid;

27. on veendunud, et ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügi vähendamise ja kõrvaldamise võtmeks on täielik jälgitavus kogu järelevalveahela ulatuses, otsuste läbipaistvus, koostöö ELi piires ja laiemas rahvusvahelises üldsuses ja, mis kõige tähtsam, poliitilise tahte ilmutamine kõigi osaliste poolt; korradab, et kui senisest palju rohkem korda ei saadeta, vähenevad kalavarud jätkuvalt ning kalapüügist elatuvad kogukonnad ELis ja mujal satuvad veelgi suurematesse raskustesse;

28. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, FAO kalanduskomisjonile ja nende RFMOde sekretariaatidele, kuhu EL kuulub.

P6_TA(2007)0045

Riiklikud strateegiadokumendid – Malaisia, Brasiilia ja Pakistan

Euroopa Parlamendi resolutsioon komisjoni otsuste eelnõude kohta, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1905/2006 arengukoostöö rahastamishandeli loomise kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse komisjoni otsuste eelnõusid, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 ja CMT-2006-3021);
- võttes arvesse ülalnimetatud määruse artikli 35 lõikes 1 osutatud komitee (edaspidi „arengukoostöö rahastamishandeli korralduskomitee”) poolt 25. jaanuaril 2007. aastal esitatud arvamusi;
- võttes arvesse nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ artiklit 8, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ⁽²⁾;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 81,
- A. arvestades, et 25. jaanuaril 2007 hääletas arengukoostöö rahastamishandeli korralduskomitee komisjoni otsuste eelnõude poolt, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021);
- B. arvestades, et vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artikli 7 lõikele 3 ning Euroopa Parlamendi ning komisjoni vahel sõlmitud kokkuleppe punktile 1 nõukogu otsuse 1999/468/EÜ rakendamise korra kohta ⁽³⁾ sai Euroopa Parlament arengukoostöö rahastamishandeli korralduskomiteele esitatud rakendusmeetmete eelnõu ja hääletuse tulemused;

⁽¹⁾ ELT L 378, 27.12.2006, lk 41.

⁽²⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

⁽³⁾ EÜT L 256, 10.10.2000, lk 19.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- C. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikes 1 sätestatakse, et „käesoleva määruse raames tehtava koostöö esmatahtsaks ja põhiliseks eesmärgiks on kaotada säästvat arengut arvesse võttes vaesus partnerriikides ja -piirkondades”;
- D. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikes 4 sätestatakse, et „artikli 1 lõikes 1 osutatud meetmed ⁽¹⁾” „Ühendus rahastab meetmeid, mille eesmärgiks on toetada koostööd arenguriikide, -territooriumide ja -piirkondadega (...)” kavandatakse sellistena, et nad vastaksid ametliku arenguabi kriteeriumidele, mille on kehtestanud OECD/DAC [Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni arenguabikomitee];
- E. arvestades, et OECD/DAC määratleb oma juhistes aruandluse kehtestamiseks võlausaldajate teavitussüsteemi jaoks (DCD/DAC(2002)21) ametliku arenguabina finantsvooge riikidesse, mis on DAC'i ametliku arenguabi saajate nimekirjas, kelle jaoks muu hulgas „iga tehing teostatakse, pidades silmas majandusarengu edendamise ja arengumaade heaolu peamist eesmärki”;
- F. arvestades, et määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 19 lõigetes 3 ja 8 sätestatakse vastavalt, et „strateegiadokumendid koostatakse üldjuhul partnerriigi või piirkonnaga peetava dialoogi alusel, kuhu kaasatakse kodanikuühiskond ning piirkondlikud ja kohalikud omavalitsused” ja „komisjon ja liikmesriigid konsulteerivad teineteisega ning samuti teiste rahastajate ja arengupoliitikas osalejatega, sealhulgas kodanikuühiskonna ning piirkondlike ja kohalike omavalitsustega, et edendada nende koostöötegevuste vastastikust täiendavust”;
1. asub seisukohale, et suuremas osas strateegiadokumentide ja näidisprogrammide eelnõudes ei ole aastatuhande arengueesmärgid määratletud selgete prioriteetidena; on seisukohal, et see ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikega 1, kuna aastatuhande arengueesmärkide saavutamine on selles sätestatud ühena arengukoostöö rahastamisvahendi üleüldistest põhimõtetest;

Malaisia

2. asub seisukohale, et komisjon ületab Malaisiat puudutava strateegiadokumendi ja näidisprogrammi (2007–2010) eelnõudes oma põhiõigusaktis sätestatud rakendusvolitusi, valides ainsaks sihtvaldkonnaks (mille jaoks eraldatakse 100% vahenditest) „ELi ja Malaisia kaubanduse ja investeeringute poliitilise dialoogi”, mille üldeesmärk on aidata kaasa kaubandusele ja investeerimissuhtele ELi ja Malaisia vahel”, ja lisades meetmetele kaks eraldi eesmärki, nimelt „suurendada ELi turgu puudutavaid teadmisi Malaisia äriühiskondades ja vastupidi” ning „suurendada ELi nähtavust Malaisias ühistegevuse kaudu”; on seisukohal, et need eesmärgid ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõigetega 1 ja 4, kuna strateegiadokumendi esmane eesmärk ei ole vaesuse kaotamine ning kuna esitatud eesmärgid ei täida OECD/DAC kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriume;

Brasiilia

3. asub seisukohale, et komisjon ületab Brasiiliat puudutava strateegiadokumendi ja näidisprogrammi (2007–2010) eelnõudes oma põhiõigusaktis sätestatud rakendusvolitusi, eraldades 70% riiklikust näidisprogrammist esimesele prioriteedile „kahepoolsete suhete edendamine”, mille erieesmärgid on järgmised: „i) valdkondliku dialoogi parandamine ELi ja Brasiilia vahel vastastikusest huvist lähtuvates küsimustes; ii) koostöö ja vahetuste laiendamine asjaomaste Euroopa ja Brasiilia institutsioonide ja kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel; iii) ELi ja Brasiilia akadeemiliste ringkondade sidemete tugevdamine; iv) ELi ja Brasiilia institutsioonide ja ühenduste vastastikuse teadlikkuse parandamine”, mille all rahastatakse ka vahendit „valdkondliku dialoogi edendamiseks ja rahastamiseks ühistest huvidest lähtuvalt”, samuti Euroopa Uuringute Instituudi loomist, mille peamine eesmärk oleks „ELi profiili tõstmine” ja „kõrgharidusega seotud sidemete tugevdamine”; on seisukohal, et need eesmärgid ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõigetega 1 ja 4, kuna strateegiadokumendi esmane eesmärk ei ole vaesuse kaotamine ning kuna esitatud eesmärgid ei täida OECD/DAC kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriume;

⁽¹⁾ Artikli 1 lõige 1.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Pakistan

4. asub seisukohale, et komisjon ületab Pakistani puudutava strateegiadokumendi ja näidisprogrammi (2007–2010) eelnõudes oma põhiõigusaktis sätestatud rakendusvolitusi, lisades näidisprogrammi valdkonda 3, mis ei ole sihtvaldkond, rahapesuvastase võitluse⁽¹⁾ meetmed, mille üldeesmärk on Pakistani võimude abistamine UNSCR 1373 rakendamisel⁽²⁾; on seisukohal, et see eesmärk ei ole kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 2 lõikega 4, kuna see ei täida OECD/DAC kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriume;

*
* *

5. kutsub komisjoni üles võtma tagasi või muutma oma otsuste eelnõusid, millega kehtestatakse riiklikud strateegiadokumendid ja näidisprogrammid Malaisia, Brasiilia ja Pakistani kohta, ja esitama arengukoostöö rahastamisvahendi korralduskomiteele uued otsuste eelnõud, pidades täielikult kinni määruse (EÜ) nr 1905/2006 sätetest;

6. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele.

⁽¹⁾ Strateegiadokumendi sisukorras viidatakse sellele valdkonnale järgmiselt: terrorismivastane võitlus ja julgeolek.

⁽²⁾ ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 1373(2001), mis võeti vastu 28. septembril 2001 pärast 11. septembri 2001. aasta terrorirünnakuid USAs, kehtestab kõigile riikidele laiaulatuslikud kohustused ennetada ja teha lõpp terrorismi rahastamisele, kehtestada asjakohased karistused terrorismiga seotud kuritegude eest, keelduda terroristidele varjupaiga andmisest ja teha koostööd teiste riikidega terroriaktidega seotud kriminaalmenetluste läbiviimisel või uurimisel.

P6_TA(2007)0046**EÜ ja Venemaa vaheline lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise leping ***

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Vene Föderatsiooni vahelise lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimise kohta (8780/2006 – KOM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2006)0188)⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 62 punkti 2 alapunkti b alapunkte i ja ii ning artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0169/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
- võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ning väliskomisjoni arvamust (A6-0029/2007),

1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Vene Föderatsiooni valitsustele ja parlamentidele.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

P6_TA(2007)0047

EÜ ja Venemaa vaheline tagasivõtuleping *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise tagasivõtulepingu sõlmimise kohta (8779/2006 – KOM(2006)0191 – C6-0168/2006 – 2006/0064(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2006)0191) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 63 lõike 3 punkti b ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0168/2006);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
- võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni arvamust (A6-0028/2007),

1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Venemaa Föderatsiooni valitsustele ja parlamentidele.

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

P6_TA(2007)0048

Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta (KOM(2006)0815 – C6-0036/2007 – 2006/0271(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2006)0815) ⁽¹⁾;
- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 128 lõiget 2, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0036/2007);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
- võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni raportit (A6-0008/2007),

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatseb Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
4. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatseb komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 3 a (uus)

3 a 2008. aastaks kavandatud tööhõivesuuniste täielikul läbivaatamisel tuleks Euroopa Parlamendile anda piisavalt aega ja igal juhul mitte vähem kui viis kuud talle asutamislepingu artikli 128 lõikes 2 määratud nõuandva rolli täitmiseks.

P6_TA(2007)0049

Veinituru ühine korraldus

Euroopa Parlamendi resolutsioon veinituru ühise korralduse reformimise kohta (2006/2109(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni 22. juuni 2006. aasta teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile: „Jätkusuutliku Euroopa veinisektori väljakujundamine” (KOM(2006)0319);
- võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 14. aprilli 1999. aasta seisukohta ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus 1999/2000 veiniaasta veinide soovituslike hindade kohta ⁽²⁾, oma 11. veebruari 1999. aasta ⁽³⁾ ja 6. mai 1999. aasta ⁽⁴⁾ seisukohti veinituru ühise korralduse kohta Agenda 2000 raames ning oma 11. detsembri 2001. aasta ⁽⁵⁾ ja 15. novembri 2005. aasta ⁽⁶⁾ seisukohti määruse (EÜ) nr 1493/1999 muutmise kohta;

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ EÜT C 219, 30.7.1999, lk 198.

⁽³⁾ EÜT C 150, 28.5.1999, lk 289.

⁽⁴⁾ EÜT C 279, 1.10.1999, lk 385.

⁽⁵⁾ EÜT C 177 E, 25.7.2002, lk 50.

⁽⁶⁾ ELT C 280 E, 18.11.2006, lk 48.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni 2006. aasta veebruari töödokumente ⁽¹⁾ „Vein – turu ühine korraldus” ja „Vein – sektori majandustulemused”;
 - võttes arvesse komisjoni poolt 16. veebruaril 2006 korraldatud seminari „Euroopa veinide väljakutsed ja võimalused” järeldusi ⁽²⁾;
 - võttes arvesse komisjoni ⁽³⁾ ja Euroopa Parlamendi nimel koostatud välisuuringud;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni poolt 12. juulil 2006 korraldatud avaliku kuulamise arvamusi ja arutelusid jätkusuutliku Euroopa veinisektori kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning rahvusvahelise kaubanduse komisjoni ja regionaalarengu komisjoni arvamusi (A6-0016/2007),
- A. arvestades, et viinamarjakasvatus on Euroopa multifunktsionaalse põllumajandusmudeli võtmelement, seda viljeldakse enam kui 1,6 miljonis põllumajandusettevõttes ja see hõlmab 3,4 miljonit hektarit ja moodustab 5,4% ELi põllumajandustoodangu väärtusest, kuid saab üksnes 2,5% Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi eraldistest; arvestades, et viinamarjakasvatusele on keskkonnale põhimõtteliselt positiivne mõju, mis seisneb eeskätt pinnase kaitsmises erosiooni eest, aga ka seetõttu, et üldjuhul tähendab viinamarjakasvatus loodusressursside ekstensiivset kasutamist;
- B. arvestades, et Euroopa viinamarjakasvatus on oluline ekspordisektor, mille toodang moodustab 60% maailma toodangust;
- C. arvestades, et kõnealuse sektori ekspordi elujõulisuse aluseks on ülemaailmse tunnustusega kvaliteeditraditsioon;
- D. arvestades, et EL on maailma suurim veinitootja, -tarbija ja -eksportija;
- E. arvestades, et pärast veinituru ühise korralduse viimast põhjalikku reformi, mis nähti ette määrusega (EÜ) nr 1493/1999, on ühises põllumajanduspoliitikas ning ELi poolt peamiselt Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) raames sõlmitud rahvusvahelistes lepingutes ja peetavatel läbirääkimistel toimunud olulised arengud ning et kõnealuse sektori turuolukord ja nimetatud määruse kohaldamisest saadud kogemused sunnivad kohanema uue olukorraga, ning et Euroopa Liidult ei saa nõuda rohkem järeleandmisi;
- F. arvestades, et veinisektori reform peab tagama kindla tuleviku veinituru ühise korralduse jaoks ja stabiilsuse viinamarjakasvatajatele ning on oluline tagada, et reformi ei seataks Doha vooru raames peetavatel läbirääkimistel jälle kahtluse alla, eelkõige seoses sisetoetusega;
- G. arvestades, et ELi veinisektor nõuab ELilt kindlat poliitilist seisukohavõttu, et edendada veini ja veinisektori kohta meie ühiskonnas, töötades veinituru ühise korralduse abil välja tõelise Euroopa veinipoliitika;
- H. arvestades, et komisjon peab tagama, et sektori reform keskenduks tõelise ühenduse veinipoliitika välja töötamisele, mis aitaks parandada tootmis-, töötlemis- ja eelkõige turustamisstruktuure ELis ning aitaks kaasa uute ja laienevate turgude arengule, konsolideerides samas traditsioonilisi turgu;
- I. arvestades, et ülalnimetatud komisjoni teatis tunnustab vajadust eraldi veinituru ühise korralduse järele ning pakub välja praeguse ühise turukorralduse põhjaliku reformi;

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/wine/sem_concl_en.pdf

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/wine/index_en.htm

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- J. arvestades, et ülalnimetatud komisjoni teatise ja sellele lisatud uuringute ja dokumentide alusel on võimalik kokku panna veinituru ühise korralduse reformi üldine ettepanek, milles kasutatakse erinevaid variante, mida komisjon on kaalunud, ilma üht või teist neist tervikuna üle võtmata, ning et seetõttu on põhjust arvata, et veinituru ühise korralduse põhjaliku reformi, mis sisaldab olulisi muudatusi välja pakutud meetmetele, võib käsitleda sobivana soovitud eesmärkide saavutamiseks;
- K. arvestades, et veinisektori reformi peamine eesmärk on muuta Euroopa veinisektorit dünaamilisemaks ja konkurentsivõimelisemaks, kaotamata seejuures turuosa rahvusvahelistel turgudel, arvestades Euroopa veinitootjate ja -tarbijate huvisid, Euroopa veinitraditsioone ning Euroopa veinide kvaliteeti ja eripära;
- L. arvestades, et turutasakaalu pole võimalik saavutada koguste reguleerimise ega poliitilise sekkumise teel tootmisesse;
- M. arvestades, et olukord veinisektoris nõuab kohast ja ambitsioonikat reformi, mis peab veinituru ühise korralduse põhjaliku kohandamise teel võimaldama tagada Euroopa veinisektori tulevikku, ilma tootmisvõimsusi kahjustamata;
- N. arvestades, et nimetatud ambitsioonikas reform peab ette nägema piisavad vahendid, mille abil oleks võimalik katta nii veinituru ühise korralduse moderniseerimiseks vajalike kohandamiste kui ka selle võimalike sotsiaalsete tagajärgede rahastamine;
- O. arvestades, et komisjoni valitud veinituru ühise korralduse põhjaliku reformimise stsenaariumit võib kritiseerida, eelkõige järgmistel põhjustel:
- i) analüüs, millele komisjon tugineb, on ekslik, kuna: selles ülehinnatakse sisetarbimise vähenemist (vt Rahvusvahelise Veiniorganisatsiooni andmeid), pidades seda sektoris esinevate raskuste peamiseks põhjuseks; välja pakutud lahendused, eelkõige laiaulatuslik väljajuurimine, ei ole sobivad ega võimalda toime tulla sektori ees seisvate peamiste väljakutsetega, millest kõige olulisem on konkurentsivõime hoidmine; üks võimalus Euroopa viinamarjaistanduste väljatoomiseks praegusest kriisist on tarbimise edendamine Euroopa ja maailma turgude hõivamise teel;
 - ii) laiaulatuslik ja valimatu väljajuurimine, mida selles soovitatakse, kujutab endast põhjendamatu rünnet Euroopa veinipärandi vastu, eeskätt just kõige haavatavamates piirkondades, ning on ebasobiv vahend Euroopa ületootmise vältimiseks ja sektori konkurentsivõime tugevdamiseks kasvaval maailmal turul;
 - iii) kogu potentsiaali täielik liberaliseerimine on ohtlik, kuna see võiks seada ohtu jõupingutused tasakaalu taastamiseks pakkumise ja nõudluse vahel ning viia viinamarjaistanduste ümberpaigutamiseni; samas ei käsitleta selles peamist küsimust, milleks on istutusõiguste jagunemise parandamine ühe liikmesriigi sees;
 - iv) komisjoni ettepanekutega kaldutakse turu reguleerimise meetmete ja viinamarjakasvatavate toetamise järkjärgulise kaotamise suunas, suunates assigneeringuid ühise põllumajanduspoliitika esimese samba alt teise samba alla, ehk maaelu arendamise üldise poliitika käsutusse;
 - v) Euroopa kodanikud on sektori arengu, toetuskava haldamisviisi ning Euroopa veinide turustamisvõimaluste suhtes väga kriitilised, samas kui „uuest maailmast” imporditud veinide positsioon on turul märgatavalt tugevnenud;
 - vi) pole välja pakutud piisavaid meetmeid, mille abil parandada tarbijate informeeritust veini kvaliteedi ja selle tervislike omaduste kohta mõõdukalt tarbimisel;
 - vii) komisjon kavatseb Euroopa viinamarjakasvatuse restruktureerida nii, et tootmine koonduks suurte veiniettevõtjate kätte ja toodetavaid veine ühtlustataks, mille tagajärjel sattuks ohtu Euroopa veinide mitmekesisus ning paljude Euroopa piirkondade majanduslik, sotsiaalne ja kultuuriline õitseng;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- P. arvestades, et „uue maailma” agressiivse kaubanduspoliitika taustal peab veinituru ühine korraldus edasi arenema, et soodustada ühenduse veinisektori suuremat konkurentsivõimet ja selle kohandumist maailmaturu muutustega, ilma et see muudaks Euroopa veinisektori maailmaturul marginaalseks;
- Q. arvestades, et Euroopa veinisektori ühise turukorralduse reform kujutab endast suurepärast võimalust selle sektori konkurentsivõime taastamiseks üha tugevneva konkurentsiga rahvusvahelises õhkkonnas;
- R. arvestades, et veinituru ühise korralduse muutmise juures tuleb püüda stabiliseerida veinipiirkonnad ja kogu sektor tervikuna, reguleerida kõige tõhusamal viisil ja võimalikult vertikaalselt pakkumise ja nõudmise suhet, austades samas Euroopa veinitraditsioone ning Euroopa veinide kvaliteeti ja omapära, veenda tarbijaid Euroopas ja kogu maailmas Euroopa veinide kvaliteedieelises ning näidata, et selle tagab ühtlustatud ja läbipaistev ühenduse õigusloome, mille juures on arvesse võetud ka kultuuriga seotud aspekte;
- S. arvestades, et ühenduse veinisektoril on terve hulk eripärasid seoses viljelusmeetodite ning tootmis- ja turustamisstruktuuridega, mis eristavad seda teistest põllumajandussektoritest; arvestades, et seetõttu ei saa selle sektori puhul kasutada lahtiseotud ühekordse makse süsteemi kasutamist;
- T. arvestades, et veinisektori konkurentsivõimet saab tõsta vaid süstemaatilise teabe- ja edendamistegevuse abil, püüdmaks uuesti suurendada oma osa ühenduse turul ning hõivata uusi tekkivaid turge; arvestades, et sellist edendamistegevust tuleks finantseerida selleks otstarbeks loodavast ning kutseühingute, kutsealavaheliste organisatsioonide, tootekaitseorganisatsioonide ja arenguküsimustega tegelevate piirkondlike riigiasutuste poolt hallatavast edendusefondist,

Reformi üldpõhimõtted

1. peab hädavajalikuks veinituru ühise korralduse reformimist, mille puhul tuleks eelkõige keskenduda järgmistele küsimustele:
 - a) õiguslike meetmete lihtsustamine ja ühtlustamine, mis põhineb sektori eripära tunnustamisel;
 - b) Euroopa veinisektori konkurentsivõime tugevdamine ja parandamine üha tihenevas rahvusvahelises konkurents;
 - c) veinituru ühise korralduse ja sellele ühenduse eelarvest eraldatavate vahendite säilitamine ühise põllumajanduspoliitika esimese samba all;
 - d) veinisektori kokkusobivus ühise põllumajanduspoliitika tegevustega, et viia veinituru ühise korralduse reform läbi elujõulisel viisil;
 - e) territoriaalne lähenemisviis, mis võtab arvesse loodusressursse, tagades viinamarjakasvatuse sektori vastavuse eri valdkondade nõuetele ning usaldusväärsetele maaviljelustavadele, s.t stiimulite loomine, mis aitavad sektoril liikuda tootmismeetodite poole, mille abil saavutada toodangu üle parem kvalitatiivne ja kvantitatiivne kontroll ning keskkonnakaitse, pikaajalisema eesmärgiga säilitada viinamarjakasvatajatele piisav sissetulek ja parandada toodete kvaliteeti;
 - f) ühiste eeskirjade säilitamine veinituru ühise korralduse raames, lisades neile ulatusliku struktuuriabi programmi, mille eesmärk on tugevdada Euroopa veinisektori konkurentsivõimet ja jätkusuutlikkust;
 - g) subsidiaarsuspõhimõtte järgimine uue toetussüsteemi kohaldamisel, rakendades riiklikke veinisektori toetus- ja arendusprogramme, mis peavad hõlmama ühenduse abikõlblikku poliitikat ja meetmeid, mis vastavad veinituru ühisele korraldusele eraldatud eelarvehahenditest rahastamiseks kehtestatud nõuetele, s.t ühise põllumajanduspoliitika esimesest sambast;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- h) uue veinituru ühise korralduse järkjärguline rakendamine kahes etapis, mis võimaldavad hinnata tulemusi pärast esimest etappi ning vajadusel kohandada liikmesriikide valitud ühenduse poliitikat, mis lülitatakse riiklikesse veinisektori toetus- ja arendusprogrammidesse, muutmata siiski veinituru ühise korralduse jaoks eraldatavate eelarvehendite jaotust liikmesriigiti;
 - i) tootjaorganisatsioonide ja teiste kõnealuse sektori kutseorganisatsioonide rolli ja kaasvastutuse suurendamine ning viinamarjaistanduste registri korrigeerimine;
 - j) eraldi müügiedenduskampaaniad turuosa tagasivõitmiseks ja uute turgude avamiseks nii ELis kui ka väljaspool ning tarbijate teavitamise kampaaniad vastutustundliku ja mõõduka veinitarbimise edendamiseks Euroopas;
2. rõhutab, et reform peab arvestama ka järgmisega:
- a) ELi laienemine Bulgaariasse ja Rumeeniasse, kus mõlemas on mahukas veinitootmise sektor ja mis peavad kohanema nii uute turu- ja sekkumismeetmete kui ka uue toetussüsteemi alusel teostatava kontrolli ja jälgimisega;
 - b) nii tootmise kui ka tarbimise seisukohast järjest tihenev rahvusvaheline konkurents;
 - c) jätkuvalt arenev Hiina turg ja Hiina aktiivsed katsed alustada veinitootmist ning kasvav tootmine teistes uutes veini tootvates riikides, nagu Austraalia, Uus-Meremaa, Ameerika Ühendriigid, Kanada ja Lõuna-Aafrika Vabariik;
 - d) ELi kaubanduskoostööde mõju;
 - e) rahvusvahelised läbirääkimised WTO Doha vooru raames, mille käigus ei tohiks mingil juhul seada kahtluse alla reformi põhimõtteid, mis tuleks inkorporeerida selles voorus võetavatesse kohustustesse, eriti seoses sisetoetusega;
 - f) ühise põllumajanduspoliitika väljavaated, eriti tulevane rahastamine, mida hakatakse arutama 2009. aastal;

Veinituru ühise korralduse reguleerimise lõpetamine – ühenduse ühispoliitika

3. usub, et veinituru ühise korralduse reformiga tuleb määrata kindlaks eesmärgid ning tugevdada erinevate poliitikavaldkondade, turu tasakaalustamise meetmete, struktuurilise sekkumise ning veinide märgistamise ja klassifitseerimise eeskirjade sidusust, määraes kindlaks veinituru ühise korralduse eesmärgid ja poliitika, mida tuleb nende saavutamiseks teostada; on seisukohal, et selline üldine sidusus peab siiski tuginema subsidiaarsuspõhimõttel, et austada riikliku ja piirkondliku tasandi iseärasusi ning näidata, et EL asub kooskõlastatud poliitika abil võitlema turgude ja tarbijate usalduse eest;
4. on seisukohal, et assigneeringute ümberpaigutamine ühise põllumajanduspoliitika esimese samba alt teise alla, millega kaasneb kaasrahastamine regionaalarengu programmide kaudu, on ebaloogiline ja see tuleb tagasi lükata, et võimaldada vahendite eraldamist riiklikele rahastamiskavadele ja tagada komisjoni poolt osutatud meetmete abil sektori säästlik areng, mis lähtuks riiklikest rahastamiskavadest;
5. tuletab meelde, et teistele uue ühise põllumajanduspoliitika raames reformitud põllumajandussektori ühenduse eelarvest eraldatavate assigneeringute jaotamine riiklike assigneeringute kaudu põhineb ühenduse abi täielikul või osalisel lahtisidumisel; rõhutab, et uue veinituru ühise korralduse juhtimine peab põhinema kõikide liikmesriikide jaoks ühiste ja ühetaoliste meetmete rakendamisel ning subsidiaarsuspõhimõttest lähtuvatel meetmetel, mis võimaldaksid võtta arvesse sektori erivajadusi igas liikmesriigis ja tootmispiirkonnas; lisab, et igas liikmesriigis peaks sektor (tootmine, turustamine, kutsealavahelised organisatsioonid, tootmispiirkonnad jne) koostöös piirkondlike ja riiklike valitsusasutustega määrama kindlaks asjaomased programmid, mille abil kavatsetakse saavutada eesmärk kohandada toodang turutingimustele, kasutades ühte või mitut rahvusliku paketi kontekstis määratletud meetmetest; on seisukohal, et subsidiaarsuspõhimõttel põhinevad meetmed tuleb konkurentsi moonutamise vältimiseks määrata kindlaks ja piiritleda Euroopa tasandil ning neid tuleb rahastada eranditult ühenduse eelarvest;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Reformi kaks etappi (2008–2011 ja 2012–2015)

6. on seisukohal, et eesmärkide saavutamiseks tuleb reform ellu viia kahes etapis: esimeses etapis (2008–2011) peab eesmärk olema turu tasakaalustamine, tervendamine ja läbipaistvamaks muutmine ning abi andmine tootjatele ja veinipiirkondadele, rakendades järkjärguliselt meetmeid, mis on sisult ühenduse ühis-meetmed ja mis valmistaksid Euroopa veinisektori ette agressiivsemaks turgude avamiseks, paigutades kogu-tud destilleerimisressursid järk-järgult ümber konkurentsivõime ja arenguabi toetuste alla;

7. märgib, et kõnesoleva reformi tõenäoliste kauguleulatuvate tagajärgede ja keerukuse ning vajaduse tõttu rakendada seda järk-järgult on esimese etapi lõpus vajalik teha vahekokkuvõtte, millega kaasneb esimesele etapile järgnev vaheetapp, mille käigus oleks võimalik hinnata saavutatud tulemusi ja lähte-eesmärke arves-tades vajaduse korral kohandada nii juba eraldatud vahendeid kui ka neid, mida veel pole eraldatud;

8. kinnitab, et kuna praegune olukord nõuab kiiret tegutsemist Euroopa veinisektori probleemide lahendamiseks, tuleb kohe algusest peale kehtestada reformi toetamiseks võetavaid meetmeid – olgu tegu praeguse eelarve piiresse jäävate või vajaduse korral lisavahenditega – kusjuures mõnda neist, näiteks müü-giedenduspoliitikat ja kvaliteedi parandamist, tuleb rakendada suureneva intensiivsusega, teisi seevastu, näi-teks turupoliitikat, kahaneva intensiivsusega;

Veinituru ühise korralduse põhjaliku reformi kokkusobivus uue ühise põllumajanduspoliitikaga

9. rõhutab, et viinamarjakasvatusel on keskkonnale põhimõtteliselt positiivne mõju, mis seisneb eeskätt pinnase kaitsmises erosiooni eest, aga ka seetõttu, et üldjuhul tähendab viinamarjakasvatus loodusressursside ekstensiivset kasutamist; leiab, et ülalnimetatud põhjustel ja toetussüsteemi ühtlustamiseks uue ühise põllu-majanduspoliitika vaimus tuleks edendada ja rahastada ühenduse tasandil veinituru ühise korralduse eelar-vest keskkonnasõbralikke peamisi maaviljelustavasid;

Tootmise kontrollimine kvaliteedi, keskkonnamõju ja turutasakaalu jälgimiseks

10. märgib, et raamistikuga, mille abil määrata kindlaks lauaveini valmistusviisi, saaks kõige muu kõrval täpsustada lauaveinide turustamistingimusi ja eristada neid geograafilise tähisega veinidest, mille tootmine on allutatud palju rangematele tingimustele ja mis on kaitsitud kohalikul ja piirkondlikul tasandil;

11. peab hädavajalikuks, et maaviljelustavade ning keskkonna-, tervisekaitse- ja muude nõuete järgmine oleks viinamarjakasvatajatele kohustuslik, et toetada keskkonnakaitset, kontrollida esmatootmist, piirata toot-misvõimsust, võidelda ületootmise vastu ja parandada veinide kvaliteeti, vähendades seeläbi destilleeritavate koguste mahtu;

Destilleerimine – kriisijuhtimise ja turu stabiliseerimise, keskkonnakaitse ja kvaliteedi tõstmise mehhanism

12. rõhutab, et komisjoni ettepanek jätta destilleerimine või kõrvalsaaduste kõrvaldamine rahastamata ei ole mõistlik, kuna destilleerimine puudutab otseselt veinitootjaid, kuid sellega tegelevad destilleerijad, mis tegelikult muudaks meetme kasutuks; rõhutab, et komisjoni ettepanek veini kõrvalsaaduste kontrollitud eemaldamise kohta tooks suurtes veinitootmispiirkondades kaasa tõsiseid keskkonnaprobleeme; märgib, et ettepanek keelata kaheotstarbeline destilleerimine tooks kaasa suurte veinikoguste valmistamise, mis häiriks nii piirkondlikku kui Euroopa turgu ning tooks kaasa piirkondlikud probleemid; juhib tähelepanu, et komis-joni ettepanekuga ette nähtud ületoodangu äkiline vähendamine mõjutaks märgatavalt mitte ainult turgu, vaid ka viinamarjakasvatajate sissetulekut;

13. rõhutab, et veini destilleerimine kehtestati alguses ainult hädaabimeetmena, kuid sellest on saanud veinituru ühise korralduse kõige kulukam ja vastuolulisem osa; märgib seetõttu, et destilleerimise toetamise süsteemid tuleks mõistliku pikkusega üleminekuperioodi jooksul järk-järgult kaotada, nii et veinitootjatel oleks võimalik oma tegevust kohandada või pöörduda jätkusuutlike tootmisviiside ja kvaliteetveinide toot-mise poole; märgib, et nimetatud üleminekuperioodi jooksul peaksid veinitootjad, kes on kasutanud destil-leerimist, tegema ettevalmistusi sisenemaks kvaliteetveiniturule, kasutades väljajuurimise toetusi ning vaba-tahtlikke pakkumise haldamise ja maaeluarengu meetmeid, et parandada kvaliteetveinide turustamist ja tagada mitmekesisus;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

14. on vastu destilleerimise toetamise mehhanismi ja muude turutoetuste kohesele kaotamisele, sest ehkki nii nende põhimõtteid kui kasutamist tuleks parandada, ei ole otstarbekas neid kaotada ilma eelnevalt asjakohast üleminekuperioodi kehtestamata, et kasutada lõpuni ära eelised, mida need pakuvad; rõhutab, et üleminekuperioodi jooksul tuleks turumeetmetele eraldatavaid summasid järk-järgult vähendada, tugevdades samas meetmeid, millega püütakse parandada Euroopa veinide kvaliteeti, neid edendada ja turustada;

15. on seisukohal, et tuleb jätkata veinisektori kõrvalsaaduste destilleerimise toetamist, et tagada jätkuvalt Euroopa veinide kvaliteet ja vältida asjakohaste toodete hülgamisest keskkonnale tuleneda võivaid kahjustusi; usub samuti, et tuleks jätkata alkoholsete jookide destilleerimise toetamist, kuna see on ainus destilleerimise vorm, mida on võimalik turustada;

16. on seisukohal, et kõrvalsaaduste destilleerimise rakendamist tuleb muuta, et see oleks ühenduse tasandil vähem kulukas, eelkõige võimaldades osa alkoholi suunamist teistesse valdkondadesse, nagu alkoholised joogid;

17. on seisukohal, et reformi esimeses etapis on vaja asendada neli destilleerimise tüüpi kahe tüübiga:

- a) kohustuslik destilleerimine, mis toimiks kaitsevahendina ja võimaldaks turgu järk-järgult tervendada, toimides keskkonnakaitse ja kvaliteedi eesmärkide huvides;
- b) veinialkoholi vabatahtlik destilleerimine, mis võimaldaks veinialkoholisektori ümber kohandada, et valmistada veinialkoholi kasutamiseks veini baasil valmistatud toodetes (likööri, brändi) või veini tasakaalustatuse reguleerimiseks;

18. on seisukohal, et vaja oleks luua uus kriisiohjamismehhanism kasutamiseks konkreetsetes, rasketes ja reaalses eriolukorras, mis tehakse kindlaks ühenduse tasandil eelnevalt kindlaks määratud objektiivsete kriteeriumite alusel;

19. leiab, et avalik alkoholivaru tuleks kaotada ning kriisi olukorras destilleeritud alkoholi müük tuleks asendada vahetu otsemüügiga avalikul pakkumisel;

Piiramatute väljajuurimine – kriteeriumidel põhinev väljajuurimine

20. rõhutab, et ülalnimetatud komisjoni teatistes rõhutatakse väljajuurimist sektori tootmise ja tööjõu vähendamise meetmena, selle asemel, et edendada tootmise kontrolli pakkumise ja nõudluse reguleerimise meetmete kaudu; on seisukohal, et sellise poliitika tagajärjel ei saavutata soovitud veinisektori konkurentsivõime tõstmist; väidab, et reguleerimise vastutustundetut lõpetamist, mis tekitab ebaõiglast konkurentsi isegi ELi piires, ei või põhjendada suurema subsidiaarsusega;

21. on seisukohal, et veinituru ühise korralduse reformi keskseks küsimuseks ei tohi olla püsiv viinamarjakasvatusest loobumine, vaid see peaks olema hoopis üks veinituru ühise korralduse eelarvest riikliku raamistiku kaudu rahastatava struktuurilise sekkumise parameetreid, mis on suunatud viinamarjakasvatuse potentsiaali läbivaatamisele ja veinisektori järkjärgulisele turunduetega kohandamisele;

22. on seisukohal, et püsiva loobumise algatus peab tulema tootjalt, tingimusel et liikmesriikidele jääb võimalus püsiv loobumine heaks kiita või tagasi lükata kasutades selleks eelnevalt ühenduse tasandil kindlaks määratud tingimustega kooskõlas olevaid keskkonnavalaseid, sotsiaalseid, siseriiklikke ja/või piirkondlikke kriteeriume; peab hädavajalikuks näha igale liikmesriigile või piirkonnale ette võimalus seada paindlikul viisil igale piirkonnale väljajuurimisele ülempiir ning anda võimalus valida, millised veinikategooriad on väljajuurimise programmis esmatähtsad;

23. on seisukohal, et objektiivsed ühenduse tasandi kriteeriumid, mille alusel võib püsivat loobumist piirata, võivad hõlmata järgmist: a) mägistes, rannäärsetes ja saarte piirkondades asuvad viinamarjaistandused, kus toodetakse põhiliselt geograafilise tähisega veine; b) viinamarjaistandused nõlvadel, kus tuleb ära hoida pinnase erosiooni ja bioloogilise mitmekesisuse kadu, või traditsioonilistes ajaloolise tähtsusega veinipiirkondades; c) viinamarjaistandused, mille veinidel on oma turustamiskanal; d) viinamarjaistandused, mille ülemäärane vähendamine ohustaks kogu maa-alat („terroir”) või kontrollitud päritolunimetust; e) viinamarjaistandused, mis on saanud ühenduse programmide struktuuriabi; f) juhtumid, mille puhul viinamarjakasvatusest loobumine tekitab keskkonnanariske;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

24. on seisukohal, et objektiivsed ühenduse kriteeriumid, mis on kooskõlas maapiirkonna tootmise ja inimpotentsiaali üldisema ümberkorraldamisega ning mis võivad püsiva loobumise valiku tegemisele kaasa aidata, hõlmavad järgmisi näitlikke juhtumeid: a) viinamarjaistandused, millel on juba väga madal tootlikkus ja ei ole väljavaadet oma potentsiaali taastada; b) juhtumid, mil viinamarjakasvatavad on arvatud ennetähtaegselt pensionile jäämise kava alla; c) viinamarjaistandused, mis ei sobi kvaliteet- või kaubandusliku turustamisvõimalusega veinide tootmiseks;

25. soovib lisaks püsiva loobumise skeemile seada sisse ajutine väljajuurimine, mille puhul iga liikmesriik otsustab selle rakendamise; on seisukohal, et ajutine väljajuurimine võimaldaks viinamarjakasvataval saada mõningast rahalist toetust, kuna istutusõigused peatatakse mitmeks aastaks, pärast mida võiks viinamarjakasvatata taas istutada, loobuda oma istutusõigusest või esitada avaldus püsivaks väljajuurimiseks, kui asjaomases liikmesriigis on selline süsteem ette nähtud;

26. toetab seda, et väljajuuritud piirkondi, millele tuleb maksta kindlasummalist kompensatsiooni, peab saama arvata toodanguga sidumata ühtlustatud abi kõlblike piirkondade hulka; leiab, et maapiirkondade kahjustamise vältimiseks tuleks väljajuurimise tasude ja üksikabi kindlaksmääramisel arvesse võtta minimaalseid keskkonnanõudeid; on seisukohal, et liikmesriigid peaksid saama anda väljajuurimise programmis osalevatele viinamarjakasvatajatele lisatoetust veinisektori toetus- ja arendusprogrammide vahenditest või hinnakõikumismehhanismi kohaldades ja/või ühekorde makse õiguse siseriikliku reservi ümberjaotamise kaudu, nii et tootjatoetus küüniks riigi või piirkonna toodanguga sidumata otsemaksete keskmise tasemeni; on seisukohal, et ebaseaduslike istanduste väljajuurimise eest ei saa maksta mingisugust hüvitist;

Uusistutuse keeld – uusistutuse järkjärguline liberaliseerimine

27. on seisukohal, et istutusõiguste järk-järgult ümberjaotamisel tuleb järgida üksikasjalikku ja läbipaistvat korda, et hoida ära ELi viinamarjakasvatuse potentsiaali kontrollimatu kasvu negatiivne mõju turule; on seisukohal, et liikmesriigid peavad esitama programme, millega reguleeritakse istutuse sihtmäära, istutuseõiguste ümberjaotamise arengut, iga piirkonna sordid ja rakendamise ajakava; väidab, et uusistutuse õigused peaksid olema ette nähtud esmajoonel noortele põllumajandustootjatele, kvaliteetveinide tootjatele ning kvaliteedi ja turustuse parandamise programmides osalevatele viinamarjaistandustele ning mis peaksid olema sisestatud viinamarjaistanduste korrigeeritud registrisse; on seisukohal, et iga liikmesriik peaks koostöös piirkondadega, kutsealadevaheliste organisatsioonidega ja tootjaorganisatsioonidega enne mis tahes uusistutuse õiguste andmist hindama väljajuurimise programmi ja selle arengut; on seisukohal, et enne uusistutuse õiguste andmist tuleks hinnata legaliseerimata või ebaseaduslike istanduste olukorda;

28. rõhutab, et geograafilise tähisega veine tootvate piirkondade puhul võib olla vajalik, et liberaliseerimisega seotud otsuseid võtaksid vastu pädevad piirkondlikud ametivõimud, arvestades vajadust kaitsta selliste piirkondade viinamarjakasvatajate investeeringuid, et hoida ära vastava geograafilise tähise väärtuse kahane mine ning tagada jätkuv toodete kvaliteedi kontroll;

29. on seisukohal, et uusistutust ei või pidada kuuluvaks tegevuste hulka, millel oleks võimalik saada sellist rahastamist nagu ümberkorraldamine, viljelustavade austamine, eri valdkondade nõuete järgimine ja kriisiohje, kuid need võidakse muuhulgas arvata tootjaorganisatsioonide ja/või sektori organisatsioonide ühistegevuse hulka reklaami, tarbijate teavitamise, turu-uuringute ja loodusõnnetuste tagajärgede korvamise poliitika valdkonnas, kui see on hõlmatud riiklikesse veinisektori toetus- ja arendusprogrammidesse;

Viinamarjaistandusregister – tulemuslike kontrollide ja veinituru ühise korralduse abivahend

30. soovib liikmesriikidel pidada eraldi viinamarjaistandusregistrit, kus märgitakse ära istutatud sordid ja viinapuude arv igas ühikus (vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2392/86⁽¹⁾);

31. rõhutab, et viinamarjaistandusregister on peamine vahend, mille abil kontrollida tootmispiirangute järgimist;

⁽¹⁾ Nõukogu 24. juuli 1986. aasta määrus (EMÜ) nr 2392/86, millega seatakse sisse ühenduse viinamarjaistandusregister (EÜT L 208, 31.7.1986, lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1631/98 (EÜT L 210, 28.7.1998, lk 14).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Rikastamine

32. on teadlik sellest, et rikastamisel on otsene mõju tootmistasemele, kuna see võib suurendada toodangu hektari kohta; rõhutab siiski, et küsimus, kas kaotada või jätta alles toetus kontsentreeritud viinamarjavirdele ja puhastatud kontsentreeritud viinamarjavirdele, on tihedalt ja lahutamatult seotud sahharoosi abil tehtava rikastamise kaotamise või säilitamise küsimusega, võttes arvesse samuti suhkruturu ühise korralduse reformi tulemusel vähenenud suhkruhinda, erinevate liikmesriikide veinivalmistamise traditsioone, selliste traditsioonide teatud kvantitatiivsest tasemest allapoole vähendamise võimalikkust ja tehnilist teostatavust ning virde võimalikku kasutamist teistel eesmärkidel, mis aitaks vähendada veini ületootmist;

33. on seisukohal, et liikmesriigid võivad siduda veini suhkruga rikastamise lubamise teatud tingimustega, nagu näiteks kvaliteedi parandamise meetmete kontroll (näiteks teatud piirangutest kinnipidamine), ning ilmastikuoludega;

34. on seisukohal, et rikastamist võib lubada kõigis veinipiirkondades, kus seda on tavapäraselt kasutatud ja kus ei esine struktuurset ületootmist; on seisukohal, et komisjoni ettepanek vähendada rikastamise maksimumtaseme taset ei ole õigustatud ning praegused eeskirjad peaksid edasi jõusse jääma;

35. on seisukohal, et suhkru abil veini rikastamist ei tohiks keelata, kuna see tähendaks nende liikmesriikide diskrimineerimist, mis asuvad Euroopa Liidu piirkondades, kus viinamarjakasvatuse ebasoodsate ilmastikuolude tõttu niigi raskendatud;

36. rõhutab vajadust toetada rikastamiseks kasutatava viinamarjavirde või kontsentreeritud puhastatud viinamarjavirde tootmist, kuna ajaloolist veinivalmistustava tuleb säilitada;

37. rõhutab vajadust säilitada viinamarjamahla tootmiseks kasutatava viinamarjavirde toetust eesmärgiga hoida alles toodet, mida kasutatakse muul otstarbel kui veini tootmiseks, mis on sektori jaoks oluline ja aitab turgu tasakaalus hoida;

38. on seisukohal, et kui veini rikastatakse kontsentreeritud viinamarjavirdega, peab see pärinema samalt toodangualt;

39. märgib, et uuring, mis tuvastab seose veini suhkru abil rikastamise ja veini ületootmise vahel ELis on pärit 1991. aastast ega vasta enam praegustele turutingimustele ning igal juhul ei toodud selles välja sisukaid andmeid;

Riiklik alkoholipoliitikasse sekkumine – veini ja virde eraladustamine

40. on seisukohal, et vähemalt reformi esimeses etapis (2008–2011) tuleks uurida veini ja virde eraladustamise võimalust, arvestades destilleerimise kavandatavate piirangute ja riikliku ladustamise keelamisega;

Kutseorganisatsioonid ja sektori organisatsioonid

41. rõhutab, et sektori organisatsioonid võivad teha algatusi, kui on loodud seda võimaldav ühenduse õigusraamistik näiteks järgmistes valdkondades: tootmisvõimsuse täielikum ärakasutamine, tarbijate teavitamine mõõduka veinitarbimise hüvedest, tootmise paremini turu vajadustega kohandatud toodetele keskendamiseks vajalike ja ekspordiga seotud uuringute korraldamine, hädavajalikud kaubandusinvesteeringud, uute meetodite otsimine taimekaitsevahendite kasutamise vähendamiseks, mahepõllunduse kasutuselevõtt jne;

42. kutsub komisjoni üles kinnitama ettepanekus oma pühendumust veinisektorit reformida, viies eelkõige ellu tõhusat ja konkreetset ühenduse tasandi poliitikat Euroopa veinide edendamiseks, nähes ette piisavad rahalised vahendid;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

43. on seisukohal, et tuleb luua eraldi fond Euroopa veinide edendamiseks kutseorganisatsioonide, sektori ja tarbijakaitseorganisatsioonide ning piirkondliku arenguga tegelevate avalike ametite kaasabil;

44. on seisukohal, et komisjon peaks koostama tegevussuunised Euroopa veinide edendamiseks, mis põhineb veini mõõdukul ja vastutustundlikul tarbimisel ning millega kaasneks piisav rahastamine;

Euroopa veinide märgistus ja edendamine

45. on seisukohal, et ELi eesmärgiks peab olema teatud geograafilist päritolu veinide turuosa säilitamine, nende tunnustamine ja kaitse üle kogu maailma; märgib, et selliste veinide identifitseerimise hõlbustamiseks tuleb märgistust lihtsustada;

46. on seisukohal, et traditsiooniliste meetodite järgi kvaliteetveini valmistamine ja asjakohane märgistamine ilma nimetatud toote müügievendusele maailmaturul tähelepanu pööramata ei ole piisav nõudluse säilitamiseks ega võimalikuks suurendamiseks; peab sellel otstarbel hädavajalikuks töötada välja erilised, piisavalt rahastatud meetmed, et teadvustada maailmaturul Euroopa veinide kvaliteeti;

47. on seisukohal, et arvestades määrustes (EÜ) nr 1991/2004 ⁽¹⁾ ja (EÜ) nr 1427/2004 ⁽²⁾ hiljuti märgistamise osas tehtud muudatusi, tuleks hinnata nende muudatuste mõju enne märgistamist käsitlevate sätete mistahes uut muutmist;

48. rõhutab, et ELis keelatud veinivalmistustavade pruukimine tuleb veini nime kasutatavate importjookide puhul sildil selgelt ära märkida;

49. on seisukohal, et ELi veinide märgistamine on väga oluline; leiab siiski, et see ei tohiks olla keerulisem kui kolmandatest riikidest pärit veini märgistus;

50. soovib ühtlustada liikmesriikide eeskirju etiketil kasutatava keele suhtes, et mitte sundida ettevõtjaid tõlkima teistesse keeltesse teatud mõisteid, kui sihtriigis kasutatav mõiste on väga sarnane ja seega pole ohtu tarbijaid eksitada;

ELi veinide ennetav ja ambitsioonikas turustuspoliitika kui veinituru ühise korralduse nurgakivi

51. juhib tähelepanu asjaolule, et veinisektori raskused, mille peamiseks põhjuseks on kasvav veiniimport kolmandatest riikidest ja suurenevad veinivarud, mis ületavad ühe aasta toodangut ja mille realiseerimiseks on vähe lootust, avaldavad survet nii hindadele kui tootjate sissetulekule ja need tuleks lahendada lihtsate prioriteetide abil, mida ei ole arvesse võetud komisjoni ülalnimetatud teatistes, sealhulgas näiteks mõõduka ja vastutustundliku tarbimise edendamine, eelarvevahendite ümberkorraldamine uute tarbijate ja turgude leidmise või isegi turgude tagasivõitmise eesmärgil ning kvaliteedi ja uurimistöö edendamine;

52. kutsub komisjoni üles tegema kõik, mis võimalik, tugevdamaks geograafiliste tähistega kaitset, kõrgendades nõudeid ja luues ühise raamistiku neile tähistele üleeuroopalisel ning regioonidevahelisel ja mitme-poolsel tasandil, eelkõige WTO lepingute ja intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu (TRIPS) kontekstis, et luua veinide ja piiritusjookide multilateraalne register ja võidelda Euroopa geograafiliste tähistega ja traditsiooniliste nimetustega võltsimise ja igasuguse kuritahtliku tarvituse vastu kolmandates riikides;

⁽¹⁾ Komisjoni 19. novembri 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1991/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 753/2002, milles sätestatakse teatavad nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 rakenduseeskirjad veinisektori toodete kirjeldamise, nimetamise, esitlemise ja kaitse osas (ELT L 344, 20.11.2004, lk 9).

⁽²⁾ Komisjoni 9. augusti 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1427/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1622/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning kehtestatakse ühenduse eeskiri veinivalmistustavade ja -menetluste kohta (ELT L 263, 10.8.2004, lk 3).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

53. peab vajalikuks tõhustada WTO läbirääkimiste ja kahepoolsete lepingute raames kaitstud geograafiliste tähiste ja kaitstud päritolunimetuste kaitset, kuna need on peamiseks kvaliteetveinide piirkondlike looduslike iseärasuste ja kohalike tavade seotud valmistamise säilitamise toetamiseks;

54. rõhutab, et sektori konkurentsivõime tugevdamiseks rahvusvahelistel turgudel on tarvis tihedas koostöös Euroopa ettevõtjate esindusorganisatsioonidega töötada välja Euroopa veinide jaoks ennetav ja ambitsioonikas väliskaubanduspoliitika, millega kaasneks eelarveressursside ja asjakohaste vahendite eraldamine;

55. rõhutab vajadust sõlmida Euroopa veinide edendamiseks loodava väliskaubanduspoliitika raames kolmandate riikidega vastastikuse tunnustamise ja geograafiliste tähiste kaitse alusel kahepoolseid veinikaubanduslepinguid;

56. tuletab meelde, et EL on võtnud kohustuse kaotada 2013. aastaks järk-järgult eksporditoetused; kutsub komisjoni üles leevendama toetuste piiramise tagajärgi, eraldades rohkem vahendeid veinitootjate sisetulekute mitmekesistamiseks ja kehtestades veinitoodetele kvalifitseeritud turulepääsu, kui see on vajalik Euroopa turu tasakaalu säilitamiseks;

57. soovib veini kandmist WTO tundlike kaupade nimekirja;

58. usub, et tänu geograafiliste tähistega veinide süsteemi praegustele eripäradele võib reformi esimeses etapis (2008–2011) uurida võimalust hõlmata nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta⁽¹⁾ sätteid, millesse on tehtud vajalikud muudatused, uude veinisektori ühisesse turukorraldusse; juhib tähelepanu, et reformi teises etapis (2012–2015), pärast esimeses etapis veinide järkjärgulist klassifitseerimist ja ühenduse ja siseriiklikul tasandil ühise veiniregistri loomist tuleks uurida, kas oleks mõistlik tulevase uut veinisektori ühist turukorraldust käsitleva määruse geograafilisi tähiseid reguleerivate sätete lisamine määrusesse (EÜ) nr 510/2006;

59. rõhutab kaubandusväliste kaalutluste olulisust WTO raames; kutsub komisjoni üles töötama välja eraldi märgistusprogrammi imporditud alkoholsete jookide jaoks, mis ei vasta Euroopa veinivalmistustavadele ning mida ei tohiks nimetatud asjaoludel veinina märgistada;

60. juhib tähelepanu, et imporditud virdest veini valmistamise keelu tühistamine toob kaasa suure veinide võltsimise, turu moonutamise ja ühenduse toodangu vähenemise ohu, mistõttu komisjon peab WTO raames sellist kokkulepet vältima;

61. on seisukohal, et ühenduse õigusaktides peaks sisalduma keeld imporditud virdest ning selle segust ühenduse päritolu virdega veinivalmistamise suhtes, kuna sellised menetlused poleks kooskõlas teiste komisjoni välja pakutud meetmetega, nagu väljajuurimine ja alkoholitaseme tõstmiseks kontsentreeritud virde kasutamisele antava abi kaotamine;

62. rõhutab, et pole mingit kohustust pidada WTO raames läbirääkimisi võimaluse kohta segada omavahel kolmandatest riikidest pärit veine või kolmandatest riikidest pärit veine ühenduse päritolu veiniga ning on vastu sellisele arengule, kuna see tooks kaasa suuri probleeme seoses toodete päritolu, lähtekoha ja identifitseerimisega ning selle tulemusel väheneks Euroopa riikides valmistatud veini väärtus;

63. on seisukohal, et Euroopa veinide kvaliteedi ja reputatsiooni kaitsmiseks on äärmiselt oluline lubada nende valmistamisel ainult ELis valminud veinide ja virrete kasutamist;

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Rahvusvaheline Veiniorganisatsioon – kahepoolsed kaubanduskokkulepped

64. on veendunud, et ELi poolt WTO raames ja kahepoolsete kokkulepete sõlmimiseks peetavatel käimasolevatel rasketel läbirääkimistel Euroopa toiduainete, geograafilise tähisega toodete, mahepõllumajandustoodete jne kaitsmiseks, peab uute veinivalmistustavade heakskiitmisel olema ainus pädev organ nõukogu – konsulteerides Euroopa Parlamendiga – sest juhul, kui selleks volitada komisjoni, satuks ohtu kvaliteetveinide määratlemine ja klassifitseerimine ELis; on seisukohal, et tuleks luua ühenduse tunnustatud veinivalmistustavade nimekiri;

65. palub komisjonil teha kõik endast olenev, et takistada pettust ja eksitavate geograafiliste tähiste kasutamist kolmandates riikides;

66. on seisukohal, et ei tohiks lubada olukorda, kus veinituru ühine korraldus jääb ilma igasuguste Euroopa tasandi rahastamisvahenditeta, kuna toetused paigutatakse ümber ühise põllumajanduspoliitika teise samba alla ning meetmed antakse taas liikmesriikide pädevusse, mis moonutaks konkurentsi erinevate tootmis- ja turustusstruktuuride ja erinevate liikmesriikide vahel, tuues kaasa ühtede diskrimineerimise;

67. rõhutab, et kasutatavad veinivalmistustavad ei tohiks tekitada tarbijates segadust, pärssida kvaliteeti ega tekitada ebaausat konkurentsi; rõhutab, et teatud veinivalmistustavadega leppimine minevikus ei peaks kaasa tooma nende automaatset lubamist ja kinnitamist ELis kasutamiseks, isegi juhul, kui veini eksporditakse ainult piirkondadesse, kus sellised tavad on lubatud;

68. on seisukohal, et kõigi veinivalmistustavade koondumine Rahvusvahelise Veiniorganisatsiooni pädevusse on mõistlik algatus, tingimusel, et nimetatud tavad hinnatakse ja kehtestatakse teaduslike ja tehniliste uurimuste baasil ning antakse kõik toiduohutuse ja rahvatervisega seotud tagatised;

Mõistliku ja vastutustundliku veinitarbimise edendamine ja tarbijate teavitamine sellest

69. märgib, et veinitarbimine väheneb Euroopas jätkuvalt, eriti nendes riikides, kus on traditsiooniliselt kõrge tarbimine, mis on üheks veinisektori struktuurilise ületootmise põhjuseks; märgib, et viimastel aastatel on veinieksport pidurdunud, samas kui import on dünaamiliselt suurenenud, mistõttu on hädavajalik tõsta Euroopa veinisektori konkurentsivõimet; kutsub komisjoni üles koostama viivitamatult aruannet, milles selgitatakse Euroopa veinieksporti täheldatud vähenemise ning kolmandatest riikidest pärit impordi pideva suurenemise põhjuseid, täpsustades eelkõige, kas peetakse kinni kolmandate riikidega sõlmitud kahepoolsetest kokkulepetest, kui palju arvestatakse ELi ja Euroopa tootjate legitiimsete kaubandushuvidega ning lõpuks kas ühenduse kaubanduspoliitikas nimetatud probleemide lahendamiseks ette nähtud mehhanismid on kasutatud sobilikul viisil;

70. rõhutab, et Euroopa veinisektori jätkusuutlik areng nõuab oluliste eelarvevahendite ümberpaigutamist veinituru ühise korralduse raames mõistliku ja vastutustundliku veinitarbimise edendamiseks; on seisukohal, et veinitarbimise muutmine üha mõistlikumaks ja vastutustundlikumaks tähendab Euroopa tarbijate ja rahvatervise kaitse jaoks olulist osa; nimetatud meetmeid tuleb arendada ühenduse, liikmesriikide, piirkondade ja veinisektori kui sellise, kellel on kanda oluline roll, tõhusa partnerluse kaudu;

71. kutsub komisjoni üles rakendama ennetavat kaubanduspoliitikat, et edendada Euroopa veinide kvaliteeti ja kaitsta Euroopas levinud veinivalmistustavasid;

72. rõhutab, et komisjoni prioriteetidele tuleb lisada veinitoodete edendamise hoogustamine ning jõupingutused uute tarbijate leidmiseks ja uute turgude vallutamiseks, eelkõige seoses veiniekspordiga ja uute tekkivate turgudega, võttes kasutusele ennetava ja ambitsioonika väliskaubandusstrateegia, mille jaoks on tagatud piisavad vahendid;

73. on seisukohal, et hädavajalik on edendada ja rahastada tarbijate teavitamist Euroopas vastavalt kontrollitud traditsioonilistele veinivalmistustavadele valmistatud veini kvaliteediomaduste kohta, et pakkuda kaitset kahtlase kvaliteediga importtoodete eest ja edendada Euroopas toodetud veine sise- ja maailmaturul;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Riiklikud assigneeringud – toetusprogrammidele ja veinisektori arendamisele tuginev ühenduse ühispoliitika

74. rõhutab vajadust säilitada ühenduse eelarvet ja mitte kanda vahendeid ühise põllumajanduspoliitika esimese samba alt teise samba alla, mis puudutab maaelu arengut, sest selle tagajärjeks võib olla vahendite hajutamine veinisektori arvel; nõuab, et rahastamiskõlblikud meetmed oleksid täpselt kindlaks määratud, et tagada fondide tegelik kasutamine veinisektorile;

75. soovib veinituru ühise korralduse eesmärgi, millega püütakse tõsta konkurentsivõimet, silmas pidades koostada asjaomane ühenduse raamistik, mida saaks rakendada riiklikul ja/või piirkondlikul tasandil, nähes muu hulgas ette rahastamise, mis peab tulema ühise põllumajanduspoliitika esimesest sambast, ehk siis veinituru ühise korralduse assigneeringutest; on seisukohal, et nimetatud poliitika võib hõlmata järgmist: viinamarjaistanduste ümberstruktureerimine, registreerimis- ja turustamisstruktuuride parandamise meetmed, maaviljelustavad ja keskkonnanormid kvaliteedi parandamise raames, kriisiohjamismehhanismid, teadusuuringud tootmise ja toodete turustamise parandamise kohta, looduskatastroofidele reageerimise vahendid, tarbijate teavitamise edendamine ning väljajuurimine ja – teatud üleminekuperioodi kestel – eraladustamine, destilleerimismeetmed ja muud sobivad turukorraldusmehhanismid;

76. täpsustab, et veinituru ühise korralduse reformi käigus tuleb pöörata peatähelepanu poliitikale, mis aitab tõsta Euroopa veinide konkurentsivõimet ja parandada nende kvaliteeti; rõhutab, et ühenduse vahendite jagamine veinisektori riiklike toetus- ja abiprogrammide vahel peab leidma aset ühistele kriteeriumitele tuginedes, et vältida ebavõrdsust liikmesriikide ja piirkondade vahel;

77. rõhutab, et ühenduse vahendite jagamise valimise meetodi juures veinisektori riiklike toetus- ja arenguprogrammide vahel tuleb arvesse võtta seda, et praeguse veinituru ühise korralduse vahenditest võtavad enda alla olulise osa turumeetmed, mille kasutamine on liikmesriigiti väga erinev;

78. on seisukohal, et lähtudes toodangu ja viinamarjakasvatusega hõivatud pindala statistilisest suhtest igas liikmesriigis teatud perioodi vältel, näiteks 2001–2005, võib asuda jagama riikidele pakette, mis võimaldaks igal liikmesriigil rakendada talle eraldatud riiklike assigneeringute raames eelnevalt ühenduse tasandil objektiivsete kriteeriumite alusel kindlaks määratud normatiivses raamistikus, mille meetmetega nähakse ette võrdne toetus kõikidele liikmesriikidele, vahendeid, mida ta peab otstarbekaks;

79. on seisukohal, et siin on ka teine võimalik lahendus, mis põhineks iga liikmesriigi poolt praeguse veinituru ühise korralduse käigus kasutatud summadel või vormeli ja/või segakriteeriumite väljatöötamisel, mis võtaks iga liikmesriigi puhul arvesse ajaloolisi andmeid, viinamarjaistanduste pindala ning toodetud ja turustatud koguseid ning võimaldades seega pidada toetuste andmise juures silmas kõnesoleva reformi eesmärgi;

80. peab hädavajalikuks, et liikmesriik, kes on seisukohal, et vajab veinisektori struktuurilise sekkumise parandamiseks lisatoetust, võiks seda kaasrahastada ühise põllumajanduspoliitika teisest sambast, tingimusel et tegu on abikõlblike meetmetega; on seisukohal, et eelkõige peaks sellisel puhul tegu olema meetmetega, millega nähakse ühelt poolt ette struktuuriline sekkumine ning teiselt poolt ennetähtaegsed pensionilejäämise kavad ja abi noortele põllumajandusettevõtjatele;

81. on seisukohal, et uute istanduste rajamist ei saa pidada rahastamise suhtes abikõlblikuks;

82. on seisukohal, et veinituru ühise korralduse reform peab kaitsma Euroopa veinitootjaid ja parandama nende konkurentsivõimet; rõhutab, et selles suhtes on väga oluline uuendusmeelsus ja dünaamilisus;

*

* *

83. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

P6_TA(2007)0050

Rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõde

Euroopa Parlamendi resolutsioon rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõtte kohta (2006/2032(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa põhiseaduse lepingut;
- võttes arvesse Euroopa Liidu lepingu artikleid 6 ja 7 ning V jaotist;
- võttes arvesse 10. detsembri 1948. aasta inimõiguste ülddeklaratsiooni;
- võttes arvesse Roomas 4. novembril 1950 allkirjastatud Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni;
- võttes arvesse Euroopa Nõukogu 27. jaanuaril 1977. aastal Strasbourgis allkirjastatud terrorismi tõkestamise Euroopa konventsiooni;
- võttes arvesse kolmeteist praegu kehtivat ÜRO vahendit ja nelja 2005. aastal vastu võetud, kuid mitte veel kehtivat vahendit rahvusvahelise terrorismi vältimise ja likvideerimise kohta; võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1368 ja 1373 (2001) ning 1267 (1999) ning ÜRO peaassamblee 8. septembri 2006. aasta resolutsiooni A/RES/60/288 ÜRO ülemaailmse terrorismivastase strateegia ja sellele lisatud tegevuskava kohta;
- võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1267(1999), mis on ELi tasandil ellu rakendatud nõukogu 27. mai 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud⁽¹⁾;
- võttes arvesse 2005. aasta ÜRO tippkohtumise lõppdokumenti terrorismi kohta (peaassamblee resolutsioon A/RES/60/1);
- võttes arvesse 13. novembril 2006 ÜRO peasekretärile esitatud kõrgetasemelise rühma aruannet pealkirjaga „Tsivilisatsioonide Liit“;
- võttes arvesse Washingtoni lepingu artiklis 5 sisalduvat vastastikuse kaitse klauslit, millele viitasid 12. septembril 2001. aastal NATO liikmed, määratledes seega 11. septembri 2001. aasta terrorirünnaku Maailma Kaubanduskeskusele USA vastu suunatud välisrünnakuna;
- võttes arvesse Euroopa julgeolekustrateegiat „Turvaline Euroopa paremas maailmas“, mille kiitis 12. detsembri 2003. aastal heaks Euroopa Ülemkogu, ning samal kuupäeval vastu võetud massihävitusrelvade leviku vastast Euroopa Liidu strateegiat;
- võttes arvesse aruannet pealkirjaga „Euroopa inimjulgeoleku doktriin – Euroopa julgeolekuvõime uurimisrühma Barcelona aruanne“, mis esitati ELi ühise välis- ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale 15. septembril 2004;
- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu 25. ja 26. märtsil 2004. aasta Brüsseli kohtumise järeldusi, eelkõige Euroopa Ülemkogu 25. märtsi 2004. aasta deklaratsiooni terrorismivastase võitluse kohta, mis sisaldas solidaarsusklauslit;

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 14/2007 (ELT L 6, 11.1.2007, lk 6).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse Euroopa Ülemkogu poolt 21. septembril 2001. aastal heaks kiidetud terrorismivastase võitluse tegevuskava ning nõukogu 15. juuni 2004. aasta läbivaadatud tegevuskava, mille Euroopa Ülemkogu kiitis heaks 17. ja 18. juuni 2004. aasta kohtumisel;
- võttes arvesse Euroopa Liidu terrorismivastast strateegiat, mis võeti vastu Euroopa Ülemkogu kohtumisel 14. ja 15. detsembril 2005 ja samal ajal vastu võetud Euroopa Liidu radikaliseerumise ja terroristide värbamise vastast strateegiat;
- võttes arvesse 8.–11. märtsini 2005 Madridis peetud rahvusvahelise demokraatia-, terrorismi- ja julgeolekuteemalise tippkohtumise lõppjäreldusi;
- võttes arvesse ÜRO peasekretäri 27. aprilli 2006. aasta raportit pealkirjaga „Ühinenud terrorismi vastu: soovitused ülemaailmseks terrorismivastaseks võitluseks” (A/60/825);
- võttes arvesse ohtusid, väljakutseid ja muutusi käsitleva ÜRO väljapaistvate isikute kõrgetasemelise ekspertrühma 2. detsembri 2004. aasta aruannet pealkirjaga „Turvalisem maailm: meie ühine vastutus” ja ÜRO peasekretäri 2005. aasta reformi tippkohtumise tarbeks koostatud 21. märtsi 2005. aasta aruannet pealkirjaga „Suurem vabadus – sammud arengu, turvalisuse ja inimõiguste tagamiseks kõigile”;
- võttes arvesse 27. ja 28. novembril 2005. aastal Barcelonas toimunud Euroopa-Vahemere tippkohtumisel vastu võetud Euroopa-Vahemere terrorismivastase võitluse toimimisujuhendit;
- võttes arvesse ELi ja Ameerika Ühendriikide (USA) 26. juuni 2004. aasta deklaratsiooni terrorismivastase võitluse ja 20. juuni 2005. aasta deklaratsiooni vastastikuse koostöö tugevdamise kohta massihävitussrelvade leviku tõkestamise ja terrorismivastase võitluse valdkonnas ning ELi-USA 21. juuni 2006. aasta Viini tippkohtumisel tehtud deklaratsiooni ning märkides suure murega Luure Keskagentuuri salajase kinnipidamise programmi, mille olemasolu kinnitas president Bush 6. septembril 2006. aastal;
- võttes arvesse ELi ja Venemaa vahelise välisjulgeoleku ühisruumi loomise kava, mis allkirjastati 10. mail 2005 EL ja Venemaa 15. tippkohtumisel;
- võttes arvesse hiljuti tuvastatud äärmiselt ohtlike terroriorganisatsioonide olemasolu Itaalias ja Prantsusmaal;
- võttes arvesse ELi ja ASEANi (Kagu-Aasia Rahvaste Assotsiatsioon) ühisdeklaratsiooni koostöö kohta terrorismivastase võitluse valdkonnas, mis allkirjastati 27. jaanuaril 2003 ELi ja ASEANi 14. ministrite konverentsil;
- võttes arvesse ELi ja Aafrika Ühtsuse Organisatsiooni ühisdeklaratsiooni terrorismi kohta, mis allkirjastati 11. oktoobril 2001. aastal;
- võttes arvesse Rahvusvahelise Kriminaalkohtu Rooma statuuti, mille võttis 17. juulil 1998 vastu ÜRO täievoliliste esindajate diplomaatiline konverents;
- võttes arvesse komisjoni 29. novembri 2005. aasta teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele pealkirjaga „Terrorismi rahastamise takistamine ja võitlus terrorismi rahastamise vastu riigisisese koordineerimise süvendamise ja mittetulundussektori läbipaistvuse parandamise teel” (KOM(2005)0620) ja komisjoni 1. detsembri 2005. aasta memorandumit pealkirjaga „Terrorismi rahastamine: uued suunised liikmesriikidele riigisisese koordineerimise struktuuride ja mittetulundussektori haavatavuse kohta” (MEMO/05/460);
- võttes arvesse oma 7. juuni 2005. aasta soovitus Euroopa Ülemkogule ja nõukogule ELi terrorismivastase tegevuskava kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
- võttes arvesse väliskomisjoni raportit ja arengukomisjoni ning kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni arvamusi (A6-0441/2006),

⁽¹⁾ ELT C 124 E, 25.5.2006, lk 241.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- A. arvestades, et rahvusvaheline terrorism (sealhulgas selle ideoloogia) kujutab endast praegu üht suurimat ohtu julgeolekule, rahule, stabiilsusele ja rahvusvahelise üldsuse demokraatlikele väärtustele ning eelkõige otsest ohtu Euroopa kodanikele, ELi liikmesriikidele, demokraatiale ja õigusriigile, väärtustele, millel Euroopa Liit põhineb;
- B. olles teadlik terrorismi, sellega tegelevate organisatsioonide ja seda oma eesmärkide tõttu toetavate, rahastavate ja sellega tegelevate riikide ja mitteriiklike jõudude erinevast olemusest; olles samuti teadlik nähtuse esilekerkivast ja ettenägematust loomusest, mis eeldab ilmset võimaluse tunnetamist (eelkõige endi väitel islamit kaitsvate radikaalsete rühmituste poolt praktiseeritava terrorismi puhul) ning Euroopa Liidu vajadusest järgida sellega võitlemiseks ennetavat (ja mitte üksnes reageerivat) poliitikat;
- C. arvestades, et Euroopa on muutunud varasemast logistilise abi platvormist ettekatsetatud rünnakute oluliseks sihtmärgiks;
- D. arvestades, et vastavalt Euroopa julgeolekustrateegiale on terrorismivastane võitlus Euroopa Liidu jaoks esmatähtis ja selle välistegevuse võtmelement;
- E. arvestades, et julgeoleku tagamine väljaspool ELi piire peab juhinduma inimjulgeoleku doktriinist, nimelt inimõiguste ülimaldusest, mitmepoolsuse kohustusest, kohaliku olukorra tundmisel põhinevast altpoolt tulenevast algatusest, keskendumisest piirkondadele ning selge ja legitiimse poliitilise võimu rajamisest;
- F. arvestades, et Euroopa Liidul on oma terrorismivastase võitluse strateegia, mis tuleb integreerida mitmepoolsesse strateegiasse ja peab põhinema kindlalt inimõiguste ja õigusriigi põhimõtete tingimusteta austamisel, arvestades, et terrorism on otsene rünnak nende mõlema vastu ning et igasugune tegevus väljaspool seda raamistikku kujutab endast demokraatia nurjumist;
- G. arvestades, et terrorism on alati ning sõltumata kohast ja toimepanijast kuritegelik ja õigustamatu, ning arvestades, et seda ei tohi kunagi kasutada poliitiliste eesmärkide poole püüdlemiseks;
- H. arvestades, et terrorismiohvid on meie ühiskondade ja demokraatia moraalne verstaap, ning arvestades, et ametivõimud peaksid nende häält kuulda võtma ja tagama, et nendega arvestatakse, kui langetatakse otsuseid võitluseks nende vastu, kes nad oma tahte vastaselt esile tõstsid;
- I. arvestades, et terrorirühmitused kasutavad ülimat vaesust, inimõiguste ja põhiseadusliku valitsuse ülahoidmise nurjumist, kollektiivset frustratsiooni, koolituse kättesaamatust ja sotsiaalset tõrjutust ära selleks, et saavutada oma haarde- ja infiltratsioonistrateegiaid;
- J. arvestades, et terrorismi idanemiseks on ideaalne pinnas ühiskondades, mis kannatavad suure poliitilise, sotsiaalse, majandusliku, etnilise, usulise ja muu diskrimineerimise ning demokraatia ja inimõiguste puudumise all;
- K. arvestades, et tõhusaks terrorismivastaseks võitluseks on vaja üksikasjalikku teadmist terrorirühmituse kohta, mille vastu võideldakse, tema ideoloogia ning selle sotsiaalse, poliitilise, majandusliku ja usulise konteksti kohta, kus rühmitus tekib ja millest selles rühmituses tegutsejad ja selle toetajad lähtuvad;
- L. arvestades, et iga terroristliku ühendusega võitlemiseks tuleb võtta erimeetmeid, pidades silmas asjaolu, et neist igal on omad eesmärgid, organisatsioon ja toimimisviis, ning arvestades, et eelkõige tuleb erimeetmeid võtta organisatsiooni Al-Qaeda vastu;
- M. arvestades, et terrorismioht ei piirdu teatavate geograafiliste aladega ja arvestades, et terroristlike rühmitusi võib leida nii ELi piirides kui ka neist väljaspoolt ning nad on andnud piisavat kinnitust oma suutlikkuse kohta viia rünnakuid ja vägivallategusid läbi igal mandril ja samaaegselt mitmete riikide vastu;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- N. arvestades, et üksikud liikmesriigid ning Euroopa Liit ja tema institutsioonid on juba olnud või võivad saada rahvusvahelise terrorismi otsesteks sihtmärkideks;
- O. arvestades, et tänaseks kogunenud valusad kogemused näitavad, et ükski liikmesriik ei saa üksi edukalt terrorismile vastu seista ning et seega on äärmiselt oluline, et esmalt oleks Euroopa Liidul ühine terrorismivastase võitluse poliitika, mis tarvitaks kõiki õigusriigi ja liidu enda kasutuses olevaid vahendeid ja ressursse ning teisalt tõhus ja demokraatlikult kontrollitud rahvusvaheline koostöö võitluses rahvusvahelise terrorismi vastu;
- P. arvestades, et olulised nõuded tõhusas terrorismivastases võitluses on Atlandi-ülese koostöö ja kooskõlastamise tõhustamine ning eespool nimetatud 2004. aasta ELi ja USA terrorismivastase võitluse deklaratsiooni, 2005. aasta ELi ja USA deklaratsiooni vastastikuse koostöö tugevdamise kohta massihävitussrelvade leviku tõkestamise ja terrorismivastase võitluse valdkonnas ning ELi ja USA 2006. aasta juunis Viini tippkohtumisel tehtud deklaratsiooni rakendamine täies ulatuses;
- Q. arvestades, et võitlus rahvusvahelise terrorismi vastu nõuab tugevat seost julgeoleku sise- ja välis-aspektide vahel, ning arvestades, et EL peab selle väljakutse puhul püüdlema tervikliku, ühtse ja kõiki sambaid hõlmava lähenemisviisi poole;
- R. olles teadlik, et terrorismi ülemaailmne mõõde nõuab ka kogu maailma hõlmavat reageerimist, kus võideldakse terrorismi kõigi mõõtmete, sealhulgas julgeolekuliste, poliitiliste, majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste aspektide vastu;
- S. arvestades, et Euroopa Liit on rajatud väärtustekogumile, mida on väljendatud näiteks Kopenhaageni kriteeriumides, ning neid väärtusi tuleb soodustada kõikjal maailmas kui ainsat võimalust vältida terrorismi pikaajalises plaanis;
- T. olles teadlik, et terrorismivastase võitluse välis- ja sisemõõtmel on omavahel seotud ja lahutamatud;
- U. arvestades, et vältimine ja seega luureteenistuste aruannete ammendava kaalutlemise vajadus on terrorismivastase võitluse põhielemendid, nagu on tõendanud mõned kordunud rünnakud;
- V. arvestades, et liidu tegevuse tõhususeks terrorismivastases võitluses on väga oluline tihe koostöö ja tõhustatud teabevahetus liidu institutsioonide, liikmesriikide ja nende vastavate luureteenistuste ning liidu eriaгентuuride (nagu Europol ja Eurojust) vahel;
- W. arvestades, et ELi terrorismivastane koordinaator mängib väga olulist rolli, ning arvestades, et talle tuleb anda rohkem volitusi ja ressursse;
- X. arvestades, et tõhusaks võitluseks rahvusvahelise terrorismi vastu peab Euroopa Liit arendama pigem ennetavat poliitikat kui ainult reageerivat, tõkestavat, kaitse- ja mahasurumispoliitikat;
- Y. arvestades, et selleks, et võitlus rahvusvahelise terrorismi ja selle ideoloogia vastu oleks tõhus, peab seda liidus ja liikmesriikides toetama tõeline veendumus ja otsusekindlus ning selle taga peab seisma teadlik ja hästi informeeritud üldsus;
- Z. arvestades, et liikmesriigid ei tohi viivitada ühegi terrorismivastase võitlusega seotud kohustuse täitmisega, mis põhineb terrorismivastasel koostööl nii liidus kui ka rahvusvahelisel tasandil;
- AA. olles veendunud, et mistahes kultuuri, tsivilisatsiooni või usundi demoniseerimine terrorismivastase võitluse nimel on viga, millel võib olla pidurdav mõju;
- AB. arvestades, et islamiterrorismi ohvrite hulka kuuluvad ka islamiusulised ja see terrorism ise on seotud islamimaailmale omaste konfliktide ning võitlusega võimu ja loodusvarade, sealhulgas nafta pärast,

Neljapäev, 15. veebruar 2007

Rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse välismõõtmelise aluspõhimõtted

1. toetab vajadust strateegilise eesmärgi järele võidelda inimõigusi austades kõikjal maailmas terrorismi vastu, saavutades lõppeesmärgina turvalisema Euroopa Liidu ja võimaldades saada liidu kodanikel osa tõelisest vabadusest, julgeolekust ja õigusest rajanevast alast; jagab nõukogu seisukohta, et olenemata teistest terrorismiliikidest kujutavad Euroopa jaoks praegu tõsisemat ohtu enda väitel islamit kaitsvad vägivaldsed äärmusrühmitused, näiteks kuritegelik Al-Qaeda võrgustik ja sellega liitunud või selle ideoloogiast inspireeritud rühmitused;
2. rõhutab Euroopa Liidu ning selle liikmes- ja partnerriikide vajadust rajada oma ülemaailmne terrorismivastane strateegia ka ÜRO tegevust juhtivatele aluspõhimõtetele, rahvaste ja rahvuste, aga ka kultuuride, usundite ja tsiviilisatsioonide vahelisele konstruktiivsele ja tõsisele dialoogile, võttes arvesse osapoolte ettekujutusi ja muresid, ning rahvusvahelise õiguse austamisele;
3. nõuab komisjonilt ja liikmesriikidelt, et nad tagaksid, et ei häbimärgistataks Euroopa territooriumil elavaid, erinevatest diasporaadest pärit inimrühmi, toetades eriti ksenofoobiavastase ja inimõiguste rikkumise vastase võitluse alast poliitikat siserändajate ja põgenike ühenduste osas, samuti arenguabi projekte, mida viivad ellu rändajad või rändajate ühendused;
4. avaldab kahetsust ÜRO 2005. aasta maailma tippkohtumise suutmatuse üle jõuda kokkuleppele terviklikus terrorismi määratluses ja rõhutab vajadust jõuda rahvusvahelise terrorismi üldtunnustatud määratlusele; kutsub seega nõukogu üles võtma lähtuvalt nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsusest 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta⁽¹⁾ ja ÜRO endise peasekretäri Kofi Annani ettepanekus esitatud määratlust⁽²⁾ arvesse võttes vastu ühise seisukoha, millega sätestatakse terrorismi määratlus;
5. rõhutab tungivat vajadust rakendada täielikult ja nõuetekohaselt Euroopa Liidu terrorismivastases strateegias, tegevuskavas ning radikaliseerumise ja terroristide värbamise vastases strateegias kõrgeimal poliitilisel tasandil vastu võetud poliitilisi meetmeid, nii et neis dokumentides sätestatud ambitsioonikad mehhanismid ja ettepanekud toovad võimalikult kiiresti kaasa konkreetseid ja tõhusad praktilised terrorismivastase võitluse meetmed;
6. tervitab ÜRO peaassamblees vastu võetud ÜRO ülemaailmset terrorismivastast strateegiat ja sellele lisatud tegevuskava, mis võeti vastu 8. septembril 2006; rõhutab vajadust võidelda lähtuvalt ÜRO põhikirjast, nagu see kajastub julgeolekunõukogu resolutsioonis 1624(2005), terrorismi kõikide vormide ja väljendustega, kasutades kõiki olemasolevaid meetmeid; väljendab muret viivituse pärast rahvusvahelist terrorismi käsitleva ülemaailmse konventsiooni vastuvõtmisel; ergutab Euroopa Liidu institutsioone ja mitmeid liikmesriike jätkama peatusteta tööd rahvusvahelise konsensuse saavutamiseks, mis võimaldab võtta ühelt poolt vastu ülemaailmse konventsiooni ja rakendada teisalt tõhusalt ellu strateegias ja tegevuskavas sätestatud meetmed;
7. avaldab kahetsust asjaolu üle, et vaatamata tõenditele terrorismiohu kohta ei ole mõned liikmesriigid veel allkirjastanud ja/või ratifitseerinud mõnda 17 ÜRO terrorismivastase võitluse üldisest vahendist; märgib, et praeguseks on vaid kaks riiki ratifitseerinud 13 konventsiooni ja 78 riiki on ratifitseerinud või liitunud 12ga; peab siiski eriti murettekitavaks asjaolu, et ülejäänud 33 riiki on ratifitseerinud või liitunud ainult kuue või vähema rahvusvahelise konventsiooniga;
8. kutsub neid Euroopa Liidu liikmesriike ja nende partnereid, kes pole seda veel teinud, üles kiitma viivitamatult heaks nimetatud konventsioonide tõhusaks rakendamiseks vajalikud siseriiklikud õigusaktid ning teavitama sellest aegsasti ÜRO asjakohaseid organeid;
9. soovib Euroopa Liidul kasutada oma välistegevuses asjakohaseid meetmeid, et julgustada riike liituma kõigi terrorismivastaste üldiste vahenditega ja kehtestama vajadusel ÜRO tehnilise ekspertiisi toel kõnealuste konventsioonide ja protokollide sätete rakendamiseks vajalikud siseriiklikud õigusaktid;

⁽¹⁾ EÜT L 164, 22.6.2002, lk 3.

⁽²⁾ „Lisaks olemasolevates konventsioonides sätestatule on terrorism ka igasugune tegevus, mille eesmärk on tappa või tekitada olulisi kehavigastusi tsiviilisikutele või mitteväitlejatele eesmärgiga hirmutada elanikke või sundida valitsust või rahvusvahelist organisatsiooni midagi tegema või tegemata jätma” (määratlus esitati algselt ohtusid, väljakutseid ja muutusi käsitleva ÜRO kõrgetasemelise ekspertrühma 2. detsembri 2004. aasta aruandes).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

10. rõhutab, et Euroopa Liidu välistegevuse esmaeesmärk peaks rahvusvahelise terrorismi vastases võitluses olema vältimine, et tagada, et äärmuslikud või ekstremistlikud rühmitused ja ka riigid ei otsiks abi terrorismist ega toetaks seda oma eesmärkide saavutamise strateegiana; nõuab tungival, et liikmesriigid saavutaksid terrorismivastases võitluses suurema institutsioonilise suutlikkuse; on seisukohal, et üldises plaanis peavad Euroopa Liidu terrorismivastases strateegias sätestatud vältimisega seotud eesmärgid selle eesmärgiga sammu;

11. nõuab, et EL tagaks, et terrorismivastase võitluse valdkonnas võetud meetmed ei viiks lõunas asuvate riikide meediasuutlikkuse piiramiseni käsitleda täiesti sõltumatult küsimusi, mis puudutavad vaese ja haavatava elanikkonna õigusi, kelle jaoks uudised on põhiline kanal nimetatud riikidele antava konkreetse abi määratlemiseks;

12. kutsub üles riike, kellega Euroopa Liit on alustanud ühinemisläbirääkimisi või kes on väljendanud kavatsust ühineda Euroopa Liiduga, võtma viivitamatult meetmeid, et saata laiali natsionalistlikud ja fanaatilised organisatsioonid, mis on otseses vastuolus liidu demokraatlike põhimõtetega ning õhutavad vaenu ja rassilist vihkamist;

13. kordab püsivat vajadust teha pidevalt selgeks, et kõigi riiklike ja mitteriiklike osalejate poolne terrorism on vastuvõetamatu ja õigustamatu kõigis olukordades ja kultuurides, sõltumata poliitilistest, filosoofilistest, ideoloogilistest, rassilistest, etnilistest, usulistest või muudest kaalutlustest, millele selle põhjendamiseks tuginetakse, ning kõrvaldada kõik tegurid, mida terroristid võivad ära kasutada, näiteks ohvrite ebanimlik kohtlemine, vägivaldsete konfliktide puhkemine ja kestmine, halb juhtimine, kodanikuõiguste puudumine ja inimõiguste rikkumine, usuline ja etniline diskrimineerimine ning poliitiline tõrjutus ja sotsiaal-majanduslik kõrvalejätus;

14. peab samuti äärmiselt oluliseks, et vastates Euroopa Ühenduste Kohtu ja Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohasele pretsedendiõigusele, peaks Euroopa Liidu välistegevus rahvusvahelise terrorismi vastu võitlemisel olema suunatud sellele, et takistada terroristide juurdepääsu oma rünnakute läbiviimise vahenditele, näiteks võttes neilt võimaluse reisida, omada juurdepääsu teabevahetusele ja püüda poolehoidjaid, kasutada oma eesmärkide saavutamiseks Interneti, saada rahalist toetust, osaleda rahapesus, saada kätte tava-, tuuma-, bioloogilisi, keemia- või kiirgusrelvi ning saavutada hõlpsalt oma eesmärgid;

15. on seisukohal, et Euroopa Liidu terrorismivastasesse strateegiasse kaasatud kaitsemeetmed on selle eesmärgiga kooskõlas, kuid et nende tegelik tõhusus erineb suuresti ning et liidu välistegevuse raames on mitmeid teisi võimalusi;

16. kordab vajadust võidelda ebaseaduslike kapitalivoogude ja rahapesuga Euroopa Liidus (rakendades 2007. aasta detsembriks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2005. aasta direktiivi 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta⁽¹⁾) ja mujal ning teostada tõhusat järelevalvet mitmete islami heategevusasutuste üle;

17. märgib, et liikmesriikidel on kohustus näidata üles valvsust ja soovib liidul kasutada välistegevuses otsustavalt kõiki tema kasutuses olevaid vahendeid, et panna vajadusel mõjutusvahendite kehtestamise või sunnimeetmetega riike, mis toetavad terrorirühmitusi ja korraldavad, rahastavad, ergutavad või toetavad terroristlikku tegevust, sellest loobuma;

18. toetab reservatsioonideta riikide terrorismi ennetusvõime arendamist õigusriigi edendamise, inimõiguste austamise ja tõhusa kriminaalkohtusüsteemi rajamise ning kvaliteetse hariduse ning usulise ja kultuurilise sallivuse edendamise abil; sel eesmärgil nõuab tungival, et kõik rahvusvahelise üldsuse riigid keelustaksid seadusega terroriaktide toimepaneku õhutamise ning takistaksid sellist teguviisi, nagu nõutakse ÜRO 8. septembri 2006. aasta ülemaailmses terrorismivastases strateegias;

⁽¹⁾ ELT L 309, 25.11.2005, lk 15.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

19. on seisukohal, et ennetusvõime arendamine nõuab ka riikide otsest vastuseisu terroristlike ühenduste rahastamisele praktilisi vahendeid kasutades, et tagada, et transport on ohutu (nagu on sätestatud kriitilise infrastruktuuri kaitse Euroopa programmis (EPCIP)) (KOM(2004)0702), interneti pakutavate võimaluste kasutamist terrorismivastases võitluses, terrorismi võimalike sihtmärkide kaitse ja rünnakutele reageerimisvõime parandamist, samuti et parandada nende võimet takistada terroristidel soetada tavarelvi või tuuma-, bioloogilisi, keemilisi või kiirgusmaterjale;

20. rõhutab vajadust jätkata saadaolevate rahvusvaheliste vahendite abil inimõiguste ja põhivabaduste kaitsmist terrorismivastases võitluses, võttes arvesse asjaolu, et inimõigused on üldine väärtus ning Euroopa välistegevuse lahutamatu osa, kuid ka asjaolu, et nende rikkumine kahjustab selgelt terrorismivastast võitlust ja kujutab endast demokraatia nurjumist; on seetõttu seisukohal, et ainsad tõhusad rahvusvahelise terrorismi vastases võitluses rakendatavad vahendid on õiguslikud vahendid ning et kõik sõltumatut rahvusvahelist kontrolli vältivad meetmed, näiteks erakorralised üleviimised või väljaspool rahvusvahelist õiguslikku raamistikku tegutsevad vanglad, tuleks rahvusvahelise õigusega keelustada;

21. peab oluliseks, et terrorismivastaseks võitluseks oleks piisavalt inimressurssi ja eelarvelisi vahendeid; toetab mitmeid komisjoni sellekohaseid ettepanekuid; teeb ettepaneku, et Euroopa julgeoleku- ja kaitsepoliitika (EJKP) raames läbiviidava terrorismivastase tegevuse ühiskulud rahastataks Euroopa Liidu eelarvest; toetab sellise rahvusvahelise fondi loomist, mis pakub majanduslikku abi vähemate vahenditega riikidele, et nad võiksid endale terrorismivastases võitluses edukalt vastutust võtta;

22. on arvamusel, et terrorismi ennetamise ja terrorismivastase võitlusega seotud tegevusele suunatud rahalise toetuse hõlmamine ametlikku arenguabisse vaid õonestaks veelgi enam „ametliku arenguabi” mõistet ja esmast eesmärki; nimelt vaesuse kaotamist;

23. nõuab, et mis tahes ELi programm, mille eesmärk on terrorismivastase võitluse, jälitustehnoloogia ja teabevahetuse alase koostöö arendamine, sisaldab finantsklauslit, millega eraldatakse üks osa eelarvest põhiõigustega seotud küsimustele ning edasise mõju hindamisele, mida teostatakse sõltumatult;

24. rõhutab liikmesriikidele kindlameelselt, et miski ei õigusta vaesuse vähendamise ja aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele pühendunud riikidele määratud abi suunamist riikidele, kes on otseselt seotud terrorismivastase sõjaga;

25. tuletab meelde, et uuenduslike rahaliste vahendite rakendamisel vabastatud täiendavad ressursid ei saa asendada ametliku arenguabi raames juba võetud kohustusi ja on arvamusel, et kui nimetatud uued ressursid on kord juba kättesaadavad, siis ei saa neid kasutada ennetavate meetmete või terrorismivastase võitluse meetmete rahastamiseks vaesusevastase võitluse osas võetavate meetmete arvel, millele nimetatud uued ressursid peavad olema suunatud;

26. juhib tähelepanu asjaolule, et ühise lähenemisviisi arendamine Euroopa Liidu välispiiride haldamiseks võiks endast kujutada terrorismivastase võitluse üht osa ning väljendab sellega seoses muret, et piirikontrolli eest vastutavate organite kasutuses olev tehniline varustus ei ole ühetaoliselt kõrgel tasemel;

27. rõhutab kodanikuühiskonna, samuti valitsusväliste organisatsioonide olulist osa kultuurideülese ja usunditevahelise mõistmise edendamisel konstruktiivse dialoogi abil;

28. on seisukohal, et on oluline arendada kultuuridevahelist dialoogi ja teisi usaldust suurendavaid meetmeid ELis ja sellest väljaspool koos esmase nõudmisega jõuda ELis ühisele arusaamisele mõiste „kultuuridevaheline dialoog” suhtes; samuti on seisukohal, et on oluline uurida soodustavaid tegureid, mis viivad moslemite radikaliseerumise ja värbamiseni Euroopas ja sellest väljaspool;

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

Euroopa Liidu välistegevuse vahendid terrorismivastaseks võitluseks

29. rõhutab Euroopa Liidu välistegevuse vastumeetmete mitmekülgset terrorismivastases võitluses ning liikmesriikide vajadust ühendada ja kasutada ühtselt oma poliitilisi, ennetus- ja repressiivvahendeid, politsei- ja õigusalase koostöö ning luure ja teabevahetusega seotud vahendeid ning kõiki teisi ÜRO nõutud ja heaks kiidetud vastumeetmeid, mis moodustavad mitmepoolse strateegia;

30. tuletab meelde oma 28. septembri 2006. aasta resolutsioonis⁽¹⁾ toodud soovitusi ja rõhutab eriti asjaolu, et kui arengukoostöö eesmärkidel hõlmata mitmeid eesmärke, mis on vaid kaudselt või siis üldse mitte seotud strateegiaga, mille on välja töötanud Euroopa konsensus arengu küsimuses ning seoses aastatuhande arengueesmärkide saavutamise, mille kohta ÜRO peab vajalikuks 50 miljardi USD suurust täiendavat abi aastas, suurendatakse veelgi märkimisväärselt raskusi võidelda tõhusalt vaesuse vastu;

31. nõuab komisjonilt ja liikmesriikidelt terrorismivastase poliitika jätkamist, õõnestamata Euroopa arengukoostööst panust tõhusa vaesusevastase võitluse ja eriti Aafrikas üha pikemate vägivaldakonfliktide ennetamise alaste strateegiate väljatöötamise ja rakendamisse;

32. rõhutab, et ELi reaktsioon terrorismile peab olema proportsionaalne ja suunatud terrorismivastasele võitlusele, võttes eriti arvesse asjaolu, et kuni vastupidiste tõenditeni on terrorismi uute vormide vastase võitluse kõige tulemuslikumad meetmed tõhusad teabe- ja politseiteenistused ehk õiguslik tegevus, mis ei tulene ei arengukoostööalasest ega vaesusevastase võitluse alase poliitikast;

33. kordab seetõttu oma ettepanekut muuta liidu terrorismivastane poliitika suhetes kolmandate riikidega ühtsemaks ja tõhusamaks:

- a) tõhustades asjakohast poliitilist dialoogi eelkõige nende riikidega, kellega Euroopa Liit ja/või tema liikmesriigid on sõlminud assotsiatsiooni- või koostöölepingu või peavad nende üle läbirääkimisi;
- b) poliitilise ja kaubandusliku toetuse ning arenguabi abil mõõdukatele islamiriikidele seoses nii terrorismivastase võitluse kui kõnealustes riikides rakendatud poliitiliste, majanduslike ja sotsiaalsete reformidega;
- c) tugevdades dialoogi ja koostööd terrorismivastase võitluse vallas liidu peamiste partneritega (Iisrael, Jaapan, Austraalia, Kanada, Venemaa jne), ning eelkõige terrorismivastase võitluse esirinnas oleva USAga, mõjutamata mingil moel inimõiguste kaitsetaset;
- d) edendades rahvusvahelist konsensust rahvusvahelist terrorismi käsitleva globaalse konventsiooni vastuvõtmiseks ja ÜRO 8. septembri 2006. aasta ülemaailmse terrorismivastase strateegia arendamiseks, sealhulgas terrorismi ühist määratlust;
- e) nõudes, et kõik liiduga suhetes püsivad kolmandad riigid allkirjastavad ja ratifitseerivad 17 ÜRO terrorismivastase võitluse üldist vahendit nagu ka piinamise ning muude julmade, ebainimlike või inimväärikust alandavate kohtlemis- ja karistamisviiside vastase ÜRO konventsiooni fakultatiivse protokolliga;
- f) kolmandate riikidega sõlmitud lepingutes sisalduva terrorismivastase klausli täpse rakendamise ja inimõiguste klausli kohaldamise abil ilma mingite nende sisu kahjustavate ajutiste parandusteta;
- g) katkestades poliitilised ja kaubandussuhted riikidega, kes ei suuda püsivalt täita oma kohustust anda teavet ÜRO terrorismivastasele komiteele;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0382.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- h) institutsioonidevahelise tegevusjuhise sisseviimise abil liidu välissuhtluseks vastavalt Euroopa Parlamendi 25. aprilli 2002. aasta resolutsioonile komisjoni teatise kohta nõukogule ja Euroopa Parlamendile Euroopa Liidu rolli kohta kolmandates riikides inimõiguste edendamises ja demokraatia kehtestamises⁽¹⁾;
- i) tugevdades koostööd rahvusvaheliste ja piirkondlike organisatsioonidega, millel on põhiroll rahuvalves ja ülemaailmse julgeoleku tagamises, eelkõige ÜRO (eriti julgeolekunõukogu ja ÜRO terrorismivastase komitee ning ÜRO narkootikumide ja kuritegevuse bürooga), Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni, Euroopa Nõukogu ja NATOga;
- j) edendades ja rakendades täpselt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004) eesmärgiga takistada mitteriiklikel osalejatel ja riikidel, mis ei ole tuumarelvade leviku tõkestamise lepingu osapooled, omandada tuuma-, keemia- või bioloogilisi relvi, järgides massihävitusrelvade leviku vastast ELi strateegiat, et toetada ja arendada tuumadesarmeerimise uusi algatusi ning ÜRO desarmeerimiskonverentsi taaselustamist;
- k) tugevdades koostööd teabevahetuse valdkonnas ning julgeoleku- ja luureteenistuste, sealhulgas liikmesriikide sõjalise luure ja politsei, õigus- ja tolliasutuste vahel, nende hulgas ühise kriisivaatluskeskus (SitCen), Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiridel tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri (Frontex), Europoli, Interpoli ja Eurojustiga ning mitmete pädevate Euroopa tasandi asutustega, terrorismivastase võitluse koordinaatori Gijs de Vries'ga ning, vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonna eest vastutava voliniku Franco Frattiniga; tõhustades julgeolekuprotokolle ja koostalitlusvõimet, hoides rangelt lahus luure ja õiguskaitseorganite tegevuse, nagu on sätestatud paljudes riiklikes põhiseadustes ning eeldusel, et parlamentaarne ja õiguslik kontroll on tagatud;
- l) korraldab koosolekute korraldamise abil (vähemalt korra aastas), millel osalevad liikmesriikide vastavad ministrid, vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonna eest vastutav volinik, ELi terrorismivastase võitluse koordinaator ning Europoli, Eurojusti, SitCeni ja Frontexi juhid, ning mis keskenduvad üksnes rahvusvahelise terrorismiga võitlemise teemale;
- m) soodustades ülemaailmselt konsensust seoses vajadusega teha lõpp maksuvabale pangandusele ja teistele läbipaistmatutele maksuparadiisi vormidele, mida terroristid kasutavad finantstehingute varjamiseks;
- n) tulirelvade, nende osade ja komponentide ning lõhkeaine ebaseadusliku tootmise ja nendega kaubitsemise vastast protokoll, mis täiendab ÜRO rahvusvahelise organiseeritud kuritegevusega võitlemise konventsiooni ning väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse ennetamist, tõkestamist ja likvideerimist käsitleva ÜRO tegevuskava rakendamise abil;
- o) tugevdades väljaõppe ja muude meetmete abil terrorismivastase võitluse sõjalisi üksusi;
- p) suurendades Europoli volitusi, et tagada tema tegevuse tõhusus terrorismivastases võitluses;
- q) tõhustades koostööd USAga seoses teabevahetusega ning julgeoleku- ja luureteenistuste, samuti politsei-, õigus- ja tolliasutuste vahelist koostööd;
- r) tõhustades liikmesriikide ja kolmandate riikide erijõudude koostööd;

34. tunnustab mitmeid eri kultuuride-, tsivilisatsioonide- ja usunditevahelise dialoogi, sallivuse ja mõistmise edendamise algatusi; on seisukohal, et idee luua nn Euro-Med kodakondsus on näide ulatusliku ja konkreetse algatuse kohta, mis võib aidata edendada väljavaateid piirkonna ühisest tulevikust;

35. rõhutab suuremat koostöö ja kooskõlastamise vajadust USAga võitluses rahvusvahelise terrorismi vastu, tõstes esile vajadust kaitsta inimõiguste aluspõhimõtteid;

⁽¹⁾ ELT C 131 E, 5.6.2003, lk 147.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

36. rõhutab vajadust suurendada ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori volitusi ja vahendeid (viidates eelkõige talle antud ebapiisavatele vahenditele), nii et tema töö oleks suurem mõju ning see oleks kõrgetasemelisem;

37. palub komisjonil ja nõukogul oma välissuhetes nõuda Rooma statuudi allkirjastamist ja ratifitseerimist ning sellest tulenevalt kõikidelt kolmandatelt riikidelt Rahvusvahelise Kriminaalkohtu siduva kohtualluvuse tunnustamist;

38. kutsub nõukogu, komisjoni ja liikmesriikide valitsusi üles võtma tõhusaid praktilisi meetmeid, mis viiksid terroristlike rühmituste keelustamiseni;

39. peab väga oluliseks ergutada stabiilsuse tugevdamist väljaspool liitu, kasutades kõiki välistegevuse kohaldamisalas saadaolevaid vahendeid ja programme, sealhulgas:

- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. novembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1717/2006 ⁽¹⁾ loodud uus stabiliseerimisvahend sätestab uue õigusliku baasi pikaajaliseks abiks terrorismivastase võitluse, masihävitusrelvade leviku tõkestamise, organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise, tavadesarmeerimise ja inimeste julgeoleku valdkonnas; meenutab stabiliseerimisvahendile lisatud komisjoni avaldust terrorismivastaste meetmete kohta, milles komisjon võtab kohustuse, et kõigi selle vahendi alusel rahastatavate terrorismivastaste meetmete puhul austatakse inimõigustealaseid kohustusi ja seotud humanitaarõigust ning et komisjon jälgib selle põhimõtte austamist vastuvõtjariikide poolt;
- b) kuni selle vahendi jõustumiseni toetust komisjoni poolt välja töötatud abistrateegiale, et aidata kolmandatel riikidel terroriohuga toime tulla nii Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1638/2006 ⁽²⁾ loodud Euroopa naabruse- ja partnerlusinstrumendiga ning, stabiliseerimisvahendi kui ka Euroopa Ülemkogu nõudmist järgides terrorismivastase võitlusega seotud abi süvalaiendamise abil kõigisse tema abiprogrammidesse;
- c) nimetatud strateegia laiendamist kõigisse liidu välistegevuse valdkondadesse ja kõigile peamistele arenguabiprogrammidele, välja arvatud need humanitaarabiprogrammid, mis pole oma olemuselt tingimuslikud;
- d) tsiviil- ja sõjalise kiirreageerimise korra kasutamise tugevdamist;
- e) nõukogu ja komisjoni poolset kinnitust, et tähelepanu terrorismiohuvritele muutub liidu selle valdkonna poliitika nurgakiviks, tagades ohvrite seega täieliku tähelepanu, nii et neid kuulatakse, teavitatakse ja neile antakse igakülgselt abi;
- f) sarnase ameti loomist ÜRO 8. septembri 2006. aasta ülemaailmse terrorismivastase strateegia raames eesmärgiga pakkuda abi kõigile terrorismiohuvrite sõltumata nende kodakondsusest;

40. kutsub komisjoni üles esitama võimalikult kiiresti teatise, millega sätestatakse olemasolevad abiprogrammid ja mehhanismid, et vähendada liidu ja tema kodanike julgeolekuohtusid ja neile vastu astuda, sealhulgas eelkõige ettepanekud ja soovitusel parandada liidu abiprogrammide tõhusust ja sidusust;

41. kutsub liikmesriike üles andma suurema panuse ühtsesse kogu ELi hõlmavasse ohtude hindamisse suurendades teabevoolu ELi Nõukogu sekretariaadi kriisivaatluskeskusesse (SitCen); kutsub liikmesriike üles suurendama vaatluskeskuse koosseisu ja selle kasutuses olevaid vahendeid ning kasutama rohkem selle ainulaadseid terrorismiga seotud ühendatud hindamisi, mis sisaldavad teavet välisohtude kohta ning sisemistelt julgeolekuteenistustelt ja Europolilt saadud teavet;

42. soovib võtta meetmeid, mis viiksid välis- ja siseministritest koosneva nõukogu uue koosseisu moodustamiseni terrorismivastase võitluse puhuks;

⁽¹⁾ ELT L 327, 24.11.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 310, 9.11.2006, lk 1.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

43. soovib rakendada terrorismivastase võitlusele kohaldatavaid EJKPa seotud ELi lepingu sätteid ning 25. märtsil 2004 Euroopa Ülemkogus vastu võetud terrorismivastase võitluse deklaratsiooni, 21. septembril 2001 Euroopa Ülemkogus vastu võetud tegevuskava 14. ja 15. detsembri 2005. aasta kohtumisel vastu võetud terrorismivastast strateegiat, võttes järgmisi meetmeid:

- a) situatsiooniplaanide ühine väljatöötamine, et muuta tõhusaks terrorismivastase võitluse deklaratsiooni-vastastikuse abistamise solidaarsusklausel,
- b) erisõjaväeliste ja/või politseioperatsioonide kasutamine vajadusel EJKP reguleerimisalas osana liidu vastu-meetmetest terrorismile;
- c) Euroopa põhiseaduse lepingu protokolli 23 sätestatud alaliste struktureeritud koostöö- ja võitlusüksuste uute ülesannete kohandamine;
- d) erand ühehäälsuse nõudest politsei- ja õigusalase koostöö kriminaalasjades teatud valdkondades;

Liidu institutsioonide parlamentaarne kontroll rahvusvahelise terrorismi vastase võitluse üle

44. rõhutab ennetustöö suurt olulisust rahvusvahelise terrorismi vastases võitluses ja vajadust jagada reaalaajas kogu usaldusväärsete ja tõhusate infosüsteemide kaudu saadud teavet teiste liikmesriikide ja liidu institutsioonidega ning hinnata rangelt ja professionaalselt mitmete politsei- ja luureteenistuste koostatud aruandeid;

45. palub nõukogul läbi vaadata ja ajakohastada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. novembri 2002. aasta institutsioonidevaheline kokkuleppe Euroopa Parlamendi juurdepääsu kohta nõukogu tundlikule teabele julgeoleku- ja kaitsepoliitika valdkonnas⁽¹⁾, et täiustada praegust salastatud teabe edastamissüsteemi ja tagada, et Euroopa Parlamendile edastatakse kogu saadaolev rahvusvahelise terrorismi vastast võitlust käsitlev teave, tagades et mingil juhul ei salastataks teavet, mille asjakohaste liikmesriikide valitsused või rahvusvahelised organisatsioonid, millesse nad kuuluvad, on riigisiselt edastanud või peaksid edastama riikide parlamentidele;

46. palub nõukogul mitte piirduda oma aastaaruandes ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) kohta liidu tegevuse kirjeldamisega terrorismivastase võitluse valdkonnas, vaid vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 21 pidada tõepoolest Euroopa Parlamendiga nõu seoses peamiste aspektide ja põhiliste valikuvõimalustega selles võitluses, mis on üks Euroopa julgeolekustrateegia, liidu välistegevuse ja kogu ÜVJP prioriteete; peab möödapääsmatuks, et ulatusliku terrorirünnaku korral Euroopa Parlamenti teavitatakse ja temaga peetakse nõu, vajadusel ülalmainitud 20. novembri 2002. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes sätestatud erikomisjoni kaudu;

47. on seisukohal, et terrorismivastane kõrgetasemeline poliitiline dialoog, mis toob iga kuue kuu järel kokku Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni, on hea näide terrorismivastases võitluses hädavajaliku institutsioonidevahelise koostöö jaoks olemasolevatest võimalustest; teeb ettepaneku, et need kohtumised toimuksid vähemalt kord kvartalis ning et Euroopa Parlamendi delegatsiooni kuuluksid ka välistegevuse kolme põhivaldkonna (välispoliitika, rahvusvaheline kaubandus ja arengukoostöö) alaliste komisjonide esimehed;

48. nõuab, et vaatluskeskuse (SitCen) poolt nõukogu jaoks koostatud aruanded edastataks korrapäraselt Euroopa Parlamendile, vajadusel vastavalt ülalmainitud institutsioonidevahelises kokkuleppes sätestatud viisile;

49. peab esmatähtsaks kaasata Euroopa Parlament tihedalt solidaarsusklausli (mille sisseviimise kiideti heaks terrorismivastase võitluse deklaratsioonis) rakendamise mehhanismi, eelkõige juhul, kui vastuvõetud otsused mõjutavad EJKPd;

⁽¹⁾ EÜT C 298, 30.11.2002, lk 1.

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

50. palub komisjonil ja Euroopa terrorismivastase võitluse koordinaatoril esitada Euroopa Parlamendile aastaaruande oma tegevuse kohta terrorismivastases võitluses ja võtta nõuetekohaselt arvesse parlamendi sellekohaseid märkusi ja soovitusi;

51. palub nõukogul uuesti teavitada Euroopa Parlamenti nõukogu 27. detsembri 2001. aasta ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta ⁽¹⁾ (terroristlike ühenduste ja rühmituste nimekiri) korralisest ajakohastamisest ja alates 2001. aastast toimunud arengutest;

52. lubab alustada terrorismivastast võitlust käsitlevat tõhustatud dialoogi riikide parlamentidega, et tagada ühine parlamentaarne kontroll mitmete julgeoleku- ja luureteenistuste tegevuse üle, arvestades, et Euroopa Liidu rahvaste esindajana on Euroopa Parlamendi kohus teostada avalikku ja läbipaistvat järelevalvet liidu poolt terrorismivastase võitluse valdkonnas võetud meetmete üle, sealhulgas Euroopa terrorismivastase võitluse koordinaatori ja mitmete sellele ülesandele pühendunud organite tegevuse üle;

*

* *

53. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon Euroopa Ülemkogule, nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Euroopa Nõukogule, ÜROle ja selle eriaagentuuridele.

⁽¹⁾ EÜT L 344, 28.12.2001, lk 93.

P6_TA(2007)0051

2007. aasta majanduspoliitika üldsuunised

Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa majanduse olukorra kohta: ettevalmistav raport 2007. aasta majanduspoliitika üldsuuniste kohta (2006/2272(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni majanduskasvu ja töökohtade loomise kompleksseid suuniseid (2005–2008) (KOM(2005)0141) (komplekssed suunised);
- võttes arvesse nõukogu 12. juuli 2005. aasta otsust 2005/600/EÜ liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse komisjoni majandusprognoose ⁽²⁾;
- võttes arvesse komisjoni 22. novembri 2006. aasta ELi majandusülevaadet „Kohandamisdünaamika euroalal: kogemused ja ülesanded”;
- võttes arvesse liikmesriikide poolt Lissaboni strateegia raames 2006. aasta sügisel esitatud aruandeid riiklike reformikavade ellurakendamise kohta ⁽³⁾;
- võttes arvesse 12. detsembri 2006. aasta komisjoni iga-aastast eduaruannet Lissaboni strateegia kohta „Uuendatud majanduskasvu ja töökohtade loomise Lissaboni strateegia rakendamine – saavutuste aasta”;
- võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Riigi rahanduse pikaajaline jätkusuutlikkus Euroopa Liidus” (KOM(2006)0574);

⁽¹⁾ ELT L 205, 6.8.2005, lk 21.

⁽²⁾ Sügis 2006, nr 5/2006.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/growthandjobs/key/nrp2006_en.htm

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni teatist „Euroopa demograafiline tulevik – kuidas teha väljakutsest võimalus” (KOM(2006)0571);
 - võttes arvesse komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ning Euroopa Keskpagale „Iga-aastased märkused euroala kohta” (KOM(2006)0392);
 - võttes arvesse oma 26. mai 2005. aasta resolutsiooni komisjoni soovitusel, mis käsitleb liikmesriikide ja ühenduse majanduspoliitika üldsuuniseid majanduskasvu ja töökohtade loomise komplekssete suuniste (2005–2008) raames⁽¹⁾;
 - võttes arvesse nõukogu eesistujariigi võtmeküsimusi käsitlevat 7. veebruari 2006. aasta dokumenti majandus- ja rahandusministrite nõukogule seoses Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevade kohtumisega;
 - võttes arvesse eesistujariigi järeldusi Euroopa Ülemkogu 23.–24. märtsi 2000. aasta Lissaboni kohtumisel, 15.–16. juuni 2001. aasta Göteborgi kohtumisel ning 22.–23. märtsi 2005. aasta Brüsseli kohtumisel;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 99 lõiget 2;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0012/2007),
- A. arvestades, et kompleksed suunised on ELi majandus- ja tööhõivepoliitika keskne vahend, mis on kavandatud keskpikaks kolmeaastaseks perioodiks; arvestades, et kõnealust vahendit tuleks 2005. aasta redaktsiooni ja eesmiseva läbivaatamise alusel parema rakendamise huvides hoolikalt hinnata ja edasi arendada;
- B. arvestades, et kompleksed suunised, uuendatud stabiilsuse ja kasvu pakt ning finantsraamistik aastateks 2007–2013 aitavad üheskoos saavutada suuremat sidusust poliitikakujundamise protsessis ning parandada Euroopa Liidu majandusjuhtimist;
- C. arvestades, et kompleksed suunised ei tohiks võtta ainult kui olemasoleva poliitika ümbernimetamist, vaid sellest peaks saama tõeliselt terviklik tegevuspõhimõtete pakett, mis hõlmab ja koondab makromajanduslikku, mikromajanduslikku ja tööhõivemõõdet;
- D. arvestades, et kompleksed suunised on Lissaboni strateegia üks põhikomponente ja peaksid selle keskse rakendamisvahendina tasakaalustatud „ühendatud poliitika” lähenemisviisi abil ellu viima vastastikku inspireerivaid reforme majanduse, tööhõive, keskkonna ja sotsiaalkaitse valdkonnas;
- E. arvestades, et majanduskasv ei ole eraldi eesmärk, vaid vajalik tingimus ja sellisena osa terviklikust, kodanike heaolule ja elukvaliteedile suunatud lähenemisest; arvestades, et säästva majanduskasvu poole püüdlamine peab tuginema järgmiste põlvkondade ees vastutust võtvale majandus-, sotsiaalkaitse-, tööhõive-, keskkonna- ja eelarvepoliitikale,

Euroopa Liidu majanduse ja tööhõive kasvu ärakasutamine

1. märgib, et pärast kuus aastat väldanud aeglast majanduskasvu, seisakut või isegi tagasiminekut paljudes liikmesriikides näitab Euroopa majandus nüüd paremaid tulemusi ja kasvumäär ületab varasemaid aastaid – 2006. aastal oli Euroopa Liidu majanduskasv 2,8% SKTst ja euroalal 2,6% SKTst, kuid 2007. aastal langeb kasv siiski 2,4%ni Euroopa Liidus ja 2,1%ni euroalal; tõstatab küsimuse, mil määral võib Euroopa majanduskasv olla tsükliline, ning rõhutab vajadust tõsta Euroopa kasvupotentsiaali, et oleks võimalik suurendada tööhõivet;

⁽¹⁾ ELT C 117 E, 18.5.2006, lk 248.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

2. juhib tähelepanu sellele, et liikmesriikide kasvumäärad on väga erinevad, ning väljendab muret mitme suure liikmesriigi suhteliselt madala kasvumäära üle, mis on peamiselt tingitud muutumatuna püsivast sisenõudlusest; märgib seoses sellega keskmisest suuremat kasvumäära ja hiljutist olulist tööpuuduse vähenemist Skandinaavia riikides;

3. rõhutab riigi rahanduse olukorra paranemist ja keskmise eelarvedefitsiidi vähenemist 2%ni SKTst 2006. aastal; ootab riigi rahanduse kvaliteedi edasist paranemist, mis ei peegelda ainult tsüklilisi tegureid;

4. märgib tööturu positiivset arengut: 2006. aastal kahekordistus töö tootlikkuse kasvumäär, tõustes 0,6%lt 1,2%le, ja tööpuudus vähenes nii Euroopa Liidus kui ka euroalal 8%ni ning 2008. aastaks prognoositakse selle jätkuvat vähenemist 7,3%ni ELis ja 7,4%ni euroalal, tööhõive kasvas 2006. aastal 1,4% võrra, mis tähendab 2,9 miljonit uut töökohta ning väljavaadet, et ajavahemikus 2007–2008 lisandub 7 miljonit uut töökohta, mis tähendaks tööhõivemäära kasvu 63,7%lt 2005. aastal 65,5%le 2008. aastaks; märgib siiski, et eriti naiste puhul on tööpuuduse määr jätkuvalt kõrge ja kaugel Lissaboni eesmärkidest; nõuab seepärast jätkuvaid jõupingutusi tõhusa ja kaasava Euroopa tööturu loomiseks, mis ühendab endas paindlikkust ja sotsiaalkaitset ning suudab saavutada oluliselt kõrgema osalusmäära; rõhutab seoses sellega, et vajalikud reformid tuleks kavandada ja ellu viia parimas koostöös tööturu osapooltega;

5. väljendab muret püsivalt suure vaesuse määra üle ELis – pärast langust 17%lt 15%le 1990ndate keskel tõusis see 2005. aastal jälle 17%ni; peab seoses sellega vastuvõetamatuks, et laienenud ELis on u 80 miljoni inimese kasutada jääv sissetulekuosa vähem kui 60% riiklikust ühtlustatud mediaansissetulekust;

6. rõhutab, et 2006. aastal suutis Euroopa Liit tugevdada oma juhtpositsiooni maailma suurima eksportijana, kasvatades ekspordi 8% võrra, kuid juhib samal ajal tähelepanu, et ekspordi ülejääk moodustab ainult 0,3 protsendipunkti euroala SKT praegusest kasvust, ning rõhutab euro-dollariga kõrge vahetuskursiga seotud riski; juhib tähelepanu sellele, et praeguse majanduskasvu aluseks on peamiselt taastuv sisenõudlus ja sealhulgas eriti lühiajalised investeeringud; juhib tähelepanu sellele, et Euroopa majanduse põhiprobleem viimasel aastakümnel on olnud väike sisenõudlus, mida võib seostada tööpuudusest tingitud ebakindlusega; väljendab muret, millises ulatuses on võimalik saavutada investeeringute ja tarbijate kulutuste pidev kasv koos tööturu olukorra jätkuva paranemisega, et enamasti tsükliliselt hoogustuvast kasvust saaks struktuurne tõususuund;

7. märgib, et Euroopa majandust on tugevdanud majandus- ja rahaliidu ning ühtse turu kesksed saavutused; nõuab siseturu täielikku väljakujundamist, eelkõige finantsteenuste osas ning energiasektoris elektri- ja gaasidirektiivide kiire ja täieliku rakendamise kaudu; rõhutab selle eesmärgi saavutamiseks vajalikesse infrastruktuuridesse investeerimise tähtsust; ootab edasisi majandusimpulsse Euroopa teenusteturult, mis tagab teenuste osutajate mittediskrimineeriva juurdepääsu ning samuti töö- ja sotsiaalkindlustusseaduste kaitse teenuse osutamise kohas; nõuab viimaseid laienemisi arvestades tungivalt, et liikmesriigid säilitaksid avatud ja vaba tööturu, mis toetab majanduskasvu;

8. juhib tähelepanu sellele, et Euroopa Liidu majanduse kasvupotentsiaali püsivam tõus Lissaboni strateegia raames eeldab hästi tasakaalustatud reformide jätkuvat elluviimist, muu hulgas on vaja meetmeid innovatsiooni, tehnika arengu ja inimkapitali akumulatsiooni suurendamiseks, siseturu toimimist takistavate allessäänud tegurite kõrvaldamiseks ning liikmesriikides äritegevusele soodsama keskkonna loomiseks;

9. juhib tähelepanu – võttes arvesse USA majanduse ja järelkult ka maailmakaubanduse kasvu oodatavat aeglustumist, potentsiaalseid väliseid šokke, nagu ülemaailmse tasakaalustamatuse järsk kohandumine, millega kaasneb laiaulatuslik mõju vahetuskurssidele ja rahaturgudele, ning naftahindade võimalikku edasist tõusu – vajadusele toetada ja tugevdada majanduskasvu kauba-, teenuse-, töö- ja kapitaliturgude tõhusust suurendava, kasvu edendava ning võrdselt ekspordile ja sisenõudlusele suunatud majanduspoliitika kaudu;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

10. väljendab muret euro vahetuskursi pärast, mis võib vähendada Euroopa konkurentsivõimet võrreldes Ühendriikidega; ootab, et Euroopa Keskpank jälgiks arenguid teraselt ning võtaks asjakohased meetmed, et kaitsta Euroopa majandushuve rahvusvahelises finantssüsteemis;

Liikmesriikide julgustamine võrdluselustel põhinevatele saavutustele

11. märgib, et ELi tegelikku majanduskasvu iseloomustavad vanad ja uued erinevused – kõige aeglasem majanduskasv on Portugalis (1,2% SKTst) ja Itaalias (1,7%) ning EL-15 hulgas on kõrged kasvumäärad Hispaanias (3,8%), Kreekas (3,8%) ning eriti Rootsis (4%), Soomes (4,9%) ja Luksemburgis (5,5%); märgib, et uute liikmesriikide hulgas on kasvumäär eriti kõrge Slovakkias (6,7%), Leedus (7,8%), Eestis (10,5%) ja Lätis (11%); rõhutab, et need erinevused majanduskasvus peegeldavad ka olulisi struktuurseid erinevusi, erinevat riiklikku majanduspoliitikat ja demograafilist struktuuri, samuti ühise poliitika ebasümmeetrilist mõju, mis iseloomustab Euroopa Liidu sisemist ühtekuuluvust ähvardavaid ohte; seepärast rõhutab vajadust poliitika järele, mis tugevdab majanduslikku ühtekuuluvust ning seega edendab siseturgu ja rahaliitu;

12. rõhutab, et ajakohastamisele suunatud jõupingutuste ja majandussuutlikkuse osas on kõige edukamad liikmesriigid, mis ühendavad tulevikku suunatud ja hästi tasakaalustatud struktuurireformid keskmisest suuremate investeringutega transporti, teadus- ja arendustegevusse, samuti innovatsiooni, haridusse, elukestvasse õppesse ja lastehoidu ning tugevate sotsiaalsete võrgustike uuendamisse; märgib, et enamasti on kõnealustes liikmesriikides äärmiselt tõhus ja läbipaistev haldus, innovatiivne ettevõtluskeskkond, eelarve ülejääk ja keskmisest madalam võlakoores ning riigi kulutused on samal ajal kõrge kvaliteediga ja ELi keskmisega võrreldes on tehnilise arengu panus riigi majanduskasvu peaaegu kahekordne; järeldeb, et nende liikmesriikide poliitika, mille eesmärk on saavutada suur tööhõive, sh naiste ja eakamate töötajate tööhõive, võimaldab Euroopa Liidul enesekindlamalt võtta vastu praegusi ja tulevase väljakutseid, nagu elanikkonna vananemine ja globaliseerumisest tingitud tihedam konkurents;

13. juhib tähelepanu sellele, et majanduse ja sotsiaalvaldkonna ajakohastamise strateegiate osas kõige edukamad liikmesriigid võivad olla ka Lissaboni strateegia eduka elluviimise eeskujuks, ja julgustab teisi liikmesriike võtma neid eeskujuks, kuigi iga liikmesriik peab välja töötama enda olukorrale sobivad meetmed Lissaboni strateegia elluviimiseks ja nende rakendamise eest vastutama;

14. märgib liikmesriikide riiklikke reformikavasid silmas pidades, et üldiselt on märke suuremast ühtlustamisest ja soovist lähtuda poliitika kujundamisel Euroopas kokku lepitud eesmärkidest; rõhutab siiski, et liikmesriikidel on erinevad lähtekohad ning märkimisväärsed erinevused eri poliitikaaldkondade reformide sisus, kiiruses ja ulatuses; on seisukohal, et reformid on ainult piiratud ulatuses vastus praegusele majandus- ja tööhõiveolukorrale, ning paljudel juhtudel jäetakse sellised kesksed ülesanded nagu innovatsioon, töökohtade loomine, energiavarustus, keskkondlik jätkusuutlikkus ja parem õigusloome terviklikku reformikavasse ikka veel piisavalt kaasamata; väljendab kahetsust, et tööhõivemäära tõstmise ja aktiivse tööhõivepoliitika valdkondades toimub areng ja tehakse jõupingutusi reformide läbiviimiseks aeglasemalt kui teistes valdkondades; tervitab siiski jõupingutusi vastutuse tugevdamiseks riiklikul ja piirkondlikul tasandil („ownership”) ning parlamentide ja sotsiaalpartnerite kaasamist ja nõuab kõnealuste jõupingutuste edasist laiendamist;

Potentsiaali tugevdamine – tulemuste avardamine: mis on veel teha jäänud

15. kutsub liikmesriike üles kasutama uut majandusolukorda ja sellega seonduvaid võimalusi jätkusuutlikuma ja suuremal määral kvalitatiivsetele eesmärkidele suunatud majanduskasvu edendamiseks; rõhutab, et terve ja stabiilne makromajanduslik keskkond nõuab riigi rahanduse kvaliteedi tõstmist ja eelarvete edasist konsolideerimist, samuti arukat investeerimispoliitikat avalikus ja erasektoris, mis tagab tulevikku suunatud infrastruktuuri olemasolu ja avab homsed turud juba täna;

16. rõhutab, et siseturu potentsiaali täielikuks ärakasutamiseks ja Euroopa positsiooni tugevdamiseks maailmaturul tuleb praegusi proteksionistlikke ja konkurentsivastaseid kalduvusi piirata;

Neljäpäev, 15. veebruar 2007

17. rõhutab väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) rolli töökohtade loomisel; seepärast rõhutab vajadust luua neile soodne keskkond – soodsam maksukord, väiksem regulatiivne ja halduskoormus, parem juurdepääs rahastamisele, väiksemad ärikulud energia, transpordi, side ja teenuste osas, parem juurdepääs ja info- ja kommunikatsioonitehnoloogiale ning suuremad investeeringud teadustegevusse ja innovatsiooni;

18. rõhutab nii kõrgetasemelise konkurentsivõime kui ka nõudluse potentsiaali säilitamise olulisust Euroopa majanduse jaoks ning ootab majanduspoliitikas osalejatelt uusi jõupingutusi, et saavutada suurem pikaajaline majanduskasv majandusliku stabiilsuse ja säästva arengu tingimustes, muu hulgas ka majanduspoliitika tõhusa koordineerimise abil;

19. rõhutab seoses sellega hariduse ja eriti kolmanda taseme hariduse tähtsust tulevase kasvupotentsiaali tugevdamisel ning Euroopa kodanike oskuste, liikuvuse ja kohanemisvõime suurendamisel; palub liikmesriikidel teha suuremaid jõupingutusi eesmärgiga muuta Euroopa haridussüsteemid atraktiivsemaks, ligipääsetavamaks ja konkurentsivõimelisemaks;

20. tuletab meelde, et Lissaboni eesmärkide saavutamiseks on vaja eraldada ühenduse eelarve kaudu piisavad rahalised vahendid; avaldab seoses sellega kahetsust, et rahalised vahendid on nimetatud eesmärkide saavutamiseks ebapiisavad;

21. on seisukohal, et liikmesriikide üheaegne ja kooskõlastatud tegutsemine kiiresti kasvavate kulutuste puhul, erainvesteeringute ergutamine ja ühised algatused avaliku ja erasektori koostöö valdkonnas võivad tekitada olulist sünergia, suurendada Euroopa võimet võtta vastu olemasolevad väljakutsed teaduse ja uurimistegevuse, transpordi ja side ning energia ja keskkondliku jätkusuutlikkuse valdkonnas ning need toetavad vahendite tõhusat jaotamist kogu Euroopas; rõhutab sellega seoses kooskõlastatud maksuraamistiku tähtsust, mis hõlmab ka VKEsid soosivat ja töökohtade loomisele suunatud ettevõtete maksukorda; on seisukohal, et liikmesriigid peaksid suurendama maksu- ja sotsiaalmaksukorra tõhusust, et hõlbustada töökohtade loomist, eelkõige konkreetsetele ühiskonnagruppidele, näiteks naistele, pikaajaliselt töötutele ja eakatele; on seisukohal, et konkurentsivõimelised maksusüsteemid peaksid ergutama uute ettevõtete loomist, kahjustamata riigi võimet anda rahalist abi, ning need peaksid keskenduma tööjõu maksustamise asemel keskkonnamaksudele, muu hulgas tuleks kehtestada maksusoodustused teadus- ja arendustegevuse ning taastuvate ressursside kasutamise toetamiseks;

22. kutsub finantsraamistiku tulevase läbivaatamisega seoses üles täiendavalt kohandama ELi eelarvet Lissaboni eesmärkidele ja seeläbi toetama Lissaboni strateegia kui terviku täielikku elluviimist;

23. tunnistab, et on tehtud suuri edusamme riigiabi keskendamisel horisontaalsetele eesmärkidele; ergutab liikmesriike seda suundumust jätkama ja veel rohkem kohandama riigiabi vastavalt Lissaboni eesmärkidele, nagu tööhõive, innovatsioon ja jätkusuutlikkus;

24. rõhutab vajadust muuta Euroopa rahvamajanduste konkurentsivõime tulevikus veelgi enam aruka ja säästva majanduse põhiseks, millega kaasneb ressursside tõhusam kasutamine; soovib siinjuures pöörata liikmesriikide tasandil tähelepanu eriti järgmistele meetmetele, mille eesmärgiks on nii majanduse ajakohastamine, uute tehnoloogiate väljatöötamine ja konkurentsivõime suurendamine kui ka keskkonnasäästlikkus ja uute tööhõivevaldkondade kasutuselevõtmine:

a) teadus- ja arendustegevuse valdkonnas:

- erasektori teadus- ja arendustegevuse laiendamist stimuleerivad meetmed;
- avalike investeeringute edendamine teadus- ja arendustegevuse valdkonnas ning eelkõige avaliku ja erasektori partnerlus;
- ülikoolide, uurimisinstituutide ja ettevõtete vaheliste võrgustike ja koostöö edendamine;
- riiklike või piirkondlike koordineerimiskeskuste edendamine teadus- ja arendustegevuse valdkonnas;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- innovatsiooni ja uute tehnoloogiate edendamine VKEd ja väikeste teenuseosutajate hulgas, eelkõige iga liiki kapitali ja eriti riskikapitali enam kättesaadavaks tegemise kaudu; ning
 - koolituse ja ümberõppe edendamine aktiivse tööhõivepoliitika huvides tänapäevaste tehnoloogiate valdkonnas;
- b) energia ja keskkonna valdkonnas:
- elektri- ja gaasidirektiivide rakendamine õiglase, konkurentsivõimelise, toimiva ja mittediskrimineeriva Euroopa energiaturu huvides;
 - Euroopa majandustele energiavarustuse tagamine importenergia allikate ja transiiditeede mitmekesistamise kaudu;
 - maksusoodustused, saavutuste motiveerimine ja investeeringud energiatõhususe meetmete, kaasa arvatud energia säästmise eesmärkide täitmise edendamiseks;
 - maksusoodustused, saavutuste motiveerimine ja investeeringud taastuvenergia ja keskkonnasäästlike tehnoloogiate ja innovatsiooni edendamiseks;
 - riiklike reguleerivate asutuste sõltumatuse ja nende tegevuse ELi tasandil kooskõlastamise tagamine;
 - piirkondliku energiatootmise laiendamine ja võrgustikesse ühendamine;
 - läbipaistvuse suurendamine energiaturul ja energia tootmise, jaotamise ja turustamise selge eristamine; ning
 - keskkonnasertifikaatide laialdasem kasutuselevõtmine;
25. peab kiiresti muutuvast majanduskeskkonnast kõikidele elanikerühmadele uute väljavaadete ja töövõimaluste avamist prioriteediks; rõhutab, et kõige kaitsetumad ühiskonnaliikmed on selles küsimuses kõige suuremas ohus ning prioriteediks tuleks pidada „aktiivse kaasamise” edendamist ja laiemalt paremate töökohtade loomist; rõhutab vajadust tasakaalustada töötajate paindlikkuse ja ümberõppevalmiduse suhtes esitatavad uued nõudmised uute töövõimaluste ja uute liiki tagatistega („kaitstud paindlikkus”), muu hulgas selles, et edendada võimalusi töö- ja eraelu paremaks sobitamiseks; nõuab eelnevaga seoses naiste, eakamate töötajate, noorte inimeste, pikaajaliste töötute ja siserändajate tööturul osalemise ja tööturule juurdepääsu võimaluste parandamist, mille tõttu tuleks tööhõive ja hariduse valdkonnas riiklikul tasandil rakendada muu hulgas suuremas ulatuses järgmisi meetmeid:
- igale koolilõpetajale kuue kuu jooksul töökoha, koolituse või muu samaväärt võimaluse pakkumise tagamine;
 - ümberõppe ja elukestva õppe õiguse õiguslike aluste kehtestamine;
 - motiveerivad meetmed ja investeeringud koolituse, ümberõppe ja elukestva õppe edendamiseks ning edukad mudelid pereelu ühendamiseks töö, hariduse ja koolitusega;
 - tööelust pensioniikka ülemineku paindlike ning vabatahtlikkusel põhinevate mudelite edendamine, muu hulgas eesmärgiga hõlbustada noorte juurdepääsu tööturule;
 - uute ettevõtete asutamise edendamine ning olemasolevate ettevõtete üleandmise tagamine vanuse tõttu;
 - üldise maksukoormuse ja sotsiaalmaksu edasine vähendamine madalalt ja keskmiselt sissetulekult;
 - noorte inimeste kvalifikatsiooni ja tööellu astumise tagamine asjakohaste avalike ja eraalgatuste abil;
 - kõrge kvaliteediga lastehoiu kättesaadavuse ja taskukohasuse tagamine;
 - uue ettevõtte loomiseks vajamineva aja piiramine, nii et selleks ei kuluks rohkem kui nädal, samuti madalate starditasude ja halduskulude tagamine;
 - ettevõtlushariduse lisamine elukestva õppe kavasse;
 - Euroopa rohelise kaardi süsteemi ettepaneku kohase sobiva seadusliku siserände poliitika tagamine;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

26. juhib tähelepanu sellele, et makromajandusliku stabiilsuse huvides peab töö tootlikkuse tõusuga kaasnema majanduskasvu viljade õiglasem jaotamine ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamine; tuleb sellega seoses meelde nõuet, et palkade tõstmine peaks keskpikas perspektiivis toimuma tootlikkuse kasvuga samas tempos; rõhutab tungivat vajadust tugevdada hea juhtimistava ja ettevõtete sotsiaalse vastutuse mõistete raames julgustamise ja osalemise kultuuri;

27. rõhutab vajadust teha Euroopa Liidus ja eriti euroalal tõhusamat ja struktureeritud koostööd, et parandada haldussuutlikkust ja Euroopa integratsiooniprotsessi, sest ainult sel viisil on võimalik toime tulla maailmamajanduse väljakutsetega; kutsub komisjoni ja nõukogu seetõttu üles tagama, et euroala aastaaruanne annaks tulevikus praktilisemad vahendid, mis võimaldaks ELi majandusjuhtimise tõhustamisega tegelevatel ELi eri asutustel pidada üksikasjalikumat dialoogi; lisaks on seisukohal, et eurorühm peaks keskenduma riiklike eelarvekavade koostamise ja rakendamise paremale sisulisele ja ajalisele tasakaalustamisele ja ühtlustamisele, mis kujutaks endast olulist panust majanduspoliitika reformikava ellurakendamisse; teeb ettepaneku kutsuda euroala tõhusama ja strukturesema koostöö raames teisi asjassepuutuvaid nõukogu koosseise selles koostöös osalema;

Vajalike institutsionaalsete reformide soodustamine

28. tervitab komisjoni uut lähenemisviisi riiklike reformikavade hindamise järelmeetmetele, esitades liikmesriikide suunamiseks konkreetset riiki puudutavaid soovitusi, ning nõuab tungivalt, et Euroopa Ülemkogu need heaks kiidaks; rõhutab seoses sellega pakilist vajadust tugevdada komplekssete suuniste vastastikku tugevdavat lähenemisviisi, mis peab peegelduma riiklikus reformipoliitikas; nõuab taas kord parimate tavade läbipaistvat vahetamist ning parimate ja halvimate reformisaavutustega liikmesriikide iga-aastase paremusjärjestuse avaldamist komisjoni poolt, et õppida nii edust kui ka ebaõnnestumistest; rõhutab eelnevaga seoses siiski, et see eeldab piisaval arvul terviklike näitajate olemasolu, mis katavad kõiki Lissaboni strateegia poliitikavaldkondi;

29. avaldab kahetsust Lissaboni strateegia ikka veel nõrga nähtavuse üle paljude liikmesriikide riiklikus poliitikas; on seisukohal, et strateegia tõhusaks rakendamiseks on vaja kaasata kõik majanduse sidusrühmad; on veendunud, et eelkõige tööturu osapoolte, riikide parlamentide ja kodanikuühiskonna parem kaasamine suurendab Lissaboni strateegia nähtavust, parandab majandusreformide üle peetava avaliku arutelu kvaliteeti, suurendab vastutust ning tõstab üldsuse teadlikkust vajadusest majanduspoliitikat koordineerida, et oleks võimalik võtta vastu jätkuvast globaliseerumisest tingitud peamised väljakutsed ning otsustada ühiselt parandada majandusjuhtimist Euroopa Liidus; nõuab tungivalt, et liikmesriigid rakendaksid kompleksseid suuniseid ja riiklike reformikavasid „omanikutundega” ja pühendunult, suurendades riikide parlamentide ja muude huvitatud poolte, näiteks tööturu osapoolte osalust; soovib riiklike reformikavade asjakohasuse korrapärasest kontrollimist võrdlusuuringu põhimõttel, samuti laiemat konsultatsiooniprotsessi nendes liikmesriikides, kus see ei ole veel norm; soovib, et riiklike reformikavade prioriteedid kajastuksid paremini ajakavades, samuti riiklike eelarveotsuste sisus;

30. tervitab majanduspoliitika, struktuuripoliitika ja tööhõivepoliitika meetmete suuniste koondamist ja integreerimist; kordab seoses sellega, et majandus- ja struktuuripoliitika suunised peavad saama samasuguse õigusliku staatuse nagu tööhõivepoliitika meetmete suunised ning et tuleb sõlmida institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi rolli täpsustamiseks selles küsimuses;

31. ootab eesiseisvat komplekssete suuniste läbivaatamisega seotud tööd silmas pidades, et asjaomased ELi institutsioonid kõnealuse küsimuse ühiselt vaatluse alla võtaksid, ja teeb ettepaneku moodustada pärast Euroopa Ülemkogu 2007. aasta kevade kohtumist institutsioonidevaheline tööühm; soovib võtta ELi reformikava ellurakendamise parandamise eesmärgil arutluse ja vaatluse alla järgmised aspektid:

- komplekssete suuniste läbivaatamisele eelneva põhjaliku analüüsi esitamine, mis käsitleb struktuurireforme ja nende otsest mõju tootlikkusele, tööhõivele ja sisenõudlusele;
- selgemate ja paremini keskendatud komplekssete suuniste väljatöötamine, laiendades ühtlasi hõlmatud reformivaldkondade hulka näiteks energiapoliitika valdkonna piire ületava aktiivsema keskkondliku jätkusuutlikkuse poliitika laiaulatusliku reformikavaga, samuti elukestva õppe edendamise aktiivsema poliitikaga;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- riiklike reformikavade jaoks ühtlasema aruandlusstruktuuri väljatöötamine, seadmata kahtluse alla liikmesriikide õigust määrata riiklike reformide prioriteetidid;
- suuniste ja võrdlusaluste väljatöötamine riikide konsultatsiooniprotsesside tarbeks, sh soovitud riikide parlamentide kaasamiseks ja aktiivseks osalemiseks nii riiklike reformikavade koostamisel kui ka läbivaatamisel;
- edukate info- ja kommunikatsioonistrateegia mudelite arendamine ja vahetamine;
- ELi reformikava tõhususe tõstmine praegu veel eraldi rakendatavate majanduspoliitika vahendite sisulise ja ajalise kooskõlastamise kaudu, seades eesmärgiks aruka majanduskasvu strateegia, mis kontsentreerib veelgi enam riiklike reformikavade aruandluse ja hindamise, hõlmates ka riiklike stabiilsus- ja lähene-miskavasid ning süstemaatilisi algatusi keskkondliku jätkusuutlikkuse põhimõtte kinnistamiseks;

32. väljendab taas kord kahetsust, et parlament, komisjon ja nõukogu ei ole ikka veel jõudnud kokku-leppele selge kava ja toimimisjuhendi osas, mis tagaksid ELi kolme asjaomase institutsiooni asjakohase koos-töö ja täieliku osalemise komplekssete suuniste kui Lissaboni strateegia võtmevahendite asjakohases edasises käsitlemises; kutsub eelnevaga seoses komisjoni ja nõukogu üles esitama eesmisevate komplekssete suuniste läbivaatamist silmas pidades kiiresti ettepanekud ELi kolme institutsiooni tiheda koostöö kohta;

*
* *

33. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

P6_TA(2007)0052

Olukord Därfüris**Euroopa Parlamendi resolutsioon olukorra kohta Därfüris**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse üldasjade ja välissuhete nõukogu 12.–13. veebruari 2007. aasta istungi tulemusi;
- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone olukorra kohta Därfüris ja eriti 16. septembri 2004. aasta ⁽¹⁾, 23. juuni 2005. aasta ⁽²⁾, 6. aprilli 2006. aasta ⁽³⁾ ja 28. septembri 2006. aasta resolutsiooni ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1706(2006), milles tehakse ettepanek saata Därfüri 22 000 sõdurist koosnevad rahuvalvejõud;
- võttes arvesse Därfüri rahulepingut, mis allkirjastati Abujas Nigeerias 5. mail 2006;
- võttes arvesse ÜRO lapse õiguste konventsiooni, mis on siduv ja mida kohaldatakse eranditeta;
- võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 4,

⁽¹⁾ ELT C 140 E, 9.6.2005, lk 153.

⁽²⁾ ELT C 133 E, 8.6.2006, lk 96.

⁽³⁾ ELT C 293 E, 2.12.2006, lk 320.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0387.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- A. olles sügavalt mures asjaolu pärast, et vaatamata 5. mail 2006. aastal Nigeerias Abujas allkirjutatud Därfüri rahulepingule on konflikt regulaarvägede, valitsusmeelsete relvarühmituste ja mässuliste vahel Därfüri piirkonnas toonud viimase kolme aasta jooksul kaasa vähemalt 400 000 inimese surma ning üle kahe ja poole miljoni põgeniku ja ümberasustatu;
- B. arvestades, et kuigi Sudaani valitsus ja mässuliste rühmitused leppisid 11. jaanuaril 2007 kokku 60-päevases relvarahus, ei vaibu valimatud rünnakud tsiviilisikute ja abitöötajate vastu, mida abiorganisatsioonid kirjeldavad kui „vägivalda, mille taolist ei ole Därfüris enne nähtud”⁽¹⁾;
- C. arvestades, et Därfüri konflikt – koos kohtulikule vastutusele võtmise puudumisest tuleneva karistamatusega – mõjutab üha enam Kesk-Aafrika piirkonna stabiilsust ning kujutab ohtu rahvusvahelisele rahule ja julgeolekule;
- D. arvestades, et ÜRO doktriin „kohustus pakkuda kaitset” näeb ette, et kui „on ilmne, et riigivõimud ei suuda oma elanikkonda genotsiidi, sõjakuritegude, etnilise puhastuse ja inimsusevastaste kuritegude eest kaitsta,” on teistel kohustus pakkuda vajalikku kaitset;
- E. arvestades, et ÜRO Julgeolekunõukogu on oma resolutsioonis 1706(2006) andnud kuni 22 500 sõdurist ja politseinikust koosnevatele uutele ÜRO rahuvalvejõududele volitused Därfüri operatsioonide ülevõtmiseks Aafrika Liidu missioonilt Sudaanis, kinnitades samal ajal oma täielikku austust Sudaani suveräänsuse, ühtsuse, sõltumatuse ja territoriaalse terviklikkuse vastu;
- F. arvestades, et seksuaalne vägivald naiste ja laste vastu on tunnistatud inimsusevastaseks kuriteoks, kuid Därfüri konflikti osapooled kasutavad süstemaatilist vägistamist jätkuvalt sõjarelvana ja hoolimata Sudaani valitsuse korduvatest kinnitustest seksuaalne vägivald ei vaibu;
- G. arvestades, et 2005. aasta juunis algatas Rahvusvaheline Kriminaalkohus (ICC) Därfüris toime pandud kuritegude uurimise;
- H. arvestades, et piinamine ning täiskasvanute ja laste vägivaldne väeteenistusse võtmine on saanud inimõiguste ja rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumiste iseloomulikuks jooneks Därfüris, kusjuures piinamise ohvrid on kätemaksu kartuses liiga hirmul, et teatada rikkumistest Aafrika Liidu missioonile Sudaanis või humanitaartöötajatele,
1. kutsub ÜROd üles tegutsema kooskõlas oma doktriiniga „kohustus pakkuda kaitset”, võttes meetmete aluseks Sudaani valitsuse võimetuse kaitsta oma elanikkonda Därfüris sõjakuritegude ja inimsusevastaste kuritegude eest ning samuti tema võimetuse anda elanikkonnale humanitaarabi;
2. palub ÜRO-l seetõttu isegi nõusoleku või kokkuleppe puudumisel Sudaani valitsusega määrata selgelt kindlaks kuupäev ÜRO toetatavate rahuvalvejõudude Därfüri saatmiseks vastavalt ÜRO põhikirja VII peatükile kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1706(2006) ja ÜRO 16. novembri 2006. aasta kokkuleppega, et kindlustada ilma igasuguse edasise viivitusega humanitaarabi koridorid selle piirkonna järjest rohkem isoleeritud ja kannatava elanikkonna toetamiseks;
3. kutsub Euroopa Liidu liikmesriikide valitsusi, nõukogu ja komisjoni üles täitma oma kohustusi ning tegema kõiki võimalikke jõupingutusi, et pakkuda Därfüri elanikele tulemuslikku kaitset humanitaarkatastroofi eest;
4. taunib Sudaani valitsuse toetust Janjaweedi relvarühmitusele ja Därfüri piirkonna pommitamist valitsuse poolt, mis tähendab Därfüri rahulepingu selget ja jultunud rikkumist;
5. kutsub rahvusvahelist üldsust, sealhulgas Euroopa Liidu liikmesriike üles tegema piirkonnas kättesaadavaks vahendeid ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1591(2005) loodud lennukeelutsooni jõustamiseks Därfüri kohal;

(¹) „Humanitaarorganisatsioonid hoiatavad, et Därfüri operatsioonid lähenevad taluvuspiirile”, organisatsioonide Action Against Hunger, CARE International, Oxfam International, Norra Pagulasnõukogu, World Vision ja Save the Children 29. jaanuari 2007. aasta pressiteade Aafrika Liidu tippkohtumise tulemuste kohta.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

6. kutsub ELi institutsioone ja teisi rahvusvahelisi osalisi üles kohaldama sanktsioone mis tahes poole – sealhulgas Sudaani valitsuse – suhtes, kes rikub relvarahu või ründab tsiviilelanikke, rahuvalvajaid või humanitaaroperatsioone, ja võtma kõiki vajalikke meetmeid, et aidata kaasa karistamatuse lõpetamisele, kehtestades ja rakendades ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonirežiimi majanduslike sihtsanktsioonide abil, mille hulka kuuluvad reisikeelud ja varade külmutamine, nagu EL on toiminud minevikus teiste riikide⁽¹⁾ puhul; rõhutab, et sanktsioonid Sudaani suhtes peaksid hõlmama ka naftaembargo kehtestamise hoiatust;
7. kutsub ELi institutsioone ja rahvusvahelist üldsust üles taasalustama rahuläbirääkimisi, et parandada Därfuri rahulepingu sisu ja teha see kõikidele pooltele vastuvõetavaks; kutsub rahvusvahelisi osalisi üles nõudma kõigilt sõlmitava lepingu osapooltelt kohustuste täitmist ning nõuab tungivalt, et kõik Därfuri konflikti osapooled ilmutaksid soovi lahendada kriis rahumeelselt, rakendades antud lepingut viivitamatult;
8. kutsub Sudaani valitsust üles tegema karistamatuse lõpetamiseks täielikku koostööd Rahvusvahelise Kriminaalkohtuga;
9. kutsub Hiinat üles kasutama oma märkimisväärset mõjuvõimu piirkonnas vastutustundlikult, et sundida Sudaani valitsust täitma 9. jaanuari 2005. aasta üldise rahulepingu ja Därfuri rahulepingu alusel võetud kohustusi; kutsub Hiinat lisaks üles lõpetama relvade eksporti Sudaani ja lõpetama Sudaani valitsuse vastaseid sihtsanktsioone puudutavate otsuste blokeerimist ÜRO Julgeolekunõukogus;
10. märgib ÜRO inimõiguste nõukogu otsust saata Därfuri kõrgetasemeline missioon inimõiguste rikkumiste uurimiseks piirkonnas, mis peaks andma aluse meetmetele niisuguste kuritegude toimepanijate vastutusele võtmiseks, ja rõhutab missiooni meeskonna sõltumatuse ja usaldatavuse vajadust; suhtub kriitiliselt viivitustesse, mis tulenesid viisade mitteandmisest nimetatud missiooni liikmetele;
11. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide riigipeadele ja valitsusjuhtidele, Sudaani valitsusele ja parlamendile, ÜRO Julgeolekunõukogule, Araabia Liiga riigipeadele ja valitsusjuhtidele ning AKV riikide valitsustele, AKV-ELi parlamentaarsele ühisassambleele ja Aafrika Liidu institutsioonidele.

⁽¹⁾ Valgevene, Kongo Demokraatlik Vabariik, Elevantiluurannik, Põhja-Korea, Moldova, Birma, Zimbabwe.

P6_TA(2007)0053

EIP aastaaruanne (2005)**Euroopa Parlamendi resolutsioon Euroopa Investeerimispanka 2005. aasta aastaaruande kohta (2006/2269(INI))**

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikleid 266 ja 267, millega asutatakse Euroopa Investeerimispank (EIP), ja asutamislepingule lisatud protokoll Euroopa Investeerimispanka põhikirja kohta;
- võttes arvesse EIP Grupi 2005. aasta tegevusaruannet ning 2006.–2008. aasta tegevuskava, Euroopa Investeerimisfondi (EIF) 2005. aasta aastaaruannet, auditikomisjoni aastaaruandeid 2005. aasta kohta ja halduskomitee vastust, 2005. aasta tegevuse hindamise üldaruannet ning EIP presidendi kuulamist asjaomases parlamendikomisjonis 20. juunil 2005;
- võttes arvesse Euroopa meetmeid majanduskasvu edendamiseks, mida toetati eesistuja järel dustes Euroopa Ülemkogu kohtumisel Brüsselis 12.–13. detsembril 2003;
- võttes arvesse oma 8. märtsi 2005. aasta resolutsiooni Euroopa Investeerimispanka 2003. aasta tegevusaruande kohta⁽¹⁾ ning oma 4. aprilli 2006. aasta resolutsiooni Euroopa majanduse olukorrast: ettevalmistav raport majanduspoliitika üldsuuniste kohta aastaks 2006⁽²⁾;

⁽¹⁾ ELT C 320 E, 15.12.2005, lk 66.

⁽²⁾ ELT C 293 E, 2.12.2006, lk 163.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse EIP 2004. aasta keskkonnaaruannet;
 - võttes arvesse EIP 2. oktoobri 2006. aasta väljaannet „Väljaspool Euroopa Liitu teostatavate projektide sotsiaalne hindamine: Euroopa Investeerimispanka lähenemisviis”;
 - võttes arvesse keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnanäajade otsustamises üldsuse osalemise ja neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni (Ärhusi konventsioon), mille kohaselt ühendus kohustub tagama õigused seoses „keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnanäajade otsustamises üldsuse osalemise ja neis asjus kohtu poole pöördumisega”;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 112 lõiget 2 ja artiklit 45;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0011/2007),
- A. arvestades, et EIP on poliitilise mõõtmega avalik-õiguslik pank, mis on loodud EÜ asutamislepingu alusel peamise finantsasutuseks Euroopa Liidu eesmärkide saavutamiseks;
- B. arvestades, et Euroopa majanduse kasvupotentsiaal on jätkuvalt üsna madal, umbes 2%, mis on palju madalam kui maailma muude piirkondade majanduskasv ning ebapiisav selleks, et tagada rohkem kui 12 miljonile töötule eurooplasele töökoht ja toetada laienenud Euroopa arengut;
- C. arvestades, et 2005. aastal andis EIP laene 47 400 miljoni euro väärtuses, millest 42 300 miljonit eurot eraldati liikmesriikidele, 2000 miljonit eurot ühinevatele riikidele ning 3100 miljonit eurot assotsieerunud riikidele, ning arvestades, et ligikaudu 9000 miljonit eurot jaotati vahendajapankade kaudu;
- D. arvestades, et EIP Grupi antud laenudest eraldati 34 000 miljonit eurot majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse valdkonnale, 10 700 miljonit eurot algatusele „Innovatsioon 2010”, 12 300 miljonit eurot keskkonnakaitsele, 8200 miljonit eurot üleeuroopaliste võrkude arendamiseks, 4200 miljonit eurot väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) toetuseks, 3600 miljonit eurot Euroopa väliskoostöö ja arenguabi poliitika toetuseks, 400 miljonit eurot riskikapitalifondidele ning 1700 miljonit eurot VKEdele tagatiseks;
- E. arvestades, et komisjoni esitatud „Majanduskasvu ja töökohtade loomise kompleksed suunised (2005–2008)” (KOM(2005)0141) juhivad tähelepanu vajadusele edendada ettevõtlusvaimu ja uute ettevõtete loomist, ning arvestades, et nimetatud eesmärkide saavutamise üheks vahendiks on VKEde rahastamisvõimaluste parandamine;
- F. arvestades, et Euroopa Liidu ligikaudu 23 miljonit VKEd, mis moodustavad poole ELi majandusest ning annavad tööd kahele kolmandikule Euroopa töötajatest, on olulised majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse seisukohalt;
- G. arvestades, et kõrgete energiahindadega toimetulekuks, varustuskindluse tagamiseks ning kliimamuutuste peatamiseks on vaja uut Euroopa energeetikapoliitikat,
1. tunnustab EIPd 2005. aasta tegevusaruande, avalikkusele antava teabe suurema läbipaistvuse ja kontrollisüsteemide parandamise eest; julgustab EIPd jätkama oma tööd Euroopa majanduse arendamisel;

Strateegia ja tegevus

2. tervitab asjaolu, et EIP on vastu võtnud Lissaboni strateegia eesmärgid majanduskasvu ja tööhõive kohta, ning tervitab EIP töös tehtud muudatusi nende eesmärkide saavutamiseks; on seisukohal, et sellega seoses tõstatub küsimus, kas EIP vahendid on piisavad nimetatud eesmärkide saavutamiseks;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

3. märgib, et 2005. aastal läbi viidud EIP strateegia läbivaatamise tulemusel on majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamine Euroopa Liidus jätkuvalt EIP peamine eesmärk; seetõttu nõuab, et EIP tegevus selles vallas keskenduks kõige vähem arenenud piirkondadele;
4. nõuab EIPlt tungivalt algatusele „Innovatsioon 2010” viidates selliste projektide rahastamist, mis on otseselt seotud innovatsiooniga; seoses hariduse ja koolitusega nõuab, et täielikult toetataks Euroopa Liidu poliitilist eesmärki saada teadmispõhiseks ühiskonnaks, pannes erilist rõhku innovatsiooniga seotud haridusprojektidele nii kõrg- kui ka põhihariduses, et parandada Euroopa inimpotentsiaali; toetab EIPd tema jõupingutustes kaasata vähem arenenud piirkonnad teadmispõhisesse majandusse;
5. tunnustab EIPd eesmärgi saavutamise eest suunata 30–35% oma üksiklaenudest Euroopa Liidus projektidele, mille eesmärk on kaitsta või parandada loodus- või linnakeskkonda; märgib, et Euroopa Liidus antud laenude kogusummast 60% on suunatud linnakeskkonnale (ühistransport ja linnapiirkondade uuendamine), samas kui ainult 20% oli ette nähtud energiatõhususe uuringuteks ja taastuvate energialiikide arendamiseks; seepärast nõuab EIPlt rahaliste vahendite järjekindlat jaotamist keskkonnakaitsele;
6. tervitab EIP kavatsust koostada uus energeetika tegevuskava, mis sisaldaks ELi uusi energeetika-alaseid eesmärgi; kutsus EIPd üles võtma vastu ambitsioonikamad rahastamiseesmärgid seoses taastuvate energiaallikatega ning energiatõhususe parandamise programmidega, seda eelkõige uutes liikmesriikides ja VKEde sektoris, kus on rohkem arenguruumi;
7. tunnustab EIPd finantskatalüsaatori rolli täitmise eest, eelkõige seoses laenudega avaliku ja erasektori partnerluse toetamisel, mille eesmärgiks on edendada erasektori osalemist üleeuroopaliste võrkude rahastamisel; nõuab, et üleeuroopaliste transpordivõrkude projektide tarvis töötataks spetsiaalselt välja ELi tagatisevahend, mis kataks riski, et tulud võivad kasutuse algetapil jääda oodatud tasemest madalamaks; rõhutab tähtsust, mida omab liikmesriikidesse ja nende vahel kulgevate energiavõrkude mõõtme parandamine, et hõlbustada energiavarustuse ja –jaotuse siseturu loomist;
8. on seisukohal, et EIP tegevus peaks kajastama laienenud Euroopa Liidu vajadusi; juhib tähelepanu sellele, et EIPl ei ole Läänemere piirkonnas alalist delegatsiooni, mis kataks Balti riigid, Taani, Soome, Rootsi ja EMP-EFTA riigid;
9. nõuab EIP välislaenude andmise volitusega seoses suuremat järjekindlust, see puudutab nii rahaliste vahendite piisavust uue volituse kogu kehtivuse ajal kui ka vahendite jaotamist geograafiliste piirkondade vahel; juhib tähelepanu asjaolule, et Ladina-Ameerikale antavad laenud on ebapiisavad, moodustades üksnes 2,5% kogusummast, mis on suunatud Euroopa Liidu välistele projektidele; tunneb heameelt uue algatuse üle, milles EIP laenud ühendatakse toetusega, mida EL annab piirkondlikele infrastruktuuriprojektidele Aafrikas, samuti teiste algatuste üle, mis toetavad Aafrika arengukava, mida tuleb arendada keskkonna, sotsiaalse ja majandusliku jätkusuutlikkuse kriteeriumide alusel; nõuab tungivalt, et EIP annaks koos Vahemere piirkonna partnerriikidele antavate üldiste laenudega tehnilist abi kohaliku finantssektori arendamiseks ja uuendamiseks;
10. tunnustab EIP juhatajate nõukogu selle eest, et too arvas VKEde toetamise 2005. aastal viie esma- tähtsa eesmärgi hulka; toetab EIPd tema jõupingutustes välja töötada VKEde vajadustele vastavad rahastamisvahendid, kusjuures eesmärgiks on see, et üldised laenud VKEdele moodustaksid igal aastal rohkem kui 50% üldiste laenude kogusummast;

Tegevusviisid

11. tervitab koostöö tihendamist komisjoniga uute programmide raames eesmärgiga suurendada kulutavust EIP omandatud kogemuste baasil, eelkõige tervitab JASPERS programmi (ühisabi Euroopa piirkondade projektide toetamiseks);
12. juhib tähelepanu asjaolule, et hulgal EIP ja Euroopa Investeeringufondi (EIF) hallatavatel uutel rahastamisvahenditel on mitmekordistav mõju tagastamatule abile, ning tunneb heameelt JEREMIE algatuse (Euroopa ühisressursid mikro-, väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele) rakendumise üle, sest sellel võib olla mitmekordistav mõju, mis võib olla struktuurifondi eelarvest kuni kümme korda suurem, kui EIFi tegevusega muudetakse toetused VKEdele ettenähtud finantstoodete valikuks;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

13. on seisukohal, et uut koostööd ja rahastamiskorda tuleb hoolikalt hinnata, et kõrvaldada võimalikud haldustakistused;
14. juhib EIP tähelepanu asjaolule, et EIP laenud, kui tingimused on finantsvahendusasutustele soodsamad, ei tohi asendada laene, mida erasektor oleks igal juhul andnud;
15. palub kontrollikojal tagada, et ELi eelarvevahenditega seotud EIP laenude ja tagatiste tingimused ei võimalda teataval eelisseisundis osapooltel kaudselt toetust saada, millele neil ei ole õigust, kui neid oleks võimalik rahastada turgudelt;
16. palub EIPl pärast ELi poliitika mõju analüüsimist viia läbi üksikasjalik uuring EIP investeringute tegeliku panuse kohta piirkondlikus arengus ja kehtestada asjakohased näitajad, nagu soovitab EIP enda tegevuse hindamise osakond;
17. soovitab EIPl jätkuvalt suurendada eelkõige VKEde juurdepääsuvõimalusi EIP rahastamisele, suurendades igas riigis vahendajatenä toimivate finantsasutuste arvu, kellel on kohane asjatundlikkus ja laenusuutlikkus ELi prioriteetide toetamiseks, see parandaks ühtlasi lõppsaajatele ettenähtud tingimusi;
18. soovitab, et järgmises aastaaruandes paneks EIP erilist rõhku oma suhetele pankadega, mis liikmesriikide tasandil on spetsialiseerunud laenude andmisele VKEdele, ning tuletab meelde, et hea koostöö EIP ja nende pankade vahel saab VKEdele üksnes kasuks tulla;
19. on seisukohal, et VKEde huvides tuleks soodustada EIP antavate vahendite kombineerimist lubatud riigiabiga;

Läbipaistvus ja tulemuslikkus

20. kutsub EIPd üles täpsemalt selgitama oma hindamiskriteeriume rahastatavate projektide valikul ning esitama oma tegevuse hinnang majanduskasvust ja tööhõivest lähtuvalt; soovitab EIPl avaldada teavet investimisprojektide kohta, milles ta osaleb, et julgustada erainvestoreid nende projektide võimalikus rahastamises osalema;
21. soovitab EIPl paremini sätestada panga üldiste laenude lõpliku andmise kriteeriumid; ja palub EIPl kehtestada läbipaistev menetlus, et kindlaks teha ja hinnata, kuidas vahendajapangad on laenusid kasutanud, eelkõige selleks, et teha kindlaks, kas EIP laenude kvaliteet annab tegelikult lõppsaajatele kasu;
22. palub EIPl tagada, et tema tegevusstandardid oleksid rahvusvaheliste standardite ja parimate tavadega kooskõlas; ja kehtestada läbipaistev osalemismehhanism, mille abil kodanikuühiskonna organisatsioonid ja teised huvitatud osapooled saavad osaleda endistest paremate EIP sotsiaalsete standardite väljatöötamisel;
23. palub EIPl välja töötada uus keskkonnaraamistik, mis põhineb selgetel, siduvatel ja täidetavatel miinimumstandarditel, mis annaks EIPl võimaluse teha oma väärtused ja standardid selgemaks kõikidele sidusrühmadele, sealhulgas kohalikele kogukondadele;
24. tunnustab EIPd oma kontrollisüsteemi arendamise eest, mis annab suurema kaalu tegevuse järelhindamisele; tervitab EIP tegevuse hindamise osakonna teostatud hindamiste kokkuvõtte avaldamist; kordab oma 22. aprilli 2004. a resolutsioonis Euroopa Investeerimispanka 2002. aasta tegevusaruande kohta⁽¹⁾ lõikes 14 sisalduvat nõuet, et EIP peaks andma teavet nurjunud projektide kohta, et sellistest nurjumistest õppida;
25. märgib EIP kavatsust liituda vabatahtlikult rahvusvahelise maksevõime suhtarvu (Basel II) kehtestamisega; kutsub EIPd üles avaldama kohaldatavad meetodid ja nimetatud suhtarvu koostisosad; nõuab, et uuritaks, kuidas teostada Basel II rakendamise üle järelevalvet;

⁽¹⁾ ELT C 104 E, 30.4.2004, lk 1019.

Neljapäev, 15. veebruar 2007

26. tervitab EIP keskendumist läbipaistvusele, mida näeb ette tema 28. märtsil 2006. aastal avaldatud uus avalikustamispoliitika;

27. kutsub EIPd üles jätkama oma teabevahetuspoliitika parandamist; nõuab EIP veebilehe põhisisu tõlkimist kõikidesse Euroopa Liidu keeltesse;

28. kutsub EIPd üles esitama jätkuvalt parlamendile ja avalikkusele aastakokkuvõtet oma tegevuse parandamiseks võetavatest meetmetest, mis on kooskõlas Euroopa Parlamendi varasemate resolutsioonidega;

*
* *

29. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile ja Euroopa Investeeringispangale.

P6_TA(2007)0054

Energiahinna tõusu makromajanduslik mõju

Euroopa Parlamendi resolutsioon energiahinna tõusu makromajandusliku mõju kohta (2006/2247(INI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse 2006. aasta septembris avaldatud komisjoni aruannet „Euroopa energia ja transport – nafta ja gaasi kõrgetest hindadest tulenevad stsenaariumid”;
- võttes arvesse komisjoni teatist „Energiaühenduse tegevuskava: potentsiaali realiseerimine” (KOM(2006)0545);
- võttes arvesse 15. ja 16. juunil 2001 Göteborgis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumise ning 23. ja 24. märtsil 2006 ning 15. ja 16. juunil 2006 Brüsselis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumiste eesistuja lõppjäreldusi;
- võttes arvesse 27. oktoobril 2005. aastal Hampton Courtis toimunud ELi riigi- ja valitsusjuhtide mitte-ametliku kohtumise järeldusi, mis tähistavad ELi uue energiapoliitika algust;
- võttes arvesse oma 26. veebruari 2004. aasta resolutsiooni Euroopa majanduse olukorra kohta – raport majanduspoliitika üldsuuniste kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 23. märtsi 2006. aasta resolutsiooni Euroopa Liidu energiavarustuse kindluse kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse oma 1. juuni 2006. aasta resolutsiooni energiatõhususe rohelise raamatu kohta ehk kuidas saavutada vähemaga rohkem ⁽³⁾, eriti selle nõudmisi komisjoni energiatõhususe tegevuskava ja riiklike energiatõhususe tegevuskavade osas;
- võttes arvesse oma 14. detsembri 2006. aasta resolutsiooni rohelise raamatu kohta – Euroopa strateegia säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks ⁽⁴⁾;
- võttes arvesse 10. jaanuaril 2007. aastal avaldatud komisjoni integreeritud energia- ja kliimamuutuse paketti, mille eesmärk on vähendada 21. sajandi heitkoguseid;

⁽¹⁾ ELT C 98 E, 23.4.2004, lk 162.

⁽²⁾ ELT C 292 E, 1.12.2006, lk 112.

⁽³⁾ ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 273.

⁽⁴⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0603.

Neljäpäev, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse 2006. aasta oktoobris avaldatud Sterni aruannet kliimamuutuse majanduslike aspektide kohta;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 45;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit ja rahvusvahelise kaubanduse komisjoni ning tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni arvamusi (A6-0001/2007),
- A. arvestades, et naftahinna tõus avaldab ELile, kelle nafta import ületab eksporti, negatiivset mõju, vähendades sisemajanduse kogutoodangu (SKT) kasvu, tööhõivet ja investeeringuid ning suurendades inflatsioonisurvet ja tõstes intressimäärasid;
- B. arvestades, et kõrgemad naftahinnad viiksid kahtlemata üles teiste kütuseliikide hinnad, teravdades naftahindade kallinemise negatiivset makromajanduslikku mõju;
- C. arvestades, et kui eelmiste naftahinna tõusude põhjuseks olid peamiselt olulised naftavarustushäired, siis praegune naftahinna tõus on tingitud peamiselt nõudluse märkimisväärselt suurenemisest Aasias ja Ameerika Ühendriikides ning naftat eksportivate piirkondade geopoliitilisest ebastabiilsusest;
- D. arvestades, et ebakindlus nafta pakkumise ja nõudluse tasakaalu suhtes on suurendanud naftahindade edasist tõusu ja turu kõikumist;
- E. arvestades, et madalad naftahinnad on maailma majandust kujundanud rohkem kui 50 aasta vältel ning et kõrgete hindade pikaajalise püsimise väljavaade aitab juba kaasa fundamentaalsetele muutustele majanduses; arvestades, et kui meetmeid ei võeta, võib Euroopa sõltuvus energia impordist suureneda 50%lt 70%le aastaks 2030, kusjuures nafta import moodustaks 94%;
- F. arvestades, et ELi meetmed vähendada sõltuvust nafta impordist peavad arvestama kliimamuutusega; arvestades, et üldnimetatud Sterni aruanne kinnitab taas, et ELi „energiapakett” on kliimamuutuse vastu võitlemisel otsustava tähtsusega; ning arvestades, et Sterni aruandes rõhutatakse ka ülisuuri majanduslikke võimalusi, mis EL võib kliimamuutuse vastu võitlemise eestvedajaks hakates saavutada,
1. väljendab muret, et viimastel aastatel on naftahindade arengut iseloomustanud tugev kõikumine ja äkiline tõus 12lt USA dollarilt barreli eest enne 2000. aastat 79 USA dollarini barreli eest 8. augustil 2006, mis piirab Euroopa majanduse taastumist; rõhutab, et hiljutine hinnatõus on tegelikult sarnane muutustega, mis toimusid eelmisel korral 1970ndate aastate keskpaigast 1980ndate keskpaigani, kuid lisandunud on täiendavad asjaolud ja väljakutsed;
2. usub, et neid arusaamu on tugevdanud ka kartused seoses ressursside piisavusega tulevikus, kusjuures mõned analüütikud ennustavad eelolevat füüsilist ressursside piirangut, samas kui teised, peamiselt naftatööstuses, annavad naftavarudest rahustava pildi; juhib tähelepanu, et arusaamad tulevasest puudusest mõjutavad turuhindu pikas perspektiivis;
3. märgib, et on üha raskem leida uusi naftaallikaid ja et iga uus barrel on otsingute ja tootmise poolest kallim; märgib lisaks, et naftasektor vajab kasvanud nõudluse rahuldamiseks tohutuid investeeringuid tootmis- ja rafineerimisvõimsuse tõstmiseks;
4. märgib, et praegune naftahinna tõus erineb varasematest, mis olid pakkumispoole põhjustatud ja ajutised; samas kui praeguses naftahinna tõus on etendavad olulist osa nii kiiresti kasvava nõudlusega Hiina kui ka suur tarbimine Ameerika Ühendriikides, millele lisanduvad naftat tootvate piirkondade ebastabiilsus ning infrastruktuuri investeeringute puudumisest tingitud tarnehäired; sellest tulenevalt on hiljutine hinnatõus alalise iseloomuga;
5. väljendab muret selle pärast, et nõudlus nafta järgi ei kasva mitte üksnes energeetikasektoris, vaid ka teistes sektorites, nagu naftakeemiasektor; usub, et naftat ei tohiks kasutada elektri tootmiseks;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

6. võtab teadmiseks äärmiselt erinevad hinnangud ja arvamused allesjäänud naftavarude ning naftatootmise haripunkti jõudmise aja kohta; nõuab sellega seoses tungivalt energeetikat käsitlevate statistiliste andmete läbipaistvuse parandamist, eriti naftavarude taseme osas; rõhutab siiski, et Euroopal tuleb veelgi rohkem seista vastamisi püsivalt kõrgete ja kõikumate naftahindadega ja nendega seotud majandusliku mõjuga ning et hiljuti avastatud ressursid on olnud väiksemad ja nende väljaarendamine kulukam, sest nad asuvad sageli avamerel, ning et avastamise, väljaarendamise ja tootmise kulud tõusevad ja muudavad pakilisemaks vajaduse lülituda ümber alternatiivsetele energiaallikatele ning arendada välja energiasäästlikud ja taastuvatel energiaallikatel põhinevad tehnoloogiad;

Negatiivne mõju

7. rõhutab, et naftahinna tõusud avaldavad ELile, kelle nafta import ületab eksporti, reaalselt mõju, vähendades SKT kasvu, investeringuid ja tööhõivet ning suurendades inflatsioonisurvet ja tõstes intressimäärasid;

8. rõhutab, et vastavalt erinevustele naftast sõltuvuse ja tootmisstruktuuride osas on naftahinna tõusudel liikmesriigiti erinev mõju ning et kõige rohkem tunnetavad selle tagajärgi nafta impordist tugevasti sõltuvad riigid, nagu eurotsoon, kus SKT on hinnanguliselt langenud vähemalt 0,5% võrra, ning uued liikmesriigid, mille majandus on energiantensiivsem;

9. on mures, et kõrgemad energiahinnad sunnivad tõstma ka tarbekaupade hindu, mis suurendab tarbijahindade harmoneeritud indeksi inflatsiooni eurotsoonis ja ELis 2,3%ni; juhib tähelepanu sellele, et 2006. aasta juulis suurenesid eurotsooni tööstuses tootjahinnad 5,9% võrra, samas kui naftahindade äkilise tõusu teised mõjud palkadele enamasti puuduvad ja palkade tõus on mõõdukas; väljendab muret selle üle, et kasutada jääva sissetulekuosa vähenemise tõttu avaldab naftahinna tõus negatiivset mõju kodumajapidamisnõudlusele;

10. väljendab muret tõusnud elamis-, kütte- ja transpordikulude sotsiaalse mõju pärast eriti nendele elanikkonnarühmadele, kes on madala sissetulekuga, vaesed või sotsiaalselt kaitsetud, ning nõuab tungivalt, et liikmesriigid võtaksid sobivad meetmed, et tagada nimetatud teenuste taskukohasus ja kättesaadavus olemata naftahinna tõusust, eesmärgiga tagada liikuvus ja hoida ära sotsiaalne tõrjutus ja vaesestumine;

11. märgib, et EKP on alates 2005. aasta detsembrist intressimäärasid juba kuus korda tõstnud; väljendab muret selle pärast, et VKEde jaoks on laenukulude suurus üha vähem ettearvatav ja et see mõjutab negatiivselt investeringuid ja tööhõivet ELis; väljendab kahetsust, et naftahindade tõusust tingitud inflatsioonisurve koos võimaliku teise ringi mõjuga võib lõpuks muuta rahalised piirangud vältimatuks;

12. rõhutab, et vaevalise taastumise olukorras kujutab intressimäärade tõus ohtu majanduskasvule ning juhib tähelepanu euro vahetuskursi ja naftahindade muutustega seotud riskidele, kuna need tegurid mängisid nende mõju tõttu majapidamiste ostujõule olulist rolli 2005. aasta nõrgas majanduskasvus; kutsub üles mõtisklema selle üle, kas nafta ja naftasaaduste denomineerimine dollarite asemel eurodes oleks eurotsooni jaoks teostatav ning millised oleksid võimalused;

13. märgib, et ebakindlus edaspidise pakkumise ja nõudluse tasakaalu suhtes on loonud stiimuleid uutele finantsturgudele sisenejatele, nagu nafta või muude energiahindadega seotud riskiturve või tuletisinstrumentid; märgib, et mõnel juhul on nimetatud meetmed mõjutanud suundumusi ebasoodsalt, kuid samas võivad nad aidata lisada turgudele likviidsust ja vähendada seega volatiilsust; soovib otsida sobivaid viise antud meetmete läbipaistvuse suurendamiseks, et tegeleda kahtlustega meetmete pideva arengu osas;

Transpordisektor

14. märgib, et naftahinna tõusul on valdkonniti erinev mõju – kõige enam on mõjutatud transpordisektor, mille osa kogu ELi naftatarbimises on 56%, ning elamumajandussektor, samas kui teised sektorid on naftast sõltumist edukalt vähendanud energiatõhususe parandamise ja teiste kütuseliikide kasutuselevõtu abil; rõhutab, et need kaks sektorit (transport ja elamumajandus) mõjutavad kõige olulisemalt majapidamiskulusid ning et naftahinna tõus suurendab ebavõrdsust ostujõu osas kõige madalama sissetulekuga majapidamiste kahjuks;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

15. nõuab, et ELi üldstrateegia abil lõpetataks järk-järgult fossiilkütuse kasutamine transpordisektoris, mis tooks kaasa ELi naftasõltuvuse järkjärgulise vähenemise ja keskkonnasäästliku energia üha laialdasema kasutamise transpordisektoris;

16. usub, et transpordikütusevarusid saaks suurendada maagaasi- või kivisöepõhiste ebatavapäraste nafta- ja vedelkütuste tootmise edendamisega, kui see on majanduslikult mõistlik; toetab alternatiivsete sõidukite ja kütuste, nagu biokütuste, vesiniku kütuseelemendiga töötavate sõidukite ja hübriidsõidukite arendamist ja tootmist; toetab ka jõupingutusi uuenduslike lahenduste leidmiseks transpordisüsteemide üldise korralduse alal, sealhulgas sõidukite energiatõhusust käsitlevaid meetmeid;

Kaubavahetusbilanss; ülemaailmne tasakaalustamatus

17. juhib tähelepanu sellele, et naftahinna tõus avaldab nafta importivate riikide kaubavahetusbilansile kahjustavat mõju, jaotades rikkused ümber nafta eksportivatesse riikidesse ning muutes need ülemaailmse tasakaalustamatuse ja naftadollarite ringluse peamiseks osalisteks, mis on juba viinud oluliste välismaiste varade akumuleerumiseni;

18. tervitab tõsiasja, et naftadollarite ringlussevõtmine nafta eksportijate poolt on toonud eurotsoonile kasu, avaldades positiivset mõju välismaistele investeeringutele ja suurendades nõudlust eurotsooni kaupade ja teenuste järele, millega naftahinna tõusu negatiivne mõju on osaliselt korvatud;

Konkurents

19. tuletab meelde, et siseriiklikel energiaturgudel tuleb tagada õiglased energiahinnad; märgib seoses sellega, et energiaturud jäävad suurel määral siseriiklikeks ja et neil domineerivad mõned üksikud – nii era- kui riiklikud – ettevõtjad, kelle omanduses on sageli ka infrastruktuur; palub komisjonil ning riiklikel konkurentsiasutustel ja seadusandjatel võtta energeetikaettevõtted eritähelepanu alla;

20. nõuab energia siseturu väljakujundamist meetmete abil, mis võimaldaksid ületada lahkavumused sellistes küsimustes nagu reguleerivate asutuste volitused, piiriüleste probleemidega tegeleva Euroopa energia-sektorit reguleeriva asutuse puudumine ning prioriteetse ühendamiskava, võrgueeskirjade, tasakaalustus- ja gaasiladustusrežiimide puudumine;

21. rõhutab, et varustajate eraldamine infrastruktuurist on riiklike turgude ja siseturu nõuetekohaseks toimimiseks ning infrastruktuuri investeerimise stimuleerimiseks väga oluline;

22. märgib lisaks, et kasvav kontsentratsioon siseturul võib suurendada olemasolevaid turumoonutusi, mistõttu tuleb parandada liikmesriikide ja ELi normatiivset suutlikkust, et tagada tarbijate õigused ja vastavus ELi energiatõhususe eesmärkidele;

23. palub komisjonil ja liikmesriikidel lisada riigihangete valikukriteeriumidesse kõrge energiatõhususe tase; on seisukohal, et keskkonnakaitsele antavat riigiabi käsitlevate ühenduse suuniste läbivaatamise raames peaks võtma meetmeid, et veelgi enam soodustada investeerimist energiatõhususe ja mitmekesistamise meetmetesse;

Euroopa peaks kohe tegutsema

24. rõhutab, et kui meetmeid kohe ei võeta, suureneb Euroopa sõltuvus energia impordist 50%lt 70%le aastal 2030 – millest 94% moodustab nafta import – mistõttu naftahinna tõusu negatiivne mõju suureneb ning Euroopa majandus muutub ebastabiilsemaks;

25. kutsub komisjoni arvestama riigiabi hindamisel vajadust investeerida energiavaldkonna jaoks vajalikku innovatsiooni ning tagama, et uus abi ei põhjustaks konkurentsi moonutamist;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

26. juhib tähelepanu sellele, et eelseisvatel aastatel vajavad energia infrastruktuur ja energiaravustus üli-suuri investeeringuid; nõuab, et korraldataks kogu ühendust hõlmav põhjalik arutelu erinevate energiaallikate kohta, võttes arvesse kõiki energia tootmise, ladustamise, jaotuse, transportimise, tarbimise ja varustuskindlusega kaasnevaid kulutusi, aga ka ohutuse ja jäätmetega seonduvaid aspekte ning kliimamuutuse põhjustamist, eriti seoses süsinikdioksiidi heitmetega; palub komisjonil viia erinevate energiaallikate ja erinevate energialiikide kombineerimise mõju hindamine läbi nende parameetrite alusel;

27. tuletab meelde oma 26. veebruari 2004. aasta resolutsiooni, milles juba rõhutati „et oluline on vähendada Euroopa sõltuvust nafta impordist, mis on poliitilisest ja hinnakõikumise seisukohast raske koorem”, avaldati heameelt „niisuguste tehnoloogiaplatvormide üle nagu vesinikumajanduse Euroopa partnerlus”, julgustati „jätkuvalt investeerima taastuva energia kõige kulutasuvamatesse liikidesse, mis vähendaksid energiaühiku maksumuse kõikumisi, suurendaksid energiaravustuse kindlust, oleksid keskkonnale vähem kahjulikud ning võiksid käivitada tööstusrevolutsiooni, mis oleks võrreldav USAs infotehnoloogia juhtimisel toimunud tööstusrevolutsiooniga”;

28. rõhutab, et naftahinna tõus mõjutab eriti negatiivselt tärkavaid, arenevaid ja ümberkorraldusi läbitegevaid riike, kuna nende majandus on kõrge energiasisalduse ja madala energiatõhususega, ning toonitab jätkusuutliku arengu kava olulisust ELi välis-, kaubandus- ja arengupoliitikas;

29. juhib tähelepanu tulevikuturgude potentsiaalile taastuva energia ja energiatõhususe suurendamise tehnoloogia osas; rõhutab taastuvenergia sektori positiivset kasvu ja tööhõive määrasid; ning hoiatab riski eest kaotada keskkonnatehnoloogia turuliidri roll USA-le ja kõrgelt kvalifitseeritud tärkava majandusega riikidele; rõhutab, et ehitiste saneerimise programmid süsinikdioksiidi suhtes on energia säästmise seisukohast väga olulised;

30. märgib, et Euroopas on veel naftaallikaid; usub, et liidusiseste allikate kasutamise suurendamist tuleks käsitleda olulise (ehkki ajutise) vahendina Euroopasse imporditava naftamahu suurenemise tasakaalustamisel;

31. juhib tähelepanu vajadusele suunata energiainfrastruktuur soojus- ja elektrienergia detsentraliseeritud koostootmise poole;

32. palub komisjonil ja nõukogul koostada üksikasjalik kava ELi sõltuvuse vähendamiseks nafta impordist ja suuna võtmiseks puhtale energiale; nõuab tungivalt meetmete võtmist energiatõhususe parandamiseks; tuletab meelde, et energiatõhusus on ülekaalukalt kõige odavam võimalus vähendada süsinikdioksiidi heitmeid ja suurendada energiaravustuse kindlust;

33. väljendab heameelt komisjoni energiatõhususe tegevuskava üle, mis on otsustava tähtsusega panus energia säästmise ja seega ka energiasõltuvuse vähendamisse;

34. rõhutab, et energiatõhusust käsitleva poliitika ja meetmetega tuleb asjakohaselt tegeleda struktuuri- ja ühtekuuluvusfondide ning konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi raames⁽¹⁾; väljendab heameelt energiatõhususe tegevuskavas esitatud ettepaneku üle tugevdada nende vahendite abil erafinantseeringute mõju;

35. nõuab ELi ühtse kriisiabisüsteemi väljatöötamist varustuskindluse tagamiseks, suurendades ELi minimaalseid naftavarusid 90lt tarbimispäevalt 120 tarbimispäevani ja luues minimaalsed gaasivarud vähemalt 90ks päevaks; väljendab seoses sellega kahetsust, et komisjon ei esitanud oma 10. jaanuari 2007. aasta integreeritud energia- ja kliimamuutuse paketi raames ettepanekut nafta ja gaasi julgeolekuvarude suurendamiseks;

36. on arvamisel, et Euroopa nafta ja naftasaaduste varude ning nende impordi ja ekspordi iganädalane tooteliikide (toornafta, bensiin, diisliõli, kütteõli ja muud) kaupa avaldamine (USA eeskujul üldkasutatavate andmete alusel) annab parema ülevaate maailmaturule avaldatavast survest, näitab Euroopa tarbimise taset, vähendab turu korraldajate orientatsiooni Ameerika varudele ja aitab seeläbi vähendada naftahinna kõikumist;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta otsus nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

Neljapäev, 15. veebruar 2007

37. tuletab meelde oma nõudmist, et mitmepoolsed pangad ja riiklikud finantsasutused peaksid looma energiatõhususfondid, mis annaksid raha energiatõhususe projektidele; on seisukohal, et energiatõhususe eesmärgid tuleks integreerida ka teiste valdkondade poliitikasse, eriti fiskaal-, transpordi- ja ühtekuuluvuspoliitikasse; on veendunud, et kohalike partnerite ja otsustajate aktiivseks kaasamiseks tuleks edendada uenduslikke rahastamiskavasid ja lepingulisi vahendeid, nagu mikrokrediit ning eraettevõtete ja omavalitsuste ühisettevõtted;

38. rõhutab Euroopa Investeerimispanka (EIP) olulist rolli puhtasse energiasse investeerimise edendamisel; tervitab EIPi võetud kohustust panustada veelgi enam infrastruktuuri investeeringutesse, sealhulgas energiavarustuse kindlusesse, taastuvatesse energialiikidesse ja üleeuroopalistesse võrkudesse, ning taastuva energia projektidesse investeerimise osa kahekordistamist 7%lt 15%le; rõhutab energiaallikate mitmekesistamise hädavajalikkust ning ELi pühendumist jätkusuutlikule arengule ja tema rahvusvahelistele kohustustele Kyoto protokolli täitmisel; julgustab EIPd integreerima oma valikukriteeriumidesse süsinikdioksiidi heitmeid käsitlevaid kriteeriume ning kinnitama taastuva energia ja energiatõhususe projektide jaoks veelgi ambitsioonikamaid eesmärke;

Maksustamine

39. märgib energiaga seotud maksudest laekuvate tulude kasvu seoses hiljutiste naftahinna tõusudega; rõhutab, et adekvaatne fiskaalpoliitika, muu hulgas elamumajandussektoris, on oluline vahend majandusliku sõltuvuse vähendamiseks fossiilkütustest, kliimamuutusega tegelemiseks ning stiimulite loomiseks, mis suurendaksid investeeringuid energiatõhususse, taastuvasse energiasse ja keskkonnasõbralikesse toodetesse ning soosiksid neid valdkondi; rõhutab, et ka maksusüsteemid peaksid rakendama põhimõtet „saastaja maksab“;

40. rõhutab, et transpordisektori osa ELi naftatarbimises on 56% ja et naftahinna tõus mõjutab seda sektorit kõige enam; nõuab raamdirektiivi vastuvõtmist transpordi energiatõhususe kohta; rõhutab, et ümbersuunamine on oluline vahend nafta kasutamise vähendamiseks; julgustab sõiduautoalaste õigusaktide ühtlustamist, sealhulgas sõidukite üleeuroopalisel ühtlustatud maksustamist süsinikdioksiidi põhjal koos sertifitseerimise ja märgistamisega ning fiskaalstiimulitega energiaallikate mitmekesistamiseks; nõuab laiaulatusliku strateegia koostamist fossiilkütuste kasutamise järk-järguliseks lõpetamiseks transpordisektoris ja madala süsinikdioksiidi heitega uusima tehnoloogiaga biokütusel ja/või biovesiniklülusel töötavate sõidukite turuletoomise ja kasutamise edendamiseks; rõhutab, et biokütuste kasutuselevõtt ei tohi vabastada autotööstust kohustusest toota säästvamaid sõidukeid, mis paiskavad välja vähem saasteaineid;

Ühine energiapoliitika: energiadiplomaatia

41. tervitab ELi dialoogi ja koostööd nafta eksportivate riikidega, et vähendada nii nõudlus- kui pakku-mispoole ebakindlust, muuta mõlema poole investeeringud ning majanduslike ja energia mitmekesistamise otsuste tegemine hõlpsamaks ning luua usalduse ja usaldusväärsuse õhkkond;

42. märgib, et energiapoliitikast ja eriti energiavarustuse kindlusest peab saama ELi ühtse välis-, kaubandus- ja julgeolekupoliitika lahutamatu osa ning nõuab ühtse strateegia väljatöötamist varustuse ja transiit-teede kindlustamiseks ja mitmekesistamiseks, tagades ELi-sisese solidaarsuse; arvab, et partnerlust ja koostööleppesid nafta tootvate piirkondadega peaks kasutama stabiilse, kuid avatud õigusraamistiku loomiseks energiat tarnivates riikides, kasutamisse ja transpordi infrastruktuuri tehtavate investeeringute soosimiseks ning pikaajalise varustamise kindlustamiseks;

43. rõhutab, et ELi uus energiadiplomaatia peab hõlmama energiatõhusust ja energia säästmist käsitlevat konstruktiivset dialoogi, mida peetakse nafta eksportivate riikidega, nende riikidega, mida transiitteed läbi-vad ja kõigi suuremate energiatarbijatega, eelkõige tärkava ja areneva majandusega riikidega, ning mille eesmärgiks on kehtestada minimaalse energiatõhususe standardid üleilmsetele toodetele, suurendada solidaar-sust energiapoliitika küsimuses ning võidelda keskkonna reostuse ja kliimamuutuse vastu;

44. tuletab meelde ELi energiavarustuse kindluse ja jätkusuutlikkuse tagamise otsustavat tähtsust; rõhutab kaksikrolli, mida piisav turu reguleerimine ja energiadiplomaatia peaksid etendama stabiilse energiavarustuse raamistiku loomisel;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

45. palub komisjonil uurida meetmeid, mille abil vähendada naftavarude kahanemisega kaasnevaid mõjusid ELi kodanikele, muu hulgas analüüsida selliseid poliitikaalaseid ettepanekuid nagu naftavarude kahane-mise protokoll, mis aitaks leevendada üleminekut fossiilsete kütuste kasutamise kaotamisele;
46. tervitab ELi heitkogustega kauplemise süsteemi rolli stiimulite pakkumisel energiatarbimise vähenda-miseks; nõuab, et kõnealust süsteemi laiendataks ka lennundussektorile; ning nõuab, et komisjon annaks oma panuse ülemaailmse heitkogustega kauplemise süsteemi arendamisse;
47. tunnistab, et kõrgete energiahindade säilitamine avaldab survet tootmisprotsessile, mis sõltub geo-graafiliselt üksteisest eemalasuvate paikade toorainest; palub komisjonil esitada kaubanduse ja konkurentsia-lase töö osana põhjalik analüüs, mis käsitleb energiahindade ja naftavarude vähenemise mõju kaubavoogudele;
48. rõhutab vajadust edendada tõhusalt toimivat maailma nafta- ja gaasiturgu eelkõige WTO eeskirjade ja suuniste kaudu; on seisukohal, et kõnealune lähenemine aitab kaasa energiatõhususele ning seeläbi pidurdab energiahinna jätkuvat tõusu;
49. rõhutab Maailma Kaubandusorganisatsiooni aktiivsema osaluse tähtsust energiapoliitikas ning vaja-dust saavutada kokkulepe Euroopa Liidu ja Naftat Eksportivate Riikide Organisatsiooni (OPEC) vahel ees-märgiga hoida energiahindade tõus kontrolli all;
50. nõuab keske rolli omistamist Euroopa–Vahemere piirkonna energiaturu loomisele; märgib huviga 20. ja 21. novembril 2006. aastal toimunud energialase välispoliitika konverentsil väljendatud komisjoni soovi tagada, et Põhja-Aafrika ja Lähis-Ida oleks energiaalases välispoliitikas olulisel kohal ning loodab, et nimetatud avaldustele järgnevad konkreetsed meetmed;

*
* *

51. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.
-

P6_TA(2007)0055

Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vahelised kõnelused

Euroopa Parlamendi resolutsioon Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vaheliste kõneluste kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse oma 26. oktoobri 2006. aasta resolutsiooni Tiibeti kohta ⁽¹⁾;
- võttes arvesse oma 7. septembri 2006. aasta resolutsiooni ELi ja Hiina suhete kohta ⁽²⁾;
- võttes arvesse eesistuja 22. veebruari 2006. aasta avaldust, milles kinnitatakse, et Euroopa Liit toetab dialoogi Hiina valitsuse ja dalai-laama saadikute vahel ning loodab, et pooled näitavad üles head tahet, tehes põhiliste küsimuste käsitlemisel pragmaatilisi kokkuleppeid, mille abil jõuda Tiibeti küsimuse rahumeelse ja jätkusuutliku lahenduseni, mis on mõlemale poolele vastuvõetav;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2006)0465.

⁽²⁾ ELT C 305 E, 14.12.2006, lk 219.

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

- võttes arvesse komisjoni asepresidendi Günter Verheugeni poolt välisvoliniku Benita Ferrero-Waldneri nimel 15. detsembril 2005. aastal tehtud avaldust, et komisjon loodab Tiibeti küsimusele peatset lahenduse leidmist ning et nimetatud lahenduses arvestatakse Hiina suveräänsust ja Tiibeti rahva pürgimusi, ning et seda eesmärki on võimalik saavutada ainult rahumeelse protsessiga, mis põhineb otsesel ja avatud dialoogil, millele ei seata mingeid eeltingimusi;
 - võttes arvesse Hiina Rahvavabariigi ja Tema Pühaduse dalai-laama esindajate vahel 2002. aasta septembris alguse saanud kõneluste raames seni peetud viit vooru;
 - võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,
- A. tervitades Hiina Rahvavabariigi ja Tema Pühaduse dalai-laama püüdeid lahendada Tiibeti küsimusi dialoogi abil;
- B. arvestades, et väga olulistes küsimustes on poolte vahel erimeelsusi ning ühisele arusaamale pole suudetud jõuda Tiibeti ja Hiina ajalooliste suhete küsimuses;
- C. võttes teadmiseks Hiina Rahvavabariigi valitsuse mure Hiina ühtsuse ja stabiilsuse pärast ning seda, et Euroopa Liit järgib ametlikult nn ühe Hiina poliitikat;
- D. tõstes esile dalai-laama korduvaid kinnitusi, et ta ei püüdle Tiibeti iseseisvuse, vaid tavalise autonoomia poole;
- E. kinnitades taas, et tiibeti rahva ühist etnilist, lingvistilist, religioosset ja kultuurilist identiteeti tuleb austada ning nende püüdlusi ühtse administratiivkuse loomise poole tuleb julgustada;
- F. arvestades, et 17. jaanuaril 2007 algasid Pekingis läbirääkimised uue EL-Hiina partnerluse ja koostöö raamlepingu üle;
- G. arvestades, et dalai-laama on avaldanud soovi teha palverännak Hiinasse ning Tiibeti parlament eksilis on teinud taotluse korraldada Hiina presidendi ja Tema Pühaduse dalai-laama kohtumine, mille abil luua usaldus Tiibeti ja Hiina rahva vahel ning suhetes rahvusvahelise üldsusega,
1. nõuab, et hoolimata eriarvamustest teatud olulistes küsimustes jätkaksid Hiina Rahvavabariigi valitsus ja dalai-laama eeltingimusteta ja tulevikku suunatud dialoogi, et võimaldada jõuda pragmaatilisele lahendusele, mille puhul tagatakse Hiina territoriaalne terviklikkus ja rahuldatakse tiibeti rahva pürgimused;
 2. tervitab Hiina Rahvavabariigi valitsuse poolt vastu võetud õigusakte regionaalse etnilise autonoomia kohta, kuid märgib murega, et paljud neist sisaldavad tingimusi, mis takistavad nende rakendamist või seavad selle ohtu;
 3. kutsub komisjoni, nõukogu ja EL liikmesriike toetama aktiivselt dialoogi tõhustamist ning hindama käegakatsutavate tulemuste puudumise korral ning mõlema poolega konsulteerides, mil viisil saaks Euroopa Liit aidata kaasa Tiibeti küsimuses lahendusele jõudmisele, sealhulgas näiteks Euroopa Liidu Tiibeti eriesindaja ametissenimetamise teel;
 4. kutsub kõrget esindajat/nõukogu peasekretäri lisama alates 2007. aastast ühise välis- ja julgeolekupoliitika aruandesse ülevaadet Hiina Rahvavabariigi valitsuse ja Tema Pühaduse dalai-laama saadikute vahel peetavate kõneluste käigu kohta;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

5. kutsub komisjoni üles tõstatama EL-Hiina uue partnerluse ja koostöö raamlepingu läbirääkimiste käigus küsimust Tiibeti olukorra ja poolte vahel kõneluste jätkamise kohta ning esitama Euroopa Parlamendile alates 2007. aastast aruandeid Hiina Rahvapartei valitsuse ja Tema Pühaduse dalai-laama saadikute vaheliste kõneluste käigu kohta;
6. kutsub nõukogu eesistujat üles võtma vastu deklaratsiooni, milles näidatakse, mil viisil võib EL lihtsustada Tiibeti küsimusele rahumeelse ja tasakaaluka lahenduse leidmist;
7. kutsub komisjoni, nõukogu ja EL liikmesriikide valitsusi üles tegema koostööd Ameerika Ühendriikide ja teiste Euroopa Liitu mittekuuluvate riikidega, et edendada dialoogi Hiina Rahvavabariigi valitsuse ja dalai-laama vahel;
8. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele, Hiina Rahvavabariigi presidendile, valitsusele ja parlamendile ning Tema Pühadusele dalai-laamale.

P6_TA(2007)0056**Iraagi pagulaste humanitaarolukord****Euroopa Parlamendi resolutsioon Iraagi pagulaste kohta***Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone, mis käsitlevad pagulaste õigusi rahvusvahelisele kaitsele;
 - võttes arvesse oma varasemaid resolutsioone olukorra kohta Iraagis;
 - võttes arvesse 1951. aasta ÜRO pagulasseisundi konventsiooni (pagulaste konventsiooni) ja 1967. aasta ÜRO pagulasseisundi protokolli;
 - võttes arvesse ÜRO Pagulaste Ülemkomissari (UNHCR) 7. veebruari 2007. aasta tungivat üleskutset suurendada rahvusvahelist toetust nendele riikidele, kes võtavad vastu Iraagist tulevaid pagulasi, samuti UNHCRi 18. detsembril 2006 avaldatud seisukohta väljaspool Iraaki asuvate iraaklaste rahvusvahelise kaitse vajaduste kohta ning UNHCRi 2007. aasta 8. jaanuari dokumenti pealkirjaga „Täiendav üleskutse – vastus Iraagi olukorrale”;
 - võttes arvesse ÜRO peasekretäri eriesindaja riigisisest ümberasustatud isikute küsimuses poolt 11. veebruaril 1998. aastal avaldatud riigisisese ümberasustamise juhtpõhimõtteid;
 - võttes arvesse 29. aprill 2004. aasta direktiivi 2004/83/EÜ miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta ⁽¹⁾ („kvalifitseerumise direktiiv”);
 - võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,
- A. arvestades, et vägivald ja kuritegevus Iraagis hõlmavad relvastatud rööve, inimrööve lunaraha saamiseks, ahistamist, poliitilise protsessi või ülesehitustegevusega seotud isikute tapmist, etnilist puhastust, sabotaaziakte tsiviilinfrastruktuuri, näiteks elektriliinide või naftajuhtmete vastu ning lausrünnakuid, mis hõlmavad pommide ja/või muude lõhkekehade valimatut kasutamist tsiviilelanike vastu, ning arvestades, et seetõttu asustatakse sadu tuhandeid inimesi Lähis-Idas seninägematu vapustuse käigus sunniviisiliselt ümber riigi sees või teistesse riikidesse, peamiselt Jordaaniasse ja Süüriasse, aga ka Egiptusesse, Liibanoni, Türgisse, Iraani ja kaugemale;

⁽¹⁾ ELT L 304, 30.9.2004, lk 12.

Neljäpäiv, 15. veebruar 2007

- B. arvestades, et paljud rühmad kannatavad Iraagis jätkuvalt tagakiusamise all, eelkõige spetsialistid, naised, välisettevõtjad, ÜRO ja teiste rahvusvaheliste organisatsioonide, sh VVOde palgatud iraaklased ning etnilised ja usuvähemused, näiteks kristlased, juudid ja mandalased; arvestades, et riigi sees ümberasustatud isikud langevad sageli etnilis-usulistest erinevustest tingitud või poliitilist või kriminaalset laadi inimõiguste rikkumiste ohvriks; arvestades, et kolmandate riikide kodanike, kodakondsuseta isikute ja eelkõige umbes 34 000 Palestiina põgeniku ja tuhandete Türgi, Iraani ja Süüria pagulaste julgeolek Iraagis on oluliselt halvenenud;
- C. arvestades, et ÜRO hinnangul on 1,8 miljonit iraaklast ümberasustatud Iraagis ja kuni 2 miljonit iraaklast on riigist põgenenud;
- D. arvestades, et igal kuul üritab Iraagist lahkuda 50 000 inimest, ning arvestades, et naaberriigid on piiranud pagulaste võimalust varjupaika taotleda, mistõttu paljud on sunnitud Iraaki naasma või jäävad piiril lõksu;
- E. arvestades, et pagulased saavad UNHCRilt ja Rahvusvaheliselt Punase Risti Komiteelt (ICRC) piiratud humanitaarabi, kuid pagulaste ja teiste ümberasustatud iraaklaste tingimused on üha kohutavamad ja vee-, toidu-, kütuse- ja ravimivarud on piiratud, ning arvestades, et humanitaarabiorganisatsioonid paluvad piisavat rahastamist, et rahuldada kasvanud vajadused Iraagis ja naaberriikides;
- F. arvestades, et mitmed Iraagi pagulasi vastu võtavad riigid piiravad riiki sissepääsu ja kehtestavad piiravaid nõudeid, näiteks nõrgendavad ajutise kaitse süsteemi ja/või teevad viisade uuendamise nii keeruliseks, et enamik iraaklasi kaotab ruttu õigusliku seisundi;
- G. arvestades, et enamik ELi liikmesriike, välja arvatud Rootsi, suhtub Iraagi põgenike vastuvõtmisse niisama piiravalt;
- H. arvestades, et rahvusvahelise õiguse tava kohaselt kehtib õiguslik kohustus mitte saata pagulasi tagasi, kui neile võib osaks saada tagakiusamine või tõsine kahju, ning lubada varjupaigataotlejatel, kes pagevad laiaulatusliku inimõiguste rikkumise ja üldise vägivalda eest, siseneda vähemalt ajutiselt asjaomasesse riiki, et kaaluda talle pagulasseisundi andmist;
- I. arvestades, et Egiptus, mis pole küll Iraagi naaberriik, on vastu võtnud märkimisväärse hulga pagulasi, ning arvestades, et Süüria, kes võõrustab suurt hulka Iraagi pagulasi, ei tunnista enam ajutise kaitse süsteemi, mis seni ilma piiranguteta kohaldati,
1. nõuab tungivalt, et Iraagi naaberriigid järgiksid oma õiguslikku kohustust pagulased viivitamatult vastu võtta, eriti sellised pagulased, kes on nende piiril väljapäästmatult olukorras ning kuuluvad ohustatud vähemuste, näiteks kodakondsuseta palestiinlaste, usu- või etniliste vähemuste hulka;
 2. tervitab UNHCRi hiljutist üleskutset kasutada täiendavat rahvusvahelist toetust, et rahastada tema tööd kodust lahkuma pidanud iraaklaste heaks Iraagis ja naaberriikides ning teiste riikide pagulaste heaks Iraagis; palub ELil, liikmesriikidel ja teiste rahvusvahelistel abiandjatel vastata UNHCRi üleskutele ja toetada programme Iraagi pagulaste ja riigi sees ümberasustatute aitamiseks Iraagis, Süürias, Liibanonis, Türgis, Iraanis ja Egiptuses; on seisukohal, et tegemist on äärmise kriisiolukorraga, ning nõuab tungivalt, et märkimisväärne osa Iraagiga seotud programmidele ette nähtud ELi eelarvevahenditest eraldataks sellele eesmärgile;
 3. on seisukohal, et rahvusvahelise kogukonna toetus on hädavajalik sadade tuhandete Iraagi pagulaste, riigi sees ümberasustatud isikute ja riigist põgenejate kannatuste leevendamiseks, ning seepärast palub, et komisjon ja liikmesriigid toetaksid UNHCRi kaitsepüüdlusi, mille eesmärgiks on hädavajalik kaitse vahistamise ja tagasisaatmise vastu ja karistamata jätmise ebaseadusliku riiki sisenemise eest, samuti hariduse, normaalse eluaseme, peamiste tervishoiuteenuste ja muude põhiteenuste võimaldamine nii Iraagis kui ka teistes riikides viibivatele isikutele;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

4. palub abiandjariikidel, kellest paljud pole soovinud asuda lahendama piirkonna Iraagi pagulaste kriisi, võtta arvesse asjaolu, et Iraagi ametiasutused ja naaberriikide valitsused ei suuda ilmselt kriisiga täielikult toime tulla, ning ümber hinnata vajadus anda rahalist abi vastuvõtjariikide aitamiseks, et jagada pagulaste-probleemi koormat, pakkudes pagulastele kolmandasse riiki ümberasumise võimalusi;
5. väljendab heameelt 17. aprillil 2007. aastal Genfis toimuva rahvusvahelise konverentsi üle, kus käsitletakse pagulaste ning Iraagis ja tema naaberriikides riigisiselt ümberasustatud isikute humanitaarabivajaduste rahuldamist; nõuab tungivalt, et nõukogu, komisjon, piirkonna ametiasutused ja rahvusvaheline kogukond sellest konverentsist osa võtaksid ja asjakohast rahalist abi annaksid;
6. palub ELi liikmesriikidel ja rahvusvahelisel kogukonnal rahvusvahelise kohustuste jagamise näitena anda panus Iraagi pagulaste ja kodakondsuseta isikute, sh piirkonnas väljapääsmatusse olukorda sattunud Iraagist pärit Palestiina pagulaste ümberasumisse;
7. palub ELi liikmesriikidel – tunnustades Rootsi valitsuse jõupingutusi – kiiresti ja õiglaselt käsitleda Iraagi varjupaigataotlejate nõudeid kooskõlas UNHCRi 18. detsembri 2006 seisukohaga ning täita oma rahvusvahelised ja ühenduse õigusest tulenevad kohustused anda pagulasseisund või pakkuda subsidiaarset kaitset neile, kellel on oht langeda tagakiusamise ohvriks või kannatada tõsist kahju;
8. tunnustab ka Iraagi naabrite hulka mitte kuuluvate riikide, näiteks Egiptuse jõupingutusi Iraagi pagulaste aitamisel; palub sel riigil jätkata oma jõupingutusi Iraagi pagulaste aitamisel, hoides oma piiri lahti ja parandades pagulaste olukorda; palub iraaklasi vastu võtvatel riikidel austada nende põhiõigusi ja tagada neile juurdepääs põhiteenustele, nagu tervishoid ja haridus;
9. tunnustab Kurdi piirkondliku valitsuse panust riigisiselt ümberasustatud kristlike kogukondade aitamisel;
10. palub Iraagi valitsusel, piirkondlikel ja religioossetel asutustel ning Iraagis viibivatel rahvusvahelistel koalitsioonivägedel astuda viivitamatult samme kõikide pagulaste ja riigisiselt ümberasustatud isikute julgeoleku parandamiseks Iraagis ning diskrimineeriva kohtlemise lõpetamiseks;
11. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon komisjonile, nõukogule, ÜRO Pagulaste Ülemkomissarile, Araabia Liiga peasekretärile, Islami Konverentsi Organisatsiooni peadirektorile, Iraagi, Iraani, Süüria, Jordaania, Liibanoni, Egiptuse, Türgi ja Pärsia Lahe Koostöönõukogu liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Palestiina omavalitsusele.

P6_TA(2007)0057**Guinea****Euroopa Parlamendi resolutsioon Guinea kohta***Euroopa Parlament,*

— võttes arvesse kodukorra artikli 115 lõiget 5,

- A. olles sügavas mures president Lansana Conté'i 13. veebruari 2007. aasta eriolukorda käsitleva deklaratsiooni pärast, mis võeti vastu pärast 10. jaanuaril 2007. aastal ametiühingute ja kodanikuühiskonna algatatud ning majanduslike ja sotsiaalsete nõudmistega seotud üldstreiki ning pärast julgeolekujõudude vägivaldseid repressioone 17. jaanuaril 2007. aastal Conakrys toimunud rahumeelsel meeleavaldusel;

Neljapäev, 15. veebruar 2007

- B. olles mures hiljuti aset leidnud vägivalda pärast, kui toimus kokkupõrge julgeolekujõudude ja nende protestijate vahel, kes soovisid, et 1984. aasta riigipöördega võimule saanud president Conté määraks ametisse sõltumatu peaministri ning annaks üle kõik oma presidendivolitused;
- C. arvestades, et president Conté on kehtestanud „piiramisiseisukorra“, mis tähendab ööpäevas 20tunnist liikumiskeeldu, rongkäikude, marsside ja meelevalduste ning samuti avalike ja eraviisiliste koosolekute keeldu, ning mis võimaldab päevaseid ja öiseid läbiotsimisi, andes sõjaväele laiendatud volitused „võtta kõik vajalikud meetmed“;
- D. arvestades, et sõjaväe erijõudude, eriti „sekkumise ja julgeoleku mobiilse kompanii“ ning „presidendi julgeoleku iseseisva pataljoni“ vägivaldsed repressioonid põhjustasid suure hulga ohvreid ning et väidetavalt on paramilitaarsete valitsusjõududena tööl palgasõdurid ja endised *guerilla* võitlejad;
- E. arvestades, et president Conté'i poolt 9. veebruaril 2007 Eugene CAMARA peaministriks nimetamine ei olnud kooskõlas 27. jaanuaril 2007 valitsuse ja ametiühingute vahel sõlmitud kokkuleppega, mida nimetati „üksmeelselt valitud peaministriks“, kel on laiendatud täidesaatvad volitused kolmeaastaseks üleminekuperioodiks, mille jooksul korraldataks parlamendi ja presidendi valimised, ning mis tõi seetõttu kogu Guineas kaasa jätkuva vägivalda ning seadusetuse;
- F. arvestades, et alates 2005. aastast on toimunud mitmeid intsidente, kus Guinea julgeolekujõud on avanud tule relvastamata meelevaldajate pihta, pidades eriti silmas 2006. aasta juunit, kui valitsus vastas esmatarbekaupade hindade tõstmise vastasele meelevaldusele selle jõhkra mahasurumise, mille jooksul lasid politsei ja sõdurid maha vähemalt 13 relvastamata meelevaldajat;
- G. arvestades, et Guineal on kulda, rauda ja boksiiti, samuti viljakat maad ning veeressursse, sealhulgas kalavarusid, millega saaks aidata kaasa elanikkonna elustandardi parandamisele, kui riigis valitseks demokraatlik kord;
1. mõistab teravalt hukka Guinea julgeolekujõudude poolt ebamõistliku ja ülemäärase jõu kasutamise hiljutiste meelevalduste ajal riigi erinevates osades, mis põhjustasid paljude tsiviilisikute hukkamise, mitmete meelevaldajate haavata saamise ning ametiühingute juhtide ja teiste isikute vahistamise;
 2. rõhutab kooskõlas president Conté antud lubadustega üksmeelselt valitud peaministri ametisse nimetamise tähtsust;
 3. nõuab sõltumatu rahvusvahelise ning ÜRO vastutusel töötava uurimiskomisjoni loomist, mis uuriks hiljutisi tapmisi ning inimõiguste rikkumisi ning selgitaks välja ja võtaks vastutusele vastutavad isikud, et teha lõpp karistamatusele;
 4. kutsub Guinea ametivõime üles vabastama koheselt kõik meelevaldustel vahistatud isikud, kellele pole esitatud õiguslikku süüdistust, ning kui selline süüdistus on esitatud, tagama, et nende isikute üle toimuks kiire ja õiglane kohtupidamine, tagades neile kõik menetlusõigused;
 5. nõuab isiku- ja ametiühingute vabaduse järgimist ja taastamist ning president Conté ametiaega 23 aasta jooksul ilmestanud autoritaarsete kuritarvituste lõpetamist; nõuab läbirääkimiste alustamist kodanikuühiskonna organisatsioonide ning ametiühingutega, eesmärgiga jõuda kokkuleppele nõudmiste rahuldamise osas;
 6. kutsub Guinea ametivõime üles peatama koheselt tapmised ning nõuab demokraatlikku üleminekut süsteemile, mis vastab Guinea rahva püüdlustele;
 7. kutsub komisjoni üles pidama Cotonou kokkuleppe artiklis 96 ette nähtud poliitilist dialoogi, et kiirendada ohvritele humanitaarabi andmist;
 8. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele, Aafrika Liidule, ECOWASile, Guinea valitsusele ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretärile.